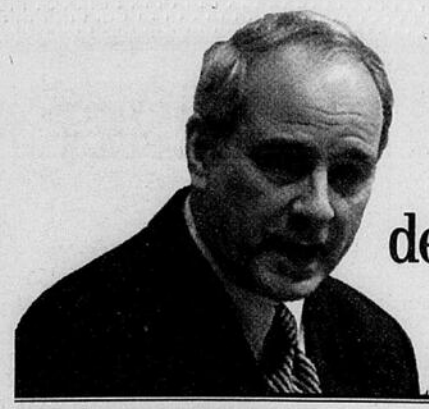
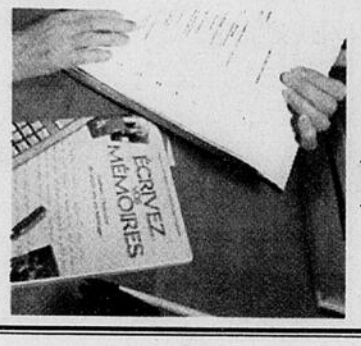


Jacques Léonard impose des coupes sévères

PAGES 18 ET 30



Rédiger ses mémoires, passe-temps agréable

PAGE 12

Bob Rae en coup de vent à Montfort

PAGE 4

www.ledroit.com

Max: -3° Min: -6°

6 20818 12345 8

LeDroit

84e ANNÉE - NUMÉRO 298 • LE MERCREDI 19 MARS 1997 (Floride: 1,65 $ US + taxes) • 65¢ PLUS TAXE(S) DU LUNDI AU VENDREDI

PEM-AIR LIMITÉE/LIMITED
55 MINUTES DE VOL, GATINEAU - VILLE DE QUÉBEC SANS ESCALE
POUR RÉSERVATION - VOL NOLISÉ
1-800-267-3131

En Outaouais, c'est presque trois fois la moyenne du pays

Épidémie de faillites

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

La prolifération de boutiques de prêteurs sur gages, communément appelées «pawn shops», témoigne, tout comme le taux élevé de faillites personnelles, de l'appauvrissement graduel de la région, dont la responsabilité est attribuée en partie à la venue du Casino de Hull.

Les faillites personnelles ont fait un bond record de 31 % en Outaouais en 1996, une augmentation qui serait en partie attribuable à l'ouverture du Casino de Hull, même si, dit-on, cette responsabilité serait indirecte.

ISABELLE DUCAS
LeDroit

Chez Ginsberg & Gingras, le plus important bureau de syndics en Outaouais, on note que plusieurs entreprises oeuvrant dans le secteur des services ont perdu des clients depuis l'ouverture du Casino. Ces entreprises ont dû mettre des employés à pied, quand elles ne mettaient pas carrément la clef dans la porte, contribuant à la détérioration de la situation financière de beaucoup de monde.

En 1996, près de 8 personnes sur 1000 ont été acculées à la faillite dans l'Outaouais, alors que la moyenne nationale est de 2,7 faillites pour 1000 habitants.

La région de l'Outaouais devance tous les autres centres urbains au pays pour décrocher le titre peu enviable de championne des faillites.

«Beaucoup d'entreprises de services en arrachent depuis l'ouverture du Casino de Hull», observe Claude Gingras, de Ginsberg & Gingras.

suite page 2 : Épidémie de faillites

Dossier Casino
pages 14 et 15
Le casino un an après

Appelez-nous
562-0333
Vous êtes témoin d'un événement? Vous observez quelque chose qui vous chicote? Dites-le nous.

La météo

Les prévisions Ottawa / Hull

Aujourd'hui
Ennuagement, faible neige en soirée
-3/-6

Demain
Faible neige, percées de soleil en après-midi
0/-10

Vendredi
Généralement ensoleillé
-2/-7

Samedi
Neige passagère
0/-5

Nord de l'Outaouais
Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui
Ennuagement en après-midi
-3/-9

Demain
Nuageux avec éclaircies
1/-5

Lever du soleil: .....6 h 07
Coucher du soleil : .....18 h 15

Les records
Maximum: .....12,4° (1986)
Minimum: ..... -20,6° (1967)

La phase des lunes

pleine	dernier	nouvelle	premier
24	31	7	14

Le pays

	Max	Min
Calgary	12	-7
Edmonton	10	-5
Frédéricton	0	-12
Halifax	-2	-8
Montréal	-1	-6
Québec	-5	-10
Régina	-2	-8
Saint-Jean, N.-B.	0	-11
Saint-Jean, T.-N.	-4	-10
Sudbury	-2	-12
Thunder Bay	2	-14
Toronto	3	-5
Vancouver	12	7
Whitehorse	2	-8
Windsor	7	-2
Winnipeg	2	-7

Le monde

	Max	Min
Acapulco	33	22
Athènes	16	11
Berlin	4	-4
Bermudes	20	18
Bruxelles	12	5
Genève	10	1
Hong Kong	22	17
Jérusalem	13	2
Las Vegas	31	14
Londres	13	7
Los Angeles	30	16
Mexico	27	13
Miami	27	18
Myrtle Beach	23	11
New York	6	0
Orlando	27	17
Paris	12	6
Rio de Janeiro	26	20

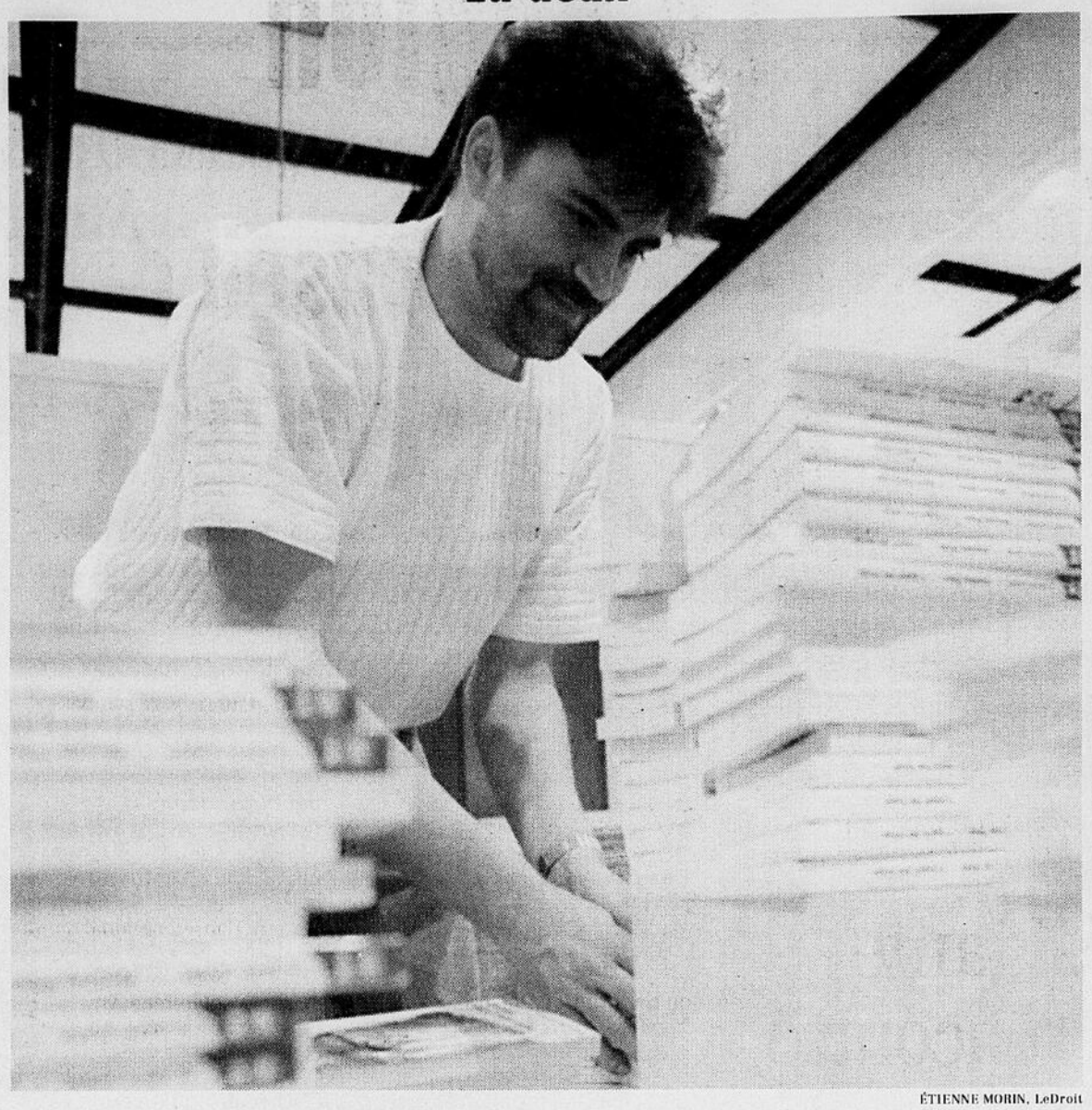
Environnement Canada

Les informations météo ont été fournies par Environnement Canada.
Renseignements: 1-900-565-4455
(Frais applicables)

La loterie

Tirage du mardi 18 mars
La Quotidienne
7 1 6
1 7 1 2

Tirage du samedi 15 mars
Lotto 649
5 - 21 - 29
31 - 45 - 49 - (41)



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Salon du livre de l'Outaouais. C'est ce soir qu'a lieu l'ouverture du Salon du livre de l'Outaouais (SLO) au Palais des congrès de Hull. À quelques jours du printemps, le SLO accueille cette année 600 maisons d'édition et 300 auteurs présents dans 200 stands, jusqu'à dimanche en fin d'après-midi. Les organisateurs comptent attirer de nombreux visiteurs avec les deux grandes nouveautés qui marquent cette 18e édition. Une fois les droits d'entrée payés, 6 $ pour les adultes et 3 $ pour les étudiants, on leur remet des coupons-rabais de valeur égale échangeables chez la plupart des maisons d'édition. Le stationnement pourra lui aussi être remboursé avec toute preuve d'achats de 10 $ et plus effectués à la Place du Centre. Le président d'honneur, Victor-Lévy Beaulieu, et les invités d'honneur Michel Lavoie, Geneviève Paris et Pierre Raphaël Pelletier seront sur place pendant toute la durée du Salon. Ci-dessus, Stéphane Duborg, directeur commercial, Éditions de la courte-échelle, met la touche finale au kiosque de son entreprise.

Épidémie de faillites

Des fermetures de restaurants et des pertes d'emplois dans les services

de la page 1

«Il y a eu des fermetures de restaurants qui ont perdu des clients à cause du Casino et il y a eu beaucoup de pertes d'emplois dans les services. Ces gens qui se retrouvent sur le chômage sont souvent peu qualifiés, peu éduqués. Ils cherchent un emploi pendant quelques mois mais n'en trouvent pas et finissent par venir nous voir.»

Ces faillites attribuables à la présence de la maison de jeu, qui célèbre cette semaine son premier anniversaire, représentent 15 à 20 % des quelque 3000 dossiers que traite Ginsberg & Gingras annuellement, soutient M. Gingras.

Le syndic précise cependant qu'un nombre minime de consommateurs déclarent faillite parce qu'ils se sont ruinés en jouant au Casino. «Ça représente peut-être un cas par mois sur 300 dossiers», dit-il. Les autres bureaux de syndics consultés font le même constat.

Mais selon Gilles-André Paquin, directeur de l'ACEF de Hull, un organisme qui aide les consommateurs aux prises avec des problèmes financiers, il est probable que les joueurs compulsifs qui se retrouvent en difficulté n'admettent pas que c'est le jeu qui les a conduits au bord du gouffre.

«Dans nos questionnaires, on demande si la personne qui nous consulte a des problèmes de jeu, dit M. Paquin. Mais c'est comme l'alcoolisme: les gens qui ont un problème ne l'admettent pas avant qu'il ne soit réglé.»

Au total, 1977 personnes ont fait faillite en 1996 en Outaouais, une augmentation de 31 % comparativement à 1995. Pour la région d'Ottawa, le nombre de faillites personnelles a atteint 2523, soit 24 % de plus qu'en 1995.

La grande région de la Capitale a connu une hausse des faillites plus importante que celle qui a frappé le Canada (22 %), le Québec (20 %) et l'Ontario (22 %).

En plus de connaître une hausse considérable du nombre des faillites, l'Outaouais détient toujours le record du nombre de faillites personnelles per capita: 7,7 pour 1000 habitants. Cet taux est de 2,7 pour le Canada et de 3,4 pour le Québec. À titre de comparaison, le nombre de faillites pour 1000 habitants s'établit à 3,2 pour Ottawa, à 4 pour Québec et Montréal, à 2,6 pour Toronto, à 2,5 pour Chicoutimi et à 2,8 pour Sherbrooke.

Petites annonces	(613) 562-0222 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : *Samedi :*	8 h 30 - 19 h 9 h - 13 h
Abonnements	(613) 562-0555 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : *Samedi :*	6 h - 16 h 30 6 h - 13 h 30

LeDroit
FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Renseignements	(613) 562.0111
Salle des nouvelles	(613) 562.0333

Publicité	(613) 562-7747
Lundi au vendredi :	8 h - 17 h

LeDroit :
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050,
Gatineau (Qué.)
J8T 8E1

INTERNET
Charles Burroughs, LeDroit

Jocelyn Filion

Collaborateur occasionnel au *Droit*, Jocelyn Filion est un photographe pigiste de Hawkesbury qui veut percer comme photographe de presse. Deux sites Internet, anglais et français, accessibles à partir de (http://www.glen-net.ca/jfilion/) rassemblent une compilation de ressources et de liens sur la photographie et ses techniques, les photographes et leurs expositions, les fournisseurs et leurs produits. Une foule de liens, aussi, qui mènent à des cours de photographie et qui pointent vers une dizaine de magazines spécialisés. Surveillez bien: le photographe y exposera ses oeuvres à compter du mois d'avril.

LE CENTRE INFORMATIQUE
BELTEC
776-ORDI
www.beltec.com
Ordinateurs • Installation • Réparation • Réseaux • Programmation • Internet • Intranet et site Web

Premiers ministres

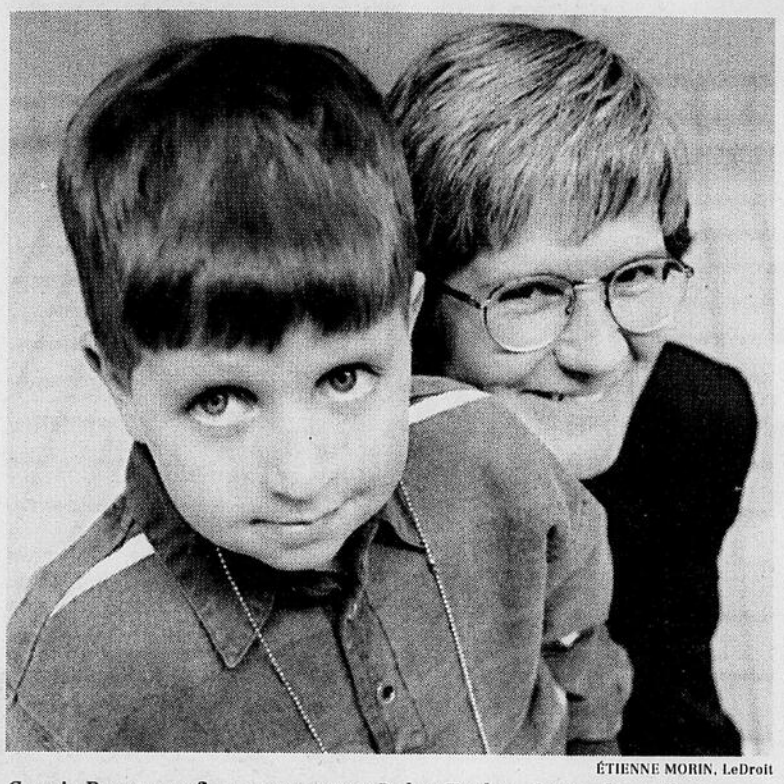
Pour les internautes férus de politique ontarienne, *LeDroit* vient d'ajouter à son site Internet, au Carrefour W3, un lien qui les amène vers une liste des premiers ministres de l'Ontario depuis 1867, de Sandfield MacDonald à Mike Harris. Malheureusement, on n'y trouve que les photographies officielles de ces messieurs. Aucune note biographique sauf les années de leur mandat respectif et leur allégeance politique. Pour en savoir plus long sur l'Ontario en général, le site officiel (en français) se trouve à http://www.gov.on.ca/MBS/french/index.html.

MAÎTRISEZ LA VAGUE
562-7747

Salon du livre

Victor Lévy-Beaulieu présidera le 18e Salon du livre de l'Outaouais, qui ouvre ses portes à 17 h, ce soir, jusqu'au 23 mars, au Palais des congrès de Hull. Consultez le site Internet du *Droit* ou celui du Salon du livre (http://www.slo.qc.ca/18ed.html) pour les heures d'ouverture, la programmation, la liste biographique des invités d'honneur, la liste des exposants, les présences d'auteurs et les lancements, ainsi que les commodités de restauration et de stationnement. Visitez aussi, à partir du site du SLO, la Bibliothèque municipale de Hull et la Bibliothèque publique d'Ottawa.

ACCÉDEZ AU MONDE DES BRANCHES
562-7747
www.ledroit.com



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Connie Berry a enfin pu rencontrer Dylan Tucker, 6 ans, dont elle a sauvé la vie, il y a cinq ans, en donnant un peu de sa moelle osseuse.

Une résidante d'Ottawa rencontre son «frère de moelle»

Rencontre émouvante, hier, dans les bureaux de la Croix-Rouge, à Ottawa. Connie Berry, conseillère juridique pour l'organisme, a rencontré son «frère de moelle», Dylan Tucker, un petit bonhomme de 6 ans de Calgary, à qui elle a sauvé la vie, il y a déjà cinq ans.

ANNIE MORIN
LeDroit

M^me^ Berry, une résidante d'Ottawa, s'était inscrite au Registre de donneurs non apparentés de moelle osseuse de la Croix-Rouge, en 1990, sans grand espoir d'être sollicitée un jour. Et pour cause: la probabilité de trouver un donneur non apparenté compatible est de 1 sur 22 000. Pourtant, un an plus tard, le 26 décembre 1991, elle reçoit l'appel téléphonique le plus important de sa vie. On a besoin de sa moelle osseuse pour un bambin de Calgary, âgé d'à peine un an.

C'est le 9 janvier 1992 que Connie Berry subit son opération. Elle a tenu un journal de bord avant et après cette date importante. En le relisant, cette semaine, elle s'est rappelé ses angoisses. «Faire don de sa moelle osseuse, je suppose que c'est un peu comme être enceinte. On prend garde à tout ce qu'on fait pour ne pas risquer la vie de l'enfant», confie M^me^ Berry. Elle dit n'avoir jamais conduit sa voiture de façon aussi prudente qu'avant le jour fatidique, de peur de ne pouvoir mener sa mission à terme.

Après l'opération, l'impatience a fait place à l'inquiétude. Les médecins avaient-ils prélevé assez de moelle? Le petit corps allait-il accepter ce corps étranger? «Si j'ai tant pleuré lors de mon séjour à l'hôpital, ce n'est pas parce que j'éprouvais de la douleur, mais parce que j'étais si heureuse d'avoir sauvé une vie», raconte-t-elle, des larmes au bord des yeux.

Il n'y a pas à dire, Dylan Tucker fait la même chose que tous les enfants de son âge: il va à l'école, joue au hockey et a même perdu une dent, hier. Tout sourire, muet comme une carpe, la vedette du jour se prêtait aux jeux des photographes. Si le bambin était trop jeune lors de l'opération pour se souvenir de sa lutte, ses parents, eux, ont vécu l'enfer. Robin Tucker, la mère du garçon, se dit «éternellement» reconnaissante envers la Croix-Rouge et son employée, débarassée aujourd'hui de cette peur indescriptible de perdre un enfant.

Centre régional de danse, de musique et d'histoire

Le conseil de Gatineau enterre le projet

Le projet de construction du Centre régional de danse, de musique et d'histoire à Gatineau est mort au feuilleton.

LOUIS LAFORTUNE
LeDroit

Le conseil municipal de Gatineau a décidé à l'unanimité, et après de longues discussions, tard lundi soir, d'abandonner le projet culturel. Du même coup, la Ville laisse tomber la subvention de 3,3 millions $ de Québec pour le projet.

Pour le maire de Gatineau, Guy Lacroix, aller plus loin avec ce projet risquait de se transfomer en un «suicide politique».

«On n'est pas pour pousser plus loin. Ça donne rien. On s'est dit qu'on a fait l'effort qu'on avait à faire, a dit le maire Lacroix. La population a refusé deux fois, donc on va dire: 'Merci beaucoup Madame la ministre (de la Culture, Louise Beaudoin), nous vous remettons 4,5 millions $ de subvention. Nous n'en avons plus besoin'.»

Pas question non plus de revenir avec un autre règlement d'emprunt, même si le ministre des Affaires municipales du Québec a déjà indiqué qu'il changerait la loi qui a permis à un petit nombre de Gatinois de bloquer le projet.

Registre

La décision des élus gatinois signifie aussi qu'il n'y aura ni référendum sur le règlement d'emprunt de 2,5 millions $ pour la construction du Centre, ni de registre symbolique pour les citoyens qui sont favorables au projet.

La tenue d'un tel registre aurait été trop risqué, estime le maire. «Ça aurait pu provoquer un déchirement au sein de la population.»

Pour Hélène Grand-Maître, directrice du Service des loisirs et de la culture de Gatineau, la page est définitivement tournée. «C'est très désolant de voir qu'un petit groupe de personnes ont été soulevées et influencées par les (Eugène) Tassé et (Claude) Bérard.»

M^me^ Grand-Maître estime que ce n'est pas le projet de centre culturel qui est mis en cause, mais plutôt la démocratie qui est malade.

«Quand tu es rendu au point de ne pas croire la lettre de la ministre (sur la subvention de 4,5 millions $). Quand un conseil municipal et un maire disent qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxes et qu'on ne les croit pas, je me dis qu'il y a un malaise quelque part», a avancé M^me^ Grand-Maître.

Quant au registre symbolique, elle se demande si les citoyens en faveur du centre culturel se seraient vraiment déplacés pour signer le registre.

De leur côté, les organismes culturels refusent de lancer la serviette. Le président du Conseil régional de la culture de l'Outaouais, Michel-Rémi Lafond, se tournera notamment vers la Communauté urbaine de l'Outaouais.

Il a suggéré, hier, que la CUO réalise elle-même le projet. Si elle acceptait, elle n'aurait pas à présenter un règlement d'emprunt, contrairement à la Ville de Gatineau.

ARCHIVES
Guy Lacroix

ARCHIVES
Eugène Tassé

Le conseil régional de la culture profitera du Salon du livre de l'Outaouais pour ouvrir son propre registre symbolique aux citoyens qui appuient le projet de centre culturel.

Eugène Tassé, l'homme d'affaires gatinois qui s'est prononcé contre le projet et qui a encouragé les locataires de ses immeubles à signer le registre, ne voit pas la décision de la Ville comme une victoire.

«Je n'appelle pas ça une victoire. Les gens ont tout simplement réagi avec leur bon sens. La population n'est pas contre la culture, mais contre tout règlement d'emprunt.»

L'agrandissement de la salle de spectacle reste un objectif vivant

LOUIS LAFORTUNE
LeDroit

L'échec du projet de centre culturel à Gatineau ne veut pas dire pour autant la mort du projet d'agrandissement de la salle de spectacle de la Maison de la culture.

«Ce projet est toujours vivant. Il faut aller chercher un million de dollars dans le secteur privé et on a toujours l'intention d'aller le chercher», a expliqué hier Hélène Grand-Maître, directrice du Service des loisirs et de la culture de Gatineau.

«Non, ce n'est pas mort. On va déployer tous les efforts. La subvention de Québec est toujours là. On va réactiver le dossier», a dit de son côté Lucie Ménard, directrice générale de la Maison de la culture.

Rappelons que ce projet relève non pas de la Ville de Gatineau, mais bien de la Corporation de la Maison de la culture. Québec offre toujours 1,1 million $ pour l'agrandissement de la salle de spectacle (de 650 à 850 places). Le montant d'un million de dollars qui reste doit provenir de quelques compagnies qui doivent être approchées.

Lucie Ménard a reconnu que l'échec du projet de Centre régional de danse, de musique et d'histoire pourrait rendre la tâche un peu plus difficile pour la Corporation de la Maison de la culture.

«C'est sûr que le climat n'est pas très favorable. Pour les présidents ou directeurs de compagnies qui voient ce qui s'est produit avec le centre culturel, ce n'est pas très encourageant, a affirmé M^me^ Ménard. Mais la salle de spectacle est un équipement très important.»

La salle de spectacle de la Maison de la culture connaît du succès depuis son ouverture, il y à cinq ans. Son taux d'occupation se chiffre à 85 %, comparativement à la moyenne québécoise de 60 %.

TOURNOIS
$29.44
à partir de
LUNDI au VENDREDI non fériés
Club de Golf
Montpellier
1-800-927-GOLF
INCLUANT
GOLF-"CART"
FILET MIGNON
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

Denis Gratton
LeDroit

Un Franco chez les Anglos

Gênés de parler français

Woodstock

Je vous le dis tout de suite, ce n'est pas le Woodstock où s'est déroulé le gros concert rock des années 70, où tout le monde fumait du pot.

Ici, à Woodstock, Ontario, je crois qu'ils ont eu un gros concert country où tout le monde chiquait du tabac.

Je suis dans le milieu de nulle part dans ce petit village entouré de 15 autres petits villages et d'immenses fermes. C'est bien beau, mais c'est aussi ennuyant que de s'asseoir sur le bord de l'autoroute 401 à compter les 18 roues passer. (Environ 40 aux 15 minutes, soit dit en passant. Je peux les compter de ma chambre de motel.)

Ça ne donne rien de tenter de me débrouiller en français ici, ils vont sûrement me répondre de retourner sur ma planète. Lorsque je me suis adressé en français au chauffeur de taxi, il m'a regardé comme si je sortais directement du film *Star Wars*.

J'ai le goût, aujourd'hui, de jaser avec un francophone. J'ai le cafard. Mais où trouver un Franco à Woodstock? Tiens, je le sais. Dans le bottin. Voyons voir...

Paul Gratton. (Peut-être un cousin de la fesse gauche?) DRRING. Bonjour M. Gratton, vous parlez français?

— *No.* CLIC.

Bon. Un deuxième essai. Richard Giroux.

DRRING. Bonjour M. Giroux, vous parlez français?

— *What!?...* CLIC.

Quinze appels que j'ai placés sans succès. Émile Gauvin, Guy La Plante, Jean Lapointe, Paul Lavoie, Gérald Lafontaine, Georges Lachapelle, Michel Godbout, Yvon Deschênes, etc. etc. etc.

Mais rien à faire. Pas un «Woodstocké» au nom francophone ne parlait le francais.

Jusqu'à ce que je téléphone à Fernande Proulx.

•••••

DRRING...

— Oui, allô?

— Bonjour M^me^ Proulx, vous parlez français!

— Oui.

(ALLÉLUIA!)

On a jasé pendant une dizaine de minutes.

Cette dame d'âge d'or m'a raconté qu'ils sont une petite gang de francophones (de 25 à 40) qui se réunissent de temps à autre au Club Cartier; un club pour les aînés francophones de Woodstock.

Elle vit ici depuis une trentaine d'années. Avant, elle habitait Waterloo, au Québec.

Elle m'a dit qu'elle avait élevé six enfants en français dans ce village sud-ontarien qu'est Woodstock et qu'ils ont tous fréquenté l'école primaire et secondaire de langue française.

— Aujourd'hui, M^me^ Proulx, vos enfants parlent toujours français?

— Oh... Vous savez, ils ont tous marié des anglophones. Alors, à la maison, ils parlent uniquement en anglais. On dirait qu'ils sont gênés de parler français.

— Mais pourquoi?

— Je ne sais pas.

•••••

Je devais obtenir réponse à cette question.

Il suffit de trouver l'indice... Hmmm... Ils ont tous fréquenté l'école primaire et secondaire de langue française de Woodstock, qu'elle a dit.

Et si on allait faire un «p'tit tour» à ces écoles.

L'école primaire Sainte-Marguerite-Bourgeoys, située rue principale, à Woodstock, est un petit édifice de briques rouges, très sympathique, qui abrite les élèves de la maternelle à la huitième année. Le nombre d'étudiants à cette école: 60.

«C'est pas beaucoup, mais disons qu'on ne manque pas de place», a lancé le concierge. (Pas moyen de parler à la directrice, l'école est fermée en cette semaine de relâche).

Maintenant, passons à l'école secondaire Sainte-Marie. Et c'est ici que ça se gâte.

L'école secondaire Sainte-Marie a été aménagée sous le même toit, entre les mêmes murs, que l'école secondaire de langue anglaise Saint Mary's High School. Même adresse, même numéro de téléphone.

Les adolescents francophones et anglophones partagent la cour d'école, le gymnase, la bibliothèque, la cafétéria, etc.

Mais on insiste pour dire qu'il s'agit de deux écoles distinctes. Elles se trouvent simplement sous le même toit. Une décision prise par les commissaires du Oxford County Roman Catholic Separate School Board.

Et quelle est la population étudiante de l'école Sainte-Marie?

— 62.

Et la population étudiante du Saint Mary's High School?

— 540.

(...!! Bonjour les élèves. Est-ce que quelqu'un dans la classe peut épeler le mot a-s-s-i-m-i-l-a-t-i-o-n?)

DRRING...

— Oui, allô?

— M^me^ Proulx?

— Oui.

— Je pense que je trouvé pourquoi vos enfants sont gênés de parler français.

CJRC 1150 RADIO MEDIA
Les propos de Denis Gratton sont entendus tous les matins à CJRC

S.O.S. MONTFORT

«C'est le gouvernement qui décide»

Bob Rae donne un appui officiel

Bob Rae donne son appui à S.O.S. Montfort et fustige le gouvernement Harris.

CHARLES THÉRIAULT
LeDroit

L'ancien premier ministre néo-démocrate de l'Ontario a fait une sortie remarquée à l'hôpital Montfort, hier midi, lorsqu'il est venu signer la pétition pour sauver l'hôpital et donner officiellement son appui aux organisateurs de la manifestation de samedi.

«Je suis ici en tant que citoyen ordinaire. Je suis né à Ottawa et je connais l'importance de l'hôpital Montfort pour la population francophone. Ça n'a tout simplement pas de bon sens de recommander la fermeture de cet hôpital. Non seulement l'hôpital Montfort donne-t-il des services à la population mais on y fait de la formation professionnelle en français. Il est reconnu au-delà des frontières de la région et il a un rôle fondamental en Ontario», a déclaré M. Rae, sous les applaudissements des employés de l'hôpital.

L'ancien chef du NPD a reconnu que la Commission de restructuration de la santé de l'Ontario a une tâche difficile. Mais, à son avis, le gouvernement conservateur lui impose une mission impossible en décrétant des coupures de 7 % par année dans le secteur de la santé pour respecter sa promesse de diminuer les impôts.

Le gouvernement décide

«C'est impossible de faire cela. Mike Harris ne peut pas se cacher derrière la recommandation de la commission, car, en fin de compte, c'est le gouvernement qui décide. C'est toujours le gouvernement qui prend la décision, alors il peut encore empêcher la fermeture de l'hôpital», a ajouté M. Rae.

Lorsque des journalistes lui ont demandé ce qu'un gouvernement néo-démocrate aurait fait s'il avait été maintenu au pouvoir, Bob Rae a déclaré qu'il aurait enclenché des réformès, mais pas d'une manière aussi drastique, et qu'il n'aurait pas promis de baisse d'impôt.

La présidente du mouvement S.O.S. Montfort, Gisèle Lalonde, était ravie de l'appui de Bob Rae. «C'est très important, car M. Rae a été premier ministre de l'Ontario et tous les anciens premiers ministres ont un rôle à jouer, même s'ils sont redevenus de simples citoyens. Il a toujours démontré un grand respect pour la communauté francophone et il peut avoir une certaine influence sur M. Harris», a déclaré M^me^ Lalonde, en rappelant que la pétition compte maintenant plus de 70 000 signatures.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

L'ex-premier ministre ontarien Bob Rae a fait une apparition remarquée, hier, à l'hôpital Montfort, en venant y signer la pétition pour la sauvegarde de l'institution.

Le Conseil régional de la santé inquiet des répercussions

PAULO CASIMIRO
Correspondant régional – Cornwall

Le Conseil régional de la santé de l'est de l'Ontario s'inquiète des répercussions des décisions de la Commission de restructuration des services de santé dans la région d'Ottawa-Carleton sur la population des comtés unis de Prescott et Russell ainsi que des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry.

«Nous avons certes des inquiétudes au chapitre des services en français, avec la fermeture de l'hôpital Montfort, mais aussi au chapitre des services de santé mentale, avec la fermeture de l'hôpital de Brockville, et certains autres services pour la population des cinq comtés», a dit la directrice générale du CRSEO, Jocelyne Contant.

Cet organisme est à étoffer sa présentation qui sera déposée à la Commission de restructuration des services de santé d'ici le 8 avril. «Je ne voudrais pas utiliser le mot opposition, a dit M^me^ Contant. Mais il se peut bien que nous prenions une position très ferme.»

Peu importe la position prise par le CRSEO, un membre a décidé de produire son propre rapport. «La fermeture de Montfort est totalement illogique», a commenté Gilles Myner, en parlant de la disparition éventuelle des services spécialisés en français.

Cette décision pose aussi un problème d'accessibilité à des services de santé de qualité pour la population vivant dans la périphérie. Selon les statistiques, 28 % des personnes fréquentant les hôpitaux d'Ottawa-Carleton habitent dans la région périphérique, surtout dans Prescott et Russell, qui compte plus de 70 % de francophones.

M. Myner a représenté le CRSEO au sein du Comité de restructuration des services de santé d'Ottawa-Carleton pendant un an et demi, avant la nomination d'une commission provinciale.

Gilles Myner accuse les membres de la Commission de restructuration d'avoir plié devant le lobby politique effectué, en particulier, par les dirigeants de l'hôpital Civic, puisque ils se sont foutés carrément des arguments qui ont été apportés par le comité local.

S.O.S. MONTFORT

Place d'Orléans n'ouvrira plus ses portes à S.O.S. Montfort

Les portes de Place d'Orléans sont et resteront fermées aux responsables de la pétition de S.O.S. Montfort.

CHARLES THÉRIAULT
LeDroit

Le directeur général du centre commercial, Gordon MacMillan, a déclaré au *Droit* qu'il a déjà fait une exception pour S.O.S. Montfort et pour les organisateurs d'une pétition pour le maintien de l'hôpital Riverside et qu'il n'a pas l'intention de répéter l'expérience.

«Nous nous sommes dotés d'une politique qui défend à des groupes de venir faire de la promotion d'idées politiques. Cette politique s'applique à tous les groupes. J'ai décidé de faire une exception pour l'hôpital Montfort, un samedi, il y a deux semaines, ainsi que pour l'hôpital Riverside. Mais le permettre jour après jour serait poser un geste politique et nos clients ne désirent pas cela. D'ailleurs, depuis la parution de l'article du *Droit*, ce matin, j'ai reçu 13 appels à ce sujet et la grande majorité des gens approuvent notre politique. Ils veulent magasiner en paix sans se faire accoster par des gens qui veulent leur faire signer des pétitions», a déclaré M. MacMillan qui se dit toutefois personnellement sympathique à la cause de Montfort.

«C'est la raison pour laquelle j'ai décidé de faire une exception, mais je n'aurais peut-être pas dû déroger à notre politique», a ajouté M. MacMillan.

La bénévole qui s'est présentée à Place d'Orléans, lundi, Micheline Houle, s'est dite très déçue de la décision de M. MacMillan.

«Il nous a dit que quelqu'un nous a représentés, il y a quelques semaines, mais j'aimerais bien savoir qui. Au bureau de S.O.S. Montfort, on ne sait pas non plus qui est allé. De toute façon, les autres centres commerciaux nous laissent libre accès et je ne comprends pas cette politique de Place d'Orléans, surtout pour une cause aussi importante que celle de la survie de l'hôpital Montfort. J'ai rencontré M. MacMillan et il semble sincère, mais il est très obstiné et il va falloir trouver d'autres endroits où faire signer notre pétition. C'est vraiment dommage, car Place d'Orléans est un endroit important pour rejoindre la population francophone», a déclaré M^me Houle.

Les gens d'affaires entrent en scène

Des arguments économiques pour sauver l'hôpital

Le Regroupement des gens d'affaires a fait valoir des arguments économiques pour convaincre le gouvernement Harris de garder ouvert l'hôpital Montfort.

FRANCE PILON
LeDroit

En conférence de presse, hier matin, la présidente du RGA, Josiane Désilets, a souligné que la Commission de restructuration des soins de santé a fait une «erreur de bonne foi» en proposant la fermeture du seul hôpital francophone en ne tenant pas compte des principes économiques comme la mondialisation des marchés, l'efficacité et l'accès aux services dont s'inspirent aujourd'hui l'entreprise privée.

«La Commission n'a peut-être pas compris ni notre réalité économique ni les aspects de l'implantation de tels services (de santé, en français). Il est devenu évident de souligner cet oubli et de nous prononcer sans hésitation pour appuyer Montfort», a souligné M^me Désilets.

«Nous avons besoin d'un hôpital géré par des francophones, où l'on retrouve une gamme complète de services en français et qui permet la formation et le développement du personnel en français, a rappelé M^me Désilets. Dans un sondage auprès de ses 350 membres, 90 % demandent que Montfort reste ouvert et 88 % croient que sa fermeture aura des impacts économiques négatifs pour la communauté francophone.

En fermant Montfort, la Commission écarte tout un segment de la population ontarienne, la communauté francophone, qui participe non seulement à l'économie ontarienne, mais attire des services, une main-d'oeuvre et qui la retient, a dit M^me Désilets. «Près de 40 % de la population francophone de l'Ontario gravite dans le secteur de l'hôpital Montfort».

«Je connais des médecins qui pratiquent à Montfort parce qu'ils peuvent travailler dans leur langue. Si Montfort ferme, ils vont aller aux États-Unis, a dit M^me Désilets.

«À l'heure de la valeur ajoutée de la francophonie, concept mis de l'avant par le gouvernement ontarien, peut-on imaginer fermer le seul hôpital de langue française de la région sans au moins proposer quelque chose de clair, précis et détaillé en retour», se demande M^me Désilets.

Le RGA ne comprend pas d'ailleurs pourquoi la Commission veut fermer un hôpital qui est un des plus performants de la province et celui où les coûts par patient sont parmi les plus bas dans la région, au 2^e rang juste après Riverside qui fermera aussi.

Enfin, garder ouvert Montfort c'est donner un plus grand accès aux services aux clients, soutient le RGA, qui pense qu'il y a de la place pour deux hôpitaux, surtout avec le vieillissement de la population. «En l'an 2006 on aura besoin de ces lits. Plutôt que de faire d'autres investissements en capital, pourquoi ne pas conserver les installations les plus modernes», soutient M^me Désilets.

Rôle économique

L'hôpital Montfort joue un rôle économique non négligeable puisqu'il est un employeur majeur dans l'Est ontarien et qu'il embauche une main-d'oeuvre professionnelle hautement qualifiée et bilingue, a ajouté la présidente du RGA. Sa fermeture entraînera des réductions de personnel qui toucheront directement la communauté francophone.

De plus, plus de la moitié des membres du RGA ont participé à la Fondation de l'hôpital Montfort et plus de la moitié ont donné temps et argent à S.O.S. Montfort.

Eh oui ! vous pouvez louer une 97 à ce prix-là. Arrêtez vos recherches.

BERLINE CIVIC LX 1997

LOCATION EN TÊTE
BERLINE CIVIC LX 1997
208 $*
PAR MOIS, LOCATION DE 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 845 $, PDSF DE 15 395 $†

Équipement : Deux coussins gonflables (SRS) • Radio AM/FM stéréo à syntonisation électronique avec 4 haut-parleurs • Banquette arrière à dossier rabattable 60/40 • Conduites de chauffage à l'arrière • Suspension indépendante à 2 leviers triangulés aux 4 roues • Boîte manuelle à 5 vitesses • Direction assistée • Freins assistés • Colonne de direction réglable • Télécommande du coffre • Moulures de protection latérales • Rétroviseurs télécommandés • Pneus toutes saisons de 14 po • Enjoliveurs intégraux

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE.

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. Offre portant sur la berline Civic LX (modèle EJ653V) 1997 neuve. Versement mensuel de 208 $ pendant 48 mois pour un total de 9 984 $. Sujet à l'acceptation du crédit. Un versement initial de 845 $ ou échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie de 250 $ sont exigibles. Des programmes de financement sans versement initial sont également offerts. Franchise de kilométrage de 96 000 km ; frais de 10 ¢ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation (850 $) ainsi que taxes, assurance et immatriculation en sus. Option d'achat au terme de la location (consulter un concessionnaire à ce sujet). Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. †Transport et préparation (850 $) ainsi que taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Veuillez vous renseigner chez un concessionnaire Honda.

COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS OU POUR OBTENIR UN CATALOGUE.

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

n'est laissé au hasard à l'intérieur. La carrosserie rigide de la Civic contribue à la rendre plus sûre, plus maniable et plus agréable que jamais. Les tissus et la moquette de haute qualité qui la garnissent sont extrêmement durables et très confortables. En outre, des matériaux d'insonorisation et de renforcement concourent à son roulement remarquablement silencieux. Avec une suspension indépendante à deux leviers triangulés aux quatre roues et un dispositif de détection de l'inclinaison, Honda met au service de la Civic les performances issues des technologies les plus

Que faut-il donc à une voiture pour qu'elle semble plus vive qu'une autre ? Pour qu'elle négocie les courbes serrées et s'inscrive dans les bretelles d'autoroute avec autant d'aisance qu'elle aplanit les chemins ravinés ? La réponse : une suspension qui tire parti des plus récents progrès en la matière. La Civic possède, à l'avant et à l'arrière, une suspension à deux leviers triangulés ressemblant à s'y méprendre à celle des voitures à moteur Honda qui gagnent régulièrement en course Indy Car.

Pour ajouter encore à la facilité et au plaisir de conduire, la Civic est équipée d'une direction à crémaillère et d'amortisseurs Honda à détente progressive (HPV) qui s'adaptent automatiquement aux conditions routières. Il faut une excellente boîte de vitesses pour que la puissance du moteur se transmette efficacement aux roues. La boîte manuelle à cinq vitesses de la Civic passe facilement ses rapports et permet d'économiser l'essence. Pour sa part, la boîte automatique à quatre rapports est exceptionnelle-

ARCHIVES

L'ouverture tardive de l'Écomusée de Hull, en octobre, n'a pas généré les entrées qui auraient permis de mettre la touche finale à certaines maquettes et présentoirs à l'intérieur du musée. Celui-ci demande donc une subvention de 70 000 $ au Conseil régional de développement de l'Outaouais.

Le moment de l'ouverture responsable des difficultés

L'Écomusée de Hull manque d'argent

L'Écomusée de Hull manque de fonds pour parachever ses installations et terminer sa signalisation.

RENÉE LAURIN
LeDroit

L'ouverture tardive du musée, en octobre, n'a pas généré les entrées qui auraient permis de compléter certaines maquettes et présentoirs à l'intérieur du musée.

Pour combler cette lacune, le directeur de l'établissement, Jeremy Giles, a fait une demande de subvention de 70 000 $ au Conseil régional de développement de l'Outaouais. Le dossier devait être défendu, hier, au comité exécutif du CRDO, par le conseiller Claude Bonhomme.

Le musée a déjà reçu une subvention de 215 000 $ du CRDO, de même qu'un montant de 170 000 $ de la part de la Ville de Hull pour préparer les expositions, mais des imprévus budgétaires ont fait en sorte que ces montants n'ont pas suffit.

«Nous n'avons pas de problèmes financiers, a tenu à préciser M. Giles. Pour l'exploitation, on s'autofinance sans problème avec les revenus d'entrées et le restaurant. Le départ a été plus lent à cause de l'ouverture tardive du musée, mais on a quand même une moyenne de fréquentation de 1000 visiteurs par mois, ce qui est très respectable», soutient-il. En été, la moyenne de fréquention peut atteindre 3000 visiteurs. L'argent réclamé servirait à compléter les maquettes et présentoirs ainsi qu'à produire un Cédérom.

Normal

M. Giles a soutenu, d'autre part, qu'il était tout à fait normal d'ouvrir les portes d'un musée sans que tous les détails du contenu soient à point. «Le Musée des civilisations a ouvert alors que tout n'était pas encore terminé à l'intérieur», a-t-il rappelé. Selon lui, le Musée a de bonnes chances d'obtenir la subvention réclamée puisqu'il ne s'agit pas d'un montant énorme.

«Sinon, notre survie n'est pas remise en question, a-t-il assuré, il faudra seulement attendre un peu plus longtemps avant de pouvoir effectuer les travaux.»

Le club Lions approché par la Ville

Le projet de piscine intérieure refait surface à Buckingham

Le projet de construction d'une piscine intérieure à Buckingham est-il sur le point d'être réactivé?

YVES SOUCY
Correspondant régional – Buckingham

Après avoir été mis de côté une première fois en 1988, pour prioriser la construction du centre communautaire et de la bibliothèque municipale, puis reporté de nouveau par le conseil municipal en 1994, à cause des travaux d'assainissement des eaux usées, *LeDroit* a appris que la municipalité avait récemment approché le club Lions pour sonder son intérêt à parrainer le projet.

Reconnu pour son dynamisme au sein de la population, au fil des ans, l'organisme a été le précurseur de nombreux projets communautaires d'envergure, dont la construction du centre d'accueil de Buckingham, la piscine extérieure et les barbotteuses municipales.

À l'étude

Étonné d'apprendre que le dossier soit venu aux oreilles du journaliste du *Droit*, le président du club Lions buckinois, Ed D'Entremont, a confirmé que la municipalité avait approché son organisme pour discuter du sujet, mais que, pour le moment, le dossier en était au stade exploratoire.

«On ne sait pas si la population est prête à appuyer un tel projet. Alors on veut sonder le terrain avant d'aller plus loin», a indiqué M. D'Entremont.

Pour sa part, le maire Jacques Lareau a semblé également embarrassé d'apprendre que ce dossier était devenu un secret mal gardé et s'est limité à dire: «Pas de commentaires.»

Rappelons qu'à la fin des années 1980, un comité ad hoc, formé de citoyens et de fonctionnaires municipaux et scolaires, avait travaillé d'arrache-pied pour scruter le dossier.

À la suite de deux sondages indépendants, en novembre 1986, une étude de faisabilité recommandait aux élus buckinois d'aller de l'avant avec la construction d'une piscine intérieure, évaluée à 2,1 millions $, sur un terrain de la commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre, adjacent aux gymnases de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin.

Pour dresser des stratégies de financement, le comité avait même fait appel aux services d'une firme spécialisée en campagnes de financement.

Mais, exaspéré par la lenteur des élus municipaux à prendre une décision, le comité a finalement mis fin à ses activités en septembre 1988.

Le dossier renaîtra brièvement en 1994, mais les investissements majeurs que nécessitent les travaux d'assainissement des eaux usées sont jugés prioritaires et le projet de piscine est relégué aux tablettes une autre fois.

Cependant, la municipalité a toujours dans ses coffres un fonds de réserve de 50 000 $ pour ce projet.

Mentionnons que, récemment, le maire de Masson-Angers, Luc Montreuil, a fait savoir que sa municipalité était prête à se doter d'une piscine intérieure si la CSVL décidait de construire une école secondaire sur son territoire et que le programme d'infrastructures Canada-Québec était reconduit pour aider au financement.

L'Outaouais en bref

La CSVL veut une aide financière

La Commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre demande au ministère de l'Éducation du financement pour lui permettre l'ajout d'espaces et d'achever l'aménagement de son centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre. Ce réaménagement permettrait de regrouper sous un même toit tous les programmes de formation et de libérer certaines classes à l'école secondaire Hormisdas-Gamelin pour faire face aux besoins grandissants pour la formation générale des jeunes. De plus, pour améliorer les services aux élèves, la CSVL a présenté une demande pour la construction de plateaux d'éducation physique (gymnases) aux écoles Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois, et Monseigneur-Charbonneau, à Buckingham.

Aylmer a un nouveau directeur général

Les membres du conseil d'Aylmer ont procédé cette semaine à la nomination de Robert Couture au poste de directeur général de la municipalité, abolissant du même coup celui de directeur général adjoint qu'il occupait. Cette abolition de poste entraînera une économie annuelle de 150 000 $ pour les contribuables d'Aylmer. Le maire d'Aylmer, Marc Croteau, a indiqué que cette décision s'inscrivait dans le cadre d'une nouvelle philosophie de gestion adoptée par le conseil en début de mandat. M. Couture remplace l'ex-directeur général, Denis Hubert, qui a démissionné de ses fonctions, en novembre dernier, pour occuper un poste de direction à La Cité collégiale.

Rochon a exagéré la dette de ses voisins

Contrairement à ce qu'affirmait le maire de Wright, Réal Rochon, dans un article sur les fusions municipales publié hier, les municipalités voisines n'ont pas une dette accumulée de 1,5 million $. Selon les derniers états financiers des deux municipalités en question, qui remontent à 1995, la dette de Gracefield s'élève à 74 478 $ et celle de Northfield à 362 807 $

Le Bistrot sous la protection de la loi

L'ancienne compagnie qui administrait le bar Le Bistrot, à Hull, a été placée sous la protection de la loi de la faillite.

C'est une nouvelle compagnie à numéro qui administre maintenant le Bistrot, a indiqué Simon Théorêt un des administrateurs de l'ancienne compagnie, mais qui travaille pour la nouvelle compagnie.

Ce dernier a indiqué que la faillite du Bistro n'a pas été causée par les nouvelles heures des bars à Hull. «Le Bistrot est ouvert et les affaires marchent normalement», a indiqué M. Théorêt.

Les arbres centenaires seront coupés

L'élargissement de la route 148 amorcé en avril

C'est à compter du mois d'avril que les arbres centenaires de la route 148, à Aylmer, tomberont sous les assauts des tronçonneuses pour faire plus de place aux automobilistes.

RENÉE LAURIN
LeDroit

Les travaux d'élargissement du chemin d'Aylmer à quatre voies, qui devaient débuter l'an dernier, seront amorcés le 15 avril prochain et se poursuivront jusqu'au 15 octobre. Ils seront réalisés en deux phases, sur une distance de 2,2 kilomètres s'étalant entre le pont Champlain et le chemin Rivermead.

Une voie carrossable sera disponible en tout temps pour les véhicules d'urgence, le transport collectif et la circulation locale. Les autres automobilistes seront détournés vers les chemins Vanier, Lucerne et l'axe McConnell-Laramée.

Si les autorités municipales d'Aylmer se réjouissent de la concrétisation de ce projet de 3,2 millions $, les membres de l'Association du patrimoine d'Aylmer continuent de souhaiter un revirement de dernière minute pour bloquer la réalisation de ce qu'ils considèrent comme un saccage de la plus ancienne route de la région.

Illogiques

«Il nous reste à espérer que les syndicats du secteur public fassent la vie suffisamment dure au gouvernement pour qu'il soit obligé de sabrer dans ce genre de dépenses», a commenté le président de l'Association du patrimoine, Richard Bégin.

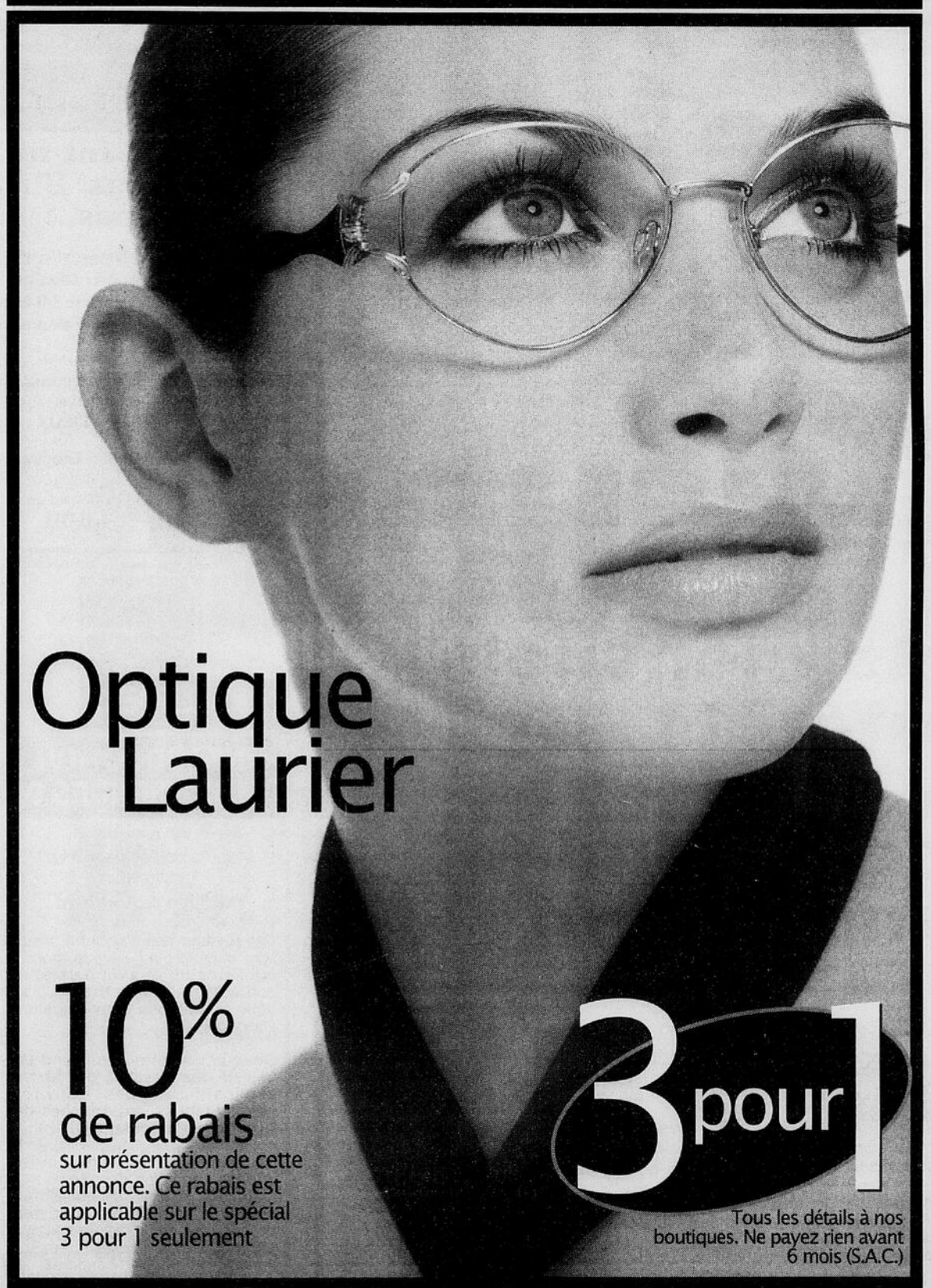
Selon M. Bégin, ces travaux sont complètement illogiques, puisqu'ils ne résoudront aucun problème de circulation. «Aylmer est bloqué. dit-il. Tant et aussi longtemps qu'on n'ouvrira pas McConnell, il n'y aura pas véritablement de voie de sortie. En élargissant la 148, on ne réglera pas les problèmes de bouchon sur Taché. Quant à la troisième voie sur Champlain, j'attends encore le jour où ça se concrétisera», dit-il.

Le maire d'Aylmer, Marc Croteau, soutient de son côté que les travaux d'élargissement permettront l'aménagement d'une voie réservée pour le transport en commun. Ils permettront, de plus, de faire la boucle avec une éventuelle troisième voie sur le pont Champlain, réglant du même coup les problèmes de bouchon à l'entrée du pont.

Aménagement paysagé

Au ministère des Transports, le porte-parole régional, Denis Carrier, a précisé hier que des mesures d'atténuation avait été prévues pour sauvegarder le plus possible le caractère patrimonial de la route. Le tracé a été planifié de façon à épargner le plus d'arbres possible. On a également prévu tout un aménagement paysagé de même que la plantation d'arbres parvenus à une certaine maturité pour remplacer ceux qui n'auront pu être épargnés.

Le dernier cri de la mode



Optique Laurier

10% de rabais
sur présentation de cette annonce. Ce rabais est applicable sur le spécial 3 pour 1 seulement

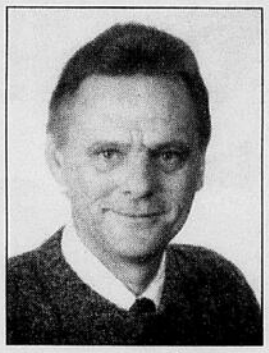
3 pour 1

Tous les détails à nos boutiques. Ne payez rien avant 6 mois (S.A.C.)

Optique Laurier

Gatineau : Les Promenades 246-2222 - Hull : 295, boul. Saint-Joseph 771-2222 - Aylmer : 210, ch. d'Aylmer 685-2222 - 141, av. Laurier 238-9999 - Place d'Orléans 841-9999 - Centre Rideau 569-2222 - Mail Carlingwood 761-9999 - 54, rue Elgin 235-8888 - Kanata : 300, prom. Earl Grey 599-9599 - 621, rue Somerset O. 236-2222 - Cornwall, Centre commercial Brookdale (613) 936-6666.

Centre de débosselage



"Estimation gratuite"
• Nous acceptons les taux des compagnies d'assurances

20% de rabais
sur une peinture complète
"offre pour un temps limité"

Serge Sarrazin, directeur
À votre service depuis 24 ans

WILLIAMS
CHEV - OLDS CADILLAC Ltée.

950 boul. St-Joseph, Hull
777-2731

Barbara PERSONNEL inc

AVIS
AUX EMPLOYÉ(E)S
TEMPORAIRES

La nouvelle offre à commande du gouvernement fédéral, sera en vigueur du 1er avril 1997 au 31 décembre 1998.

Certaines agences de placement dans la région de la capitale nationale auraient remis leur soumission au gouvernement avec une réduction des taux présents de 20% à 25%. En plus les ministères situés aux Terrasses des Chaudières auront un escompte additionnel à ces taux. **Le saviez-vous?**

Depuis 1973, Barbara Personnel Inc. s'est bâtit une excellente réputation en offrant un personnel de première qualité, avec un taux horaire surpassant toute compétition.

Pour de plus amples informations, il nous fera un grand plaisir de vous répondre.

236-9689

Une troisième maison de jeunes ouvre à Gatineau

LeDroit

La Ville de Gatineau et 18 organismes communautaires créeront une troisième maison ds jeunes, dans le secteur Templeton.

Les adolescents de 12 à 17 ans de l'est de la ville auront une place où se réunir dès cet automne. Cette nouvelle Maison des jeunes sera annexée au Centre communautaire Saint-Gérard, au 1259, boulevard Maloney Est.

Évaluée à 140 000 $, la Maison des jeunes sera en partie financée par la Ville (60 000 $). Le reste proviendra de dons de particuliers, d'entreprises gatinoises et d'une campagne de financement.

Selon Nicole Simard, directrice d'Adojeune, la Maison des jeunes de Templeton répond à un besoin. «Les autres maisons de jeunes sont trop loin pour permettre aux adolescents d'y avoir accès.»

Les maisons de jeunes offrent des activités adaptées aux besoins des jeunes. «Il n'y a pas de pression. Et si un jeune a des difficultés, il y a des intervenants qui sont là pour l'aider, en l'accompagnant ou par l'écoute», explique M^me^ Simard.

L'organisme Adojeune s'occupe d'administrer les trois maisons de jeunes de Gatineau, une dans Touraine, l'autre dans Notre-Dame.

EATON

Eaton vous offre une vaste sélection de meubles.
Et les options de paiement sont aussi variées!

Choisissez la bonne affaire

PAS DE TPS NE PAYEZ PAS AVANT MAI 96 OU 12 VERSEMENTS MENSUELS OU PAS DE PAIEMENT PENDANT 12 MOIS

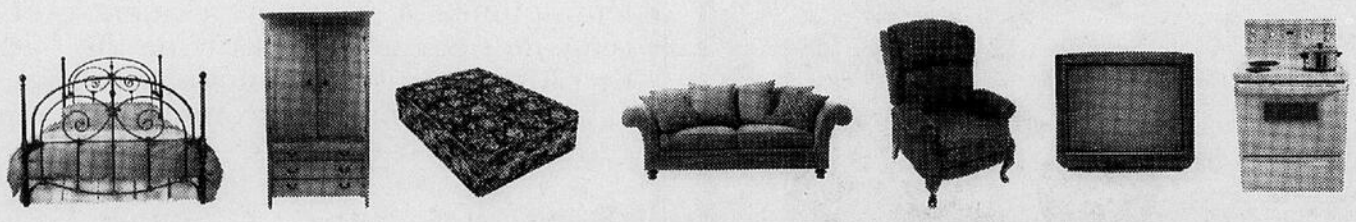
Pas de TPS

ou

12 versements mensuels sans intérêt

ou

pas de paiement pendant 12 mois sans intérêt



Choisissez l'une de nos 3 options de paiement (12 versements mensuels sans intérêts, paiement différé sans intérêt ou pas de TPS), avec tout achat de 300 $ ou plus, avant taxes, dans taxes, dans nos rayons des meubles (sauf le mobilier pour bébés), aspirateurs, gros électroménagers, appareils audio-vidéo, matelas, couvre-planchers et barbecues. Versements mensuels ou paiements différés applicables aux achats effectués avec la carte Eaton seulement. Frais d'administration non remboursables de 35 $ et taxes applicables payables au moment de l'achat. Sur approbation du crédit. Pour l'offre pas de TPS, Eaton déduira du total de votre achat un montant équivalant à la TPS. L'offre pas de TPS ne comprend pas les téléviseurs GAOO de Panasonic.

Centre Rideau 560-5311 • Bayshore 721-2311 • Orléans 834-3311 • Gatineau 243-4311

Eaton. On veut être votre magasin.

Si votre enfant ne mange pas. S'il ne dort pas...

40 pour cent des enfants souffrent d'angoisse et d'insécurité affective. Le vôtre est-il de ce nombre ? Il faut attaquer la véritable cause du problème pour le guérir...

Pour une première consultation SANS FRAIS :

Dr Saci Ghodbane,
Ph.D. (Anthropologie)
M. Ps. (Psychologie)
669-0501

LIDEC

INTRODUCTION AUX SCIENCES 9

9e année
Manuel de l'élève, 608 p.,
47,06$
William A. Andrews

Cet ouvrage vise d'abord à mieux faire connaître à l'élève le monde qui l'entoure et à lui permettre d'acquérir et de mettre en pratique la méthode d'investigation scientique.

Chaque chapitre comprend un énoncé des objectifs, des textes explicatifs et des activités (manipulations, expériences de laboratoire et discussions).

Ce manuel a la particularité d'attirer l'attention des élèves sur les carrières professionnelles du domaine scientifique par des descriptions de professions et des biographies de scientifiques qui enrichissent certains chapitres.

LIDEC INC.
4350, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Montréal (Québec) H2W 2H5
Téléphone: (514) 843-5991
Télécopieur: (514) 843-5252

Adresse internet:
http://www.lidec.qc.ca

SEARS

Nous ouvrons à 8 h 30 le super samedi 22 mars!

TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS ET MEUBLES*

machines à coudre, aspirateurs**

sont

EN SOLDE

De plus,

DÉJOUEZ LA TPS†

et lorsque vous utilisez votre carte Sears

NE PAYEZ RIEN PENDANT TOUTE UNE ANNÉE††

††Ne payez rien avant mars 1998, sur approbation de crédit, avec votre carte Sears. 35 $ de frais de paiement différé et tous frais et taxes applicables payables au moment de l'achat. Cette offre exclut les articles soldés dans nos centres de liquidation et les achats par catalogue et prend fin le samedi 29 mars 1997. Renseignez-vous.

†Sears déduira du total de vos achats un montant équivalant à la TPS. Cette offre n'est valable que pour la marchandise en stock dans les magasins de détail Sears, exclut les frais de paiement différé, de livraison, d'installation et d'entretien, ainsi que les articles soldés dans nos centres de liquidation et les achats par catalogue, et prend fin le dimanche 23 mars 1997. Renseignez-vous.

*D/601 Rayon de l'ameublement; sauf les meubles pour bébés et de jardin

**D/620 Rayon de la couture et de l'entretien des planchers; sauf les aspirateurs avale-tout.

PRIX DE SOLDE EN VIGUEUR DU MERCREDI 19 MARS AU DIMANCHE 23 MARS 1997.

Tant qu'il y en aura.

SEARS

Attendez-vous à plus

Copyright 1997. Sears Canada Inc.

Les frères Robert condamnés à de lourdes peines

RÉGIS BOUCHARD
LeDroit

Les frères Christopher et Eric Robert, qui, en compagnie de deux autres individus, avaient, le 16 décembre 1996, volé un vieillard de 93 ans qu'ils avaient par la suite ligoté sur une chaise, ont été condamnés, hier, à de lourdes peines de pénitencier.

Christopher, 20 ans, devra ainsi purger un total de 60 mois de prison pendant qu'Eric, 22 ans, qui avait un dossier judiciaire moins accablant, a pour sa part écopé 56 mois de prison.

Les deux jeunes hommes avaient fait parler d'eux non seulement en raison du traitement réservé à la victime de 93 ans mais aussi parce qu'ils avaient réussi, le 28 janvier dernier, à s'évader de la prison de Hull au moment où Eric attendait que le tribunal statue sur sa demande de remise en liberté provisoire.

Dans son précis des faits, le procureur de la Couronne Michel Fortin a rappelé au juge Bernard Dagenais, de la Cour du Québec, que les deux accusés, mais surtout un de leurs présumés complices, Jacques Demers, avaient réservé un traitement «abject» au vieillard chez qui les accusés avaient pénétré par effraction au moment où ce dernier lisait sa Bible, comme à tous les soirs. Les accusés croyaient alors pouvoir mettre la main sur une bonne somme d'argent.

Selon les propos de Me Fortin, Jacques Demers, dont la cause est toujours pendante devant les tribunaux, a immédiatement braqué une arme à feu en direction de la victime pour ensuite lui demander où était son argent.

Après avoir fouillé de fond en comble la résidence du vieillard, les voleurs devaient finalement prendre la fuite avec un maigre 35 $ tout en s'emparant de la carte de guichet automatique et du véhicule de la victime.

Malgré qu'il ait été ligoté sur une chaise, l'homme de 93 ans devait finalement réussir à sortir de sa résidence et à franchir les 900 mètres le séparant de son plus proche voisin en se déplaçant par petits bonds sur la route.

Évasion

Incarcérés par mesure préventive, Eric et Christopher Robert réussissaient, le 28 janvier, à prendre la clé des champs du Centre de détention de Hull.

Après avoir franchi les murs encerclant la cour intérieure de l'établissement carcéral, les frères Robert avaient réussi à échapper aux gardiens en se mêlant à des visiteurs qui quittaient l'établissement.

Leur liberté illégale ne devait toutefois durer que 48 heures, étant rapidement repris par la police.

Deux familles à faire vivre

Le juge reste insensible aux obligations de l'accusé

RÉGIS BOUCHARD
LeDroit

Les explications de l'accusé à l'effet qu'il devait subvenir aux besoins de deux familles n'auront réussi à inciter le tribunal à épargner Kevin Ireland du pénitencier.

L'individu de 32 ans, de Gloucester, a plutôt écopé 30 mois de détention pour un vol à main armée commis le 9 mars 1995 dans une station-service située en bordure de la route 148, à Breckenridge, dans le Pontiac.

Ireland s'était présenté au commerce en fin de soirée, le 9 mars 1995, et avait forcé le propriétaire à lui remettre 1700 $ en le menaçant avec une carabine tronçonnée. Il devait être arrêté quelques heures plus tard dans un restaurant d'Ottawa, en possession de l'argent dérobé.

Reconnu coupable à la suite d'un procès, Ireland devait finalement avouer sa culpabilité à l'agent de probation qui l'a rencontré en vue de la préparation du rapport présentenciel.

Ireland explique avoir commis le délit pour répondre à ses exigences financières, devant assurer la subsistance non seulement de ses deux enfants mais aussi de celle de la femme avec qui il partage maintenant sa vie.

Cette explication n'a pas semblé satisfaire le juge Réal Lapointe, qui a trouvé curieux les propos de l'accusé face au contenu des lettres soumises par des proches qui dépeignent l'accusé comme un individu calme, qui ne représente aucun danger pour la société. Selon le magistrat, l'accusé n'a pas dit l'entière vérité à ses proches.

Estimant trop clémente la sentence de deux ans moins un jour suggérée par la défense, le tribunal a opiné qu'une peine de 18 mois pour le vol comme tel et une autre consécutive de 12 mois pour avoir utilisé une arme à feu, répondait davantage à la gravité des gestes posés par Ireland.

mazda
EMPORTE-MOI

1997 MAZDA PROTÉGÉ, SE
Modèle D4XJ57-AA10
Manuel, AM/FM cassette, dossier arrière rabattable
(* Plus taxes, préparation et plaque.)
(** Premier versement 275$ et dépôt de sécurité 300$ payable à la livraison. Résiduel 7090$. Allocation de 20,000 km annuellement. Exédentaire .08¢ le km.

Location 275$** /mois 48 mois
Taxes incluses
Aucune surprise, aucun comptant, transports inclus.

ou

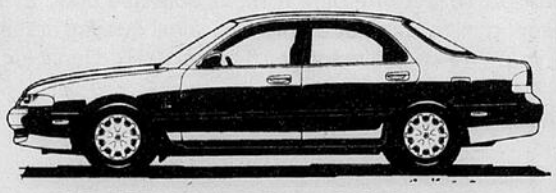
Achat:
Prix détail: 15 540$
Rabais Argus: -1 000$
En spécial: 14 540$* "Transport inclus"

Location Programmable MAZDA

ou Location 350$** /mois 48 mois
Taxes incluses
Aucune surprise, aucun comptant, transports inclus.

Achat:
Prix détail: 21 985$
Rabais Argus: -1 000$
En spécial: 20 985$* "Transport inclus"

(* Plus taxes, préparation et plaque.)
(** Premier versement 350$ et dépôt de sécurité 400$ payable à la livraison. Résiduel 10 715$. Allocation de 20,000 km annuellement. Exédentaire .08¢ le km.



1997 MAZDA 626, DX
Modèle F4DS57-CF00
Manuel, climatiseur.

ARGUS MAZDA HULL
961, boul. St-Joseph, Hull
776-6700
EXTR'AVANTAGE

CRTC AVIS PUBLIC Canada

Avis public CRTC 1997-23. PROJETS DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE 1986 SUR LA RADIO, AU RÈGLEMENT DE 1987 SUR LA TÉLÉDIFFUSSION ET AU RÈGLEMENT DE 1990 SUR LES SERVICES SPÉCIALISÉS - Autorisation préalable des annonces en faveur d'une drogue et en faveur des recommandations relatives à des traitements. Les observations écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2, au plus tard **le 7 avril 1997**. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec la salle d'examen à Hull, au (819) 997-2429, ou en consultant la Page d'accueil du CRTC: http://www.crtc.gc.ca.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Nickels annonce que sa clientèle rapetisse

Nickels®
78 boul. Gréber, Gatineau
128, rue George, Ottawa
Du 26 février au 30 avril 1997. Pour les moins de 12 ans. Un repas par enfant par adulte payant.

Taxes et foyers d'hébergement

Le conseil de Prescott et Russell entre l'arbre et l'écorce

PAULO CASIMIRO
Correspondant régional — L'Orignal

Les membres du Conseil des comtés unis de Prescott et Russell désirent présenter un budget sans hausse de taxes, mais la tâche s'annonce difficile.

En plus de sabrer 134 000 $ de plus pour équilibrer le budget de 1997 sur un total de 33 276 269 $, plusieurs élus désirent répondre, cette année, aux revendications des 21 propriétaires des maisons d'hébergement pour personnes âgées de Prescott et Russell.

Ces entreprises privées, qui emploient près de 400 personnes pour s'occuper de plus de 1000 aînés, réclament depuis longtemps une augmentation du per diem accordées aux résidants subventionnés.

Les comtés unis payent 31,20 $ par jour pour chaque résidant dont les revenus ne sont pas suffisants pour payer un service d'hébergement complet. Les propriétaires des résidences pour personnes âgées exigent une augmentation de 3,50 $ par jour selon les critères d'augmentation décrétés par le ministère du Logement depuis 1993.

Les membres du Conseil des comtés unis hésitent à répondre à cette requête puisqu'elle aura un impact très important, en particulier sur le budget de l'an prochain. «À partir de 1998, les comtés unis payeront 100 % des coûts comparativement à 20 % cette année; la facture passera donc de 80 000 $ à 800 000 $, ce qui représentera une augmentation de plus 10 % sur la facture de taxes globale», a précisé le directeur du Service social, Jean-Marc Lanoue.

Pieds Sensibles
LA CHAUSSURE SOUPLE
AVEC LA SEMELLE COUSSINÉE
– Élégante
– Choix de modèles: confort et habillé
– Pointures et largeurs variées
– Peut contenir une semelle orthopédique

THERESIA
POULIOT
LÀ OÙ CHAUSSURES ET SANTÉ VONT DE PAIR
430, boul. de l'Hôpital, Gatineau (Québec) 243-7433
283311

JE ME SOUVIENS

OPTIQUE LAURIER ÉTAIT LES PREMIERS À INTRODUIRE LES MEILLEURS PRIX DE VERRE DE CONTACT DEPUIS SIX ANS... AVEC LES MEILLEURS GUARANTIES.

	1 paire	2 paires
Souple à port quotidien	59 $	99 $
Verre de contact coloré	69 $	119 $
À port prolongé	69 $	119 $
Verre de contact torique	149 $	239 $
Couleurs opaques	139 $	229 $

Toutes les marques
OPTIQUE LAURIER
Gatineau : Les Promenades 246-2222 - Hull : 295, boul. Saint-Joseph 771-2222 - Aylmer : 210, ch. d'Aylmer 685-2222 -141, av. Laurier 238-9999 - Place d'Orléans 841-9999 - Centre Rideau 569-2222 - Mail Carlingwood 761-9999 - 54, rue Elgin 235-8888 - Kanata : 300, prom. Earl Grey 599-9599 - 621, rue Somerset O. 236-2222 - Cornwall, Centre commercial Brookdale (613) 936-6666.

FINANCEMENT AVANTAGE À 5,9%
COUPÉ SUNFIRE 1997
209 $*
14 995 $
(plus taxes, transport et préparation)
Moteur de 2,2 litres à IMP, boîte 5 vitesses, aileron arrière, deux sacs gonflables, freins ABS aux 4 roues, radiocassette AM/FM

FOURGONNETTE SAFARI 1997
Moteur Vortec V6 4300 de 190 HP, poids maximum de remorquage de 5 500 lb., deux sacs gonflables, à propulsion arrière, freins ABS aux 4 roues, climatisation, glaces teintées, lecteur radiocassette AM/FM, [illegible]
248 $**

PONTIAC GRAND AM 1997
Climatisation, radiocassette AM/FM stéréo, moteur V6 de 3,1 litres à ISC, deux sacs gonflables, freins ABS aux 4 roues, boîte automatique, siège arrière divisé
19 495 $
(plus taxes, transport et préparation)
299 $***

BUICK LE SABRE 1997
Siège du conducteur à réglage électrique en 8 sens, moteur V6 3800 Série II de 205 HP à ISC, lève-glaces et verrouillage des portes électriques, colonne de direction réglable, régulateur de vitesse, télédéverrouillage
[illegible] 995 $
349 $****

LOCATIONPLUS ULTRA
roger Lachapelle
pontiac buick GMC
EXTR'AVANTAGE
900, boul. St-Joseph, Hull • 778-3111
(* LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 600 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 300$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 750 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 300$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(*** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 600 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 350$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(**** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 2 700 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 425$. Transport, préparation et taxes en sus.)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Les frères Robert condamnés à de lourdes peines

RÉGIS BOUCHARD
LeDroit

Les frères Christopher et Eric Robert, qui, en compagnie de deux autres individus, avaient, le 16 décembre 1996, volé un vieillard de 93 ans qu'ils avaient par la suite ligoté sur une chaise, ont été condamnés, hier, à de lourdes peines de pénitencier.

Christopher, 20 ans, devra ainsi purger un total de 60 mois de prison pendant qu'Eric, 22 ans, qui avait un dossier judiciaire moins accablant, a pour sa part écopé 56 mois de prison.

Les deux jeunes hommes avaient fait parler d'eux non seulement en raison du traitement réservé à la victime de 93 ans mais aussi parce qu'ils avaient réussi, le 28 janvier dernier, à s'évader de la prison de Hull au moment où Eric attendait que le tribunal statue sur sa demande de remise en liberté provisoire.

Dans son précis des faits, le procureur de la Couronne Michel Fortin a rappelé au juge Bernard Dagenais, de la Cour du Québec, que les deux accusés, mais surtout un de leurs présumés complices, Jacques Demers, avaient réservé un traitement «abject» au vieillard chez qui les accusés avaient pénétré par effraction au moment où ce dernier lisait sa Bible, comme à tous les soirs. Les accusés croyaient alors pouvoir mettre la main sur une bonne somme d'argent.

Selon les propos de Me Fortin, Jacques Demers, dont la cause est toujours pendante devant les tribunaux, a immédiatement braqué une arme à feu en direction de la victime pour ensuite lui demander où était son argent.

Après avoir fouillé de fond en comble la résidence du vieillard, les voleurs devaient finalement prendre la fuite avec un maigre 35 $ tout en s'emparant de la carte de guichet automatique et du véhicule de la victime.

Malgré qu'il ait été ligoté sur une chaise, l'homme de 93 ans devait finalement réussir à sortir de sa résidence et à franchir les 900 mètres le séparant de son plus proche voisin en se déplaçant par petits bonds sur la route.

Évasion

Incarcérés par mesure préventive, Eric et Christopher Robert réussissaient, le 28 janvier, à prendre la clé des champs du Centre de détention de Hull.

Après avoir franchi les murs encerclant la cour intérieure de l'établissement carcéral, les frères Robert avaient réussi à échapper aux gardiens en se mêlant à des visiteurs qui quittaient l'établissement.

Leur liberté illégale ne devait toutefois durer que 48 heures, étant rapidement repris par la police.

Deux familles à faire vivre

Le juge reste insensible aux obligations de l'accusé

RÉGIS BOUCHARD
LeDroit

Les explications de l'accusé à l'effet qu'il devait subvenir aux besoins de deux familles n'auront réussi à inciter le tribunal à épargner Kevin Ireland du pénitencier.

L'individu de 32 ans, de Gloucester, a plutôt écopé 30 mois de détention pour un vol à main armée commis le 9 mars 1995 dans une station-service située en bordure de la route 148, à Breckenridge, dans le Pontiac.

Ireland s'était présenté au commerce en fin de soirée, le 9 mars 1995, et avait forcé le propriétaire à lui remettre 1700 $ en le menaçant avec une carabine tronçonnée. Il devait être arrêté quelques heures plus tard dans un restaurant d'Ottawa, en possession de l'argent dérobé.

Reconnu coupable à la suite d'un procès, Ireland devait finalement avouer sa culpabilité à l'agent de probation qui l'a rencontré en vue de la préparation du rapport présentenciel.

Ireland explique avoir commis le délit pour répondre à ses exigences financières, devant assurer la subsistance non seulement de ses deux enfants mais aussi de celle de la femme avec qui il partage maintenant sa vie.

Cette explication n'a pas semblé satisfaire le juge Réal Lapointe, qui a trouvé curieux les propos de l'accusé face au contenu des lettres soumises par des proches qui dépeignent l'accusé comme un individu calme, qui ne représente aucun danger pour la société. Selon le magistrat, l'accusé n'a pas dit l'entière vérité à ses proches.

Estimant trop clémente la sentence de deux ans moins un jour suggérée par la défense, le tribunal a opiné qu'une peine de 18 mois pour le vol comme tel et une autre consécutive de 12 mois pour avoir utilisé une arme à feu, répondait davantage à la gravité des gestes posés par Ireland.

mazda
EMPORTE-MOI

1997 MAZDA PROTÉGÉ, SE
Modèle D4XJ57-AA10
Manuel, AM/FM cassette, dossier arrière rabattable

(* Plus taxes, préparation et plaque.)
(** Premier versement 275$ et dépôt de sécurité 300$ payable à la livraison. Résiduel 7090$. Allocation de 20,000 km annuellement. Exédentaire .08¢ le km.

Location 275$** /mois 48 mois
Taxes incluses
Aucune surprise, aucun comptant, transports inclus.

ou

LOCATION Programmable MAZDA

Achat: 15 540$
Prix détail:
Rabais Argus: -1 000$
En spécial: 14 540$*
"Transport inclus"

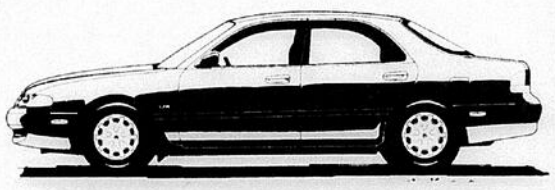
Location 350$** /mois 48 mois
Taxes incluses
Aucune surprise, aucun comptant, transports inclus.

ou

LOCATION Programmable MAZDA

Achat: 21 985$
Prix détail:
Rabais Argus: -1 000$
En spécial: 20 985$*
"Transport inclus"

(* Plus taxes, préparation et plaque.)
(** Premier versement 350$ et dépôt de sécurité 400$ payable à la livraison. Résiduel 10 715$. Allocation de 20,000 km annuellement. Exédentaire .08¢ le km.



1997 MAZDA 626, DX
Modèle F4DS57-CF00
Manuel, climatiseur.

ARGUS MAZDA HULL
961, boul. St-Joseph, Hull
776-6700
EXTR'AVANTAGE

CRTC AVIS PUBLIC Canada

Avis public CRTC 1997-23. PROJETS DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE 1986 SUR LA RADIO, AU RÈGLEMENT DE 1987 SUR LA TÉLÉDIFFUSSION ET AU RÈGLEMENT DE 1990 SUR LES SERVICES SPÉCIALISÉS - Autorisation préalable des annonces en faveur d'une drogue et en faveur des recommandations relatives à des traitements. Les observations écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2, au plus tard **le 7 avril 1997**. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec la salle d'examen à Hull, au (819) 997-2429, ou en consultant la Page d'accueil du CRTC: http://www.crtc.gc.ca.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Nickels annonce que sa clientèle rapetisse

Nickels®
78 boul. Gréber, Gatineau
128, rue George, Ottawa
Du 26 février au 30 avril 1997. Pour les moins de 12 ans. Un repas par enfant par adulte payant.

La région

Taxes et foyers d'hébergement

Le conseil de Prescott et Russell entre l'arbre et l'écorce

PAULO CASIMIRO
Correspondant régional – L'Orignal

Les membres du Conseil des comtés unis de Prescott et Russell désirent présenter un budget sans hausse de taxes, mais la tâche s'annonce difficile.

En plus de sabrer 134 000 $ de plus pour équilibrer le budget de 1997 sur un total de 33 276 269 $, plusieurs élus désirent répondre, cette année, aux revendications des 21 propriétaires des maisons d'hébergement pour personnes âgées de Prescott et Russell.

Ces entreprises privées, qui emploient près de 400 personnes pour s'occuper de plus de 1000 aînés, réclament depuis longtemps une augmentation du per diem accordées aux résidants subventionnés.

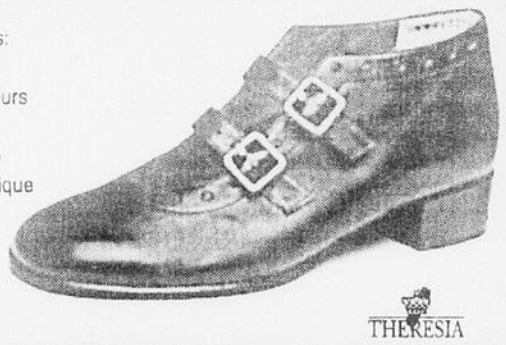
Les comtés unis payent 31,20 $ par jour pour chaque résidant dont les revenus ne sont pas suffisants pour payer un service d'hébergement complet. Les propriétaires des résidences pour personnes âgées exigent une augmentation de 3,50 $ par jour selon les critères d'augmentation décrétés par le ministère du Logement depuis 1993.

Les membres du Conseil des comtés unis hésitent à répondre à cette requête puisqu'elle aura un impact très important, en particulier sur le budget de l'an prochain. «À partir de 1998, les comtés unis payeront 100 % des coûts comparativement à 20 % cette année; la facture passera donc de 80 000 $ à 800 000 $, ce qui représentera une augmentation de plus 10 % sur la facture de taxes globale», a précisé le directeur du Service social, Jean-Marc Lanoue.

Pieds Sensibles

LA CHAUSSURE SOUPLE
AVEC LA SEMELLE COUSSINÉE

- Élégante
- Choix de modèles: confort et habillé
- Pointures et largeurs variées
- Peut contenir une semelle orthopédique



THÉRÉSIA

POULIOT
LÀ OÙ CHAUSSURES ET SANTÉ VONT DE PAIR
430, boul. de l'Hôpital, Gatineau (Québec) 243-7433
283311

JE ME SOUVIENS

OPTIQUE LAURIER ÉTAIT LES PREMIERS À INTRODUIRE LES MEILLEURS PRIX DE VERRE DE CONTACT DEPUIS SIX ANS... AVEC LES MEILLEURS GUARANTIES.

	1 paire	2 paires
Souple à port quotidien	59 $	99 $
Verre de contact coloré	69 $	119 $
À port prolongé	69 $	119 $
Verre de contact torique	149 $	239 $
Couleurs opaques	139 $	229 $

Toutes les marques

OPTIQUE LAURIER

Gatineau : Les Promenades 246-2222 - Hull : 295, boul. Saint-Joseph 771-2222 - Aylmer : 210, ch. d'Aylmer 685-2222 -141, av. Laurier 238-9999 - Place d'Orléans 841-9999 - Centre Rideau 569-2222 - Mail Carlingwood 761-9999 - 54, rue Elgin 235-8888 - Kanata : 300, prom. Earl Grey 599-9599 - 621, rue Somerset O. 236-2222 - Cornwall, Centre commercial Brookdale (613) 936-6666.

FINANCEMENT AVANTAGEUX À 5,9%
(Sur achat seulement)
sur les véhicules
Pontiac Buick GMC 1996 et
1997 en inventaire

COUPÉ SUNFIRE 1997

209$*
14 995$
(plus taxes, transport et préparation)
Moteur de 2,2 litres à IMP, boîte 5 vitesses, aileron arrière, deux sacs gonflables, freins ABS aux 4 roues, radiocassette AM/FM

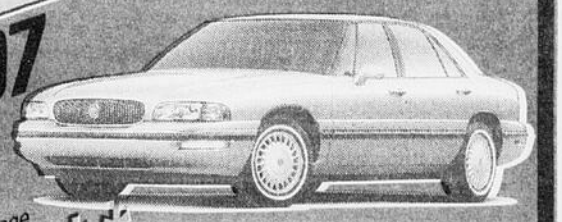
FOURGONNETTE SAFARI 1997

Moteur Vortec V6 4300 de 190 HP, poids maximum de remorquage de 5 500 lb., deux sacs gonflables, à propulsion arrière, freins ABS aux 4 roues, climatisation, glaces teintées foncé, radiocassette AM/FM, pont auto-bloquant
20 495$
(plus taxes, transport et préparation)
248$**

PONTIAC GRAND AM 1997

Climatisation, radiocassette AM/FM stéréo, moteur V6 de 3,1 litres à ISC, deux sacs gonflables, freins ABS aux 4 roues, boîte automatique, siège arrière divisé
19 495$
(plus taxes, transport et préparation)
299$***

BUICK LE SABRE 1997



Siège du conducteur à réglage électrique en 6 sens, moteur V6 3800 Série II de 205 HP à ISC, lève-glaces et verrouillage des portes électriques, colonne de direction réglable, régulateur de vitesse, télédéverrouillage
26 995$
(plus taxes, transport et préparation)
349$****

LOCATIONPLUS ULTRA

EXTR'AVANTAGE

roger Lachapelle
pontiac buick GMC

900, boul. St-Joseph, Hull • 778-3111

(* LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 600 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 300$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 750 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 300$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(*** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 1 600 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 350$. Transport, préparation et taxes en sus.)
(**** LOCATIONPLUS par mois/36 mois plus un apport initial de 2 700 $ ou échange de valeur équivalente, dépôt de sécurité de 425$. Transport, préparation et taxes en sus.)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Pas nécessaire de dire toute la vérité quand on écrit ses mémoires

Des souvenirs sur papier

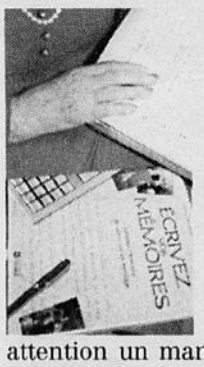
Il vient un âge où les êtres sensibles sentent le besoin de faire un retour sur leur vie. Pour partager leur brin de sagesse ou exprimer leurs regrets, certains choisiront de fixer leurs souvenirs dans le temps par le biais de l'écriture. Pour ces autobiographes en herbe, Sylvie Liechtele et Robin Deschênes ont produit un guide simple rempli de questions aide-mémoire et de conseils d'écriture: *Écrivez vos mémoires*.

ANNIE MORIN
Collaboration spéciale

«Ce livre est destiné aux cinquante ans et plus, parce qu'il se veut un outil bilan, et non *in progress*. Ça prend des souvenirs pour les raconter», mentionne l'auteur, Robin Deschênes, en entrevue téléphonique.

Pour se rajeunir

Toutes les raisons sont bonnes pour se mettre à l'écriture: besoin de prendre du recul sur sa vie, de se remettre en question ou de partager ses connaissances et ses expériences. Certains le font même pour se rajeunir! Mais le but sentimental de la démarche est souvent de léguer à ses descendants une histoire, un héritage. Imaginez un peu la chance des enfants ou petits-enfants qui liront avec attention un manuscrit qui leur est spécifiquement destiné. Ils pourront en savoir plus sur les premiers amours de leur grand-mère ou sur le pincement au coeur que leur père a ressenti le jour de ses quarante ans. Autant d'étapes importantes dans la vie d'une personne que les différences d'âge empêchent de partager et de comprendre.



Facile de parler de son enfance

«Les gens préfèrent toujours parler de leur enfance. C'est toujours le sujet le plus facile, parce que tout est permis. L'adolescence est une période plus difficile, plus floue, dont on a souvent moins de souvenirs. Quant à l'âge adulte, on a tous nos secrets et nos regrets. Alors il est moins aisé d'en parler, surtout quand les gens sont encore vivants», explique Robin Deschênes. Il s'empresse cependant d'ajouter que cet exercice n'est pas fait sous serment et qu'on n'est pas obligé de dire toute la vérité! «C'est notre livre, alors on y met ce qu'on veut bien.»

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Delphine Chouinard-Racine et son manuscrit. Il lui arrive de s'installer devant son ordinateur pour une heure et d'y rester jusqu'à deux heures du matin pour écrire.

Les personnes qui ont eu un contact privilégié «avec le crayon» à un moment ou l'autre de leur vie, les enseignants par exemple, se mettent souvent spontanément à l'écriture de leurs mémoires. D'autres, au contraire, s'empêchent parce qu'elles s'imaginent qu'elles n'ont rien à raconter. «N'ayez pas peur, quand on se met à y penser, on réalise qu'on en a fait des choses», assure Delphine Chouinard-Racine, de Hull, qui s'est mise à l'oeuvre en octobre dernier. Depuis, elle a déjà écrit 292 pages, et ce n'est pas fini. Tout le monde n'a pas besoin d'en faire autant: 50 ou 100 pages suffisent pour raconter l'essentiel.

> «J'ai eu une vie comique avec un mari comique, alors j'ai décidé de la raconter à mes petits-enfants.»
>
> – Delphine Chouinard-Racine

Une vie comique

«J'ai eu une vie comique avec un mari comique, alors j'ai décidé de la raconter à mes petits-enfants», rigole Mme Chouinard-Racine, qui a effectivement mille histoires à confier. Ses trois petits-enfants, âgés aujourd'hui de quatre à sept ans, se régaleront de la vie de leur grand-mère et de ses proches quand elle aura quitté cette terre. En attendant, elle remplit une grosse malle bleue de ses souvenirs. Elle y a consigné des actes notariés vieux de 200 ans, des albums de photos, des cahiers d'écriture, et même la ceinture fléchée de son grand-père.

Dans ses mémoires, Mme Chouinard-Racine parle des 400 coups qu'elle a fait à l'école comme de son engagement dans la Deuxième Guerre mondiale. Elle raconte que son premier flirt, un enfant de choeur, l'a rendue bien pieuse; elle décrit le carême et ses privations.

Nelligan, le Brad Pitt de son époque

On comprend pourquoi Mme Chouinard et ses amis étaient folles d'Émile Nelligan comme les jeunes filles d'aujourd'hui craquent pour Brad Pitt. Et ces deuils qui se sont succédé à un rythme effréné tout au long de sa vie...

«À l'Université de Montréal, j'ai côtoyé Daniel Johnson père, quel être extraordinaire!» s'exclame cette libérale aguerrie en feuilletant son manuscrit. Puis elle revit son arrivée dans l'Outaouais, où elle a rencontré son futur mari, Henri Racine, «le médecin des pauvres», qui pratiquait rue Moncion, à Hull. À tout cela s'ajoutent des centaines d'anecdotes et d'états d'âme. Femme de mots, Delphine Chouinard a incorporé des poèmes, des chansons, des citations, des extraits de livres à ses écrits. Les mots d'amour que lui chantaient son premier fiancé mort à la guerre sonnent particulièrement juste.

Le plaisir de réfléchir

«J'ai beaucoup de mémoire, mais je prends aussi le temps de réfléchir. Il m'arrive de m'installer devant mon ordinateur pour une heure et d'y rester jusqu'à deux heures du matin pour écrire», raconte Delphine Chouinard-Racine. Quand sa bru lui rappelle qu'elle a tout son temps et que ça ne lui donne rien de se presser, l'autobiographe répond: «Mais je peux mourir n'importe quand!»

Le crayon écrit presque tout seul

Écrire ses mémoires peut sembler une tâche laborieuse. Certes, un minimum de discipline et d'encouragement est nécessaire pour se mettre au travail. Mais une fois aiguisé, le crayon écrit presque tout seul.

La méthode proposée par Robin Deschênes et Sylvie Liechtele dans *Écrivez vos mémoires* veut limiter les abandons. Voilà pourquoi on y retrouve des centaines de questions pour mieux explorer et classifier ses souvenirs. Les auteurs donnent une grande place aux lieux et aux personnes. Écrire ses mémoires, c'est ainsi l'occasion de retourner voir la maison où on a grandi, d'arpenter la ruelle où on a passé ses hivers à jouer au hockey, de se baigner dans le lac où on a appris à nager.

Que sont les amis devenus?

Car la mémoire est faite d'odeurs, de paysages, de sensations, rappellent les auteurs. Et la famille, les amis, que sont-ils devenus? C'est l'occasion de les retrouver et d'en discuter avec eux.

Écrivez vos mémoires contient un tableau chronologique des événements du XXe siècle qui piquera la curiosité de tous, même les plus jeunes. L'autobiographe y trouvera les dates de référence classiques, comme les guerres et les élections, mais aussi des inventions ou des moments forts de notre histoire qui ont marqué tôt ou tard la vie des gens ordinaires, comme la Ford en 1903 ou *Moi, mes souliers*, de Félix Leclerc, en 1955.

Des conseils d'écriture, Sylvie Liechtele et Robin Deschênes, tous deux professeurs de français, en prodiguent à la tonne. Ils expliquent aux gens comment définir leurs intérêts, regrouper leurs idées et structurer leur texte. Le style d'écriture, la mise en page du produit final, la correction, rien ne leur échappe. L'autobiographe est accompagné du début à la fin de son voyage dans ses souvenirs.

Les auteurs seront au salon du livre, dimanche prochain, de 15 h à 17 h, pour présenter leur livre, unique en son genre dans toute la francophonie, et nouer des liens avec leurs lecteurs.

400 000 $ donnés pour la recherche sur le cancer

LeDroit

L'Université d'Ottawa et le Centre d'oncologie de la région d'Ottawa recevront 400 000 $ pour un projet de recherche sur le traitement du cancer.

L'étude se concentrera au début sur le traitement du cancer du poumon, malignité la plus répandue dans le monde industrialisé, a indiqué le Dr Mark DeGroot, agent en chef des opérations de l'University Medical Discoveries Inc. (UMDI) qui fournit l'octroi. UMDI est une filiale du Fonds de découvertes médicales canadiennes.

Présentement, la thérapeutique du cancer est sous-optimale, a dit le Dr DeGroot. Le pronostic n'est pas très encourageant et les traitements dont on dispose causent tout une série d'effets secondaires.

L'objectif de la recherche est de trouver des médicaments qui s'attaquent avec précision et efficacité aux cellules tumorales et qui causent moins d'effets secondaires.

L'investissement de 400 000 $ s'échelonnera sur deux ans et servira à des travaux permanents de recherche et de développement.

96-97-092

BACCALAURÉAT EN INFORMATIQUE

AUTOMNE 1991

Cheminements coopératif et régulier

Grâce au cheminement de type coopératif, obtenez une formation qui permet l'alternance d'études et de stages rémunérés en entreprises. Ce cheminement vous permet d'acquérir de l'expérience de travail tout en poursuivant vos études. De plus, il vous permet de développer des habiletés professionnelles recherchées par les employeurs dans des domaines tels que :

- **techniques et langages de programmation**
- **génie logiciel**
- **architecture des ordinateurs**
- **systèmes d'exploitation**
- **réseaux télématiques**
- **base de données etc.**

Entreprenez dès septembre 1997, le programme de baccalauréat en informatique offert par l'Université du Québec à Hull.

SI VOUS DÉSIREZ OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE

MODULE DE L'INFORMATIQUE

(819) 773-1620 OU SANS FRAIS LE 1-800-567-1283, POSTE 1620

L'Université en Outaouais

Université du Québec à Hull

LA QUALITÉ... OU RIEN!

COROLLA SD 97

228 $ par mois/ location 48 mois*

0 $ COMPTANT

transport et préparation inclus

Moteur 4 cylindres, 16 soupapes, à injection électronique • Transmission manuelle 5 vitesses à surmultipliée • Direction assistée • Pare-chocs de couleur assortie • Pneus P175/65R14 radiaux toute saison • Ouverture télécommandée du coffre et du réservoir d'essence.

"LE CONCESSIONNAIRE"

EXTR'AVANTAGE

Villa Toyota Inc.

965, boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Z 1W8

776-0077

CRÉDIT TOYOTA

Programme de location de Crédit Toyota. Offre de location sur approbation du crédit valable pour les modèle 1997 neufs, loués et livrés avant le 31 mars 1997. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance et taxes en vigueur en sus. Un montant maximum de 700$ de frais de transport et de préparation inclus. *En fonction d'une location-bail de 48 mois pour la Corolla SD (modèle BAO1EM-BA avec transmission manuelle) avec acompte de 0$. Premier versement de 259,91$ et dépôt de garantie de 275$ exigés au moment de la livraison du véhicule. Coût total de location, 12 475,68$. Prix de l'option d'achat, 6 454,35$ basé sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 0,07$/km s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. Photo à titre indicatif. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Pour plus de détails, voyez Villa Toyota.

SUPPLÉMENT NUTRITIF NO VII DE WAMPOLE - GLUCOSAMINE OA (SANS SEL)

Si vos jointures vous font souffrir quand vous tentez de saisir quelque chose, c'est qu'il y a une chose que vous n'avez pas saisi.

Peut-être souffrez-vous d'osthéoarthrite. Et si c'était le cas, le Glucosamine OA (sans sel) de Wampole® peut vous aider en réduisant la douleu des jointures. Et parce que nous dépassons les normes gouvermentales de fabrication, chaque Vegicap^mc (gelule végétale) contient exactemen la même quantité de Glucosamine, garantissant ainsi la teneur et l'efficacité et des jointures moins douloureuses. Wampole® C'est un bon conse

La gamme complète des produits Wampole® est offerte chez votre pharmacien. Naturellement canadien depuis 1893.

Dossier

ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Situé près du Casino de Hull, le magasin Canadian Tire limite ses avances de fonds sur cartes de crédit à 25 $, contrairement aux autres magasins de la chaîne qui vont jusqu'à 200 $. Le propriétaire du magasin se défend d'agir ainsi à cause du Casino, mais des employés notent des incidents en cette matière se rapportant à la maison de jeu.

Canadian Tire garde ses dollars pour lui... pas pour le Casino

Le magasin Canadian Tire situé près du Casino de Hull limite à 25 $ les avances de fonds sur les cartes de crédit, alors que les autres établissements de la chaîne accordent généralement 200 $.

MARCO FORTIER
LeDroit

«On a plus de demandes pour des avances de fonds depuis l'arrivée du Casino», a dit une caissière rencontrée récemment.

«Une femme a déjà appelé en disant: 'Mon mari s'en va demander une avance de fonds sur sa carte Canadian Tire. Ne la lui donnez pas, il va tout dépenser au Casino!'» a confié la caissière.

Le gérant du magasin du boulevard de la Carrière, Sergio Bruni, a confirmé la limite de 25 $ sur les avances de fonds. La limite est de 200 $ dans la plupart des autres établissements de la chaîne, dit-il.

Le propriétaire du magasin, André Bélisle, refuse d'attribuer à l'unique présence du Casino le resserrement du contrôle du crédit.

«La cause première, c'est que je ne suis pas un banquier, a-t-il dit hier. Le Casino, ça peut être une double raison, mais vous ne me ferez pas dire qu'il y a un phénomène Casino, il n'y en a pas.»

Les avances de fonds servent à «dépanner seulement», explique André Bélisle. «On n'est pas une banque, on ne fait pas de financement», dit-il.

La limite de 25 $ a été instaurée il y a un an et demi, six mois avant l'arrivée du Casino, a indiqué Sergio Bruni. Et André Bélisle affirme contrôler les avances de fonds «depuis 20 ans» dans les Canadian Tire qu'il exploite dans la région de Montréal.

Le casino un an après

Essence et sous

Les stations-service situées près du Casino indiquent que plusieurs clients demandent des avances de fonds sur leur carte de crédit. Certaines accepteraient, mais aucun des commerçants visités par *LeDroit* hier ne le fait.

«J'ai eu deux demandes aujourd'hui. Ce matin, un gars qui n'avait rien acheté voulait 50 $ tout de suite et ça pressait», raconte Lise Lamarche, qui exploite la station-service la plus rapprochée du Casino de Hull, à l'angle des boulevards Saint-Joseph et du Casino.

À l'autre station-service Ultramar, située une centaine de mètres plus loin, boulevard Saint-Joseph, le pompiste Jason Ryan dit se faire demander deux ou trois fois par semaine d'avancer des fonds sur les cartes de crédit.

«C'est régulier. Il y en a beaucoup. Une fois, un client m'a même demandé 250 $. Mais on ne leur donne jamais», dit-il.

La station Esso, de l'autre côté du boulevard Saint-Raymond, reçoit «peu de demandes», indique la caissière Valérie Lévesque. C'est pour de «petits montants, 10 $ ou 20 $».

Et au garage Shell de l'autre bout de Saint-Joseph, à l'angle du boulevard Taché: «Non, on ne se fait pas demander ça. On est quand même loin du Casino...»

Le Casino parmi les causes du record de faillites dans la région

ISABELLE DUCAS
LeDroit

Au cours des cinq dernières années, l'Outaouais a toujours occupé le premier rang en ce qui concerne le nombre de faillites per capita, mais l'année 1996 vient de faire sauter le précédent record de 6,5 faillites pour 1000 habitants, qui datait de 1991.

«On n'a pas vraiment d'explication pour l'importance des faillites en Outaouais, dit Claude Leduc, surintendant adjoint des faillites chez Industrie Canada. Pourtant, c'est une région où la moyenne des salaires est en général plus élevée et où le coût de la vie est plus bas.»

Outre la présence du Casino, les bureaux de syndics avancent quelques pistes d'explication pour l'augmentation si marquée du nombre de faillites, mais personne ne peut mettre le doigt sur «le» facteur qui fait de l'Outaouais le meneur en ce domaine.

Les restrictions budgétaires dans la fonction publique ont sans aucun doute affecté le climat économique des dernières années. «Les employés du gouvernement dépensent moins, souligne Claude Gingras. Et même si eux ne font pas faillite, ils donnent moins de travail à d'autres, que ce soit le livreur de pizza ou le livreur de meubles, et ce sont eux qui font faillite.»

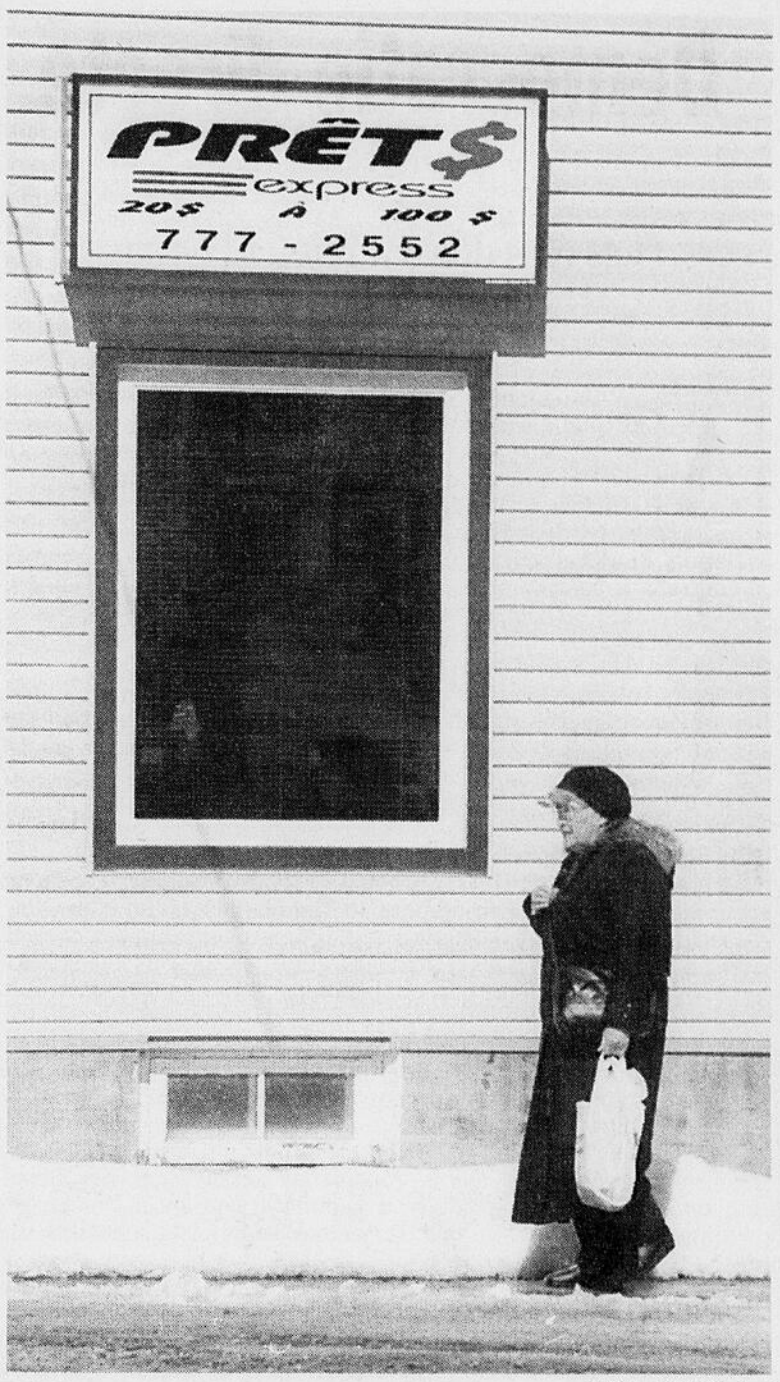
Les divorces et les séparations peuvent également amener une détérioration de la situation financière des consommateurs jusqu'à les acculer à la faillite. «Même après une séparation, on dirait que beaucoup de gens continuent de dépenser comme s'ils avaient deux salaires», mentionne Suzanne Patry, du syndic Raymond, Chabot, Martin, Paré.

Bien qu'aucune statistique officielle ne le confirme, l'Outaouais serait une région où les divorces sont très nombreux, selon les bureaux de syndics.

Mais M^me^ Patry montre également du doigt les habitudes de consommation des résidants de l'Outaouais. «On dirait que les gens sont des dépenseurs compulsifs dans la région, dit-elle. Ils vont magasiner et achètent même s'ils n'ont besoin de rien. Ils accumulent les dettes, les cartes de crédit et ne budgètent pas.»

Dossier

Les prêteurs sur gages ne pourraient pas mieux se porter



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Les prêteurs sur gages et les autres maisons de prêts ne se sont jamais si bien portées que depuis l'arrivée du Casino de Hull. Ils se multiplient aux alentours du Casino.

Un an après l'ouverture du Casino de Hull, les commerces de prêts sur gages de la région ne pourraient pas mieux se porter. La vingtaine de Howard's Pawn Shops sont là pour en témoigner: depuis trois mois, chaque magasin enregistre une hausse mensuelle de 10 % de sa clientèle.

JULIE LEMIEUX
LeDroit

Le casino un an après

Selon la propriétaire du Howard's Pawn Shop de la promenade du Portage, à Hull, Danielle Richer, il ne faut pas se casser la tête trop longtemps pour trouver des explications à ce phénomène.

«Le Casino, c'est le pire facteur d'appauvrissement de la région. Bien plus que la situation économique. Combien d'emplois ont été perdus à cause du Casino? Les restaurants crèvent de faim, les boutiques de vêtements ne vendent plus. Ici, on offre un service personnalisé et les gens se sentent à l'aise de se confier. Et je peux vous dire qu'on en voit des gens qui perdent de l'argent au Casino», avance-t-elle.

Au cours des deux derniers mois, Mme Richer a remarqué qu'une nouvelle clientèle d'emprunteurs s'est mise à fréquenter les locaux du Howard's Pawn Shop. Les Asiatiques font de plus en plus appel à ses services, se présentant au comptoir pour déposer des objets de valeur en échange d'argent liquide.

«Ce sont des Vietnamiens, des Chinois, des Coréens. Ils venaient auparavant en tant qu'acheteurs, mais, maintenant, ils empruntent. J'en avais seulement un, il y a deux mois. Aujourd'hui, j'en ai une trentaine. Et ils n'empruntent pas des petits montants. On parle de 1000 $ ou 1500 $. Ils ont de belles choses, de beaux bijoux, surtout», soutient Mme Richer.

Selon elle, cette clientèle ne se vante toutefois pas de ses déboires au Casino de Hull, contrairement aux Canadiens, qui se font plus ouverts sur le sujet et admettent qu'ils ont perdu de l'argent au jeu.

Tout ce beau monde ne semble pourtant pas si pauvre, dit-elle. Car ils possèdent des biens, des objets qui valent parfois des fortunes.

«Ce n'est pas tout le monde qui peut se payer des montres Rolex... Et on nous amène au moins trois ou quatre fois par mois des automobiles en gage. L'autre jour, un homme est arrivé avec une auto 1997 flambant neuve et un autre client, avec un *pick-up* 95 tout payé. Il l'a laissé ici en disant qu'il allait se refaire au Casino et revenir. Et il a été chanceux parce qu'il est revenu.»

Même s'ils ne brassent pas des affaires du même acabit, d'autres genres de commerces de prêts ont vu le jour à Hull, au cours des derniers mois.

Sur le boulevard Saint-Joseph, on retrouve l'entreprise Comptant rapide, propriété de Glen Reeves, qui possède un autre commerce du genre à Aylmer. M. Reeves achète et vend des articles neufs et usagers, mais refuse qu'on qualifie son entreprise de *Pawn Shop*.

Par contre, la Ville de Hull voit les choses d'un autre oeil. Elle interdit les commerces de prêts sur gages sur son territoire à moins qu'ils n'élisent domicile dans certains centres commerciaux et a donc refusé d'octroyer un permis d'affaires à Comptant rapide.

L'entreprise n'a toutefois pas encore fermé ses portes.

À quelques mètres de là, les entreprises Prêt express et Petits prêts se partagent un marché de travailleurs qui ont besoin d'au plus 200 $ pour arriver à joindre les deux bouts.

Selon le propriétaire de Prêt express, Michel Mineault, ce commerce de la rue Montclair ne reçoit toutefois pas de joueurs en difficulté. «Je n'aide pas de B.S., pas de chômeurs et je ne veux rien savoir des joueurs du Casino. Mon commerce s'adresse seulement aux gens qui travaillent et qui ont besoin d'un petit montant entre deux payes», a-t-il martelé.

Selon lui, les joueurs qui ont besoin d'argent font plutôt appel aux prêteurs usuraires qui se promènent partout en ville et au Casino. «Ils ont besoin de plus gros montants, de 2000 $ ou 3000 $. Pas de 100 $», soutient-il. M. Mineault assure donc qu'il ne s'est pas installé sur la rue Montclair en raison de la proximité du Casino.

> «L'autre jour, un homme est arrivé avec une auto 1997 flambant neuve et un aucre client, avec un *pick-up* 95 tout payé. Il l'a laissé ici en disant qu'il allait se refaire au Casino et revenir.»
>
> – Danielle Richer

Son concurrent du boulevard Saint-Joseph, Jean Ménard, admet pour sa part qu'une partie de sa clientèle provient du Casino. Ces gens arrivent souvent chez lui dans un état psychologique lamentable.

«Il n'y a pas un Casino qui a réussi à remonter une ville et je ne pense pas que ça va être différent pour celui de Hull. Les gens ne s'en vantent pas lorsqu'ils perdent au Casino, mais parfois, c'est évident. À mon avis, ça va détruire bien des familles.

«Regardez bien le nombre de divorces qu'il y aura dans la région cette année», affirme-t-il.

Positif ou négatif, on le saura lundi

On aurait bien voulu dresser un bilan complet de la performance du Casino de Hull, avec chiffres à l'appui. Mais la Société des casinos du Québec retient ces données jusqu'à lundi, jour du premier anniversaire de la maison de jeux. Pour l'instant, il faut donc se contenter des promesses.

JULIE LEMIEUX
LeDroit

Et des promesses, il y en a eues. Deux millions de revenus annuels pour la Ville de Hull, 35 millions $ pour le gouvernement, 20 millions $ en retombées pour l'industrie touristique, dont 5 millions $ pour les services d'hébergement, 1200 emplois directs, 1500 emplois indirects, des milliers de dollars en contrats divers pour les entrepreneurs de la région.

La liste est longue et elle aurait même dépassé toutes les attentes. Car, six mois après son ouverture, le Casino de Hull enregistrait déjà des revenus de 80 millions $, le double de ce qui avait été prévu.

Deux millions de visiteurs avaient alors franchi les portes de la maison de jeux et dépensé quotidiennement 400 000 $. Cet argent provenait à 79 % des poches des habitants de la grande région de la capitale nationale: 33 % de l'Ontario, 46 % du Québec.

À l'époque, les porte-parole de la société d'État affirmaient qu'ils ne s'attendaient pas à ce que cette tendance se maintienne jusqu'au terme de la première année. On prévoyait qu'il y aurait un creux dans la saison et qu'en bout de ligne, les profits réalisés ne devraient pas dépasser les attentes.

On en saura davantage lundi, lors d'une conférence de presse orchestrée pour livrer tous ces détails aux journalistes. On pourra alors analyser les impacts du Casino, tant positifs que négatifs, et ainsi mesurer si la maison de jeux a été un atout pour la région ou un cadeau empoisonné.

Éditorial

LeDroit

Éditeur et président-directeur général
Pierre Bergeron
562-7560

Directeur de l'information
François Roy
562-7569

Démocratie directe

Murray Maltais

Les élus doivent rejeter l'ivraie comme le bon grain

Au niveau municipal, le citoyen sait qu'il peut faire la différence. Quand il se mobilise, il peut intervenir directement dans le processus. Les élus doivent tenir compte de son avis. On vient d'en avoir une belle preuve hier, alors que la ville de Gatineau a abandonné le projet de construire le Centre de danse, de musique et d'histoire.

Depuis l'enlèvement de la neige en passant par un règlement d'emprunt, le contribuable peut faire en sorte qu'un maire et les conseillers doivent revenir sur leur décision ou élaborer des compromis.

Les signatures de 1670 Gatinois ont suffi pour faire avorter un important projet culturel qui aurait donné à Gatineau une âme.

En fait, il n'aurait fallu que 1135 personnes (soit le minimum requis) pour bloquer ce projet mobilisateur, dont l'abandon pénalise non seulement une ville de 100 000 âmes, mais encore tout l'Outaouais urbain, qui en compte plus du double. Est-ce bien raisonnable?

Le ministre des Affaires municipales du Québec, Rémy Trudel, promet d'examiner des modifications à la loi. Cependant, il se garde bien de préciser à quelle hauteur il fixera la barre.

Le président de la CUO Marc Croteau s'est avancé, lui. Il a évoqué un pourcentage oscillant entre 5 % et 10 % de la population d'une ville. Actuellement, il faut la signature de 2,5 % des contribuables aptes à voter pour s'opposer à un règlement d'emprunt. Ce seuil a été décidé en 1987 par une loi, alors que les conditions économiques étaient bien meilleures.

Or depuis qu'elles se sont détériorées, les citoyens se mobilisent beaucoup plus souvent, écoeurés d'être surtaxés de toutes parts. Comme ils ne savent trop comment s'y prendre pour intervenir efficacement au niveau provincial ou fédéral, ce sont souvent les municipalités qui font les frais de leur ras-le-bol généralisé, sentiment qui s'exprime par une opposition systématique à toute dépense sortant de l'ordinaire. Résultat: les élus doivent rejeter l'ivraie comme le bon grain; des projets extrêmement valables, susceptibles de créer des emplois, sont abandonnés.

Cette démocratie directe a des avantages évidents. On peut tenir à l'oeil des élus irresponsables, parvenir à limiter les dégâts avant le prochain scrutin. Mais elle permet aussi à un groupe le moindrement organisé de torpiller d'excellentes initiatives, au détriment du bien commun. Sans généraliser outre mesure, le chacun pour soi devient souvent la norme quand l'insécurité plane. Vivre dans l'appréhension empêche parfois de faire des choix objectifs et éclairés.

Est-il vraiment démocratique que des citoyens qui sont pour le projet X ou l'équipement Y ne puissent pas s'exprimer autrement que par la tenue d'un coûteux référendum, contrairement à un minuscule pourcentage qui s'y opposent? La majorité silencieuse porte bien son nom.

Un projet d'amendement qui hausserait le pourcentage des contribuables pour bloquer un règlement d'emprunt ne devra pas être symbolique. Une proportion de 10 % paraît raisonnable. Il s'agit d'une hausse considérable par rapport à 2,5 %. Si un citoyen sur dix prend la peine de s'opposer, le message deviendra beaucoup plus clair aux élus. Ils se transformeraient en candidats au suicide politique en enclenchant tout de même le processus référendaire.

Dans le pied gauche

La direction de Place d'Orléans semble décidément connaître à fond l'art de se faire des ennemis, de multiplier les mécontents et de transformer les clients en courants d'air.

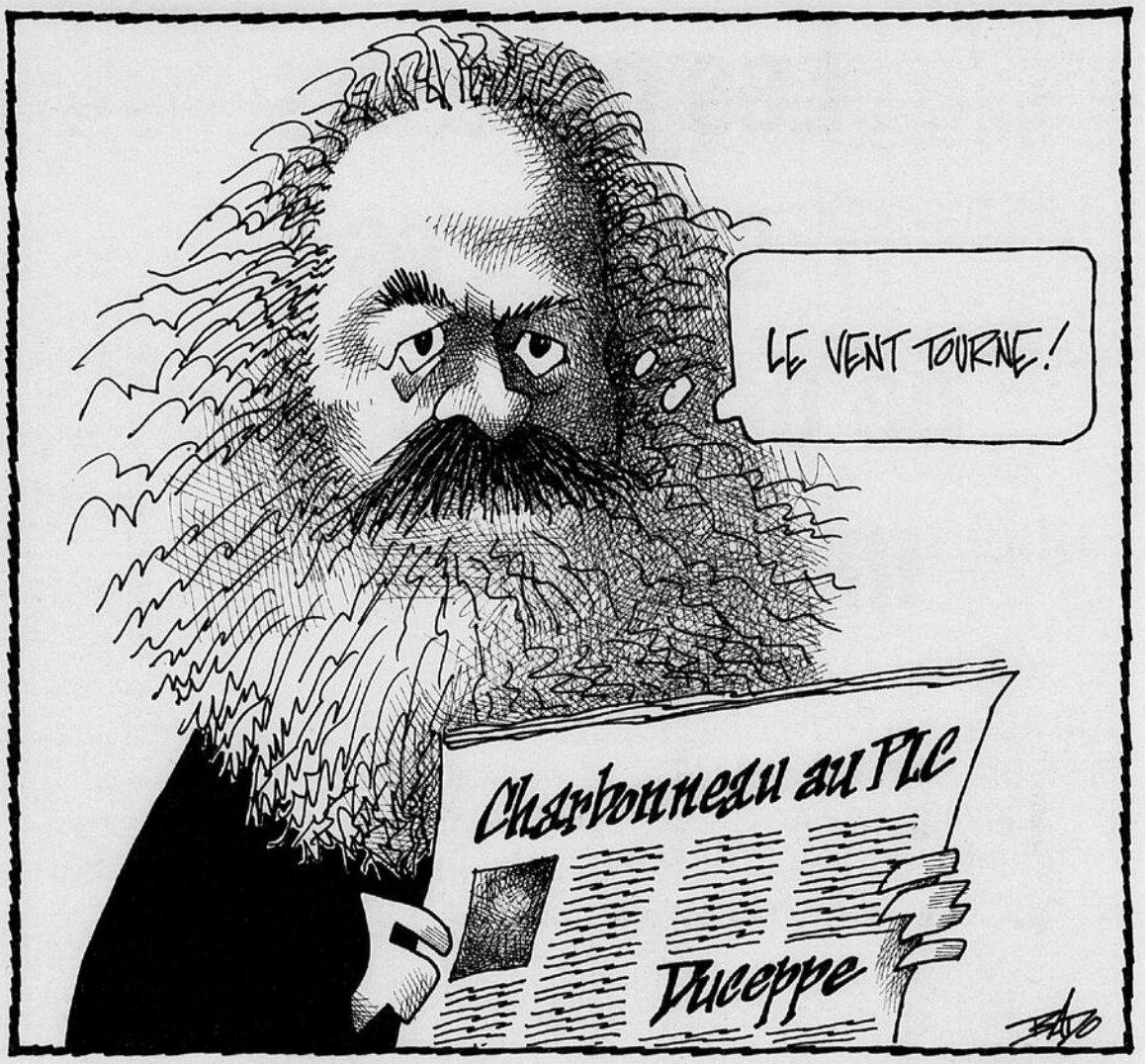
Après la controverse sur l'unilinguisme dans nombre de ses commerces, voilà que son administration chasse maintenant les bénévoles de S.O.S. Montfort, venus y recueillir des signatures pour s'opposer aux diktats d'une commission sans coeur et sans conscience, mandatée par un gouvernement qui n'en a pas plus.

Quand on veut faire des affaires dans une ville mais qu'on se montre sourd et aveugle aux préoccupations du tiers de sa population, on courtise la mauvaise publicité.

En chassant les bénévoles venus recueillir des signatures pour s'opposer à la fermeture de l'hôpital Montfort (alors que d'autres centres commerciaux les accueillent volontiers), Place d'Orléans ne réussit qu'à pénaliser ses propres commerçants et à s'aliéner, une fois de plus, la communauté francophone.

Place d'Orléans s'était déjà tiré dans le pied droit. Elle vient de se tirer dans le pied gauche.

M.M.



À vous la parole

Le 22, inscrivons une page d'histoire

J'aimerais par la présente inviter tous les Franco-Ontariens ainsi que tous les gens qui appuient S.O.S. Montfort à participer au ralliement du 22 mars prochain au Centre municipal d'Ottawa.

Il est important pour la survie de nos générations futures de professionnels de la santé formés en français de démontrer notre solidarité. S.O.S. Montfort représente le symbole du genre et de la qualité des services en français en Ontario et dans le reste du Canada.

Perdre Montfort, c'est reconnaître les hôpitaux institutionnels bilingues et non fonctionnels bilingues.

Perdre Montfort, c'est nier aux professionnels de la santé la capacité de rédiger les rapports médicaux en français en Ontario et aux patients francophones le droit de comprendre sa maladie dans sa langue.

Perdre Montfort, c'est démontrer à la face de tous comment les minorités sont négligées et peu importantes.

Le rapport de la Commission de restructuration des hôpitaux en Ontario a complètement ignoré le fait français en Ontario, que dis-je, toute la formation médicale en français donnée par Montfort conjointement avec la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Perdre Montfort, c'est perdre encore un peu de moi à titre de Franco-Ontarien de souche.

Je veux me battre. Je ne veux pas mourir.

Soyons fiers! Retroussons nos manches comme nous l'avons tous fait depuis deux semaines. Montrons notre solidarité, notre désir de se rallier à une cause commune en dehors de nos différends habituels.

Soyons tous présents le 22 mars. Nous y inscrirons une page d'histoire.

Denis Pommainville,
Limoges

Signez les pétitions

Le Groupe des infirmières et infirmiers francophones de l'Ontario (GIIFO) est déçu des recommandations de la Commission de restructuration des services de santé à Ottawa. La fermeture de l'hôpital Montfort signifie pour nous une perte d'une institution unique en Ontario. Montfort offre une gamme de services à la communauté francophone d'Ottawa-Carleton et de l'Est ontarien ainsi que des stages pratiques de formation pour nos futurs professionnels.

J'encourage tous nos membres à joindre leurs efforts et à exprimer au gouvernement leur déception face à cette décision. Signez les pétitions, contactez votre député et vos conseillers municipaux, participez au grand rassemblement qui aura lieu samedi prochain, le 22 mars. La fermeture de l'hôpital Montfort n'est qu'un début pour l'élimination des services en français de la région. La fusion des hôpitaux Général et Civic, une institution anglophone, ne promet pas un avenir très rose à notre communauté. Il faut continuer à militer pour des services francophones de qualité non seulement à Ottawa mais dans toutes les régions de la province.

Je remercie *LeDroit* pour son appui et son support envers cette cause si importante pour la communauté francophone.

Danielle Dorschner,
Présidente du GIIFO,
Casselman

502 signatures

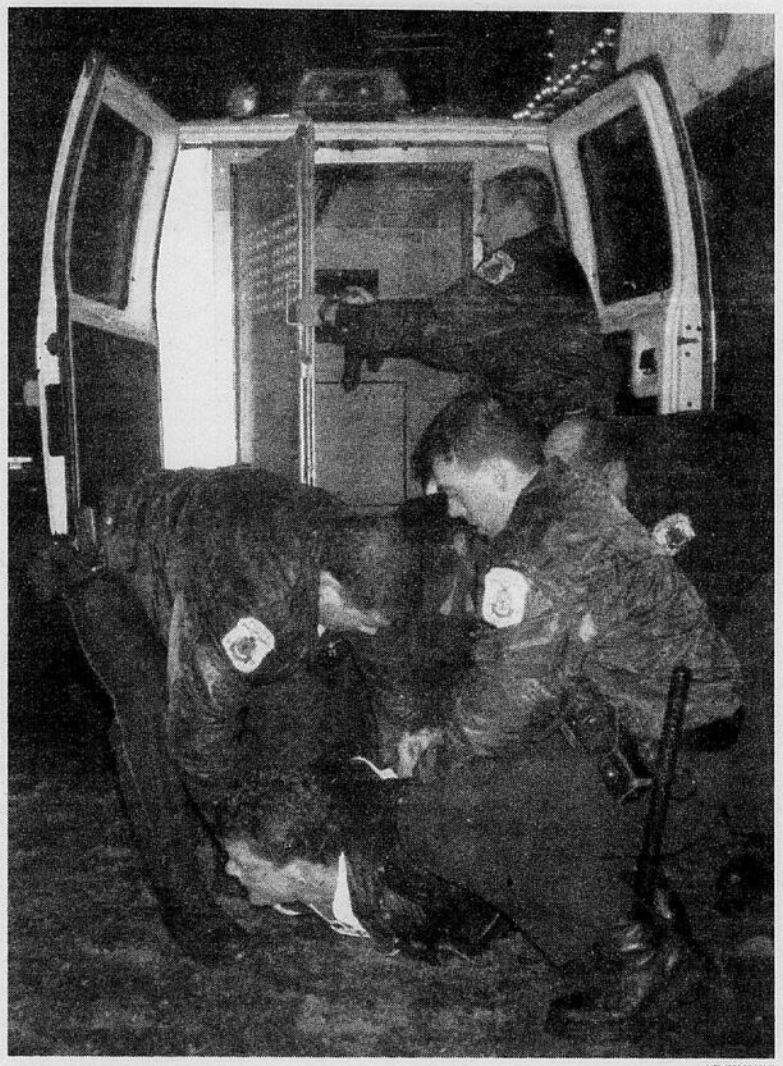
Sincères félicitations au *Droit* pour sa belle initiative, pour la défense de la cause des Canadiens-français pour sauvegarder l'hôpital Montfort. Mon frère, le docteur Maurice Robert de Vanier, a été un des médecins fondateurs de cet hôpital et personnellement, j'ai été hospitalisé à Montfort à quelques occasions.

Par solidarité pour cette institution importante, nous les paroissiens(nes) de Saint-Joseph de Hull avons signé cette pétition de 502 signatures.

Jacques Robert, curé,
paroisse cocathédrale
Saint-Joseph,
Hull

LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée par son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone, et ne pas dépasser 25 lignes. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux qui comportent des injures personnelles. Notre adresse : «À vous la parole», LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

Tribune des lecteurs



ARCHIVES

La fermeture de centres de ressources communaitaires pour détenus en Ontario a causé tout un choc.

«Traité comme du bétail»

Je ne suis pas surprise que les dirigeants de l'hôpital Montfort et la population francophone de la région aient appris la fermeture prochaine de l'hôpital sans préavis. Cette méthode de prise de décision est un style que favorise le gouvernement de Mike Harris. J'ai, personnellement, déjà vécu une telle expérience.

Peu de temps après son élection en juin 1995, le gouvernement Harris a décidé de fermer, à l'échelle de la province, tous les centres de ressources communautaires pour détenus, dont celui que j'administrais avec d'autres bénévoles depuis 1979. C'est par le biais des journaux locaux que le directeur de notre maison, M. Jacques Drouin, apprenait le 23 septembre 1995 que lui et ses neuf employés n'avaient plus d'emploi. Ce n'est que le 3 octobre suivant que je reçus, en tant que présidente du conseil d'administration, une lettre des services correctionnels provinciaux confirmant la fermeture de notre centre. Ainsi disparaissait le seul centre pouvant offrir des services en français aux détenus de notre région.

Encore aujourd'hui, le choc d'avoir appris par les journaux une telle décision demeure très vivant dans l'esprit de Jacques Drouin. Il s'exprime ainsi: «Je n'oublierai jamais cette date et le choc que j'ai ressenti en apprenant la nouvelle de cette façon. On nous a traités comme du bétail». Vingt-quatre autres centres, ouverts entre 1974 et 1980, ont vécu la même expérience. On laissait en plan, sans aucune préparation psychologique, des gens qui pendant des années avaient cru servir une noble cause.

Nous sommes prêts à faire notre part pour mettre de l'ordre dans les finances publiques. Mais pas à n'importe quel prix. Nos élus doivent faire preuve de plus d'humanité dans leurs prises de décision. Ce sont des humains qui les ont élus; ils s'attendent d'être traités en conséquence.

J'espère que pour une fois, le premier ministre Harris et sa Commission sauront écouter la voix des francophones et surtout comprendre que nous avons besoin d'être servis dans notre langue lorsqu'il s'agit de notre santé. C'est déjà assez ardu de combattre la maladie sans y ajouter des barrières linguistiques.

Quelque chose d'important va résulter de ce difficile combat que mènent les francophones pour la survie de Montfort. Ce qui a été fait sous la compétence de Mme Gisèle Lalonde et le merveilleux travail du journal *LeDroit* remportent déjà une importante victoire que nous ne sommes pas prêts d'oublier. Mon mari et moi ajoutons nos prières et nos efforts pour le succès de ce grand défi.

Gilberte Quintal,
Orléans

Un drapeau en guenilles

À Claire Gauthier, présidente du conseil d'administration du Collège de l'Outaouais

Avez-vous jeté un coup d'oeil dernièrement au «drapeau» du Québec qui flotte sur le campus Félix-Leclerc? Si j'hésite à utiliser le mot drapeau, c'est parce que ce qui s'agite dans le vent à cet endroit ressemble beaucoup plus à une guenille qu'au premier symbole du Québec.

Les séparatistes du Collège de l'Outaouais ont-ils si peu de fierté et d'orgueil qu'ils ne peuvent même pas remplacer le drapeau de la province de Québec lorsque ce dernier n'est plus qu'un rectangle de soie en lambeaux? Dites-moi, est-ce l'argent qui vous manque pour le remplacer ou êtes-vous tout simplement trop paresseux pour en hisser un neuf? Pour des gens qui prétendent aimer le Québec plus que le Canada, vous avez une bien drôle de façon de traiter cet emblème de votre futur «pays»!

ARCHIVES

Le drapeau du Québec à l'Assemblée nationale, à Québec.

(Je vous informe qu'un) drapeau qui ne sert plus doit être brûlé en privé et non jeté aux ordures. Avis aux intéressés.

Conrad Titley.
Gatineau

L'oraison de Lady Nicotine

La cigarette est la prière de notre temps. Fumer est la seule chose qui distingue l'homme de tout le reste des animaux! Une cigarette est l'amulette dont les charmes éloignent les inquiétudes et les chagrins; elle guérit l'esprit de ses fatigues. Une cigarette est la baguette magique qui a le pouvoir d'éloigner du temps présent. Son étrange nuage bleu qui nous tient inspire la conversation, développe les qualités poétiques, enflamme les caprices des plus doux désirs intimes. Oui, la cigarette est un outil de rêverie, une joie mystique inaltérable. En vérité, si l'amour dure le temps d'une cigarette, alors joyeux vivants, squelettes de demain... fumez, fumez donc.

Fumer est un geste implicite de metteur en scène. La cendre rougeâtre devient le coeur du séducteur, elle anime la bienveillance chez un ami qui vient dîner. Elle dicte le doux parler aux amants. Fumer devient un acte d'amour, une prière, une pieuse oraison.

La vie est une cigarette. Certains la fument en toute hâte; d'autres la savourent. N'écoutez donc pas ces moralistes rigides, ces exilés des plaisirs qui, sous couvert de considération de santé, refusent les sublimités de Lady Nicotine.

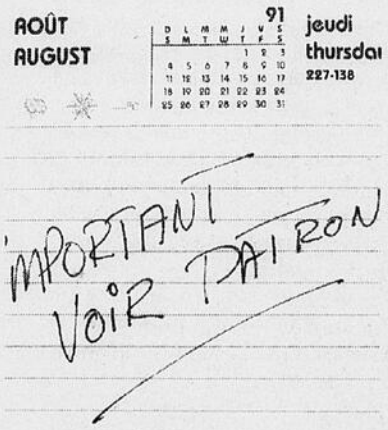
Ce soir, j'éteindrai peut-être ma dernière cigarette, car vraiment c'est facile d'arrêter de fumer, c'est vraiment la chose la plus facile que j'ai jamais faite. Je devrais le savoir car je l'ai fait un millier de fois. Mais tout comme Valéry, je sais aussi que je finirai mes jours comme une cigarette!

Paul-R. Sylvestre,
Hull

Aux employeurs qui n'emploient pas

Chers employeurs, je suis bachelier en histoire, et recherche présentement un emploi pour payer le loyer, manger à ma faim et vivre de manière honorable. J'avoue que la branche universitaire dans laquelle je me suis aventuré ne m'ouvre pas facilement les portes du marché du travail et pourtant, j'ai de la bonne volonté et du savoir-faire.

Je suis comme bien des étudiants dans la vingtaine, et finalement comme bien d'autres qui marchent inlassablement pour le débouché. Je vous demande ceci: qu'est-il arrivé au monde du travail? Est-ce qu'à chaque fois que l'on dépose un curriculum vitae on doit se dire que ce dernier va se retrouver au fond d'une poubelle sombre et ingrate? Mon diplôme et mon expérience acquise, doit-je les enterrer dans une fosse profonde, pour qu'ils se décomposent avec le reste des trépassés du système?



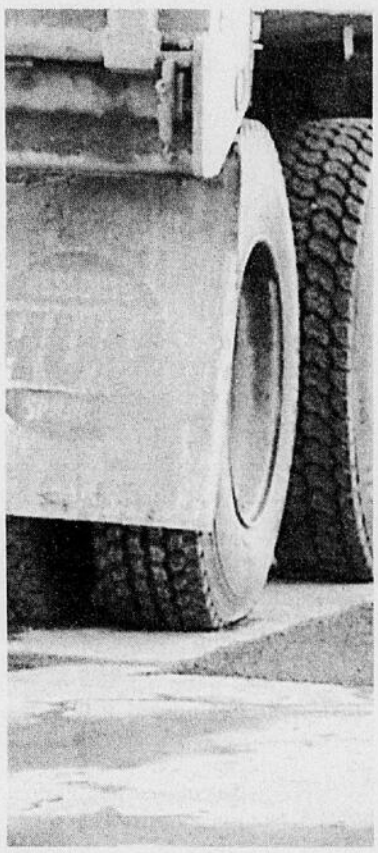
On me raconte qu'en fait, pour pouvoir travailler quelque part, ce n'est pas ce que je sais, mais bel et bien qui je connais qui me permettra de percer à travers les vagues de l'embauche! On me dit que pour un emploi des plus banals, il me faut deux ou trois ans d'expérience! Mais comment acquérir de l'expérience si on ne m'en donne pas la chance? Comment avancer dans ce monde si d'emblée les employeurs sont de mauvaise foi? Y a-t-il une solution à ce dilemme, ou dois-je tout simplement m'expatrier au Congo pour cultiver le manioc? Chers employeurs, il faudrait peut-être tenir compte du sort des jeunes qui tentent de se débrouiller dans cet univers instable!

Théo Martin,
Hull

Un arrêt pour une vie

À Guy Lacroix, maire de Gatineau

Ma fille de 6 ans fréquente l'école La Source, et tout comme les parents des élèves de cette école, je suis encore sous le choc (de l'accident du 11 mars dernier, qui a coûté la vie à une fillette). Pendant quelques secondes, je me suis imaginé que c'était ma fille qui avait été renversée par le camion. Le personnel de la garderie de l'école m'a rassurée: ma fille était toujours avec eux, mais la douleur que j'ai ressentie pendant ce court laps de temps, un père et une mère la ressentiront jusqu'à la fin de leurs jours.



La façon avec laquelle la rue de l'Acadie est déblayée en hiver laisse à désirer. Les bancs de glace qui sont laissés sur la rue obligent les automobilistes à circuler au milieu de la rue plutôt que sur le côté droit de la chaussée. Et que dire des voitures stationnées dans la rue qui réduisent la visibilité de ces mêmes automobilistes.

Pouvez-vous m'expliquer pourquoi, à l'intersection Acadie-Matapédia, il n'y a pas d'arrêt obligatoire dans les trois directions? C'est une zone scolaire après tout! Quand je vais chercher ma fille à 17 h 15, je peux vous assurer que la plupart des voitures ne circulent pas à 30 km à l'heure tel que prescrit. Avec un arrêt obligatoire, la vitesse moyenne serait sûrement plus lente qu'à présent.

La circulation automobile dans les zones scolaires devrait être «locale». Que faisait un camion lourd sur cette rue à la fin des classes? Je ne cherche pas à blâmer le conducteur du camion. Mais c'est aux élus municipaux de réglementer en la matière.

Que ce soit à l'école La Source ou ailleurs, il importe de sécuriser le retour à la maison de nos enfants. Aucune méthode n'est infaillible. Mais une petite fille est décédée et qui sait, peut-être serait-elle en vie si quelqu'un avait réalisé qu'il existait des lacunes à cet endroit.

Annie Sicard,
Gatineau

Michel **Vastel**

Le Soleil

Duceppe ou Charest?

Autant se convertir à Chrétien!

Gilles Duceppe manque tellement de classe qu'on finit par regretter que Jacques Parizeau n'ait pas posé sa candidature à la présidence du Bloc québécois. Et Jean Charest affiche un tel mépris pour le Québec qu'il va finir par nous donner envie d'aimer Jean Chrétien!

Nous voilà donc bien mal pris, avec ces deux chefs en sursis du Bloc québécois et du Parti progressiste-conservateur du Canada qui méritent une leçon, de savoir faire dans le cas du premier; d'humilité dans le cas du second!

Le nouveau chef du Bloc n'aura pas mis 24 heures à démontrer que, loin de grandir dans ses nouvelles fonctions, il se sent enfin libre de retourner à sa petitesse. Car, depuis dimanche dernier, il se conduit comme un petit gérant de grève de la CSN.

Le nouveau chef du Bloc québécois avait tout à fait le droit de mettre en place une nouvelle équipe. Mais, par égard pour l'institution parlementaire, il aurait pu le faire avec classe, et en nous faisant grâce d'hypocrites faux prétextes.

On comprend l'amertume de Michel Gauthier, ancien lieutenant de Lucien Bouchard aux Communes puis chef de l'Opposition officielle lui-même, d'avoir été traité avec si peu d'élégance. Se faire annoncer, par un animateur de radio privée à Montréal, qu'on ne vaut guère plus qu'une vieille chaussette sale, c'est effectivement déplaisant. Gilles Duceppe a certes le droit de confier ses projets à des amis qui sont de tous les cocktails et de tous les partis politiques, mais il pourrait au moins s'assurer de leur discrétion, et respecter ainsi la fonction, à défaut d'avoir des égards pour la personne du chef de l'Opposition officielle.

Je me demande par ailleurs ce qui est le plus insultant pour Michel Gauthier: d'avoir été limogé avec si peu de ménagements? Ou d'avoir été remplacé par quelqu'un d'aussi peu compétent. Il faut d'abord convenir qu'à cinq jours de l'ajournement de Pâques et à dix-neuf jours de la dissolution probable du Parlement, refuser à Michel Gauthier l'innocent plaisir d'une honorable démotion, cela tient davantage de la mesquinerie que de la stratégie politique.

Et qu'avait-on besoin d'inventer le faux prétexte de la promotion des femmes pour justifier la nomination du député de Rimouski-Témiscouata au poste de leader parlementaire? Si Gilles Duceppe y croyait tant que cela au rôle des femmes dans le Bloc québécois, que ne reconnaissait-il d'abord, en les nommant à des postes prestigieux, le courage de celles – Francine Lalonde et Pierrette Venne – qui se sont présentées contre lui.

Quel triste parti que ce Bloc québécois où des deux principaux prétendants, Yves Duhaime et Gilles Duceppe, l'un ne sait pas davantage perdre avec honneur que l'autre ne sait gagner avec classe!

Lundi dernier, un observateur du Canada anglais me faisait remarquer: «quelle drôle de société distincte vous faites tout de même! Le Bloc est le parti le plus désorganisé et le plus ridicule qu'on puisse imaginer *and yet* vous votez pour ses candidats en grand nombre!» Oui, Monsieur Duceppe, j'ai eu honte de défendre votre mouvement devant ce railleur...

Car on est comme ça au Québec: on fait tellement rire de nous que Jean Charest est incapable de nous prendre au sérieux. Dans son cas, cela tient carrément du mépris...

Pour un parti qui se prétend «national», le dévoilement de son programme électoral est un moment important, qui doit même se traiter avec une certaine solennité. Lorsque le Parti libéral du Canada a rendu public son Livre rouge, en 1993, il l'a donc fait dans la capitale du Canada, et avec tout le professionnalisme que cela méritait.

Jean Charest, lui, préfère une petite capitale de province: parce qu'elle est unilingue anglaise, parce qu'elle offre de plus grands studios de télévision. Car ce n'est pas de sa vision de l'avenir dont le chef du parti progressiste-conservateur voulait nous parler, mais sa petite personne qu'il voulait mettre en scène, la brillantine généreuse, le fond de teint épais, le regard accroché à un télésouffleur. Voilà notre député de Sherbrooke qui se prend pour Jean-Luc Mongrain! Lui au moins n'a ni besoin de traducteurs ni de rédacteurs de discours...

Le Québec est tellement secondaire pour Charest – car on a dû lui dire qu'il ferait mieux de ne pas le prendre pour acquis! – qu'il s'est servi de l'Ontario pour s'adresser à l'ensemble du pays et qu'il a distribué la version anglaise de son programme plusieurs jours à l'avance aux journalistes de Toronto. Quant à la traduction française, elle est arrivée à Montréal, comme d'habitude, en retard et même pas imprimée!

«Du Mulroney réchauffé» disait le Reform Party de Preston Manning hier, à propos de Jean Charest et de son programme. Même pas: Brian Mulroney, lui au moins, a toujours traité le Québec avec respect...

Le chef du Parti conservateur a l'indignation facile contre ceux qui «utilisent l'expression 'société distincte' pour attiser la discorde et se faire ainsi du capital politique.» Il est aussi méprisable de chercher à se faire du capital politique en traitant le Québec comme une tribu.

Le pays

Coupes sévères dans les dépenses du Québec

Léonard brandit couperet et loi spéciale

Pour atteindre son objectif de déficit zéro, le gouvernement continue d'imposer des coupes sévères dans ses dépenses, particulièrement dans le secteur de la santé et de l'éducation.

NORMAN DELISLE
Presse Canadienne – Québec

Dans les crédits déposés hier à l'Assemblée nationale, le président du Conseil du Trésor, le ministre Jacques Léonard, a annoncé des «mesures d'économie» de l'ordre de 2,33 milliards $ pour la prochaine année, dont 1 milliard $ en réduction des programmes et 831 millions $ par des compressions du coût de la main-d'oeuvre.

À ce dernier égard, M. Léonard a annoncé que les syndicats représentant les 440 000 syndiqués du secteur public ont jusqu'à ce soir pour se prononcer sur l'offre du gouvernement pour une retraite prématurée de 15 000 employés. Sinon, le gouvernement «prendra ses responsabilités», a indiqué M. Léonard, ce qui veut dire qu'il pourrait aller de l'avant en faisant adopter une loi spéciale réduisant de six pour cent les salaires des employés publics.

Les dépenses du gouvernement atteindront cette année 39,8 milliards $, dont 33,8 milliards $ pour les divers programmes et 5,9 milliards $ pour le service de la dette.

Ces dépenses totales atteignent 1 milliard $ de moins que les dépenses de 1996.

«C'est un exercice rigoureux mais équitable», a soutenu hier à l'Assemblée nationale le premier ministre Lucien Bouchard.

PRESSE CANADIENNE

Le président du Conseil du Trésor, Jacques Léonard a annoncé que les syndicats représentant les 440 000 syndiqués du secteur public ont jusqu'à ce soir pour se prononcer sur l'offre du gouvernement pour une retraite prématurée de 15 000 employés.

Pour sa part, le ministre Jacques Léonard a expliqué que l'effort financier demandé à l'ensemble des dépenses publiques, qui est de l'ordre de 6,4 pour cent, vise à ramener le déficit du gouvernement à zéro dès l'an 2000.

M. Léonard a avoué que l'an dernier et cette année sont particulièrement difficiles. «On réalise le dernier difficile grand programme de dépenses», a-t-il dit.

M. Léonard ne croit pas non plus que ces compressions nuiront à l'objectif de souveraineté du Québec dont le gouvernement fait la promotion. «Avoir des finances saines va donner confiance au gouvernement», a soutenu le président du Conseil du trésor.

Mais cet effort financier imposé aux dépenses publiques est inégalement réparti à travers les divers ministères.

Secteur public: Larose estime que Québec est toujours prêt à discuter

PC – Montréal

Même si l'évaluation des dernières offres du gouvernement à ses employés n'est pas terminée, la CSN les juge insatisfaisantes, à première vue. Le président de la CSN Gérald Larose croit même que le gouvernement est toujours prêt à discuter, quoi qu'il en dise.

«Le gouvernement ne lèvera jamais le nez sur une possibilité de règlement», a lancé le président de la CSN Gérald Larose, au cours d'une rencontre avec la presse hier, pour émettre ses commentaires à la suite du budget des dépenses du gouvernement et du dépôt officiel de la dernière offre du Conseil du trésor aux 440 000 employés de l'État.

Les cinq groupes du secteur public et parapublic de la CSN s'affairaient à étudier plus à fond les offres gouvernementales et devaient poursuivre cette analyse tout au long de la soirée. Les autres organisations syndicales du secteur public et parapublic devaient faire de même.

Les offres portent tant sur la bonification des conditions de retraite que sur les clauses «sectorielles», c'est-à-dire les clauses qui touchent spécifiquement la santé et l'éducation, par exemple.

Mais déjà, M. Larose rejetait «deux demandes très lourdes avec lesquelles nous ne pourrons pas vivre» dans le domaine de la santé: l'une portant sur la rémunération des employés à temps partiel qui sont mis en disponibilité et l'autre portant sur les règles d'octroi des postes.

M. Larose souligne que 51 pour cent des syndiqués dans le secteur de la santé travaillent à temps partiel.

Dans le domaine de l'enseignement de niveau collégial, pourtant, les syndicats pensaient avoir marqué des points, en faisant la démonstration que le gouvernement pouvait parvenir à d'importantes économies, sans supprimer tant de postes d'enseignants, grâce à certaines réformes qui touchent ce secteur et qui elles-mêmes entraîneront des disparitions de postes.

J.Jacques **Samson**

LeSoleil

Des contributions inégales à la corvée

Jacques Léonard, le président du Conseil du Trésor, n'a pas annoncé hier des coupes de 2,3 milliards $ dans les dépenses du gouvernement mais il a lancé une sorte de grande corvée beauceronne pour redresser les finances publiques.

Le mot «coupes» n'est d'ailleurs jamais plus utilisé. La langue de bois s'est enrichie; on parle de «l'effort» aux niveaux collégial et universitaire ou de la «rationalisation de l'aide au transport scolaire». On a beau enrober la pilule de confiture, les citoyens vivront douze mois très difficiles. Les services publics de base diminueront en qualité et en quantité même si les charges fiscales pour les contribuables monteront encore.

La réduction des dépenses s'imposait pour éliminer le déficit. La réduction des coûts de main-d'oeuvre était incontournable pour donner un caractère permanent aux effets de la cure. La contribution des employés de l'État a été fixée à 831 millions $. Pour être crédible face à ces mêmes employés et face aux contribuables, le gouvernement se devait toutefois d'analyser sévèrement la pertinence de chacun de ses programmes avant de les reconduire. Il devait réévaluer la nécessité de tous les organismes-conseils, des secrétariats de toutes sortes et des régies, avant de les maintenir. Il devait faire montre de la plus grande rigueur, d'éviter tout passe-droit pour des raisons politiques. Le gouvernement a fauté sur tous ces plans.

Les programmes de dépenses n'ont pas été remis en question, un à un. L'appareil gouvernemental s'est protégé. À la santé, par exemple, le budget des régies régionales passera de 65 à 73 millions $ alors que l'on sabre près de 500 millions $ dans les budgets des établissements de santé et de services sociaux. À la Sûreté du Québec, on retranche 100 millions $ sur 400 millions $ pendant que la gestion interne du ministère et l'encadrement des activités reliées à l'alcool, aux courses et au jeu, croît de 2,8 millions $. Les services à la population seront réduits, mais le pourcentage des dépenses consacrées à l'administration dans plusieurs enveloppes budgétaires s'accroît.

Les fonctionnaires sont attachés à des programmes de dépenses précis dans chacun des ministères. Les programmes demeurent les mêmes et on constate que l'effectif demeure le même, dans un très grand nombre de secteurs. Le gouvernement demeurera en somme présent dans un aussi grand nombre d'activités mais y sera encore moins efficace. Il a été incapable de définir ses priorités, d'éliminer des activités où il n'est pas indispensable et de procéder à une véritable restructuration administrative.

Il n'a pas non plus repensé le mode de gestion. Des dizaines de millions $ sont engloutis dans une multitude d'organismes et de conseils qui souvent ne servent qu'à fournir des cautions aux élus par des rapports à l'appui de leurs politiques. On s'en assure en utilisant ces conseils comme planques pour les amis du régime. Les exemples foisonnent aux ministères de la Santé et des Services sociaux, des Relations avec les citoyens ou des Relations internationales. Des dizaines de millions seront encore lancés à tout vent. Nous avons les moyens de hausser les budgets pour la francophonie, l'Office franco-québécois pour la jeunesse et l'Agence Québec-Wallonie. Le portefeuille de la promotion et du développement des affaires internationales passera de 12,6 à 14,2 millions $. Le budget pour la Charte de la langue française passera de 21,4 à 22,5 millions $. Mais nous devons sabrer radicalement dans la santé, l'éducation, le transport scolaire, la police...

Les membres du gouvernement Bouchard ne devront pas s'étonner si des groupes rechignent à fournir « l'effort » qu'on exige d'eux. Il a lui-même désigné des tire-au-flanc qui sont épargnés de la corvée.

La terminologie Léonard

PC – Québec

Le président du Conseil du Trésor, Jacques Léonard est en train d'apporter une importante contribution à l'évolution de la langue française en mettant en place une nouvelle terminologie. Elle risque de dérouter ceux qui ne sont pas des initiés à la lecture des crédits du gouvernement.

Par exemple, dans les documents du gouvernement, on ne parle plus d'employés du secteur public, mais d'ETC, c'est-à-dire «d'équivalents temps complet». La nuance vise à tenir compte du fait qu'un seul emploi peut être détenu ou occupé par deux personnes différentes qui ont décidé de partager la tâche. Ces ETC sont eux-mêmes baptisés «effectifs autorisés» et «effectifs utilisés», pour tenir compte du fait que certains postes ont été autorisés, mais ne sont pas nécessairement comblés par un titulaire.

Le pivot

Ailleurs, les documents précisent que «le citoyen devient le pivot central du ministère des Relations avec les citoyens». Ceci en a amené plusieurs à se demander quel était auparavant le «pivot central» de ce ministère.

Enfin, les Québécois sont appelés des «contribuables» dans les chapitres rédigés par le ministère du Revenu, des «clients» par le ministère des Ressources naturelles, des «citoyens» par le ministère des Relations avec les citoyens et des «justiciables» au ministère de la Justice.

L'ÉVÈNEMENT COMPLÈTEMENT ÉCLATÉ MAZDA

DES OFFRES FRACASSANTES SUR LA PLUS ÉCLATÉE DES BERLINES!

Pour un temps limité, offrez-vous la Mazda Protegé SE 1997 en choisissant une de ces trois offres fracassantes :

CLIMATISEUR SANS FRAIS
(installé par le fabricant)

OU

CRÉDIT ÉQUIVALENT DE 1000 $

OU

179 $ LOCATION Personnalisée MAZDA

par mois/location 24 mois

Incluant entretien sans frais*

Mazda Protegé Édition Spéciale 1997

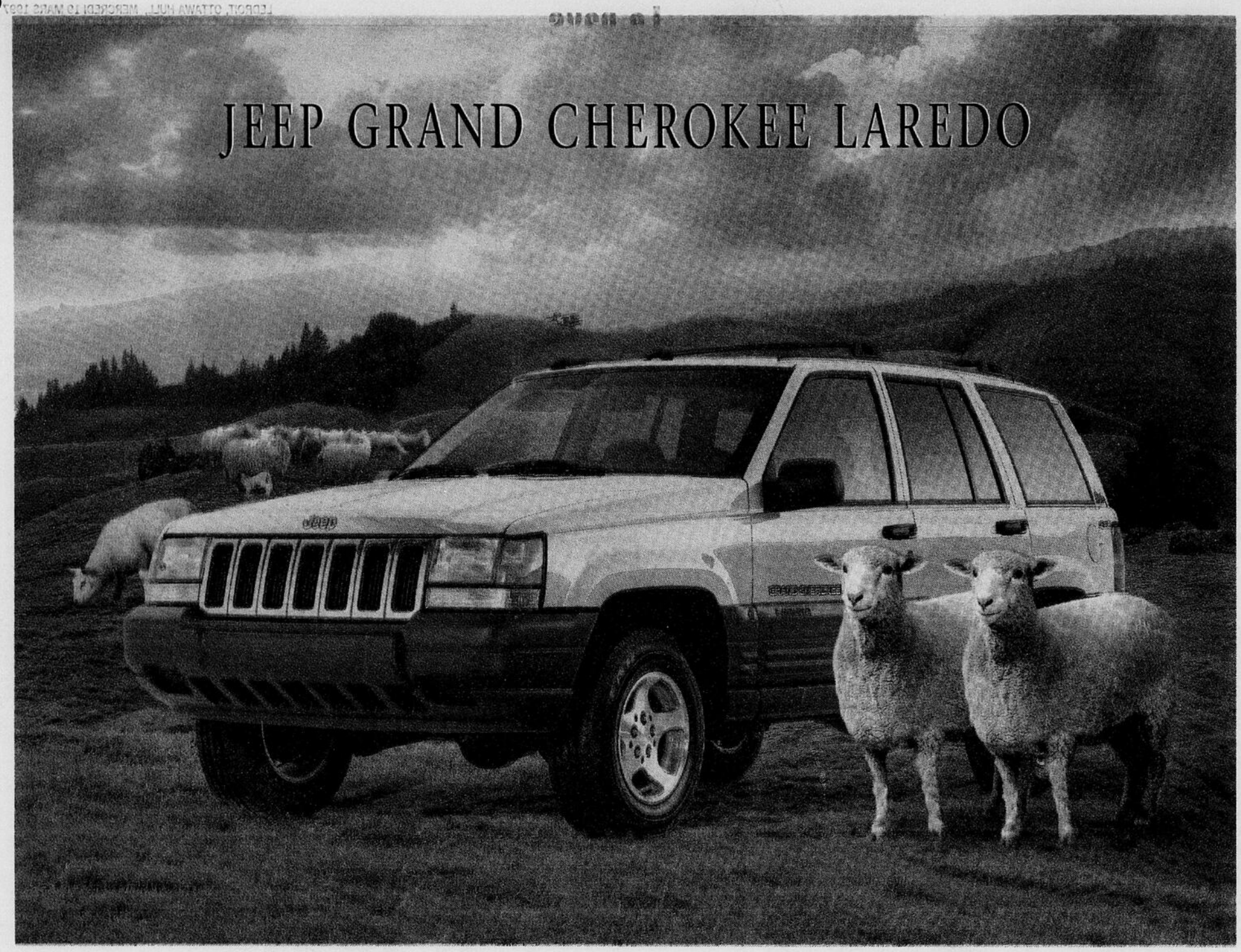
Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI

Modèles Protegé SE seulement. Le crédit de 1 000 $ est déductible du PDSF. L'offre de location de la Protegé SE 1997 est pour le modèle D4XJ57AA10. Acompte de 1 500 $, premier mois et dépôt de 250 $ exigés. Transport et préparation de 795 $, immatriculation, assurances et taxes en sus. 20 000 km par an; frais de 8 ¢ le km additionnel. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant. *Certaines restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien. Renseignez-vous au préalable chez votre concessionnaire participant.

20



On ne clonera jamais un Jeep.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 1997

Ensemble 26E + GEG

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Freins à disque et antiblocage aux 4 roues
- Selec-Trac ou Quadra-Trac, au choix du client
- Roues sport en fonte d'aluminium
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable gainé de cuir
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lève-glace et verrouillage électriques avec télécommande

Aussi disponible, le Grand Cherokee Limited avec ensemble 28K à 489 $ par mois. Les mêmes termes et conditions s'appliquent.

374 $*

Par mois. Terme de 30 mois.
Versement initial de 3 950 $. Transport inclus.

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle.

Jeep MC

SEUL UN JEEP EST UN JEEP.

***Remise du fabricant incluse.** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 50 000 km au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander.

Un million d'emplois et un pays décentralisé

Le chef conservateur Jean Charest a présenté hier à Toronto un programme électoral ambitieux qui propose la création de plus d'un million d'emplois par mandat, des réductions d'impôt et une fédération beaucoup plus décentralisée.

Presse Canadienne

Ce plan a été dénoncé autant par les libéraux que les bloquistes comme un programme «irréaliste» qui laisse transparaître la «panique» du camp conservateur. Du «réchauffé» de l'ère Mulroney, a lancé le chef réformiste Preston Manning.

Dans son plan «visionnaire» de 10 ans «pour le Canada du XXIe siècle», M. Charest parle d'une grande dévolution des pouvoirs et d'un rôle de cogestion pour les provinces, tout cela sans toucher une virgule de la Constitution.

En matière de santé et d'éducation postsecondaire, les pouvoirs d'Ottawa seraient grandement dilués, voire éliminés. Un rôle de cogestion serait confié aux provinces en matière de santé, d'éducation postsecondaire et de commerce interprovincial.

Dans un nouvel esprit de coopération, M. Charest propose rien de moins qu'un «Pacte canadien» avec les provinces et territoires

PRESSE CANADIENNE

Jean Charest a présenté son programme électoral, hier.

doté d'un mécanisme de règlement des différends. Cet accord qui serait entériné par les assemblées législatives provinciales et le Parlement fédéral, veillerait au respect des normes sociales «communes» par l'entremise d'un Secrétariat du Pacte canadien. Il ne met cependant pas au rancart la Loi fédérale canadienne sur la santé.

Le chef conservateur parle aussi de faire table rase du Transfert social canadien, une enveloppe globale de financement, pour le remplacer par un transfert de points d'impôt aux provinces.

Puisque les points d'impôt augmentent en fonction de la croissance économique et démographique des provinces, cette formule devrait mettre plus de 3 milliards$ de plus par année dans les poches des provinces d'ici l'an 2001.

Pour M. Charest, le renouvellement de la fédération est une question de leadership, fait-il valoir dans le document de campagne rendu public hier, une qualité qu'il ne reconnaît pas chez le premier ministre Jean Chrétien dont l'attitude «nous a presque coûté notre pays».

La pays d'abord

«Je suis prêt à mettre mon pays avant la politique partisane», a réitéré M. Charest en conférence de presse. Sans fixer de date butoir, M. Charest a précisé qu'il souhaitait faire reconnaître le Québec comme une «société distincte» dans la Constitution.

LE PLAISIR DE CHANGER DE VÉHICULE AUX DEUX ANS

199$*

24 mois

(À ce prix-là, pas besoin de titre!)

17 995$**

Aerosport XLT 97

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Seulement chez

FORD

Mont-Bleu

375, boul. Maloney Ouest (ancien Canadian Tire)

669-0111

Appel sans frais: 1-888-669-0111

(*24 mois 18 000 km année + livraison, manutention 1er et sécurité. Taxes en sus.)
(** Remise 1 500$ + taxable + livraison + manutention. Taxes en sus.) Temps limité.

Avis de demande de permis de vente d'alcool

Ontario

L'établissement suivant a présenté une demande de permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool:**

Demande relative à des installations supplémentaires
Andrew's Cafe
388 Albert Street, Ottawa (zone de plein air)

Demande de permis de vente d'alcool
Market Restaurant & Banquet Hall
104 Clarence Street, Ottawa (y compris zone de plein air)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **19 Avril 1997**. Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Remarque: La CPAO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à:
Direction des permis
Commission des permis d'alcool de l'Ontario
55, boul. Lake Shore est, Toronto ON M5E 1A4
Télécopieur: (416) 326-5555
Courrier électronique: licensing@llbo.on.ca

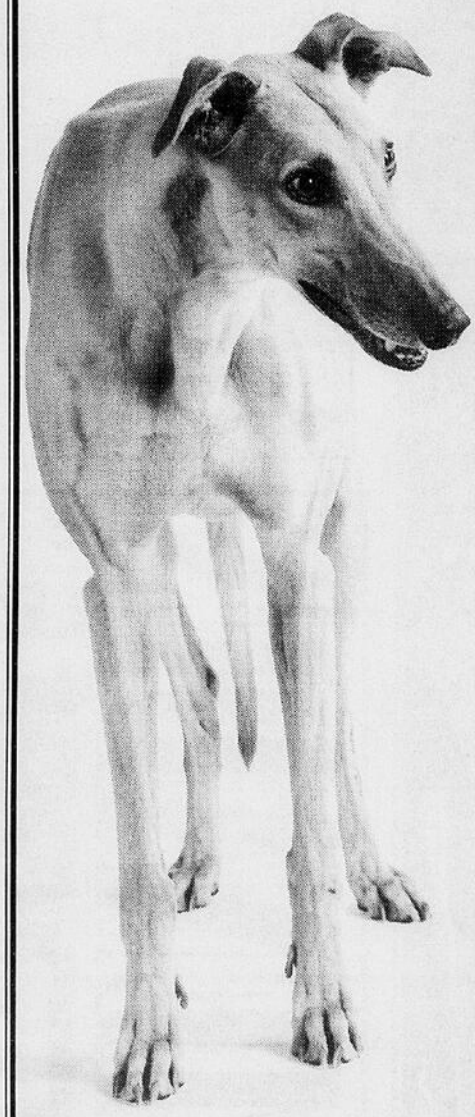
For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Permits Branch
Liquor Licence Board of Ontario
55 Lake Shore Blvd. E., Toronto ON M5E 1A4
Fax: (416) 326-5555
E-mail at licensing@llbo.on.ca.

Si vous réservez et payez en mars tout voyage effectué avant le 22 juin 1997, vous économiserez 10 % de plus sur le tarif Aubaine que vous payerez.*

RÉSERVEZ À L'AVANCE POUR ÉCONOMISER JUSQU'À

43 %

SUR NOS TARIFS AUBAINE COURANTS.



Nos lignes sont ouvertes 24 heures sur 24, sept jours par semaine. Appelez-nous dès aujourd'hui.

D'Ottawa à destination de:	*Tarifs Aubaine courants Sans achat préalable*	*Tarifs Aubaine Achat préalable*	
		7 jours	*14 jours*
Winnipeg	299 $	209 $	169 $
Calgary	449 $	329 $	289 $
Edmonton	449 $	329 $	289 $
Kelowna	449 $	309 $	299 $
Vancouver	469 $	339 $	289 $

Taxes et droits d'amélioration d'aéroport en sus. Nos prix peuvent être modifiés sans préavis. Disponibilité limitée de places à ces tarifs. Tous les voyages doivent être effectués avant le 22 juin 1997. Tous les tarifs indiqués sont des tarifs aller-retour.

* Offre valable jusqu'au 31 mars 1997 inclusivement.
Uniquement valable pour les nouvelles réservations.

GREYHOUND AIR™

EDMONTON
VANCOUVER
KELOWNA
CALGARY
WINNIPEG
OTTAWA
TORONTO
HAMILTON

1-800-661-TRIP(8747)

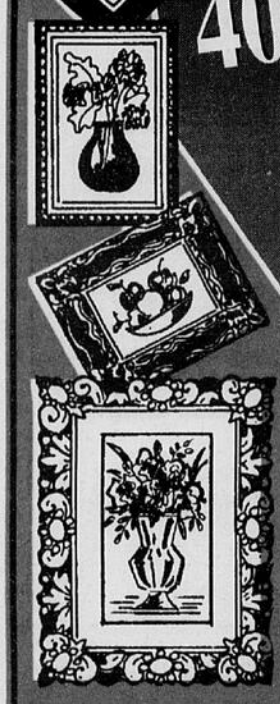
Non disponibles par l'entremise d'agences de voyages. http://www.greyhound.ca
Pour ventes aux groupes de 10 ou plus, appeler sans frais le 1-888-359-4739

Service aérien fourni par KELOWNA FLIGHTCRAFT

ACHETEZ UNE ACCENT L 97
2 portes

Pour seulement 216,81 /mois*
Aucun dépôt
Premier versement dans 30 jours.
Transport, préparation et taxes inclus.
Ceci n'est pas une location
*Prêt accès-auto Desjardins 60 mois.
Valeur résiduelle garantie 3 960$.
AUTOMOBILES Thurso
EXTR'AVANTAGE
HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE
331 Victoria, Thurso
985-2257
1-800-363-0991
Heures d'affaires :
Lundi au vendredi 8 h à 21 h
Vendredi 8 h à 17 h
Samedi 10 h à 16 h
LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI Par l'entremise du club Auto, organisme affilié à la CAA.

FOIRE ARTISANALE

plus de 40 exposants! du 20 au 23 mars


Les PROMENADES

Le pays

La commission d'enquête sur la Somalie a du temps libre

Presse Canadienne

Son boycottage par de nombreux témoins clés fera vraisemblablement en sorte que la commission d'enquête sur la Somalie manquera de témoins avant de manquer de temps.

En fait, un seul témoin demeure à être entendu, bien qu'il reste sept journées d'audiences à l'échéancier.

Lorsque le ministre de la Défense nationale Doug Young a ordonné que la commission mette un terme à ses travaux au plus tard le 31 mars, les réactions ont été vives. Mais tout à coup, il semble que les enquêteurs auront du temps devant eux.

Ce n'est pas vraiment le cas, affirment toutefois les avocats de la commission.

Lorsque le ministre Young a imposé son nouvel échéancier, l'horaire des audiences a été modifié afin que des témoins cruciaux puissent comparaître, incluant le major Barry Armstrong, le chirurgien militaire dont les soupçons devaient provoquer la tenue de l'enquête. Des douzaines d'autres témoins ont quant à eux été écartés.

Les avocats de la commission ont évoqué puis rejeté l'idée d'appeler à la barre des témoins de premier plan, notamment l'ex-première ministre fédérale Kim Campbell ou encore Bob Fowler, ancien sous-ministre de la Défense nationale, maintenant ambassadeur aux Nations unies.

«Vous n'auriez pas la préparation nécessaire», a estimé un conseiller de la commission, Simon Noël.

La commission avait prévu une période de temps de deux semaines afin d'entendre des témoins dont les noms avaient circulé pendant les audiences et souhaitant faire connaître leur point de vue. Toutefois, les avocats de plusieurs de ceux-ci ont fait savoir que leurs clients ne prendraient pas part à cette phase des travaux, la commission se retrouvant soudainement avec du temps libre.

Pas de témoignage

Ainsi, Carol Mathieu, ex-commandant en chef du Régiment canadien aéroporté, le colonel Serge Labbé, dirigeant de l'opération somalienne, et le brigadier-général Ernie Beno, à qui avaient été confiés les préparatifs de la mission, ne se présenteront pas aux audiences.

Venez festoyer en bonne compagnie...
Le vendredi 4 avril 1997
à compter de 18 h
à *La Cité collégiale*
801, prom. de l'Aviation
Ottawa (Ontario)
100 $ par personne
Réservations :
Fondation de
La Cité collégiale
(613) 742-2493, poste 2424
Fondation de l'Hôpital Montfort
(613) 748-4920
Présence de
Sylvie Fréchette
BANQUE NATIONALE
Le Festin champêtre

La Fondation de *La Cité collégiale* et la Fondation de l'Hôpital Montfort vous convient à une aventure gastronomique sans pareille.
Une grande variété de victuailles seront apprêtées avec délicatesse par les étudiant(e)s et les enseignant(e)s des programmes Gestion alimentaire et hôtelière et Cuisine commerciale du Collège.
Les profits seront versés à la création d'un fonds de bourses pour les étudiant(e)s défavorisés de *La Cité collégiale* et à l'achat d'équipements médicaux prioritaires pour l'Hôpital Montfort.
FONDATION DE LA CITÉ COLLÉGIALE
Appuyez deux causes bien de chez nous!
Fondation Hôpital Montfort Hospital Foundation

Les PROMENADES
CONCOURS
LES BACKSTREET BOYS
À GAGNER
45 PAIRES DE BILLETS
POUR LE SPECTACLE DU 28 MARS AU CENTRE COREL
Remplissez votre coupon de participation disponible à l'un des dix restaurants de la Foire Alimentaire des Promenades, avant le 23 mars. Tirage le 24 mars midi à la Foire. Détails du concours disponibles à l'administration des Promenades.

Motards: Rock ira à Québec

Pressé au cours des dernières semaines d'intervenir dans le dossier de la guerre des bandes de motards, au Québec, le ministre fédéral de la Justice, Allan Rock, a décidé de faire un premier pas.

JULES RICHER
Presse Canadienne

Il rencontrera, demain matin à Québec, les maires de la région de Québec et le ministre québécois de la Sécurité publique, Robert Perreault, pour discuter du problème.

«(J'aurai) un esprit ouvert pour examiner toutes les stratégies disponibles, toutes les mesures qui sont valides et constitutionnelles, pour améliorer le droit criminel afin d'aider les policiers dans leur lutte contre le crime organisé», a expliqué hier M. Rock à la Chambre des communes.

Mais il n'est pas question, a prévenu le ministre, d'envisager le recours à une loi d'exception qui déclarerait illégaux certains groupes, nommément les Hell's Angels et les Rock Machine, comme le réclame le Bloc québécois.

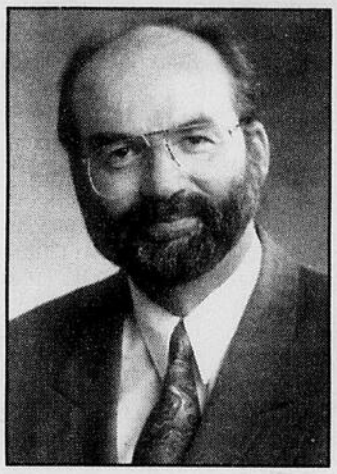
Il faudrait, pour cela, utiliser la clause nonobstant de la Constitution pour échapper aux dispositions de la Charte des droits de la personne, qui garantissent la liberté d'association. Ce qu'il se refuse à faire, parce qu'il s'agit d'une mesure inefficace. Selon lui, il suffirait aux groupes visés de changer de nom pour y échapper.

La solution du problème passe, estime-t-il, par des mesures qui pourront faciliter, d'une façon ou d'une autre, la collecte de preuves par les policiers contre les activités des bandes de motards.

«D'abord, nous devons épuiser toutes les possibilités que la loi offre. (...) Plutôt que de spéculer sur la clause nonobstant, je préfère tabler sur les idées que M. Perreault et ses collègues nous présenteront», a-t-il expliqué à sa sortie des Communes.

De son côté, le Bloc québécois a réagi favorablement à l'initiative de M. Rock. «C'est un pas positif et on va voir maintenant ce qui va en ressortir», a affirmé le chef bloquiste, Gilles Duceppe. Néanmoins, il souhaite que les mesures qui découleront de la réunion de jeudi soient débattues aux Communes, à défaut d'un débat d'urgence sur la question.

Caisse populaire
Ste-Anne-Laurier
d'Ottawa inc.



Les membres du conseil d'administration ainsi que le personnel de la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier sont fiers d'annoncer la réélection, pour un terme de 3 ans, de leur président, Monsieur Georges A. Bédard, à titre d'administrateur au sein du conseil d'administration de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Georges A. Bédard

L'enseignement vous intéresse pour septembre 1997?

Assistez à une session d'information

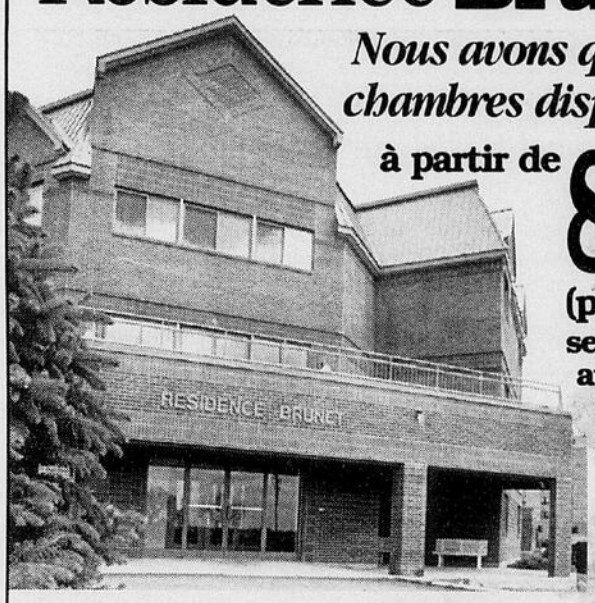
Faculté d'éducation
Faculty of Education

▸ Jeudi le 20 mars
à 17h30 au LMX 108
▸ Mercredi le 26 mars
à 17h30 au LMX 108

Formation à l'enseignement
Faculté d'éducation ▸ Université d'Ottawa
145 Jean-Jacques Lussier
Pavillon Lamoureux (LMX)
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Vous pouvez nous rejoindre
au (613) 562-5800 poste 4103

http://www.uottawa.ca/academic/education

Résidence Brunet



Nous avons quelques chambres disponibles.

à partir de 850$ (par mois) semi-privée autonome

Incluant les services suivants:

- *Trois repas par jour avec choix de menus*
- *Entretien ménager*
- *Personnel de garde 24 h*
- *Service de prévention médicale*
- *Programme récréatif*
- *Service religieux régulier*
- *Salle de lavage*
- *Stationnement*

Service de convalescence disponible

"AUCUN BAIL À SIGNER"

100, Cité des Jeunes, Hull
(819) 778-6070

Dr. Jacques Vinson
OPTOMÉTRISTE
41 boul. Montclair
Hull, Québec
776-4113

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Oeuvre de l'Abbé Pierre
Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

Chantons la Francophonie du Canada

Semaine nationale de la francophonie

Radio-Canada Radio · HMV · Canada · Canadian · AudioGraphix · Disque Americ · L'Échelle du son · LeDroit · Festival franco ontarien

Dans le cadre de la Semaine nationale de la francophonie, obtenez gratuitement, auprès de votre marchand HMV, un DC compilant les chansons retenues. De plus, syntonisez la Radio de Radio-Canada et votez pour votre chanson préférée en composant le 1-800-359-0680.*

* À l'achat d'un disque d'un artiste canadien-français, et ce, jusqu'à l'épuisement des stocks.

Le monde

Diplomates dans le sud de l'Albanie

AP – Tirana

Les diplomates de la mission d'évaluation envoyée par l'Union européenne en Albanie se sont rendus, hier, dans le sud du pays, à Durres et Vlora alors que le président Sali Berisha demandait à l'Europe une aide humanitaire immédiate. De son côté, le Conseil de salut national, qui regroupe les 12 villes du sud tenues par les insurgés, a une nouvelle fois demandé la démission du président Berisha et agité la menace d'une poursuite des troubles. Rencontrant lundi soir la délégation de 11 membres, le président Berisha a demandé que soit fournie dans un premier temps une aide en médicaments et vivres pour éviter à l'Albanie de s'enfoncer plus avant dans le chaos, a rapporté l'agence de presse officielle *ATA*. Il a également demandé aux Européens d'aider au rétablissement des institutions publiques et financières, admettant que «le gouvernement n'a pas les moyens de le faire». Alors que la situation est redevenue calme dans la capitale Tirana, le président Berisha a de nouveau réclamé l'aide d'unité de police européennes, tant pour contribuer à rétablir l'ordre que pour «réformer» la police albanaise. Côté insurgés, le Conseil de salut national, par la voix d'un porte-parole qui a requis l'anonymat, a décrété hier que «si Berisha ne démissionne pas, nous le remplacerons par un comité présidentiel». Ce comité serait composé des membres du gouvernement provisoire, des partis d'opposition et de représentants du Conseil de salut national.

Le *Pacific Teal* a déchargé sa cargaison

AP – Rokkasho

Après plus de deux mois de mer, le *Pacific Teal* a déchargé, hier, sa cargaison de 20 tonnes de déchets nucléaires retraités par l'usine de la COGEMA de La Hague, après un baroud d'honneur d'une cinquantaine de manifestants. Le cargo, qui avait quitté Cherbourg le 14 janvier avec ses 40 conteneurs, est arrivé hier matin dans le petit port de pêche de Rokkasho, à 520 km au nord-est de Tokyo, où manifestaient 300 militants anti-nucléaires. Lors de l'opération de déchargement, la police a dû dégager des manifestants qui tentaient d'empêcher le passage des camions. Certains s'étaient attachés aux grilles. Il y a eu des bousculades mais aucune interpellation.

Le transfuge est arrivé aux Philippines

AP – Clark

Le haut dignitaire nord-coréen qui avait fait défection depuis cinq semaines dans le consulat de Corée du Sud à Pékin est arrivé, hier, aux Philippines après avoir quitté dans la matinée la capitale chinoise. L'avion de Hwang Jang Yop, 74 ans, et de son collaborateur, Kim Duk Hong, 59 ans, s'est posé dans la zone économique spéciale de Clark, une ancienne base militaire américaine située au nord de Manille, selon un responsable des services de sécurité. Des responsables sud-coréens attendaient les deux hommes à leur descente d'avion à l'aéroport de Clark. Des hélicoptères militaires philippins les ont ensuite conduits vers la capitale, Manille. On ignore la durée de leur séjour aux Philippines, mais les autorités de Manille les ont autorisés à faire escale dans leur pays avant de se rendre en Corée du Sud où ils ont demandé l'asile politique. M. Hwang est le plus haut responsable nord-coréen à avoir jamais fait défection en Corée du Sud. Son arrivée le 12 février au consulat de Corée du Sud à Pékin avait mis les autorités chinoises dans l'embarras et les avait placées face à un dilemme diplomatique entre Pyongyang, leur allié politique de toujours, et Séoul, un important partenaire commercial.

ASSOCIATED PRESS

Hwang Jang Yop

Un alpiniste survit à une chute de 250 mètres

AP – Avers

Un alpiniste français de 22 ans a eu beaucoup de chance, hier, dans les Alpes grisonnes: il n'a été que légèrement blessé après avoir fait une chute de 250 mètres. Parti de Nice pour une traversée des Alpes, l'alpiniste avait quitté Avers (Grisons) hier matin pour grimper au sommet du Piz Platta. Alors qu'il escaladait une paroi rocheuse à une altitude d'environ 3000 mètres, il a perdu l'équilibre et est tombé dans le vide. Malgré une chute de 250 mètres sur des rochers enneigés et des éboulis, l'homme, qui portait un sac à dos auquel étaient attachés des skis, n'a été que légèrement blessé, a indiqué la police cantonale des Grisons. Selon la police, le Français a eu une chance invraisemblable, car de telles chutes ont d'ordinaire une issue fatale. Ce sont d'autres alpinistes qui avaient vu la chute qui ont alerté les sauveteurs suisses.

Scientologie: un «S» dans les fichiers

AP – Cologne

Le ministre allemand du Travail a décidé d'identifier par un «S», dans les fichiers des agences pour l'emploi, les entreprises appartenant à l'Église de Scientologie. Il a estimé hier que les personnes recherchant un emploi avaient le droit de connaître ces informations.

ASSOCIATED PRESS

À Kisangani, la population acclame un rebelle zaïrois à mobylette qui traverse la foule avec ses lunettes noires et son drapeau blanc.

Atmosphère de fin de règne à Kinshasa

Le premier ministre zaïrois démis de ses fonctions

Kinshasa vivait, hier, une atmosphère de fin de règne. Tandis que les représentants du régime quittent le pays, le premier ministre zairois Léon Kengo wa Dondo a été démis de ses fonctions par le Parlement.

AP – Kinshasa

La chute du premier ministre a été annoncée par le porte-parole du Parlement zaïrois Kinkela Vi K'ansy quelques heures à peine après le départ du chef du gouvernement pour Nairobi (Kenya), où doit se tenir aujourd'hui un sommet sur la situation dans le pays. Elle a été décidée à l'issue d'un vote mardi soir du Parlement de transition: 464 membres sur 740 ont participé au vote. Seuls neuf des votants ont voté contre son limogeage et dix se sont abstenus, selon le porte-parole.

Dans la soirée, Jean-Claude Biedie Ekalabo, porte-parole de l'exécutif zaïrois, a contesté la validité de ce vote. Selon lui, la constitution requiert la présence des trois-quarts des parlementaires pour que la décision soit valable.

Dans la capitale Kinshasa, la rumeur avait couru toute la journée que Kengo wa Dondo serait empêché de quitter le pays pour aller représenter le Zaïre à Nairobi.

Le premier ministre avait été vivement critiqué notamment au sein de l'état-major de l'armée zaïroise qui l'accuse d'être responsable des retards pris dans la lutte contre les rebelles qui se sont emparés de la majeure partie de l'est zaïrois ces sept derniers mois. Son limogeage intervient après la chute de Kisangani, la troisième ville du pays, tombée ce week-end aux mains des forces de Laurent-Désiré Kabila.

À Monaco, où le président Mobutu Sese Seko est actuellement hospitalisé, son fils Nzanga Mobutu a déclaré qu'il devait discuter avec son père et les responsables à Kinshasa avant de se prononcer sur la décision du Parlement zaïrois. Mais, a-t-il déclaré à l'*Associated Press,* «selon la constitution, le président a 15 jours pour donner ou non son approbation à la décision du Parlement». «Nous espérons trouver une solution dans les 24 h ou les 48 h», a-t-il ajouté, «car nous ne pouvons laisser le pays sans gouvernement».

Pendant que continuaient les spéculations sur l'état de santé du président Mobutu Sese Seko, des représentants de la classe dirigeante entourés de luxueux bagages et protégés par la garde présidentielle, attendaient à l'aéroport des départs pour l'Europe. D'autres prenaient le bateau pour gagner Brazzaville (Congo) de l'autre côté du fleuve Zaïre, où la Croix Rouge congolaise a annoncé l'arrivée hier de la famille et des proches du maréchal-président.

Parmi les étrangers qui se réfugient aussi au Congo, des Américains qui craignent les conséquences pour leur sécurité des accusations circulant dans la capitale zairoise. Les États-Unis se voient reprocher ici de n'avoir pratiquement rien fait pour arrêter les combats, voire de soutenir les rebelles.

Sur le terrain, les rebelles poursuivent leur progression vers Lubumbashi après la prise de Kisangani dans l'est. Des soldats de l'armée zaïroise en déroute ont commencé, hier, à se livrer à des pillages à Mbuji-Mayi, capitale de la province diamantifère du Kasai (centre du pays), a annoncé un responsable de la société minière d'État.

Le chef des rebelles, Laurent-Désiré Kabila, a annoncé hier soir que ses troupes allaient observer un cessez-le-feu dans un rayon de vingt kilomètres autour de Kisangani pendant une semaine pour permettre aux organisations humanitaires, qui ont quitté la région, d'y revenir. Mais d'après les propos de Laurent-Désiré Kabila, les organisations humanitaires seraient invitées à venir organiser le rapatriement des réfugiés, et non pas à apporter de l'aide humanitaire. «Nous ne voulons plus de réfugiés dans notre pays», a déclaré Laurent-Désiré Kabila à la presse à Goma.

Hémorragies

À Monaco, au cours d'un entretien accordé à l'*Associated Press,* le fils du Président Mobutu, Nzanga Mobutu, a affirmé que son père devrait quitter l'hôpital prochainement.

Nzanga Mobutu a démenti des informations du journal *Le Monde* qui citait «l'entourage médical» du président.

Dans son édition datée de mercredi, le quotidien du soir croyait savoir que Mobutu souffre notamment d'«hémorragies vésicales qui imposent la pratique de transfusions sanguines et qui réduisent considérablement son autonomie».

20 MARS

Journée

Caisses populaires de l'Ontario

SOS MONTFORT!

En cette journée internationale de la francophonie signifier votre appui, présentez-vous dans une de nos caisses populaires pour le blitz de:

- *Signature de la pétition*
- *Faire un don*
- *Envoi de lettre d'appui par télécopieur*
- *Obtenir de l'information sur le grand ralliement du 22 mars.*

Helsinki: les Russes ne sauront que dire *niet!*

AP – Washington et Moscou

Avec en toile de fond le débat sur l'élargissement de l'OTAN à l'Europe centrale et orientale, le sommet qui réunira Bill Clinton et Boris Eltsine demain et vendredi à Helsinki s'annonce difficile: les Russes sont en effet hostiles à ce projet d'extension, qui constitue à leurs yeux une menace pour leur sécurité, alors que les Américains le défendent avec ardeur.

Cette question litigieuse devrait dominer l'ordre du jour du sommet d'Helsinki. Toutefois, d'autres dossiers, notamment celui de la révision des accords de 1990 sur les forces conventionnelles en Europe et sur la réduction des arsenaux nucléaires devraient également être évoqués.

Ces derniers jours, le Kremlin est apparu déterminé à ne rien céder sur la question de l'élargissement à l'est. «Nos diplomates ont déjà fait suffisamment de concessions aux États-Unis, nous ne pouvons pas donner plus», déclarait ainsi en début de semaine le président russe au cours d'une interview télévisée. «C'est désormais aux Américains de bouger afin de préserver notre partenariat».

De son côté, le ministre des Affaires étrangères russe, Evgueni Primakov, a réaffirmé que «la Russie ne changera pas sa position sur l'OTAN». C'est ce qu'il a déclaré à l'issue de la réunion préparatoire du sommet avec Bill Clinton, à Washington.

Malgré ces déclarations, la Maison-Blanche affiche un optimisme à tout épreuve et ne semble pas envisager un seul instant que les Russes ne reviennent pas sur leur *niet*. Les conseillers de M. Clinton laissent d'ailleurs entendre que l'approbation de Moscou à un élargissement de l'OTAN à l'est est déjà pratiquement assurée.

Pour gagner la gagner, les Américains multiplient en tout cas les «concessions». Ils proposent ainsi d'associer plus étroitement les Russes aux décisions de l'OTAN en Europe et de créer une brigade conjointe OTAN-Russie chargée de missions de maintien de la paix. Washington pourrait en outre promettre que l'Alliance atlantique ne déploiera pas d'unités des pays occidentaux sur le territoire des nouveaux membres dans un avenir proche.

Ces gages suffiront-ils à apaiser Moscou? Rien n'est moins sûr, car Boris Eltsine subit de fortes pressions internes, notamment dans les cercles dirigeants, farouchement hostiles à tout compromis sur la question. Les dirigeants politiques et militaires russes estiment ainsi dans leur quasi-totalité qu'un élargissement de l'OTAN à l'est déséquilibrerait le rapport des forces en Europe au détriment de la Russie.

Boris Eltsine, le premier, considère l'extension de l'Alliance atlantique comme une menace potentielle pour la sécurité de la Russie, qui pourrait entraîner une nouvelle division de l'Europe. Même s'il assure ne pas souhaiter «un retour de la guerre froide», le président russe pourrait donc se montrer inflexible dans ses revendications. D'autant que, mis en difficulté sur le front de la politique sociale et économique à l'intérieur, il cherche à redorer son image auprès de l'opinion russe.

De son côté, Bill Clinton entend lui aussi profiter du sommet pour améliorer sa position sur le plan intérieur. Il espère ainsi qu'un succès permettra de détourner l'attention, au moins momentanément, des révélations concernant le financement frauduleux de sa campagne de 1996. Il lui suffirait pour cela d'obtenir l'accord de la Russie à l'élargissement de l'OTAN. La tâche s'annonce toutefois difficile.

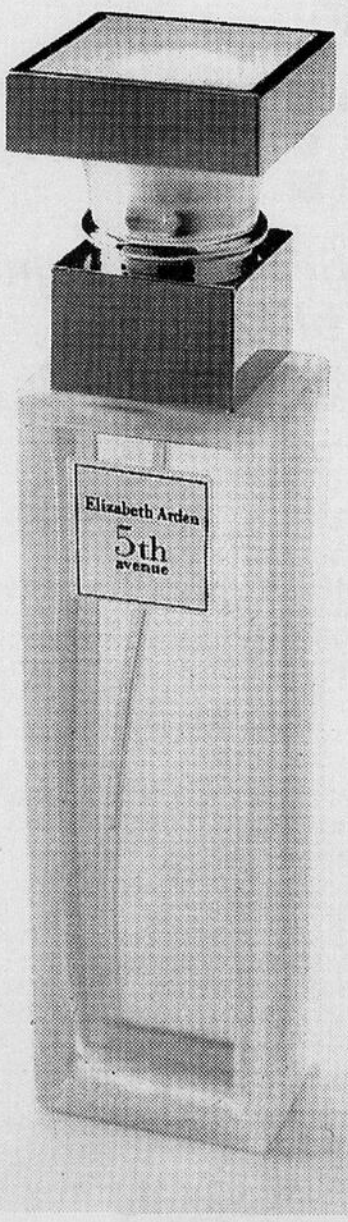
EATON

Prime Elisabeth Arden

Seulement chez Eaton

Cette prime 8 pièces comprend :
- une crème réparatrice intensive Ceramide Night 4 mL
- un Soin Luminance Visage 3 mL
- deux rouges à lèvres Exceptionnel en format régulier: "Fiesta" et "Amber"
- un mini mascara Définition 3 g en noir
- un mini parfum 5th avenue 3.7 mL
- un miroir de luxe
- une jolie trousse à maquillage

Vôtre, sans autres frais, à l'achat de 27.50 $ ou plus de produits Elizabeth Arden.
Une prime par personne.
En vigueur jusqu'au 7 avril 1997.
Aussi offert : fard à joues Ombres à joues naturelles, 5.2 g 27,50 $



Eau de parfum en atomiseur 5th avenue, 30 mL 42,50 $

Centre Rideau 560-5311
Bayshore 721-2311
Orléans 834-3311
Gatineau 243-4311

Eaton. On veut être votre magasin

Jacques Chirac en Amérique du Sud: Washington tend l'oreille

Dans les plates-bandes des Américains

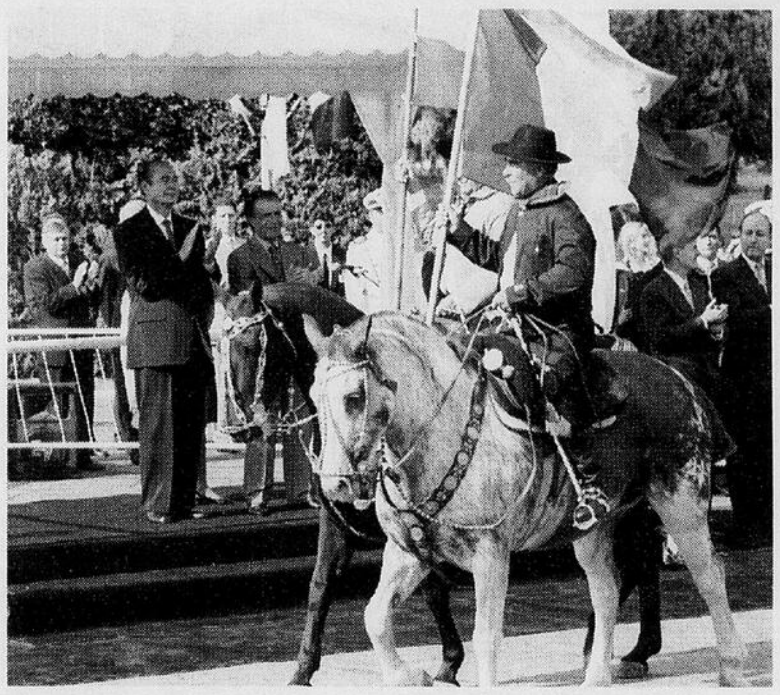
Le président Jacques Chirac a achevé, hier, une tournée en Amérique du Sud qui lui aura permis d'afficher les grandes ambitions économiques de la France et de l'Europe dans une région marquée par l'influence américaine.

AP – Buenos Aires

Parcourant quelque 40 000 km, le chef de l'État a visité cinq pays en une semaine: ceux du Mercosur (Brésil, Argentine, Uruguay et Paraguay), ce nouveau et prometteur marché commun de 215 millions de consommateurs, et la Bolivie.

À ces pays d'«extrême-Occident», comme il dit, il a proposé un «nouveau partenariat», politique, économique et culturel. «Il est dans l'ordre des choses que l'Union européenne et le Mercosur se tournent aujourd'hui l'un vers l'autre. Leurs affinités, leur histoire partagée, leur rejet d'un monde unipolaire leur commandent de se rapprocher», a-t-il affirmé.

Concrètement, Jacques Chirac a lancé l'idée, acceptée par tous ses interlocuteurs, d'un premier sommet réunissant à la fin de l'an prochain au Brésil les pays de l'UE et ceux d'Amérique latine. Dans son esprit, le Mexique doit y participer, même si ce pays fait partie d'un autre ensemble économique, l'ALENA, qui réunit également les États-Unis et le Canada.



ASSOCIATED PRESS

Le président français Jacques Chirac applaudit les gauchos qui défilent à Buenos Aires.

«Les ambitions européennes d'un rapprochement avec l'Amérique du Sud sont légitimes, a estimé le président argentin Carlos Menem. «Le Brésil veut avoir des relations économiques sur le plan global et pas seulement sur le continent où l'inscrit la géographie», a assuré pour sa part le président brésilien Henrique Fernando Cardoso.

Jacques Chirac a expliqué pendant une semaine, sans vraiment convraincre, qu'il ne s'agissait pas de «concurrencer» la présence américaine sur ce continent.

«Je veux exclure tout scénario de compétition. Le monde de demain sera composé de grands ensembles qui devront se développer non dans la compétition mais dans l'harmonie», a-t-il assuré. Le président américain Bill Clinton doit se rendre au Brésil et en Argentine en mai prochain.

À chaque étape, M. Chirac a fait observer que l'Europe est d'ores et déjà le premier partenaire commercial du Mercosur, le premier investisseur et le premier donneur d'aides. L'objectif avoué est de faire davantage sur ce marché émergent à fort potentiel de croissance.

Si l'on en croit un diplomate français, l'ambassade des États-Unis à Paris a téléphoné au Quai d'Orsay dans l'heure qui a suivi le discours de Rio sur le «nouveau partenariat», afin d'obtenir «une explication de texte...».

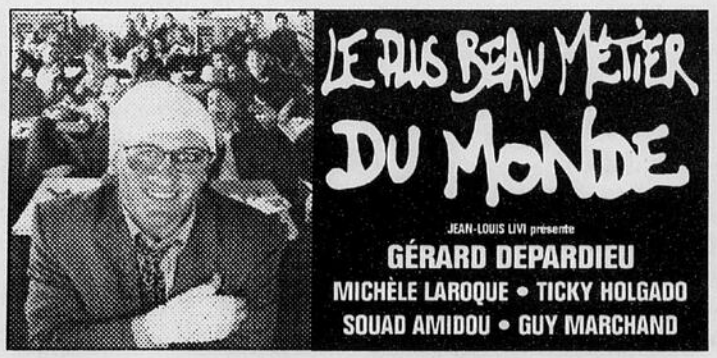
LeDroit CINEMA 9 SÉNC. Gatineau CIMF 94,9 FM ROCK • DÉTENTE CFP

ont le plaisir de vous inviter au visionnement du film

«On sort de là heureux et le coeur à l'aise. Un miracle, vous dis-je.»
- LE POINT

«Un humour décapant...On en redemande.»
- LE FIGARO

«Réussi. On en redemande.»
- LE CANARD ENCHAÎNÉ



au Cinéma 9
Coin Maloney et l'Hôpital
à Gatineau
le lundi 24 mars à 19 h

POUR PARTICIPER :

1 - Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 18, 19, 20 et 21 mars 1997. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2 - Les 90 premières personnes qui présenteront ce coupon de participation au guichet du Cinéma 9 (à compter de 18 h le vendredi 21 mars) recevront chacun un laissez-passer double pour la représentation du 24 mars, 19 h.
3 - Aucun coupon ne sera accepté ailleurs qu'au Cinéma 9. **UN SEUL COUPON** par personne en échange de deux laissez-passer.
4 - Le laissez-passer double est valable pour le 24 mars à 19 h seulement.
5 - Aucun laissez-passer ne sera acheminé par la poste.

CONCOURS LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE

Présentez ce coupon au guichet du Cinéma 9 à Gatineau le 21 mars 1997, à compter de 18 h. Un seul coupon par personne accepté. Voir détails ci-haut.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Province: _____ Code postal: _____
Tél. dom.: _____ Tél. trav.: _____

Question 12 x 8 + 5 - 1 = _____

Les bulldozers sont à l'oeuvre

La construction débute à Har Homa

Les bulldozers israéliens ont fait, hier, leur entrée dans le conflit du Proche-Orient. Malgré la condamnation de la communauté internationale et le risque d'une nouvelle flambée de violence, l'État hébreu a entamé sur la colline d'Har Homa, dans la partie arabe de Jérusalem, la construction d'un lotissement juif qui risque de remettre en cause tout le processus de paix.

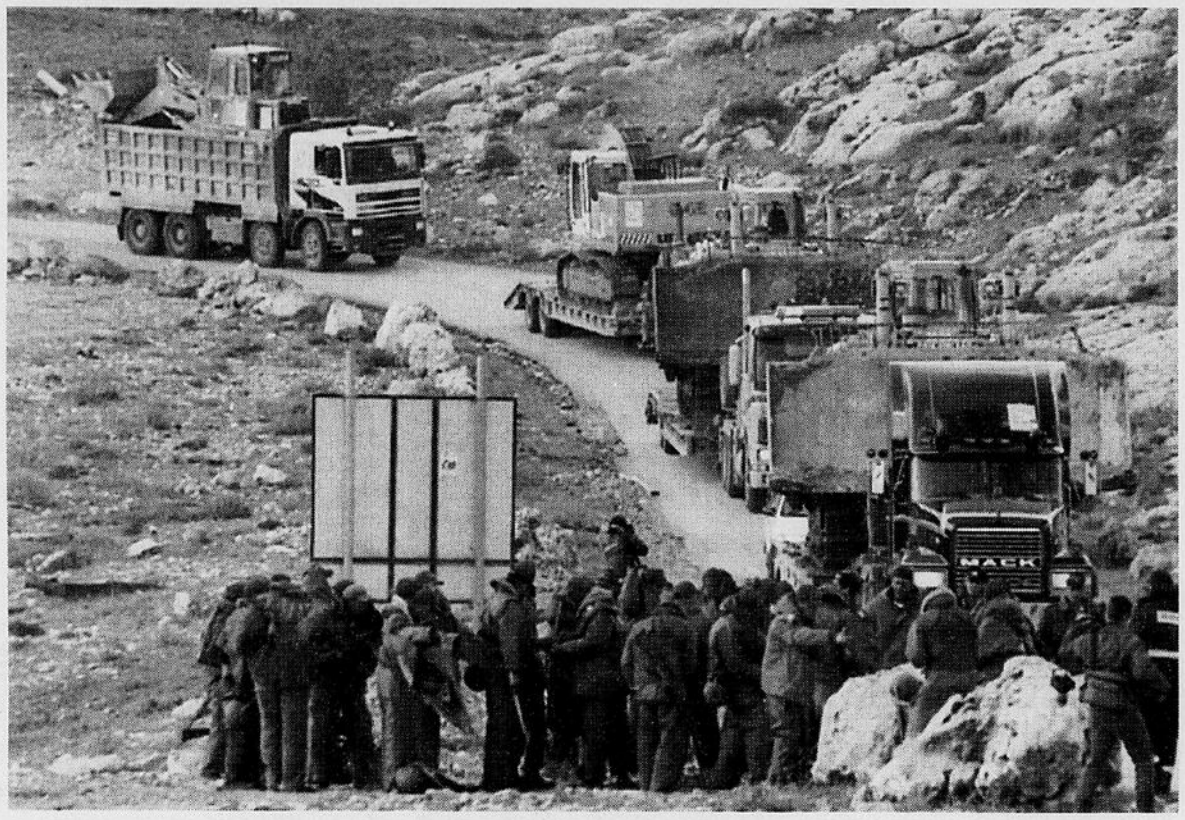
AP – Jérusalem

En bordure de la ville sainte, des hélicoptères survolaient la colline tandis que plusieurs centaines de soldats en tenue de combat, ainsi que des tireurs d'élite, interdisaient l'accès du chantier où 6500 logements vont être construits pour les juifs.

Trois heures après le premier coup de bulldozer, on notait diverses manifestations de protestation palestiniennes. Pour les autorités israéliennes, Yasser Arafat contrôle étroitement la Cisjordanie et la bande de Gaza et des troubles à grande échelle ne pourraient survenir qu'avec son approbation.

Le premier ministre israélien, Benyamin Nétanyahou l'a accusé mardi d'avoir donné aux Palestiniens son «feu vert» pour se livrer à des attaques violentes en riposte au début des travaux de construction du lotissement. «Nous avons reçu des informations selon lesquelles l'Autorité palestinienne a préparé le terrain à la violence», a-t-il déclaré au cours d'un entretien avec un petit groupe de journalistes étrangers.

Dans la soirée, le porte-parole du Département d'État américain Nicholas Burns devait prendre la défense de Yasser Arafat en déclarant que les États-Unis avaient reçu l'assurance que le président de l'Autorité palestinienne refusait la violence. «Nous pensons pas que cela soit vrai», a déclaré M. Burns concernant les accusations de M. Nétanyahou.



ASSOCIATED PRESS

Des soldats israéliens montaient la garde, hier, devant les béliers mécaniques à Har Homa.

Devant la presse étrangère, le chef du gouvernement israélien a déclaré qu'il n'entendait pas changer de politique «à cause de cette menace». «Il est aussi inconcevable de nous demander de geler les constructions à Jérusalem qu'il le serait de demander aux États-Unis de ne pas construire à Washington ou à New York», a expliqué M. Nétanyahou.

Plus tard, sur la chaîne de télévision *Channel 2*, le premier ministre israélien a déclaré qu'il était en train d'«étudier» la construction d'un nouveau quartier arabe sur un site proche du quartier de Har Homa. Selon *Channel 2*, ce projet concernerait l'édification de 1000 logements.

Repoussés par les soldats

Escorté par la police, un convoi de quatre camions avait amené les bulldozers en début d'après-midi. Lorsque les lourds engins ont commencé le terrassement, plusieurs dizaines de Palestiniens, dont un député qui brandissait un drapeau palestinien, ont tenté de gagner le sommet de la colline avant d'être repoussés sans ménagement par les soldats.

«Nous protégerons Jabal Abou Ghneim (le nom arabe de la colline) avec nos corps», scandaient ces manifestants. Ce groupe avait passé la nuit de lundi à mardi dans six tentes dressées à proximité. Toute la matinée, de nombreux visiteurs étaient venus témoigner leur sympathie, dont des militants israéliens pour la paix qui avaient installé une pancarte montrant les deux drapeaux israélien et palestinien avec l'inscription: «Deux peuples, deux États, un avenir.»

À Bethléem (Cisjordanie), de jeunes Palestiniens ont brûlé des pneus et barré des rues avec des poubelles, scène qui n'est jamais sans rappeler l'intifada des années 1987-1993.

Le gouvernement israélien a donné mardi son feu vert, au début des travaux de construction du lotissement juif controversé de Har Homa, dans le quartier arabe de Jérusalem.

AP-(PC)

Par mesure de précaution, l'armée israélienne a suspendu les patrouilles mixtes israélo-palestiniennes et a interdit aux Israéliens l'accès des villes de Cisjordanie sous contrôle palestinien.

Dans tout Israël, les forces de sécurité étaient en état d'alerte pour tenter de prévenir des attentats. La police a annulé toutes les permissions et plusieurs centaines de policiers ont pris position dans Jérusalem.

loto-québec résultats

Banco
Tirage du 97-03-18
02 03 05 13 21
24 25 26 34 37
41 42 43 44 48
50 57 61 62 70

La Quotidienne
Tirage du 97-03-18
3 4
716 1712

Extra
Tirage du 97-03-18
NUMÉRO: 810076

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

VOYAGES EN FRANCE
"Coup de Coeur"
pour la FRANCE de l'Ouest
* ACCOMPAGNATEUR-VEDETTE DE LA RÉGION*
Circuit spécial de 10 jours
27 JUIN au 6 JUILLET
1899$ taxes incluses
La LOIRE et ses châteaux, la richesse de notre patrimoine avec les sites de ST-MALO, LA ROCHELLE, BROUAGE, la belle et fière NORMANDIE avec son passé au goût de liberté, les délicieux produits du terroir (vin et fromage) aux saveurs gourmandes et en plus, plaisir et convivialité.
Nombreux repas inclus. Places limitées.
GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
(Détenteur d'un permis du Québec)
(418) 525-4585 1-800-463-1598

Venez nous rencontrer
au Salon du livre de l'Outaouais et
visiter notre site Internet

Vous les suivez tous les jours.
Vous lisez leurs reportages, leurs chroniques, leurs éditoriaux. Vous ne ratez jamais la caricature du jour qui vous fait craquer. Mais qui sont-ils?

Vous voulez visiter notre site Internet?
Rien de plus facile!

Du 19 au 23 mars, venez serrer la main de nos journalistes qui vous renseigneront sur leur profession des plus exaltante et vous montreront notre magnifique site.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

LeDroit
www.ledroit.com

L'économie

Les travailleurs autonomes de l'Outaouais s'unissent

Un premier regroupement de travailleurs autonomes vient de voir le jour en Outaouais, une région durement éprouvée par les coupes d'emplois dans la fonction publique.

MARCO FORTIER
LeDroit

«La nouvelle économie prend sa naissance dans l'individualisme, mais les travailleurs autonomes ont besoin de sentir qu'ils ne sont pas seuls. Sinon ils sont voués à l'échec», a dit le président intérimaire de l'Association des travailleurs et travailleuses autonomes de l'Outaouais (ATTAO), Marc Chénier, lors du lancement de l'organisme hier soir.

Les travailleurs autonomes et les mini-entreprises de cinq employés et moins prennent de plus en plus de place dans l'économie.

Depuis cinq ans, le nombre de travailleurs autonomes non agricoles a augmenté de 18 %, pendant que celui de l'ensemble des employés diminuait de 1,4 %, selon l'ATTAO, citant la publication *En perspective* du Mouvement Desjardins.

L'économie québécoise a alors gagné 80 000 emplois découlant de la présence des travailleurs autonomes.

Selon Revenu Québec, l'Outaouais compterait 15 000 micro-entreprises et travailleurs autonomes, indique l'ATTAO.

L'organisme regroupe près d'une quarantaine de membres.

L'Association compte faire pression sur le gouvernement pour revoir la part des frais de représentation admissibles comme dépenses, plafonnés à 1 % du chiffre d'affaires.

«Un travailleur qui gagne 50 000 $ par année peut dépenser seulement 500 $ en relations publiques», souligne Paul Turpin, membre de l'ATTAO.

«Ce n'est pas évident d'être travailleur autonome, ajoute-t-il.

«Au plan fiscal, il y a encore beaucoup de travail à faire.»

Le président de l'ATTAO a rappelé une étude de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, selon laquelle les micro-entreprises sont plus taxées que les grandes firmes.

L'ATTAO compte mettre sur pied un centre de documentation, un répertoire des membres, des comités spéciaux pour créer des liens entre les membres, organiser un colloque annuel et des petits déjeuners mensuels.

L'Association regroupe des membres réguliers (travailleurs indépendants), les membres PME (entreprises qui font appel aux travailleurs autonomes) et des membres affiliés (organismes voués au démarrage d'entreprises ou tout autre regroupement de travailleurs autonomes).

L'ATTAO est basée chez Post-Net, 25, chemin de la Savane à Gatineau.

Les compressions budgétaires du Québec font bondir Gérald Larose et inquiètent les porte-parole patronaux

«Le scénario d'une catastrophe»

Presse canadienne – Québec

Devant l'ampleur des compressions budgétaires prévues dans le budget des dépenses du gouvernement, la CSN retire son appui à l'objectif de déficit zéro d'ici l'an 2000.

Le président de la CSN, Gérald Larose, a fait cette annonce hier, à Montréal, prétextant que les compressions annoncées sont d'une ampleur telle qu'elles constituent «le scénario d'une catastrophe».

«On est à une échelle déraisonnable. On est à une hauteur qui est un précipice social», a-t-il lancé.

M. Larose a rappelé que l'appui de la CSN à l'objectif du déficit zéro d'ici l'an 2000 valait à condition que le gouvernement aille chercher de nouveaux revenus et qu'il instaure une véritable réforme de la fiscalité. De plus, il devait se préoccuper de la création d'emplois.

Or, l'ampleur des compressions en santé et en éducation annoncées hier par le président du Conseil du trésor, Jacques Léonard, a fait sursauter le président de la CSN.

«On n'a jamais donné l'accord à un déficit zéro pour saccager les services publics.»

L'aval de la CSN est donc retiré, à cause de la stratégie budgétaire choisie par le gouvernement. «Si le gouvernement se sent ragaillardi par un consensus de tous les partenaires, et bien ce n'est pas ce consensus-là dont on a parlé. Il ne peut pas parler de l'appui de la CSN», a prévenu M. Larose.

La réforme de l'Éducation menacée

Le manque à gagner de près de 500 millions $ que leur a imposé le gouvernement québécois fera en sorte que les commissions scolaires seront incapables de réaliser la réforme de l'Éducation et les forceront à imposer des frais supplémentaires pour certains services consentis aux élèves du primaire et du secondaire.

Pour la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Diane Drouin, «il faut maintenant voir qu'il y a dans les compressions de toutes sortes un 135 millions $ de coupures dans les services directs aux élèves qu'il faudra bien récupérer quelque part, même si ce n'est que partiellement».

«Les parents, par exemple, a-t-elle dit, paieront possiblement davantage pour toutes sortes d'activités. Entre autres, avec la coupe de 50 millions $ dans le transport scolaire, il est possible que les services de transport et la surveillance des élèves le midi devront être facturés aux parents.»

Santé: inquiets

Dans le secteur de la santé, les compressions annoncées hier ont rendu «très inquiet» le vice-président de l'Association des hôpitaux du Québec, Jacques Nadeau, qui estime que 60 % des réductions à venir toucheront directement les établissements de santé et, conséquemment, la population.

L'effort budgétaire demandé à la santé est de 760 millions $, dont 653 millions $ seraient assumés par les hôpitaux et autres établissements du réseau, soutient le porte-parole des hôpitaux.

De plus, M. Nadeau se dit d'avis que le gouvernement risque de ne pouvoir atteindre son objectif budgétaire parce que les régimes de retraite sont plutôt jeunes dans la santé, datant de 1973, et donc peu alléchants pour les salariés visés par les présentes négociations.

«Il faut absolument que le gouvernement réussisse les négociations avec les salariés sinon il y aura une augmentation du déficit des hôpitaux ou il y aura réduction des services à la population», a-t-il déclaré.

En 1996-1997, le déficit des hôpitaux du Québec totalisait 145 millions $.

Les banquiers se disent «optimistes»

Le chômage à moins de 9% d'ici... 1999

Presse canadienne

L'impact de la baisse des taux d'intérêt, sur laquelle les chercheurs d'emplois comptent pour revivifier l'économie, se fera sentir au cours des deux prochaines années.

C'est ce qu'a prédit hier le gouverneur de la Banque du Canada, Gordon Thiessen. Selon lui, le secteur de l'emploi va s'améliorer de façon marquée en 1997 et 1998.

Ce pronostic survient au moment où les emplois, ou leur absence, font une fois de plus les manchettes de l'actualité nationale.

Le chef conservateur Jean Charest a promis deux millions de nouveaux emplois d'ici l'an 2005 s'il est élu premier ministre, et la Banque Toronto-Dominion estime que 270 000 positions seront créées cette année, et le même nombre en 1998.

M. Thiessen a déclaré devant un comité du Sénat qu'il faut s'attendre à un délai de 12 à 18 mois avant que la série de baisses de taux d'intérêt de 1996 ne commence à se faire sentir sur la croissance économique.

«L'emploi est toujours en retard. Cela prend du temps. Mais les choses changent.»

À son avis, les fondements de l'économie sont plus solides qu'ils ne l'ont été depuis 20 ans. «Cela me rend très optimiste», a-t-il affirmé.

Le gouverneur n'a pas voulu dire ce qu'il ferait si la Réserve fédérale américaine haussait les taux d'intérêt aux États-Unis, la semaine prochaine, mais il a indiqué que le faible taux d'inflation et la baisse des dettes signifie que le Canada jouit maintenant d'une plus grande marge de manoeuvre.

PRESSE CANADIENNE

Gordon Thiessen, gouverneur de la Banque du Canada.

Optimiste, la Banque TD prévoit que le taux de chômage au Canada diminuera, passant de son niveau actuel de 9,7 % à 9,3 % d'ici la fin de 1997, et à moins de 9 % en 1998.

Cependant, la création d'emplois promise par Jean Charest dans sa plate-forme électorale suscite certaines questions. La création de 250 000 nouveaux emplois par année est-elle un objectif réaliste?

«C'est faisable», affirme Sherry Cooper, économiste en chef chez Nesbitt Burns. Mais cela présume qu'il n'y aura pas de récession au cours des huit prochaines années, ajoute-t-elle aussitôt.

M^me^ Cooper évalue pour sa part à entre 600 000 et 750 000 le nombre d'emplois qui seront créés au Canada au cours des deux prochaines années.

RYTHME DES AFFAIRES

montréal
3094,28 (19,34)

Presse canadienne

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Montréal. L'indice XXM a perdu 19,34 points, à 3094,28. En tout 16,2 millions d'actions ont changé de main, contre 15,8 millions lundi. La valeur des transactions était de 255,5 millions $. L'indice des banques a cédé 58,43, à 4759.78, les minières 19,96, à 3431,60.

toronto
6129,28 (25,26)

Presse canadienne

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice TSE 300 a perdu 25,26 points, à 6129,28. Le volume des transactions était de 106,5 millions d'actions. Chez les industrielles, BioChem Pharma a cédé 7,30 $, à 63,70 $, Potash Corp 2,10, à 100, Great Pacific Enterprises a pris 2,55, à 59,55, Canadian Occidental Petroleum 1,70, à 25,15.

wall street
6896,56 (58,92)

Associated Press

Hier, à la bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a perdu 58,92 points pour fermer à 6896,56. Le volume des transactions était de 467,2 millions d'actions.

72,81 $ U.S.

OR 479 $

ARGENT 7,203 $

TAUX D'ESCOMPTE 3,25%

COTES RÉGIONALES

AIT	3,40 $	+0,10
Avenor	21,75 $	-0,50
BCE Inc.	65,00 $	-0,70
Calian	3,50 $	-
Camdev	6,25 $	-
Can. Bank Note	2,85 $	+0,05
Can. Marconi	18,10 $	-
Ceredian Corp.	38 3/8 $	-5/8
Cognos	32,00 $	+0,70
Comp. Datacast.	1,86 $	+0,01
Corel	8,65 $	-0,05
Digital*	29 $	-5/8
DY 4 Systems	8,50 $	-
Fischer Sci*	45 $	-1/8
Fulcrum*	4 13/16 $	+1/8
Gandalf	3,12 $	+0,12
Haley Ind. Ltd	3,45 $	-
I-Star Internet Inc.	2,75 $	-0,05
I-Stat Corp.*	16 $	-1/16
Intl Datacasting	0,57 $	-
Jetform*	18 31/64 $	+7/64
MDS Health Group	26,15 $	-0,45
Microstar	1,95 $	-
Mitel	6,80 $	-
Mosaid	14,35 $	+0,05
Newbridge	40,60 $	+0,70
Noranda Forest	9,50 $	-
Northern Tel	93,35 $	+0,25
Plaintree	5,65 $	-0,85
Provigo	6,45 $	+0,10
Seprotech	1,75 $	-
Spar Aerospace	15,80 $	-0,05
Sr. Telecom	6,00 $	-
Thermal Energy	0,205 $	-

-: Inchangée
*en devise U.S.

Les cotes sont colligées par la firme

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION D'OTTAWA

Les crédits budgétaires du gouvernement du Québec

La santé assumera le tiers des compressions

Presse Canadienne – Québec

Le gouvernement imposera au réseau de la santé le tiers des compressions que subira l'ensemble de l'administration publique en 1997-1998.

Des réductions globales de 2,3 milliards $ exigées, le secteur de la santé devra en assumer 760,4 milions $: 397,8 millions $ en réduction des coûts de main-d'oeuvre et 362,6 millions $ en compressions diverses.

Les crédits budgétaires déposés hier à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances, Bernard Landry, annoncent donc une autre année très difficle pour le réseau de la santé qui, en deux ans, aura subi des compressions totales de 1,5 milliard $. Le régime minceur imposé au budget de 12,5 milliards $ de la Santé représente un effort de 5,8 %.

Malgré les négociations en cours avec les grandes centrales syndicales, le gouvernement prévoit immédiatement dans ses crédits budgétaires une réduction de l'effectif de la santé de quelque 7000 personnes pour une économie récurrente de 398 millions $. Le réseau compte actuellement 167 000 employés, soit 40 % des 420 000 employés de l'État.

Le président du Conseil du Trésor, Jacques Léonard, a d'ailleurs déclaré hier à ce propos qu'il n'y avait «plus de négociations, nous attendons une réponse (des syndicats)».

Outre les employés du ministère, les médecins et autres professionnels de la santé verront leur rémunération assujettie à l'assurance-maladie du Québec réduite de 110 millions $, a précisé hier le ministre Rochon.

Par ailleurs, 362,6 millions $ seront soustraits du budget de la Santé l'an prochain par le biais de «diverses mesures de rationalisation», dont une compression de 10 % des services administratifs du réseau.

Le ministère imposera des frais supplémentaires de 9 millions $ aux usagers d'une chambre privée ou semi-privée à l'hôpital. Deux millions $ seront d'autre part exigés des personnes âgées en hébergement. L'enveloppe des services hospitaliers hors Québec sera réduite de 21 millions $ à 66,2 milions $ alors que celle destinée aux établissements privés sera soustraite de 18 millions $.

On établira cette année une liste de services médicaux qui ne seront plus couverts par l'assurance-maladie parce que «non médicalement ou socialement requis».

Les régies régionales se verront quant à elles accorder plus de pouvoirs notamment dans la gestion du parc immobilier du réseau.

Éducation: moins de dépenses, plus de taxes scolaires

Presse Canadienne – Québec

La guillottine s'est abattue, hier, sur l'Éducation lorsque le président du Conseil du Trésor Jacques Léonard, en présentant le budget des crédits 1997-1998, a annoncé une réduction de 684 millions $ des dépenses dans ce secteur.

C'est ainsi qu'en plus de la réduction de la main-d'oeuvre de quelque 5000 enseignants (environ 311millions $) et l'augmentation des frais de scolarité pour les étudiants étrangers, le ministère de l'Éducation forcera les commissions scolaires à accroître leur niveau de taxation pour assurer le financement de leurs propres directions pédagogiques jusqu'à un montant de 102 millions $ et pour assumer une plus large part des coûts du transport scolaire, soit près de 20 millions $ additionnels.

«Dans ce secteur, a indiqué M. Léonard, c'est le rôle même de l'État qui est repensé alors que le ministère de l'Éducation amorce une réforme dont l'enjeu est d'accroître la réussite éducative des élèves.»

Les dépenses ont été compressées de 15 millions $ dans l'administration des programmes, de 5 millions $ dans l'aide aux étudiants, de 750 000 $ dans l'évaluation et la consultation, de 375 millions $ au primaire et secondaire et de 231 millions $ dans l'enseignement supérieur (collèges et universités).

La hache s'est aussi abattue dans le secteur des immobilisations. Dans ce domaine, les compressions touchent les budgets dévolus à l'agrandissement, la rénovation, la réfection, la construction d'écoles et de pavillons d'enseignement, l'acquisition de mobilier, des équipements et l'achat de systèmes informatiques.

En 1997-1998, les investissements seront de 594 millions $ comparativement à 775 millions $ en 1996-1997.

Cette diminution dans l'immobilier touche les universités et les commissions scolaires où plusieurs projets majeurs ont été complétés l'année dernière. Au cours du prochain exercice, le ministère procédera à l'achat d'équipements informatiques pour une somme d'un peu moins de 60 millions $. Par ailleurs, il investira 110 millions $ dans l'implantation de nouvelles maternelles en milieu scolaire.

L'éducation sera aussi touchée, dans certains cas, par la diminution des investissements dans les équipements culturels, comme les bibliothèques, les salles de spectacles et les centres d'interprétation.

Dans sa présentation, le président du Conseil du Trésor a aussi réitéré les intentions du gouvernement de réduire le nombre des commissions scolaires et de «donner plus d'autonomie aux écoles et aux collèges. En outre, a-t-il précisé, les directions pédagogiques, auparavant assumées par le ministère, seront financées par la taxe scolaire.»

La ministre de l'Éducation Pauline Marois a expliqué que «pas moins de 37 commissions scolaires n'ont pas atteint le taux maximum d'imposition de 35 cents par 100 $ d'évaluation» et qu'elles pourront ainsi utiliser cette marge de manoeuvre pour combler un nouveau pelletage d'une facture de 102 millions $.

M. Léonard a aussi indiqué que les prévisions budgétaires devront intégrer une hausse des droits exigés aux étudiants étrangers «ainsi que diverses mesures de resserrement et de contrôle concernant l'aide financière aux étudiants».

Du même souffle, le ministre Léonard fait état de la nécessité de multiplier par quatre, d'ici cinq ans, le nombre de diplômes de formation professionnelle, d'assurer l'accroissement du nombre de places-élèves et l'augmentation des inscriptions dans les programmes d'alternance travail-études.

Points saillants

Presse Canadienne – Québec

Voici les points saillants des crédits budgétaires déposés hier à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances, Bernard Landry :

- les dépenses du gouvernement seront cette année de 39,8 milliards $, soit 900 millions $ de moins que l'an dernier;
- le service de la dette accaparera une somme de 5,9 milliards $, soit 37 millions $ de moins qu'en 1996-97;
- des mesures d'économies majeures seront mises en place dans le domaine de la santé (760 millions $) et de l'éducation (683 millions $);
- la réduction imposée à la Sécurité du revenu (aide sociale) est de l'ordre de 4,3 %, moindre que celle demandée à l'Éducation (7,1 %) ou la Santé (5,7 %);
- le coût de la main-d'oeuvre sera réduit de 831 millions $, soit par un programme de départs de 15 000 syndiqués du secteur public, soit par une loi spéciale;
- les 37 commissions scolaires où la taxe scolaire n'est pas au maximum permis par la loi de 0,35 $ par 100 $ d'évaluation sont invitées à la hausser;
- le nombre de commissions scolaires sera réduit;
- les droits de scolairté exigés des étudiants étrangers seront haussés;
- le nombre de fonctionnaires et les sommes mises à la disposition du ministère du Revenu sont haussés de 30 millions $ pour la lutte au travail au noir et à l'évasion fiscale;
- il y aura resserrement des mesures de contrôle de l'aide aux étudiants;
- pour l'année financière qui se terminera le 31 mars 1997, 960 millions $ des crédits débloqués pour des programmes du gouvernement n'ont pas été dépensés.

Attention gens d'affaires

Bienvenue dans notre **bottin internet**

Les Spécialistes

49,95 $ Seulement par année + taxes

Avec son bottin internet *Les spécialistes*, LeDroit vous donne l'occasion de vous faire connaître auprès des milliers d'internautes de la région et de millions d'autres à l'échelle de la planète. Ils pourront par mots-clés ou par types d'entreprises, trouver rapidement l'information concernant vos produits ou services.

- Adresse internet: www.ledroit.com
- Courrier électronique: tirage@ledroit.com

Pour inscrire votre entreprise dans notre bottin Internet, veuillez remplir le formulaire ci-contre et nous le retourner par télécopieur au (613) 562-7553 .

Pour renseignements additionnels :
Gilles Lamadeleine (613) 562-7582
ou Robert Schiffo (613) 562-7590

LeDroit

Formulaire d'inscription

Nom de l'entreprise : .....
Adresse : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone général : ( ) .....Télécopieur : ( ) .....
Courrier électronique de l'entreprise .....@.....
Site W3 de l'entreprise : http :// .....
Texte décrivant l'entreprise (50 mots).....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
Catégorie : .....Personne responsable : .....
N° de téléphone : ( ) .....Télécopieur : ( ).....
Adresse de facturation : Même ❑ Autre :.....
.....
Complété par : .....Date :.....

LeDroit

DEVISES

Presse canadienne

Voici les taux de devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, mardi; ils sont en devises canadiennes. Les taux sont nominaux, car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,3258
Allemagne (mark)	0,8210
Arabie saoudite (riyal)	0,3807
Australie (dollar)	1,1208
Autriche (schilling)	0,1191
Bahreïn (dinar)	3,7508
Barbade (dollar)	0,7030
Belgique (franc)	0,04046
Bermudes (dollar)	1,3915
Brésil (real)	1,3371
Bulgarie (lev)	0,00090
Caraïbes (dollar)	0,5237
Chili (peso)	0,00342
Chypre (livre)	2,7864
Chine (renminbi)	0,1714
Colombie (peso)	0,001334
Corée (won)	0,001605
Danemark (couronne)	0,2194
E.A.U. (dirham)	0,3850
Espagne (peseta)	0,00995
États-Unis (dollar)	1,3735
Europe (ECU)	1,6220
Fidji (dollar)	1,0272
Finlande (mark)	0,2792
France (franc)	0,2434
Grèce (drachme)	0,005447
Guyane (dollar)	0,010021
Hong Kong (dollar)	0,1829
Hongrie (forint)	0,00802
Inde (roupie)	0,0404
Indonésie (rupiah)	0,000597
Irlande (livre)	2,2075
Israël (shekel)	0,4207
Italie (lire)	0,000840
Jamaïque (dollar)	0,0437
Japon (yen)	0,01122
Kenya (shilling)	0,0258
Kowëit (dinar)	4,7284
Liban (livre)	0,000913
Malaisie (ringgitt)	0,5727
Mexique (peso)	0,1858
Norvège (couronne)	0,2067
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,9903
Pakistan (roupie)	0,0365
Pays-Bas (florin)	0,7463
Philippines (peso)	0,0537
Pologne (zloty)	0,4599
Portugal (escudo)	0,0084313
République dominicaine (peso)	.1003
République tchèque (couronne)	0,0488
Roumanie (leu)	0,000208
Royaume-Uni (livre)	2,1843
Russie (rouble)	0,000248
Singapour (dollar)	0,9791
Slovaquie (couronne)	0,0426
Suède (couronne)	0,1834
Suisse (franc)	0,9726
Taïwan (dollar)	0,0514
Tanzanie (shilling)	0,00244
Thaïlande (baht)	0,0546
Trinité-Tobago (dollar)	0,2307
Turquie (livre)	0,00001128
Venezuela (bolivar)	0,00297

Un centre multilingue de service à la clientèle du Groupe La Mutuelle profitera des mises à pied du fédéral

Une centaine d'emplois pour la région

L'implantation d'un nouveau centre multilingue de service à la clientèle par le Groupe La Mutuelle créera une centaine d'emplois dans la région d'ici la fin de l'année.

ANNIE MORIN
LeDroit

Un projet pilote débutant en avril permettra déjà l'embauche de 5 à 10 personnes.

Les effectifs grossiront pour l'ouverture officielle du centre national d'appels, prévue pour le 1er juillet, et atteindront la centaine avant 1998.

«À mon avis, 100 employés, ce n'est qu'un début», avoue André Richard, directeur régional du Groupe La Mutuelle de l'Outaouais québécois.

Le Groupe La Mutuelle entend offrir de l'information sur l'assurance-vie et les services financiers en anglais, en français et en... chinois.

Pourquoi le chinois? «Certaines de nos succursales sont composées presque entièrement de clients asiatiques qui s'attendent à être servis dans leur langue.

«C'est le cas à Toronto et Vancouver, par exemple», justifie M. Richard, précisant cependant que les employés parlant chinois seront beaucoup moins nombreux que les francophones et les anglophones.

La décision d'établir le centre d'appels d'un côté ou de l'autre de la rivière des Outaouais n'a pas encore été prise.

La région de la capitale nationale a été choisie pour la qualité de sa force de travail.

Conséquence des mises à pied du gouvernement fédéral, les gens sont disponibles.

Ils ont aussi un bon niveau d'éducation et sont souvent bilingues, passant aisément du français à l'anglais ou de l'anglais au chinois.

Le faible coût du développement de la main-d'oeuvre est aussi un atout pour la région.

«Le Collège de l'Outaouais, avec Heritage, dispense un enseignement à la fine pointe, ce qui pourrait peut-être jouer en faveur du Québec», laisse tomber le directeur régional du Groupe La Mutuelle.

Plus de 60 centres d'appels sont déjà en activité dans la région de la capitale nationale.

All North Plumbing & Heating
1405, rue Front, C.P. 790
Hearst (Ontario) P0L 1N0

OFFRE D'EMPLOIS
PLOMBIER ET FERBLANTIER
À TEMPS PLEIN

All North Plumbing & Heating est à la recherche d'un plombier et d'un ferblantier.

Ce poste comporte des heures de travail régulières.

Qualifications:
- Certificat de Qualification du Conseil Ontarien de Formation et Adaptation de la main-d'oeuvre.
- Certificats pour l'installation au gaz naturel, propane et huile.
- Bilingue, anglais et français.

Bénéfices:
- Plan santé, médical, assurance-vie à 100%.
- Salaire dépendant des qualifications.
- Emploi permanent - 12 mois par année.

Les demandes accompagnées d'un curriculum vitae seront acceptées à l'adresse ci-dessus jusqu'au 4 avril 1997. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec André Léger au 1-705-362-5108.

Cyrville CHRYSLER Plymouth

Cyrville Chrysler Plymouth Ltée est à la recherche d'un(e)

Directeur/trice
des ventes de véhicules neufs.

Le/la candidat(e) a un minimum de 5 années d'expérience dans le domaine automobile et est parfaitement bilingue. Salaire compétitif et avantages sociaux appréciables.

Faire parvenir votre c.v. à Martin Cyr, Vice-président des ventes, au 900 boul. St-Laurent, Ottawa (Ontario), K1K 3B3, avant le 26 mars 1997.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Le cabinet d'avocats **Beaudry, Bertrand** est à la recherche de candidat(e)s pour un poste de secrétaire juridique.

Exigences du poste

Formation académique
D.E.C. ou équivalence

Expérience de travail
Minimum 5 ans d'expérience pertinente

Connaissances linguistiques:
Français et anglais (parlé et écrit)

Autres: Excellente maîtrise de la grammaire française.
Connaissance du logiciel WordPerfect 5.1 et 7.0

Nous offrons un salaire compétitif

Le(la) candidat(e) intéressé(e) à soumettre sa candidature pour ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae **le plus tôt possible** à:

RESSOURCES HUMAINES
Beaudry, Bertrand, avocats
25 Laurier, suite 400, Hull (Québec) J8X 4C8
Fax: 595-4979

Encore une fois, InFocus SYSTEMS

Le leader mondial en systèmes de projection multimédia présente le plus léger et le plus brillant projecteur multimédia de sa catégorie.

LitePro 720®

Le LitePro 720 est le seul projecteur multimédia vous offrant **tout:** résolution SVGA, images super-brillantes, design soigné et simplicité. Il intègre performance, portabilité et facilité d'utilisation.

Résolution de 800 x 600

11.9 lbs

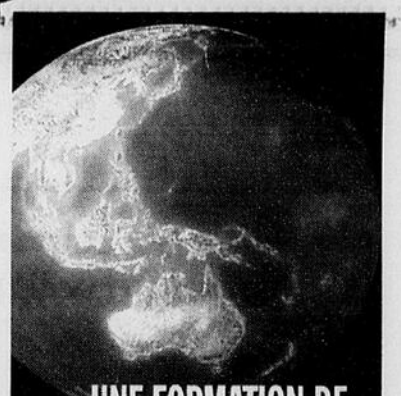
450 lumens

Appelez-nous dès maintenant!

duocom
Le plus important revendeur In Focus en Amérique du Nord

2280 St. Laurent Blvd., Suite 101, Ottawa, Ontario K1G 4K1
Tél.: (613) 247-7044 Fax: (613) 247-7047
www.duocom.ca

Vente *Location* *Service*



UNE FORMATION DE CLASSE MONDIALE EN INFORMATIQUE

Le Collège
MULTI HEXA

- *Programmeur-analyste (903.64)*
- *Technicien en micro-informatique (901.91)*

Programme de formation menant à l'obtention d'une Attestation d'Études Collégiales (A.E.C.)

- *Prêts et bourses*
- *Programme Sprint*
- *Possibilité d'assurance-chômage*
- *Stage en entreprise*
- *Soutien au placement*

SESSION MAI 1997
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

NOVELL
- *Formation de haut niveau permettant de devenir spécialiste de réseaux Novell.*
- *Possibilité de devenir CNE ou CNA.*
- *Formation reconnue et recherchée sur le marché du travail.*

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE!

INFORMATIQUE MULTI HEXA INC

Internet: www.cqc.multihexa.ca

HULL
(819) 777-3288

Nouvelle hausse des taux d'hypothèque

Presse canadienne – Toronto

Les taux d'hypothèque à long terme viennent encore d'augmenter au Canada, suivant en cela la tendance observée sur les marchés financiers américains.

La Banque CIBC, deuxième plus importante institution bancaire au pays, a fait savoir hier qu'elle haussait à 5,20 %, dès aujourd'hui, le taux de son hypothèque fermée d'une durée d'un an. Il s'agit d'un bond de 0,15 point de pourcentage.

Les hypothèques à long terme, quant à elles, augmentent de près d'un tiers de point.

Ed Gettings, directeur de l'exploitation des services hypothécaires de la CIBC, a indiqué, hier à Toronto, que la hausse des taux hypothécaires était liée à celle des taux d'intérêt des obligations canadiennes.

Cette dernière, a-t-il expliqué, fait en sorte qu'il en coûte davantage à la banque pour emprunter de l'argent afin de financer les hypothèques.

Les taux canadiens suivent la tendance imposée par les marchés obligataires des États-Unis, où les craintes d'une inflation accrue et d'un éventuel resserrement du crédit par la banque centrale américaine se sont traduites par des taux moins avantageux.

Les observateurs s'attendent à ce que d'autres banques canadiennes suivent l'exemple de la CIBC parce qu'elles financent leurs hypothèques de la même façon.

Ces derniers mois, les taux hypothécaires canadiens ont fluctué en fonction des marchés obligataires américains.

Là-bas, hier, des investisseurs nerveux ont poussé les taux d'intérêt à long terme au-dessus de la barre des 7 % pour la première fois depuis septembre.

Quebecor lorgne du côté de TQS

Presse canadienne – Montréal

Le groupe Quebecor envisage de faire une offre pour l'acquisition de Télévision Quatre-Saisons, a confirmé un porte-parole de la compagnie, hier.

«Nous étudions le dossier», a indiqué André Gourd, vice-président de Quebecor, affaires gouvernementales et développement corporatif. Il a ajouté qu'il n'était pas autorisé à faire d'autre commentaire.

La station déficitaire est disponible depuis que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a décidé, le mois dernier, que le câblodistributeur Vidéotron devait vendre TQS au moment de l'acquisition de CFCF Inc., de Montréal, pour limiter la concentration des médias.

Les offres d'achat pour la chaîne privée doivent être déposées avant le 9 avril. Le nom du soumissionnaire choisi sera rendu public le 20 avril.

Cette compagnie aura alors neuf jours pour préparer une offre d'acquisition en bonne et due forme, qu'elle devra soumettre, pour approbation, au CRTC.

Dans le domaine des médias, Quebecor contrôle notamment les quotidiens *Le Journal de Montréal* et *Le Journal de Québec,* ainsi que plus de 40 hebdomadaires.

Outre Quebecor, le réseau de télévision Premier Choix, le réseau de radio Radiomutuel et la compagnie de câblodistribution Cogeco, qui ont tous trois leur siège social à Montréal, de même que CanWest Global, de Winnipeg, ont manifesté leur intérêt.

CanWest vient d'obtenir l'autorisation de pénétrer sur le marché québécois de la télévision de langue anglaise avec l'achat d'une petite station de la ville de Québec, grâce à laquelle elle entend concurrencer les médias de Montréal, où résident la majorité des anglophones de la province.

Ontario **APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO**

NETTOYAGE DE PONTS

APPEL D'OFFRES NO. 42-97-03

Le Bureau des achats acceptera les soumissions cachetées, présentées sur les formules fournies par le ministère des Transports, jusqu'à 13 h 30 le mercredi 16 avril 1997 pour le nettoyage de ponts sur les autoroutes 417, 416 et 401, ainsi que sur les routes 17E, 34, 138, 31, 16 et 43.

Pour obtenir le dossier de l'appel d'offres, il faut se présenter ou téléphoner au ministère des Transports, Bureau des achats, 355, rue Counter, sac postal 4000, Kingston (Ontario), K7L 5A3; (613) 545-4881.

Le gouvernement de l'Ontario ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canton de Cumberland
255, boul. Centrum
Suite 100
Orléans, Ontario
K1E 3V8
Tél. : (613) 830-6200
Téléc. : (613) 830-8741

VENTE DE BIENS-FONDS PAR APPEL D'OFFRES

Loi sur les ventes pour impôts municipaux

Canton de Cumberland

Avis vous est donné qu'un appel d'offres est lancé relativement à l'achat des biens-fonds décrits ci-dessous et que les soumissions, "clairement identifiées Vente par impôts n°...", seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, le 14 mai 1997 au 255 du boul. Centrum, suite 100, Orléans, Ontario K1E 3V8.

L'ouverture des soumissions aura lieu en public le même jour à la salle 306 de l'hôtel de ville, immédiatement après 15 heures (heure limite).

Description des biens-fonds - tous situés dans le Canton de Cumberland, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton	**Montant minimal de la soumission**
1. Partie du Lot 20, Concession 5, désignée comme Partie 1 sur le Plan 50R-2764, 0.99 acre, 262.65 de façade	6 500,31 $
2. Partie du Lot 23, Concession 7, 100 acres	23 117,58 $
3. Moitié Nord du Lot 19, Concession 9, 4829, chemin Milton, Vars, 100 acres	30 977,56 $
4. Parcelle 118-1, Section 50M-196, étant le Bloc 118, Plan 50M-196, Irrégulier, rue Shawinigan, 0.01 acre, 4.56 de façade, 96,98 de profondeur	2 445,23 $
5. Bloc 119, Plan 50M-196, rue Shawinigan, 0.01 acre	2 616,13 $
6. Lot 181, Plan 19, 777, avenue Willow, Orléans, 53.00 de façade, 140.00 de profondeur	6 679,65 $
7. Lot 182, Plan 19, 779, avenue Willow, Orléans, 53.00 de façade, 140.00 de profondeur	10 372,24 $
8. Lot 183, Plan 19, 781, avenue Willow, Orléans, 53.00 de façade, 140.00 de profondeur	6 682,79 $
9. Lot 184, Plan 19, 783, avenue Willow, Orléans, 53.00 de façade, 140.00 de profondeur	19 026,13 $
10. Bloc 12-1, Plan 50M-85, enfermé dans les terres, 0.29 acre, 175.26 de façade	7 444,35 $
11. Parcelle B-1, Section M-13, étant le Bloc B, sur le Plan M-13, 4,49 acres	12 012,69 $

Les dimensions de ces parcelles correspondent à celles du rôle d'évaluation; elles sont donc approximatives.

Les soumissions doivent être rédigées selon la formule prescrite et accompagnées d'un dépôt d'au moins 20 pour cent de leur montant, sous forme de mandat, de traite bancaire ou de chèque visé par une banque, une société de fiducie ou une Caisse d'épargne de l'Ontario, fait à l'ordre de la municipalité.

La municipalité ne fait aucune déclaration à l'égard du bien-fonds faisant l'objet de la vente, notamment en ce qui concerne le titre. Les adjudicataires éventuels assument la responsabilité de faire les vérifications nécessaires.

La *Loi sur les ventes pour impôts municipaux* et les Règles concernant les ventes pour impôts municipaux pris en application de cette Loi régissent la présente vente. L'adjudicataire devra payer le montant de sa soumission, les impôts accumulés et les droits de cession immobilière requis.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires et une copie de la formule de soumission prescrite, s'adresser à :

Maurice Proulx, commissaire aux finances
Canton de Cumberland
255, boul. Centrum, Suite 100
Orléans, Ontario K1E 3V8
Tél. : (613) 830-6215

Ontario **APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO**

ENTRETIEN DU GAZON ET RAMASSAGE DES ORDURES

APPEL D'OFFRES NO. 42-97-02

Le Bureau des achats acceptera les soumissions cachetées, présentées sur les formules fournies par le ministère des Transports, jusqu'à 13 h 30 le mercredi 2 avril 1997 pour l'entretien du gazon et le ramassage des ordures à la hauteur de l'autoroute 417 de Moodie Dr. à Parkdale et de Parkdale à l'autoroute 417 le long du Queensway, de l'accotement à la ligne de clôture sur une distance d'environ 45 km, d'avril à novembre 1997.

On peut obtenir le dossier de l'appel d'offres, en se présentant au ministère des Transports, Bureau des achats, 355, rue Counter, sac postal 4000, Kingston (Ontario) K7L 5A3; ou en téléphonant à l'agent des achats au (613) 545-4881.

On pourra visiter les lieux le 26 mars 1997, à 13 h. Prière de se présenter au 530 Tremblay Road, à Ottawa (Ontario).

Le gouvernement de l'Ontario ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

96-97-097

APPEL D'OFFRES

SERVICE DE GARDIENNAGE

L'Université du Québec à Hull demande des soumissions pour fournir un service de gardiennage dans ses deux (2) pavillons.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Les documents de soumissions peuvent être obtenus au Service des approvisionnements au 283, boulevard Alexandre-Taché, Hull, pièce E-1200 **à compter de 9 heures, mercredi le 19 mars 1997**.

Les soumissions dans les enveloppes cachetées seront reçues au 283, boulevard Alexandre-Taché, pièce E-1200, au Service des approvisionnements jusqu'à **11 heures**, heure en vigueur localement, le **7 avril 1997**, pour être ouvertes publiquement le même jour, à la même heure et au même endroit.

L'Université du Québec à Hull ne s'engage à accepter aucune des soumission reçues.

Monsieur Pierre Dorval, ing.
Directeur du Service de l'équipement

L'Université en Outaouais

Université du Québec à Hull

Publi-reportage

École **secondaire** Grande **Rivière**

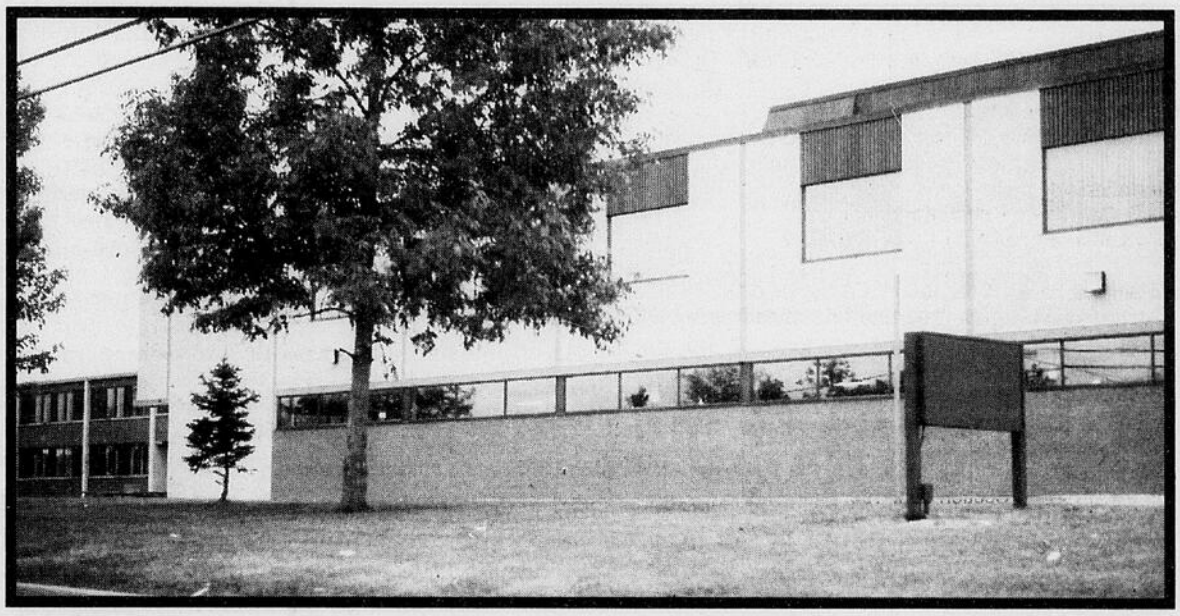
L'école secondaire Grande-Rivière est une école secondaire publique qui relève le défi d'offrir les services éducatifs à l'ensemble de la clientèle scolaire de 12 à 18 ans de La commission scolaire d'Aylmer.

L'engagement

d'une qualité dans la diversité

Une école secondaire comme la nôtre **se caractérise par sa diversité.** Conscient que nos élèves ont des besoins, des intérêts et des attentes très diversifiés, notre engagement est d'y répondre le mieux possible en visant la **qualité dans l'adaptation des services.** Cette qualité, nous l'atteignons dans la recherche d'une **amélioration constante** de la qualité **de l'enseignement,** de la **qualité de l'encadrement** et du **suivi offert aux élèves,** de la **qualité et la diversité** des **activités étudiantes** offertes aux élèves. Ce cahier présente à la population une mosaïque de projets et de réalisations. Cet échantillon permet d'avoir une bonne idée du travail accompli à l'école Grande-Rivière par tout le personnel, en collaboration avec les élèves et les parents. Notre milieu éducatif diversifié offre une **richesse de possibilités** qui prépare bien les jeunes à relever les défis que le XXI[eme] siècle leur présentera. Nous désirons assurer tous nos lecteurs que **nous sommes disposés à recevoir tout commentaire ou suggestion** qui pourrait nous aider à relever ce défi de la qualité dans la diversité.

Reynald Labelle
Directeur



L'excellence

sur tous les plans

Illustration : Valérie Ladouceur St-onge, sec. II

À l'école secondaire Grande-Rivière, l'excellence de l'enseignement et de l'encadrement se reflète dans l'émergence de groupes enrichis, de nouvelles concentrations arts et musique, dans une supériorité sportive reconnue, dans la richesse et la variété des activités scolaires, dans la persévérance de ses efforts contre le décrochage et dans un climat général propice à l'étude.

« Dans une école publique, il n'y a pas de sélection: nous avons donc des élèves présentant différents profils. Il est donc difficile d'établir des comparaisons avec d'autres types d'institution. Cependant, si nous comparons les résultats de groupes similaires, nous constatons que nous obtenons un grand succès », de déclarer M. Reynald Labelle, directeur de l'école secondaire Grande-Rivière.

Dans d'autres domaines, nous nous en tirons aussi très bien: en basket et en soccer, nos équipes sportives se rendent aux championnats provinciaux. De plus, les artistes en herbe exposent leurs oeuvres et se produisent sur scène. Lors des activités, les élèves ont la possibilité de développer leurs talents et de s'impliquer activement dans la vie de leur école.

École **secondaire** Grande **Rivière**

Publi-reportage

L'excellence

sur tous les plans

Le succès académique

La lutte « au décrochage », une priorité

L'école secondaire Grande-Rivière mène un combat sans relâche contre le décrochage où elle bénéficie d'une assistance appréciable des chercheurs de l'Université du Québec à Hull. Pour le personnel enseignant et la direction de Grande-Rivière, chaque élève est précieux et mérite qu'on lui accorde toute l'aide nécessaire.

De plus, La commission scolaire d'Aylmer et l'école secondaire Grande-Rivière ont accepté d'année en année d'investir de fortes sommes – environ 40 000 $ en 1996-1997 – pour la formation de 43 enseignantes et enseignants et la réflexion sur les nouvelles approches pédagogiques. La formation couvre une variété de thématiques, y compris la gestion de classe, l'enseignement stratégique, les approches pour les élèves en troubles de comportement, ainsi que les nouveaux programmes en mathématiques et en français.

« Nous préférons mettre l'accent sur l'accès au diplôme, plutôt que de privilégier les résultats purement mathématiques. Nous n'avons jamais eu comme politique d'éliminer les élèves qui ont moins de chances de réussir », d'expliquer Michel Charette, conseiller pédagogique. Et les efforts donnent des résultats. « En quatrième et cinquième secondaires, nous avons ciblé 21 décrocheurs potentiels et réels. Nous les avons amenés à l'école le soir pour leur donner des cours de français complémentaires. Des 21, 14 se sont rendus à la diplômation », ajoute-t-il fièrement.

Le ministère de l'Éducation établit les statistiques de décrochage en tenant compte du pourcentage des élèves diplômés après 5 années au secondaire. Le tableau ci-dessous indique la situation pour l'école secondaire Grande-Rivière par rapport à celle de la province et des autres commissions scolaires de l'Outaouais.

Pourcentage de diplômation

après 5 ans

	Cohorte 1987-1992	Cohorte 1988-1993	Cohorte 1989-1994	Cohorte 1990-1995
Québec	59, 2	57,7	59,8	60,0
Aylmer Grande-Rivière	41,3	52,3	52,1	60,0
CSD des Draveurs	42,9	41,7	47,0	47,6
CSOH Outaouais-Hull	36,8	37,3	35,1	41,8
Val. de la Lièvre	45,4	41,7	44,2	45,1
Seigneurie	60,6	54,7	53,8	51,4
Pontiac	49,1	48,3	53,5	50,8

Réf.: Résultats aux épreuves uniques de juin 1995 par commission scolaire et par école et diplômation par commission scolaire, min. de l'Éducation
Cohorte : Groupe d'élèves de la 1re à la 5e sec.

Ces résultats démontrent que les efforts faits pour contrer le décrochage scolaire portent leurs fruits. Depuis quatre ans, on note une augmentation de 18,7 % de diplômés de sorte qu'en 1995, nous atteignons le même pourcentage que la province.

Une nuit dans un igloo? Les élèves en raffolent!

Récemment, une cinquantaine d'élèves de l'école secondaire Grande-Rivière ont passé une nuit au lac Philippe ... la plupart dans un abri de neige qu'ils ont dû eux-mêmes construire.

Rassurez-vous... ils n'étaient pas égarés en forêt. Au contraire... Encadré par les enseignants François Audet et Léopaul Munger, le groupe effectuait une sortie planifiée dans le cadre du cours d'éducation physique 544 (option plein air). Vivre une telle expérience représente un souvenir inoubliable.

D'autres activités de plein air ponctuent l'année scolaire, tels la randonnée pédestre, le cyclisme, le ski de fond, l'escalade, ainsi que les sorties de canot en eau calme et en eau vive. Chaque élève inscrit doit effectuer un minimum de trois sorties pendant l'année et il s'ensuit une évaluation. Au cours de ces sorties, l'insistance est mise sur le respect de l'environnement, l'esprit de groupe et le travail d'équipe. L'élève qui y participe en retire une grande revalorisation et relève de nombreux défis.

Sous le signe de l'excellence musicale

À Grande-Rivière, les efforts des enseignantes ont porté des fruits. Cette année, près de 700 des 1750 élèves de l'école participent aux cours et aux activités à caractère musical.

« Nous sommes l'école, dans toute la région de l'Outaouais, qui a la plus vaste clientèle musicale », ajoute fièrement France Lewis, l'une des enseignantes de musique.

En plus, depuis l'année scolaire en cours, l'école secondaire Grande-Rivière offre à son programme d'études une « concentration musique » où sont inscrits environ 155 élèves. Ceux-ci bénéficient de deux périodes additionnelles par cycle, en plus des quatre périodes régulières.

La performance exceptionnelle de ces musiciennes et musiciens en herbe se manifeste avec éclat quand les deux harmonies régionales donnent leur concert annuel à la Maison de la culture, à Gatineau. L'école secondaire Grande-Rivière fournit en effet 85 des 120 membres de l'harmonie senior, et 65 des 100 membres de l'intermédiaire.

À l'école même, les élèves en concentration musique ont formé, sous la direction de Madame Lewis ainsi que celle de Micheline Brousseau, deux « stage bands » de 20 instruments chacun. L'école se charge de fournir les instruments, d'une valeur totale d'environ 20 000 $. On pourra d'ailleurs entendre les orchestres en spectacle le 5 avril prochain à la polyvalente Le Carrefour, à Gatineau.

« Ce que je vois avec ces jeunes est absolument exceptionnel », de dire Mme Lewis. « La musique leur apporte un sentiment de fierté et de valorisation. Ils sont également beaucoup plus motivés sur le plan scolaire. Leurs enseignantes et leurs enseignants témoignent de leur dynamisme, de leur engagement et de leur autodiscipline. »

Certains élèves de Mme Lewis et de Mme Nicole Marcil, enseignante en guitare, ont poursuivi leurs études en musique. Quelques-uns en ont fait une carrière et il y en a une, Luce Dufault, qui se retrouve déjà au sommet des palmarès...

Des Picasso en devenir? Pourquoi pas?

Au début de février, les passants ont pu voir aux Galeries d'Aylmer une murale d'une largeur de 48 pieds, créée dans le cadre du 150e anniversaire de la ville par les élèves en «concentration arts plastiques » de l'école secondaire Grande-Rivière.

Pour plusieurs personnes, dont la direction du centre commercial, ce fut le premier contact avec le groupe d'élèves talentueux que dirigent les enseignantes en arts plastiques de Grande-Rivière, Linda Beauparlant, Louise Bernard, Marie-Hélène Dion, Madeleine Pichard.

« Le propriétaire des Galeries a été enchanté de la qualité du travail de nos jeunes et a manifesté son intérêt de répéter le projet, peut-être même dans d'autres centres commerciaux », dit Mme Marie-Hélène Dion, l'une des enseignantes impliquées dans le projet.

Le programme concentration en arts plastiques — peinture, sculpture, techniques d'impression — est ouvert aux élèves ayant un grand potentiel, un talent exceptionnel et une grande motivation », de la deuxième à la cinquième secondaire. À compter de l'an prochain, la première secondaire s'y ajoutera.

« À l'intérieur de l'école, les études en arts plastiques ont un effet positif en créant un sentiment de fierté, en favorisant une plus grande estime de soi, en développant un sentiment d'appartenance à l'école. Il s'agit pour les élèves d'expériences positives et concrètes », ajoute Mme Dion.

En plus du projet des Galeries d'Aylmer, les élèves ont la chance d'exposer leurs oeuvres à la Galerie L'Imagier, ainsi qu'au Salon du livre de l'Outaouais. Ils participent aussi à des ateliers donnés au Musée des Beaux-Arts du Canada.

À ces activités s'ajoute un club d'arts (surnommé Artifice) et une grande exposition annuelle à l'école même. Lors de cet événement, la direction de l'école achète une oeuvre primée à chaque niveau du secondaire et l'encadre sous verre pour l'inclure à la collection permanente de l'école secondaire Grande-Rivière.

Toute la communauté est invitée au vernissage et les élèves sont autorisés à vendre leurs oeuvres.

Publi-reportage

École **secondaire** Grande **Rivière**

À ceux et celles qui pourraient entretenir des doutes quant à la capacité d'encadrement d'une école publique, l'école secondaire Grande-Rivière fait la démonstration d'une démarche disciplinaire efficace et humaine, où direction et enseignants font cause commune auprès de la clientèle étudiante pour assurer le respect de la personne et promouvoir le sens des responsabilités.

Un encadrement rigoureux

Cette année, la direction et les enseignants ont résolu de ne plus jamais accepter qu'un élève manque à l'intégrité des adultes. Aussi, pour assurer la mise en oeuvre d'une démarche cohérente, ont-ils formé un comité ad hoc regroupant direction, enseignants, personnel non enseignant et un représentant de l'extérieur, M. Jacques Duclos, un psychologue dont le rôle principal consiste à aider les membres du comité à identifier les problèmes et à leur suggérer des pistes de solution. À l'intérieur de ce comité, toutes les parties interviennent d'égal à égal, dans un esprit de partenariat. Cette collaboration vise à en arriver à un code de conduite appliqué par tous les enseignantes et les enseignants. « Le défi est d'établir un lien significatif avec le jeune dont le comportement est inadéquat », poursuit Raynald Poulin, technicien en éducation spécialisée.

« Parfois, il faut impliquer les parents dans la démarche et travailler tous ensemble. Celle-ci, conjuguée à la solidarité du corps enseignant et de la direction, a donné d'excellents résultats », d'ajouter M. Poulin. De fait, les succès obtenus ont incité le comité ad hoc à élaborer un nouveau code de conduite en matière de manquements scolaires (devoirs mal faits, interruptions en classe, négligence d'apporter le matériel scolaire, etc.). Ce code sera prêt sous peu. Enfin, dans une troisième phase, le comité se penchera sur l'ensemble des rapports entre les élèves eux-mêmes. « Tout ceci fait en sorte qu'il en résulte un climat de calme et une grande qualité de relation maître-élève », de conclure M. Guy Touchette, directeur-adjoint de la quatrième et de la cinquième secondaires. J'aime beaucoup travailler avec les gens de Grande-Rivière », conclut le psychologue Duclos.

« Il y a beaucoup d'énergie dans cette école-là ».

L'expertise de l'UQAH mise à profit

La diversité de la clientèle de Grande-Rivière amène l'école à mettre en place différents services. Les élèves plus performants doivent bénéficier de moyens pour optimiser leur potentiel et ceux et celles qui éprouvent des difficultés graves ou légères doivent se voir proposer des mesures, des avenues menant à la réussite et à la diplômation. Les projets d'enrichissement et les mesures de récupération sont présentes; il ne reste qu'à l'élève de s'impliquer.

Cette mission, plus noble mais aussi plus exigeante, requiert un haut niveau d'expertise et une connaissance approfondie de la clientèle scolaire. Aussi, pour rencontrer cette exigence, l'école a-t-elle entrepris de collaborer avec des professeurs de l'Université du Québec à Hull (UQAH) dans un vaste projet de recherche auprès d'une population de plus de 2 000 jeunes du primaire et du secondaire à Aylmer. Ce suivi a permis aux chercheurs de constituer une banque de renseignements « extrêmement riche et intéressante », explique le professeur Daniel Pelletier, de l'UQAH. En utilisant ces données, le personnel de Grande-Rivière peut intervenir plus efficacement pour réduire l'incidence de décrochage et amenuiser les problèmes et conflits propres à une population adolescente.

En marge de sa collecte de données, l'Université du Québec à Hull collabore aussi avec l'école Grande-Rivière à d'autres activités, y compris la gestion des conflits en milieu scolaire, l'organisation de conférences et de réunions à l'intention des parents, professeurs et services spécialisés de l'école afin de leur indiquer des pistes d'intervention et des cibles de prévention dans divers domaines.

La première secondaire: «un passage en douce»

Une petite école dans la grande école. Si le passage du primaire au secondaire est souvent source d'inquiétude pour les élèves de sixième année, il l'est à plus fort titre pour les parents qui voient tout d'un coup leur enfant accéder à un nouveau régime scolaire, à un milieu social plus complexe et à un degré supérieur de liberté.

Voilà pourquoi l'école Grande-Rivière accorde une grande importance à préparer et à démystifier le passage vers les études secondaires.

Le travail de Mme Claude Gaudreault, directrice-adjointe responsable de la première secondaire, débute alors que ses futurs élèves n'ont pas encore complété leur primaire. En effet, en décembre, les jeunes sont invités à effectuer une première visite à Grande-Rivière.

Ils sont accompagnés de leur titulaire et participent à des activités pédagogiques spéciales, en écologie et en informatique, par exemple. Suivent une visite des locaux, un dîner à la cafétéria, des activités sportives et une période libre où ils peuvent circuler et parler à leurs amis, le tout préparé par un groupe d'enseignantes et d'enseignants de Grande-Rivière.

Le mois suivant, en janvier, les parents sont rencontrés en sous-groupes et sont informés de l'encadrement, de la pédagogie et de toute une gamme de services complémentaires disponibles à l'école. À la fin de janvier ou au début de février, une série de tests détermine la composition des groupes enrichis.

Quand s'amène finalement la nouvelle année scolaire, vers la fin du mois d'août, les élèves de la première secondaire entrent seuls, une journée avant tout le monde, pour se familiariser avec les lieux et les procédures. Parmi les activités organisées, il y a un rallye dans l'école pour mieux connaître leur nouveau milieu, un dîner avec les enseignants et un temps pour s'approprier leurs locaux. Des suivis sont effectués à la fin de septembre ou au début d'octobre par les services complémentaires de l'école auprès de tous les groupes pour s'assurer que l'adaptation se fait le plus harmonieusement possible.

Les élèves de la première secondaire ont leur secteur de l'école. Ils sont prêts de leur direction, de leur secrétariat et de leurs enseignants. On peut dire que c'est une petite école dans la grande école.

« Nous voulons que la première secondaire ne soit pas trop différente du primaire, mais qu'une certaine distinction se fasse par l'élève. Notre devoir, c'est de préparer ces jeunes à effectuer le passage en douce, vers une plus grande autonomie et une plus grande liberté », de conclure Mme Gaudreault.

Publi-reportage

École secondaire Grande Rivière

Vie étudiante

Une vie étudiante dynamique

Le sport interscolaire

Pour l'élite sportive de l'école — environ 220 élèves — les activités interscolaires en basket-ball, soccer, volley-ball, badminton, ping-pong, cross-country et athlétisme permettent de se mesurer aux meilleurs athlètes des autres écoles secondaires de l'Outaouais et, à l'occasion, de l'ensemble du Québec.

« Le basket-ball et le soccer restent pour le moment les forces majeures de l'école, d'expliquer Michel Le Quéré, responsable du sport interscolaire. Au soccer, par exemple, les filles juvéniles et cadettes ont terminé en deuxième position aux championnats provinciaux. Cette élite sportive est dynamique et studieuse et ceux et celles qui font le plus d'activité physique n'éprouvent pas de problèmes en classe, aux dires de Michel Le Quéré.

En natation, un partenariat avec CAGRA

Depuis plus de dix ans, l'école favorise la natation en établissant un partenariat avec le Club Aquatique Grande-Rivière d'Aylmer. Les membres s'y entraînent très tôt le matin et après les heures de cours. Plusieurs de nos élèves obtiennent d'excellents résultats dans les compétitions provinciales et nationales; l'un de ceux-ci, Yannick Lupien, est un espoir olympique.

Des plateaux sportifs animés à l'heure du midi

Tous les midis, les plateaux sportifs de l'école secondaire Grande-Rivière s'animent et prennent la relève des salles de classe alors que des centaines d'élèves participent à des matches de hockey balle, de basket-ball, de soccer intérieur ou encore à des tournois de ping-pong et de badminton.

Une équipe d'enseignants assure l'encadrement et l'entraînement des élèves, avec l'assistance de plusieurs étudiants bénévoles.

« À chaque année, nous améliorons ces activités destinées aux jeunes ne faisant pas partie de l'élite sportive, ces derniers étant pris en charge par les programmes interscolaires », explique Jacques Lambert. « Les intérêts de ces jeunes évoluent constamment et nos services doivent donc s'adapter à une clientèle changeante. »

Au total, les coordonnateurs estiment rejoindre de 500 à 600 élèves sur les plateaux réguliers, et quelques centaines lors d'activités spéciales et de tournois. À la fin de l'année scolaire, les exploits des héros du midi sont récompensés lors d'un Gala Méritas fort couru.

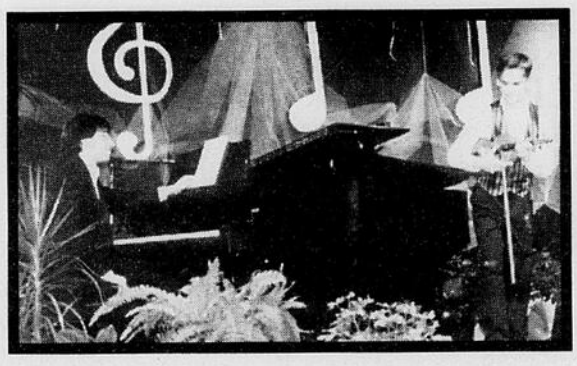
Bien s'alimenter pour mieux réussir en classe

Au vieux proverbe « un esprit sain dans un corps sain », l'école secondaire Grande-Rivière pourrait sans doute ajouter « une nourriture saine pour un esprit sain ».

Raymond Lachapelle, familièrement appelé « M. Nutrition », en fait la promesse aux élèves dès leur entrée en première secondaire. Depuis une dizaine d'années, il anime le Club nutrition où de nombreux élèves — près de 50 cette année — obtiennent l'assurance qu'ils peuvent améliorer leur rendement scolaire par un menu équilibré de saine alimentation, de repos et d'activité physique.

Le Club se réunit une fois la semaine, autour d'un lunch santé. Pour les élèves de première secondaire, un quiz santé vient alimenter les connaissances sur la nutrition. Les professeurs assurent leur collaboration en affichant la capsule santé ou en la lisant avec les élèves. Pour conclure le tout, un tirage parmi les bonnes réponses détermine la gagnante ou le gagnant d'un prix en argent de 30$ et d'un panier santé.

Concert jeunesse de musique classique



L'école secondaire Grande-Rivière, en collaboration avec la section de l'Outaouais du Concours de musique du Canada organise pour la quatrième année consécutive un Concert jeunesse de musique classique qui aura lieu à l'agora de l'école, le samedi 19 avril à 19 h30.

Selon Mme Helen Johns et M. Réjean Fournier, responsables de cette activité, le concert jeunesse a pour objectifs principaux de valoriser les élèves de Grande-Rivière qui étudient la musique classique et de donner à des solistes talentueux l'occasion de se faire apprécier du public.

Une audition pour le choix des participantes et participants aura lieu en mars et les membres du jury retiendront des candidatures dans les catégories débutants, intermédiaires et avancés. Le concert sera diffusé sur les ondes du Télécâble Laurentien à une date ultérieure.

L'école secondaire Grande-Rivière est la seule école au Canada à organiser un tel concert!

Action, fraternité, solidarité

Pour toucher les jeunes, les valeurs chrétiennes doivent s'incarner dans l'action, la fraternité et la solidarité. Suzanne Calvé, animatrice de pastorale à l'école Grande-Rivière, voit là un terrain fertile pour toute une série de projets d'aide.

L'équipe « Jeunesse du monde », par exemple, s'intéresse plus particulièrement aux projets ayant une incidence sur les jeunes des pays en voie de développement. Cette année, son action porte spécialement sur le Nicaragua. Les élèves appuient également l'action d'Amnistie internationale, animés par Jaque Parisien.

Sur un plan plus local, le groupe « Midi action » se réunit une fois la semaine et son action vise l'entraide communautaire et le bénévolat des jeunes. « Il s'agit d'un laboratoire de pratique évangélique », précise Mme Calvé.

À la fin de la cinquième secondaire, les finissants qui le désirent sont invités à vivre une journée de retraite dans la solitude et le silence dans le centre de retraite Champ boisé. Il s'agit d'un événement fort couru: la longueur de la liste d'attente en témoigne. « Les jeunes ont besoin de se retrouver, de faire le point sur leur vie. Ils sont constamment dans le bruit », ajoute Mme Calvé.

Depuis 1982, cette dernière anime, en collaboration avec Claire Legault, infirmière au CLSC Grande-Rivière, une série de rencontres sous le titre « Parentaide » où il est principalement question de communication entre parents et adolescents. Les parents ont ainsi l'occasion d'échanger sur leurs expériences et de partager leurs réussites.

Les pétrolières, dont Ultramar, encore lavées de tout blâme

Presse canadienne

Après enquête, le Bureau fédéral de la concurrence conclut, dans un rapport rendu public hier, que Ultramar Canada n'a pas tenté d'évincer les détaillants d'essence indépendants du marché avec sa campagne de bas prix, Valeur Plus.

Du même souffle, le bureau établit qu'il n'a trouvé aucune preuve permettant de croire que les grandes compagnies pétrolières se sont entendues pour fixer les prix à l'échelle nationale.

L'enquête fait suite à des plaintes déposées l'année dernière par des particuliers.

«La guerre de prix qui a éclaté au Québec et dans les Maritimes au cours de l'été 1996 a été lancée par différentes entreprises, dont les indépendants, et Ultramar a été à l'origine de baisses de prix à relativement peu d'occasions», écrit le bureau dans un communiqué.

En outre, constate-t-on, il n'existe aucune preuve démontrant que Ultramar cherchait de façon générale à réduire les marges bénificiaires dans le but d'éliminer les indépendants du marché.

À l'Association des distributeurs indépendants de produits pétroliers du Québec (ADIP), on n'était pas surpris par les conclusions du bureau. Selon le président de l'organisme, René Blouin, il est presque impossible pour le bureau de recueillir des preuves suffisantes pour s'attaquer aux pétrolières.

«La loi fédérale exige la constitution de preuves hors de tout doute raisonnable et c'est ce qui empêche d'en arriver à des conclusions pourtant évidentes aux yeux d'observateurs avertis du secteur pétrolier», soutient-il.

Le ton général du rapport du Bureau de la concurrence est favorable aux grandes pétrolières. Il n'existe, affirme-t-on, «aucune preuve de fixation collusoire des prix». «Au contraire, la preuve recueillie démontre que les prix de gros et de détail de l'essence suivent étroitement les cours du pétrole brut et sont soumis à la concurrence sur les marchés intérieur et international.»

De plus, le bureau rapporte que le prix actuel de l'essence avant taxe est inférieur de 0,05 $ le litre à son prix de 1980, après ajustements en fonction de l'inflation.

On explique cette diminution par la disparition de nombreuses stations-service depuis 10 ans. Les volumes de ventes des stations restantes se sont donc accrus, ce qui a permis aux détaillants d'augmenter leur marge bénéficiaire.

Pour mener à bien son enquête, le bureau a rencontré des représentants des grandes pétrolières, des indépendants et des importateurs. Toutes ces personnes ont été interrogées sous serment.

Par ailleurs, M. Blouin a expliqué que la loi adoptée au Québec au mois de décembre avait répondu en partie aux demandes de ses membres. Cette loi interdit, en effet, aux pétrolières de vendre aux indépendants de l'essence à un prix plus élevé que celui qu'elles offrent à leurs propres pompes.

Quincaillerie Richelieu souhaite la bienvenue à Castorama

Presse canadienne – Montréal

Quincaillerie Richelieu s'attend à faire de bonnes affaires en 1997, et voit l'arrivée du géant européen de la rénovation Castorama au Québec d'un bon oeil.

Quincaillerie Richelieu, basée à Dorval, est un important importateur et distributeur de quincaillerie spécialisée qui tenait son assemblée annuelle des actionnaires hier à Montréal.

Quincaillerie Richelieu dessert deux types de clients: les fabricants d'armoires de cuisine et de meubles, et les détaillants, dont les grandes surfaces de quincaillerie et de produits de rénovation.

Le président et chef de la direction de l'entreprise, M. Richard Lord, a affirmé que chaque fois qu'un gros joueur arrivait sur le marché de la rénovation, cela créait des occasions nouvelles pour l'entreprise. Il a fait valoir que l'arrivée de Home Depot au Canada avait permis à Quincaillerie Richelieu de s'étendre à travers le Canada.

Castorama a annoncé la semaine dernière son intention d'acquérir Réno-Dépôt, qui est déjà un excellent client de Quincaillerie Richelieu.

Ontario

APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

ENTRETIEN DU TERRAIN

APPEL D'OFFRES NO. 42-97-01

Le Bureau des achats acceptera les soumissions cachetées, présentées sur les formules fournies par le ministère des Transports, jusqu'à 13 h 30 le mercredi 9 avril 1997 pour l'entretien du terrain aux installations du ministère situé au 530 Tremblay Road, à Ottawa (Ontario), d'avril à octobre 1997.

On peut obtenir le dossier de l'appel d'offres en se présentant au ministère des Transports, Bureau des achats, 355, rue Counter, sac postal 4000, Kingston (Ontario) K7L 5A3; ou en téléphonant à l'agent des achats au (613) 545-4881.

On pourra visiter les lieux le 26 mars 1997, à 10 h 30. Prière de se présenter au 530 Tremblay Road, à Ottawa (Ontario).

Le gouvernement de l'Ontario ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Commission scolaire des Draveurs

Découvrir, grandir, devenir.

AVIS PUBLIC

STATUT CONFESSIONNEL DE L'ÉCOLE DU BOIS JOLI

La Commission scolaire des Draveurs désire informer la population que la consultation des parents concernant le statut confessionnel de l'école du Bois Joli a donné les résultats suivants:

184 parents se son prévalus de leur droit de vote sur une possibilité de 305, soit 60,3%.

167 parents ont opté pour une école reconnue comme catholique, soit 90,2%.

17 parents ont opté pour une école non reconnue comme catholique, soit 9,8%.

Après consultation du conseil d'orientation et du comité d'école de ladite école, conformément à la Loi sur l'instruction publique (article 80,3° et 89,2°) la Commission scolaire des Draveurs, à sa séance du 10 mars 1997 tenue à Gatineau, a décidé de demander au comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation la reconnaissance de l'école comme catholique.

Le directeur général
Jean-Guy Binet

Donné à Gatineau, ce 19e jour de mars 1997

96-97-095

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN MÉNAGER

L'Université du Québec à Hull demande des soumissions pour l'exécution de travaux d'entretien ménager dans ses deux (2) immeubles.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Les documents de soumissions peuvent être obtenus au Service des approvisionnements au 283, boulevard Alexandre-Taché, Hull, pièce E-1200 **à compter de 9 heures, mercredi le 19 mars 1997**.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission émis à l'ordre de l'Université du Québec à Hull pour un montant équivalent à 10 % de la soumission globale.

Les soumissions dans les enveloppes cachetées seront reçues au 283, boulevard Alexandre-Taché, pièce E-1200, au Service des approvisionnements jusqu'à **11 heures**, heure en vigueur localement, le **9 avril 1997**, pour être ouvertes publiquement le même jour, à la même heure et au même endroit.

L'Université du Québec à Hull ne s'engage à accepter aucune des soumission reçues.

Monsieur Pierre Dorval, ing.
Directeur du Service de l'équipement

L'Université en Outaouais

Université du Québec à Hull

96-97-105

APPEL D'OFFRES

SERVICES ALIMENTAIRES

L'Université du Québec à Hull demande des soumissions pour la gestion des services alimentaires.

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être obtenus au Service des approvisionnements, à compter du **25 mars**, au 283, boulevard Alexandre-Taché, pièce E-1200, Hull, Québec, moyennant un montant de 25 $, non remboursable.

Seules les personnes, sociétés ou corporations légalement constituées ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Université, sont autorisées à soumissionner.

Chaque soumission scellée doit être accompagnée d'un chèque visé de dix milles dollars (10 000 $) émis par une compagnie d'assurances habilitée à faire affaires au Québec, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements **jusqu'à 11 heures, mercredi le 16 avril 1997.** Il n'y aura pas d'ouverture publique des soumissions.

Une visite des installations aura lieu le **3 avril à 14 heures**, au 283, boulevard Alexandre-Taché à Hull. (Point de rendez-vous, poste du garde de sécurité).

L'Université du Québec à Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Monsieur Pierre Dorval, ing.
Directeur du Service de l'équipement

L'Université en Outaouais

Université du Québec à Hull

La bourse

LES COTES ET LES CODES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique.Seuls les titres transigés au cours de la période y apparaissent. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales y apparaissent. Les fractions 1/8, 3/8, 5/8 et 7/8 se traduisent par les décimales 12, 37, 62 et 87 après le point.

BOURSES MONTRÉAL et TORONTO

Vol.(100) = Volume des ventes en centaines. Les volumes indiquéssont calculés à la clôture officielle.
Haut = Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas = Plancher touché par le titre au cours de la période.
Fer. = Cours à l'arrêt des transactions.
Ch. - Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente.

FONDS MUTUELS

TORONTO - Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n - sans commission, v - VNAA retardée, xd - sans dividende.

Toronto

A et B

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Agf B F	149	36.85	36.30	36.80	+0.50
Agf adv	13	3.40	3.40	3.40	+0.10
AMT Intl o	592	1.33	1.25	1.29	+0.03
AMT I wo	1470	0.00	0.00	0.00	0.00
AQM Aut o	135	0.26	0.26	0.26	0.00
ABC resin o	10	0.55	0.55	0.55	-0.09
AT plastics	90	13.05	12.85	13.00	+0.20
ATI tech	502	20.10	19.80	19.80	-0.20
ATS Auto ATA	76	22.25	21.15	22.25	+0.25
Abacan o	1313	12.50	12.10	12.20	-0.10
Aber Res	655	27.60	26.75	27.30	+0.75
Abti Prog	3443	22.20	22.00	22.05	+0.05
Accord Fin	95	3.30	3.21	3.21	-0.04
Acquagraph	134	1.03	0.99	0.99	-0.04
Acrefex	253	13.25	12.85	13.00	-0.00
Acklands	54	17.15	17.00	17.15	-0.10
Adex mng o	4381	0.35	0.27	0.28	-0.02
Adnan o	205	2.80	2.61	2.80	-0.08
Adv mat o	42	3.80	3.80	3.80	+0.10
Advantx o	80	0.40	0.40	0.40	0.00
Adventure	10	1.94	1.94	1.94	+0.09
Agnico E	625	18.10	17.80	17.80	-0.30
Agra Inc	322	13.00	12.75	12.75	-0.25
Agrium	6248	18.15	17.90	17.95	-0.05
Air Safety	322	20.25	19.90	20.05	-0.55
Ainsworth	136	6.50	6.40	6.40	-0.10
Air Canada	239	7.10	7.00	7.05	-0.05
Air Can a f	1295	6.65	6.55	6.55	-0.10
Airboss o	297	0.49	0.46	0.49	+0.03
Akita A f	25	9.50	9.25	9.25	-0.50
Alt Energy	2099	28.90	28.30	28.40	-0.30
Alcan	5597	51.50	50.65	50.65	-0.80
Alcan C p	231	25.40	25.35	25.35	+0.05
Alcan E p	40	23.80	23.75	23.75	0.00
Algen Ot pf	2	3.25	3.25	3.25	+0.10
Alh steel	261	8.65	8.55	8.55	-0.05
Allielix Bio	37	13.40	13.20	13.35	-0.05
Allan b f	116	13.00	12.75	12.75	-0.10
Alli Forest	116	28.15	27.85	27.85	-0.05
Alphanet	227	9.90	9.30	9.50	-0.35
Alpine oil	20	0.75	0.75	0.75	+0.05
Alta gentic	1	3.10	3.10	3.10	0.00
Altai Res o	268	1.12	1.05	1.05	-0.10
Altarex o	58	6.00	5.90	5.90	-0.10
Amber En	48	28.50	28.25	28.25	-0.25
America o	342	4.25	3.55	4.00	-0.20
A Bullion o	177	1.13	1.05	1.05	-0.05
Am Eco	29	10.65	10.20	10.65	+0.15
Am Gem o	156	0.75	0.70	0.75	+0.05
Am Leduc	200	0.38	0.36	0.36	-0.04
Am sensors	468	1.50	1.21	1.30	-0.19
Amtele	20	4.25	4.00	4.20	+0.20
Anchor L	57	6.80	6.75	6.75	0.00
Anderson	1054	16.10	16.00	16.05	+0.10
Andrs WA f	20	17.80	17.50	17.80	-0.70
Andres W B	6	17.50	17.50	17.50	+0.25
Andyne	8	5.65	5.50	5.50	-0.05
Antares o	2181	3.50	3.45	3.50	+0.10
Anvil o	244	2.90	2.80	2.85	-0.05
Apex A	82	3.10	3.01	3.01	-0.04
Applied C o	25	0.07	0.07	0.07	0.00
Arauco o	126	2.40	2.26	2.40	+0.02
Arbor B f	43	30.00	29.50	29.50	0.00
Archer Res	2000	5.60	5.50	5.60	+0.05
Architel	86	8.35	8.25	8.35	+0.10
Ariel o	199	0.69	0.68	0.69	-0.03
Armetco o	273	0.25	0.25	0.25	+0.01
Armada o	2266	1.40	1.31	1.33	-0.07
Armbro En	245	3.85	3.80	3.81	-0.03
Artisan	1026	8.00	7.50	8.00	+0.50
Ashton	297	2.20	2.05	2.10	-0.10
Ashurst u o	1038	1.19	1.10	1.18	+0.03
Asia o	2076	7.35	7.15	7.20	-0.10
Astral A f	3	16.00	15.55	16.00	+0.40
Astral B f	1	15.50	15.50	15.50	+0.50
Atco I f	40	26.25	26.10	26.25	-0.05
Athabska o	85	0.58	0.54	0.58	+0.04
Atlanta G o	1325	0.74	0.68	0.70	+0.02
Atlantis f	3	8.25	8.25	8.25	-0.10
Atna o	958	6.00	5.90	5.95	0.00
Ault foods	250	24.20	24.00	24.00	-0.10
Aur Res	570	8.40	8.35	8.35	-0.10
Aur Res Wt	290	0.27	0.26	0.26	-0.02
Aurizon o	1015	2.09	1.99	2.05	+0.08
Avcorp I	20	4.75	4.75	4.75	+0.10
Avenor	665	22.25	21.75	21.75	-0.50
Azco Mng o	93	2.62	2.55	2.57	+0.05
B2B Bank	7084	65.85	64.90	65.00	-0.70
BCE Inc	30	26.65	26.55	26.60	-0.10
BCE I Q	55	27.20	27.00	27.10	-0.10
BCE I S	4	25.40	25.40	25.40	-0.10
BCE Mobil	45	45.00	45.00	45.00	0.00
BC Gas	92	21.15	20.75	21.15	+0.40
BC Gas 6.32	10	26.00	26.00	26.00	0.00
BC Sugar A	183	14.10	13.75	13.75	-0.25
BC Telcom	126	30.50	30.25	30.40	-0.05
BGR A	50	18.30	18.10	18.10	-0.25
BGR a wt	43	4.25	4.10	4.10	-0.15
Bmr Gold o	410	0.27	0.26	0.27	+0.01
BPI Fin	2547	3.45	3.15	3.20	-0.15
BRL ent	1	4.70	4.70	4.70	0.00
BYG o	357	0.98	0.95	0.98	0.00
Ballard	70	35.50	34.00	34.00	-1.00
Ballard w	6	24.75	24.55	24.55	-0.45
Band ore o	806	6.10	5.75	6.05	-0.05
Banister	19	16.45	16.00	16.15	-0.30
Bank Mtl	3374	52.35	51.50	51.65	-0.60
Bk Mtl 4p	77	28.80	28.70	28.70	0.00
Bk Mtl B	15	30.75	30.70	30.75	0.00
Bank N S	4435	53.25	52.50	52.50	-0.65
Bk N S 5p	12	26.25	26.25	26.25	+0.05
Bk N S 6p	10	28.65	28.60	28.60	0.00
Bk N S 8p	65	28.95	28.90	28.90	0.00
Bk N S 9p	12	28.85	28.80	28.85	+0.05
Bk N S 9p	68	28.50	28.50	28.50	-0.05
Bk N S u	755	11.25	11.15	11.15	+0.15
Barick gld	4667	36.40	35.30	36.25	+0.55
Baringth	427	5.45	5.35	5.40	-0.10
Baton	210	10.90	10.75	10.75	0.00
Battery	649	0.79	0.71	0.73	+0.02
Battle Mtn	190	9.70	9.50	9.60	-0.15
Baytex A o	53	13.95	13.75	13.85	0.00
Baytx B of	417	0.83	0.82	0.82	-0.02
Beamscpe	7	7.90	7.50	7.50	-0.50
Beau CanBAU	163	2.90	2.85	2.85	+0.03
Becker B f	2	17.05	17.05	17.05	-0.95
Bed B o f	83	2.20	2.05	2.05	+0.05
Bell 10 p	1	29.00	29.00	29.00	-0.10
Bema Gl o	5322	11.60	11.00	11.50	+0.15
Benson	82	1.15	1.10	1.10	-0.07
Beringer o	295	0.63	0.61	0.62	-0.03
Berkly P	869	35.70	33.50	35.70	+2.15
Big Rock o	32	3.55	3.50	3.55	+0.10
Bioch Phar	3	70.00	63.75	63.75	-7.30
BiomiraBRA	284	7.65	7.50	7.50	0.00
Bioniche o	220	1.08	1.05	1.05	-0.04
Biovail C	656	30.45	30.15	30.25	+0.20
Bl Hawk o	20	0.68	0.68	0.68	-0.02
Blk Swan	855	2.40	2.35	2.40	0.00
BlkRock o	40	0.68	0.68	0.68	0.00
Blue rang A	122	8.25	8.00	8.05	-0.05
Boardwlk o	117	23.00	22.60	22.75	+0.15
Bolivar o	2000	0.69	0.65	0.65	-0.01
Bombdr A	12	26.30	26.05	26.05	-0.20
Bombdr B f	8874	25.95	25.80	25.95	+0.20
Bonavist o	85	1.90	1.90	1.90	0.00
Bonus R o	15	4.15	4.10	4.10	0.00
Bovar Inc	303	0.77	0.70	0.75	0.00
Bow flx o	197	1.60	1.50	1.55	+0.09
Bracknel	162	4.05	4.01	4.01	-0.04
Brmptn A f	19	3.60	3.60	3.60	0.00
Brandvr o	20	0.09	0.09	0.09	+0.01
Brndselite	25	0.28	0.28	0.28	+0.03
Brascad A	2	41.75	41.75	41.75	-0.50
Brascad B	250	40.45	40.45	40.45	-0.05
Brascan A	852	31.90	31.80	31.90	+0.05
Brascan J	13	26.35	26.05	26.35	+0.30
Bre X o	7909	17.85	17.40	17.65	-0.05
Brkwater o	1319	4.60	4.40	4.40	-0.10
Brik Brw o	27	1.95	1.85	1.95	+0.05
Brigdn A p	10	1.50	1.50	1.50	+0.20
Brookfld P	200	15.40	15.25	15.30	-0.20
Bruncor	58	31.50	30.85	30.85	-0.75
Budd CanBUD	2	24.00	24.00	24.00	+0.50
Buhler a	70	2.25	2.25	2.25	-0.01
Burcon	73	15.00	14.50	14.60	-0.40

C

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
CAE	452	10.80	10.55	10.65	-0.05
CBOC C	844	1.30	1.23	1.25	0.00
CCL B f	120	16.00	15.50	16.00	+0.30
CE Frankl	54	6.15	6.10	6.10	-0.10
CFM Maj	18	21.60	21.20	21.20	-0.55
CGI A f	22	13.50	13.50	13.50	-0.20
CHC H a f	55	2.30	2.25	2.28	+0.04
CI Fund	73	17.40	17.00	17.25	-0.25
Cmac Ind	50	12.85	12.85	12.85	0.00
CRS Prf	29	25.80	25.55	25.80	+0.15
Crs Nt u	67	18.50	18.50	18.50	0.00
CRS Robot	45	5.00	4.75	5.00	0.00
CS Res	514	11.75	11.60	11.60	-0.10
CSA A f	64	12.90	12.50	12.50	-0.05
CT Financl	50	32.00	31.95	32.00	+0.25
CTP Inc	9	29.20	28.55	28.55	0.00
Cabre	2	22.05	22.05	22.05	-0.05
Caldwell A	42	6.20	6.10	6.10	-0.05
CalliNet	489	21.00	20.25	21.00	0.00
CalliNet B f	60	20.25	20.15	20.25	-0.15
Cambiex o	326	0.95	0.86	0.88	-0.02
Cambior	547	21.15	20.80	21.05	-0.10
Cambridg	28	10.80	10.75	10.80	0.00
Camco Inc	10	6.10	6.10	6.10	-0.65
Camdev	2	6.25	6.25	6.25	0.00
Cameco	3216	56.25	55.70	56.00	+0.60
Camp Res	419	1.15	1.11	1.13	+0.02
Camvec	58	5.55	5.75	5.80	-0.15
Can Banc	15	18.30	18.30	18.90	-0.20
Ca ban Eqt	98	13.75	13.60	13.75	+0.15
C Trsco C	1	20.50	20.50	20.50	+0.70
C Trsco 3	4	27.00	26.85	26.85	-0.25
Cdn Agra o	80	1.26	1.26	1.26	0.00
Cdn Airline	988	1.76	1.68	1.72	-0.03
C airline a f	5	1.75	1.75	1.75	+0.25
Cdn air rW	623	0.02	0.02	0.02	0.00
Cdn Bk note	67	2.90	2.62	2.85	+0.05
C Cquest o	539	1.80	1.72	1.75	-0.07
Cdn crew o	2538	2.90	2.70	2.90	+0.20
C Bill Eng	1052	2.45	2.25	2.25	-0.10
C fracmstr	368	12.25	12.00	12.00	0.00
CG Invest	49	14.75	14.60	14.75	0.00
CG inv w	2	13.50	13.50	13.50	-0.10
C hydro o	110	0.70	0.65	0.70	0.00
C Inv Ind	1	24.25	24.25	24.25	+0.25
CIBC 4 p	103	100.00	99.85	100.00	+0.15
CIBC 9 p	37	26.80	26.65	26.70	-0.05
CIBC 13 p	33	28.40	28.35	28.40	+0.05
CIBC 14	47	26.90	26.65	26.90	+0.25
CIBC 15	78	26.20	26.20	26.20	+0.05
C leader o	839	1.08	1.02	1.05	-0.03
C Marconi	29	18.10	18.10	18.10	0.00
C Medical	20	5.10	5.10	5.10	0.00
CN Rail	1782	51.35	50.90	51.00	0.00
Cdn Nat Res	533	34.10	33.70	34.05	+0.15
C Occidental	83845	25.90	24.00	25.15	+0.75
CP Ltd	11062	34.60	33.70	34.20	+0.35
CP pfg	453	39.80	39.50	39.60	-0.20
ISG Tech	141	3.60	3.50	3.60	+0.25
Camgold o	472	6.85	6.80	6.80	-0.10
Can o	515	0.53	0.50	0.50	-0.01
Canasco L	1012	38.50	38.05	38.05	-0.35
Canbra	42	48.50	48.00	48.50	+0.30
Canbra wt	272	2.00	2.00	2.00	0.00
Imperial Oil	723	64.10	63.55	64.00	+0.15
Imutec Ph	2097	1.55	1.45	1.54	+0.04
Inco	3964	50.30	49.60	49.65	-0.65
Inco vbn	262	32.40	32.25	32.35	-0.15
Incontxt o	340	0.18	0.17	0.18	0.00
Indochin o	3100	17.80	17.50	17.80	+0.05
Inex Ph o	57	6.90	6.80	6.80	-0.10
Inmet mg	36951	8.60	8.00	8.25	-0.95
Inmet 98 w	495	0.43	0.22	0.22	-0.23
Innova T o	62	1.20	1.15	1.20	0.00
InsuproISL	159	1.67	1.67	1.67	0.00
Integral o	85	2.15	2.15	2.15	0.00
Intersity	2043	2.22	2.16	2.16	-0.07
Intr Cty P	31	6.75	6.60	6.60	-0.15
Inter Tech	123	1.62	1.60	1.62	+0.05
Interactn o	8645	0.69	0.55	0.65	+0.10
Intrmetco	10	7.15	7.15	7.15	+0.10
Curator o	233	10.55	10.30	10.40	0.00
Datash	75	0.75	0.74	0.75	0.00
Forest A f	127	9.40	9.15	9.20	+0.10
Mahog o	148	0.40	0.40	0.40	-0.01
Petro	2227	8.00	7.55	7.55	-0.20
Pursuit	1246	4.61	4.30	4.40	-0.10
Road D A	87	2.90	2.80	2.80	-0.05
Skyline o	422	0.55	0.49	0.50	-0.05
Thunder	1239	1.90	1.76	1.90	+0.10
Verifac o	5	6.50	6.25	6.25	0.00
Intertape	158	29.25	29.15	29.25	+0.10
Intrawest	71	23.10	22.75	23.00	+0.25
Intrws nr p	8652	2.50	2.45	2.50	+0.05
Inventmic	51	4.30	4.10	4.10	-0.20
Inv Grp	934	25.80	25.65	25.70	+0.15
Iona f	48	11.40	11.30	11.40	+0.10
Ipsco	178	37.25	37.00	37.00	-0.25
Iriana o	449	0.51	0.48	0.48	-0.02
Irwin Toy		4.80	4.80	4.80	0.00
iStar o	51	2.85	2.75	2.75	-0.05
Itec Mnrl o	244	2.40	2.35	2.35	+0.10
Ivaco A f	662	2.90	2.85	2.90	0.00
Ivaco 2nd 1	8	18.50	18.00	18.00	0.00
Ivaco 2nd 2	10	18.05	18.05	18.05	-0.70
Ivaco 2nd 3	3	21.00	21.00	21.00	+0.50
JDS Fitel	564	32.30	30.25	31.00	-1.95
Jaguar o	2451	1.04	0.95	1.02	+0.02
Jahnock	322	22.70	22.00	22.10	-0.45
Jascan o	398	1.47	1.45	1.47	+0.05
Jewett cam	10	6.80	6.80	6.80	-0.40
Jonpol o	300	0.41	0.39	0.41	0.00
Jordan pet	259	8.10	7.90	7.90	-0.20
Jordex o	729	1.65	1.53	1.58	-0.12
Journey f	82	4.50	4.30	4.30	-0.05
Joutel o f	1018	0.34	0.31	0.31	-0.03

D à F

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
DY 4 systDYF	22	8.55	8.25	8.50	0.00
Dakota	142	1.90	1.85	1.90	+0.04
Dalsa	34	14.00	13.00	13.00	-1.20
Datamir o	71	9.40	9.15	9.15	-0.20
Dayton o	192	6.70	6.50	6.70	+0.20
Dejour o	965	0.14	0.12	0.12	-0.00
Delrina ex	6	19.00	19.00	19.00	+0.45
Denbury	54	18.25	18.00	18.25	+0.25
Denison	3280	0.42	0.40	0.41	-0.01
Derlan	3156	4.00	4.00	4.00	0.00
Derlan A	10	8.90	8.90	8.90	0.00
Develcon	370	0.29	0.28	0.29	+0.01
Devtek f	66	6.75	6.35	6.75	+0.35
Devtek mv	2	7.00	7.00	7.00	0.00
Dexleigh	101	1.50	1.00	1.00	-0.50
Dia a o f	80	22.70	22.45	22.70	-0.30
Dia Met b o	2138	25.40	24.65	24.65	-0.35
Dimethd o	1422	4.84	4.45	4.59	-0.16
Dion Enl o	101	0.17	0.15	0.17	0.00
Discov W	309	2.10	2.06	2.10	+0.05
Diversified	13	18.50	18.50	18.50	0.00
Dofasco	743	24.95	24.65	24.65	-0.35
Dofasco 260	16	33.25	33.15	33.25	0.00
Doman A	190	8.35	8.35	8.35	+0.20
Doman B f	701	8.45	8.35	8.35	-0.15
Domco Inc	66	14.50	14.05	14.05	-0.65
Dorel B	10	12.50	12.50	12.50	0.00
Dorsan	105	11.85	11.75	11.75	-0.05
Dorsey A f	447	25.20	24.55	24.75	0.00
Dorel B f	1	19.80	19.80	19.80	0.00
Dorset Ex	259	6.10	6.05	6.05	-0.05
Dover Ind	50	17.00	17.00	17.00	+0.25
Draxis	22	3.70	3.70	3.70	-0.10
Dreco A	10	47.25	47.25	47.25	-0.75
Drug royal o	128	2.60	2.55	2.60	-0.05
Dundee A f	2243	28.20	27.60	27.95	+0.40
Dupont A	211	34.70	34.50	34.50	-0.10
Durhm H o	35	0.46	0.46	0.46	-0.02
Dylex Ltd	855	4.95	4.90	4.90	-0.05
Dylex w	378	0.95	0.75	0.80	-0.15
Dynasty C o	15	0.55	0.53	0.53	+0.03
Dynegare B f	127	0.15	0.15	0.15	-0.01
EMJ Sys	42	5.25	4.85	4.85	-0.65
Eagle P	20	11.50	11.50	11.50	+0.10
Eastmain o	2612	1.14	1.00	1.05	+0.01
Echo Bay	562	9.80	9.55	9.75	+0.10
Econ Inv	8	80.50	80.00	80.00	0.00
Ecuadorn o	110	0.88	0.84	0.84	+0.02
Eden Roc o	100	1.90	1.84	1.90	+0.10
Edper G A	478	23.60	23.15	23.35	-0.25
Edp G Pr E	99	18.10	18.00	18.00	0.00
Ego Res o	235	0.59	0.56	0.59	+0.04
Elcon tech	13	3.90	3.90	3.90	-0.09
ELAN Eng	1217	10.60	10.50	10.50	0.00
Eldorado o	468	9.00	8.75	8.85	+0.05
Elcthom A	75	9.50	9.50	9.50	+0.50
Elcthm Y f	388	9.95	9.65	9.85	0.00
Elf Eco o	91	2.45	2.00	2.00	-0.20
Elk Point a	334	6.95	6.80	6.90	-0.05
Emco	70	12.40	12.20	12.20	+0.20
Empire A f	145	15.00	15.00	15.00	0.00
Encal Eng	63	4.05	4.00	4.00	-0.05
Enerchm o	182	1.65	1.65	1.65	+0.10
Enerflex	27	41.00	40.00	40.00	0.00
Enertec	10	9.35	9.35	9.35	-0.55
Ensign res	114	28.35	27.40	27.50	-0.85
Env Tec io	1380	0.04	0.04	0.04	0.00
Epic Data	9	3.60	3.60	3.60	+0.05
Equisur F	119	8.25	8.05	8.25	-0.30
Equo Nev	429	40.25	39.65	40.00	+0.45
Eurogas o	809	2.25	2.25	2.28	+0.04
Exall o	495	0.90	0.87	0.90	0.00
Exco Tec	16	12.00	12.00	12.00	0.00
Extend A f	146	18.00	17.75	17.90	0.00
Extend II p	2	22.50	22.50	22.50	0.00
FCA Intl	86	1.95	1.95	1.95	0.00
FPI Ltd	20	6.50	6.40	6.50	0.00
Fahnstk A f	1	24.25	24.25	24.25	+0.25
Fairfax f	18	305.00	300.00	302.00	0.00
Fairfield	75	1.62	1.60	1.60	0.00
Fairstar o	70	2.05	2.00	2.05	+0.15
Falcnbrg	3054	32.50	32.00	32.15	-0.25
Falcnbr u	1635	10.15	10.10	10.15	0.00
Falvo CorpFAL	1	0.70	0.70	0.70	0.00
Far West	10	0.55	0.55	0.55	0.00
Finning L	107	31.75	31.25	31.75	+0.40
F Austria	317	14.65	14.30	14.40	-0.10
F Austri w	27	2.75	2.70	2.75	+0.10
F Calgary o	154	2.70	2.50	2.60	+0.12
F Dynsty o	271	4.85	4.75	4.80	-0.10
FF Mgrh A f	35	18.55	18.50	18.55	-0.15
FF Place u	1	22.05	22.05	22.05	-0.95
Fservice f	5	8.05	8.00	8.00	-0.05
Flet CCap A	2777	22.25	21.85	22.25	+0.50
Fletchrs F	58	14.00	13.75	14.00	-0.50
Fonorola	39	22.40	22.00	22.00	-0.50
Fonorola A	35	22.00	22.00	22.00	+1.80
Foremos	15	11.50	11.50	11.50	-0.30
Formatn o	62	3.00	3.00	3.00	-0.02
F Knox o	353	2.90	2.72	2.73	+0.03
Fortis Inc	77	33.25	33.00	33.00	-0.25
Forzani A	5	7.75	7.75	7.75	0.00
FSesn Hl f	232	34.25	34.25	34.25	0.00
Franco	1433	63.00	62.55	63.00	-0.15
Franc-or o	160	1.75	1.60	1.66	-0.14
FulcrumFUL	29	6.50	6.40	6.50	+0.15

G

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
GTC Tr Af	7	10.60	10.60	10.60	+0.05
Gaming L	1915	6.75	6.10	6.70	+0.60
GandalfGAN	3013	6.25	6.00	6.12	-0.12
Geac Comp	199	33.50	32.55	33.00	+0.50
Gendis A	14	11.25	11.25	11.25	-0.50
Gen Mnrl o	439	8.35	8.10	8.20	+0.10
GMC	1	79.00	78.55	78.55	0.00
Genesis E	630	6.20	6.10	6.15	-0.05
Gennum	28	26.00	25.25	26.00	-0.25
Gentra Inc	400	3.15	3.10	3.14	+0.02
Gentry B o	1920	1.40	1.33	1.33	-0.07
Geomaque o	483	3.50	3.35	3.35	-0.10
Geophysc o	170	2.10	2.06	2.06	-0.04
Getchl	1	67.00	67.00	67.00	0.00
Getty C o	110	0.74	0.70	0.72	+0.02
Glamis	115	11.10	11.00	11.10	+0.10
Glentel	67	4.29	4.15	4.20	-0.05
Globl elect	65	0.65	0.65	0.65	-0.02
Global Eq	180	3.00	2.97	2.97	-0.03
Globl stone	20	5.05	5.05	5.05	+0.05
Globelle	10	2.80	2.80	2.80	0.00
Globelle w	1	0.00	0.00	0.00	0.00
Glyko bio o	20	0.60	0.60	0.60	+0.05
Gl reserve o	439	13.50	13.00	13.10	0.00
Goldcorp A f	1894	11.65	11.45	11.65	0.00
Goldcorp B	5	11.70	11.45	11.45	-0.40
G Goose o	16	1.37

Fonds mutuels

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
†Cmnac.A	271	4.60	4.40	4.40	
Cancor	190	0.45	0.45	0.45	-0.01
Cantrex	84	2.80	2.70	2.80	+0.05
Cara Oper	65	4.80	4.55	4.55	+0.05
†CaraOp.A	30	4.45	4.40	4.40	
Cascades	476	8.15	8.00	8.00	-0.15
Casc.wt.a	110	0.10	0.10	0.10	-0.02
Celanese	15	28.90	28.75	28.85	+0.10
†CAsia	80	1.50	1.45	1.45	
Champion	9	15.00	14.95	15.00	+0.20
†Chateau	10	6.20	6.20	6.20	
Chauvco	25	15.40	15.40	15.40	-1.20
Chesbar	528	1.93	1.86	1.86	-0.09
†CimStL.a	31	12.55	12.50	12.55	+0.05
Cinar Mv	1	33.00	33.00	33.00	-2.75
†Cinar Sv	7	34.60	34.60	34.60	
Cinram	41	36.35	36.25	36.35	
†Clegrnt.a	2	14.50	14.50	14.50	-0.50
Co-Steel	31	23.00	22.60	22.65	-0.15
CocaCBev	28	14.15	14.10	14.10	-0.10
†Cog Cabl	28	10.15	10.05	10.05	-0.10
†Cogeco	632	9.00	8.80	8.80	-0.20
Coleraine	2185	0.66	0.63	0.64	+0.02
Cominco	10	41.25	41.25	41.25	+0.50
Con Abit.	40	0.56	0.55	0.55	-0.05
Con Oas	250	0.22	0.22	0.22	
†Consoltex	429	3.00	2.65	2.90	+0.25
Contin pr	435	2.10	1.75	2.00	
Coreco	15	6.40	6.40	6.40	
Coscien.a	1	4.75	4.75	4.75	
Coscien.b	10	4.55	4.55	4.55	
Cott	350	13.80	13.65	13.80	+0.20
Covitec	94	0.46	0.46	0.46	-0.02
Crestar		26.55	26.55	26.55	
Cristobal	168	1.30	1.25	1.30	+0.02

D à F

Denison	7029	0.42	0.40	0.40	-0.01
†Desjar.A	65	12.40	12.00	12.30	-0.05
Desj.pr.A	37	23.45	23.30	23.45	+0.10
Diabex		0.35	0.35	0.35	
Diadm	472	4.80	4.70	4.70	-0.15
DiagnCur	147	3.25	3.20	3.25	-0.08
Diagn.wt	169	0.33	0.33	0.33	
Diafor	265	1.10	1.02	1.10	+0.01
Dilem	17	3.50	3.40	3.50	
Dofasco	2877	24.90	24.65	24.65	-0.30
Dofas.2.60	34	33.50	33.20	33.25	
Domco	21	14.90	14.15	14.50	
Domtex	2	6.40	6.40	6.40	+0.10
Domtar	194	11.85	11.75	11.75	-0.05
Domt.SrB	5	16.70	16.70	16.70	
†Donohu.a	132	25.00	24.60	24.90	+0.15
Donohue.b	1	24.90	24.90	24.90	+0.80
†Dorel.B	8	20.50	20.00	20.00	+0.50
Dylex.Wt	10	0.90	0.90	0.90	-0.25
Dymacor	125	0.92	0.82	0.92	-0.02
Eagle	40	11.50	11.50	11.50	-0.15
Echo Bay	62	9.75	9.60	9.75	+0.05
Ecudor	165	1.30	1.23	1.23	-0.07
Edper	4760	23.60	23.20	23.35	-0.20
Eicon	55	4.00	3.90	3.95	
Elan	35	10.60	10.55	10.60	+0.15
Emco Ltd	1	12.30	12.30	12.30	-0.30
Empire.A	1	14.80	14.80	14.80	-0.30
EnerMark				voir plus bas	
EnpFnd.G				voir plus bas	
†Esbaiau	65	1.25	1.11	1.11	+0.05
Explogas	531	0.50	0.48	0.50	+0.01
†Extndl.mv	2	18.00	18.00	18.00	-0.40
†Extndl.sv	39	17.95	17.75	17.95	+0.05
FPI Ltd	10	6.50	6.50	6.50	+0.15
Fairlady	50	0.22	0.18	0.18	-0.05
Fairstar	200	2.05	1.95	2.05	+0.15
Falcnbrdg	1407	32.45	32.05	32.15	+0.05
Fi.Desj.s1	17	18.20	18.20	18.20	+0.05
Finning	2	31.50	31.50	31.50	+0.05
First.M.F.A	1	18.65	18.65	18.65	+0.05
FirstPrem				voir plus bas	
FirstPr us	11	24.80	24.75	24.75	
Flet.Can.a	101	22.65	21.85	22.65	+0.80
†Fonorol.A	5	22.00	22.00	22.00	+3.25
†Forex.a	35	6.10	5.90	5.90	-0.10
†Forex.b	30	6.00	5.80	6.00	
Fortis Inc	60	33.25	33.00	33.00	-0.15
†FourSeas	90	34.25	34.25	34.25	+0.25
Freewcan	97	0.99	0.98	0.99	+0.01

G

GTC PrC	6	26.25	26.25	26.25	
†Gtc.tra.A	20	10.40	10.40	10.40	-0.20
GTC.tra.B	1	10.50	10.50	10.50	
Gaz Metro				voir plus bas	
Genecan	140	0.05	0.05	0.05	+0.00
†Gentra	328	3.15	3.10	3.14	+0.02
Gentr srQ	5	16.00	16.00	16.00	
†GeoNova	934	0.72	0.67	0.69	-0.01
Global Eq	10	3.00	3.00	3.00	+0.05
Globex	8	5.50	5.25	5.25	+0.25
Gildcrp.A	19	11.60	11.60	11.60	
G.gram	3	3.00	3.00	3.00	-0.15
G Knight	15	4.55	4.55	4.55	
†Goths	260	2.00	1.90	1.90	-0.11
Govette	20	2.85	2.85	2.85	
G.W.lifeco	8	22.25	22.25	22.25	-0.40
†Greenhop	156	1.38	1.27	1.35	+0.05
†Greensh	245	0.50	0.45	0.50	+0.10
Grilli A	30	0.60	0.60	0.60	-0.05
Grilli B	10	0.55	0.55	0.55	-0.20
Gulf Res	1417	11.05	10.85	10.85	-0.05
Gulf.R.p.a	385	4.24	4.20	4.20	

H à J

†Haemacr	65	4.30	4.05	4.05	-0.10
Hartco	1	7.65	7.25	7.65	+0.15
Hebron	138	0.63	0.61	0.61	-0.07
Heroux	47	3.30	3.30	3.30	-0.20
Hollin Inc	15	12.60	12.45	12.50	-0.20
Horsham	7	2.15	2.15	2.15	+0.05
H Bay Co	1575	26.75	26.75	26.75	+0.20
IBEX	43	7.25	7.05	7.05	-0.20
IPL Ener.	49	39.80	39.50	39.65	-0.20
IPL Inc.A		13.40	13.40	13.40	
ITEC	192	2.40	2.35	2.35	+0.05
†ITEC.wt	80	0.25	0.25	0.25	+0.05
ITI Educ	22	4.20	4.12	4.15	-0.05
Icon	90	0.49	0.45	0.45	-0.05
Ideal Mtl	41	3.00	2.99	2.99	-0.01
Imasco ltd	1169	38.40	38.15	38.15	-0.25
Imper.Oil	267	64.00	63.65	64.00	+0.15
Imptr.Obr	20	25.75	25.70	25.75	+0.05
Inco.Pr.E				voir plus bas	
Inco.VBN	5	32.35	32.20	32.35	-0.25
Inco Ltd	1097	50.30	49.65	49.75	-0.50
Inmet	5991	8.55	8.00	8.15	-1.15
Int.dta.pr		0.55	0.55	0.55	
Inv Grp	9	25.75	25.70	25.70	+0.05
Irwin Toy	15	4.75	4.75	4.75	
†Ivaca.A	3	2.81	2.81	2.81	
Ivaco.sr5	17	22.25	22.25	22.25	-0.40
JAG Min	77	1.53	1.27	1.27	-0.03
Jannock	40	22.50	22.25	22.25	-0.25
Jean.Cl.A	283	12.60	12.35	12.60	+0.25
Jilbey	198	0.70	0.69	0.69	+0.01
Jordan	2	8.05	7.80	7.80	-0.45

K à M

KWG.Res	226	6.20	6.00	6.20	
Kaufel.B	39	2.85	2.80	2.80	
Kimpex	10	0.25	0.25	0.25	+0.02
KnowHse	90	0.45	0.40	0.45	+0.05
Kormor	170	0.56	0.52	0.56	+0.01
LG Tech	3	4.75	4.75	4.75	-0.15
†LGS Inc.	127	4.10	3.85	3.85	-0.05
Labphrm	5	6.20	6.20	6.20	
LfrgCan.p	1	31.55	31.55	31.55	+0.30
Laidlw B	427	19.85	19.45	19.45	-0.40
LapVer A	218	4.25	4.15	4.15	-0.10
Lasond.a	3	18.25	18.25	18.25	
Lexam	53	0.72	0.62	0.70	+0.09
Line Isld	125	1.00	1.00	1.00	
Lithos	517	2.04	1.98	2.03	-0.01
Loblaw	50	16.85	16.50	16.75	+0.25
Loewen	54	46.25	45.80	45.90	+0.10
Log.G.Inf	50	1.35	1.30	1.30	-0.15
Logis.Clb	15	31.00	31.00	31.00	
Londn.Ins	616	19.15	18.90	19.00	
Londn.SrE	3	28.20	28.20	28.20	+0.70
Londn.SrA	12	24.00	24.00	24.00	
Loubel	2133	0.45	0.40	0.44	-0.00
Louvem	640	0.47	0.45	0.47	
Lynx B	1	13.25	13.25	13.25	+0.10
LyonLake	946	0.70	0.67	0.69	-0.01
M Corp	48	2.75	2.75	2.75	+0.15
MDSI	1	25.00	25.00	25.00	
MPACT	156	3.50	3.45	3.50	
MSV	150	0.38	0.38	0.38	
MaBaie	30	0.20	0.16	0.16	-0.03
Maax	17	21.90	21.60	21.60	-0.35
McM Bldl	1259	19.20	19.00	19.20	+0.20
Mackenzie	1484	21.45	21.15	21.25	-0.10
Macyro	8	0.45	0.45	0.45	-0.05
Magna A	109	70.90	69.50	70.80	+0.70
Mailet.Que	40	2.23	2.23	2.23	+0.03
Malotil.b	119	4.95	4.80	4.80	-0.20
Mani Tel	94	13.95	13.90	13.95	+0.05
Manu.IR	210	8.10	8.00	8.05	+0.05
Maple Leaf	2	11.95	11.95	11.95	-0.05
Call2.wt.96				voir plus bas	
Marcogi C	15	18.10	18.10	18.10	+0.10
†Marit Tel	68	25.00	24.75	24.75	-0.25
Markbrgh	100	0.59	0.58	0.58	
Marleau	40	6.75	6.75	6.75	
MarshlIA	1	2.75	2.75	2.75	-0.20
MarshlIB	5	2.75	2.75	2.75	-0.20
Matco.b	1	0.58	0.58	0.58	+0.02
Mazam	316	1.69	1.67	1.69	+0.03
McWat.A	104	14.80	14.70	14.70	-0.25
Melkior	33	1.25	1.25	1.25	
Memotec	33	5.95	5.90	5.95	+0.10
Menora	402	0.80	0.77	0.77	-0.01
Methanex	54	13.50	13.40	13.45	+0.05
MetroR.A	119	14.60	14.50	14.55	-0.15
Metwerks	179	10.35	10.00	10.25	-0.20
M.Tempus	53	0.48	0.48	0.48	+0.01
Molnd.wal	28	13.00	12.90	12.90	
Mtmiska	167	0.23	0.20	0.23	+0.03
M.DuNd	2131	1.73	1.57	1.72	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
†Minorca	337	5.50	5.45	5.45	-0.05
†Minor.wt	75	2.65	2.60	2.60	-0.05
†Mirandor	1694	1.25	1.14	1.18	+0.05
†Mispec	666	2.85	2.71	2.71	-0.29
Mitec Tel.	105	10.25	10.10	10.10	-0.60
Mitel Corp	709	6.95	6.85	6.85	+0.05
Mitel 2.00	1	25.80	25.80	25.80	+0.10
†Molson.A	11	23.80	23.70	23.80	
Molson B	2	23.70	23.70	23.70	+0.20
Moore	1579	29.60	29.35	29.35	-0.10
Morrison	2	9.90	9.90	9.90	-0.10
Murgor	672	0.69	0.63	0.69	+0.04

N à U

NAR Res	100	0.90	0.90	0.90	+0.05
Nce Div.U	46	5.25	5.15	5.15	-0.15
Nation.sea	30	6.40	6.40	6.40	+0.30
†Nelvana	2	25.55	25.55	25.55	+0.25
New.Alta				voir plus bas	
Nfldl. 5.25	1	8.75	8.75	8.75	
Niocan	125	0.80	0.77	0.80	
Nord exp	368	2.05	2.01	2.05	+0.01
Nor.Forst	27	5.50	5.40	5.40	-0.05
Noranda	63	32.45	32.35	32.45	-0.05
Noran.7.75	2	25.70	25.70	25.70	+0.15
Norcen	7	30.15	30.05	30.15	-0.05
Nor Tel	660	94.00	92.95	93.85	+1.75
N.Tel Sr5	31	25.10	25.05	25.10	
NovaCorp	308	12.25	12.15	12.20	-0.10
N.S.Power	215	14.15	14.05	14.05	-0.10
Novader	3740	1.60	1.46	1.59	+0.14
Novic	118	5.90	5.75	5.80	+0.10
Nymox	94	12.50	12.25	12.30	+0.30
OSI Elec.En.b	94	6.40	6.30	6.30	
Oico.A	77	0.75	0.71	0.75	-0.05
†OnexCorp	4	25.30	25.30	25.30	-0.20
†Orb ex.A	175	0.58	0.55	0.58	-0.03
†Orex exp	3385	0.26	0.24	0.26	
†Orezone	267	1.14	1.05	1.10	
†Orient	270	0.19	0.17	0.17	
†Orleans	29	2.25	2.20	2.20	-0.05
†Osha.A	36	20.30	20.15	20.15	-0.10
†Pan Amr	12	0.75	0.75	0.75	-0.05
Pancdn.Pt		56.00	56.00	56.00	
Papnboard	10	3.75	3.75	3.75	-0.10
†Park.Med	733	2.50	2.45	2.50	+0.05
†Pebercan	97	3.50	3.35	3.50	+0.15
Peerless	10	1.64	1.63	1.63	+0.03
Pengr Enr				voir plus bas	
Perkins.P	66	6.60	6.40	6.40	+0.10
Petro Can	483	20.10	19.85	20.10	+0.20
PetrC.pr.a	6	15.75	15.75	15.75	+0.05
Philip Env	438	21.15	20.65	21.15	+0.45
PhoenixLS	2	10.10	10.10	10.10	+0.15
Pia.Dome	2389	27.40	26.90	27.15	-0.20
Pico Petr	287	13.10	13.10	13.10	+0.10
PCS Inc.		102.00	93.00	99.00	-6.00
†Powr Cr	388	29.70	29.60	29.60	-0.60
Power.Fin	53	27.25	26.75	26.75	+0.15
†Pro-Or	284	1.06	1.05	1.06	+0.01
†Procolor	281	1.16	1.08	1.08	+0.02
Provigo	322	6.50	6.40	6.45	+0.10
Que Tel	65	23.55	23.25	23.25	-0.35
QuebecoA	4	25.10	25.05	25.10	-0.25
†QuebecoB	59	25.20	25.00	25.10	

R et S

RPM Tec	5	1.15	1.15	1.15	
†Radio.A	49	11.00	10.95	11.00	
Radisson	469	0.39	0.38	0.39	+0.01
†Ramnkr	39	4.50	4.40	4.45	-0.05
RangerOil	30	12.50	12.50	12.50	+0.30
†Raudin	80	0.42	0.42	0.42	+0.03
Renaisnce	114	40.95	40.60	40.60	+0.10
†Repap	945	2.34	2.10	2.14	-0.19
R Pr Choi	4	27.00	27.00	27.00	+0.45
Richelieu	10	8.95	8.95	8.95	+0.20
Richmont	21	6.75	6.60	6.60	+0.20
Ric.Algom	49	36.00	35.50	35.50	-0.40
†Robex	30	1.10	1.10	1.10	-0.05
Roctest	1	5.50	5.50	5.50	
†RogerC.B	60	6.65	6.65	6.65	-0.35
Rolland	64	9.90	9.75	9.90	+0.15
Royal.Avi	4	2.55	2.55	2.55	-0.05
Royal.Log	17	3.40	3.35	3.35	-0.10
†RoyalSid	455	1.15	1.12	1.12	
†SRI O&G	50	1.61	1.60	1.60	-0.01
†SNC.A	174	18.60	18.05	18.45	+0.05
SR.telcom	70	6.00	5.95	6.00	
San.Fra.A	3	8.75	8.75	8.75	
†San.Fr.B	114	8.00	7.75	8.00	-0.35
Sani Mo.a	5	1.55	1.55	1.55	
†Saturn.S	28	4.35	4.15	4.25	+0.10
Scot.paper	25	21.60	21.60	21.60	+0.55
Seagram	1256	54.40	53.50	53.50	-0.50
Sears Can	14	13.85	13.80	13.85	-0.05
†Semitec.a	168	2.84	2.75	2.80	-0.03
†Sharpe	2284	1.62	1.55	1.58	+0.07
Sherrag	29	13.45	13.40	13.40	
†Shirmax	16	2.31	2.30	2.31	+0.06
Sico	55	9.50	9.65	9.70	-0.30
†SiliconVis	5	4.55	4.50	4.50	+0.25
†Seaud.	10	4.50	4.50	4.50	+0.25
Sinos	670	0.55	0.55	0.55	-0.01
Sodisco	5315	0.11	0.10	0.10	+0.00
Southam	21	19.00	18.90	19.00	-0.25
†Spanex	775	0.79	0.73	0.75	
†St.Geneve	615	1.08	1.03	1.06	-0.03
StLaurent	17	20.40	20.25	20.40	+0.25
Stel 1.94	1	25.60	25.60	25.60	
Stelco A	227	7.75	7.50	7.75	+0.35
Stone	6375	22.15	21.95	22.00	+0.05
†Strat.Val.	45	3.50	3.45	3.50	+0.05
Sulliden	777	3.45	3.35	3.35	+0.05
Suncor	5	62.40	61.85	61.85	+0.60
Sundust	99	3.50	3.35	3.50	+0.10
†Suzy.Shr	10	9.00	9.00	9.00	
Synergs.A	15	7.50	7.40	7.40	
TOC Div				voir plus bas	

T à Z

†TSITelsy	10	2.30	2.30	2.30	-0.05
TVX Gold	613	10.75	10.40	10.65	-0.15
Talisman	103	43.75	43.75	43.75	+0.55
†Tandem	150	1.50	1.40	1.45	+0.05
†Teck.B	20	34.00	33.40	33.40	-0.60
Teknor	15	10.25	10.25	10.25	
Teleglobe	107	40.00	39.65	40.00	+0.25
Teleglob.4%	35	25.50	25.40	25.50	+0.05
†Telek.Av	1	1.01	1.01	1.01	-0.49
Telus	349	21.60	21.50	21.50	
Tembec.A	1086	10.15	9.85	10.15	+0.25
Tembec.r	1316	10.10	10.00	10.10	-0.05
Templ.em				voir plus bas	
†Therat.B	57	5.30	5.25	5.25	-0.15
ThomCor	161	28.50	28.35	28.40	+0.20
†Tiomin	484	4.29	4.10	4.18	+0.03
Tolgeco	28	0.58	0.58	0.58	
†Tom	15	0.45	0.45	0.45	+0.03
†Torstr.B	5	36.35	36.35	36.35	-0.15
Total Pete	10	14.80	14.75	14.75	+0.20
TrCan.Ga.	249	16.95	16.85	16.90	
TrCan Pl	570	25.55	25.20	25.50	+0.10
TrCan 2.8	5	49.75	49.75	49.75	
Transat	763	9.80	9.40	9.75	
Trilon Fin	171	7.15	6.90	6.90	-0.20
Trimark	30	41.25	41.00	41.25	+0.40
Tritech	4	33.05	33.05	33.05	-0.05
†TrizHahn	47	31.60	31.35	31.35	-0.25
TriHa.wtA	172	6.25	6.05	6.10	
†Troymin	70	0.90	0.90	0.90	-0.02
†Tuf Cap	125	1.37	1.32	1.32	-0.12
†UniSelct	70	16.00	16.00	16.00	+0.25
†Unicpan.B	1	30.75	29.00	30.75	-0.35
†Uniforet	5	4.30	4.30	4.30	-0.10
Un.Domin				voir plus bas	
†V.Houtte	13	27.30	27.30	27.30	
†Vasogen	4268	3.48	3.20	3.45	+0.20
†Vaug.A	125	1.37	1.32	1.32	-0.12
†VenCan	85	1.27	1.20	1.27	-0.01
†Ventel	400	0.25	0.24	0.24	
†Videotron	422	11.55	11.50	11.50	
Vincor	43	11.60	11.60	11.60	+0.05
†Vior	520	0.50	0.50	0.50	
†Virginia	1618	4.62	4.35	4.35	-0.25
†Visiontr.a	21	0.40	0.40	0.40	+0.00
†Vogue	20	2.70	2.70	2.70	
Wascana	59	20.50	20.40	20.40	+1.15
Westaim	65	5.25	5.05	5.05	-0.20
Westbn.wt	80	5.10	5.05	5.05	-0.05
Westburne	42	16.45	16.35	16.45	+0.10
Westcoast	33	24.50	24.25	24.50	+0.10
†WstmPac	264	4.75	4.55	4.55	-0.22
†Wstm.Qc	103	4.25	4.25	4.25	-0.05
WestStar	10	37.00	36.50	37.00	-0.45
Westrfd u				voir plus bas	
†X-Cheqr	162	0.97	0.93	0.93	-0.04
†Yorb.CIA	200	0.24	0.23	0.24	-0.00

Total Sales : 16,059,305

US Funds

Bq.Rv.srK	12	26.95	26.90	26.90	
Bq.Rv.srJ	32	28.10	28.10	28.10	+0.05
B.TD.SrG	28	25.25	25.25	25.25	
Inco.Pr.E	10	55.55	55.55	55.55	-0.40

Total Sales : 8,254

Debentures (in 000's)

†Forex 8%	73	102.80	102.30	102.75	+0.30

Total Sales : 226,000

Dividend Capital Receipts

Secondary Warrants

BNS Div	6	29.00	29.00	29.00	
TOC Div	10	16.70	16.70	16.70	+0.15

Total Sales : 1,600

Trust Units

Athabasca	198	20.25	20.00	20.20	+0.30
EnerMark	842	6.90	6.80	6.85	
EnpFnd.G	242	4.95	4.85	4.85	-0.05
FirstPrem	32	28.50	27.80	27.80	-0.25
New.Alta	7	14.70	14.70	14.70	-0.25
Pengr Enr	53	16.15	16.00	16.15	+0.15
Templ.em	2	13.85	13.85	13.85	
Westrfd u	13	9.10	9.00	9.00	-0.10

Total Sales : 139,312

Special Warrants

Call2.wt.96	10	3.65	3.65	3.65	+0.15

Total Sales : 1,000

Partnership Units

Gaz Metro	271	17.00	16.95	16.95	-0.05

Total Sales : 27,166

FONDS MUTUELS TORONTO - Notre tableau contient les fonds d'investissement tournied par Fundata Canada Inc. à 6:00 pm - Mar. 18, 1997.

Fonds	Val.
A	
ABC Funds	
ynAmer-Value	5.45
ynFully-Mod	8.03
ynFund-Value	11.75
Acadie (Fonds)	
ynHypothèque	10.04
ynObligation	11.34
ynEquilibré	12.70
AGF Groupe de Fond	
oAct Can AGF	14.78
oAct Mon AGF	7.09
zAct RER 20/	7.18
oActions cr	27.28
oAllemagne A	26.57
oAm CT Ht Rd	8.80
oAm Latine 2	6.59
oAm RSA AGF	16.08
oCan RSA AGF	4.94
oCat Canada	6.08
oCont Term 2	6.48
oCr & rev AG	18.68
oCr Amer AGF	6.73
oCr Can AGF	19.91
oCr Euro AGF	11.21
oCr Asiatiq	15.52
oCrois Act 2	13.85
oDir Chine A	8.05
oDividendes	18.43
oEuro RA AGF	6.37
oIndien 20/2	5.10
oInt Actif 2	7.44
oIntl RER RA	5.26
oJapon AGF	4.69
oMar Emer 20	4.59
oMon Obl Gv	9.80
oMon Obl RER	4.68
oPan Amr	12.75
oPancdn.Pt	56.00
oPapnboard	3.75
†Park.Med	2.50
†Pebercan	3.50
Peerless	1.64
Pengr Enr	
Perkins.P	6.60
Petro Can	20.10
PetrC.pr.a	15.75
Philip Env	21.15
PhoenixLS	10.10
Pia.Dome	27.40
Pico Petr	13.10
PCS Inc.	93.00
†Powr Cr	29.70
Power.Fin	27.25
†Pro-Or	1.06
†Procolor	1.16
Provigo	6.50
Que Tel	23.55
QuebecoA	25.10
†QuebecoB	25.20

R et S

RPM Tec	1.15	1.15	1.15		
†Radio.A	11.00	10.95	11.00		
Radisson	0.39	0.38	0.39	+0.01	
†Ramnkr	4.50	4.40	4.45	-0.05	
RangerOil	12.50	12.50	12.50	+0.30	
†Raudin	0.42	0.42	0.42	+0.03	
Renaisnce	40.95	40.60	40.60	+0.10	
†Repap	2.34	2.10	2.14	-0.19	
R Pr Choi	27.00	27.00	27.00	+0.45	
Richelieu	8.95	8.95	8.95	+0.20	
Richmont	6.75	6.60	6.60	+0.20	
Ric.Algom	36.00	35.50	35.50	-0.40	
†Robex	1.10	1.10	1.10	-0.05	
Roctest	5.50	5.50	5.50		
†RogerC.B	6.65	6.65	6.65	-0.35	
Rolland	9.90	9.75	9.90	+0.15	
Royal.Avi	2.55	2.55	2.55	-0.05	
Royal.Log	3.40	3.35	3.35	-0.10	
†RoyalSid	1.15	1.12	1.12	

Les arts

Fêter autour de la langue ... et de la neige à l'ère des compressions

Presse canadienne – Montréal

On raconte que neuf mois après la Super-Francofête de l'été 1974, à Québec, on a connu une explosion des naissances de petits enfants métis dans les hôpitaux de la région.

Le Québec s'ouvrait au monde, se souviennent les milliers de participants au gigantesque *party*, et nombreuses furent les amitiés internationales nées au beau milieu de cette période *Peace and Love*, bottes Kodiak et jupes paysannes à la carte.

Cette année, l'Office de la langue française et le ministère québécois des Relations internationales remettent ça en présentant, version modeste et post-*hippie*, un spectacle paroles et musiques, samedi soir, à 21h, sur la grande place du Complexe Desjardins, à Montréal. Ce spectacle de clôture de la semaine Francofête sera ensuite télédiffusé dimanche soir à 20 h 30, à Télé-Québec, et la semaine prochaine à TV5.

L'air d'été et les plaines d'Abraham cèdent donc leur place cette fois à l'hiver et à l'agora commerciale pour souligner cette Semaine du français et de la francophonie, dont la date a été choisie pour coïncider avec la Journée internationale de la Francophonie, jeudi. Pendant que le Québec croule sous la neige, les terrasses sont ouvertes à Paris...

Le spectacle, mis en scène par Denis Bouchard sur des textes de Dominic Champagne — qui a déjà excellé dans des galas *Les Masques* — met en vedette la chanson et la parole francophones du Québec, du Canada français et de France.

PRESSE CANADIENNE

Edith Butler, Luck Nervil, André Robitaille et Linda Roy seront du spectacle de la Francofête.

Edith Butler et Luck Mervil seront entourés en musique de la Française Véronique Rivière, de l'Ontarien Chuck Labelle, d'Annette Campagne (Ouest), des Québécois Luc de la Rochelière, Luce Dufault et de La Bottine souriante.

Les humoristes Pierre Légaré et Anthony Kavanagh complètent cette distribution, avec les animateurs André Robitaille et Linda Roy.

Les organisateurs nous promettent beaucoup d'entrain, six percussionnistes, des danseuses de carnaval, sept musiciens sous la direction de Luc Boivin, et une chorale multiethnique de 38 enfants, Saint-Anselme, qui accompagnera Jim Corcoran dans *C'est pour ça que je t'aime*.

On rendra aussi hommage au poète Gaston Miron, décédé le 14 décembre dernier, en lisant des extraits de son oeuvre-monument, *L'Homme rapaillé*.

Les concepteurs du spectacle ont aussi demandé à des auteurs du monde de choisir leur mot français favori.

Ainsi, Raymond Devos a retenu le mot «rivière», parce que «ça coule de source». Mais, coquet, il a aussi donné un deuxième choix, au cas où le premier serait déjà cité par un autre.

On promet aussi un petit jeu où le sens du même mot sous différents cieux peut parfois diverger de façon surprenante, et où une même chose est nommée de façon différente — les dos d'ânes de nos ruelles deviennent des «gendarmes couchés» en Afrique.

Mais avec toutes ces activités, disent les organisateurs, on veut surtout susciter le sens de la fête autour de la langue.

«Créer un mouvement positif, sortir la langue de la question de l'affichage, surtout à Montréal», résumait hier le chanteur Luck Mervil, qui a composé pour l'occasion un rap aux accents acadiens intitulé *Voyelles et consonnes*.

EN BREF

Les Eagles à égalité avec Michael Jackson

Presse canadienne

Le groupe musical des Eagles vend autant que Michael Jackson aux États-Unis. Leur compilation *Greatest Hits 1971-1975*, sortie en 1976, a franchi le cap des 24 millions d'exemplaires, a annoncé l'Association américaine de l'industrie phonographique (RIAA), une performance qui égale les ventes de *Thriller*, lancé en 1982 par Jackson. Mais *Thriller* reste la plus grosse vente mondiale de tous les temps avec 46 millions de disques, alors que la compilation des Eagles atteint 30 millions.

Exclusivité valide

La validité d'un contrat entre Barbra Streisand et deux compagnies, portant sur l'exclusivité du film d'un concert, a été maintenue par les tribunaux. En 1994, Robert Jaffe, propriétaire d'un club vidéo, avait poursuivi la chanteuse ainsi que Blockbuster Video et Sony, alléguant que ce contrat était déloyal et discriminatoire contre les petits commerces indépendants. La Cour suprême du Rhode Island vient de statuer que ce genre de contrat n'est pas en soi contraire aux lois antimonopoles.

Insigne pour Ennis

Le comédien Bill Cosby a fait placer un petit insigne cruciforme à l'endroit où son fils Ennis a été assassiné, en janvier. L'insigne a été installé en fin de semaine, peu après que la police eut arrêté un individu de 18 ans en rapport avec ce meurtre. Selon le porte-parole de Cosby père, l'objet arbore un message inspiré du «Salut ami» avec lequel Ennis Cosby abordait souvent les gens.

Ce soir au petit écran...

STATION	LH	LR	RO	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2 CBFT	47	17	-	Virginie	Moi et l'Autre	Sous un ciel variable		Les Bâtisseurs d'eau		Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Fa Si La... (23:02)	Sport / Cinéma
4 CBOT	2	8	8	On the Road...	The Health Show	Life & Times		The Politician's Wife (1/4)		CBC News		News	Kids in the Hall
5 CHRO	6	6	6	Baywatch (18:30)	Cheers	Seventh Heaven		Home Improv.	1997 World Figure Skating Championships			CTV News	Late Edition
6 GLOBAL	12	3	3	E.T.	Town & Country	Profiles of Nature		Destiny Ridge		Ray Bradbury	Heart of Courage	News	Sportsline
8 WROC	21	21	13	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Nanny	Tempora. Yours	Feds		EZ Streets			Late Sh. (23:35)
9 CBOFT	3	11	5	Virginie	Moi et l'Autre	Sous un ciel variable		Les Bâtisseurs d'eau		Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Fa Si La... (23:02)	Sport
10 CFTM	44	44	-	...aux oeufs d'or	Beverly Hills, 90210		Bungalow Blues	Le Retour		Le TVA	chaBada / Daniel Lavoie		Sports / Loteries
10 WHEC	20	20	9	Real TV	Extra	Newsradio	Chicago Sons	Wings	Just Shoot Me	Prince Street		News	Tonight (23:35)
12 CFCF	43	43	-	E.T.	The Nanny	Ellen		Drew Carey	1997 World Figure Skating Championships			CTV News	Pulse / Sports
12 TFO	-	12	12	Panorama		Déclic! Mag.	Cinéma / SOUTH OF WAWA (5) avec Rebecca Jenkins, Catherine Fitch			Box Office		Panorama	
13 CJOH	7	7	7	Wheel of Fortune	Jeopardy	Arsenio	Home Improv.	Drew Carey	1997 World Figure Skating Championships			CTV News	Nightline
13 WOKR	19	19	20	E.T.	Mad About You	Grace Under Fire	Coach		Arsenio	Primetime Live		News	Nightline (23:35)
15 TV5	15	15	35	Journal FR2	Envoyé spécial	L'Honneur perdu des Dominici		Bons Baisers d'Amérique		Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de...
18 WNPE	11	18	16	Nightly Business	Keeping Up Appearances			Placido Domingo: Covent Garden Gold & Silver Gala (20:57)				The Midlife Survival Guide	
24 TVO	18	2	2	Lonely Planet	Life in Freezer	Studio 2		Our Friends in the North		The Human Edge / Trinity and Beyond			Studio 2 (23:40)
30 CIVO	8	63	63	Québec plein écran		Vivre en ville		Prenez un numéro		Plaisir de lire	Christiane Charette en direct		Qc ...écran (23:24)
40 CHOT	10	10	10	...aux oeufs d'or	Beverly Hills, 90210		Bungalow Blues	Le Retour		Le TVA	chaBada / Daniel Lavoie		Sports / Loteries
49 CFGS	5	5	11	Reddy Reddy Go	Hockey / Canadiens - Rangers						Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!
A&E A & E	28	28	31	The Equalizer		Biography / Sidney Poitier		American Justice: Amy Fisher Story		20th Century: Gang Violence...		Law and Order	
BRAV Bravo	35	35	40	Bravo! Video	Spoken Art	Cinéma / THE BED-SITTING ROOM (3)			A Wind from the South		Picture Windows	Monty Python	Secret Agent
CD Canal D	29	29	-	Animalier / L'Invasion des tatous		Derniers Jours de la 2e Guerre...		Les Grands Crimes du 20e siècle		Cosmos 1999		Cinéma / LE COUP DE GRÂCE (2)	
FOX WUTV	31	31	36	Cheers	Home Improv.	Beverly Hills, 90210		Party of Five		Seinfeld	Cops	Star Trek: Deep Space Nine	
LN Life Network	37	37	45	Just Ask		Adv. Guide	Body Break	Collector's Guide	Home by Design	Craftscapes	...for Dinner?	Live on Life	
MP Musique Plus	30	30	37	Le Mix	1 x 5	Véro Show		Les Aventures du grand Talbot		Musique vidéo			
NW Newsworld	24	24	26	Early Edition		The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live		the fifth estate		The National	National Sports
RDI RDI	23	23	28	L'Édition intern.	Capital Actions	Grands Reportages		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Atlantique / Qc	Le Téléjournal	Ontario / l'Ouest
RDS RDS	33	33	41	Sports 30 (18:30)	Omnium de quilles		Snooker / Coupe du Monde				Sports 30 Mag		Soccer
DISC DISC	34	34	42	@ discovery.ca		Great Cdn Parks	Wildern. Trails	Sea Wings		Power Play	The Know Zone	@ discovery.ca	
TLC TLC	36	36	34	Hometime		Seatek / Tsunami	Popular Science	Legends of History / Cleopatra		Survival in the Sky		Seatek / Tsunami	Popular Science
TSN TSN	32	32	30	That's Hockey!	Powerboat TV	Bowling / Hiram Walker Men's 5 Pin		Boxing After Dark				Sportsdesk	
YTV YTV	45	25	25	Reboot	Are You Afraid	Beasties	NBA Dunk Street	Hidden City	Must Be Mad!	Tarzan	Catwalk		Red Green Sh.

LH = Laurentien Hull RO= Rodgers Ottawa LR = Laurentien Rockland Station Francophone

Boréal voudrait que le Québec ouvre un «bureau du livre» en France

Presse canadienne

Le Québec devrait ouvrir un «bureau du livre» en France pour y promouvoir la diffusion des oeuvres québécoises.

Le patron de la maison d'édition montréalaise Boréal, Pascal Assathiany, a fait cette suggestion, hier, quelques heures après la fin du Salon du livre de Paris.

«Il est urgent d'intervenir si on ne veut pas que la situation se détériore», a-t-il dit.

L'ouverture de la Librairie du Québec, il y a plus d'un an, a enfin donné une bonne vitrine parisienne au livre québécois. Elle ne lui a pas pour autant ouvert le marché français, les ouvrages édités par des maisons du Québec restant ici globalement introuvables. Devant cette situation, les auteurs sont souvent tentés par un éditeur français prestigieux (comme le Seuil ou Gallimard).

«Le problème, c'est que ces éditeurs français vendent au Québec jusqu'à 95 % des livres de leurs auteurs québécois, explique M. Assathiany. En termes économiques, cela représente des pertes importantes, avant, pendant et après la parution du livre. L'éditeur français possède les droits sur l'ouvrage pour le cinéma, la télé, ou le multimédia. Mais il n'a souvent aucune proximité culturelle avec la société québécoise».

Pour corriger le tir, il faut pouvoir, poursuit le directeur général de Boréal, garantir aux auteurs un accès au marché européen. Cela passe par l'exportation ou la coédition, deux avenues hasardeuses si le «produit» est au bout du compte mal diffusé, ce qui est généralement le cas. C'est pour mettre de l'ordre dans tout cela, pour «coordonner et développer» l'édition québécoise en France, que M. Assathiany presse le ministère de la Culture de créer un bureau du livre à Paris «ou dans une ville importante de province». «Les éditeurs français ont une structure semblable à New York et les résultats sont bons», souligne-t-il.

Soutenir l'exportation du livre exigera bien sûr un «effort financier» du gouvernement, admet le patron de Boréal (un des principaux éditeurs québécois). Mais, ajoute-il, «le livre fait vivre des milliers de personnes au Québec. Les retombées économiques et culturelles sont importantes. Aider le livre coûtera bien moins cher que ces aides industrielles qu'on accorde à des usines de camions». M. Assathiany déplore d'ailleurs que le gouvernement ait placé le multimédia à la tête de ses priorités. «Le multimédia, c'est de la plomberie, c'est un moyen de communication. C'est l'écrit qui founit le contenu», rappelle-t-il.

Le mandat de ce bureau du livre serait donc de mettre sur pied une stratégie d'exportation «cohérente», de favoriser le développement de réseaux d'amitiés et d'influence sans lesquels, à Paris surtout, il est impossible de faire parler de soi. «Il faut par exemple inviter des journalistes et des intellectuels à venir voir ce qui passe au Québec, dit Pascal Assathiany. On le fait dans le tourisme avec des bons résultats. On crée ainsi de l'intérêt, des effets de mode dans les médias».

CINEMA 9 GATINEAU
coin Maloney et De L'hôpital 568-6070
MATINÉES DU WEEK-END: 6.00$ (avant 18h00)
MARDI - MERCREDI 4.99$ adultes - 4.25$ 13 ans et moins

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (v. f. de THE EMPIRE STRIKES BACK) (G)
✔ 7:25 - 9:50

J'EN SUIS (v. o. française) (13+)
★ 7:30 - 10:00

LE RETOUR DU JEDI (v. f. de THE RETURN OF THE JEDI) (G)
✔ 6:45 - 9:40

THE RETURN OF THE JEDI
(v. o. anglaise) (G) ✔ 7:00 - 9:45

THE EMPIRE STRIKES BACK
(v. o. anglaise) (G) ✔ 6:50 - 9:20

DONNIE BRASCO (v. o. anglaise) (16+)
★ 7:20 - 9:50

DANTE'S PEAK (v. o. anglaise) (13+)
★ 7:10 - 9:25

LE PRODIGE (v. française de SHINE) (G)
★ 7:05

LE PATIENT ANGLAIS (v. française de THE ENGLISH PATIENT) ★ 8:15
★ ✔ dts

LeDroit
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications
Direction de l'Outaouais
Radio-Canada
CBOF 90,7 FM

2E FESTIVAL DE THÉÂTRE ÉTUDIANT

du 19 au 22 mars 1997

MIDAS ET CIE

DE L'ÉCOLE SECONDAIRE HORMIDAS-GAMELIN présentent

TERRITOIRES OCCUPÉS, TEXTES QUÉBÉCOIS

du mercredi au samedi à 20 h

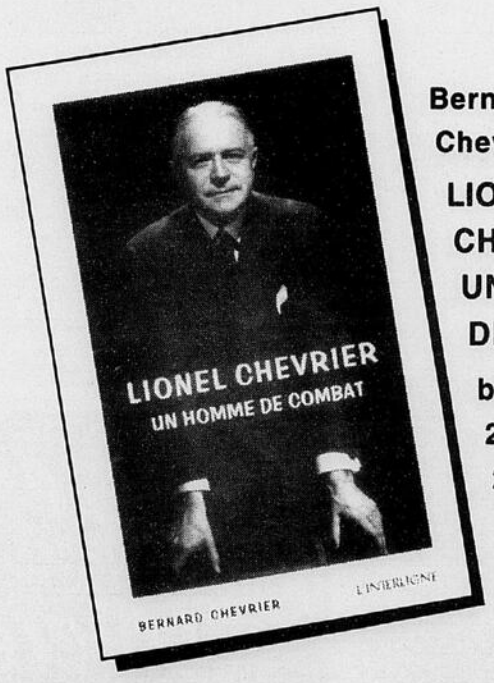
ADULTES : 10$ • AINÉS, ÉTUDIANTS : 8$ • ENFANTS: 5$

et À L'ESPACE RENÉ-PROVOST
Douze hommes et femmes en colère

Théâtre de l'Île
Ville de Hull
1, rue Wellington, Hull
595-7455

BIOGRAPHIE FRANCO-ONTARIENNE

La vie et l'œuvre du Franco-Ontarien qui s'est le plus distingué sur la scène politique canadienne et internationale.



Bernard Chevrier

LIONEL CHEVRIER : UN HOMME DE COMBAT

biographie
240 pages
26 photos
20 $

Rencontrez l'auteur au Salon du livre, stand nº 7,
le jeudi 20 mars, de 20 h 30 à 21 h 30
le vendredi 21 mars, de 19 h à 20 h
le samedi 22 mars, de 19 h à 20 h
le dimanche 23 mars, de 14 h à 15 h

Lancé au Salon du livre de l'Outaouais, l'ouvrage est également disponible chez votre libraire ou chez l'éditeur ; renseignements : 748-0850

AUX ÉDITIONS L'INTERLIGNE

Les paris sont ouverts...

Forum en direct

Un an après l'ouverture du CASINO de Hull...les retombées socio-économiques
Agora de la Maison du citoyen à Hull

ce soir
le mardi 25 mars
18 heures

Ville de Hull
Radio-Canada
Télévision Ontario-Outaouais

Le cinéaste tournera au Québec

À 60 ans, Lelouch entame son sprint final

Le cinéaste français Claude Lelouch (*Les uns et les autres, Hommes, femmes, mode d'emploi*) tournera une grande partie de son prochain film au Québec et à Churchill, au Manitoba.

JOSÉE LAPOINTE
collaboration spéciale – Montréal

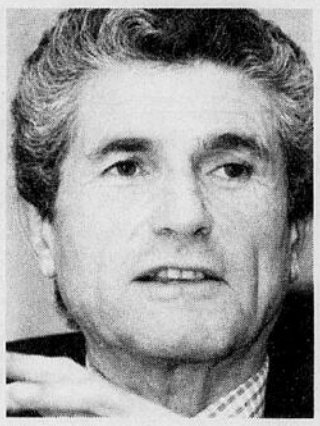
Une dizaine d'acteurs québécois feront partie de la distribution et des techniciens d'ici travailleront sur la partie nord-américaine du film, qui les mènera aussi à New York et Acapulco.

Ce 36e film de Lelouch, intitulé *Après tout... et même plus*, est réalisé en coproduction avec la maison SDA (Omertà), qui investit 20 % d'un budget de près de 20 millions $ canadiens.

«Je ne fais pas de coproductions juste pour le plaisir, précisait le cinéaste, hier. Ce doit être naturel. Dans ce cas-ci, c'est le scénario qui le commandait.»

Quel est-il ce scénario? Difficile de tout saisir dans les propos volontairement flous de Claude Lelouch, qui est en repérage à Montréal pour la semaine.

«C'est l'histoire de la déchéance professionnelle et sentimentale d'une danseuse étoile (jouée par son épouse dans la vie, Alessandra Martines, qui s'est remise à la danse pour l'occasion). C'est l'histoire aussi des sept hommes qui ont fabriqué, illuminé et détruit cette femme.»



Le jeune fils de Myriam a une passion pour le hockey, particulièrement pour un joueur du Canadien, et pour les ours polaires.

C'est ce qui amènera la mère et l'enfant à Montréal, où on reconstituera entre autres des parties de hockey, et à Churchill, qui est traversé une fois par année par les ours.

«C'est un genre de pèlerinage, raconte Claude Lelouch. C'est une fresque intimiste, où la musique (de Francis Lai) et la danse sont très présentes.»

Depuis dimanche, le réalisateur a rencontré une trentaine d'acteurs d'ici. Car sur les sept hommes qui ont traversé la vie de Myriam, trois sont Québécois.

«En tout, il y aura une dizaine de rôles plus ou moins importants joués par des comédiens québécois», précise-t-il.

Il affirme avoir été soufflé par la performance de nos comédiens en audition. Tout comme Alessandra Martines, qui leur a donné la réplique.

«Ils se donnent vraiment, ils sont très à l'aise devant la caméra», dit-elle.

Bien entendu, le cinéaste refuse de donner des noms, puisqu'il n'a pas encore fait ses choix. Mais la sélection sera difficile, dit-il en souriant.

«Remarquez que je m'y attendais, j'ai vu plusieurs films québécois dans ma vie.» Y avait-il de grosses vedettes à ces auditions? «Il paraît que oui.»

Nous le saurons en mai.

Le coeur dramatique de ce film se déroulera donc à Montréal et à Churchill.

«Au moins le tiers», précise Claude Lelouch, qui avait envie depuis longtemps de tourner au Québec. Il concrétise enfin ce rêve.

Certaines scènes ont déjà été faites, mais le vrai tournage commence le 15 août en France, puis en Italie.

C'est à la mi-septembre qu'il reviendra à Montréal, puis il se rendra à Churchill en octobre, pendant la dizaine de jours où les ours sont présents.

New York et Acapulco suivront.

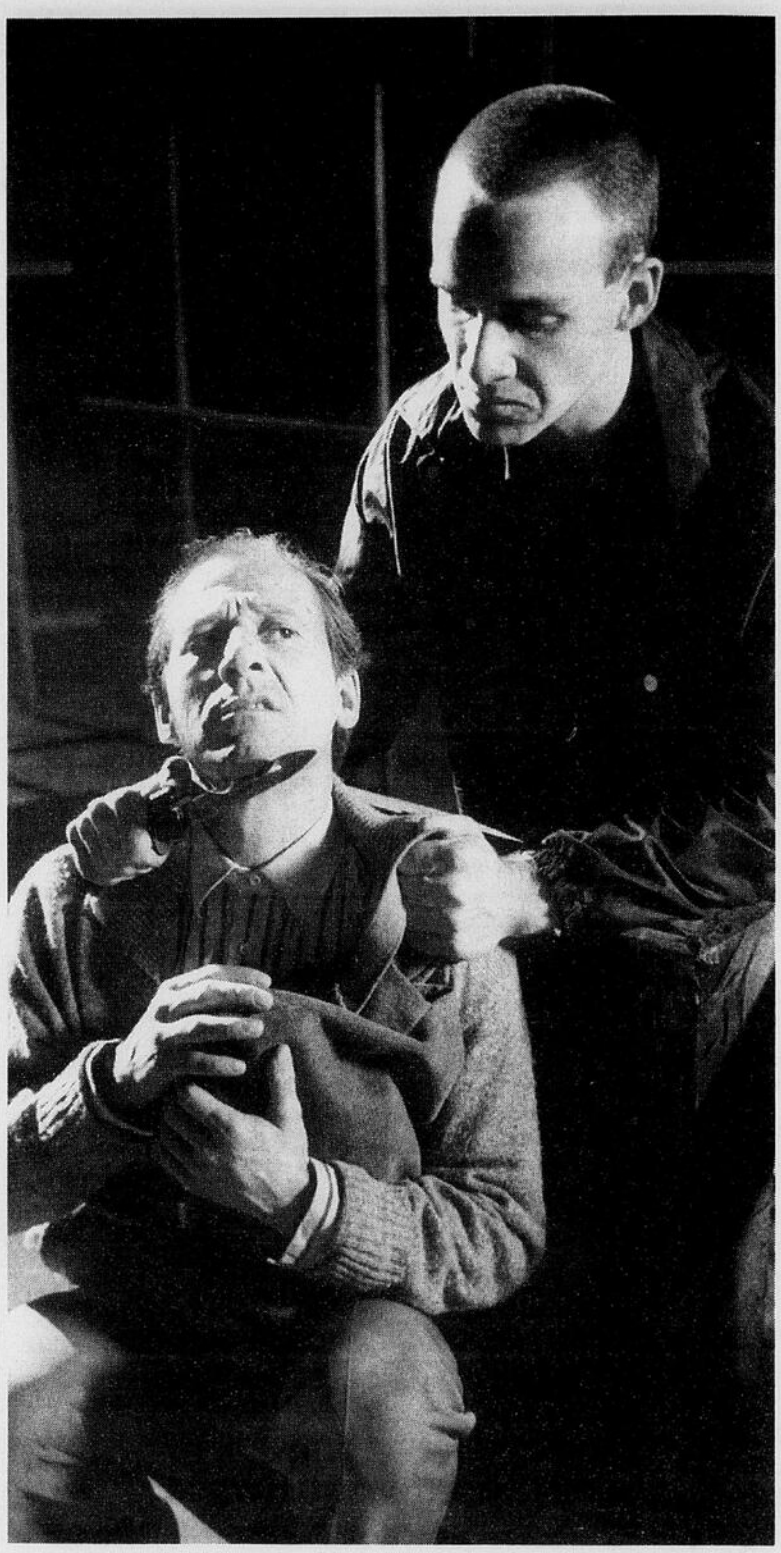
C'est une autre grande aventure pour cet homme qui aura 60 ans bientôt. Ce qui ne l'empêche pas de mettre au point un hélicoptère qui lui permettra de passer sous les ponts de Venise, et des cages spéciales pour les comédiens qui devront approcher les dangereux ours polaires.

Pourquoi tourner au Québec?

«Parce que j'ai le sentiment que je peux filmer ici des choses que je n'ai pas encore filmées.

«On a toute une vie pour faire ce dont on a envie, et je suis dans le sprint final.

«Il ne me reste que quelques années pour faire le film dont je rêve.»



Franco-Ontariens à l'honneur

La télévision de Radio-Canada diffuse ce soir le premier de deux documentaires franco-ontariens.

L'âme d'un peuple, *diffusé à 23 h 48, ce soir, raconte l'histoire de la musique francophone en Ontario. La semaine prochaine, à la même heure, Radio-Canada diffusera* Parole en jeu, *un hommage au théâtre franco-ontarien. Des extraits de plusieurs pièces seront interprétés par 20 comédiens. (Notre photo est un extrait de* Signal d'alarme.*) Pour sa part, TFO diffusera ces deux documentaires le jeudi 27 mars, à 20 h.*

FAMOUS PLAYERS

SPÉCIAL 5.99$* ADULTES ADMISSION GÉNÉRALE
4.25$* 13 ans et moins
*REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau

SOIRÉES À PETITS PRIX
Mardi et mercredi en soirée
4.99$ adultes 4.25$ 13 ans et moins

PRIVATE PARTS (16+) 7:10 9:40
DE JUNGLE EN JUNGLE (G)
.....7:15 9:25
CITY OF INDUSTRY (16+) 7:20 9:35
LA GUERRE DES ÉTOILES (G)
.....7:00 9:30

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau

DONNIE BRASCO (AA) 7:00 9:35
CITY OF INDUSTRY (AA) .7:15 9:25
JUNGLE 2 JUNGLE (SP) ..7:30 9:45

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie

JUNGLE 2 JUNGLE (SP) ..7:00 9:20
JERRY MAGUIRE (AA).... 6:45 9:30
PRIVATE PARTS (AA) 7:15 9:40

WAITING FOR GUF 7:30 9:50
ENGLISH PATIENT (AA) 8:00

BRITANNIA 828-8121
3090 ave. Carling

PRIVATE PARTS (AA) 7:35 9:35
mat.mar. 1:40 4:00
JUNGLE 2 JUNGLE (SP) ..6:50 9:30
mat. mar. 2:00 4:20
EMPIRE STRIKES BACK (SP) ...7:20
mat. mar. 1:20 4:10
RETURN OF THE JEDI (SP)
.....7:00 9:490 mat. mar. 1:00 3:50
DONNIE BRASCO (AA) 7:05 9:05
mat.mar. 1:50 4:20
STAR WARS (SP) 7:10 9:45
mat. mar. 1:30 4:15

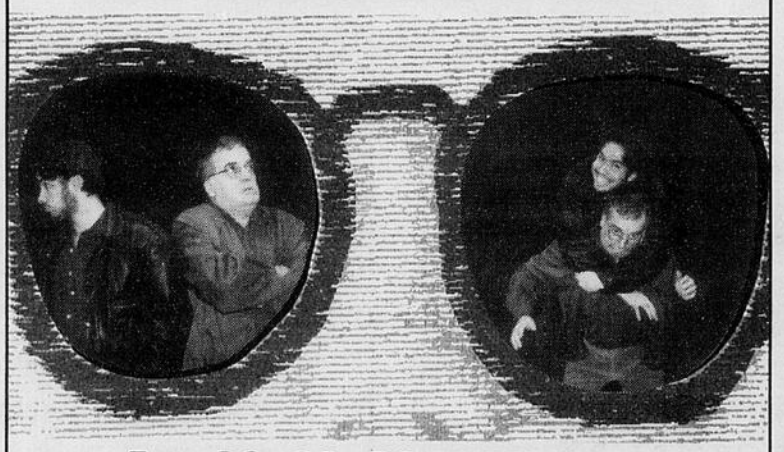
CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen

SLINGBLADE 6:45 9:30
SECRETS & LIES (SP) 8:15
PRIVATE PARTS (AA) 7:00 9:45
pas de rep. merc. à 7:00

CINÉ-GUIDE

Le Théâtre du village, le MIFO et Jean Coutu d'Orléans
présentent

Professeur!



Les 20, 21, 22 et 27 mars à 20 h 00
Centre culturel d'Orléans
6600, rue Carrière

Billetterie: **10 $** membres
12 $ régulier
830-6436
TICKET MASTER 755-1111

• Partenaires officiels •
Jean Coutu · Place d'Orléans · Delta · Ensemble pour réussir · Caisse populaire Orléans inc.

• Collaborateurs •
CIMF 94,9 FM · L'Express · Radio-Canada CBOF 90,7 FM

Douze hommes et femmes en colère
MISE EN SCÈNE : NATALIE HAMEL-ROY
AVEC 13 INTERPRÈTES
PRODUCTION COMMUNAUTAIRE
du 12 MARS AU 12 AVRIL 1997
À L'ESPACE RENÉ-PROVOST
39, RUE LEDUC, HULL
Théâtre de l'Île
1, rue Wellington 595-7455
CHOT 40

Les petites annonces

http://www.ledroit.com

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
À COMPTER DE 8 H 30
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TÉLÉCOPIEUR
562-7782

La section "Les Experts" de même que les annonces placées sous les rubriques identifiées par un astérisque * sont payables à l'avance. Nous nous réservons également le droit d'exiger les paiements à l'avance de toute autre annonce.

Toute annonce recue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce recue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant.Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: 163.80 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3.40 $/semaine payable au camelot.
(613) 562-0555 • 1-800-267-6961
Service par la poste: au Canada 356.00 $ par année, et les autres pays: 420.00 $ par année.
Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

***Activités diverses**	**103**
***Agences de rencontre**	**105**
***Amitié, rencontres**	**108**
***Ésotérisme**	**111**
***Messages personnels**	**109**
***Perdu**	**104**
Trouvé (gratuit)	106
***Présentations à domicile**	**107**
***Services d'escorte**	**112**
***Services professionnels**	**118**

SERVICE ET VENTE

À donner	121
À échanger	123
Accessoires de parterre	186
***Alimentation et aliments naturels**	**222**
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
***Animaux**	**174**
***Animaux, pension, nourriture et soins**	**176**
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles de sports d'hiver	191
Artisanat	192
***Argent demandé**	**218**
***Argent disponible**	**220**
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêche, articles de sport	168
***Chauffage, climatisation**	**202**
Coin du bébé	150
Coin du collectionneur	216
Conditionnement physique	200
***Décoration intérieure**	**194**
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
***Divers demandés**	**156**
Encans	151
***Enseignement, cours**	**196**
***Équipement de bureau**	**212**
***Équipement commercial**	**214**
Fleurs, plantes	188
Formation professionnelle	197
Fourrures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126
Marchés aux puces	158
Matériaux	142
***Musique**	**134**
Ordinateurs	132
Outillage	144
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, chaînes stéréo	128
***Soins de beauté, esthétique**	**198**
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et carreaux "tuiles"	140
***Traiteurs**	**210**
***Transport demandé**	**170**
***Transport offert**	**171**
Vacances, voyages	172
Vente - garage	160
Vêtements à vendre	148
***Vidéocassettes et magnétoscopes**	**130**

LES EXPERTS

(Payable à l'avance)

*Affilage	241
*Alarmes	242
*Aménagement paysager	243
*Appareils ménagers	244
*Arbres	245
*Architecture et dessins	246
*Assurances	247
*Automobiles	248
*Bijouterie	249
*Chauffage, climatisation	250
*Cheminées	251
*Clôtures	252
*Comptabilité	253
*Confiserie	254
*Construction	255
*Cordonnerie	256
*Couture	257
*Décapage de meubles	258
*Décoration intérieure	259
*Déménagement, transport	260
*Démolition	261
*Déneigement	262
*Divers	264
*Ébénisterie	266
*Échafaudages	267
*Électricité	268
*Esthétique, coiffure	269
*Extermination	271
*Ferblanterie	272
*Fer ornemental	273
*Foyers, poêles à combustion	274
*Gouttières	276
*Impôts	277
*Imprimerie	278
*Informatique	280
*Isolation	279
*Jardinage	281
*Machines à coudre	282
*Maçonnerie	283
*Maisons, réparations et rénovations	284
*Menuiserie	285
*Montres et horloges	286
*Nettoyage, ménage	287
*Pavage	288
*Piscines	289
*Plâtre, peinture	290
*Plomberie	291
*Photographie	292
*Rembourrage	294
*Rénovations	295
*Réparations	297
*Réparations petits appareils	298
*Restaurants	299
*Serrurerie	300
*Services 24 heures	301
*Soudure	302
*Tapis, carreaux, céramiques	303
*Taxis	304
*Téléviseurs	305
*Toitures	296
*Traduction	309
*Traitement de textes	310
*Ventilation	306
*Vidéocassettes et magnétoscopes	307
*Vitreries	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique demandée	312
Éducation	379
***Emplois demandés**	**314**
***Emplois d'été demandés pour étudiant(e)s**	**315**
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
***Garderais enfants**	**322**
Offres d'emploi	325
Personne de compagnie demandée	371
Personnel de bureau	372
Personnel médical	373
Personnel hôtelier	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376
Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Services d'emploi	382

LOGEMENTS

***Garçonnières**	**406**
***Logements à louer - Aylmer**	**400**
***Logements à louer - Buckingham**	**404**
***Logements à louer - Cantley**	**407**
***Logements à louer - Gatineau**	**401**
***Logements à louer - Hull**	**402**
***Logements à louer - Masson-Angers**	**411**
***Logements à louer - Ontario**	**403**
***Logements à louer - autres**	**405**
***Logements meublés**	**408**
***Logements à partager**	**409**
***Logements à sous-louer**	**410**
***Logements demandés**	**435**
***Maisons à louer**	**432**
***Maisons à partager**	**433**

CHAMBRES

***Chambres à louer**	**440**
Chambres avec pension	466
***Chambres demandées**	**467**

CONDOMINIUMS

***Condominiums à partager**	**471**
***Condominiums à louer**	**470**
Condominiums à vendre	475
***Condominiums demandés**	**476**
Condominiums à l'extérieur	477

MAISONS

Maisons à vendre ou à louer	478
Maisons à vendre - Ontario	479
Maisons à vendre - Québec	480
Visites libres - Ontario	481
Visites libres - Québec	482
Maisons à échanger	484
Maisons à vendre - bord de l'eau	483
***Maisons demandées**	**495**
Maisons à l'extérieur	496

MAISONS À REVENU

Maisons à revenu - Ontario	520
Maisons à revenu - Québec	521
***Maisons à revenu demandées**	**532**
Maisons à revenu à l'extérieur	533
Services immobiliers	534

AUTRES PROPRIÉTÉS

***Chalets demandés**	**559**
Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature à l'extérieur	579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
***Franchises à vendre**	**598**
Locaux	595
Possibilités d'affaires	596
Propriétés commerciales	597

VÉHICULES

Abris d'auto	656
Autos à vendre	605
***Autos à louer**	**615**
Autos de prestige	611
***Autos demandées**	**620**
Avions	623
Bateaux, moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4x4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
***Dépannage**	**636**
Équipement agricole	637
Fourgonnettes	621
Garages à vendre	650
Garages ou stationnements à louer	655
Garages ou stationnements demandés	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
***Pièces et accessoires**	**672**
Remorques	673
***Réparations et entretien**	**674**
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Entrepreneurs de pompes funèbres	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services anniversaires	725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case 10 $, retour par la poste 15 $.
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

POUR VOUS ABONNER, COMPOSEZ LE 562-0555

104 PERDU

CHIENNE beige/blonde de 2 ans, ± 40 lb, museau noir, petit collier noir, son nom est Ti-Loup, disparue depuis le 8 mars dans secteur du lac Philippe, Masham. Récompense. **456-2783**.

105 AGENCES DE RENCONTRE

ACCROCHE COEUR (agence à but sérieux). Si la solitude te pèse, appelle au 771-8186. Service confidentiel.

RENCONTRES POUR CÉLIBATAIRES
Dames $25/4, hommes $50/4
+ de 2,500 membres. 860-0590

RENCONTREZ un bon compagnon, tous âges, confidentiel. **Suzy, 820-7940**

TRISTAN ET ISEUT. L'amour comme des fleurs au printemps. 669-6512.

VOUS vous ennuyez? Appelez les experts, **Intro Options.** Nous avons plus de 3,500 membres qui veulent vous rencontrer. Tous groupes d'âge, état civil. 233-9697.

106 TROUVÉ

CHIEN yorkshire trouvé dans secteur Mont-Bleu. 777-1333.

108 AMITIÉ, RENCONTRES

ÉCRIVEZ-MOI. Le charme de recevoir une lettre et de découvrir une inconnue et de vous définir à l'autre sans crainte. Soyez charmant, écrivez-moi. P.S. réponse assurée. Amicalement vôtre, 7-841 Sydney, suite 410, Cornwall, Ont., K6H 3J7.

GARÇON veut garçon 18-25 ans pour amitié - massage. 595-2189.

HOMME 39 ans cherche jolie femme bilingue et attrayante. 247-0928.

HOMME 45 ans, recherche femme entre 35-40 ans, svelte, jolie et cultivée. Jean **235-4233**

HOMME dans la quarantaine, physique agréable, sportif, vélo, recherche homme avec mêmes intérêts. Ecrire à C.P. 78012, promenade du Portage, Hull, J8X 4H0.

109 MESSAGES PERSONNELS

100% GARANTI ♥♥, massage suisse "relaxant", privé **♥♥,** ouvert tôt: 8h00. Michelle, 243-8457.

♥ 2e SESSION GRATUITE ♥
MASSAGE professionnel. **777-8552.**

★ ABORDABLE ★
JOLIE, 23 ans
5'4", 115 lb, sexy
Toujours douce et souriante
Je reçois chez moi
en toute discrétion
Satisfaction assurée
771-9324

ATTENTION, spécial mars, super massage, $40/h, de 9h am, ouvert le samedi. **663-2091.**

AUX CLIENTS DE FOTO-FLASH
Nikki et Tory à votre service
241-3644

BELLES masseuses, à ton service. Joëlle et Vanessa, **798-1203.**

EASTVIEW Massothérapie + réflexologie vous invite pour massage de relaxation, 7 jours/7. **746-1792.**

HOMME vrai offre vrais massages, $25/heure. 598-7056

★★★ JOLIE, ÉXOTIQUE ★★★
Candy. 595-2985

KIANA, belle femme exotique, bien amicale, sympathique, très sexy. Chez toi ou chez moi. Films XXX. 777-2609.

LIGNE de rencontre, gay et lesbienne. Appelez 1-900-451-3443, poste 671, $2.99/min. 18 ans +. V.E. Inc.

LIGNE de rencontre d'Ottawa-Hull. Appelez 1-900-451-3443, poste 371, $2.99/min. 18 ans +. V.E. Inc.

♥ ♥ LOLITA (44D) ♥ ♥
Belle et sexy. Massage $20. **682-2654.**

**** MAGIC **** Massage relaxant en privé, douche. 728-4573. 868 Merivale, suite 102 (près Carling), Ottawa.

MAÎTRESSE HÉLÈNE ET MAÎTRESSE CLAUDIA, 12h à 22h. 770-2560.

MASSAGE absolu, détente, par homme. Satisfaction. **777-8216.**

MASSAGE par homme, **$25/1 heure,** pour femme ou homme. 773-1080.

MASSAGE pour le bien-être de soi et relaxation. **Josée et Nathalie, 561-2927.**

MASSAGE pour homme par homme, privé, $25. Steve, 568-7910.

MASSAGES de relaxation, lun. au ven., 10h à 20h. 669-9253.

MASSAGE sensuel très discret par femme cultivée. **243-6750,** Barb.

109 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE sensuel par homme sexy, pour homme et femme. 782-5356.

MASSAGE sensuel, excitant et discret, chez toi par homme ou couple. 783-9134.

★★ NOUVEAU CHEZ S.M. ★★
1h30 de douceur. Suzy, 663-7094

POUR 1/2h ou 1h de bonheur, viens voir Nikki et/ou Tori. Bienvenue clients Foto-Flash. Lun.-ven., 10h-24h. **241-3644**

Pour un **♥♥ MASSAGE SENSUEL ♥♥** appelle **KRISTELLE 770-8450**

PROFITEZ d'un super massage pour débuter la **journée.** 777-9114.

♥♥♥ SABRINA ♥♥♥
★★ MAINS MAGIQUES. **231-1619 ★★**

SASHA, très jolie (42D) massage exotique Ottawa. **567-4988**

SPÉCIAL / MASSAGE
Chambres privées
de 10h30 à 1h a.m.
175 chemin Montréal, suite 303
VANIER, 744-7487

STUDIO Irene, massage européen, salle de douche, stat., près pont Champlain, 311 Richmond, **728-1110.**

SUPER MASSAGES. Homme et femme. Contacter Lucie, 669-3528.

★SUPER MASSAGE★ elle et lui ouvert à 8 a.m. appeler **★JULIE★ 643-3748**

SUPER massage, propre et discret. Masseuses demandées, 595-0695.

TA VOISINE se déchaîne avec des inconnus. Ecoute-la! 1-819-976-7600.

THE NATURAL CHOICE
Relaxez avec nous. 230-7190

TRÈS BELLE, très sensuelle, très discrète, 10 min. du Casino. 772-0766.

XXX CINÉMA ADULTE
♥ CABINES PRIVÉES ♥
MODÈLES NUES, SEXY
11h à 23h, 7 jours/sem.
Visa/Mastercard/Interac
175, chemin Montréal
Vanier, (Ont) #301/304

111 ÉSOTÉRISME

30 ANS d'exp. comme clairvoyante par vibrations. **Madame Bé** 986-2058.

ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

111 ÉSOTÉRISME

ATTENTION! Prédictions 97. Germaine, 1 ¼ heure, bilingue, précise. **777-7430**

♥ AVENIR, cartes, tarots. Voyante reconnue. **Monique Lapointe: 281-3745.**

CLAIRVOYANTE, thé, lignes main, tarots, cartes. **Mme Lachance, 772-0323.**

CLAIRVOYANTE, cartes, tarot, astrologie, autres dons, de mère en fille depuis des siècles. Chloé, 778-3994.

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation par tél. $4.50/min.
1-900-451-3444

MME DAPHNE, lignes de la main avec cartes, passé, présent, futur. Sur rendez-vous: 243-3802.

PENSÉE PAR LES CARTES
Demander Denise au 770-2932

112 SERVICES D'ESCORTE

100% ABASOURDISSANT. 663-8893. 12 belles et sensuelles, 24h.

100% ABSOLUMENT ABORDABLE
16 femmes disponibles entre 18-30 ans.
30 min. $100... 60 min. $130
40 min. $120... 80 min. $150
On reçoit. 775-1781, 568-4795

12 FEMMES de classe, sensuelles pour tendresse/fantasmes. **663-4476**

18 FILLES 18-48 ans pour combler vos désirs et fantasmes. **663-6548.**

ABSOLUMENT CHARMANTES 773-0621 discret/service complet, **reçoit** 22h/24

ABSOLUMENT AGILES, expertes, sensuelles et disponibles 24h. **663-7310.**

A votre service Mme, Mlle. Bel homme viril, 10h à 21h. 247-8473

BELLE blonde ou brunette, de tous choix, classe, discrétion assurée, tarifs spéciaux de jour. 771-3131.

BELLE, GRANDE, SEXY, condo privé, 24h, 722-6190.

CHOIX de femmes de classe sensuelles pour votre plaisir. **663-8138.**

CHOIX SANS LIMITES! Prix imbattables. Sur rendez-vous: 663-7814.

CLASSE, beauté et discrétion sont au rendez-vous. 743-1771.

CONFIDENTIEL. Femme noire. Lun. au sam., 6h à 22h. Chez moi ou chez toi, "Sunshine", 747-9687.

DANY, transexuelle, 26 ans. 778-3361.

112 SERVICES D'ESCORTE

DEMOISELLE de compagnie. Demander Linda au 664-2407.

***** DEVINE, 44DD *****
Noire et jolie, 595-2985.

ESCORTE GRASSETTE
Du lun. au ven., 24h. 771-0348

EXXXTASY
10 FEMMES entre 18 et 30 ans. Spécial pour les 15 premiers clients, $10 de rabais, 24h. On reçoit. **775-1781**

FANTASMES, spectacles. Venez combler vos désirs avec de très belles filles. Sur rendez-vous, 771-4475.

HOMME escorte pour dame seulement. 773-0028.

INDÉPENDANTE. De très bons prix. 986-8370.

JINI
soupers et sorties. 770-8070

JOLIE européenne, à toi de la découvrir. 568-1512.

JOLIES femmes disponibles
Tasha 18 ans, 38DD-28-36
Melissa 19 ans, 34B-24-34
Marie 23 ans, 36C-24-34
Kisha 25 ans, 36B-24-34
Cindy, 26 ans, 34B-24-34
On reçoit. 775-1781, 24h.

LE FLAMINGO - 773-0621
Hôtesses professionnelles
discrétion assurée, service illimité

LOLA, BELLE TRANSEXUELLE.
775-3693.

MASSAGE érotique par beau gars
Pour hommes, chez moi. **771-9383**

NE CHERCHEZ plus, vous m'avez trouvée. Appelez-moi. **♥777-7623♥**

NUIT de rêve, ne rêvez plus! Appelez-nous, 24h, discrétion. **720-6256**

RENDEZ-VOUS secret, sans se presser, privé. **663-4893,** Ginger.

UNE femme sensuelle et chaude. Contactez-moi, Lisa 777-7238.

UN PEU DE FANTAISIE avec de jolies filles! 743-1771.

"ZOU-LING"
775-5972 - 775-5972

118 SERVICES PROFESSIONNELS

TROP GRAS? Vous méritez trucs et solutions de professionnels! Pas des attrapes! 18 ans et +. $1.99/min. 1-900-830-6655. Essayez voir!

120 AMEUBLEMENT

113 PRINCIPALE ET 93 EDDY
MEUBLES USAGÉS GADBOIS
Achetons et vendons meubles et appareils ménagers. **776-6448.**

15e ANNIVERSAIRE
73 ST-JOSEPH
Meubles usagés Guindon
Achetons et vendons. 777-9855

2 MATELAS 54", Simmons et Sears, très bons prix. 772-8216.

2 UNITÉS MURALES, portes vitrées et lumières, 1 commode 7'X 4', neuve, très bons prix. 561-9085, 827-1903

ACHETONS/VENDONS, 827-8532
matelas, sommiers, appareils ménagers
388 Route 105, Meubles Girard

BIBLIOTHEQUE-MEUBLE TÉLÉ, lumières intégrées, portes vitrées, 72" de large par 74" de haut, $500. 243-2155

CANAPÉ 2 places $150. Vaisselier blanc $150, prix à discuter. **243-2237**

ENSEMBLE 3 tables salon. Valeur: $543 pour $180. Soir: **595-0523**

ENSEMBLE chambre, mélamine gris et chêne, 8 morc., $800. 643-4921

ENSEMBLE de s/manger, bois massif, 5 chaises, buffet, verrerie, bon état, $1,500. 241-3380.

ENSEMBLE de patio en osier blanc, 5 morc., $800 pour $400. 770-1679.

ENSEMBLE de s/manger, 7 morceaux en chêne. 643-4794.

ENSEMBLE de cuisine, $90; armoire de pharmacie. Soir, 568-4232.

FAUTEUIL vert cuir, inclinable, style moderne, comme un sou neuf! Valeur $1,200 pour $500. **778-5278, 776-5253**

MATELAS-SOMMIER
Ensembles neufs, qualité ferme, garantie 15 ans, 39": $179; 54": $229; 60": $279. **145 Eddy Hull. 595-4898.**

MEUBLES usagés Ti-Mousse, 592 St-Joseph, Hull. Nous achetons, vendons, livrons, déménageons **773-4286**

MOBILIER de s/manger, 11 pièces, style colonial, en érable massif, valeur $6,000 pour $2,900 nég. 595-1900.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon (7 morc.), chambre (5 morc.), s/manger (9 morc.), style provincial français, valeur $20,000 le tout pour $6,500. 986-8075.

MOBILIERS de salon: $125; de cuisine: $75; commode: $50. 771-1445.

UNITÉ murale 3 morc., **4 tables,** très bon état, $400 ou meilleure offre. **777-9959**

122 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH - 99 St-Joseph
Achat-vente-réparations. 772-8992

EXPOSITION D'ANTIQUITÉS
dimanche le 23 mars de 10h à 17h au centre St-Elias, 750 avenue Ridgewood (à l'opposé de Mooney's Bay) Ottawa. Admission $4, stationnement gratuit. 730-0451.

124 APPAREILS MÉNAGERS

114 CH. MARIER, VANIER 744-7610
FRANK'S APPLIANCE. À vendre: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, pièces. **Service. Garantie.**

15e ANNIVERSAIRE
73 ST-JOSEPH
Meubles usagés Guindon.
Achetons et vendons. 777-9855

ACHAT d'appareils ménagers et meubles usagés. 771-1445.

ACHAT ET VENTE, RÉPARATIONS
poêle et réfrigérateur. 771-8508

BEAU-BON-PAS CHER, pièces/appareils/meubles usagés, **387 Notre-Dame, Gatineau. 669-0697.**

CONGÉLATEUR, 18 pi cu., comme neuf, $245. Après 17h: 684-2140.

CONGELATEUR blanc, 17 pi cu., très bon état, $175. 671-3325.

GROS four micro-ondes brun: $100; lav./séc.: $600. 561-2805.

124 APPAREILS MÉNAGERS

LAVEUSE Kenmore, **sécheuse** Capri, blanches, très bon état, 9-10 mois d'usage, $550 la paire. 663-8113

LAVEUSE, sécheuse et réfrig. pour chalet à vendre. 243-9439.

LAV./séc., $250; poêle, réfrig.; **613-446-6657, 593-1619**.

LAV./SÉC., $275. Livraison possible. Garantie. 827-3373, 751-9764.

LOT de réfrig. ou cuisinières, $75 à $125, propres, bon état. 827-0681.

MINIS lav./séc., très bonne condition, $450. 643-5970.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. Achat et vente. **561-0727.**

POÊLE, 24 et 30 po, réfrig., lav./séc. et mini, poêle à gaz. 771-1445.

POÊLE et réfrig., blancs et amande, prix à discuter. 669-0389

POELE et réfrig. Moffat, blancs, 6 mois d'usage, $1,100. 663-2237.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 455-9449.

POÊLE, réfrig., lav./séc. et congélateur. 643-4794.

RÉFRIGÉRATEUR à vendre. 778-6376

RÉFRIGÉRATEUR, blanc 15 pi cu., $350. 643-2315.

RÉFRIGÉRATEUR 30 po Viking et cuisinière G.E. 30 po, amande, très bon état, $750. 246-0347.

RÉFRIG. et poêle Admiral; séc. Kenmore, couleur or, $500. 776-3230.

REPARATION: APPAREILS MENAGERS
Tout appareil, toute heure, garantie. Cell. 797-1062, maison 671-5773.

128 RADIOS, TÉLÉVISEURS, CHAÎNES STÉRÉO

ACHAT/VENTE, stéréos, téléviseurs, vidéos, équipements disco, instruments de musique, **Multi-son, 561-5905**

TÉLÉS 20"; télé 14"; 1 vidéo VHS; four micro-ondes; 1 "tape deck". 561-4624

VIDÉO-MONDE vous offre les services de réparations de toutes marques pour télés et vidéos et plus. Vente, achat d'appareils usagés. Service à domicile, 15 ans d'exp. Desservons tout l'Outaouais. Pag. **780-9466.**

132 ORDINATEURS

2 POWER Mac, 7200/90, 540 Mo, 32 et 50 Mo RAM, Nicholas 777-5538.

777-8893 P.C. EXPERT PLUS (vente-échange-réparation), spécial: systèmes complets **486** à partir de **$575, 586 - $790, 686 - $995.**

ACCES à L'INTERNET pour seulement $24.95 + TPS/mois, ILLIMITÉ. Appelez Pierre au 744-6765.

EBM INFORMATIQUE - 669-0611
Pentium 75: $699; upgrade P75: $209; multimédia 12X: $199; modem 33.6: $79; 1.2 Go: $259; 1.7 Go: $309.

IBM 386 VGA couleur, DOS, Windows 3.1, clavier, $275. 986-9508

★★★ MICRO MEDIA PC ★★★
Vente et achat de matériel informatique neuf et usagé. Spécial sur les Pentium haut de gamme.
★ 561-9070 ★

PENTIUM 100 complet, $999.99; 486DX2/66, $500; 486DX4/100, $800; 486DX4/120, $825. Téléphoner pour inf., **778-1726**

PENTIUM 60 avec 8 Mo de RAM, 256 K, modem externe, + extra, $2,200 nég. 827-4549.

PENTIUM P-133, 1.2 Go, 32 Mo, SVGA 15", modem 33,6 CD-ROM 12X, Windows 1995. **643-5286.**

132 ORDINATEURS

RÉPARATION DE MONITEUR, estimation gratuite. **777-7847.**

RÉPARATION/"upgrade"/vente d'ordinateurs, Pentium, 486, portatif (laptop). Howard Pawn Shop, 6 St-Louis, Gatineau, 246-2264, Richard.

"Upgrade" P-100: $249, P-133: $269; 6x86 P166+: $339. **Ordizak Enr.,** 772-9850, 775-1414.

134 MUSIQUE

ACHETERAIS guitares, amplis Fender, Gibson. **459-3878, 459-2165.**

DEMOTECH danse mobile, service personnalisé. 669-6843, 760-6039.

DISCO mobile "Magic Touch", service personnalisé. 246-3633.

DISCO MONETTE, service de discomobile: son et lumière. **663-9999.**

ENSEMBLE de batterie Pearl, 9 morceaux, $700. Après 16h, 663-2545.

GUITARES Takamine, Ovation et autres. Howard's Pawn Shop, 6 St-Louis, Gatineau. 246-2264.

KARAOKE sur roulettes + 10 disques laser + 2 micros, $2,000 nég. **643-3519**

PIANO droit, bon état, $800. Pour inf., 671-3325.

SON-ART, Karaoke, musique, jeux et animation, $150. 669-6494.

142 MATÉRIAUX

BOIS FRANC DE L'OUTAOUAIS
Bois pour ébénisterie séché au four, merisier, chêne, érable, etc. **827-1353**

BRICOLEURS, pin et chêne bruts/planés aux meilleurs prix. 246-3681

146 FOURRURES, ENTREPOSAGE

MANTEAU de vison et chapeau couleur beige (pearl), 8 ans, valeur $4,000 pour $1,500. 986-8075.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

PLUSIEURS robes de mariées à vendre, de 4 à 40 ans. 568-7099.

ROBE de mariée, 7-8 ans, neuve, voile et diadème de l'Italie, valeur $3,300 pour $750. 663-3210.

ROBE DE mariée, satin blanc, 9/10 ans + acc., $400 nég.; robe fille d'honneur violet, 11/12, $60 nég. 669-9218.

ROBE DE MARIÉE, 8 ans, valeur $2,000 pour $450. 568-4052.

ROBE de mariée 9-10 ans, valeur de $1,200 pour $400. 827-1803.

ROBE et acc. de mère de mariée, 20 ans, couleur mauve. 669-1130.

ROBE graduation neuve, 6-8, velours et jupe voilée, bleu royal, $250. **663-6807**

ROBES de graduation, fille d'honneur, bouquetière. 443-5032 (613)

SUPERBE robe de mariée, 7-8 ans, valeur de $1,400 pour $485. 246-9602.

UNIFORME ÉCOLE ST-JOSEPH, 14 ans, $50. 568-4052.

150 COIN DU BÉBÉ

2 SIÈGES d'auto, basinette, table à langer, en bon état. 243-8552.

BASSINETTE, $80; chaise-haute, $30; 2 sièges d'autos, $60; 1 parc, $60; jouets et vêtements pour petite fille de 0 à 3 ans. 246-9334.

CARROSSE DOUBLE, $75, siège d'auto (jusqu'à 20 lb), $35; vêtements 0-2 ans. 685-2355.

LIT et bureau, vêtements (fille), jouets, siège d'auto. 759-1167.

150 COIN DU BÉBÉ

CONSCIENCE VERTE
85 rue Eddy, Hull
Achetons, échangeons et vendons jouets et articles de bébés. 776-1651.

GROS siège d'auto, chaise-haute, carrosse 4×4, moïse, lit capitaine avec matelas. Négociables. **246-9326**

152 DIVERS À VENDRE

110 BOUL. Gréber, Gatineau, **liquidation** films adultes et de tous genres. 568-3336. Cause: rénovations.

3 PAGETTES alphanumériques, 1 clavier à messages, prix $435. Communiquer avec Jean au 669-1189.

APPAREILS ménagers et ameublement à vendre. 243-5620.

ARTICLES de pêche, kiosque ext., inventaire, installation, camion. Cause santé. 776-5007.

ASPIRATEUR Electrolux, accessoires inclus, 1 an de garantie, $275 ou meilleure offre. 772-5499.

ASPIRATEURS, beaux, bons, pas chers. 748-7587.

ASPIRATEUR Tri-Star, 1997, vaut $2,000 pour $650, (décès). 281-1575

ASPIRATEUR central Electrolux, 5 ans de garantie, 2 balais électriques + accessoires, **6 mois pas de paiement ni intérêt,** $699. 783-1126.

BAGUES de mariage, $1,500, valeur $4,000. 669-3879

BAIN tourbillon portatif, Softub, 4 places, int./ext. Michel, 643-9167.

BAIN TOURBILLON gris pâle, état neuf, servi 2 fois. Prix à discuter. 771-1442.

BILLET d'avion, Ottawa-Edmonton, 25 mars, pour homme, $125. 643-4268.

CLIMATISEUR, déshumidificateur, 286 écran couleur, filière, fax. **591-9636.**

MOT MYSTÈRE

NO 2428 © Édimédia Inc.

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: DENTITION

aimer	carie	gelé	maxillaire	râtelier
amalgame	cément	gomme	moignon	
apex	chicot	gorge	mordu	sain
appareil	crisse		morfil	salive
	crochet	incisive	museler	sang
bave	croquet	inlay		soie
bec		ivoire	nerf	soin
belle	dent			
bétel		langue	palais	tartre
blême	émail	lèvre	peur	
bouche	émoi		prémo-	vie
broche		mâche	laire	vif
broyer	filet	mange	prix	
	fluor	maux	pulpe	

Solution du problème précédent: content

G	N	A	S	C	E	M	E	N	T	X	U	A	M	E
E	E	V	I	F	U	C	I	E	B	S	I	O	G	H
V	R	L	A	S	R	A	B	R	O	R	R	R	N	C
A	B	O	E	I	S	E	A	I	M	D	O	T	P	U
B	L	L	U	A	L	P	N	O	U	G	E	Y	L	O
E	E	P	U	L	P	E	R	V	I	U	O	A	E	B
R	M	C	E	A	F	F	E	I	Q	E	N	M	R	R
I	E	A	R	P	I	M	N	O	N	G	I	O	M	R
A	I	E	N	L	A	C	R	T	U	B	C	O	E	E
L	I	N	E	G	I	C	E	E	N	H	E	I	S	E
L	I	T	L	S	E	H	I	R	E	E	L	T	S	V
I	E	A	I	A	C	I	V	T	R	E	D	S	E	I
X	M	V	M	O	Y	C	R	R	T	U	I	N	O	L
A	E	P	R	E	M	O	L	A	I	R	E	M	I	A
M	A	C	H	E	E	T	R	T	C	X	E	P	A	S

1.800.267.9555 **LES EXPERTS** RUBRIQUES 241 310

562.0222

APPAREILS MÉNAGERS

J.M.H. RÉPARATION d'appareils ménagers, estimation gratuite. **7/7 jours.** 669-7431, pag. 593-5448

ARBRES

ABATAGE et taille professionnels, estimation gratuite, "scierie" portative. Scierie et Emondage R.D., 243-3615

COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, autres services administratifs, tarifs nég. **777-1128.**

DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

ALLO TRANSPORT
Déménagement, livraison. Service professionnel. 771-1995.

ATTENTION! CLAUDE TRANSPORT
à bon prix. **663-1947, pagette: 231-8701.**

BIENVENUE! **L.P.D. TRANSPORT**, déménagement. 920-0044.

DÉMÉNAGEMENT RO-DEL - 669-8842
Prix économique. Sans taxes

DÉMÉNAGEMENT MAJOR
Service courtois 7 jours. Assurance. Courte et longue distance. **773-7576.**

DÉMÉNAGEMENT LANCE-DÉFI
Tous genres de transport, local ou ext. **827-4884,** pag.: **787-2966.**

DÉMÉNAGEMENT PELLETIER
Service courtois et professionnel, local/longue distance. **246-2866.**

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU Plus, des gens professionnels POUR des gens professionnels. Local, longue distance. 561-4670

DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT de toitures, 5 ans d'expérience, **bas prix.** Daniel, **643-2123.**

LES ENTRETIENS M&M. Entrées et toits, meilleur prix. 743-2266 cell.

DIVERS

MENUS TRAVAUX: électricité, plomberie, menuiserie, peinture. Estimation gratuite. 243-2902, pag.: 760-6593.

REPARATION **Juke-Box, Pinball, distributrices.** J. Champagne, 827-3764.

ÉBÉNISTERIE

ATELIER J. RENAUD ENR. 243-8289
Réparation de meubles, chaises, etc.

IMPÔTS

À BON PRIX, impôts pour particuliers, expérience. 663-3058.

A DOMICILE, particuliers et entreprises, tenue de livres. Vérification gratuite. 770-4301.

CONFIDENTIALITÉ assurée chez Gescompte. **243-8218.**

FAIS impôts des particuliers, fédéral et provincial, $20. Hull. 778-2235.

IMPÔTS provincial et fédéral, à partir de $15.00, tout inclus. 663-1155.

POUR LE MAXIMUM, 20 ans d'expérience. Soir, 663-2483.

POUR particuliers, $20, 30 ans d'expérience. Gatineau. Robert 243-4748

RAPPORTS d'impôt, tenue de livre, 20 ans d'exp. Revenu Canada. **663-8801.**

NETTOYAGE, MÉNAGE

C.D. BONS Nettoyeurs: maisons, bureaux, commerces. 776-2381.

JARDINAGE

Cèdres & Pelouses de l'Outaouais (C.P.O.)
Tout l'entretien jardinier. **246-7283.**

MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

BOL-DAN FONDATION
$$ NE PAYEZ PAS AVANT 1998 $$
PROBLÈMES D'EAU s/sol
membre A.P.C.H.Q. 739-1618, 663-3247

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL MARIO AUBIN INC.
- Rénovation de tout genre
- Finition int. et ext.
- Monteur de charpentes
- Entrepreneur licencié
- Membre de l'A.P.C.H.Q.
- Estimation gratuite

Nous construisons selon vos plans et exigences.
GESTION DE PROJET
(819) 682-8612

MAÇONNERIE G. CADIEUX
Problèmes d'eau au sous-sol. En affaires depuis 1971. **663-4303.**

MENUISIER 25 ANS D'EXPÉRIENCE
pour tous genres de travaux (aussi fabricant d'armoires, meubles commerciaux et de restaurant). **243-2170.**

★ MONSIEUR FISSURE ★
PROBLÈMES D'EAU AU S/SOL?
ACCRÉDITÉ PAR L'A.P.C.H.Q.
643-6403.

★★ PROBLÈMES D'EAU AU S/SOL? ★★
Les professionnels depuis 29 ans.
Ne payez pas avant 1998.
Excavation J.M. Enr. 778-6520.

MENUISERIE

**** BOISERIE BEAULIEU ****
LE SPÉCIALISTE EN **PLANCHER DE BOIS FRANC 669-6172, 1-800-407-6172**

LES PLANCHERS DE BOIS FRANC MARTIN MIRON
Installation et sablage
Estimation gratuite. 819-595-3776

NETTOYAGE, MÉNAGE

NETTOYAGE T.S.L. Enr. Tapis, sofa élimination des bactéries. **595-8446.**

S.E.M. ENTRETIEN MÉNAGER
Travail minutieux et garanti. **772-2163**

PAVAGE

Scellant & Asphalte de l'Outaouais (S.A.O.) - Réparation d'asphalte chaude et pavage complet. **246-7283.**

PLÂTRE, PEINTURE

773-7667. Peintre professionnel, bons prix. Estimation gratuite.

FERAIS petite et grosse réparation de joints, plafonds texturés et peinture. 568-1650.

PEINTRE avec exp. Estimation gratuite. Prix compétitif. 671-2586.

PEINTURE intérieur et extérieur, tuile, céramique. André, 773-0308.

TRÈS BON PRIX: Gyproc, joints, peinture et finition de s/sol. 771-8967.

PLOMBERIE

PLOMBERIE ARTHUR MORIN, spécial installation de réservoirs eau chaude. 595-0368, pag. 778-9480

PLOMBERIE

PLOMBERIE MICHEL GAUDREAULT
643-4393, ou cell.: 775-0080.

UN PETIT PRIX pour beaucoup de plomberie. Plomberie évolutive Y.R. Yvon ou Pierre: **243-8999.**

VOUS avez des problèmes de plomberie. Demander Alain au 771-6953.

RÉNOVATIONS

1 AN de garantie rénovation. Association Construction Québec, licencié Régie Bâtiment, entrepreneur qualifié pour Revitalisation Quartier, d'adaptation à domicile, résidentiel, commercial. Portes, fenêtres, toit, fondation, vinyle, patio, s/bains, s/sol, etc. **Groupe Serico, 775-2234, fax.: 669-9588.**

B.J.M. RÉNOVATION
Générale: gyproc, joint, peinture, plafond suspendu, armoires cuisine et s/bains, meubles sur mesure. **775-2431**

CARON CONSTRUCTION
Rénovez à moitié prix?
Vérifiez vite votre éligibilité!
Estimation gratuite pour tous vos travaux
(819) 684-3954

CONSTRUCTION & RÉNOVATION D.L.M.
Rénovations int./ext., pose de céramique. Licencié. 669-9758.

CONSTRUCTION DENIS LABROSSE
Construction et rénovations. Estimation gratuite. Pag: 760-3183.

EXPERT, s/bains, cuisine, pose de céramique, s/sol. Travail garanti, estimation gratuite. Michel, 663-3549.

LES RÉNOVATIONS B.C.F.
Rénovations int./ext., portes et fenêtres, constr. neuves. Licencié, membre A.P.C.H.Q. **663-6053, 427-8251.**

N.P. CONSTRUCTION, rénovations **hors-pair,** finition s/sol, clôtures, patio. Estimation gratuite. 243-4757.

RÉNOVATIONS, gypse, plafonds suspendus. Luc, **669-2680,** pag. **594-0418**

RÉNOVATIONS R.M.N.
S/bains, cuisine, toiture, revêtement ext., garage, remise, patio, s/sol, **portes et fenêtres 45% de rabais.** Entrepreneur licencié, membre A.P.C.H.Q. Bureau: 595-2756, pag.: 778-9461.

SPÉCIALISTE en couvre-planchers pour installation ou réparation prélart, tapis, céramique, bois franc. Martin, 986-2478, 594-5025.

TOITURES

ATTENTION! glace et déneigement, plus réparation de toiture. 664-3061.

FERAIS réparations de tous genres. 777-9853.

RÉPARATION de toiture + déneigement. 685-9096, pag.: 598-7355.

TAPIS, CARREAUX, CÉRAMIQUES

INSTALLATION: tapis, prélart, tuiles de vinyle. Serge Desgagné 751-8812

TRAITEMENT DE TEXTES

À BAS prix, C.V., rapports, étiquettes personnalisées pour vin etc. **243-4748**

EXP. professionnelle: textes, mise en page, graphisme tout genre. **243-4154**

152 DIVERS À VENDRE

COFFRE à outils sur roulettes, base + dessus, $575. **777-7289.**

ENSEMBLE de golf droitier en graphite, 12 bâtons. 595-2915

ÉQUIPEMENT complet de photographie 35 mm Nikon F-2, incluant: caméra et moteur, lentilles 50 mm, macro, "wide-angle", "zoom", "flash Metz", filtres, posemètre et autres accessoires, en très bon état. Bureau/armoire pour ordinateur et espace de travail avec 2 portes donnant plein accès à la superficie de travail, 5 mois d'usage, idéal pour étudiant ou travailleur autonome. Prix à discuter. Pierre, **787-8695**

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable. **Léo Groulx Mfg Ltée.** (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman Ontario.

FUSIL pour jeu de guerre, VM68, semi-automat., $200 et plus. **685-9428**

GÉNÉRATRICE Honda 2200, comme neuve, $900. 243-3026.

LIT de bronzage, 28 tubes, comme neuf, meilleure offre. 613-673-3015.

PLANCHERS BOIS FRANC
$1.50 et +. 669-6172, 1-800-407-6172.

POÊLE Admiral, 2 divans et peinture, prix très négociable. 643-2263.

PORTES de garage neuves et usagées. 663-0761.

PRESSE à laminage à chaud Drytac, 25"X25". 663-3447.

RÉPARATION d'équipement gaz propane, restaurant, casse-croûte, roulotte, assuré, licencié. **663-7799.**

SALLE DE BAINS complète à vendre, très bon état. 776-3029

SERVICE de vaisselle, poterie Laurentienne, 12 couverts, $100; lampes Tiffany, $150. 243-6765.

152 DIVERS À VENDRE

SUPER billets, U2 (Montréal). 568-1905 après 18h.

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce
COMME NEUF. 145 Eddy Hull, 595-4898

TABLE hockey électrique 84" X 44", 1 an, $250. Super Nintendo avec 4 jeux, deux controleurs, $100. 246-5745.

TABLE ping-pong comme neuve + accessoires, $135 nég. 669-9218

TABLETTES en métal grises avec les montants, 12x36, 24x36. 663-2753.

VENTE DE FERMETURE: vêtements de qualité, en denim (jeans), pour dames, marque Pashu, prix à discuter. soir: 246-3524.

160 VENTE-GARAGE

HULL, 53 Frontenac, poêle, réfrig.; séc., $60; York 2001, $225; filière 4 tiroirs, $60; échelle 24 pi, $100; scie radiale; portes pleines; ensemble de s/manger, 9 morc.; lits, bureaux, cadres, miroirs, etc. 775-2916.

HULL, 9 Coallier, Val-Tétreau. Vente déménagement, 21 et 22 mars.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

ARC Proline, gaucher, 55-70, $375. 669-6078.

ARTICLES de pêche, gros et détail. Sur rendez-vous seulement: 776-5007.

ENSEMBLE de golf complet, droitier, marque Wilson, sac et carrosse inclus. 775-9343.

EQUIPEMENT de ski, complet, neuf, valeur $1,365 pour $900. 772-8938.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER ♈ **du 21 mars au 20 avril**

Vous avez un geste bien sympathique. Tout vient à point à qui sait attendre. Votre succès ne dépend que de vous. Question épineuse enfin réglée. Une méthode s'avère efficace. On vous considère beaucoup.

TAUREAU ♉ **du 21 avril au 20 mai**

Des commentaires sont inexplicables. Vous ne connaissez pas toutes vos ressources. La bouche parle d'abondance du coeur. Une question vous absorbe. La réalité est plus belle que le rêve.

GÉMEAUX ♊ **du 21 mai au 21 juin**

N'allez pas vous brûler les ailes. Vos sentiments sont partagés. Vous parlez avec conviction. Vous n'êtes pas lent en affaires. Un aspect change quelque peu. Vous comprenez bien une situation.

CANCER ♋ **du 22 juin au 22 juillet**

Vous avez un formule qui triomphe. Mettez de côté votre orgueil. Un succès vous est assuré. Un vent de folie passe près de vous. On vante votre présence d'esprit. Un étranger s'annonce.

LION ♌ **du 23 juillet au 23 août**

Vous faites preuve de beaucoup de jugement. On remarque votre grande sensibilité. Une entrevue est importante. Vous inspirez quelqu'un. Une absence momentanée vous chagrine. On vous dit de tendres choses.

VIERGE ♍ **du 24 août au 22 sept.**

Vous faites une agréable découverte. Il faut faire d'une pierre deux coups. Vous possédez l'art de convaincre. Pas trop d'intimité dans votre entourage. Vous devez croire ce que vous voyez. Une question vous embarrasse.

BALANCE ♎ **du 23 sept. au 23 oct.**

L'affection joue un grand rôle chez vous. Ne soyez pas trop curieux. A vous de vous justifier. Acceptez ce qu'on vous propose. Des développements inattendus vous surprennent.

SCORPION ♏ **du 24 oct. au 22 nov.**

Votre pensée prend un nouvel essor. Vous ne pouvez suffire à tout. Le jeu de votre voisin s'étale. Soyez sur la réserve. Message contremandé. Vous avez un esprit séduisant. Un désir s'accomplit.

SAGITTAIRE ♐ **du 23 nov. au 21 déc.**

Ne soyez pas enclin à l'exagération. Vous penchez vers le romanesque. Un être apparaît. Vous sortez beaucoup. Taisez-vous et écoutez. Vous devinez une réponse. Certains propos vous enchantent. Rendez-vous opportun.

CAPRICORNE ♑ **du 22 déc. au 20 janv.**

Vous avez une passion prononcée. Un incident se prolonge. Vous n'êtes pas à la hauteur de votre talent aujourd'hui. N'allez pas plus vite que la comète. Votre sort est entre vos mains.

VERSEAU ♒ **du 21 janv. au 19 fév.**

Une absence cause de l'ennui. Vous prenez le devant. Il ne faut pas faire fi d'une interdiction. Des rumeurs circulent. Vous avez la parole facile. Une tâche est entreprise collectivement.

POISSONS ♓ **du 20 fév. au 20 mars**

Vous bénéficiez d'un certain avantage. Un mouvement vous honore. Vous courez à un rendez-vous. Vos possibilités se multiplient. Message imprévu. Une personne sonde le passé. Le hasard vous sert bien.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

TABLES de billard, 4x8, ardoise, $58/mois si crédit accepté. **Palason Billard,** 613-247-3349.

170 TRANSPORT DEMANDÉ

CHERCHE transport direction Chelsea, lun. au vend., 7h15 am. **776-9993**

174 ANIMAUX

3 CHIOTS chihuahuas, noirs, bons avec les enfants, $150 ch. 643-5162.

ATTENTION!
Vous cherchez un chiot en santé, pure race et vacciné, tels schnauzer nain, golden, westie, pug, sheltie, yorkshire et plusieurs autres. **Appelez-nous, les chiots ça nous connaît. 595-0393**

BERGER anglais avec papiers, cours de dressage, acheteur sérieux seulement. Rock (819)449-5143 (9h à 16h)

BERGERS allemands, pure race, $75. 827-4190, 953-1151.

BERGERS allemands, chiots, prêts à partir le 30 mars, $150 ch. 985-1094.

BICHONS frisés, chiots, parents sur place, $375. 663-4680.

CHAT mâle, 2 ans, opéré, dégriffé, très affectueux, $25. 281-4008.

CHATONS persans et himalayens, animalerie Ani-Mange, 1 à 2 vaccins, dégriffés, garantis jusqu'à âge 2 ans, élevés par nous. **561-0446**

CHIOT Husky Sibérien, vacciné, 12 sem., mâle. 682-2214, 682-5423.

CHIOTS Golden retriever, prêts 15 avril, 2 parents + papiers visibles sur place, $400, 1er vaccin fait. 827-4948

CHIOTS golden retreiver, pure race, près mi-avril, vaccinés. 243-0745.

CHIOTS golden retrievers, vaccinés, vermifugés, $300. 669-6522.

CHIOTS labradors, pure race, blonds ou noirs, $75. 671-2345, 671-2856.

CHIOTS labrador, pure race, vaccinés, vermifugés. 819-463-3671.

CHIOTS labrador blonds, pure race, 7 sem., 4 mâles, 6 femelles, parents sur place. 819-456-3502.

CHIOTS **LABRADORS,** noirs, enregistrés, tatoués, vaccinés et vermifugés. Disponibles 14 avril, $250 ch. (819)671-0680 ou 671-2495.

CHIOTS labrador-rottweiler, née le 10 janvier, $30. 457-2175.

CHIOTS mélange Rottweiler, vermifugés, $25 chacun. 819-281-0267.

COLLIE miniatures (Shetland), chiots, pure race, prêts à partir. **986-3968.**

ÉPAGNEUL femelle, 6 mois, $250. 778-3270.

PERRUCHES: 1 verte, 1 bleue, cage et accessoires, moitié prix. 684-6395

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

SKIS Elan 170 cm, bottines grandeur 9, bâtons, $200; patins grandeur 9, $60; support à skis Sportrack à verrous, $150. 243-6765.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

CONVERSATION anglaise! Spécial de jour individuel. Marcel: 777-6564

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

À VENDRE, **équipement pour salon de coiffure,** $1,000 pour le tout. Idéal pour débutant(e). 281-0566 après 18h.

COURS de pose d'ongles sculptés. Dernière session débutant le 6 et 7 avril. Inscription maintenant. **246-7040.**

UNE maison de bains flottants ouvre au centre-ville de Hull. Locaux à louer dans le domaine de la santé et de l'esthétique. **Jimmy: 986-5270, 663-4758.**

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

EXERCICEUR à résistance à l'air, $150. 243-2155.

EXERCICEUR Power Glide, $150 nég. Après 16h, 669-6318.

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS FRANC, $50/corde, livraison incluse. 669-9260.

95% ÉRABLE, semi-sec, $50 la corde. 669-3437.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

3 RÉFRIG. 2 portes, 1 réfrig. 3 portes, 2 machines à "slush" Chili Willy. 613-673-5256, 673-5363.

ACHAT, échange, estimation d'équipement restaurant. **Jacques, 775-8305**

ATTENTION CONTRACTEUR DE BÉTON
Plusieurs formes à fondation Advance et Duraforme, et autres équipements, en très bon état. 778-3378.

CHAISE longue d'esthétique, vapozone, lampe-loupe, excellent état. Diane, 671-6836.

ÉQUIPEMENT de bar laitier et de pizzeria à vendre. Charles, 778-7373.

RESTAURANT FERME
Premier arrivé, premier servi! Friteuse, malaxeurs, réfrigérateur, tranche-viande et beaucoup plus... Faites une offre! 776-0555.

220 ARGENT DISPONIBLE

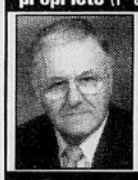
$10 À $200, petits prêts sans enquête de crédit, #permis 16316. **772-4978**

1ER 2E 3E ACTE. Acheter, refinancer. On vous refuse. N'hésitez pas. **Fernand Nadon.** 771-6641, 773-2926.

SL Sam Lévy & Associés Inc.
Syndics de Faillite
Redressement & réorganisation financière
Faillites personnelles & corporatives
Arrangement avec les créanciers
Consultation initiale gratuite
568-5554
1-888-753-8911

ARGENT disponible, prêt hypothécaire, 1re et 2e hyp., réponse rapide. Progrès Courtier immobilier, Gilles Dulac, 568-8815.

ARGENT? problèmes? Nous avons des solutions abordables. 224-7898.

Achat ou refinancement de propriété (1ère et 2e hyp., fonds de commerce)

Gilles P. Lorrain (mci)
Courtier Spécialiste en financement pour dossiers difficiles ou compliqués
246-0529

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
771-3392

FINANCEMENT POUR COMPAGNIES
Financement d'urgence.
Investissement d'urgence.
Gestion de crise.
1-800-655-4244

220 ARGENT DISPONIBLE

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-800-567-2383 poste 201.**

PRÊTS EXPRESS, $20 À $100. Permis 16362. **777-2552.**

PROBLÈMES DE DETTES?

Paiement mensuel trop élevé? Créanciers menaçants?

NOTRE SOLUTION, UN SEUL PAIEMENT MENSUEL ABORDABLE.
Consommateurs ou entreprises.
CONSOLIDATION DE CREDIT, J.P. Inc.
745-0333

314 EMPLOIS DEMANDÉS

FEMME mature ferait tenue de livre et T.P.S. de vos entreprises. 771-5874.

FERAIS grand ménage du printemps: peinture et divers petits travaux. Estimation gratuite. Rémi 671-6933.

JE suis cuisinière, mets canadiens, résidence petits groupes **778-1825**

SI vous avez besoin d'une femme de ménage fiable et non-fumeuse. Appelez-moi au 771-0981.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

À LOUER: chaises coiffure, local pour électrolyse/massothérapie. **778-3301**

CHAISE à louer pour coiffeuse(eur) avec expérience. Vous présenter chez Coiffure Distinction, coin Main et North à Gatineau. 663-3436 (Diane).

COIFFEUR(EUSE) pour hommes, avec clientèle. 561-4120.

COIFFEUR(euse) demandé(e) avec clientèle. Lise ou Renée, 669-3840.

COIFFEUR(SE), expérience, temps partiel, Wakefield. 459-2531.

COIFFEUR(SE) avec clientèle pour le Salon d'Auteuil, Hull. 771-2902, 776-4189.

COIFFEUR(se) demandé(e) avec clientèle, temps partiel. 684-7690.

COIFFURE Tif's recherche esthéticien(ne) avec clientèle. 243-1570.

TU veux faire de l'esthétique et tu as ton équipement? Coiffure du Quartier a quelque chose à te proposer. Appelle-nous, Jo-Anne ou Stéphane: **595-8585**

320 GARDIENNES DEMANDÉES

ÉDUCATRICE avec expérience demandée pour enfant de 7 mois à domicile, non-fumeuse, Aylmer. 684-8273.

ÉDUCATRICE avec expérience demandée pour enfants de 8 mois, à notre domicile d'Aylmer. 775-3503.

RECHERCHE gardienne pour garder garçon de 7 ans, le soir et surtout les fins de sem., chez moi, à Masson-Angers. 986-7039.

325 OFFRES D'EMPLOI

6 FEMMES 18-48 ans recherchées pour service d'escorte. 850-9403

A BANFF, Vancouver, Calgary, Okanagan, Yukon et Europe. Hôtellerie, foresterie, agriculture, croisières, garde d'enfants, stages, projets humanitaires, échanges culturels, etc. Rejoignez plus de 1500 employeurs, programmes et références. Inf.: postez enveloppe pré-affranchie à: QUEWEST (DEP-108), C.P. 54066, Québec, QC, G1N 4T1 ou explorez: www.total.net/~martinmd/quewest/

AIDEZ les familles à solutionner problèmes financiers. Compagnie nord-américaine à Gatineau. 568-7888.

CHAUFFEUR de camion lourd avec expérience dans Toronto/Québec, fiche de conduite. 281-9069.

325 OFFRES D'EMPLOI

ATTENTION! ATTENTION!
Travail plaisant et facile avec rémunération intéressante, 10 postes disponibles seulement, pour contrat de levée de fonds. Téléphoner pour entrevue entre 10h et 16h au 770-9193.

ATTENTION LE PRINTEMPS EST LÀ..!
Perdez 10, 20, 30 lb ou plus en super forme, résultats rapides, naturel (garantie 30 jours) à votre service depuis 13 ans. Rolande et Joanne, **247-8384**

ATTENTION
Tu as entre 16 et 30 ans? Tu veux trouver un emploi rapidement? Tu veux de nouveaux trucs pour ta recherche? Ça t'intéresse? Gratuit. **Contacte Lise à 561-3631, Carrefour Jeunesse Emploi de l'Outaouais, 75% de réussite en emploi**

CHAUFFEUR avec petite voiture ou camion pour service de messagerie. S'adresser au 2617, Edinburgh Place, Ottawa. Utiliser porte de côté entre 9h et 11h15.

CHAUFFEUR (h./f.) demandé(e) avec petite auto pour livraisons. 748-0521 entre 9h et 16h.

COMMIS vendeur(euse), 18 ans +, secondaire 5, bilingue, vaste expérience dans domaine de la bicyclette. **Cyclo Sportif G.M. Bertarnd. 772-2919**

COMPAGNIE en entretien d'espaces verts recherche **TECHNICIEN** (h/f) pour la fertilisation de pelouse. 25 Ans et plus. Se présenter avec C.V. et photo au 39 rue de Valcourt, local 3, Gatineau, entre 9h et midi.

DANSEUSES demandées, avec ou sans expérience, région Montebello. 773-2499.

DÉFILÉ DE MODE
Donnons formation. 777-5116

"DISC-JOCKEY" demandé avec expérience pour club de rencontre, 35 ans et +. 744-4054.

FEMMES demandées pour donner ou recevoir massage suédois, $20. 775-8964.

LES ENTREPRISES RUSSELL MORIN

Recherche **télévendeurs(euses)**
Pré-requis: • voix agréable. • exp. en télémarketing obligatoire • libre de 9h à 13h et de 16h30 à 20h30. **Brenda, 243-7282.**

MASSEUSE demandée avec ou sans expérience. 561-2927.

MÉCANICIEN, petits moteurs (2 et 4 temps) et livreur (h./f.), temps plein et temps partiel. Connaissances en mécanique, débrouillardise, permis de conduire obligatoire. 803 St-René Ouest, Gatineau.

MÉCANICIEN(NE) de machinerie lourde, connaissance en hydraulique, électricité, moteur diesel et gaz, minimum 5 ans d'exp. requise. **595-0550.**

✓MÉCANICIEN/NE
Spécialiste en transmissions automatiques, minimum 3 ans d'expérience, avec certification GM.

✓MÉCANICIEN/NE
Spécialistes en alignements et suspensions, minimum 3 ans d'expérience, avec certification GM. **Se présenter avec C.V. chez Roger Lachapelle Pontiac Buick, 900 boul. St-Joseph à Hull.**

NETTOYAGE DOMESTIQUE AYLMER
recherche femme de ménage avec auto, 3 jrs/sem. 684-5785.

PATIO VIDAL
PERSONNEL d'entretien, temps plein, avec expérience. Se présenter au 470 Gréber, lun. au ven. entre 9h et 16h.

PERSONNE non-fumeuse, avec expérience en garderie, lundi au vendredi, 10h à 13h. Envoyer C.V. A CASE 140 LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

PHARMACIE Nancie Morin recherche commis-étalagiste avec expérience, temps partiel/plein. Envoyer C.V. au 714, boul. St-Joseph, Hull ou par fax au 776-0720 avant le 30 mars 1997.

PLUS grosse agence d'escortes dans l'Outaouais est à la recherche de belles jeunes femmes entre 18-30 ans. Si vous vous qualifiez: salaire entre $500 à $2,000 par sem. 775-1781.

POSSIBILITÉ de carrière, domaine services financiers, exigences: secondaire 5 + 2 ans CÉGEP, qualités: honnête, ambitieux, autonome et entrepreneur, faire parvenir C.V. aux Services financiers Primerica, 45 de Villebois, unité 600, Gatineau, J8T 8J7, à l'attention de Mme Gareau.

PRÉPOSÉ(E) à l'accueil. Travail occasionnel, fins de sem. pour coordonner événements. Belle apparence, maturité, avec formation dans la danse. Apporter C.V. au 383 Gréber, Gatineau, Fleuriste S.V.

RECHERCHE débosseleur(euse) avec expérience, pour la région de Fort-Coulonge. Salaire selon expérience. Contacter Dwayne au **819-683-5544,** après 18h, **819-683-5647**

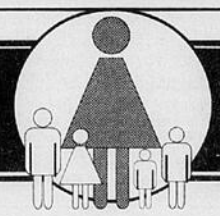
RECHERCHE jeunes pour vente de chocolat de Pâques, pour une bonne cause. Contacter Maxime au **777-4746**

RECHERCHE personnes autonomes, possibilité de carrière, doit posséder véhicule et entregent. Pour inf.: Christian Jean: 561-7130.

REPRÉSENTANT(E) pour service à la clientèle, avec auto. 778-2881.

SOCIÉTÉ DE MARKETING
est à la recherche de représentant(e)s pour faire la promotion de cartes de crédit. Appeler entre 9h et 15h au 1-800-725-5315.

SOYEZ votre propre patron! Commencez aujourd'hui à vendre **AVON** à la famille et les amis. 232-8585.



GARDERAIS ENFANTS

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, 6 ans d'exp., excellentes références, secteur Côte d'Azur, reçus. Demander Jackie au 561-3847

0-10 ans, en milieu familial, une visite vous convaincra. 778-6527.

0-5 ANS, chez moi, Hull, près Parc de la Montagne. Claudette, 595-0667.

0-6 ANS, milieu sain et chaleureux, bon prix, avec reçus. **663-0173.**

0 à 2½ ans, **"Les Petits Pas",** temps plein ou partiel, **infirmière.** 778-2937.

0 À 5 ANS, temps plein ou partiel, reçu, 7h30 à 17h. 771-2116.

0 À 6 ANS, **70 Scott, Hull,** repas chauds, de 6h à 17h. **776-5933**

0+, ACTIVITÉS éducatives int./ext., repas équilibrés, reçus. 568-2794.

0 ET +, s/jeux, cour clôturée, 12 ans d'exp., 1 place disponible, secteur Mont-Bleu, reçus. 771-6970.

0+, **PRÈS du Loblaws,** éducatrice bilingue, temps plein/partiel. 568-6618.

322 GARDERAIS ENFANTS

18 MOIS +, activités éducatives, bricolage, repas chauds. 663-0727.

Aylmer
Mini garderie de qualité, programme enrichi et stimulant centré sur le développement globale de l'enfant, personnel qualifié.
..... 18 mois à 5 ans .....
Contactez Christine:
(819) 685-0182

1 À 5 ANS, près Club Price, maman non fumeuse, RCR, cour clôturée, s/jeux, reçus. 669-9218.

5 À 7 jours/sem., 24h/jour, dans Buckingham. 986-5435.

BOUL. RIEL, 2 éducatrices, 0 à 5 ans, très bonnes références. **771-2720.**

GARDERAIS enfants, chez vous, Mont-Bleu, reçus. 771-0386.

322 GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 243-0282.

GARDERAIS enfants de tout âge, du lundi au vendredi, repas chauds, bonnes références, 14 ans d'exp., reçus d'impôts. 684-9857

GATINEAU, près école de l'Envolée
0 à 5 ans, bonne nutrition, non-fumeur, reçus d'impôts. 246-0587.

MAMAN d'exp. garderait enfants de tout âge, temps plein ou partiel, dîners chauds, milieu propre et récréatif, avec ou sans reçus. Julie, 663-8832

MAMAN garderait tout âge, secteur Hautes Plaines. 778-7249

MAMAN garderait enfants 1 à 5 ans, **chez moi, à Chelsea.** Anick, **827-3009.**

PRÈS Sacré-Coeur, garderais enfants, possibilité subvention. **771-0465**

PROJET Cheval blanc, 0 et +, références, expérience. Annie **669-8729.**

SECTEUR Mont-Bleu, 2 places disponibles. 772-8346.

325 OFFRES D'EMPLOI

TÉLÉMARKETING, personnes demandées pour travail de 8h30 à 12h30 et/ou de 16h30 à 21h, travail agréable, salaire à l'heure + bonis. **243-5500.**

TRAVAIL À LA MAISON!!
Assemblez nos produits. Matériel gratuit. Débutez immédiatement. Pour détails gratuits **(en anglais seulement)** envoyez une enveloppe préaffranchie avec vos nom et adresse au Q.S.E./T70, 117-1057 av. Steeles West, North York, Ont. M2R 3X1.

TRAVAIL saisonnier, durée de 20 à 35 semaines, possibilité de 40 heures et plus, bienvenue étudiant(e)s, 17 ans et plus. Pour rendez-vous, 561-5001.

UN emploi comme programmeur analyste ou comme gestionnaire de réseaux vous intéresse?
Le Collège informatique Multi-Hexa vous offre des programmes de formation menant à une attestation d'études collégiales. Possibilité d'aide financière. (819) 777-3288.

VENDEUSE demandée Park-Lane (bijoux et vêtements sports). Vente sur présentation à domicile ou par catalogue. Possibilité de gagner de $10 à $15/heures. 246-0100.

VENDEUSES de fleurs demandées pour travail de soirs dans les bars. Pagette: 1-514-557-1628.

372 PERSONNEL DE BUREAU

EXCELLENTE OPPORTUNITÉ
Notre client recherche un(e) adjoint(e) administratif(ve), bilingue, compétences avec Macintosh et Windows. Si vous avez déjà travaillé avec WordPerfect, Word ou Excel, s.v.p. contacter Barb au Ressources Humaines Excel au 230-5393.

PERSONNEL OUTAOUAIS
Nous recrutons des secrétaires et des commis bilingues avec cote de sécurité et expérience au gouvernement fédéral. Téléphonez au 778-7020.

PROFESSEUR DE LOGICIELS
bilingue, requis pour contrat à long terme, avec expérience de l'enseignement sur Windows NT 4.0, Windows 3.1, 3.2, MS-Word pour Windows, ainsi que tous les Microsoft Suite et Office. Envoyer C.V. avec atente salariale par télécopieur au 230-3411 a/s Flo Lapierre, Network Personnel.

373 PERSONNEL MÉDICAL

AIDE-SOIGNANT(E) et infirmier(ère) licencié, bilingues, demandés pour résidence spécialisée à l'Est d'Ottawa. 830-4000, demander Terry, avant 16h.

RÉCEPTIONNISTE médicale, bilingue, exp. en clinique médicale exigée, temps partiel. Apporter C.V. à la Clinique médicale de la Vérendrye, 430 boul. de l'Hôpital à Gatineau, en face de la brasserie le Houblon.

374 PERSONNEL HÔTELIER

22 MARS. Ecole des Maîtres, cours de bar. **1-800-561-1781.**

BARMAID avec expérience, se présenter au 62, avenue Gatineau.

375 PERSONNEL DE MÉTIER

CENTRE GOODYEAR

RECHERCHE TECHNICIEN(NE)
en mise au point et problèmes électroniques, avec 5 ans d'expérience minimum. 771-7380.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

BARMAID et serveuse avec expérience. Se présenter avec C.V. chez O'Max, 325 boul. Gréber, Gatineau.

CLUB de golf recherche serveur(se) pour restaurant et bar, bilingue. Faire parvenir C.V. au 109 Royal Troon Lane, Dunrobin, Ontario.

CUISINIER(ERE) d'expérience en cuisine française pour nouveau restaurant à Gatineau. 568-8754.

SERVEUR(EUSE) bilingue demandé(e). Se présenter au restaurant Du Barry de Vanier, 33 rue Selkirk (749-2088).

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

POUR se partir en affaires on a besoin d'une opportunité. L'opportunité est à votre porte. Vous êtes prêts à relever un défi très payant. J'ai besoin de 5 associés. Jacques (819) 682-5894

378 PERSONNEL DE VENTE

CONSULTANTES demandées, revenu illimité, aucun investissement, formation gratuite par Fantasia. Inf., Sylvie: 643-5251.

DISTRIBUTEUR-vendeur bilingue, ayant de l'expérience avec produits chimiques demandé pour poste à temps plein, région de l'Outaouais, salaire à commission au début. Téléphonez entre 13h et 17h30 au 613-841-6346, demandez M. de Carufel.

TÉLÉMARKETING pour travail chez un éditeur, bilinguisme et expérience dans la vente essentiels, doit avoir beaucoup d'entregent, du tact et être motivé(e). Salaire: $325/sem. + bonis. Poste à temps plein, de 8h30 à 17h, de la mi-avril à la mi-sept. Possibilité d'un poste permanent. Veuillez envoyer votre C.V. à Aupel Inc., 220 rue Edmonton, Hull, Québec, J8Y 3S6 ou par télécopieur au 770-0829.

VENDEURS demandés pour produits ménagers. Salaire à commission. 771-5818, de 9h à 20h.

400 LOGEMENTS À LOUER - AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé, **$495,** 1er mai. Et pas chauffés: 1er avril, **$450;** 1er juil., **$470.** 684-6869 de 9h à 16h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stat., $450. 682-7775.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, stat., piscine int. **684-8887, 684-7397.**

1 CHAMBRE, avec s/sol, $450/mois, pas chauffé ni éclairé. **682-9852.**

1ER AVRIL, mars gratuit, 2 chambres, paisible, $540, faut voir. **684-8555**

APPARTEMENT RÉNOVÉS
LE STRASBOURG
AYLMER
À PARTIR DE
375$
Spécial sur 1 chambre 1 mois
GRATUIT ou RABAIS MENSUEL
2 et 3 chambres aussi disponible
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur neuf, conciergerie, stationnement, piscine extérieur et buanderie
685-0585
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
GESTION Solidex enr. GS

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, poêle, réfrig., pas chauffé, pas éclairé, $534, rue Thomas. 595-8550.

2 CHAMBRES, beau, entrée privée, prises lav./séc., stat., $550. **684-0357**

2 CHAMBRES, chauffés, **$525** et **$540,** 1er avril; ou autre à **$490** pas chauffé, 1er juil. 684-6869 de 9h à 16h.

2 CHAMBRES, condo, semi-s/sol, prises lav./séc., pas d'appareils, 2 stat., pas chauffé ni éclairé, $550. **684-7196**

2 CHAMBRES, eau chaude, stores, stat., prises lav./séc., $500. 684-9348

2 CHAMBRES, **libre immédiatement,** près marina, neuf, pas chauffé ni éclairé, $565. 243-7988. 746-8642.

2 CHAMBRES, rénovés, à partir de $410. 786-8853 ou 685-2182.

2 CHAMBRES, très beau logis, libre immédiatement. **671-0163**

3 CHAMBRES, foyer, bois franc, près services, $675. 595-1527, 684-1327.

400 LOGEMENTS À LOUER - AYLMER

3 CHAMBRES, semi s/sol, non chauffé, ni éclairé, libre, $585. 684-7636.

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 772-4663.

LE STRASBOURG
Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à louer immédiatement. 685-1760.

Appartements
Aylmer Arms
55 ans et plus -Retraités-es ou semi-retraités-es autonomes
à partir de **380$**
Garçonnière,1 chambre, chauffée/éclairée, tranquilité assurée, très central
(819) 684-5121

401 LOGEMENTS À LOUER - GATINEAU

1-2-3 CHAMBRES, chauffés, de $495 à $545, appareils. **243-9364, 246-5648**

1-2-3 CHAMBRES, 2 appareils, stat., 2 mois gratuits sur bail de 14 mois. 246-0138, 561-1274

1-2 CHAMBRES libres, 2 appareils, #395, $480. **783-0672**

1-2 CHAMBRES, près des Promenades, **chauffé, éclairé,** 243-8626.

1, 2 ET 3 CHAMBRES, avril-mai-juin, bord de l'eau, entrée privée, stat. 771-1870, 243-0694.

1 CHAMBRE, 10 Servant, s/sol maison, libre. $425. 243-9101

GESTION IMMOBILIÈRE IMMOGEST
NOUS AVONS LE LOGEMENT QU'IL VOUS FAUT à Gatineau
À VISITER

2 chambres		3 chambres
243-5182	Nous vous offrons une variété de logements spacieux, propres et sécuritaires.	643-1794
561-5486		246-9144
643-3246		561-5486

Plus: condos luxueux en béton avec foyer 246-1751

1 CHAMBRE, 195 DE LA SAVANE
1 mois gratuit, tranquille, près des centres commerciaux et des autobus. 243-1479, 568-4498, 778-4481, 780-6867.

1 CHAMBRE, 1,000 pi car., s/sol, chauffé, éclairé, stat. int., $500, libre. Ch. Taché. 827-8790.

1 CHAMBRE, 15 avril, 2 appareils, Labrosse/Maloney, $450. 663-0031

1 CHAMBRE, 1er mai, $450, poêle, réfrig. Jour 561-0135, soir 669-6641.

1 CHAMBRE, 1er juin, calme, prises lav./séc., 2 stat., remise, non chauffé, ni éclairé, $450. 568-4244.

1 CHAMBRE, 1er avril, foyer, stat., $480. 770-8880, 246-2765.

1 CHAMBRE, 1er avril, très grand, moderne, prises lav./séc., chauffé, éclairé, $475. Après 18h, 246-2087.

1 CHAMBRE, 1er avril, Onézime, ni chauffé ni éclairé, $450. 749-9991

1 CHAMBRE, 1er avril, 1 mois gratuit, neuf, prise lav./séc., **remise, tranquille, luxueux,** $475. 986-2668, 995-9391

1 CHAMBRE, 1er mai, neuf, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, stat., $400. 669-0626.

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrig., rue Chénier, $430. 595-8550.

1 CHAMBRE, 21 Damphousse, tranquille, **frais réduits. 663-7557.**

1 CHAMBRE (2 1/2 pièces), libre, propre, $350/mois. 663-4166.

1 CHAMBRE, 287 North, chauffé, stat., frais peint. **663-7533.**

1 CHAMBRE, 2 appareils, pas chauffé, prises lav./séc., $385. 643-3625.

1 CHAMBRE, 307 St-André, ni chauffé ni éclairé, $395. **819-427-5456.**

1 CHAMBRE, $395/mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. libre immédiatement. 770-2794, pag. 778-4101.

1 CHAMBRE, $425 pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 9 Jacques Cartier, près de l'eau. 246-8736 après 18h.

1 CHAMBRE, $440 chauffé, éclairé, 2 appareils, spacieux. 669-7434.

1 CHAMBRE, 6 Picardie, libre, $460, poêle, réfrig, prises lav./séc. **243-8810.**

1 CHAMBRE, 89 MONTCALM, $375 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, poêle, réfrig. **(819) 986-3552 OU SOIR, PAG: 760-9417.**

1 CHAMBRE, angle Paiement et La Vérendrye, vue exceptionnelle, condo neuf, $485/mois. 669-4722.

401 LOGEMENTS À LOUER - GATINEAU

1 CHAMBRE, bord de l'eau, $350 pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. 663-8393, 643-2050.

1 CHAMBRE, boul. de l'Hôpital, très propre et tranquille, libre. 243-0312.

1 CHAMBRE (+ bureau), $425, pas chauffé ni éclairé, 2 stat., coin tranquille, s/sol, récent, 1er juin. 778-4098

1 CHAMBRE, chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., 2 appareils ou non, stat., 1er avril, $420. 669-4307.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, très propre, possibilité avec garage et meublé, 1er mai. 281-9885.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $400. 243-0426, 243-8786

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, **balance mars gratuite,** $425. 643-1248

1 CHAMBRE, chauffé, 127 Champlain, $425, 1er mai. 568-8528.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/sol, $380/mois. 663-1868.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, nonfumeur, libre, $400. 561-9355.

1 CHAMBRE, chauffé, pas éclairé, libre, $375. 561-3058, 568-9441.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er avril, propre, $475, stat. **243-6973.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, $475/mois. **561-2075, 561-0727.**

1 CHAMBRE, chauffé, câble, 2 appareils, près Promenades. Soir, **669-0178**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., près Promenades, $350. 669-2198.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 stat., poêle, réfrig., $455. **663-6890, 669-5759**

1 CHAMBRE, chauffé, $415, **1ers 2 mois: $175.** 669-8190, 561-5657.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, propre, 4 appareils. 778-7271, 760-5004.

1 CHAMBRE, grand 3 1/2 pièces, $395/mois, libre. 243-3498.

1 CHAMBRE, grand, neuf, propre, stat., remise, prise lav./séc. 663-5021

1 CHAMBRE, grand app. rue Notre-Dame, balcon, poêle, réfrig., s/ lavage, rénové. **776-0593.**

1 CHAMBRE, libre, grandes pièces, $475, chauffé, éclairé, tranquille, stat. Natasha, **663-9793 682-2151.**

1 CHAMBRE, Limbour, chauffé, éclairé, entrée privée, stat., s/sol, $380. **561-4062.**

1 CHAMBRE, libre, spacieux, propre, eau chaude, chauffé, près autobus/ magasins, $450. Après 18h: **663-9906.**

1 CHAMBRE, libre. 663-2035, soir 663-5008.

1 CHAMBRE, Limbour, 1er avril, $350, stat., propre. 561-3838.

1 CHAMBRE, libre, 1er mai, très grand, poêle, réfrig., plancher béton, eau chaude, stat., $395 pas chauffé, ni éclairé. 568-2345, 561-1370.

1 CHAMBRE, moderne, **foyer, système d'alarme,** remise. Pas chauffé ni éclairé, près des Promenades (s.v.p. pas d'animaux), $440/mois, avril/mai. 663-5648, 566-1376.

1 CHAMBRE neuf, 89 la Drave, site de choix, prises lav./séc., **$475. 643-1014**

1 CHAMBRE, neuf, prises lav./séc., stat., remise, $450. **669-6758.**

1 CHAMBRE, neuf, prises lav./séc., stat., remise. 243-4779.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 1 stat., libre 1er avril ou mai, $425. 568-9325, 561-6534.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, stat., avril. 819-766-2231, 643-4766.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., balcon, $375, libre. 246-8822, 560-3674

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, $365. Carlo, 643-9831.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $380 pas chauffé ni éclairé. 643-2295.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., $395. 643-9233, 663-3455.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., personne sobre et non-fumeuse. 663-4722.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., prises lav./séc., $475, 303 de Malartic. **663-4728**

1 CHAMBRE, propre, pas chauffé, ni éclairé, $360/mois, stat., près des services, 171 Brian. 643-2514.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat. double, $350, libre 15 mars. **669-9543**

401 LOGEMENTS À LOUER - GATINEAU

1 CHAMBRE, r.-de-ch., récent, pas chauffé ni éclairé, 1 stat., remise, plancher insonorisé, pas d'animaux, **du Coteau,** $465. **561-2226, 243-3542.**

1 CHAMBRE, rénové, peinturé, 3 appareils, près des Promenades. **246-1869, 787-8360.**

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, éclairé, près des services, $425. 643-2205.

1 CHAMBRE, **rue Main,** chauffé, éclairé, stat., neuf, $450. **762-3355**

1 CHAMBRE, spacieux, prises lav./séc., **chauffé, éclairé,** clim., $550. Julie, jour: 246-0263, soir: 643-9317.

1 CHAMBRE: SPECIAL $480
moderne, chauffé, éclairé, appareils. 561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, entrée privée, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrig., prises lav./séc., $485, 1er avril ou avant. 246-0725.

1 CHAMBRE, s/sol, 4 appareils, foyer, neuf, paisible, spacieux, câble, chauffé, climatisé, $545. **243-5260.**

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, entrée privée, $390, rue Oak. **243-6898**

1 CHAMBRE, s/sol, 4 appareils, chauffé, éclairé, câble, $475. Avant 16h, 669-3236, après 18h, 246-7865.

1 CHAMBRE, super moderne, chauffé, éclairé, 5 appareils, garage chauffé, stores, $535. 568-4683, 246-3249.

1 CHAMBRE, très grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, 2 stat., $450. 643-1954, pag.: 598-4436.

1ER JUIN, 2 chambres, impeccable, adultes, près des Promenades, s/ manger, tapis neufs, $555. 568-0568.

1 ET 2 CHAMBRES, $450/$550, avril/mai, boul. Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., frais peint, très propre, tranquille. 246-1120.

1 ET 2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., libres, $375 et $400 pas chauffé, ni éclairé. 246-8252.

1 ET 2 CHAMBRES, prises lav./séc.. 669-4328, 827-0359.

1 ET 2 CHAMBRES
150 Gréber, paisible, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., ascenseur, buanderie, excellent état, à partir de $415.
561-3324

1 ET 2 chambres, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., $450 et $545. **246-9245**

1 ET 2 CHAMBRES, s/manger, spacieux, chauffé, repeint, $435/$525, appareils, stat. **225-9032, 684-3819.**

1 ET 3 chambres, **1 mois gratuit,** très grands, propres. 669-8976, 669-0092

1 MOIS GRATUIT
Grand 2 chambres dans 4 unités, 845, Notre-Dame, frais peint, très propre, grand terrain, libre, $450, références. 736-6267

2 1/2 CHAMBRES, grand, neuf, cour, remise, prises lav./séc., stat., paisible, $670 tout inclus. **669-2959, 243-3924.**

2-2 CHAMBRES, triplex/4 logis, grands, chauffés **ou** non, $475 et +. **731-7083**

2-2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, appareils, balcon, tapis, stat., libre, $540. 243-7953, 738-7579.

2-2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, poêle, réfrig., stat., $540 ni chauffés ni éclairés. 246-0137.

2-3 CHAMBRES, chauffés, éclairés, mai/juin, $575. 246-5648, 243-9364.

2-3 CHAMBRES, très grands, lave-vaisselle, prises lav./séc., remise. stat., **643-2414, 643-3704.**

2 BELLES chambres, propre, tranquille, chauffé, éclairé, buanderie. **663-0474**

2 BELLES chambres, Bigras/Notre-Dame, cour, $495. **669-1155, 243-5755**

2 CHAMBRES, 195 DE LA SAVANE
1 mois gratuit, prises lav./séc., tranquille, près des centres commerciaux et des autobus. 243-1479, 568-4498, 778-4481, 780-6867.

2 CHAMBRES
31 Cléricy, chauffés, éclairés, 2 appareils. **568-4099, 568-4498.**

2 CHAMBRES, 35 CLERICY
Chauffé, éclairé, 2 appareils. **568-4099, 568-4498.**

2 CHAMBRES, 1er juin, prises lav./séc., stat., près de tout, $450. **663-5104.**

2 CHAMBRES, 1er avril-mai, spacieux, près de l'hôpital, $525 pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc. 568-0078, 595-1709.

2 CHAMBRES, 187 de l'hôpital, triplex, entrée privée, mai-juin. **568-1579.**

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 56 Matapédia **(complètement rénové),** poêle, réfrig., eau chaude fourni, 1 stat. avec prise. **246-3363.**

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, poêle, réfrig., $515. Soir, 663-4046.

2 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., très propre, balcon, $490 (garage optionnel). 771-9264, 819-983-6285 à frais virés.

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, prises lav./séc., très privé, stat. avec prise. **643-3246.**

2 CHAMBRES, 1er avril-mai, prise lav./séc. 2 stat. $525-$535-$585. **246-8239**

2 CHAMBRES, 1er avril, **très grand,** prises lav./séc./lave-vaisselle, **$570** pas chauffé ni éclairé. **643-3520.**

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT,** libre, frais peint, chauffé, éclairé, buanderie, stat., $515. 770-2794.

2 CHAMBRES, 1er mai, 1er juin, semi s/sol, foyer, accès lav./séc., chauffé, poêle, réfrig. 246-3310, 850-2127

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 444 Gréber **(complètement rénové),** chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise. **243-5182.**

BRIDGE

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 18

COUP DE SONDE

Lorsque cela est possible, avant de faire l'impasse à la dame, il est bon de tirer un gros honneur pour vérifier si cette Dame n'est pas sèche.

Tous vulnérables
Ouest donneur

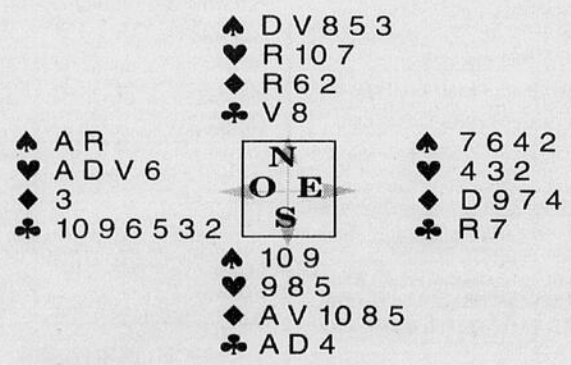
Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♣	1 ♠	passe	2 ♦
2 ♥	passe	passe	2 ♠
3 ♣	3 ♦	tous passent	

Ouest entame du dix de trèfle, le Valet du mort est couvert par le Roi d'Est. Vous jouez le 10 de pique. Ouest prend du Roi, encaisse l'As de coeur et revient de la Dame de coeur. À vous maintenant.

NORD
♠ D V 8 5 3
♥ R 10 7
♦ R 6 2
♣ V 8

SUD
♠ 10 9
♥ 9 8 5
♦ A V 10 8 5
♣ A D 4

Par les enchères, Ouest est déjà marqué avec douze cartes: six trèfles, quatre coeurs et deux piques (As, Roi) pour justifier ses enchères. Il n'a donc pas plus d'une carte à carreau. Si c'est la Dame, il faut tirer le Roi d'abord. Mais si la Dame est en Est et que vous tirez le Roi elle restera imprenable, car vous n'aurez plus d'entrée pour répéter l'impasse. Il faut jouer petit carreau vers le dix, s'il garde la levée, on retourne au mort par le Roi d'atout et on refait l'impasse à la Dame.



Il y a quatre chances sur cinq que la Dame de carreau soit dans la main d'Est. Les probabilités sont en faveur de l'impasse sans coup de sonde à 80 %...

401 LOGEMENTS À LOUER- GATINEAU

2 CHAMBRES, **1er juin, FAUT VOIR!**, tranquille, 2 stat., remises, neuf, près de tout, **$50 de rabais.** 246-9602.

2 CHAMBRES, 1er mars, 319-2 Hétu, près St-René, frais peint, remise, poêle, réfrig., prises lav./séc., $410 non chauffé ni éclairé, stat. 794-5059.

2 CHAMBRES, 1ER AVRIL
Spacieux, choix de stores, énorme balcon, parc, chauffé, éclairé, stat., près de tout, rénové, 2 appareils. **561-6862,** 568-8261.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai, $495, prises lav./séc., remise int. 770-3478.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai-juin, $515, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., remise int., balcon. **246-8395, 770-3478.**

2 CHAMBRES, 1er mai, 410 Gréber, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrig., stat. 568-8679.

GATINEAU/HULL
MAISON DE VILLE
3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 s.bains, près des écoles.
à partir de **650$** par mois.
Logis 2 c.c. à partir de chauffé, éclairé. **525$**
243-5353

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, luxueux condo, 1,200 pi car., avec **foyer,** planchers **béton,** prises lav./séc., remises int./ext., **2** stationnements. **246-1751.**

2 CHAMBRES, 1er avril, rabais $175 pour 1er mois, prises lav./séc., remise, **76 Stéphane. 243-8015, 772-5491**

2 CHAMBRES, 1er mai, r.-de-ch., **prises lav./séc.,** rue Lévis, **$4?5/mois.** 561-1276, 246-5687.

2 CHAMBRES, 1er avril, **haut de maison,** chauffé, prises lav./séc., 2 stat., $560, 568-3946.

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 72 Matapédia **(complètement rénové)**, poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-9622.**

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 75 Curé Préseault, très grand, poêle, réfrig., **lave-vaisselle,** stat./prise. **561-5486.**

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, 440 Gréber, **(entièrement rénové)**, poêle, réfrig., stat. avec prise. **246-0437.**

2 CHAMBRES, 1er mars, rue East, rénové, **1 mois gratuit**, $430 pas chauffé/éclairé. 663-2186, 595-1422

2 CHAMBRES, 1er avril et 1er mai, prises lav./séc., $465-$495. **663-2022.**

2 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** 5 appareils, garage chauffé, proprio sur les lieux, non chauffé, $600. 243-7238.

2 CHAMBRES, 145 de la Savane, immédiatement. 684-3239, 684-1771.

2 CHAMBRES, 1er mai-juil., très propres, stat., prises lav./séc., non chauffés ni éclairés, $490. 723-1108.

2 CHAMBRES, 1er mai, dans 6 logis, **moderne,** ch. de la Savane, **style condo, appareils,** prises lav./séc., $515, boni $100. **778-7318.**

2 CHAMBRES, 281 Riviera, très grand, moderne, prises lav./séc., près de parc et marina. 54 Campeau, neuf, prises lav./séc., 1er avril. 663-6053.

2 CHAMBRES, 2 stat., prises lav./séc., 1er mois: $265-$425. **827-3163**

2 CHAMBRES, 203 de l'Hôpital, spacieux, $535, juil. 561-0094, 274-9672.

2 CHAMBRES, 23 Du Barry, chauffé, éclairé, appareils, mars/avril **243-2901**

2 CHAMBRES, 301 boul. de l'hôpital, pas chauffé, ni éclairé, remise, stat., libre. 819-561-2267.

2 CHAMBRES, 35 De Cléricy, chauffé, éclairé, secteur tranquille, $504, 246-8264, 568-4099.

2 CHAMBRES, 30-34 Claire, à partir de $525 chauffés, éclairés, prises lav./séc. 561-0924, pag. 598-8901.

2 CHAMBRES, $415, Templeton, stat., grande cour. 777-2959, 772-9659.

2 CHAMBRES, $480/mois et **GARCONNIERE** $375/mois. Chauffés, éclairés. 778-2441 ou 778-9050 pag.

2 CHAMBRES, $560 chauffé/éclairé, mars, avril, 8 min. Hull, près centres d'achats, autobus. **956-4277, 669-1230.**

2 CHAMBRES, $595, spacieux, entrée privée, tranquille, 2 stat., 95 Mitchell. 568-9050, 246-2256.

2 chambres, $595, BORD DE L'EAU, superbe panorama, parc à votre porte, cour clôturée, stat., 1er mai. **568-8711.**

2 CHAMBRES, 61 Drapeau, 3 appareils, 1 stat., eau chaude, **2 mois gratuits.** 561-7515, 594-0872.

2 CHAMBRES, 74 Glaude, frais peint, libre, très grand, stat., remise, cour, ni chauffé ni éclairé, $550. 246-2407.

2 CHAMBRES, avril-mai, prises lav./séc., propre, 2 stat., remise, non chauffé ni éclairé, **$425. 568-2202**

2 CHAMBRES, avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, remises, près Promenades, stat., $549. **243-8972, 663-5896.**

401 LOGEMENTS À LOUER- GATINEAU

2 CHAMBRES
Condos Seigneurie DuBarry, prises lav./séc., chauffés, éclairés, ascenseur, appareils ménagers disponibles, 22 Du Barry. 246-0621.

RÉNOVÉ, prix imbattables!
Grand appartement de 2 chambres à coucher, à la sortie de La Vérendrye, appareils ménagers fournis, chauffé, éclairé. De 525$ à 575$/mois
243-5353 ou 246-3316

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, pas de prise lav./séc. 243-4410.

2 CHAMBRES, Curé Presseault, 1er et 2e niveaux, mai/juin, **refaits à neuf,** prises lav./séc., $520 à $540. **643-1459**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $520/mois, 1er mai. 243-4149.

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, $425. Pas d'animaux. **(613) 521-5662**

2 CHAMBRES, dans 6 logis, boul. Gréber, prises lav./séc., mai-juin-juil. 568-3860.

2 CHAMBRES, frais peint, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., auto, stat,. Cause transfert, 1 mois gratuit. $425, avril/mai. 246-2492.

2 CHAMBRES, foyer, 2 stat., juin/juillet, $590. 669-4011.

2 CHAMBRES, Ferme Limbour/Côte d'Azur, constr. neuve, très spacieux, 1,200 pi car, s/manger indépendante, immaculé, entouré d'arbres, insonorisé, rangement et stat. abondant. **664-2221, 561-5491, 778-3227.**

2 CHAMBRES, grand, $495, **1er 2 mois: $195.** 643-9489, 561-5657.

2 CHAMBRES, grand, neuf, prises lav./séc., stat., libre, **CONCIERGE DEMANDÉ. 685-0185, Pagette: 751-7418.**

2 CHAMBRES, grand, immédiat, 5 appareils, garage pour 1 auto, $700, chauffé, éclairé, 982 boul. St-René O. #3. F. Poirier 568-8460, 246-3015.

2 CHAMBRES, grand, très propre, prises lav./séc., 2 stat., secteur tranquille, libre. 669-7223.

2 CHAMBRES, grand salon, 21x11 pi, rénové, $545. 246-3692.

2 CHAMBRES, (grand) 1er mai, prises lav./séc., $490. 663-8999.

2 CHAMBRES, haut de duplex, chauffé, non éclairé, $450. 643-4967.

2 CHAMBRES, haut de 5 logis, 2 portes patio, 1 stat. int., 1er avril, lave-vaisse et stores inclus, $575, 994 St-René Ouest, #5. 246-7513.

2 CHAMBRES, luxueux, près Promenades, entrée privée, prises lav./séc., verticaux, remise, proprio occupant, pas d'animaux, $575. 568-2951

2 CHAMBRES, libre, dans un 4 logis, **TRÈS TRANQUILLE,** idéal pour couple sans enfants, près des Promenades, $525. 827-3584 après 17h.

2 CHAMBRES, Limbour, spacieux, face à la rivière, s/manger en bois franc, prises lav./séc. (819)457-1964.

2 CHAMBRES, libre, très spacieux, tapis neuf, frais peint, prises lav./séc., chauffé, eau chaude, balcon, 1 stat., près Promenades. A voir. 243-2902.

2 CHAMBRES, mai, petit logis pour personnes âgées, références. **663-4600**

2 CHAMBRES, mai, chauffé, éclairé, prises lav./séc., $646. **246-2757.**

2 CHAMBRES, neuf, prêt immédiatement, 2 stat. 663-3675, 663-5853.

2 CHAMBRES, O'Farrell, $530/mois, pas chauffé ni éclairé. 596-5223.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., remise ext., 2 stat., 1er mai, $495. 243-0432

2 CHAMBRES, prises lav./séc., privé, $550 tout inclus. 246-8492, 561-6936

2 CHAMBRES, prise lav./séc., beaucoup de rangements, stat. pour 2 voitures, plancher en béton, libre, 1er mai, $495, ni chauffé ni éclairé, eau chaude fourni. 568-2345, 561-1370.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $525, libre. 246-9000, soir, 246-8000

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, triplex jumelé, très grand, libre 1er mai, $530/mois. **643-9196, 243-1860.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., près des Promenades, propre, tranquille. 243-6255.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé. 1 mois gratuit. 643-1761, 669-7790.

2 CHAMBRES, près des Promenades, grand, triplex neuf, 2 stat., remise ext., pas chauffé ni éclairé. Jour: 663-8664, soir: 663-2?10

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $400, libre. **643-3822.**

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., avril-mai-juin, $520/mois. 568-3860, 246-5990.

2 CHAMBRES, propre, tranquille, grand, palier supérieur, 6 logis, 667 Notre-Dame, **libre. 663-0794.**

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $525, av. Gatineau. **595-8900, 568-8881**

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., $365/mois, 282 Notre-Dame, 1er avril. 663-5135

2 CHAMBRES, r.-de-ch., pas chauffé ni éclairé, prix à discuter. 682-8106.

2 CHAMBRES, repeint, prises lav./séc., $505, option appareils. **561-4838.**

401 LOGEMENTS À LOUER- GATINEAU

2 CHAMBRES, rue Davidson, près Club Price, petit imm. récent, étage supérieur, immaculé, spacieux, sécuritaire, bon voisinage, verdure, entrée privée, balcon. **778-3227.**

2 CHAMBRES, rénové, poêle, réfrig., $450/mois. 773-2475.

2 CHAMBRES, récent, $420, r.-de-ch., stat., prises lav./séc., Gréber près St-René, 1er avril. 568-4259.

2 CHAMBRES, rabais 1er mois, prises lav./séc., stat. 281-7979 ou 669-7312.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, prises lav./séc., coopérative Les Rapides, 1er mai, $490. 243-4069

2 CHAMBRES: SPÉCIAL $555
moderne, chauffé, éclairé, appareils. 561-5578.

2 CHAMBRES, spacieux, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., 2 stat., entrée privée. **643-3124.**

2 CHAMBRES, spacieux, impeccable, moderne, près du Loblaws et Promenades, frais peint, **$520/$530, chauffé, éclairé, poêle, réfrig.,** stat. (s.v.p. pas d'animaux), de mars à juin. **663-5648, 566-1376.**

2 CHAMBRES, spacieux, secteur tranquille, libre, 1er mai, $460. Appeler Gérard au 770-4787.

Communiquez avec nous au sujet de nos promotions !
PLACE DU PROGRÈS
GATINEAU
APPARTEMENT RÉNOVÉS
À PARTIR DE **410$**
Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à coucher
Chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrigérateur neuf, stationnement, piscine extérieur et buanderie
243-0516
OUVERT 7 JOURS SEMAINE

2 CHAMBRES, semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stat., avril/mai $375. **669-2231**

2 CHAMBRES, semi-s/sol, chauffé, éclairé, stat., libre. 669-7617.

2 CHAMBRES, spacieux, près de Mtée Paiement, $535. 643-5731.

2 CHAMBRES, triplex neuf, près des Promenades, pas chauffé, ni éclairé, **2 stat., remise, autobus à la porte,** 1er avril, $595. **827-0991.**

2 CHAMBRES, tranquille, grand et éclairé, 3e d'un triplex, prises lav./séc., 2 stat., 1er mai, $570. **663-9937.**

2 CHAMBRES, URGENT! 1er avril, $495, 1,000 pi car., pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., stat., **rabais $100: bail avant 31 mars.** 669-2900.

2 ET 3 CHAMBRES
Près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., remise, ascenseur, 1 mois gratuit pour le 2 chambres.
561-3324

★★★ 2 MOIS GRATUITS ★★★
1 chambre, très propre, tapis neuf, 2 appareils, balcon, libre, $490 tout inclus. Bail 5 mois ou +. **772-4153.**

2x1 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat. libre $435 et $450. Soir: 243-0476

391 MONDOUX, 1er étage, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. et voiture, remise, secteur tranquille, $515. **663-4581, 663-6414.**

3 CHAMBRES, 1er avril, frais peint, tapis neuf, grand, prises lav./séc., remise, stat., $550. **736-6267.**

3 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 75 Curé Préseault, **(complètement rénové),** poêle, réfrig., **lave-vaisselle,** eau chaude, stat. avec prise. **561-5486.**

3 CHAMBRES, 1er avril-mai, libre, grand, prises lav./séc., $550. **827-3660**

3 CHAMBRES, 108 Marengère app. 1, foyer, grand, moderne, tapis neuf, remise, juin, $645. 568-7436.

3 CHAMBRES, 1er avril, spacieux, style condo, paisible, rue de Morency, $665. 243-3478, 830-7390.

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** 132 Marengère, r.-de-ch., luxueux, foyer, plancher marqueterie, s/lavage, grande s/bains 2 éviers, $635 pas chauffé, ni éclairé, 1er mai. Mme Redondo, pag. **593-5306**

3 CHAMBRES, 157 Essiambre, tapis neufs, libre, $550. 669-0741.

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** triplex 1991, spacieux, Labrosse près Maloney, $580 pas chauffé ni éclairé. 281-1677, 986-7081, 773-0007.

3 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 59 Curé Préseault **(complètement rénové),** poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-9144.**

3 CHAMBRES, 1er avril, haut de triplex spacieux, pas chauffé, ni éclairé, bien situé, $590. **246-1226, 772-2414.**

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit**, spacieux, prises lav./séc., Côte d'Azur, à partir $595. Peggy, 232-1121

401 LOGEMENTS À LOUER- GATINEAU

3 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, 56 Matapédia **(complètement rénové),** poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stationnement avec prise. **246-3363.**

3 CHAMBRES, 1er mai, près des Promenades, prises lav./séc., 2 stat., remise, $600/mois. 986-7590

GATINEAU - 1 MOIS GRATUIT
- Secteur paisible
- Construction récente
- Entrée privée

2 chambres à partir de **520$**
663-9233

3 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, triplex, jumelé neuf, prises lav./séc., remise int. et ext., **2** stat. **643-1794.**

3 CHAMBRES, 2 stat., prises lav./séc., remise ext., ensoleillé, spacieux, libre, boul. Labrosse, $590. 643-4663, 663-4437.

3 CHAMBRES, 4 appareils, propre, spacieux, remise, à l'arrière parc La Vérendrye, $585. 827-2018.

3 CHAMBRES, $510, prises lav./séc, pas chauffé, ni éclairé. 682-8337.

3 CHAMBRES, 503 St-Luc, ni chauffé, ni éclairé, libre 1er juillet, $585, propre, prises lav./séc., 2 stat., remise. 777-2361 après 16h.

3 CHAMBRES, 52, rue Fortin, avril, chauffé, éclairé, $635. 561-2595.

3 CHAMBRES, $585, libre, beau secteur, près de tout, remise. 671-4333.

3 CHAMBRES, boul. Labrosse, pas chauffé ni éclairé, $575. 643-4382, (819) 427-5686.

3 CHAMBRES, boul. Labrosse, spacieux, haut, libre, $575. 663-4414.

3 CHAMBRES, Buckingham, bas de duplex, prises lav./séc., remise ext., $550 pas chauffé ni éclairé. 663-6222 ou soir, 281-9111.

3 CHAMBRES, clim., prises lav./séc., stat., $550. **Rabais âge d'or.** 561-9017

3 CHAMBRES, (constr. 1990), frais peint, prises lav./séc., remise, $550, 1 mois gratuit. 243-3032, 669-1048.

3 CHAMBRES, **concept unique**, sur 2 étages, **foyer,** prises lav./séc., remise, cour arrière, stat., près des Promenades, $620, libres mars à juil. (s.v.p. pas d'animaux). **663-5648, 566-1376.**

3 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc. 613-487-3581, mess.: 231-0594.

3 CHAMBRES, centre-ville, de Milan, à partir du 1er avril, $580. **Soir 561-2666**

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 2 stat. 776-6379.

3 CHAMBRES, grand, près de tout, libre, $650. Nancy ou Lise au 243-5041

3 CHAMBRES, grand, neuf, propre, stat., remise, prise lav./séc./lave-vaisselle, boul. Labrosse. 663-5021.

3 CHAMBRES, libre, stat., prises lav./séc., cour clôturée, René Lévesque, près autoroute, $500. 777-5698.

3 CHAMBRES, Labrosse, prises lav./séc., spacieux, 1er et 3e niveaux. Pas chauffés, $620 et $640. **643-1459.**

3 CHAMBRES, libre, avril, juin, près Lorrain, bon prix. **684-5615, 760-5004**

3 CHAMBRES, Limbour, 6 du Glissoire, $535, libre. 762-2306.

3 CHAMBRES, libre, 4 appareils, Labrosse/St-Thomas, $535 pas chauffé ni éclairé. **827-6604.**

3 CHAMBRES, libre, paisible, excellent emplacement, 15 min. centre-ville. 669-6672, 443-1795.

3 CHAMBRES, mai. 663-2035, soir 663-5008.

3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, $600. **561-5578.**

3 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., $550 pas chauffé ni éclairé. 663-5689

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, cour privée, avril, $495. 643-3770.

3 CHAMBRES, près Montée Paiement, 1er juin, $600 ou -. 568-8347.

3 CHAMBRES, rue De Navarre, près Lac Beauchamp, $550 pas chauffé ni éclairé. 663-7577.

3 CHAMBRES, sur 2 étages, foyer, remise ext., $620 + rabais sur 2 premiers mois, 1er mai. 568-6556.

3 CHAMBRES, stat., remise, 1er avril, bas de duplex. 777-9053, 770-1026.

3 CHAMBRES, spacieux, neuf, prises lav./séc., 2 stat., remise. 243-4779.

3 CHAMBRES, très spacieux, tranquille, secteur de choix. 669-7675

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

816 MAIN - 1 MOIS GRATUIT
2-3 CHAMBRES dans triplex, prises lav./séc., remise, 2 stat., pas chauffé ni éclairé, libre, **$570. 669-4629.**

DISPONIBLE 1er mai, 1 chambre, très propre, stat., $400. 669-6615.

GRAND 3 1/2, tout incl., **personne âgée de préférence.** 669-2607, 737-5788

MONT-LUC, 2 chambres, 3e étages triplex, 1,100 pi car., $575, 1er avril, 1 mois gratuit. 775-9454, 234-3800.

PRÈS LABROSSE/LA VÉRENDRYE
2 chambres, juin.-juil.-août, **à partir de $545,** bain giratoire, prises lav./séc., remise ext., **2 stat. 246-3868.**

TOURAINE, 442 Principale, foyer, $545 tout inclus, retraités. 241-3156

MOTS CROISÉS

NO 3476 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

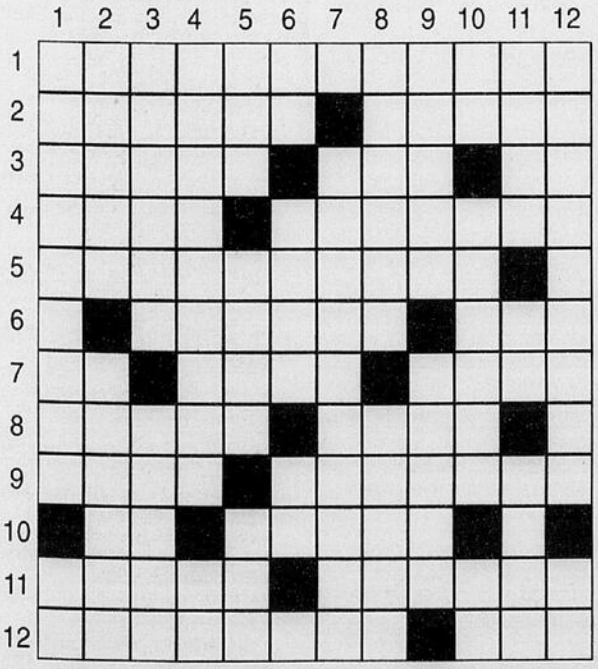
1 - Peine interdisant à un citoyen de séjourner dans son pays.
2 - Reptile saurien - Neige fondue, puis reglacée, dangereuse pour les skieurs.
3 - Enfant - Talent - Pron. indéfini.
4 - Qui ont la forme d'un oeuf - Coup donné avec le tranchant de l'épée.
5 - Rencarder.
6 - Sable vaseux qui se dépose sur certains estrans - Fut obligé.
7 - Voyelles jumelles - Venues au monde - Fromage blanc.
8 - Pie - Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud.
9 - Algue verte marine - Rafistoler.
10 - Prêtresse d'Héra - Fraction liquide qui s'écoule du fumier.
11 - Mouche velue qui capture ses proies en vol - Mohair.
12 - Pierre de foudre - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge.

VERTICALEMENT

1 - Littorine - Actinium.
2 - Sisal - Société religieuse fondée par Jésus-Christ.
3 - Simplement - Auxiliaire.
4 - Mise au monde - Note.
5 - Riv. alpestre de l'Europe centrale - Père d'Ascagne - Guère.
6 - Sélénium - Immobilisé, pétrifié - Ruisseau.
7 - Goûterai un aliment pour en apprécier les qualités.
8 - Surpris - Acquiesce à.
9 - Univers - Argot anglais.
10 - Art. espagnol - Zèle - Sert en bijouterie.
11 - Gaz rare - Cité antique - Individu.
12 - Qui cherche à séduire - Fl. de France.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3475

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	T	R	O	P	O	L	E	■	D	A
2	O	V	A	I	R	E	■	U	S	A	I	T
3	C	A	M	P	E	M	E	N	T	■	S	T
4	A	S	I	E	■	B	L	E	■	A	P	I
5	S	I	S	■	T	A	U	■	S	U	E	R
6	S	O	E	U	R	■	D	A	I	G	N	E
7	I	N	E	V	I	T	A	B	L	E	S	■
8	N	■	S	U	B	I	■	E	U	■	E	L
9	S	M	■	L	U	M	I	E	R	E	■	A
10	■	A	V	E	N	I	R	■	E	L	A	N
11	C	R	I	■	A	D	A	M	■	O	N	C
12	D	E	F	I	L	E	■	G	R	I	S	E



Les Immeubles
E. TASSE
Ltée
2 MOIS GRATUITS
SUR BAIL DE 14 MOIS, NOUVEAUX LOCATAIRES, POSSESSION IMMÉDIATE
CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS
1 chambre à partir de . . . .445 $
2 chambres à partir de . . .495 $
3 chambres à partir de . . .585 $

4-6-14-16 des Flandres
1-2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
• 243-2046 • 246-3199
• 243-0508 • 246-0138

25, 27, 29 et 31 des Flandres
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
• 246-0371 • 561-2462
• 568-3202 • 568-0381

170, 178 Chemin de la Savane
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
• 246-7183 • 243-6009

14-15-18-19-23-26, 30, 34, 38 et 42 Orléans
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
• 568-3081 • 246-9200 • 243-6513
• 243-2895 • 561-1390 • 246-9897
• 243-2236 • 246-8537
• 568-5421 • 243-6463

336-344-352 et 360 Principale
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
• 243-1527 • 243-0392
• 243-0210 • 561-1274

choix d'appartement meublés
Durée flexible
243-2895 • 568-5151

2 CHAMBRES, avril/mai, chauffé, éclairé, $515. 243-5699, 776-2694.

2 CHAMBRES avec prises lav./séc. 2 stat., pas chauffé, pas éclairé, $590. Jour: 799-1482, soir: 246-5791.

2 CHAMBRES, avril, juillet, **chauffé, éclairé, poêle, réfrig.,** balcon, remise intérieur. 246-1236, 685-1743.

2 CHAMBRES, boul. Lorrain, prises lav./séc., 1 remise, 1 stat. 246-9796

2 CHAMBRES, beau, bon, pas cher, frais peint, prise lav./séc. $450. 663-9594.

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, $600 pas chauffé ni éclairé. 663-6222 ou soir, 281-9111.

2 CHAMBRES, chauffé, $400, semi-s/sol, près Caisse Populaire. **663-4744**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat., début avril. 246-3432.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $490. 561-0356

2 CHAMBRES, ch. de la Savanne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, remise. **243-8577**

2 CHAMBRES, condo 1,200 pi car., aire ouverte, 1-2 stat., $635 +. **561-4838.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, stat., Promenades. **561-7371.**

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex spacieux, 1er étage, remise ext. **561-6936**

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

1-158 RICHER, 2 chambres, lavoir, avril/mai, **Place Cartier.** $499 243-9364

1-1 LABELLE, 2 chambres, mai, prises lav./séc., moderne, $525, pas chauffé ni éclairé. 684-5573.

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $391, poêle réfrig., câble, **2 mois gratuits** ou réduction mensuelle équivalente (exclusif aux nouveaux locataires). **827-8806.**

APPARTEMENTS LUXUEUX

Le Stéphanie
35, rue Prévost, Hull

Studios 460$ et plus
1 chambre à coucher 495$ et plus
2 chambres à coucher 670$ et plus

Incluant chauffage, cablevision, réfrigérateur, cuisinière, service de concierge, etc.

(819) 776-4879

1-2 CHAMBRES, $420/$465, libre/avril/mai/juin, 2 appareils, stat., buanderie, chauffé/éclairé ou non, 65 Lanctôt. **Concierge demandé,** légers travaux, réduction sur loyer. **770-6907, 770-2184.**

1-2 CHAMBRES, $420 et $490, **libre/avril/mai/juin,** poêle, réfrig., stat., buanderie, 76 Richard. **770-6907, 772-9153, 776-3300.**

1-2 CHAMBRES, Mont-Bleu, à partir de $399 chauffés. **738-1411, 770-8389**

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, éclairé, semi s/sol, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., $475. 771-2260, 685-2288.

1 CHAMBRE, 1er juin, prises lav./séc., **rénové,** $400. 773-0299, 685-9014.

1 CHAMBRE, **1 mois gratuit** bail 12 mois, rue Leduc, poêle, réfrig., stat., $375 pas chauffé ni éclairé. 568-0716

1 CHAMBRE, 224 Kent, spacieux, 2 étages, lav./séc., repeint, $400 non chauffé ni éclairé. **771-4558.**

1 CHAMBRE, **31 Mont-Bleu,** 4 appareils, chauffé, éclairé, stat., $475. 744-7610, 671-6000.

1 CHAMBRE, $350 pas chauffé ni éclairé, 246-B Notre-Dame. **243-3017**

1 CHAMBRE, 3 appareils, près du Casino, $450. 595-9067.

Le nouveau **700 St-Joseph**

QUALITÉ
VENEZ VOIR LA DIFFÉRENCE
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
APPARTEMENTS REFAITS À NEUF.

SERVICE
- Appartements chauffés et éclairés
- Piscine intérieure avec bain tourbillon
- Dépanneur et salon de coiffure
- Salle communautaire avec activités
- Service de première classe.

PRIX

STUDIO 410$ | 1 CHAMBRE à partir de 460$ | 2 CHAMBRES à partir de 595$ | 3 CHAMBRES 2 salles de bain à partir de 695$

Promotion spéciale!

#1

Sécurité et tranquilité
700, St-Joseph, Hull
777-7410

1, 2 ET 3 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./séc., très propre, balcon, sécuritaire, avril-mai-juin. 243-0906.

1-2 ET 3 chambres, près St-Joseph/St-Raymond, $400 à $550. **770-4715.**

135 BOUL. Gamelin, propre, tranquille, immeuble bien géré près des Galeries, confortable, 1 chambre, $450 chauffé. M. Lavigne, 595-2733.

145 ARCHAMBAULT/chauffé, éclairé Aubaine à $535, 2 chambres, très propre, 1er mai. 771-4568, 775-4209

160 NOTRE-DAME, 3 1/2, s/sol, $380, chauffé, éclairé. 663-2320.

1-71 DEMONTIGNY, 1 chambre, avril/mai, $450/$490, rénovés. **777-2501**

175 MUTCHMORE
Garçonnière, 1 chambre, chauffés, éclairés, 2 appareils, câble. 778-3449, 568-4498.

1 CHAMBRE, rénové, libre/avril/mai/juin, $395 et +, possibilité chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., buanderie. 59 Lanctôt. **770-6907, 777-3813.**

1 CHAMBRE, $460, **libre/avril/mai/juin,** poêle, réfrig., **buanderie,** stat., chauffé, éclairé, 230 Mutchmore. **770-6907, 777-2651, 560-3847.**

1 CHAMBRE, $420, libre/avril/mai/juin, poêle, réfrig., stat., buanderie, possibilité chauffé/éclairé, 82 Richard. **770-6907, 772-1992, 560-3847.**

1 CHAMBRE, 10 Dumas, 4 appareils, $500, 1er avril. 243-7603.

1 CHAMBRE, 17 Morin, chauffé, stat., tranquille, $400. 762-3355

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., câble, $470. Soir 595-8624 ou laisser mess.

1 CHAMBRE, 1er févr., propre, 2 appareils, chauffé, éclairé, $440. 643-4838, 669-0414.

1 CHAMBRE, 1er mai, 2 appareils, $390 chauffé, éclairé, semi s/sol, stat., 175 Archambault. 771-4558.

1 CHAMBRE, 1er avril, poêle, réfrig., stat., pas chauffé ni éclairé, $345, 67, rue Scott, 777-6802.

1 CHAMBRE, $385, poêle, réfrig., stat., très propre, centre-ville. **111 Leduc.** 771-4455.

1 CHAMBRE, $440, chauffé, éclairé, poêle, frigo. **684-1056**

1 CHAMBRE ($450), **3 chambres** ($800), Mont-Bleu, chauffés, éclairés, appareils, stat. **561-7123.**

1 CHAMBRE, 54 Frontenac, chauffé, éclairé, 2 appareils, $400. **772-9182**

1 CHAMBRE, 68 Jeanne d'Arc, $390/mois. 568-5673.

1 CHAMBRE, 84 Frontenac, centre-ville, 2 appareils, pas chauffé ni éclairé, $365. 568-2114.

1 CHAMBRE, appareils, chauffé, pas éclairé, grand, propre, cour, stat., libre, $395. 770-2960.

1 CHAMBRE, avril/mai, chauffé, éclairé, $395 et $450. 775-3981.

1 CHAMBRE, balcon, très grand, moderne, chauffé, éclairé, câble incl., $470/mois. Lee, 364-3462, 595-8539

1 CHAMBRE, boul. Gamelin, 2 appareils, stat., propre et tranquille, $410. 776-5072.

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, $365, 1er avril. 770-9232

1 CHAMBRE, centre-ville, $350 pas chauffé ni éclairé. 770-3257.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, $400, 1er avril. 777-0973.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, lavoir, meublé ou non, stat., $400. 771-2462

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., tranquille. 824-7193.

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, escompte personne âge d'or **771-7206**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., s/lavage commune, $415, 1er mai. 827-8554 après 15h30.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle et réfrig. disponibles, coin tranquille, 2 min. Place Cartier. 778-2035.

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrig., **$370,** libre, 5 Fortier. 771-9905.

1 CHAMBRE 2 CHAMBRES
470$ PAR MOIS **575$ PAR MOIS**

INCLUS
Chauffé, éclairé, câblovision, poêle et réfrigérateur, tapis neuf, peinture fraîche, etc.

Dépanneur sur place et service de buanderie
Notre succès, la qualité de nos locataires
LES APPARTEMENTS PARC DE LA MONTAGNE
46 Bédard Hull
776-1897

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stat., $440, rue Bédard. 776-3413

1 CHAMBRE, confortable, propre et central, 2 appareils, chauffé et éclairé, stat., $430, libre. 568-7895

1 CHAMBRE, ensoleillé, central, grand, propre, 2e étage maison, balcon, $495 tout compris. 771-7894.

1 CHAMBRE, grand, Mont-Bleu, stat. double, prise lav./séc., $385. **751-6734**

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, avril-mai-juin, prises lav./séc. **770-2222**

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, mai/juin poêle/réfrig., bois franc, **$475. 770-3003**

1 CHAMBRE, juin, Cité des Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils. **772-5782.**

1 CHAMBRE, **LE BLACKBURN,** 295 St-Joseph, libre immédiatement, incluant: chauffage, électricité, climatisation, câble, piscine, sauna, remise et stat. int. 771-2787, 770-8414.

1 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig., stores, stat., près hôpital et centre d'achat, repeint, rue Berri. 246-0198.

1 CHAMBRE, libre, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, poêle et réfrig. inclus, $375. 669-1874.

1 CHAMBRE, maison rangée, prises lav./séc., central, $350. 827-8724.

1 CHAMBRE, Manoir des Trembles, rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, stat., $425, libre. Jour: **734-8530** et après 18h: **772-0380**.

LA DIFFÉRENCE?
Nos logements sont entièrement rénovés
PROMOTION
déménagement 200$
PLACE DE LA VERENDRYE
HULL
1 CHAMBRE
À PARTIR DE **425$**
Chauffé, poêle, réfrigérateur neuf, stationnement, buanderie, dépanneur.
777-5444
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
GESTION Solidex ltée GS

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, près CEGEP, très spacieux, voisinage agréable, immaculé, paisible, petit immeuble bien entretenu, parc en face, bois franc, fleurs l'été, appareils, excellent service. **664-2221, 561-5491, 778-3227.**

1 CHAMBRE, NE CHERCHEZ PLUS! semi s/sol, tout compris, $420/mois, très propre, mars. **243-3740, 772-0189**

1 CHAMBRE, NE CHERCHEZ PLUS! semi s/sol, tout compris, $420/mois, très propre, mars. **243-3740, 772-0189.**

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, non-fumeur, $375. 770-0087.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stat., libre. 772-1890, 777-5577.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., bois franc, stat., près de l'U.Q.A.H., 99 1/2 St-Joseph, $395. 771-5379.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., non chauffé, $400. 243-0609, 776-3855.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 25 Sherbrooke, avril-mai, $350. 778-0533.

1 CHAMBRE, près Galeries, très propre, prise lav./séc., $400, 243-6907.

1 CHAMBRE, près Taché, chauffé, spacieux, $470. 521-5287, 778-0992.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., pas chauffé, stat., **$425. 777-8689**

1 CHAMBRE, remise, balcon, $485, non chauffé, ni éclairé, près Place Portage. 745-3320, 749-6696.

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

1 CHAMBRE, rue St-Laurent, $375 pas chauffé ni éclairé, 2 appareils, stat., pas d'animaux, 1er mai. **778-2764.**

1 CHAMBRE, rue Hadley, libre, chauffé, eau chaude, stat., $450. 778-0998

1 CHAMBRE, secteur St-Laurent/St-Rédempteur, $390. 246-9898.

1 CHAMBRES, propre, tranquille, prises lav./séc., stat., 1er avril, $375. 770-6428.

1 CHAMBRE, St-Florent, chauffé, propre, avril, $375 + hydro. 837-9498

SERVICES INCLUS:
- chauffage
- électricité
- poêle
- réfrigérateur
- service de buanderie
- dépanneur
- arrêt d'autobus juste en face
- gardien de sécurité
- à quelques minutes du centre-ville Hull-Ottawa

PROMOTION SPÉCIALE
Jusqu'à 1 MOIS GRATUIT
Spécial d'hiver. Venez nous voir pour discuter avec notre personnel de ses avantages.

LE FAUBOURG DE L'ÎLE
Meilleur qualité, service et prix.
APPARTEMENTS RÉNOVÉS.

HEURES DE VISITE
Lundi au vendredi
9 h à 21 h
Samedi et dimanche
11 h à 17 h

101 Sacré-Coeur, Hull
778-3266

PRIX
1 chambre *à partir de* **460 $**
2 chambres *à partir de* **570 $**
3 chambres *à partir de* **675 $**

Appartements meublés pour exécutif au mois et à la semaine

Notre succès, la qualité de vie.

1ER MARS/avril/mai, Hautes Plaines, condos luxueux, 2 chambres, foyer, s/manger, à partir de $675. Jour **777-3962,** soir et fin de sem. **595-2426.**

1 ET 2 chambres, prises lav./séc., stat., libres. 561-7650, 777-5805.

1 ET 2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juin, juillet, chauffé, 2 appareils, spacieux, 6 logis, $470, $545, $575. 595-9362.

1 ET 2 CHAMBRES, boul. Riel, 1 mois gratuit. 778-1122

1 ET 2 chambres, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, avril. 776-6755.

1 ET 2 CHAMBRES, 94 Jolicoeur, libres, chauffés, stat. 595-5704.

1 ET 2 chambres, 402 Cité des Jeunes, chauffés, éclairés, très grands, stat., remise, buanderie, 6 logis. 770-6834.

1 ET 2 CHAMBRES, PRÈS UQAH
Chauffé, poêle, réfrig., édifice tranquille. 777-9261.

1 ET 2 CHAMBRES, libres, frais peints et tapis neuf, $350/$450, non chauffés ni éclairés, 2 appareils. 682-7077.

1 ET 2 CHAMBRES, près UQAH, 1er avril et mai, chauffés, poêle, réfrig., stat., $430 et $475. 770-9726.

1 ET 2 CHAMBRES, TOUR NOTRE-DAME
Vue superbe sur parc et rivière, rue Laurier, Hull, grands, 2 appareils, câble, clim., pas chauffés ni éclairés, spécial $525 et +. **770-8711.**

●●1 ET 2 CHAMBRES●●
2 appareils, chauffés, éclairés, tapis neuf, balcon, stat., Mont-Bleu. **741-2519, 749-3672.**

1 ET 2 CHAMBRES
à partir de $425. Le Châtelain, 145 Archambault. 776-6379.

1 ET 2 CHAMBRES, près U.Q.A.H., 1er mai, buanderie, stat., non chauffé, ni éclairé. 777-3464, pag. 593-4207.

1 MOIS GRATUIT sur bail d'un an, 2 chambres, chauffé, éclairé, 83, rue Lucien Brault, $580. 233-3719, après 18h: 523-8802, 228-8763.

1 MOIS GRATUIT
1-2 CHAMBRES, garçonnière en juin, poêle, réfrig., buanderie, pas chauffé ni éclairé, à partir de $375. 25 Chouinard. **777-3676** ou **777-9038.**

1 MOIS GRATUIT
2 chambres, mars-mai, Mont-Bleu, $455, prises lav./séc. 595-1471.

2 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, poêle, réfrig., libre, stat. 776-2424.

2-2 CHAMBRES, condos luxueux, 1,200 pi car., 2 stat., 4-5 km du Parlement ou Casino, rue Moreau, $640, libres. 568-8959.

2-2 CHAMBRES, Coop du Coteau, un libre immédiatement, l'autre 1er juillet, $500/mois. **776-6488, 770-9680.**

25 PAPINEAU, 2 chambres, 1er juin, dans triplex, $450 pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., stat., remise, pas d'animaux. 777-7859.

29 DANIEL-JOHNSON, 2 chambres, tapis, stat., prises lav./séc., ni chauffé ni éclairé, $370/$460. 771-8614

2 CHAMBRES, $460 et +, **libre/avril/mai/juin,** poêle, réfrig., stat., buanderie, 84 Richard. **770-6907, 772-9153.**

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT,** Mont-Bleu, prises lav./séc. **663-0438**

2 CHAMBRES, 1er avril, complètement rénové, 2 appareils, stat., $540 pas chauffé, ni éclairé, 155 rue Amherst. 770-9984.

2 CHAMBRES, 169 Kent, duplex, chauffé, terrasse, $490. **762-3355**

2 CHAMBRES, 1er avril, pas chauffé, ni éclairé, s/lavage, $600, 744 Hautes Plaines. 777-5626.

2 CHAMBRES, 152 St-Laurent, chauffés, libres mars-avril-mai-juin. 772-9254 ou 595-5122.

LA DIFFÉRENCE?
Nos logements sont entièrement rénovés
PROMOTION
déménagement 200$
VILLAGE CITÉ DES JEUNES
HULL
À PARTIR DE **420$**
Garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher
Chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrigérateur neuf, stationnement, piscine extérieur et buanderie
771-4299
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
GESTION Solidex ltée GS

2 CHAMBRES, 1er juil., $585 pas chauffé ni éclairé, balcon, près polyvalente de l'Ile. **742-7570**

2 CHAMBRES, 1er mai et 1er juin, idéal pour personne tranquille, prises lav./séc., stat., avec ou sans balcon, 5 min. des Galeries. **Après 18h, 682-4593**

2 CHAMBRES, 1er mai et juin, triplex, Plateau de la Capitale. Soir et fin de sem., 778-1528, 797-0733.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, 15 Roy, $525. 561-9065, pag: 751-5685.

2 CHAMBRES, 1er mars ou avril, chauffé, éclairé, $550. 776-2694.

2 CHAMBRES, 1-38 Charlevoix, chauffé, rénové, patio, qualité/prix, $520. **PETIT IMM. PAISIBLE. 246-0850.**

2 CHAMBRES, 1er mai, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $450. **778-7680.**

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, prises lav./séc., stat., $545. 771-2260, 685-2288.

2 CHAMBRES, 1er avril, centre-ville, chauffé, prises lav./séc., stat., $525. Frais virés: 514-593-9953

2 CHAMBRES, 14 Morin, mai, chauffé, éclairé, $525. 568-3654

2 CHAMBRES, 1er mai, $475, dans 6 logis, balcon, buanderie. **770-3478.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, grand, frais peint, décoré, balcon, eau chaude, stat., $595. 772-0782

2 CHAMBRES, 210 Berri, libre, près Galeries, 4 appareils, céramique, bois franc, balcon, propre, tranquille, $585, chauffé. 771-5670, 777-4445.

2 CHAMBRES, 2e étage libre, 1e étage juin, duplex, rénové, frais peint, prises lav./séc., remise, non chauffé non éclairé, $480. **595-8740.**

2 CHAMBRES, 283 Laramée, prises lav./séc., libre, $415. 827-4445.

2 CHAMBRES, 298 Cité des Jeunes, 1er plancher, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 1 stat., $600. **778-3020.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé, $520. 778-2922 après 18h.

2 CHAMBRES, 3 appareils, s/sol, pas chauffé, ni éclairé, $430, rue Fontaine. **738-9504, 777-4283.**

2 CHAMBRES, $495, Wrightville, chauffé, cour privée. 671-5528.

2 CHAMBRES, $425, frais peint, tapis neuf, prises lav./séc., libre, 776-5645.

2 CHAMBRES, $430, **rue Ste-Hélène,** libre, 2 appareils, non chauffé, rénové, étage balcon. 595-2121, 944-0620.

2 CHAMBRES **$465;** 1 chambre **$395,** non chauffés, prises lav./séc., Mont-Bleu, locataires tranquilles. **777-8345.**

2 CHAMBRES, 403 Taché, superbe, neuf, $575, chauffé, éclairé. **777-2501**

2 CHAMBRES, 4 appareils, chauffé, câble, $550, 1er avril. 772-2997.

2 CHAMBRES
$575
4 appareils, stat. avec prise gratuit, condo tranquille et propre, circuit d'autobus à la porte vers centre-ville Hull/Ottawa. Mme Monette, **595-9044**

2 CHAMBRES, 50 Dussault, Tourelle sur le Parc, stat., lav., séc., lave-vaisselle, pas chauffé ni éclairé, avril $780. **EXEC. 771-7177.**

2 CHAMBRES $525-$545 TOUT INCLUS
moderne, spacieux, comme neuf, balcon, Mont-Bleu, stat., frais peint, tapis, avril-mai-juin. **771-6266, 684-0888**

2 CHAMBRES, 6 1/2 Mercier, près UQAH, semi s/sol, tapis, chauffé, eau chaude, $515. 777-2635.

2 CHAMBRES, 60 Vaudreuil, centre-ville, stat., pas chauffé ni éclairé, $475. **Jour: 684-3275 ou soir: 771-6884.**

2 CHAMBRES, 6 logis, 32 Normand, grands, $450 et $475. Dernier mois gratuit. 775-6450.

2 CHAMBRES, 6 logis, mai/juin, Cité des Jeunes, grand, chauffé, éclairé, cour, buanderie, stat., $595. **772-5782.**

2 CHAMBRES, appareils, lavoir, avril/mai/juin. Place Cartier, $499 **243-9364**

2 CHAMBRES, avril, 6 logis moderne, remise int., 2 stat. $615. 778-1777.

2 CHAMBRES, avril-mai, prises lav./séc., balcon, stat., $480. 281-5216.

2 CHAMBRES, bois franc, spacieux, tranquilles, propres, buanderie, $495-$525, libres. 771-3753.

2 CHAMBRES, boul. Maisonneuve, prises lav./séc., stat., chauffé, éclairé, $565. 568-8808.

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

2 CHAMBRES, bois franc, juin, centre-ville, $550. 684-3034.

2 CHAMBRES, bas duplex, $575, pas chauffé ni éclairé, 1er mai. 684-3990.

2 CHAMBRES, chauffé, bois franc, près du Casino, 2 stat., $560. **770-9142.**

2 CHAMBRES, chauffé, $475, St-Raymond. 778-5000.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, grand, chêne/céramique, centre-ville, très beau, $550. **243-0808.**

2 CHAMBRES, chauffé, poêle, réfrig., près UQAH, $575, 1er mai. 778-3761.

2 CHAMBRES, chauffé, libre, rue St-Laurent, $475/mois. 771-9264.

LE VERSAILLES
680 St-Joseph Hull
Garçonnière 1 chambre
• Piscine, sauna
• Près du Casino
PRIX ABORDABLE.
Tout inclus
777-7801
Visite 9 h à 21 h

2 CHAMBRES, chauffé, stat., près C.H.R.O., $510. 728-2013.

2 CHAMBRES, chauffé, balcon, 73 Laval, 1er mai, $540. 749-3333

2 CHAMBRES, chauffé, près Place Cartier, buanderie, mai. 246-1144.

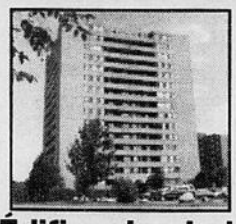
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat., 2 appareils, avril, $565. **776-5573.**

2 CHAMBRES, condo, **1 mois gratuit,** Hautes Plaines, libre, stat., prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, $595. **EXEC LTÉE 771-7177, soir 777-0216.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Mont-Bleu, $495 nég., 777-6785.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., libre 1er mars, $580/mois. 776-1405

2 CHAMBRES, côté bungalow, s/lavage, remise int., pas chauffé ni éclairé, 1er mai, $490. 771-9305.

Altitude

Édifice de choix
Face au Parc de la Gatineau
✔ Vue panoramique,
✔ Saunas,
✔ Piscine,
✔ Buanderie,
✔ Stationnements.
SPÉCIAL
1 chambre à coucher
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
770-9730
ENTRE 9 H ET 21 H
QUANTA

2 CHAMBRES, foyer au gaz, très luxueux, stat., nouvelle constr., 1er avril. Pag: 782-4644, 682-0874.

2 CHAMBRES, grandes pièces claires, semi s/sol, 284 Freeman, à partir du 1er avril, pas chauffé/éclairé, 2 appareils, $510. 827-4918.

2 CHAMBRES, grand, câble, stat., tranquille, 1er mai, $525. 772-2476

2 CHAMBRES, haut de triplex, s/lavage, très propre, $465, bonnes références. 776-3620.

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, avril/mai, $615. 797-8644, soir: 568-4836.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, spacieux, prix réduit, cause départ. 776-2480.

2 CHAMBRES, juin, près du centre-ville et Parc Jacques-Cartier, prises lav./séc., $450. 246-0685, 772-5842.

2 CHAMBRES, libre, rue Charlevoix, rénové, prises lav./séc., stat., remise. 775-3414.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, eau chaude. **778-0079.**

2 CHAMBRES, neuf, **Hautes-Plaines,** luxueux, prise lav./séc., $615. **770-2222**

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

2 CHAMBRES, Leduc, chauffé, eau chaude, prises lav./séc., grande cuisine, $550. 837-9498

2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., chauffé, non éclairé, pas de stat., $400. 776-5610.

2 CHAMBRES, libre 1er mai, balcon, spacieux, propre, $425 **(mai et juin rabais).** 595-3488.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très propre, bien situé, stat., 2 appareils, prises lav./séc., $430 et $510. 777-5140.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, demi s/sol, poêle, réfrig., prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, stat., pas d'animaux, $495, 1er mai. 771-6230.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près Cegep et école, prises lav./séc., balcon, repeint, stat., libre. 777-6252.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, avril, mai, dans 6 logis, très grand, repaint, prises lav./séc., semi s/sol ou balcon, à partir de $425, références. 663-5868.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, prises lav./séc., frais peint, stat., 1er avril, $480 (nég.). **771-9925, 746-7283.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, $420, semi s/sol, libre; $460 avec balcon; 1er juin, **chacun 2 mois gratuits**, très propres, pas chauffés, ni éclairés, prises lav./séc., stat. **771-1288.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, s/sol, 4 appareils, chauffé, éclairé, câble, $560/mois. Soir: 595-1933.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très propre, non chauffé, appareils, buanderie, $480. 771-6826.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près Cegep, spacieux, ensoleillé, immaculé, planchers chêne partout, petit imm. bien entretenu, grande cuisine moderne, étage supérieur, rangement abondant. **664-2221, 561-5491, 778-4445.**

2 CHAMBRES, NE CHERCHEZ PLUS
$480/$520 tout inclus, Mont-Bleu, balcon, stat., 2 appareils, libre. 772-0189, 243-3740.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., stat., avec options, libre. 778-1904.

2 CHAMBRES, plancher bois franc, angle Frontenac et Leduc. **778-3591.**

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.
Le Jardin des Hautes-Plaines
Appartements à louer
2 ch. à c., prise lav.-séch., fraîchement repeint, *stationnement inclus*
À PARTIR DE 510$ / mois
Contactez
Marc Brunet
770-9911
Bureau de location 3 Du Contrefort, app. 1, Hull

2 CHAMBRES, **près UQAH**, chauffé, éclairé, 2 balcons, buanderie, $525. 682-0112, 777-5770.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., rénové, $500/mois, 243-2197.

2 CHAMBRES, propre, tranquille, 5 appareils, foyer, stationnement, libre, à partir de $635. **778-3561.**

2 CHAMBRES, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, buanderie, balcon, $540. Après 17h, 772-4922.

2 CHAMBRES, près de St-Joseph, secteur St-Raymond. 771-7206.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., juin, rue Montclair, à partir de $470. 827-8806

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stat. 685-1551.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., avec options. **772-9545, pag: 751-0096**

LES VILLAGES de la Montagne
2-3 chambres à coucher
à partir de 635$/mois
5 appareils ménagers, foyer (bois), tapis mur à mur, frais peint, service de concierge et plus...
Spécial **ATTENTION**
Nouveau locataire
Frais de transfert, Hydro, téléphone, poste, câblovision et/ou prime pour déménagement (60 km) et/ou jusqu'à 2 mois gratuits (certaines unitées).
Pour information: 778-3561
185, des Jonquilles #119, Hull (Québec)

2 CHAMBRES, rénové, prises lav./séc., libre, $405, stat., 81 Lois. Gilles 777-5231.

2 CHAMBRES, rue Tassé, 1 mois gratuit, balcon, prises lav./séc., stat., mai, juin. **799-1482, 824-3488.**

2 CHAMBRES, rénové, chauffé, remise, stat., 1er avril, 125 St-Henri, $475. **956-1614, 684-0794.**

$$$
2 chambres, spacieux, ensoleillé, tranquille, balcon et +. **777-6698, 820-3265.**

2 CHAMBRES, St-Florent, $460, pas chauffé ni éclairé, libre. 684-4050

2 CHAMBRES, spacieux, propre, stat., 837-1732. 770-1834.

2 CHAMBRES, semi s/sol, chauffé, éclairé, propre, $520. 777-1221.

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

2 CHAMBRES, spacieux, frais rénovés, à partir de $510. 776-3263.

2 CHAMBRES, semi s/sol de maison privée, libre, $450. 776-3280.

2 CHAMBRES, style ancien, bois franc, salon double, $550. 777-6780.

2 CHAMBRES, tout rénové, $435 pas chauffé ni éclairé. 246-7436

Hull
Chemin de la Montagne
1 - 2 - 3 chambre(s)
Inclus : • Poêle • frigo • stationnement • Salle de lavage
À partir de **435$** /mois
778-1956

2 ET 3 CHAMBRES, non chauffés ni éclairés, $395 et +, disponible maintenant. 770-6775, 595-3489.

2 ET 3 CHAMBRES, $435 et $595, libres, centre-ville. 776-0147

2 ET 3 CHAMBRES, 2 garçonnières avec poêle, réfrig., chauffés, eau chaude et câble, libres. 776-2485.

2 MOIS GRATUITS sur bail de 14 mois, libre, 1 chambre, $445, 1er mai, 2 chambres, $505, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat. 246-7183, 568-5151.

2X2 CHAMBRES, 1er avril, s/sol de triplex, $545 et 1er juil., r. de ch., $615, chauffés, éclairés. 663-2567.

3,2 CHAMBRES, 2 appareils, ch. Montagne, avril-juin-juil. **684-5615**

Hull/Rénové
1 c.c. (juin) 400 $/mois
2 c.c. (juin-juillet) 500 $/mois
Centre-ville béton
3 c.c. avril-mai
à partir de 525$/mois
N.B.: Tous prise laveuse-sécheuse.
773-0299 / 685-9014

3-2 CHAMBRES, propres, tranquilles, prises lav./séc., stat. 561-0607.

3 BELLES chambres, près UQAH, spacieux, chauffé, buanderie, frais peint, tranquille. 663-0474.

3 CHAMBRES, 1er mai, Impasse de la Roseraie, foyer, près autobus, pas chauffé ni éclairé, $690. 771-7879.

3 CHAMBRES, 1er avril, condo, 4 appareils, $700 pas chauffé ni éclairé, 1er étage, stat. avec prise, ch. de la Montagne, près UQAH, Cegep, Parc Gatineau, sur des Jonquilles. **682-5572**

3 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., $750, 65 Ste-Thérèse. **684-7400.**

3 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., $645 chauffé, non éclairé, 64 Lemieux. 243-9224.

3 CHAMBRES, 1er avril-mai, **béton,** 2 appareils, prises lav.-séc. 773-0299.

3 CHAMBRES, $675 chauffé, éclairé, 20 Vaudreuil, 2 appareils. 772-9461.

3 CHAMBRES, 75 rue Sherbrooke. 736-6692, 733-2193.

À partir de **395$** **1, 2, 3 chambres, garçonnière**
REPEINT chauffé/éclairé, garage, buanderie, appareils ménagers, conciergerie
TOUT INCLUS.
770-9720 • 770-9700

3 CHAMBRES, bd Mont-Bleu près du bd St-Joseph, grandes pièces, 3 balcons, ensoleillé, propre, chauffé, eau chaude, 1er avril. (819)454-2834

3 CHAMBRES, condo, 1 stat., prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, libre, $620. **EXEC 771-7177, 777-0216.**

3 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., près de St-Joseph. 771-7206.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, condo, pas chauffés ni éclairés, à partir de $590. **EXEC LTÉE 771-7177, 777-0216.**

3 CHAMBRES, haut de maison, chauffé, éclairé, câble, stat., $765. 776-0297 après 16h.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, près Cegep, r.-de-ch. dans triplex, spacieux (1,200 pi car.), immaculé, paisible, ensoleillé, planchers chêne partout, lave-vaisselle, rangement abondant. **664-2221, 561-5491, 778-4445.**

3 CHAMBRES, **NEUF,** prises lav./séc., 1er juin, rue Nicolet, $690. 771-2447.

3 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, $500, 1er juin. 776-3878.

3 CHAMBRES, près de l'UQAH, 1er mai, poêle, réfrig., store verticaux, foyer, prise lav./séc., $750, 568-6631.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., $550, libre. 771-3601, pag.: 594-1957.

3 CHAMBRES, propre, tranquille, 5 appareils, foyer, stationnement, libre, à partir de $675. **778-3561.**

3 CHAMBRES, près St-Joseph/St-Raymond, spacieux, prises lav./séc., 1 stat. 224-1639.

402 LOGEMENTS À LOUER- HULL

3 CHAMBRES, Plateau de la Capitale, triplex jumelé, spacieux, stat., remise, libre mai-juin. 595-4823.

3 CHAMBRES, spacieux, foyer, prises lav./séc., 2 stat., remise ext., cour arrière. **772-9895**

3 CHAMBRES, secteur Hautes-Plaines, libre immédiatement. 246-8798, 595-2048.

420 CITE DES JEUNES
1 chambre et 2 chambres, chauffés, éclairés, câble, stationnement. 771-4299.

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 772-4663.

ACHETEZ une maison **sans aucun comptant** grâce au R.A.P. Informez-vous, Habitations B.G.P. **682-9456.**

LE BLACKBURN
295 boul. St-Joseph, Hull, garçonnière, chauffée, éclairée, câble, poêle, réfrig., stat. et piscine intérieurs, à partir de $500. 775-5649.

LE VERDUN, 240 MAISONNEUVE
CONDO DE LUXE, 2 CHAMBRES
Immédiatement, 5 appareils, $729 incluant 1 stat. int., ni chauffé ni éclairé. 777-7685, 568-4498, 778-4090.

MEUBLÉ ou non, impeccable, central, propre, libre, durée flexible. 772-2994

Montmagny/Mont-Bleu
1-2 CHAMBRES, $450/$585. Nous avons les meilleurs! Complètement rénovés, très spacieux, tout inclus sauf électricité, chauffage, sécurité et beaucoup plus. **Même 2 mois gratuits** sur certains logements avec 1er bail! (Nouveaux locataires seulement.) Ouvert 7 jours/sem., 9h à 21h, 156 Mont-Bleu app. 5. **777-8857**

LE CITÉ DES JEUNES
1, 2, 3 ch.
Spécial étudiant(e)
✔ **Portes patios,**
✔ **Balcons,**
✔ **Poêles,**
✔ **Réfrigérateurs,**
✔ **Buanderie,**
✔ **Concierges,**
✔ **Édifices récents.**
FACE AU CÉGEP
595-9121
entre 9 h et 21 h
QUANTA

PLACE DE LA VÉRENDRYE
HULL, **nouvelle administration**, 1, 2 et 3 chambres, chauffés, stat., dépanneur, de $425 à $595. **777-5444.**

SUPERBES APPARTEMENTS
Tranquilité, près de tout, site boisé, rénové, armoires mélamine, éclairage moderne, bois franc, excellente réputation. **770-0384.**

TERRASSE CHAVOIN - 1 MOIS GRATUIT
1 et 2 chambres, libres, 2 appareils + **remise,** imm. béton. **595-3332, 568-4498**

VAL-TÉTREAU, 1 et 2 chambres, chauffé, $440 et $560. 777-6169.

VAL-TÉTREAU, 1 chambre, chauffés, 1er mai-juin. 684-3034.

403 LOGEMENTS À LOUER- ONTARIO

1 CHAMBRE, à voir, rénové, propre, près du Marché By et de l'université, poêle, réfrig., stat., $595, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril. 568-0656

1 CHAMBRE, **Vanier,** chauffé, 2 appareils, propre, libre, **$450.** 744-3637.

3 CHAMBRES, 1er juin, Vanier, chauffé, eau chaude fournie, lav./séc., stat., $845. 745-7449.

RIO VISTA
Appartements luxueux en bordure de la rivière Rideau.
• Près centre-ville
• 1, 2 chambres
• Piscine intérieure, Jaccuzi, sauna
• Portier, dépanneur, coiffeur.
Visite sur rendez-vous.
241-0025
789-5168

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 772-4663.

APP. avec balcon, chauffé, près université Ottawa, $550. 241-7358 soir.

À proximité du MARCHÉ BY, Ottawa, 1 chambre, chauffé/éclairé, $575/$580. 241-7738 poste 251.

CASSELMAN, 2 chambres, avec s/sol; 2 CHAMBRES sans s/sol; disponibles immédiatement; poêle, réfrig. inclus. Après 17h, **764-5429.**

403 LOGEMENTS À LOUER- ONTARIO

CHENEY, ch. Russell, grand logis de 2 chambres, appareils inclus, $525/mois. 833-0356.

COOP D'HABITATION DESLOGES
2 et 3 chambres, libres, à partir de $726 chauffés, Ottawa. 745-8553.

VILLA Lions, 1 et 2 chambres, poêle et réfrig. fournis, à partir de $525/mois, libres immédiatement. Village de Clarence Creek, 488-3012.

404 LOGEMENTS À LOUER- BUCKINGHAM

1 ET 2 chambres, prises lav/séc., **$395, $475, $525** projet neuf, 776-0147.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., $425. 986-3402, 281-5612.

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

COOPÉRATIVE LE BON VIVANT
2 chambres, pas chauffés, ni éclairés, maison en rangée. Nicole, après 18h, 986-6078.

405 LOGEMENTS À LOUER- AUTRES

1 CHAMBRE, cuisine, s/bains, meublé, éclairé, chauffé, $325, Lac Sinclair. 456-2758.

1 CHAMBRE, secteur tranquille, $425, 1er avril. 669-7833.

1 MOIS GRATUIT, lac St-Pierre, app. moderne, 2 1/2 chambres, prises lav./séc., foyer, patio, cour, plage sablonneuse, 1er avril, $500. 457-4948.

2 CHAMBRES, 1er avril, côté de maison, prises lav./séc., $430. 671-4162.

3 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., grand terrain, $450, pas chauffé, ni éclairé., Lac Sinclair. 456-2529.

CHELSEA, 1 ou 2 chambres, grand terrain, 1 ou 2 stat. 737-5788.

CHELSEA, 2 chambres, poêle, réfrig., 1 stat., 770-2835.

LAC McGlashan, 1 chambre, chauffé, éclairé, accès au lac, propre, 1er juillet, possibilité avant, $475. 457-4891.

MASHAM, 1-2 chambres, ni chauffés/éclairés, **$325-$350. 456-2785**

PERKINS, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, **superbe vue,** $350. 671-3877

PERKINS, 2 chambres, chauffé, pas éclairé, appareils ou non, $455/mois, libre. 671-4742, après 16h.

406 GARÇONNIÈRES

155 RICHER, libre 1er avril, repeint, chauffée, éclairée, meublée, $385, secteur tranquille. 771-9096.

1er AVRIL-MAI, 2 1/2, chauffée, éclairée, meublée, $360. 243-5755.

1ER AVRIL-MAI, $345-$395, TOUT INCL. 2 grandes pièces, porte patio, balcon, Mont-Bleu, privée. **771-6266, 684-0888**

2 1/2 CHAUFFÉ, pas éclairé, meublé ou non, stat., frais peint, propre, très grand, Pte-Gatineau, $375, **243-3864.**

2 1/2 PIÈCES, Gatineau, chauffée, éclairée, 2 appareils, $370. **669-1468.**

2 1/2, PRÈS des Galeries, grandes pièces, pas chauffée ni éclairée, $325, références. **738-9504, 777-4283**

2 1/2, PRÈS des Galeries de Hull, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. et câble fournis, $375. 595-8573.

2 1/2, près UQAH, chauffé, éclairé, $410, meublé ou non. 771-6884.

2 1/2, près UQAH, $375 chauffée, éclairée, poêle, réfrig., libre. **246-1210**

$375/MOIS, chauffée, éclairée, Wrightville. 778-5000.

À Hull, près Jean Coutu, meublée, chauffée, éclairée, $350. 777-2905.

AYLMER 2 1/2, chauffée, éclairée, **non-fumeur.** $380 682-3559.

CANTLEY, mtée Des Erables, meublée, chauffée/éclairée. 827-2173

CENTRE-ville Hull $300 à $350 ni chauffées ni éclairées, meublées, stat. **778-2764, 772-0639.**

CHAUFFÉE, éclairée, Hull, $350. Maria, après 15h30, 771-7627

CHAUFFÉE, éclairée, près de tout, $350. **836-3928.**

GARCONNIÈRE, chauffée, éclairée, angle Frontenac et Leduc. 778-3591.

GATINEAU, 2 1/2, chauffée, éclairée, meublée, 1 personne, $350. **827-0228**

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., 1er avril. 643-1217.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $270, 1er avril. Soir: 643-3751.

GATINEAU, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., câble, stat., rénovée, $400. 243-5123.

GATINEAU, entrée privée, poêle, réfrig., chauffé/éclairé, $350. **643-1789**

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, stat., libre, $390. 246-8159

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, câble, $375. 663-4394.

GATINEAU, meublée, rénovée, eau chaude, libre, $325/mois. 663-4054.

GATINEAU, neuf, chauffée, éclairée, câble, stat., $400. **Après 18h: 663-5993.**

GATINEAU, s/sol, chauffée, éclairée, poêle, réfrig. Jim, 669-9118 soir.

GATINEAU, très spacieux, $365 pas chauffée, ni éclairée, libre. 561-8978.

GRAND 2 1/2 chauffé, éclairé, poêle, réfrig., lav./séc., stat., entrée privée, $395, 1er avril, Pte-Gatineau **246-9233**

HULL, 1 chambre, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., $430, libre. 770-7135

HULL, 2 1/2 pièces, frais peint, Nicolet, près St-Joseph et Casino, chauffée, éclairée, libre, $340. 794-5059.

406 GARÇONNIÈRES

HULL, 2 1/2 pièces, poêle, réfrig., stat., $320. **1-819-522-6290, 595-2792.**

HULL, chauffée, éclairée, meublée, $325/mois. 772-8287.

HULL, garçonniere, 2 appareils, chauffé, eau chaude, buanderie, stat., libre immédiatement, $350. Susan, 230-9803.

HULL, grande, près Cegep, poêle, réfrig., stat., chauffée, éclairée, $390, 1er avril ou mai. 595-1476.

HULL, Hautes Plaines, chauffée, éclairée, clim., poêle, réfrig., porte-patio, terrasse, stat., $425. 595-5814

HULL, libre, rue Isabelle, près St-Raymond, s/sol maison, **meublée, chauffée, éclairée,** stat., $375. **772-9803**

HULL, mai, neuf, luxueux, poêle, réfrig., 201 Freeman, $445. 770-2222

HULL, près de l'hôpital, meublée, chauffée, éclairée, stat., s/lavage, propre, $325. 775-1524.

HULL, près hôpital, grande, **meublée,** chauffée, éclairée, s/lavage, immédiatement, $450. 776-2532.

HULL, secteur St-Raymond, $350 non chauffée ni éclairée. 986-6244

HULL, secteur St-Raymond, $250 non chauffée ni éclairée. 986-6244

HULL, secteur Isabelle/St-Onge, chauffée, éclairée, meublée, très propre, stat., $375. **Après 16h: 776-5657.**

LIBRE/AVRIL/MAI/JUIN, **sem.**: $160, **mois**: $400 et plus, meublée en neuf ou $425 non meublée. Chauffée, éclairée, buanderie, stat., 230 Mutchmore, **770-6907, 777-2651, 560-3847.**

LIBRE, près Galeries de Hull, chauffée, éclairée, meublée, 2 pièces, 1e étage, 1 personne, $375. 777-6150.

MEUBLÉE, chauffée, éclairée, non-fumeur, lieu tranquille. 663-1385

PRÈS Place Cartier, chauffée, éclairée, meublée, $400. **771-3226, 643-4531.**

SECTEUR Templeton, meublée, lav./séc., poêle, réfrig., 1er avril, $350. Jour 663-0376, soir 643-1319.

VAL TÉTREAU, près UQAH, semi meublée, chauffée, éclairée, stat., $335. 776-0302.

407 LOGEMENTS À LOUER- CANTLEY

1ER juin, 1 chambre, côté de duplex, spacieux, entrée, stat. et terrasse privés, tranquillité, poêle, réfrig., **adultes,** pas d'animaux, $400. **827-2871.**

2 CHAMBRES
34 Longueuil, 4 km du pont Alonzo, grande propriété, 6 logis, stat., pas chauffé ni éclairé, $575. **EXEC, 771-7177, soir: 778-4265.**

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 561-4663.

408 LOGEMENTS MEUBLÉS

119 KENT, Hull, superbe studio neuf, télé, impeccable, $375. 777-2501.

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. **773-2322, 568-5321**

2 1/2, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, $380. Après 17h: 772-4922.

3 1/2, HULL, chauffé, éclairé, lavoir, stat., $400. 771-2462, 457-2425.

$390, HULL, câble/télé, près rue St-Raymond. 777-5116.

4 1/2, GARÇONNIÈRE et chambre, buanderie, air cli., à Hull. **776-4514.**

GARÇONNIÈRE, libre/avril/mai/juin, chauffée, éclairée, buanderie, stat., $440 et plus (sem.: $160), 230 Mutchmore. **770-6907, 777-2651, 560-3847**

HULL, 1 chambre, meublé, chauffé, éclairé, lav./séc., micro-ondes, câble, stat., $500. 772-0314.

HULL, 1 chambre, près Cegep, chauffé, éclairé, câble +, non-fumeur, $500. 777-0163.

HULL, près du casino, 2 1/2 et 3 1/2, rénové, chauffé, éclairé, stat. **777-9980**

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE
669-2234
Gatineau, luxueux 2 chambres avec foyer, bain giratoire, vaisselle, literie, durée flexible.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLÉE
Mieux que le motel, 2 chambres, chauffé, éclairé, durée flexible, libre. 246-8537, 243-2895

MEUBLÉ ou non, impeccable, central, Hull, libre, durée flexible. 772-2994

MIEUX que l'hôtel, Hull, maison-appartement, entièrement équipés, literie, etc. Durée flexible. 595-6850.

PRÈS des Promenades, 1 chambre, chauffé, éclairé, durée flexible. 243-5533 ou 643-3704.

STAGIAIRES/ETUDIANTS bienvenus, tout compris. 568-8082, 827-4989.

409 LOGEMENTS À PARTAGER

2 CHAMBRES/2 étages, grande chambre, personne soignée, lève-tôt, près de l'U.Q.A.H., secteur tranquille. Annette, 776-0881.

GATINEAU, accès à tout, libre immédiatement, $350 tout inclus. **669-1737**

HULL, centre-ville, non-fumeur, références, $300 tout inclus. 776-1739.

410 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, pas éclairé, $430, rue Jolicoeur. 456-3046, 595-5704.

HULL, près UQAH, graçonnière, libre, $390 chauffée, éclairée. **455-2777.**

411 LOGEMENTS À LOUER - MASSON-ANGERS

1 ET 2 chambres, prises lav/séc., **$395, $475, $525** projet neuf, 776-0147.

2 CHAMBRES, maison en rangée, 3 étages, garage int., $480 pas chauffée, ni éclairée, libre. 827-1666.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé $455. 281-2903

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

432 MAISONS À LOUER

$0 COMPTANT
Arrêtez de louer et **DEVENEZ PROPRIÉTAIRE MAINTENANT** d'une maison en rangée, d'un semi ou d'une maison unifam. et cela sans aucun déboursé. Où: Aylmer et Gatineau. Appelez **Pierre Bélair, 783-1954**

1,300 PI CAR., Hull, 3 chambres, garage, neuf, location avec option d'achat. 595-4663

1er AVRIL
Gatineau, 272 Montée Paiement, semi-dét. 3 chambres, grande cour clôturée, stat., $680. 669-3231.

1er JUIN, Gatineau, rue de Dieppe, bungalow, 3 chambres, bois franc, clim., $780. 243-1986.

2 1/2 CHAMBRES, avec références, $600/mois, libre. 669-5042.

34 CLERICY, Gatineau, semi, 2 chambres, 1 1/2 s/bains avec Jaccuzi, rénovée, option d'achat, $665, 1er mai. 738-7717.

3 CHAMBRES, **$575**/mois, Gatineau, **dos à un parc,** maison en rangée près Wal-Mart, **2 stat. 613-592-2022**.

3 CHAMBRES, rue Pasteur, Templeton, semi-dét., propre, moderne, stores, remise, juillet, $675. **669-7086.**

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

99 RUE BERRI, Hull, 1er mai, 2 chambres, poêle, réfrig., stat., cour arrière, jardin, $665 chauffé. Non-fumeur. 778-3229

À Hull, 95 St-Joseph, 2+1 chambres, $725 chauffée, cour, 1er juil. **827-4268**

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, lave-vaisselle, garage, entrée pavée, face au parc et piste cyclable, $775, 1er avril. 685-1793.

AYLMER, Terrasse Eardley, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, 1er avril, $675. Adeline ou Richard, 682-5556.

GATINEAU, 106 Cousineau, 2 étages, 3 chambres, salon double, s/sol non fini, pas chauffée ni éclairée, $700. 561-2946.

GATINEAU 236, rue Bélec, semi-dét., $725/mois, 1er avril. 663-2318 ou 663-0171.

GATINEAU, 33 Lafayette, r.-de-ch. 6 1/2, 3 chambres, chauffée, éclairée, câble, piscine, $880/mois. 769-3133.

GATINEAU, 3 chambres, 2 étages, 1 1/2 s/bains, remise, clôture et cèdres, $670/mois, juin. **663-9937.**

GATINEAU, 40 des Marguerites, 3 chambres, récente, $850. **568-8528**

GATINEAU, central, en rangée, 3 chambres, **près école/parc.** 243-7418.

GATINEAU, en rangée, 3 chambres, s/manger, 2 s/bains, cour clôturée, immédiatement. Après 17h: **243-3996.**

GATINEAU, en rangée, coin, 1er juillet, 4 chambres, $725. **663-2567.**

GATINEAU, en rangée, coin, privée, 3 chambres, s/manger, 1 1/2 s/bains, $650, libre, Mtée Paiement. **243-6427.**

GATINEAU, plusieurs semi-dét. à partir de $750/mois. Pierre, 247-6974

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, option d'achat, 1er avril, $640. 738-7717.

GATINEAU, rue McMillan, 4 chambres, 2 s/bains, clim., $895/mois. 595-8550.

GATINEAU, semi-dét. 3 chambres, très propre, moderne, près de tout, école, etc., $650 pas chauffée, ni éclairée. 762-0425.

GATINEAU, unifam., constr. 1993, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer, garage, cour clôturée, remise, $800, 1er mai. 643-6431 ou 685-0637.

GATINEAU, unifam., 3 chambres, foyer, garage, avril, $850. **643-4397**

GATINEAU, Versant Côte d'Azur, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, garage, neuf, $875 pas chauffée, ni éclairée. 762-0425.

HULL, Fréchette, bungalow 3 + 1 chambres, 5 appareils, 1er avril, pas chauffé ni éclairé. 745-3229

HULL, GATINEAU ET AILLEURS, 5 maisons à louer, de $800 à $2,000 par mois, possibilité d'option d'achat, à partir du 1er avril. **771-1716.**

HULL, rue Amherst, petite maison de 1 chambre, possibilité de 2, 2 appareils, prises lav./séc., $550 non chauffé non éclairé, 1er juin. Pas d'animaux. **778-2764.**

LAC Rhéaume, 45 min. d'Ottawa, meublée ou non, 5 appareils, clim., aspirateur central, système d'alarme. 3 chambres, 1 1/2 s/bains. Nég. Après 18h, 747-8017.

LAC St-Pierre de Wakefield, 200 pi de façade au lac, 1er mai, bain tourbillon, $850/mois. 776-1079 ou 783-5760.

LUSKVILLE, 77 Bord de l'eau, maison 2 chambres, $525 pas chauffée, ni éclairée. 777-4069.

MAISON ET CHALET à louer, $400/mois, 663-5236.

MANOIR des Trembles, semi-dét., 3 chambres, $780, 1er mai. 827-0835.

MASSON, bord de l'eau, 3 chambres, quai, $750, mai. 281-3841.

432 MAISONS À LOUER

MONT-Bleu, semi-dét., 4 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, air cli., aspirateur central, avril/mai. **776-0994**

ROCKLAND, bord de l'eau, 2 chambres, $750, libre. 446-6500

SEMI-DÉT., 3 chambres, rue Charny, Gatineau, 1er mars, $690. **669-5551**

SEMI-dét., Gatineau, 3 chambres, mai, non chauffé, ni éclairé, pas d'appareils, $675. **778-2441, pag. 778-9050**

ST-PIERRE de Wakefield, 4 chambres, s/jeux, s/sol fini, accès au lac, 1er juin, $650/mois. 457-4891

TEMPLETON, en rangée, 3 chambres, stat., 1er avril, $675. 568-1788.

433 MAISONS À PARTAGER

ACCÈS à toute la maison, chambre meublée ou non, stat. 669-2693.

AYLMER, meublée, s/bains privée, accès à tout, stat. et +, $300. **684-8537.**

CÔTE D'AZUR, jolie chambre + petit salon adjacent, etc., $300. **568-8273.**

GATINEAU, accès à tout, femme de préférence. 663-0762.

HULL, accès à tout, chambre non meublée, stat., près CHRO, $300. 778-6165.

HULL, centre-ville, personne mature, propre, non fumeur, $350. **777-8216**

TRÈS grand, propre, près de tout, $300. **827-1887** (laisser message).

440 CHAMBRES À LOUER

119 KENT et 124 Carillon, Hull, à partir de $250, rénovées, propres. **777-2501**

125 ARCHAMBAULT, propre, meublée, tranquille, télémax, $240. 561-7142

1ER CHOIX, impeccable, tout incl., Promenades, **$65 +/sem. Jean 246-7991**

$250/MOIS, accès à tout, stat. 663-1248 ou 643-1732.

$250/MOIS, pour personne qui travaille, non-fumeur(se). 595-4865.

À 2 pas du Musée des Civilisations, propre et tranquille. 771-0798.

CAMPAGNE, Aylmer, ruisseau, montagnes, besoin auto, personne tranquille, $385/mois. **827-8756** après 16h.

GATINEAU, accès à tout, femme préférence. Julie, 669-1416.

GATINEAU, accès à tout, femme de préférence. 663-0762.

GATINEAU, chambre, garçonnière, meublée, pour homme. 243-4680

GATINEAU, entrée privée, homme travailleur, $75/sem. 669-8516.

GATINEAU, meublée, accès cuisine, stat., câble, $55/sem. 663-6318

GATINEAU, propre, tranquille, stat., autobus, lav., séc., $265. **643-8681**

GRANDE chambre meublée, non-fumeur, centre-ville. 777-2262.

HOTEL, grandes chambres, frigo, micro-ondes, télé, câble et téléphone, cuisine commune à chaque étage, autobus au coin, centre-ville Hull, à partir de $399/mois. 771-0000.

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine et buanderie. **777-2219**.

HULL, centre-ville, réfrigérateur personnel, chauffée, éclairée, à partir de **$195/mois. 775-0135.**

HULL, Cité des jeunes, tout inclus, à partir $225. 983-2203.

HULL, Hautes Plaines, non-fumeur, à partir de $225. 777-2959, 772-9659.

HULL, pour étudiant(e) ou travailleur (se), accès à tout, stat. 771-7642.

HULL, pour travailleur ou étudiant, paisible. 953-4793, 776-6133.

HULL, près de Jean Coutu, $275, chauffée, éclairée, câble. 777-2905.

HULL, près Galeries, meublées, hommes tranquilles, permis cuisson, $200, $225, $250, $275. **777-6150.**

HULL, près hôpital, **meublée**, cuisinette, entrée privée, stat., chauffée, éclairée, s/lavage, $285 et $275. 775-1524.

JOLIE maison, spacieuse, calme, stat., non fumeuse, accès à tout. 243-9147

MONT-BLEU, **travailleur ou étudiant,** non-fumeur, $275 et $300. **778-3517.**

POUR homme préférablement gai. 772-2208.

PRES Cegep, Hull, réfrig. personnel, cuisine partagée, buanderie, $225/mois, étudiant(e). 776-9950

PRÈS DES PROMENADES, grande, entrée et s/bains privée, 246-5802.

SPACIEUSE, maison neuve, rangement, accès cuisine, s/lavage, 1er mai, stat. 772-9048 après 16h.

TEMPLETON, meublée, télé, tél., $70/sem. 663-7218.

466 CHAMBRES AVEC PENSION

AYLMER, grand, stat., $450/mois, libre. 682-9433.

CHAMBRE et pension + léger salaire en échange d'aide aux personnes âgées. Dame seulement. 986-6686.

CHAMBRE privée, nourri, blanchi, service d'infirmière, **663-6748, 663-8935.**

GATINEAU, pour travailleur(euse) responsable, références. 246-8847.

HULL, bienvenue travailleurs de l'ext., grand stat. 595-1080.

RÉSIDENCE agréable, propre, repas nutritifs, près des Promenades. Christine, 568-8910

RÉSIDENCE impeccable, paisible, près des Promenades. Jean, **246-3371**

466 CHAMBRES AVEC PENSION

RÉSIDENCE pour personnes âgées et couple dans maison privée, secteur paisible, vie familiale. 663-3459.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

$0 COMPTANT
Arrêtez de louer et **DEVENEZ PROPRIÉTAIRE MAINTENANT** et cela sans aucun déboursé. Appelez-moi maintenant, **Pierre Bélair, 783-1954**

11-15 IMPASSE de la Roseraie, Hull, 2 chambres, 2 étages, foyer, 5 appareils, peinture et tapis neufs, $675, libre, **778-6529.**

123 PLACE DES SORBIERS, à voir, libre, 3 chambres, très bien situé à tout point de vue, $750. 458-2696.

1, 2 CHAMBRES et studio, Gatineau, **plancher béton,** 6 modèles. 243-7418.

1-2 CHAMBRES CENTRE-VILLE HULL
condos de luxe, 7 appareils, vue panoramique, clim., tout béton, stat. int./ext., caméra. 775-3386.

164 DE Morency, Gatineau, magnifique 2 chambres, foyer, 1er mai, $675 non chauffé. 663-3906, 568-4616.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC
Gestion immobilière
Les Châteaux de la Montagne
CONDOS À HULL
2 et 3 ch. à c.
Incluant:
5 appareils, foyer, stationnement, piscine - tennis, 2 balcons
Bonne qualité de vie
Pour seulement:
650$ à 745$/mois
Bureau de location :
194 avenue Des Jonquilles, Hull
Les Serres de Gatineau
2 c.c., 5 app., 2 salles de bain, foyer, stat. intér., const. béton, libre immédiatement. **675$/mois**
Le Neufchatel
1, 2 et 3 c.c., 5 app., chauffé/éclairé, air climatisé, vue panoramique, garage intérieur, sécurité 24 hrs. À partir de **875$/mois**
Info. : 770-9911
Marc Brunet

1 CHAMBRE neuf, 89 la Drave, Gatineau, secteur de choix, **$475. 643-1014**

1ER mars, 1er mai, 1er juin, 2 chambres, mois de mars gratuit, frais peint, tapis neuf, abri d'auto, impasse Lionel Limoges. **772-9241, pag. 613-593-8111**

1ER MARS/avril/mai, Hull, Hautes Plaines, luxueux 2 chambres, foyer, s/manger, à partir de $675. Jour **777-3962,** soir et fin de sem. **595-2426.**

1 MOIS gratuit, Manoir des Trembles, 2 chambres, foyer, accès parc, piscine, tennis, $695. (613)**446-4971**.

2-2 CHAMBRES, condos luxueux, 1,200 pi car., 2 stat., 4-5 km du Parlement ou Casino, rue Moreau, $640, libres. 568-8959.

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, luxueux condo, 1,200 pi car., avec **foyer,** planchers **béton,** prises lav./séc., remises int./ext., 2 stationnements. **246-1751.**

2 CHAMBRES, 10e étage, Terrasses Chavoin, Hull, poêle, réfrig., stat. couvert, disponible immédiatement, $500 + électricité. Jour: 241-3161, poste 156; soir: 827-3954

2 CHAMBRES, 2 balcons, split level, foyer, garage, toit cathédrale, $700/mois. Lee, 364-3462, 595-8539

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, Gatineau, r. de ch., $595. 663-9233.

2 CHAMBRES, Ferme Limbour/Côte d'Azur, constr. neuve, très spacieux, 1,200 pi car, s/manger indépendante, immaculé, entouré d'arbres, insonorisé, rangement et stat. abondant. **664-2221, 561-5491, 778-3227.**

2 CHAMBRES HAUTES PLAINES
Spacieux, luxueux, foyer, prises lav./séc., balcon, stat., parc + piste cyclable, $750, libre. **827-4152, 787-1832.**

2 CHAMBRES, Hull, 5 appareils, foyer, 1 stat., s/lavage, $670. **775-3866**

2 CHAMBRES, luxueux, sur De Morency, près C.H.G., 5 appareils, $675, libre immédiatement. **568-4706.**

2 CHAMBRES, Place Blackburn, Hull, spacieux, luxueux, 5 appareils, stat., piscine, $950. 771-6030.

2 CHAMBRES, très propre et tranquille, près Promenades et Super C, 2 stat., remises int./ext., ni chauffé ni éclairé, $605/mois. 568-4648.

31 DE Grondines, près C.H. Gatineau, 2 chambres, foyer, garage, libre immédiatement, $650. Jean-Claude, 568-5956, 568-8557.

3 CHAMBRES 1er mai ou avant, luxueux, foyer, bain tourbillon, Touraine, $780. 663-0031.

3 CHAMBRES, 5 appareils, 1er avril, foyer, **991-6672,** après 17h, **568-6380**

3 CHAMBRES, **CÔTE D'AZUR,** 1,200 pi car., avec ou sans appareils, à partir de $630/mois. 775-3386.

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

ANGLE Mtée Paiement et La Vérendrye, très grand, foyer, bain tourbillon, mezzanine, vue exceptionnelle, $850, 1er juillet. Pierre 247-6974.

AYLMER, **Château des Bois,** luxueux, 2 chambres, 5 appareils, libre, $825. **Gestion Abitek, 778-4560**

470 CONDOMINIUMS À LOUER

AYLMER, condo luxueux sur le bord de l'eau, près de la Marina, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, garage, chambre des maîtres avec balcon, $1,100, libre. Josée, 684-3275.

CENTRE-ville Gatineau, 1 et 2 chambres, planchers béton, prises lav./séc., à partir de $500. **243-3063.**

CONDO, Gatineau, 2 chambres, foyer, garage, toit cathédrale, libre 1er avril, $700. 246-0408.

CONDO luxueux, de la Montagne, 2-3 chambres, 4 appareils, foyer, stat., piscine, tennis, $650-$725 **613-825-2766**

FOYER à bois, stores, prises, stat., remise, 2 chambres, $650. 775-3815.

GATINEAU, 1er mai, 2 chambres, 1,200 pi car., 2 appareils, foyer, 2 stat., $635. Kim, 749-3344, soir: 744-6700.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, tourbillon, lave-vaisselle, aspirateur central, prises lav./séc., 2 stat., bord de l'eau, 1er mai, $680. 671-6770.

GATINEAU, 3 chambres, 1er juillet, 2 étages, près Métro, $700. 243-1986.

GATINEAU, foyer, stat., remise, grand 2 chambres, prises lav./séc., coin tranquille, **libre,** $600. **243-3399.**

GATINEAU, luxueux, 1,300 pi car., 2 chambres, 5 appareils, foyer, bain giratoire, 2 stat., remise, $595 pas chauffé, ni éclairé, Montée Paiement. 567-0817, pag.: 783-8509.

GRATUIT avril, 212 De Morency, près de l'hôpital, 2 chambres, 5 appareils, frais peint, $560, 568-6092.

HULL, 2 chambres, $520 nég., 2 appareils, balcon, stat., piscine. **723-0234**

HULL (près Cegep), en rangées, 3 chambres, garage int., très propre, tranquille, $730 + électricité. **771-3753**

LUXUEUX, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, garage chauffé. Cell. 769-3990.

ROCKLAND, bord de l'eau, 2 chambres, avec appareils ménagers, libre immédiatement, pas chauffé ni éclairé, $775/mois. 613-524-2842.

TERRASSE CHAVOIN, HULL
3 chambres, grand, libre, sécurité, 2 appareils, prise lav./séc., remise, béton. 568-4498, 778-4481, 595-3332.

VILLAGE Normandie, 5 Brest, #4, Hull, 2 chambres, foyer, 1er mai, $675. **643-2951**

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

3 CHAMBRES, solarium, foyer, s/dîner, $87,000. 613-831-8287.

$79,900, $650/mois c.i.t., unifam., luxueux, boisé, près école. 669-4663.

CH. de la montagne, 2 chambres, solarium, s/dîner, $72,000. **613-831-8287**

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

MONT-BLEU, près Cegep, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 3 appareils, $79,500. 776-6245.

MONT-BLEU, rue Brest, 2 chambres, foyer, 2 stat., $71,000. 777-0677.

POUR L'EXÉCUTIF(VE) AVERTI(E)
LE ST-GEORGE À OTTAWA
AU COEUR DU MARCHÉ BY
CONDO LUXUEUX, **MEUBLÉ**
DÉCORÉ AVEC GOÛT
2 chambres, $219,900
1 stationnement intérieur
POSSESSION RAPIDE
Michel Aubry (613) 851-1320 (cell.)
(Laissez message si pas de réponse.)

Le Neufchatel
Condo de Luxe
• 1 c.c. • 3 c.c.
Pour une visite contactez
Marc Brunet
770-9911

478 MAISON À VENDRE OU À LOUER

À LOUER avec option d'achat, Pte-Gatineau, grand salon, 3 chambres, $1,000 chauffée, éclairée. 986-3821.

GATINEAU, grand quadrex, 3 chambres, 10 min. Hull-Ottawa, $660. 246-9562.

VAL-DES-MONTS, 3 chambres, à louer avec option d'achat. 457-1278.

479 MAISONS À VENDRE - ONTARIO

ROCKLAND, à paliers (split) 1,190 pi car. (4 niveaux), armoires en chêne, 3 chambres, s/bains neuve, SUPERBE piscine creusée et clôturée. **446-5323**

480 MAISONS À VENDRE - QUÉBEC

$0 COMPTANT
Arrêtez de louer et **DEVENEZ PROPRIÉTAIRE MAINTENANT** d'une maison en rangée, d'un semi ou d'une maison unifam. et cela sans aucun déboursé. Où: Aylmer et Gatineau. En inventaire: unifam. $99,000, maison en rangée (coin), constr. 1996, $89,000. **Appelez Pierre Bélair 783-1954**

$0 COMPTANT
Vous avez fait faillite? Vous avez été libéré récemment? Vous rêvez d'une maison neuve? Nous obtiendrons le financement pour vous. Demandez A. Lalonde, 772-5070.

Terrasse **Chavoin**
Condominium en béton
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Sécurité - caméra - salon de coiffure - piste cyclable
POUR LE PRIX D'UN LOYER
Terme de 8 ans disponible
Paiements mensuels
Une visite vous convaincra
Capital et intérêts * à partir de
1 chambre **323,47 $***
2 chambres **393,96 $***
595-2000 Damien Girard,

CITÉ des jeunes, r.-de-ch., 2 chambres, foyer, central, $55,750. **778-8565**

CONDO en béton, 2 chambres, 2 appareils, remise, coin. Hull, Terrasses Chavoin. A partir de $59,000. **772-4614**

CONDO Pointe des Prés, 138 Lausanne, Gatineau, 2 chambres, 1 stat., frais de condo bas, $49,900 nég. Luc Lavallée au 771-3231, soir et fin de sem. au 243-8947.

GATINEAU, unité de coin, très propre, très éclairé, 2 chambres, 2 balcons, foyer, garage, $78,500. **561-8005.**

HULL, boul. Hautes Plaines, 2 chambres, 1 stat., $67,500. 776-3921.

HULL, jolie condo de 2 chambres, face Parc Gatineau, unité de coin, propre, tranquille, foyer, cli., près hôpital et magasins, rue Doucet, $64,900. Soir 595-2113.

HULL, Manoir des Trembles, secteur tranquille, très propre, 2 chambres, solarium, unité de coin, bon fonds de réserve, 1er mai, aubaine. 684-8116.

LA meilleure place à Hull, devant parc Jacques Cartier. 2 chambres. Super vente à $88,000. 770-5634.

LA TOURELLE, centre-ville, 25 Victoria, Hull, 2 chambres, stat. ext., piscine, $64,400. 243-8992.

LE NEUFCHATEL À HULL
CONDO LUXUEUX, RÉNOVÉ
Sécurité 24 heures
Stationnement intérieur
5 appareils - Frais de notaire INCLUS
POSSESSION IMMÉDIATE
1 chambre avec studio, $89,900
3 chambres, $129,900
Michel Aubry (613) 851-1320 (cell.)
(Laissez message si pas de réponse.)

480 MAISONS À VENDRE - QUÉBEC

$0 COMPTANT
Votre maison neuve à quelques pas de l'hôpital de Gatineau. Financement facile. M. Thibeault, 669-8579.

$0 COMPTANT
Vous avez fait une offre récemment? Vous avez été refusé au financement? Appelez dès maintenant et vous deviendrai propriétaire? M. Lalonde, 243-7082.

183 ST-HENRI, Hull, près Canadian Tire, **semi-dét.** presque neuf, garage, remise, avec extras. **775-3799 soir.**

1 MAISON neuve, visites libres, **Châteaux du Faubourg. 671-1900, 663-5104**

20 MIN. de la ville, grande canadienne, pièce sur pièce, foyer, garage, arbres fruitiers, 1 acre, près école, prix réduit. **457-1179**

34 MONTCLAIR, Hull, duplex, 2 chambres, $0 comptant si qualifié. **772-2994.** Idéal: bureau, casse-croute, coiffure.

3 CHAMBRES, 6 acres de terrain, pour reste d'hyp., rue Dollard, Buckingham. 643-2295.

3 CHAMBRES, **$89,900** nég., 8 min. de la 50, sortie Montée Paiement, taxes mun. basses. Doit vendre. **671-4316**

43 PAPINEAU, Hull, maison unifam., vente privée, $59,900. 777-2905.

460 ST-LUC, Gatineau, maison en rangée, unité de coin, 4 chambres, planchers, murs, armoires rénovés, atelier, piscine, $59,900. 663-1959

$75,900, TEMPLETON, jolie maison rangée (1993), unité coin. 669-3784.

LE SOMMET courtier IMMOBILIER AGRÉÉ — à partir de 3%
Hélène Théoret **643-2343**

480 MAISONS À VENDRE - QUÉBEC

ANGERS, $67,000, 3 chambres, salon, cuisine, moderne. 243-4680

ANGERS superbe semi-dét., très propre, 2 chambres, pas de voisin arrière, $62,900. 281-1083.

ANGERS, unifam. 1993, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, clôturée, piscine, remise, grand terrain, pas voisin arrière, $99,500. 986-9236, 281-7628

AUBAINE, 20 Séguin, Buckingham, beau semi, éval. mun. $74,900, prix $70,000, hyp: 6.25%-3 ans. Gilles Allard, Gens d'Action, 561-5894.

AYLMER, 3 + 2 chambres, garages, 1 acre, boisé, ruisseau, plusieurs extra, prix réduit: $119,500. 682-9585.

AYLMER, luxueux jumelé, 2,110 pi car., 4 chambres, foyer, très éclairé, garage double, $129,000. 685-0233.

AYLMER, maison très luxueuse, grande cuisine, beaucoup d'extra, garage double, $119,000. 682-0829.

AYLMER, maison en rangée, 1987, 3 chambres, clôturée, remise, $69,900. 243-7238.

BOWMAN/Val-des-Bois, 1 1/2 étage, plafond cathédrale, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, armoires/planchers chêne, p.c.l., garage, remise, vue rivière La Lièvre, $83,000. **986-6100, 454-2775.**

BUCKINGHAM, 2 étages, 1 1/2 s/bains, 3 chambres, constr. 1990, terrain 80'X 256 profondeur, $84,000. 281-1429, 986-3379.

BUCKINGHAM, cachet d'antan, vente rapide, $69,000. 281-4341

CANTLEY, 23 Vigneault, bungalow 1992, 1 acre, boisé, concept ouvert, 3 chambres, bain tourbillon, tranquillité assurée, $97,500 nég. 671-7021

CHÂTEAU DU DÔME, semi-dét., 1993, 1,380 pi car., $112,000. 595-6810, 671-0813.

CHELSEA, secteur recherché, 2 min. Hull, luxueuse, 2,556 pi car., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, cathédrale, thermopompe, foyer, bois franc, céramique, etc., beaucoup d'extras. Prix sous éval. mun., cause: séparation. 827-5022, 777-5642, pag.: 751-0664.

COTE d'Azur, 2,180 pi car., 4 chambres, Jenn-Air, four encastré, garage, bain tourbillon, $157,000. **243-9481.**

COTE D'AZUR, grande maison, 2,260 pi car., 4 chambres, 2.5 s/bains, prix réduit, $159,000. 568-7853.

COTE d'Azur, luxueuse 3+2 chambres, 2 salons, s/familiale, s/manger + dînette, 3 s/bain, **$165,000. Pag: 778-4946.**

COTE D'AZUR, unifam. 1,300 pi car., 3 chambres, éval. $103,300, piscine, paysager, rue Canadel. 561-7994.

DUPLEX, Wrightville, chauffage gaz, 40x100, $70,000. Pat Scantland, courtier immobilier agréé, 778-5000.

GATINEAU, 2 étages, 3 chambres, extra, secteur paisible, $115,000 **ou location avec option d'achat.** 669-1329

GATINEAU, 3 chambres, à paliers, s/sol partiellement fini, ensoleillée, 2e hypothèque disponible. **777-8689**

GATINEAU, 3 chambres, 2 étages, 3 s/bains, s/sol aménagé, garage et beaucoup plus. Prix réduit. $118,500. (613)253-8869.

GATINEAU, 4 semi-dét. récents, à partir de $79,900. Pierre 247-6974.

GATINEAU, belle canadienne, 3 chambres, armoires en chêne, s/familiale au s/sol + extra, pas de voisins à l'arrière, $104,500. **643-1487.**

GATINEAU, bon quartier, 4 chambres, 2 s/bains, cuisine neuve, s/jeu finie, plancher bois franc, clim., rue McMillan. 595-8550.

GATINEAU, bungalow, 1,014 pi car., 3 chambres, s/sol aménagé avec s/bains et grandes fenêtres, revêtement neuf, patio, piscine, remise, clôturé. $86,500 nég. **643-3917.**

GATINEAU, bungalow, 2 + 2 chambres, s/sol fini, $82,000. **663-2058**

GATINEAU, centrale, spacieuse, 6 chambres, **tout meublée.** 239-6665

GATINEAU, cottage 1989, campagne à la ville! 3 Chambres, s/sol aménagé, 2 s/bains, bois franc, foyer, garage, piscine creusée. Intéressés seulement. $159,900. 243-6245.

GATINEAU, quadrex, frais peint, tapis, vinyle neufs, ensoleillé, cour clôturée. Soyez chez vous pour $350/mois, prix pour vendre. Re/Max Vision, Louise Lévesque, agent immobilié affilié, **568-4984.**

GATINEAU SEMI-DETACHE, HAUT MONTEE PAIEMENT, $78,000, 3 chambres 2 s/bain, 246-8204.

GATINEAU, semi-dét. 1990, 3+1 chambres, s/sol fini, clôturée, remise, bien située, $79,500. (819) 669-5527

GATINEAU, semi-dét., 19 du Progrès Est, rénovée, grand terrain, remise, près de tout, $70,900. 568-0240.

GATINEAU, unifam., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, + extra. 643-3547.

HULL, des Jonquilles, 3+1 chambres, semi avec garage, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, sauna, foyer, clôturé, grand patio, $105,900. 684-4068.

HULL, maison 3 chambres, bois franc, cour privée, piscine, revenus au s/sol: $900/mois, $145,000. 776-9950.

HULL, Plateau, unifam. 4 + 1 chambres, salon, s/manger, dînette, 2 1/2 s/bains, garage, s/sol aménagé, pas de voisin arrière, paysager. 778-7307.

HULL, rue Boucher, bungalow, 3 chambres, 1 s/bain, s/sol fini, thermopompe, $109,500. 772-1315

HULL - TERRASSE DE L'AMBASSADE
Semi spacieux et moderne. Grand terrain. S/sol aménagé. Garage. Aubaine. **Visites en tout temps au 770-3780**

480 MAISONS À VENDRE - QUÉBEC

HULL, unifam. 3 chambres, chauffage gaz naturel, $78,500. **771-8296.**

HULL, Val-Tétreau, semi-dét., semi-s/sol, 3+2 chambres, 2 1/2 s/bains, bois franc, possibilité revenu, $102,000. 771-4567.

LUSKVILLE, 1 3/4 acre, 3 chambres, s/sol fini, récemment rénovée, grand patio, paisible, garage, $90,000. 819-455-2212.

MANOIR Champlain, unifam., 3+1 chambres, beaucoup d'extra, bien décorée, 1,900 pi car., s/sol aménagé, 1/2 acre, $178,900. 775-3555.

PRESTIGE
- **GATINEAU,** 4 chambres, garage double, 2 foyers, entrée fer à cheval, céramique, bois franc, avec logis complètement isolé, aucun voisin arrière.
- **VAL-DES-MONTS,** 3 chambres, foyer, garage double, aire ouverte, 1992
- **GATINEAU,** 5 chambres avec revenus, bois franc.
- **HULL**, duplex, commercial/professionnel, $119,000.

Pat Scantland, courtier agréé, 778-5000.

483 MAISONS À VENDRE - BORD DE L'EAU

LAC BELL ET FRASER
Propriété privée entourée de 2 lacs, 175 pi sur le lac Bell et couchés de soleil extraordinaires du lac Fraser, grande maison de 1,865 pi car., 3 chambres, à 25 min. d'Ottawa/Hull, $122,000. Françoise, 459-2720 Gauvin Immobilier.

LAC Grosleau, 1h de Hull, 4 chambres, 2 s/bains, constr. neuve, éval. $75,000, aubaine, prix en bas éval. mun., ou à louer. **986-3286, 685-2430, 1-800-851-5954.**

MAISON-CHALET, 4 saisons, 1 acre, beau terrain aménagé, rivière du Lièvre, Val Ombreuse, Notre-Dame du Laus, s/sol fini, 3 chambres, foyer, garage, quai et beaucoup d'autres extras, $75,000. 561-5870.

SPECIAL
● Maison pré-coupée, 24x32, $20,900. ● Maison de bois rond $22,900. ● Terrain au bord ou avec vue sur le lac à partir de $8,900. Financ. possible. **671-3505, 613-762-7520**

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Seulement 583$/mois ou 111 900$
Plan-A-
Taxes incluses
Disponible aux projets
• Le Plateau à Hull
• Les Hauteurs à Gatineau
LA CAPUCINE
CONSTRUCTION CHARTRO
(819) 669-4722 • (819) 772-4722

PRIX REDUIT $99,000
Gatineau, 2 étages de 1,476 pi car., foyer au bois, bain giratoire. Abri d'auto. Clôturé. Informez-vous.
Agent immobilier agréé
Guy Bélanger 778-4500
G.R. Lauzon & Ass.

QUADREX, secteur Du Barry, Gatineau, $55,800. 568-8384.

REPRISE, beau semi-dét., secteur Hautes-Plaines, foyer, s/sol fini, piscine, clôturée. Pour visites, Gaston Lemieux, Trans Action, 778-4134.

REPRISES DE FINANCE
- Angers, 3 chambres, terrain 9,700 pi car., bois franc à la grandeur, 1,470 pi car., 2 s/bains, garage. Faut vendre.
- 3 Logis, Hull, secteur St-Raymond, éval. mun. $106,600, chauffage gaz, $15,900. Faites une offre!
- 4 Logis, Wrightville, éval. mun. $111,800, revenus: $18,180. Urgent!

Pat Scantland, courtier immobilier agréé, 778-5000.

REPRISES
plusieurs résidences unifamiliales disponibles rapidement. Michel Couture, TransAction Héritage Plus Inc., courtier immobilier agréé, 778-4072.

SEMI-DÉT. 2 chambres à vendre à Buckingham, vente rapide, $64,000 nég. 986-9273.

SEMI-DETACHE
PRIX INCROYABLE
94,900
Carrefour des Brises, 1,000 pi car., bois franc salon, paliers multiples.
★★★★★
2 ÉTAGES de 1,376 pi car, bois franc salon, $99,900. Construction 1994 et 1995.
Agent immobilier agréé
Guy Bélanger 778-4500
G.R. Lauzon & Ass.

SEMI-DÉT. extra, 569 Filiatreault, Gatineau, 3 chambres, bien décorée, bon prix. Vente privée. **669-7675, 777-2424.**

SEMI-DÉT., Gatineau, 444 Dubeau, 3 chambres, tout rénové en 1993, $69,500. 777-0287, 669-2930.

TOURAINE, 2 étages, très bonne condition, $109,900. 568-8882.

TOURAINE, 3+1 chambres, bois franc, piscine, 2 entrées, rue tranquille, $107,500. **246-2885.**

TOURAINE, bungalow, 3 + 1 chambres, s/sol éclairé, $98,000. 246-0563.

TOURAINE (Riviera), en rangée, bon état, 3 chambres, $61,000. 561-7688.

VAL-Tétreau, 33 et 35 Duhamel, maison avec terrain disponible pour construction d'un 3 logis. **Immeubles R.P.M., Roger Prud'Homme, 771-6000.**

VENTE privée, constr. récente, aire ouverte, paliers multiples, 5 chambres, 2 s/bains complètes, s/familiale, cour clôturée, $127,500 nég. 561-3029.

483 MAISONS À VENDRE - BORD DE L'EAU

A VENDRE OU A ECHANGER
Rivière Outaouais, près centre-ville, plafond cathédrale, bois franc, céramique, Jaccuzi, foyer, boisé. **663-9797.**

484 MAISONS À ÉCHANGER

CHALET et maison en rangée pour duplex ou triplex. 778-4788.

495 MAISONS DEMANDÉES

À LOUER, région de Wakefield ou Chelsea, bord de l'eau, 3 chambres, couple professionnel non-fumeur, références disponibles. 613-354-0434.

A LOUER: Secteur Chelsea ou à proximité, maison unifamiliale 3 ou 4 chambres, foyer, pour 1er juillet, 2 adultes + 2 enfants. Références disponibles. 827-4760.

520 MAISONS À REVENU - ONTARIO

DUPLEX, bien situé centre-ville Hull, 2x2 chambres, loués, $95,900 nég. 246-3308 Après 17h.

521 MAISONS À REVENU - QUÉBEC

12 LOGIS (10 ans), tout brique, Gatineau, bon revenu, toujours loué, très bon état. Vente privée. 738-3711

16 LOGIS de 2 chambres, revenu brut pour 1996: $96,500. **824-3488.**

34 MONTCLAIR, Hull, duplex, 2 chambres, $0 comptant si qualifié. **772-2994.** Idéal: bureau, casse-croute, coiffure.

6 LOGIS de 3 chambres presque neuf. Faites une offre raisonnable. **684-5615**

ANGERS, duplex rénové, zoné commercial, bon revenu. 565-9685

AUBAINE miracle, dépôt $4,000, **brut $19,920, net $16,570, rendement 281%,** 4 logis, 283 Laramée, Hull. 827-4445.

DUPLEX conforme, Gatineau, près de Main, $98,500. Thérèsa Tremblay, agent affilié Le Permanent, 594-1538.

GATINEAU, bungalow plus 2 logis, revenus $840, $118,000. 669-2716.

GATINEAU, triplex jumelé 3 chambres, 125 Laflamme, $155,000. 772-2414.

HULL, 1 Charlevoix, triplex spacieux, tranquille, 3X2 chambres, revenu net: $20,000, $146,500. 725-1344.

HULL, 24 logis tout brique, constr. 10 ans, **aucune vacance,** très bien situé, revenu $156,000. Chantal Couturier Re/max Vision. **243-3111, 778-4150.**

HULL, secteur Lac des Fées, duplex, 3+1, rénové, possibilité bureau à la maison, $129,900 nég. 595-1437, 246-9503

HULL, triplex, 3 chambres, St-Joseph/St-Raymond, tout brique, spacieux, tranquille, bien situé, rénové, balcons. Revenus: $22,080. **224-1639**

HULL, triplex avec garage, neuf, rentable, très bien situé. 775-1932.

INVESTISSEURS BIENVENUS
Édifice comm. rénové, revenus: $41,700/an, possibilité $0 comptant. 777-0129 ou après 17h: 595-9622.

INVESTISSEURS, 2-3 logis, vente privée, Hull, **rentable. 685-9014, 773-0299**

PRÈS des Galeries de Hull, triplex, bon revenu, $125,000. 770-0641.

PRÈS du Loblaws, Gatineau, unifam. avec 2 garconnières. 243-7195.

521 MAISONS À REVENU - QUÉBEC

TRIPLEX briques, boul. Hautes Plaines, voisin du parc, 1,3 et 4 chambres, foyer, idéal proprio occupant. Revenu $22,500/an. 777-4067, 775-9699

TRIPLEX, propriétaire occupant, luxueux, garage, foyer au gaz. Pag: 782-4644, 682-0874.

Le Permanent
Courtier immobilier agréé
HULL - 16 LOGIS
- Tout brique
- Chauffage électrique
- Excellent état
- Locataires de choix
- Revenus 98 700$ par année

MARCEL D. JOLY, F.R.I.
Agent immobilier agréé
776-3332 593-5222

532 MAISONS À REVENU DEMANDÉES

JE recherche plusieurs maisons à revenus pour mes clients. Joris Corthals, affilié C.W.I, 566-1350.

M. SOLUTION. Tu as des problèmes financiers, tu es obligé de vendre rapidement? Achète terrains et immeubles à logements. Vendeurs sérieux seulement. Benoit: 613-488-2178.

559 CHALETS DEMANDÉS

CHALET au bord du Lac Baskatong tout l'été. 587-4171, 623-5572.

560 CHALETS À VENDRE

3 CHAMBRES, grands salon et cuisine, 1,760 pi car. meublé, garage 24x24 isolé, hangar à bateau près de l'eau, $100,000, Lac McGregor, Val-des-Monts, Qué. (613) 789-3535

3 CHAMBRES, près Grand lac Poisson blanc, 1h de Hull, 100x100, accès au lac, $17,000. 773-3615.

LAC HENEY, près mont Ste-Marie, 2 chambres, hivernisé, $54,000. Sem.: 243-2918, fin sem.: (819) 467-2793

LAC Lacroix, Qué., hivernisé, accès 4 saisons, $60,000. **(613)837-8020.**

LAC Léveillé, près 31 Milles, 4 saisons, 2 chambres, $25,000 nég. 568-7279.

561 CHALETS À LOUER

2, 3, 4 CHAMBRES, foyer, belle plage. **Domaine Denis. 819-767-2575.**

2 CHAMBRES, foyer, paisible, luxueux, sem. ou fin sem. **243-6417.**

5 CHAMBRES, 2 s/bains, spacieux, pêche, ski, motoneige. 243-5101

AU Lac Profond, bord du lac, pêche, tout équipé, neuf. **819-463-2524.**

BOWMAN, foyer, ski de fond, motoneige, patin. 281-0788, 246-0404.

LAC 31 MILLES, Baie Davis, à la saison, 15 mai au 15 septembre **449-6562**

LAC EARHART, 100 km de Gatineau, spacieux, 4 chambres, foyer, 300 pi de façade sur le lac, 15 mai au 15 sept.: $5,000. 246-1464, après 17h: 568-9025.

LAC O'Neil, privé, foyer, sem. ou fin de sem. 281-4881, 767-2160.

LAC Simon (barrière), bord de l'eau, domaine exclusif, secteur prestigieux, 2 foyers, vue magnifique, etc. À louer sem./mois ou à vendre. **985-2326**

LAC St-Pierre de Wakefield, 200 pi de façade au lac, 1er mai, bain tourbillon, $850/mois. 776-1079 ou 783-5760.

LAC St-Pierre de Wakefield, 1er juin au 30 sept., $4,000 ferme. **684-5401.**

MOTONEIGE, pêche, privé, foyer, bain, hivernisé. **N.-D. du Laus: 243-6917**

562 FERMES

170 ACRES: 70 cultivables, 100 non zonées, grange pour chevaux, remise pour machinerie, maison de 3 chambres, peuvent être vendus séparément, prix à discuter. 819-766-2251.

CLARENCE Creek, 25 acres, maison et bâtisses, **$138,000. 613-488-3593**

GATINEAU, maison neuve 2 étages + garage, 10 acres, $149,000. **643-1014**

RECHERCHE ferme-loisir, maison 3 chambres, garage, écurie, 20+ acres, pâturage. Pag.: 760-9292.

RIPON, 100 acres, maison et bâtisse + lac à truite. 819-428-3331.

563 MAISONS DE CAMPAGNE

LAC SCHRYER, 2 chambres, grand terrain, cause maladie. 428-1313

564 MAISONS MOBILES

55 MONTÉE Chauret, petit 2 chambres à louer, $450, pas chauffé ni éclairé. Ben ou Lisette. **663-1215.**

PARC Riviera, beau terrain, 2 chambres, maison 14x70, remise, impeccable, à vendre, bon prix. 561-2835.

570 TERRES

ÉCHANGER, domaine vierge, **lac, 240 acres,** résidentiel, maison. **778-0222**

575 TERRAINS

100X100 SUR Carmen, Pte Gatineau, rue pavée et services, près route 50, 5 min. d'Ottawa, $24,000 à discuter. 431-0044, (613) 745-9559

$12,000 POUR 2 terrains, Versant Côte d'Azur, Gatineau. 745-9248.

1 ACRE, Les Châteaux du Faubourg, boisés, panoramique, **671-1900, 663-5104.**

1 ACRE ou plus au bord de lac, 3 lacs dans même secteur, privé. **985-2409**

1 ACRE +, près de Edelweiss, accès au lac. Doit vendre. Prix à discuter. 459-3364.

1 ACRE +, vue panoramique, 3.5 km de la 50, à partir $16,000. 663-3640.

3e PHASE, 22 nouveaux terrains à Gatineau pour unifamiliales, prêts à construire, services inclus. **663-4034**

4e PHASE, 12 terrains, environ une acre chacun, constr. unifamiliale. Jardins d'Eden, Cantley. 819-568-9360.

AUBAINE, Versant Côte d'Azur, prêt à construire, sans taxes. 568-6895.

AUCUN COMPTANT! Beaux terrains pour unifam., semi-dét., triplex, secteur de choix à Hull. 595-1035.

AYLMER, 110x100, avec services, secteur prestigieux, 93 Lacasse. Cause: transfert. **$35,000.** 682-2135.

BASKATONG, baie Mercier, superbe terrain au bord du lac, arpenté, $28,000 nég. Après 17h: 819-463-2642.

BEAU terrain, 1 acre, boisé, prêt à construire, Cantley, 10 min. de la ville, évalué à $16,000, doit vendre $13,900. 770-0454.

BORD de l'eau, 53X100, avec permis de construction et services. **669-2836.**

BORD de l'eau, Cantley, rue Villeneuve, 2 1/2 acres, privé, 20 minutes d'Ottawa, $35,000. 954-4880.

CANTLEY, 1 acre, $13,500. 994-0087, 770-7023.

CANTLEY, 8 km du pont Alonzo, superbe terrain 1.25 acre prêt à construire, $18,500 nég. 243-6758.

CANTLEY, rue Hamilton, 1 3/4 acre, cadastré, vue panoramique, 1/3 boisé, $19,500. 643-9766.

CHASSEURS(SES), devenez propriétaire de votre propre cache de chasse, de 4 à 16 acres, au milieu d'un territoire très giboyeux, près de Kazabazua. Après 17h: 819-459-3059.

DOMAINE Chanteclerc, Cantley, prix réduit $16,700, 2 acres. 770-5732.

FERME Limbour, environ 50' X 100', prêts à construire. Prix à discuter. **Urgent! Doit vendre. 663-4471, 669-9620.**

GATINEAU, 3 terrains de 1,3 et 45 acres, 1/2 km de la 50, **643-1014**.

GATINEAU, 50X120, face au parc, avec services. 663-0960.

GATINEAU bord de l'eau, 60 X 125, $40,000 (semi-détaché); 46 X 125, $20,000 (unifamiliale). 669-5040.

GATINEAU ouest, environ 1.8 acre, semi boisé, égout, golf, parc, école, $16,500. Doit vendre. 613-833-1887.

GATINEAU, rue Rhone, prêt à bâtir, pas T.P.S./T.V.Q., $26,000. 246-8239.

GATINEAU, terrains pour unifam.: $19,500, aussi terrains pour semi-dét.: $19,500 chaque côté. **669-1898.**

LAC Écarté, Maniwaki, 1 acre et +, boisé, 235 pi façade sur le lac, $10,000. Soir 595-2113.

LAC Simon, Baie de l'Ours, bord de l'eau, avec Hydro, 100' X 215', Rang 4 Sud, $22,000. 613-673-4868.

LES RIVES DE LA GATINEAU
PRIX EXCEPTIONNEL
À PARTIR DE $9,900
Un nombre limité de grands terrains résidentiels d'un acre et plus à Cantley, vue panoramique, accès à la rivière Gatineau, terrains cadastrés chemin municipal, à quelque minutes de Gatineau et Hull. Jour, 819-771-1455 et soir, 613-824-7790.

LOT 55x244, Gatineau, rue de la Châteauguay, accès rivière Blanche, $50,000 nég. 643-3482, 243-2472.

LUSKVILLE, terrain avec 1 chalet. Michel 455-2718, pag.: 778-4583.

MESSINES, bord du Lac Blue Sea, 9 terrains 1 acre et +, boisé, belle plage. 643-4258, 643-1279.

MONT St-Marie, 3 acres, 3 minutes en voiture du centre de ski. Doit vendre, $12,000. 772-0299.

MUNICIPALITÉ lac Blue Sea, bord du lac, aucun comptant, financement sur place. 778-7533, 819-463-3523.

PERKINS, 45 acres, boisé, $50,000. **Inf.: (819)671-3325.**

PERKINS, terrain prêt à construire, $14,000. 669-8458.

RESIDENTIELS 60 X 100, secteur Wychwood près rivière, Aylmer. 771-6237. soir, 457-2652.

URGENT! Doit vendre. Cantley, rue asphaltée, bois arrière, environ 26,000 pi car., Ch. Whissel, payé $20,000 demandons $15,900. 595-8355.

578 VILLÉGIATURE - QUÉBEC

TREMBLANT, luxueux 4 chambres, spa-sauna, libre pour Pâques. **613-841-1925.**

580 BUREAUX À LOUER

325 ST-JOSEPH, 2e étage, 1,400 pi car., chauffé, non éclairé, $700/mois, 1er avril. 777-3858 ou pag. 751-4336.

34 MONTCLAIR, $295/mois, 144 pi car., bureau ou autre. 772-2994.

360 MALONEY Est, Gatineau, disponible, 600 à 3,000 pi car., $6 et + tout inclus, stat. 669-0746, 669-6886.

580 BUREAUX À LOUER

400 MALONEY E. édifice professionnel, **250-5,000 pi car.** disponibles, $9/pi car. +. **Entreprises Michel Charette 243-5260**

98 RUE LOIS, HULL
Bureau moderne 3,000 pi car.
Choix de 2 locaux, 900 pi car. et 3,000 pi car. Prix à discuter. Tout compris.
IDÉAL POUR PROFESSIONNELS
2 MOIS DE LOYER GRATUITS
AGENTS IMMOBILIERS
PROTÉGÉS 771-2787

BUREAU tout équipé, clim., $10 du pi car.; atelier: $9 du pi car., immédiatement. 684-1056, pag. 787-8579

CONDO
10 Noël, unité #18, Hull, alarme, aspirateur central, chauffé, clim., cabinet de réception en chêne et plantes int., incluant entretien pour la durée du bail. **Nicole et Claude, 561-5904.**

GATINEAU, 151 St-Antoine, édifice professionnel, 700 pi car., $600/mois, électricité non comprise, avec stat. 568-0211 ou 568-1062.

585 COMMERCES

2 BOUTIQUES à louer, rue Notre-Dame, Gatineau. 643-1861.

À VENDRE: bar-restaurant avec 2 logis, avis aux intéressés seulement. Laurier et Josée à Laverlochère, Témiscamingue. **819-765-3441.**

AYLMER, dépanneur, bien situé, $45,000 + inventaire. 684-3530.

CASSE-CROÛTE à vendre à Masson, bon achalandage. 827-4243

CASSE-CROÛTE mobile 24 pi, en très bon état, $33,000 nég. 819-669-0102, pag.: 595-6564.

CENTRE de débosselage, peinture et mécanique générale à Aylmer, bon potentiel. Pag. 787-2239.

CLUB DE GOLF
Situé dans l'Outaouais, 9 trous, boutique, restaurant, considérerait investisseur ou associé actif/investisseur. 777-0323.

COMMERCE de cartes sportives et mini bar laitier. Bon chiffre d'affaires, très bon loyer. Secteur très achalandé (boul. Maisonneuve, Hull). Vente rapide: $39,000 nég. Stéphane: jour 770-4103, soir 568-7545.

DÉPANNEUR à Hull, excellent potentiel. Après 18h, 770-0052.

DÉPANNEUR + agence, bd St-Joseph, Hull, bon chiffre d'affaires. 770-5788

DEPANNEUR, Aylmer, $30,000 fond de commerce + inventaire. 682-4662

DÉPANNEUR, bâtisse 2,800 pi car. + fonds de commerce et équipement, $150,000, revenu app. $450/mois, chiffre d'affaires $600,000 +. **775-3610**

DEVENEZ votre propre patron
Salon de coiffure à vendre, secteur Touraine. Inf.: 568-6941.

HULL, commerce de vente et réparations de vélos et inventaire, $25,000 nég. 777-2965.

MAGASIN vidéo ou inventaire à vendre, $79,000 nég. 685-0980.

MANUFACTURE de vêtements sports à vendre. 595-2830.

QUINCAILLERIE bien située dans la Petite-Nation, bâtisse récente, **bas prix.** 819-428-3331, 819-428-7305.

RESTAURANT, Promenades de l'Outaouais, bien situé. **568-2548.**

RESTAURANT Le Gourmet à louer, 70 places, tout équipé, près du Motel Casino, 277 boul. St-Joseph. **777-5204.**

RESTAURANT, Buckingham, superbe bâtisse à un prix ridicule. Idéal: Cage aux sports, Pub irlandais. Pat Scantland, courtier agréé, 778-5000.

RESTAURATION rapide, 200 Promenade du Portage, tout équipé, bon loyer. Doit vendre. **241-7001, 565-5229**

STUDIO DE SANTÉ
(conditionnement physique)
Cherche investisseur et/ou associé actif. Commerce établi dans l'Outaouais. Après 18h, (819) 684-4681

TRÈS chic salon coiffure à vendre avec équipement moderne, endroit stratégique à Hull. **Après 18h, 613-833-1016.**

VOULEZ-VOUS gérer votre propre commerce? **Tabagie variétés à vendre,** bien située, très bonne clientèle. Prix discutable. Informations: 243-9797.

590 ENTREPÔTS

1,125 Pl car., boul. Maloney, porte de garage, chauffé, éclairé. **663-3735.**

162 VARENNE, Gatineau, 6,200 pi car., bureau et entrepôt (divisible/1,500), façade vitrée, portes garage, plafond 20 pi, $6.50 3/net. **Les entreprises Michel Charette, 243-5260.**

ENTREPOT, garage et bureau, 1,200 pi car., à louer pour petite entreprise de terrassement/rétrocaveuse ou autres. 777-1717, entre 8h et 17h.

595 LOCAUX

1030 ST-JOSEPH, face à Villa Toyota, 1,000, 1,300 et 4,000 pi car., commercial. 770-3028.

15 BUTEAU - Bureaux à frais partagés
Vous partez en affaires ou vous désirez rentabiliser votre entreprise, optez pour cette solution. Abaissez vos coûts administratifs en partageant les frais de réceptionniste, secrétariat, téléphone et photocopieur. Plusieurs dimensions disponibles. **770-3028.**

1620 PINK, Aylmer, 1,125 pi car., mezzanine 450 pi car., 1er avril, porte de garage 10x10. **663-5297, 663-5104.**

1ER juin, commercial, à Hull, 70 boul. St-Raymond, $700/mois. 770-2264

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 88 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

JEUNE femme de 34 ans, 5'6", un enfant, emploi stable, recherche jeune homme, doux, romantique, avec bon sens de l'humour, de 35 à 40 ans, 6" et plus, amitié ou plus. 14099

39 ANS, 5'7", poids proportionnel, cheveux blonds, yeux bleus, fumeuse occasionnelle, libre, bon emploi, recherche compagnon libre, pour rire, sortir, s'amuser. Aventurier s'abstenir. 14381.

35 ANS, 5'3", 150 lb, châtaine, yeux bruns, fumeuse, simple, honnête, compréhensive, aime plein de choses, cherche homme, 33-40 ans, romantique et mêmes affinités. Pour amitié +. 14447

Quarantaine, séduisante, mince, distinguée, entière, richesses du coeur, aime nature. Toi: grand, beau, éduqué, passionné, tendre, esprit ouvert, désirant vivre relation enrichissante. 14564.

Petite, blonde, aux yeux couleur noisette, recherche homme 35 ans et plus, taille moyenne, qui ne fume pas. 14588.

MI-QUARANTE, positive, sincère, honnête, chaleureuse, non-fumeuse, cherche complice actif, respectueux, doux, qui a du coeur au ventre, qui aime la vie, les enfants, pour amitié ou plus. 14636.

JE t'ai rencontré à une station Shell au mois d'août. Nous avons parlé du Nouveau-Brunswick, d'où j'arrivais. Si tu te reconnais et aimerais me revoir, appelle-moi. 14795

SUZANNE, 37 ans, belle apparence, 5'8", bilingue, fumeuse, honnête, sincère, bon sens de l'humour, recherche homme spécial, 33-43 ans, grand, honnête, sincère. But sérieux. 14861

JEUNE quarantaine, brunette, mince, attrayante, active, aimant la vie, cherhe homme authentique, actif, généreux, bien dans sa peau et voulant mordre à deux aux plaisirs simples de la vie. 14873

KATHLEEN, belle apparence, 43 ans, 5'2", 110 lb, blonde, yeux noisette, recherche bel homme, 36 à 46 ans, non-fumeur, proportionné, affectueux, tendre, honnête, pour amitié et +. 14900

PETITE fleur, quarantaine, aimant la nature, la marche, le camping, le cinéma, les restos, cherche tendresse et amitié. 14903.

ETUDIANTE, 19 ans, 5'5", belle apparence, sportive, sociable, différente, cherche homme 20-24 ans, 5'8" et +, ayant un style à lui, mature, sportif, ouvert, aimant rire. But sérieux. 14918

CHARMANTE complice raffinée, très belle apparence, 5'5", positive, formation universitaire, début quarantaine, cherche son égal distingué, non fumeur, aimant voyages, musique, restos. 14930

42 ANS, jolie, passionnée, brillante, aimerait bel homme, grand, cultivé, attentionné, émotionnellement ouvert, qui projette aller vivre dans le Sud. 14939

BELLE quarantaine, éduquée, sensible, en a assez de passer ses fins de semaine seule, cherche 44-50 ans, grand, autonome, mature, tranquille, non-fumeur, sans jeune enfant. 14954.

57 ANS, 135 lb, 5'5", sportive, auto nome, aime voyages, cinéma, danse, non fumeuse, d'allure jeune, cherche compagnon 50 ans et plus, 5'10" et plus, avec les mêmes goûts. 14969

22 ANS, 1 enfant, 5'1", cheveux roux, yeux bleus, sportive, aime cinéma, sorties à l'occasion, camping, humour, cherche homme 24-32 ans, sensible, affectueux, aimant enfants et rire. 14993.

Belle jeune femmme, cheveux blonds, yeux bruns, 5'5", 120 lb, cherche homme préférence cheveux longs, qui aime la musique Rock, pour amitié et plus. J'attends ton appel, à bientôt. 15005

Cherche homme 21-25 ans, 5'11"+, belle apparence, sensible, calme, moi: 21 ans, belle apparence, 5'7", 130 lb, très calme, étudiante, pour amitié espérant relation stable. 15008

Jolie dame mince, intéressante, sensible, mature, non-fumeuse, fidèle, autonome, aimant calme, marche, dialogue, désire bel homme 45-50 ans, grand avec qualités similaires, but sérieux. 15011

BESOIN de soleil dans votre vie? Je suis peut-être votre rayon de soleil, 26 ans, 5'4", brune aux yeux bleus, sourire à temps plein, passionnée, intelligente et ambitieuse, cherche homme 28 ans et +. 15017

VIVE d'esprit et de caractère, yeux bleus pétillants, rieuse, mince, intello-sportive, sans enfants, jeune 35 ans, cherche complice rieur et équilibré. 15020.

52 ANS, 5'4", jolie, simple, autonome, aime lecture, vidéos, balades en auto. Sérieux. 15032.

42 ANS, cheveux blonds, yeux bruns, belle apparence, honnête, propre, bon sens de l'humour, aime rire et plaisir, désire rencontrer homme, 39-48 ans, mêmes affinités amitié et qui sait. 15047

PROFESSIONNELLE, 48 ans, affectueuse, aimant cinéma, lecture, voyages, cherche professionnel même âge, tendre, généreux, intelligent, mêmes affinités, pour relation durable. 15077

MOI: 35 ans, 5'8", 132 lb, blonde aux yeux bruns, avec une adolescente, aime rire, danser, tête-à-tête, voyages. Toi: 5'10" +, 32 à 42 ans, avec mêmes affinités. A bientôt. 15092.

FEMME 50 ans, 5'5, 120 lb, fumeuse, sincère, qui veut aimer et être aimée, désirerait rencontrer homme sérieux, 5'8" +, qui voudrait refaire sa vie. But séneux. Aventuriers s'abstenir. 15128

JEUNE 50, professionnelle, mince, mi-retraite, recherche complicité avec bel homme, affectueux, communicatif, 44 à 50, pour voyages, camping, activités culturelles, spiritualité. 15152.

TU es libre et non-fumeur, sobre et honnête, dans la cinquantaine, tu cherches une compagne pour vivre une relation stable et respectueuse, moi aussi. Si tu te reconnais, réponds-moi. 15197.

MELOMANE, positive, professionnelle, sincère, non-fumeuse, 48 ans, 5'5", 125 lb, recherche homme doux, respectueux, professionnel, bon sens de l'humour, pour amitié ou plus. 15221

55 ANS, professionnelle, cherche compagnon doux, authentique, respectueux, capable de dialogue pour partager les joies, les peines, les beaux et bons moments de la vie. J'attends ton appel. 15230.

41 ANS' 5'8", 150 lb, fumeuse, belle apparence, gentille, valeurs simples; toi, 40 à 50 ans, grand, doux, séduisant, honnête, sérieux. Pour amitié à relation sérieuse. 15233

29 ANS, 5'10", poids santé, châtaine, yeux verts, professionnelle, intello, sportive, cherche homme 25-40 ans, non-fumeur, 5'11" +, cultivé, sens de l'humour, aimant nature. But sérieux. 15272

JOLIE blonde, 25 ans, yeux bleus, 5'7", belle apparence, mince, aime cinéma, tête-à-tête; toi, entre 25-30 ans, belle apparence, ayant mêmes affinités. 15278

MUSICIENNE, cinquantaine, recherche gentil homme, en santé, non-fumeur, avec sens de l'humour. Peut-être aurions-nous des atomes crochus. 15281

NOUVELLE dans région, 29 ans, 5'3", 125 lb, belle fille, féminine, sportive, yeux bruns, cheveux châtains, cherche policier de métier entre 30-40 ans, homme de coeur avec de belles valeurs. 15284

36 ANS, 5'4", cheveux et yeux bruns, simple, honnête, affectueuse, non-fumeuse, aimant camping, canot, marche, voyages, désire rencontrer homme 40-50 ans, pour amitié ou plus. 15287

JEUNE femme de 20 ans, 5'6", recherche homme 19-30 ans, doux, romantique, sens humour, mature, qui aime sortir, s'amuser, honnête, d'apparence moyenne. But sérieux seulement. 15308

PETIT soleil, quarantaine, aimant le cinéma, les restos, la lecture, la nature, cherche tendresse et amitié. 15311

32 ANS, 5'8", rondelette, belle apparence, professionnelle, distinguée, aimant la vie, cherche homme 5'10" +, bien dans sa peau, entre 32 et 40 ans. 15359.

BELLE lionne, 28 ans, 5'3", 120 lb, yeux verts, dynamique, cherche beau partenaire, sans enfants, 25-35 ans, aimant danse sportive, cinéma, mode, soupers tête-à-tête. Amitié ou +. 15362.

NICOLE, 43 ans, 5'4", 128 lb, cheveux longs noirs, yeux noisette, cherche homme libre, 45-55 ans, 5'8" à 6', propre, honnête, travaillant, belle apparence et aimant la vie. 15368.

JEUNE femme de 21 ans recherche homme 20 à 25 ans, mature, sens de l'humour, romantique, qui aime sorties, cinéma, restaurants et bars. 15380.

55 ans, belle apparence, qui vit un cheminement spirituel, cherche homme grand, bien dans son coeur pour faire de belles choses ensemble. Qui sera le chancheux...15392

MON passé étant résolu, l'affection et la tendresse d'un homme sincère et honnête me manquent. Si tout comme moi la solitude t'attriste prenons une chance. Moi 39 ans, toi 39-47. 15419

27 ANS, petite, ronde, qui a voyagé, est allée où sa curiosité l'a menée, ici pour construire, cherche grand, mince, heureux de son parcours prêt à se rendre avec moi au fil d'arrivée. 15428.

FEMME blanche, 30 ans, cherche homme de race noire, sincère, fidèle et honnête, qui peut apprécier une femme obèse; c'est ce qui est dans ton coeur qui compte. Pour amitié ou plus. 15431.

49 ANS, professionnelle, aime sorties culturelles, marche, bonne bouffe. Cherche compagnon simple, honnête, sobre, ayant sens de l'humour et goût du bonheur. 15458

27 ANS, monoparentale, étudiante, belle brune, yeux noisette, un peu enveloppée mais bien proportionnée, cherche homme 30-40 ans, 5'9" +, avec ou sans enfants. Amitié ou +. 15464

NICOLE, début quarantaine, blonde, yeux verts, 5'4', 145 lb, romantique, dynamique, aime la danse et les sorties sociales, cherche bel homme, professionnel, pour sorties, amitié et plus. 15473

ARTISTIQUE, jeune veuve, belle apparence, petite, aime golf, camping, voyages, fleurs, cherche homme fumeur, grand, beau, honnête, sans bagages, professionnel, entre 50 et 60 ans. 15494

28 ANS, belle apparence et allure sérieuse, éclatante à l'intérieur, aime la lecture, les enfants, la danse sociale et les sports. Je suis à la recherche d'un homme attentionné pour relation sérieuse. 15500

CHARMANTE italienne, de belle apparence, fumeuse, grassette, 5'8", désire rencontrer homme de 37 à 43 ans, grand, honnête, sincère et très romantique. Aventurier s'abstenir. 15503.

FEMME distinguée, belle apparence, veut rencontrer homme, mêmes affinités, but sérieux, sincère, honnête, fidèle, aime voyages, tête à tête, restaurants, danse, quilles, de 55 à 60 ans. 80231.

51 ANS, veuve, grassette avec belles qualités, désire rencontrer homme entre 50 et 60 ans, non-fumeur, propre, sobre, tranquille, honnête pour amitié seulement. 81146

43 ANS, belle apparence, propre, honnête, sens de l'humour, désire rencontrer un homme de 40-50 ans avec mêmes affinités. Amitié et plus. 81455

CHERCHE homme, 50+ ans. Tu as réussi en affaires, tout en gardant ta simplicité? Il te manque une belle petite femme, distinguée, élégante, sens de l'humour avec richesse du coeur, 43 ans. 81491

52 ANS, 5'7", 125 lb, autonome, affectueuse, spontanée, joviale, aime bateau, voyages, cinéma, théâtre, danse, golf, cherche homme bien dans sa peau avec mêmes affinités. 81506.

56 ans, 165 lb, 5'3", blonde, aime nature, danse, restos, dialogue, de bonne humeur, souriante, affectueuse, romantique, positive, cherche homme de 5'11"+, ayant mêmes affinités, pour amitié +. 81539.

43 ANS, jolie, cultivée, affectueuse, valorisant créativité, humour, sports, conscience, arts, nature, silence, cherche homme actif, réfléchi, tendre, attirant, 35-50 ans, avec qui communier. 81566

VEUVE 60 ans, 5'4", grassette, auto nome, aimerait un homme de 58 ans et +, non-fumeur, financièrement autonome, pour du bon temps. Alcoolique s'abstenir. Thérèse, 81683.

FEMME spéciale, professionnelle, dynamique, fin trentaine, 5'6", mince, sportive, non-fumeuse, sans enfant, cherche professionnel stable, même profil, 5'10" +, 35-45. But sérieux. 81770

BELLE apparence, 50 ans, 5'3", 160 lb, cherche homme 49-59, libre, non-fumeur, fidèle, honnête, doux, sobre, aimant restos, dialogue, théâtre, marche, campagne, musique et tête-à-tête. 81839.

À la recherche de l'âme soeur, 39 ans, pas d'enfants, yeux verts, 5'5", jamais mariée. Aime ski, marche, scoutisme et restos. Ma devise dans la vie est vivre et laisser vivre. 81848

42 ANS, 130 lb, fumeuse, aimant la vie, sorties au restaurant, danse, balade en auto, rire et communiquer, cherche homme, 39 à 50 ans, fidèle, honnête, pour amitié et qui sait. 81959.

L'ESSENTIEL c'est de d'aimer et d'être aimé, d'entrer dans le coeur de l'autre et de nourrir cette relation surtout de rires, d'espace et de vérité. Professionnelle, non-fumeuse, 50 ans. 81977

53 ANS, 5', 100 lb, autonome, pas d'enfant, affectueuse, sociable, aime voyages, lecture, musique, théâtre, cinéma, désire rencontrer homme entre 50-60 ans avec mêmes affinités. 82001

MI-cinquantaine, 5'4", 130 lb, apparence jeune, non-fumeuse, sincère, affectueuse, recherche homme 55-65 ans, distingué, autonome et souriant. 82010

JE cherche entre petit bonhomme Pillsbury et Géant Vert dans la quarantaine. Articulé (pour discussions passionnées), spirituel (drôle et en cheminement), généreux et libre. 82025.

31 ANS, authentique, professionnelle et dynamique cherche homme auto nome, attentionné et congruant pour vivre une relation de couple enrichissante et avoir un jour des enfants. 82028

31 ANS, blonde, yeux pers, 5'7", 110 lb, 1 enfant, professionnelle, sportive, recherche homme sportif, professionnel, entre 25- 35 ans, sans enfant. Pour amitié et plus. 82031

57 ans, 5'3", 150 lb, veuve, retraitée, non-fumeuse, honnête, simple, affectueuse, aime nature, dialogue, musique, cartes et tout ce que tu aimes. But sérieux. Aventurier s'abstenir. 82037

OMBRES et lumières; tendresse, intensité; échanges, silences; réceptivité, besoin d'être accueillie; indépendance, partage; ouverture, limites. But: s'apprivoiser en vue d'une intimité du coeur. J'ai 52 ans. 82040

FEMME 5'5", 125 lb, belle apparence, affectueuse, romantique, gentille, honnête, aime danse, cherche homme dans la cinquantaine, 5'8"-5'9", belle apparence, ayant mêmes affinités. 82049.

AMOUREUX, ami, complice! Comme moi: 40-50, jovial, spirituel, sans dépendant, fumée ni parfum. Tu aimes: cuisine végétarienne, rire, communiquer, écouter, sentir, explorer nature 82055.

GRANDE brune élancée, 31 ans, aime simplicité et complicité chez un homme. Côté humain et sens de l'humour me séduisent. J'aime la mer, voyages, restos, sports, lecture... Pour amitié ou +. 82061.

NATHALIE, 23 ans, 5'4", cheveux et yeux bruns, sincère, fidèle, aime sorties, cinéma, restos, recherche compagnon, non-fumeur, pour but sérieux. Si tu es intéressé, appelle-moi... 82076

19 ANS, étudiante, romantique, sens de l'humour, aime soirées tranquilles. Cherche homme 19-27, 5'7"+ qui ne cherche ni Claudia Schiffer ni Ginette Reno. P.S.: ma passion, le hockey. 82082

Geai bleu non-fumeur recherché, 50 ans, attentif, autonome, enjoué, éduqué, pour partager beautés de la vie avec hirondelle enchanteresse. Universitaire, libre. 82103

BELLE femme 48 ans, 5'1", au sourire naturel, sans de l'humour, allure jeune, cherche un bel homme bien. But: relation stable. 82115

47 ANS, célibataire, pleine de vie, sociable, aimant le golf, voyages, musique et cuisiner. Désire rencontrer homme avec mêmes affinités ou plus. But sérieux. 82121

TU ES un homme de belle apparence, costaud, sincère et fidèle, fatigué d'être seul, mais aime la vie. Quarantaine, de belle apparence, 5'6", svelte, honnête, gentille et pleine de vie. But sérieux. 82127

JOLIE châtaine, 41 ans, yeux verts, 5'6", mince, 1 enfant, positive, romantique, sans problème, recherche bel homme, 35-43 ans, 5'10"+, non-fumeur, avec mêmes affinités. But sérieux. 82133

JEUNE fille, 18 ans. Mature, tranquille, douce, 5'4", pas mince, cheveux brun-roux, yeux verts. Cherche homme aimant danser et sortir dans les clubs, doit être entre 20-25 ans. 82136

Femme, belle apparence, quarantaine, sincère, joviale, aime nature, cinéma, restos, cherche homme affectueux, sincère, bonne communication, 46-50 ans, non-fumeur. But sérieux. 82142

BELLE apparence, affectueuse, joviale, sens de l'humour, respectueuse, aimant nature, soirées tranquilles, restaurants, soupers-dansant cherche homme 50-63 ans avec affinités. 82145

23 ANS, cheveux courts, châtains, yeux verts, recherche homme mulâtre, qui recherche beauté intérieur avant tout. But sérieux. 82157.

BELLE apparence, 50 ans, 5'3", 160 lb, cherche homme 49-59 ans, libre, non-fumeur, fidèle, honnête, doux, sobre, aimant restos, dialogue, pièces théâtre, marche, campagne, musique. 82160

Homme cherche femme

33 ans, autonome, 5'9", costaud, sincère, doux et très romantique, cherche fleur pour fleurir mon jardin et avec qui m'épanouir, féminine, non-fumeuse, sans jeunes enfants, grassette bienvenue. 10208.

46 ANS, 5'10", fumeur, vit seul, libre, aime les restaurants, sports, cinéma, nature, ballades en auto, désire rencontrer personne simple, affectueuse, libre, 50 ans ou - , même affinités. But qui sait? 12317.

Es-tu prête à recommencer ta vie à neuf? J'ai 41 ans, 5'9", 145 lbs, yeux pers, cheveux châtains. Je t'invite pour un café, un sourire, une causerie. Prend la chance, je suis très honnête et franc. 13157.

Daniel, 28 ans, 6'3", 200 lb, de Hull, aime sport, cinéma, soirées romantiques, sens de l'humour, cherche demoiselle 20-27 ans, apparence respectable, maturité raisonnable et sens humour. 13436

PROFESSIONNEL, 29 ans, 5'8', 155 lb, belle apparence, musclé, fidèle, doux, romantique, honnête, propre, simple, aime sorties, sports, resto, cinéma et +, cherche relation sérieuse. 13811

CÉLIBATAIRE, 44 ans (région Hawkesbury), 5'11", autonome, bien de sa personne, désire rencontrer jeune femme, 25-35 ans, jolie et petite, de préférence de la même ville ou les environs. 13955

MICHEL, 5'8", 190 lb, 31 ans, cheveux châtains, yeux bleus, sens humour, romantique, aime les sorties. Cherche personne semblable, avec enfants ou non, fumeuse ou non. But sérieux. 14018.

MICHEL, 32 ans, honnête, travaillant, cherche femme tranquille, fiable, qui s'arrange avec moi, si elle a un défaut, on le corrigera, si j'ai un défaut, elle me le corrigera. Je t'attends. 14093.

Désire rencontrer femme grassette, attirante, 30-45 ans, chaleureuse, moi: 39 ans, grand, bien proportionné, affectueux, pour amitié et plus. 14180

AUBAINE de la semaine, très belle apparence, 34 ans. 14213.

JEUNE homme 32 ans, travail stable, autonome financièrement, aimant la lecture, les sorties au restaurant, cherche femme, mêmes affinités, ayant entre 25 et 35 ans. 14312.

HOMME 36 ans cherche jeune fille de 25-35 ans, pour relation sérieuse. J'ai 5'11", 225 lb, très beau, cheveux et yeux bruns. Si je t'intéresse, laisse-moi un message au 14327.

31 ANS, 5'10", 165 lb, yeux verts, cheveux châtains, honnête, sérieux, aimant restos, promenades en voiture, cherche femme entre 25 et 35 ans pour relation stable. 14351

39 ANS, professionnel, autonome, financièrement à l'aise, honnête, sincère, passionné, cherche femme 25-35 ans, belle apparence, bien proportionnée, non-fumeuse. 14393.

DENIS, 34 ans, 5'10", 173 lb, cheveux et yeux bruns, aime danser, cinéma, bingos, restos, recherche femme de 24-32 ans, demeurant en Ontario. Si tu veux en savoir plus, appelle-moi. 14399

MOI; 35, 5'10", actif, aime activités culturelles et sportives. Toi; de 30 à 40, avec emploi, qui cherche un gars drôle et sérieux, doux et fort. Tu es sincère, tu veux une relation sérieuse. 14654

JE suis comme vous mesdames, monoparental, 1 enfant 3 ans, alors on se comprend, on veut un milieu familial pour profiter des bons moments de la vie avec nos petits soleils. 25-35 ans. But sérieux. 14747.

50 ans, 5,8", 160 lb, non fumeur, intérêts variés, doux, affecteux, stable, sens de l'humour, éduqué, respectueux, recherche dame de coeur dans la quarantaine, 5'2" +, pour amitié et plus. 14840

35 ANS, 5'10", 170 lb, non-fumeur, sportif avec intérêts variés, emploi stable. Toi, entre 30-35 ans, romantique, déterminée, belle apparence avec poids santé. But sérieux. 14846.

42 ANS, père non-conformiste, valeurs profondes, grand et mince, cherche une partenaire de vie sensible et affecteuse. 14858.

Universitaire début trentaine, noir, 5'9", 210 lb, cherche femme entre 25 et 35 ans. 14864

Michel, 29 ans, région de Hull, cheveux et yeux bruns, 5'5", poids proportionnel à ma grandeur. Si tu veux en savoir plus sur moi, appelle-moi. 14876

Homme 45 ans, allure sympathique, niveau universitaire, emploi stable, recherche amie féminine, gai et charmante pour faire un beau couple. 14888

ÉTUDIANT asiatique de Gatineau, 21 ans, 5'7", 140 lb, bon, timide, sportif, ne fume et ne boit pas et peu difficile, cherche l'amitié d'une personne agréable et libre, de 18 à 26 ans. 14897.

32 ANS, grand, stable, honnête, simple, sportif, amant de la nature, beaucoup à offrir, cherche complice avec intérêts similaires. But sérieux. 14927

24 ANS, 6', 175 lb, non fumeur, châtain, yeux bleus, emploi à temps plein et encore aux études. Aime cinéma, motoneige, camping et soirées tranquille, cherche fille 19-23 ans. 14945

25 ANS, 5'11", 170 lb, sportif, aime le plein-air, emploi stable, recherche quelqu'un avec qui écouter le bruit du vent. 14966

Bonjour, je suis un cadre de 54 ans, de Hull, libre, non-fumeur qui recherche une compagne appropriée pour partager à temps complet les loisirs d'une retraite prochaine. 14996.

25 ANS, 5'10", cherche femme 22 à 26 ans, jolie, distinguée, souriante, qui veut blond aux yeux verts, qui aime cinéma, soirées tranquilles et romantisme, pour relation stable. 15023.

39 ANS, professionnel, honnête, qui sait prendre soin d'une femme, cherche belle femme, 20 à 35 ans, non-fumeuse, pour être ma princesse. À qui la chance. 15035

CAMPAGNARD de 35 ans, 118 lb, 5'4", désirant vivre une liaison sincère. Avec enfant ou non, mince, positive et autonome. Aspiration sérieuse et stable. 15062

BEL homme 45 ans, professionnel, non-fumeur, 5'10", costaud, compréhensif et à l'écoute, recherche belle petite dame féminine, honnête et sérieuse. 15080

41 ANS, 5'8", 160 lb, aime danse, ski et voyages, cherche femme 5'4" et plus, 28 à 35 ans, sobre, 100 à 120 lb, un enfant ou sans enfants. 15095

BELLE princesse, honnête, fidèle, autonome, sens de l'humour, 25-35 ans, poids proportionnel à ta grandeur (entre 5'-5'6"). Moi: prince charmant de 30 ans, belle apparence...15107.

BEAU et bon gars, 35 ans, cherche jolie brunette, propre, non-fumeuse, pour faire plein de choses ensemble, patins à roulettes, repas à la chandelle, films d'action me plaisent. Je suis 5'8", 165 lb. 15116

HOMME 31 ans, aimant cinéma, restos, festivals et soirées tranquilles, cherche femme 25 à 35 ans, mêmes affinités, avec bons sens de l'humour, pour but sérieux. 15119.

PROFESSIONNEL, 50 ANS, grand, belle apparence, recherche complicité et partage avec dame 40 à 50 ans, poids proportionnel à la grandeur. 15122

HOMME de 38 ans, recherche une femme douce, affectueuse, de 30-38 ans. Je suis sportif, j'adore les sorties mondaines, de discothèques, les sorties natures, etc. Si tu es interessée, 15140.

PIERRE de Gatineau, 40 ans, yeux bleus, cheveux bruns, fumeur, belle apparence, simple, honnête, doux, fidèle, aime sorties, musique, restos, tête à tête, cherche femme 35 à 45 ans. 15143

28 ANS, 5'8", 180 lb, cultivé, universitaire, aime ski alpin, musique de tous genres, professionnel, doux et affectueux recherche similaire, femme de 22 à 30 ans. 15149.

HOMME de coeur, trentaine, belle apparence, très sympathique, bon emploi, cherche femme professionnelle, belle apparence, avec affinités. Relation stable. 15155.

NON-FUMEUR, végétarien, aime vélo, ski de fond, yoga, cinéma, 41 ans, beau bonhomme, sens de l'humour, cherche femme, 5'5" ou + mince, douce, 30 à 38 ans pour amitié ou +. 15164.

FRANÇAIS, 46 ans, 5'9", mince, 1 enfant, célibataire, fumeur, simple, fidèle, tendre, sobre, cherche femme 40 ans + qui désire aimer et être aimée, qui aime la vie. But sérieux. 15167

Homme de 41 ans, sensible et doux est à la recherche d'une jolie complice, mince et autonome qui souhaite se réaliser au sein d'une relation saine et harmonieuse. 15170

23 ANS, je mesure 5'3", 130 lb, j'ai les cheveux bruns et les yeux bruns. Je cherche une femme romantique, sincère et fidèle, affectueuse et tranquille. Je cherche une femme de 18 ans à 26 ans. 15206.

ANDRÉ, 32 ans, emploi stable, sans enfants, désire me faire séduire par un beau chant d'amour. Laissez-moi un message, 15209.

SÉRIEUX et enjoué, 46 ans, 5'4", 140 lb, non-fumeur, aimant la vie, sorties, cinéma, CNA, restos, plein air, cherche femme 35-45 ans, belle apparence, pas compliquée et sincère. 15212.

HOMME, 44 ans, 5'4", 145 lb, cheveux blonds-châtains, yeux bleus, non-fumeur, aime les restaurants, soirées tranquilles, cherche femme, belle apparence, entre 30-43 ans. 15224

5'8", 175 lb, cheveux bruns mi-longs et yeux verts, plein d'amour et tendresse à donner à une jolie déesse de l'amour. A bientôt! 15227

20 ANS, 5'11", cheveux bruns, yeux bruns, sens de l'humour, avec emploi, non-fumeur, cherche jeune fille entre 18-22 ans, simple, qui ne fume pas. Tu aimes rire, appelle-moi. 15245

CELIBATAIRE, de Gatineau, 35 ans, 5'7", 155 lb, yeux bruns, cheveux bruns, aime billard, voyages, camping, sorties, restos, cherche femme 30 ans + avec mêmes affinités et bon sens de l'humour. 15254

JEUNE homme ayant sa propre compagnie, de très belle apparence, recherche jeune femme entre 25-28 ans, pour but sérieux. Je suis doux, affectueux et très sensible. 15260

SALUT toi, petite femme douce et sincère, 22 à 30 ans, affectueuse, cultivée, simple, aimant l'aventure qu'est la vie. Moi, 6', 170 lb, père, professionnel, autonome, romantique, non-fumeur. 15293

32 ANS, professionnel, papa à temps partiel, belle apparence, positif, romantique, aime le camping, canot, ski, billard, lecture, sorties, dialogue. Tu es svelte et intelligente. 15296

ETUDIANT, 21 ans, 6'2", 195 lb, blond, yeux bleus, sportif, de belle apparence, recherche belle femme entre 18-25 ans, sportive, qui aime sortir à l'occasion, pour but sérieux. 15305

31 ANS, 6'3", cheveux blonds, yeux bruns, belle apparence, recherche demoiselle 24-28 ans, jolie, mince, sportive, aimant restos, cinéma, animaux, nature, pour relation sérieuse. 15314

DE Hull, disponible, Vierge, j'ai 28 ans, 6'2", 192 lb. On me dit doux, affectueux, honnête, fidèle, romantique et simple, si tu as les mêmes affinités et tu crois être cette perle rare que j'attend: 15329.

HOMME 45 ans, passé résolu, 5'8", recherche femme non matérialiste qui croit à l'amour, enjouée, simple et sincère. Menteuse et profiteuse s'abstenir. Si tu te reconnait, appelle: 15338.

HOMME de coeur, 58 ans, 5'6", 160 lb, non fumeur, sobre, honnête, fidèle, cherche dame 48-58 ans, grande et mince ou petite, simple pour être ma princesse. 15341

CLAUDE de Gatineau, cheveux châtains, yeux bleus, 5'9", poids santé, sportif, recherche copine entre 22 et 30 ans, poids proportionnel, pour profiter des bonnes choses de la vie. 15365.

28 ANS, 5'10", 165 lb, belle apparence, autonome, affectueux, mature, aime cinéma, marche et sports, cherche femme, entre 20 et 37 ans, avec intérêts similaires. 15371.

SOURIRES, caresses, mots doux, regard affectueux, coeur simple et sincère, dialogue pur et honnête sont des ingrédients obligatoires pour connaître l'amour. À 41 ans je suis libre. 15374.

François, 40 ans, 5'11, 165 lb, belle apparence, autonome, très sociable et qui croit à la franchise, cherche petite femme, jolie, très féminine, intelligente et non-fumeuse. 15383

24 ans, voyou à mes heures, sportif, sociable, déteste monotonie, cherche demoiselle entre 23-25 ans, sportive, bien branchée et qui recherche un complice. 15386

Célibataire, 5'8", mince, romantique, fidèle, sobre, fumeur, 1 enfant, venant du sud de la France, cherche femme 40 ans + avec mêmes affinités. But sérieux. 15401

Veuf, 48 ans, 6'2", 175 lb, yeux pers, cheveux sel et poivre, belle apparence, professionnel, aime la vie, recherche âme soeur, jolie, proportionnée, quarantaine pour relation épanouissante. 15407

24 ANS, 6 pi, 190 lb, aime sports, cinéma, musique rock, rire, recherche jolie jeune fille, simple, active, avec un grand sens de l'humour... pour faire mon lavage. 15410

44 ANS, professionnel, recherche compagne autonome, non-fumeuse, sans enfants en bas âge, aimant la natation, vie au grand air, couchés de soleil et romantisme. À bientôt. 15413

AVIS aux princesses. Beau prince de 29 ans, sportif, musclé, doux, romantique, désire princesse entre 20 et 38 ans, pour vivre une relation de rêve. Gagne à être connu. 15446

28 ANS, 5'6", 130 lb, brun aux yeux pairs, aime sports de plein air et la nature, recherche personne tranquille qui aime les sorties à l'occasion et surtout qui est simple. 15467

28 ANS, professionnel, 6', 195 lb, belle apparence, honnête, recherche quelqu'un de respectueux et honnête, pour sorties, cinéma, randonnée, golf, tennis, activités. 15479

PIERRE, 42 ans, 5'10", belle apparence, 180 lb, non-fumeur, aimant la campagne, recherche compagne entre 30-40 ans, svelte, avec mêmes affinités, pour but sérieux. 15488

HOMME 41 ans, simple, cherche femme 35-47 ans avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime les enfants, le cinéma, la danse, etc. Relation stable. 80237.

39 ANS, 5'7", cheveux et yeux bruns, non-fumeur, pas d'enfants, aime restaurant, la marche, théâtre, soirées tranquilles, cherche femme tranquille entre 30 et 40 ans. 80771.

35 ANS, 6', 185 lb, professionnel, distingué, galant, responsable, aime restos, cinéma, soirées romantiques, cherche demoiselle éduquée, sans enfants, féminine, douce, avec belles qualités. 81290.

33 ANS, 6 pi, cheveux et yeux bruns, tranquille, non-fumeur, sans enfant, aime cinéma, vélo et marche, recherche femme 25-35 ans, non fumeuse, sans enfant, 5'2" + pour amitié ou plus. 81338.

49 ANS, 5'8", 140 lb, à l'aise, attrayant, distingué, libre, bien dans sa peau, aime nature, danse, cinéma, cherche femme mince, entre 32-48 ans, avec mêmes affinités. But sérieux. 81365

TU es une femme de belle apparence, mince, fatiguée d'être seule mais aime la vie? Je suis dans la quarantaine, de belle apparence, 5'10", fumeur, qui aime la vie. But sérieux. 81368.

VEUF, 38 ans, avec enfants, qui aime tous les sports d'hiver et le camping, cherche femme de 30 à 40 ans, avec ou sans enfants. 81716

51, ingénieur, cultivé, sincère, affectueux, très seul, trop seul peut-être, cherche petite dame aussi seule que lui, quarantaine, mince, cultivée, honnête, gentille (enfants jusqu'à 12 ans bienvenus). But sérieux seulement. 81773

Homme 45 ans, honnête, sincère, belle apparence, 5'10", 185 lb, aime tout, très simple. Cherche femme belle apparence et cultivée, 120-140 lb, 35-42 ans. 81797.

JEUNE homme, début trentaine, 5'6", yeux pers, cheveux bruns, aime les sorties, danse, restos, recherche femme entre 25-30 ans, sans enfant, pour relation sérieuse, si compatible. 81800

41 ANS, 5'9", 160 lb, professionnel, soigné, sensible, souple, à l'aise, fumeur, recherche dame douce, aimante et attrayante, de 28 à 45 ans. Bonheur en vue. 81818

39 ANS, 6'3", 210 lb, brunet, père d'un, sensible. Aime hockey, randonnées, humour, rock. Déteste danse! Recherche sportive, yeux bruns, sincère, tendre, affectueuse et bien pourvue. 81854

MICHEL de Gatineau, 43 ans, 170 lb, yeux/cheveux bruns, belle apparence, fidèle, autonome, sens de l'humour, sincère, sérieux, cherche femme de 35 à 50 ans, but sérieux. 81941

33 ANS, bruns, yeux bleus, 1,83m et 95 kg, bonne santé physique, émotionnelle, emploi stable, intello-sportif communicatif, aime sorties. Désire vivre une belle relation avec jolie femme. 81947

Célibataire, 5'8", 170 lb, cheveux noirs, métier: affaires, à l'aise financièrement, de grand coeur, spirituel, travaillant, honnête, sérieux, cherche femme grassette 30-38, aimant voyager. 81950

HOMME, 53 ans, 5'11", 200 lb , recheche une femme 5" et plus, poids proportionnel. 81953.

Jeune homme début vingtaine, aimant sports, cinéma, vélo, restos, cherche jeune femme 18-25 ans avec mêmes affinités, pour sorties. Amitié et +. 81956.

60 ANS, 5'6" 1/2, 170 lb, non-fumeur, de belle apparence, en pleine forme, aime danse, marche, vélo, cinéma, théâtre, cherche dame de 50 ans et plus. 81962

EXISTE-il une rondelette bien proportionnée, honnête, plaisante, propre, aux yeux bruns, qui aime autre chose que le disco, la danse et les bars?! Brunet, 36 ans, sincère, affectueux. 81965

HOMME, 60 ans, à l'aise, 190 lb, 5'9", affectueux, doux, sincère, aime la campagne, ski, etc., cherche femme 5'4" et +, mince, entre 40-55 ans, non-fumeuse. But: refaire ma vie. Appelle-moi. 81980

BENOIT, 23 ans, 5'6", bruns aux yeux pers, sobre, affectueux, fidèle, aime billard, soirée tranquille, veut des enfants, cherche demoiselle 18-25 ans, jolie, simple, sans enfants. Amitié ou + . 81983.

MONSIEUR 51 ans, 6', 185 lb, artistique, belle apparence, doux, affectueux, propre, honnête, sincère, fidèle, cherche dame entre 40 et 60 ans avec mêmes affinités, but sérieux. 81992.

27 ANS, 6', 160 lb, yeux verts, cheveux châtains, responsable, enjoué, aimant camping, pêche, vélo, marche, cherche femme naturelle, mince, respectueuse de l'environnement. But sérieux. 81995

DENIS, 32 ans, 6'3", 180 lb, cheveux bruns, yeux bruns, affectueux, simple, responsable, aime campagne, sorties diverses, recherche femme sérieuse, mince, qui aime la vie. 81998

34 ANS, célibataire, 5'10", 170 lb, yeux bleux, cheveux châtains, aimant camping, pêche et sorties, recherche femme entre 25-36 ans, ayant les mêmes affinités. 82004.

HOMME 38 ans, honnête, sincère, fiable, peut-être l'homme de vos rêves, cherche femme entre 29-39 ans, enfants ou non. Si ça t'intéresse, appelle-moi. But sérieux. 82016.

39 ans, hindoux, belle apparence, grand, non-fumeur, bois occasionnellement, cherche jolie femme bilingue, mince ou moyenne, honnête. But sérieux. S.V.P. laisser mess. en anglais. 82034

TU es grande, mince, allure naturelle. Tu crois en l'amour, au partage, à la fidélité et au respect. Tu as le goût de tendresse et de passion. Moi, 35 ans, 6', de belle apparence et éduqué. 82043.

63 ANS, 5'9", environ 200 lb, seul, actif, sportif, sobre, non-fumeur, simple, affectueux, aime danse, cinéma, recherche dame seule de belle apparence, 55 à 60 ans, de Gatineau-Hull. 82046

44 ANS, cultivé, radieux, honnête, simple, spontané, sobre, cherche femme 40 et moins, universitaire, élégante, cultivée, pour rires aux larmes, amitié et échanges intellectuels. 82052.

31 ans, 5'6", 140 lb, yeux bleus, cheveux bruns-roux, non-fumeur, honnête, fidèle, sportif, cherche femme 26-36 ans avec mêmes affinités. 82058

47 ANS, 5'11", autonome, honnête, non-fumeur, sobre, aime restos, cinéma, sports, nature, camping, recherche belle petite dame dans la quarantaine, aimant les mêmes affinités. 82070

JEUNE retraité très actif, cherche compagne en forme, 45+, poids santé, aimant nature, activités extérieures, vie simple comme dans la chanson "L'essentielle". 82085.

BENOIT, 25 ans, 5'11", 140 lb, cheveux bruns, yeux bruns, aime marche, soirées tranquilles, cherche jeune fille 19-23 ans, simple, qui aime rire et musique. 82088

Homme bien, de l'intérieur comme de l'extérieur, quarantaine, aimerait partager intimité, peines, chaleur et plaisir. 82094

HOMME 40 ans, de belle apparence, sincère, fidèle, avec humour, cherche femme de 30 à 45 ans, de belle apparence. Pour amitié et plus. 82097

Promesse d'amour, 45 ans, 5'7", yeux bleus, costaud, aime la vie, recherche femme au coeur libre et honnête. Appelle-moi. Prenons un café ensemble. Au plaisir de te voir. 82106

JEUNE d'allure, 50 ans, 5'9", aimant spiritualité, nature, marche, voyages, musique, désire partager l'intensité, l'émerveillement, la tendresse, avec compagne douce honnête, sans fumée. 82109

JEUNE de 28 ans, yeux marrons, cheveux châtains, 1,75 m, 150 lb, sympathique, sentimental, sens de l'humour, nord-africain, cherche une femme en rapport entre 30 et 35 ans, en vue de mariage. 82112.

RECHERCHE jeune femme, quarantaine, petite, douce, mince, qui aime la vie. But sérieux. 82118

GENTILHOMME, cinquantaine, 5'7", 165 lb, belle apparence, tendre, romantique, cultivé, aux goûts multiples, cherche complice distinguée, belle, pour partager les joies de vivre. 82124

PÈRE seul de 30 ans, yeux bleus, recherche une demoiselle entre 26 et 30 ans qui aime la campagne et les sports de plein air, pour relation sérieuse. 82151

De Gatineau, 50 ans, 5'10", 185 lb, yeux bleus, cheveux bruns, libre, belle apparence, non-fumeur, cherche dame 35 ans +, mince, affectueuse, sentimentale, libre. But sérieux. 82154

Sports • Loisirs • Voyages

PARTENAIRE pour cours de danse, de 45 à 55 ans, 5'7" et + , aventurier et alcoolique s'abstenir. 14252.

JEUNE femme début vingtaine avec un enfant en bas âge, recherche homme ou femme pour partager loisirs. Amitié seulement. 14270.

BEAU jeune homme de 30 ans cherche ami (homme ou femme), aventureux ou aventureuse, pour amitié. 14354

30 ANS, amicale, recherche amie de fille pour sorties les fins de semaine. Personne sobre seulement. 14849.

GATINEAU, femme de 35 ans, célibataire sans enfants, recherches de nouvelles amies (hétérosexuelles), entre 27 et 40 ans pour sorties, activités sportives et voyages. 14960

DAME 60 ans, distinguée, autonome, aimerait compagnon pour marche, loisirs culturels, voyages, etc. 15083

GRANDE femme de belle appparence et personnalité, recherche partenaire de danse ballroom, 50-65 ans, qui mesure 5'10" et plus, non-fumeur. 15125.

MICHEL recherche jolie rousse aux yeux noirs qui aimerait faire des activités sportives amicalement. 15146.

Jeune femme, 26 ans, distinguée, cherche ami/e honnête, respectueux/ se, cultivé/e pour sports, magasinage, petits voyages (Canada, Etas-Unies), casino. Personne honnête, sobre. 15404

50 ANS, professionnelle, 5'3", possède moto, aimerait compagnon 48-55 ans pour de sport et autres activités les fins de semaine. Aventuriers s'abstenir. 15443.

SPORTIVE, 35 ans, aimerait rencontrer copains, copines, 30 ans et plus, célibataires, pour ski de fond, vélo de montagne, patins à roulettes, etc., et sorties culturelles. 81761

40 ANS, grand brun, jovial, sympathique, monoparental cherche une ou des amie(s) plaisante(s) chaleureuse(s), pour patins, randonnées, glissades, conversations ou autres activités. 81878

MAYDAY-MAYDAY-urgent-bateau-vif-réclame-1400-frais-de-séjour-envoyer-chèque-certifié-au-plus-vite-pour-éviter-problèmes-éventuels-de-nature-très-spécifiques-avocat-averti.81968.

JEUNE femme 28 ans, 2 enfants, toujours responsable mais aime bien s'amuser, cherche des amies (filles) pour sorties, activités. Amitié seulement. Personnes avec problèmes s'abstenir. 82013

PROFESSIONNEL, 50, cultivé, respectueux, sensible, à la fois très seul et très occupé, recherche dame informaticienne capable, cultivée, honnête, gentille, physiquement menue, 42-47, seule ou monoparentale. 82067

¡"BUENOS DÍAS!" Tu aimerais avoir quelqu'un avec qui pratiquer ton espagnol? "Llamame". 82139.

3 FEMMES autonomes de bonne éducation cherchent à fêter le printemps avec humour avec 3 gentils hommes de 33-42 ans. 82148.

Alternatif

HOMME, trentaine, libre, physique agréable, romantique, désire rencontrer homme pour combler la solitude. Amitié ou plus. 12053

HOMME, trentaine, 6', cheveux bruns, yeux bleus, allure masculine, de belle apparence, recherche homme semblable pour relation honnête et simple. 13151

DÉBUT quarantaine, 168 lb, cheveux bruns, yeux bruns, recherche ami et peut-être relation stable, entre 24-35 ans. 13670

Joli garçon de 18 ans, cheveux blonds, yeux bleus est à la recherche de l'âme soeur, n'ayant pas plus de 30 ans et belle apparence, si ça vous convient laissez-moi un message. 14054.

36 ANS, 5'8", 130 lb, cheveux courts, ni moustache, ni barbe, cherche homme 28 ans et -, 140 lb, ni barbe, ni moustache, masculin, aime billard, patins à roues alignées, soirées tranquilles. 14096

Homme fin trentaine, grand, non-fumeur, recherche jeune homme mince, 20-35 ans, pour amitié et plus. 14330

JEUNE homme 22 ans, 5'11", 160 lb, très belle apparence, cheveux châtains, yeux pers, masculin, doux, affectueux, cherche homme mature de 22 à 32 ans, affinités semblables. Amitié et +. 14870

SALUT gars, c'est Martin, si tu es intéressé à avoir une relation sérieuse, tu me contactes. 14912.

HOMME 30 ans, 140 lb, 5'7", très beau physique, masculin, demande semblable. Homme de couleur bien venu. 14924

FEMME mi-quarantaine, belle allure, féminine, non-fumeuse, avec un flair pour la vie et avec des intérêts variés, recherche compagne compatible. 14999

HOMME sérieux recherche personne 30 à 55 ans, honnête, 5'8", 155 lb, début cinquantaine. À bientôt. 15029.

HOMME 36 ans, 5'10", 175 lb, sincère, honnête, en bonne condition physique, aime les sports, sorties et bons moments à la maison, cherche homme 20-30 ans, pour sports, sorties, amitié et plus. 15071

HOMME dans la trentaine, libre, recherche un bon ami romantique, doux, avec sens de l'humour, pour amitié et plus. 15098

HOMME de 20 ans, cheveux et yeux bruns, cherche homme entre 18 et 30 ans. Personne de race noire bienvenue. 15104.

BELLE femme bien dans sa peau, d'âge mûr recherche femme ou fille mature entre 35 et 50 ans pour amitié. 15110

HOMME vingtaine, très masculin, 6 pi, 180 lb, yeux bruns, cheveux bruns, sportif, recherche homme 30 à 45 ans, but sérieux. Personne sérieuse seulement. Aventuriers s'abstenir. 15134

HOMME sérieux recherche personne 30-55 ans, honnête, simple, sérieux, 160 lb, ne fréquantant pas les bars, début cinquantaine, fumeur, romantique, doux, sincère. Amitié et + 15176

ERIC 27 ans, 155 lb, cheveux bruns, aimerait rencontrer homme entre 22 et 30 ans, honnête, doux, affectueux pour bâtir amitié ou plus. 15182

21 ANS, 5'6", yeux et cheveux bruns, belle apparence, honnête, fidèle, recherche un homme entre 18-28 ans, de belle apparence, semblable, pour relation sérieuse. 15194

JEUNE homme de très belle apparence, yeux bruns, cheveux bruns, recherche compagnon entre 18-25 ans, pour amitié ou plus, je mesure 5'11" 1/2, pèse 160 lb. 15218

HOMME, 30 ans, de Gatineau, 5'5", 140 lb, châtains, yeux bleus, cherche homme entre 18-35 ans, de belle apparence, pour amitié et plus. 15236

JEUNE homme, 20 ans, cheveux et yeux bruns, 5'11", fumeur, 130 lb, sociable, aime les sorties, cherche homme entre 18-22 ans, pour relation stable. 15251

19 ANS, je cherche une relation stable avec gars de 18-25 ans, honnête, sérieux, qui veut bâtir une relation stable basée sur le respect et la confiance. J'aime tout ce qui est beau dans la vie. 15266

HOMME de 33 ans, 5'7", 150 lb, recherche un copain qui parle français, entre 18-35 ans, et je suis ouvert à toutes les nationalités. 15302

FEMME jeune, début cinquantaine, féminine, élégante, honnête, professionnelle, recherche compagne compatible pour amitié ou autre. 15320

FEMME chaleureuse, professionnelle, douce, quarantaine, cherche compagne, âme soeur, non fumeuse, active, sincère, fidèle, pour savourer la vie ensemble. 15332

FEMME dans la quarantaine, féminine, intègre, autonome, belle personnalité, sens de l'humour, recherche femme similaire pour relation épanouissante et à long terme. 15344

23 ANS, belle apparence, cheveux et yeux bruns, est à la recherche d'un gars de 20 à 33 ans pour but sérieux. Cet appel, vous ne le regretterez pas. 15350

JEUNE homme de 20 ans, cheveux bruns et yeux pers, très simple et sociable, adore la danse et les sorties, recherche un homme de 18 à 27 ans pour amitié et +. Au plaisir d'avoir de tes nouvelles! 15437.

DÉBUT quarantaine, homme masculin, cherche même, honnête et de belle apparence, sérieux dans sa démarche, n'allant plus dans les bars. À bientôt. 15470

JEUNE FEMME 20 ans, 5'4", 135 lb, cheveux et yeux bruns, cherche femme 18-24 ans, pour amitié et plus. 81494.

FEMME autonome, fidèle, qui aime la vie, positive, recherche femme féminine, autonome, entre 35 et 40 ans pour amité ou but sérieux. 81707.

JE suis une femme de 26 ans qui mesure 5'9", féminine, belle apparence, je cherche une femme célibataire de belle apparence, féminine, de 24 à 28 ans, pas d'enfant, qui mesure 5'7" +, simple. 81869

SERGE, 25 ans, cherche un gars 18-20 ans pour relation stable. Je suis fidèle, honnête, et surtout: pas compliqué. J'aime la musique de danse, ski, nature, natation, etc., déteste les bars. 81971.

SALUT j'ai 19 ans, 5'5", 130 lb, cheveux et yeux bruns, cherche gars 18-25 ans qui veut bâtir une relation basée sur le respect, la confiance et la fidélité dans une vie de couple et j'aime la vie. 82079.

J'AI les cheveux blonds, les yeux pers. 5'4", 130 lb. Je cherche une femme franche entre 18-24 ans, pour une relation plaisante, amitié et plus. 82100

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis. ***Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.***

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : .....**Code postal :** .....
Tél. : (jour) .....**(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,88 $ la ligne par parution(avant taxe(s). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,88 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

JEUNE femme de 34 ans, 5'6", un enfant, emploi stable, recherche jeune homme, doux, romantique, avec bon sens de l'humour, de 35 à 40 ans, 6" et plus, amitié ou plus. 14099

39 ANS, 5'7", poids proportionnel, cheveux blonds, yeux bleus, fumeuse occasionnelle, libre, bon emploi, recherche compagnon libre, pour rire, sortir, s'amuser. Aventurier s'abstenir. 14381.

35 ANS, 5'3", 150 lb, châtaine, yeux bruns, fumeuse, simple, honnête, compréhensive, aime plein de choses, cherche homme, 33-40 ans, romantique et mêmes affinités. Pour amitié +. 14447

Quarantaine, séduisante, mince, distinguée, entière, richesses du coeur, aime nature. Toi: grand, beau, éduqué, passionné, tendre, esprit ouvert, désirant vivre relation enrichissante. 14564.

Petite, blonde, aux yeux couleur noisette, recherche homme 35 ans et plus, taille moyenne, qui ne fume pas. 14588.

MI-QUARANTE, positive, sincère, honnête, chaleureuse, non-fumeuse, cherche complice actif, respectueux, doux, qui a du coeur au ventre, qui aime la vie, les enfants, pour amitié ou plus. 14636.

JE t'ai rencontré à une station Shell au mois d'août. Nous avons parlé du Nouveau-Brunswick, d'où j'arrivais. Si tu te reconnais et aimerais me revoir, appelle-moi. 14795

SUZANNE, 37 ans, belle apparence, 5'8", bilingue, fumeuse, honnête, sincère, bon sens de l'humour, recherche homme spécial, 33-43 ans, grand, honnête, sincère. But sérieux. 14861

JEUNE quarantaine, brunette, mince, attrayante, active, aimant la vie, cherhe homme authentique, actif, généreux, bien dans sa peau et voulant mordre à deux aux plaisirs simples de la vie. 14873

KATHLEEN, belle apparence, 43 ans, 5'2", 110 lb, blonde, yeux noisette, recherche bel homme, 36 à 46 ans, non-fumeur, proportionné, affectueux, tendre, honnête, pour amitié et +. 14900

PETITE fleur, quarantaine, aimant la nature, la marche, le camping, le cinéma, les restos, cherche tendresse et amitié. 14903.

ETUDIANTE, 19 ans, 5'5", belle apparence, sportive, sociable, différente, cherche homme 20-24 ans, 5'8" et +, ayant un style à lui, mature, sportif, ouvert, aimant rire. But sérieux. 14918

CHARMANTE complice raffinée, très belle apparence, 5'5", positive, formation universitaire, début quarantaine, cherche son égal distingué, non fumeur, aimant voyages, musique, restos. 14930

42 ANS, jolie, passionnée, brillante, aimerait bel homme, grand, cultivé, attentionné, émotionnellement ouvert, qui projette aller vivre dans le Sud. 14939

BELLE quarantaine, éduquée, sensible, en a assez de passer ses fins de semaine seule, cherche 44-50 ans, grand, autonome, mature, tranquille, non-fumeur, sans jeune enfant. 14954.

57 ANS, 135 lb, 5'5", sportive, auto nome, aime voyages, cinéma, danse, non fumeuse, d'allure jeune, cherche compagnon 50 ans et plus, 5'10" et plus, avec les mêmes goûts. 14969

22 ANS, 1 enfant, 5'1", cheveux roux, yeux bleus, sportive, aime cinéma, sorties à l'occasion, camping, humour, cherche homme 24-32 ans, sensible, affectueux, aimant enfants et rire. 14983.

Belle jeune femmme, cheveux blonds, yeux bruns, 5'5", 120 lb, cherche homme préférence cheveux longs, qui aime la musique Rock, pour amitié et plus. J'attends ton appel, à bientôt. 15005

Cherche homme 21-25 ans, 5'11"+, belle apparence, sensible, calme, moi: 21 ans, belle apparence, 5'7", 130 lb, très calme, étudiante, pour amitié espérant relation stable. 15008

Jolie dame mince, intéressante, sensible, mature, non-fumeuse, fidèle, autonome, aimant calme, marche, dialogue, désire bel homme 45-50 ans, grand avec qualités similaires, but sérieux. 15011

BESOIN de soleil dans votre vie? Je suis peut-être votre rayon de soleil, 26 ans, 5'4", brune aux yeux bleus, sourire à temps plein, passionnée, intelligente et ambitieuse, cherche homme 28 ans et +. 15017

VIVE d'esprit et de caractère, yeux bleus pétillants, rieuse, mince, intello-sportive, sans enfants, jeune 35 ans, cherche complice rieur et équilibré. 15020.

52 ANS, 5'4", jolie, simple, autonome, aime lecture, vidéos, balades en auto. Sérieux. 15032.

42 ANS, cheveux blonds, yeux bruns, belle apparence, honnête, propre, bon sens de l'humour, aime rire et plaisir, désire rencontrer homme, 39-48 ans, mêmes affinités amitié et qui sait. 15047

PROFESSIONNELLE, 48 ans, affectueuse, aimant cinéma, lecture, voyages, cherche professionnel même âge, tendre, généreux, intelligent, mêmes affinités, pour relation durable. 15077

MOI: 35 ans, 5'8", 132 lb, blonde aux yeux bruns, avec une adolescente, aime rire, danser, tête-à-tête, voyages. Toi: 5'10" +, 32 à 42 ans, avec mêmes affinités. A bientôt. 15092.

FEMME 50 ans, 5'5, 120 lb, fumeuse, sincère, qui veut aimer et être aimée, désirerait rencontrer homme sérieux, 5'8" +, qui voudrait refaire sa vie. But sérieux. Aventuriers s'abstenir. 15128

JEUNE 50, professionnelle, mince, mi-retraite, recherche complicité avec bel homme, affectueux, communicatif, 44 à 50, pour voyages, camping, activités culturelles, spiritualité. 15152.

TU es libre et non-fumeur, sobre et honnête, dans la cinquantaine, tu cherches une compagne pour vivre une relation stable et respectueuse, moi aussi. Si tu te reconnais, réponds-moi. 15197.

MELOMANE, positive, professionnelle, sincère, non-fumeuse, 48 ans, 5'5", 125 lb, recherche homme doux, respectueux, professionnel, bon sens de l'humour, pour amitié ou plus. 15221

55 ANS, professionnelle, cherche compagnon doux, authentique, respectueux, capable de dialogue pour partager les joies, les peines, les beaux et bons moments de la vie. J'attends ton appel. 15230.

41 ANS' 5'8", 150 lb, fumeuse, belle apparence, gentille, valeurs simples; toi, 40 à 50 ans, grand, doux, séduisant, honnête, sérieux. Pour amitié à relation sérieuse. 15233

29 ANS, 5'10", poids santé, châtaine, yeux verts, professionnelle, intello, sportive, cherche homme 25-40 ans, non-fumeur, 5'11" +, cultivé, sens de l'humour, aimant nature. But sérieux. 15272

JOLIE blonde, 25 ans, yeux bleus, 5'7", belle apparence, mince, aime cinéma, tête-à-tête; toi, entre 25-30 ans, belle apparence, ayant mêmes affinités. 15278

MUSICIENNE, cinquantaine, recherche gentil homme, en santé, non-fumeur, avec sens de l'humour. Peut-être aurions-nous des atomes crochus. 15281

NOUVELLE dans région, 29 ans, 5'3", 125 lb, belle fille, féminine, sportive, yeux bruns, cheveux châtains, cherche policier de métier entre 30-40 ans, homme de coeur avec de belles valeurs. 15284

36 ANS, 5'4", cheveux et yeux bruns, simple, honnête, affectueuse, non-fumeuse, aimant camping, canot, marche, voyages, désire rencontrer homme 40-50 ans, pour amitié ou plus. 15287

JEUNE femme de 20 ans, 5'6", recherche homme 19-30 ans, doux, romantique, sens humour, mature, qui aime sortir, s'amuser, honnête, d'apparence moyenne. But séneux seulement. 15308

PETIT soleil, quarantaine, aimant le cinéma, les restos, la lecture, la nature, cherche tendresse et amitié. 15311

32 ANS, 5'8", rondelette, belle apparence, professionnelle, distinguée, aimant la vie, cherche homme 5'10" +, bien dans sa peau, entre 32 et 40 ans. 15359.

BELLE lionne, 28 ans, 5'3", 120 lb, yeux verts, dynamique, cherche beau partenaire, sans enfants, 25-35 ans, aimant danse sportive, cinéma, mode, soupers tête-à-tête. Amitié ou + . 15362.

NICOLE, 43 ans, 5'4", 128 lb, cheveux longs noirs, yeux noisette, cherche homme libre, 45-55 ans, 5'8" à 6', propre, honnête, travaillant, belle apparence et aimant la vie. 15368.

JEUNE femme de 21 ans recherche homme 20 à 25 ans, mature, sens de l'humour, romantique, qui aime sorties, cinéma, restaurants et bars. 15380.

55 ans, belle apparence, qui vit un cheminement spirituel, cherche homme grand, bien dans son coeur pour faire de belles choses ensemble. Qui sera le chancheux...15392

MON passé étant résolu, l'affection et la tendresse d'un homme sincère et honnête me manquent. Si tout comme moi la solitude t'attriste prenons une chance. Moi 39 ans, toi 39-47. 15419

27 ANS, petite, ronde, qui a voyagé, est allée où sa curiosité l'a menée, ici pour construire, cherche grand, mince, heureux de son parcours prêt à se rendre avec moi au fil d'arrivée. 15428.

FEMME blanche, 30 ans, cherche homme de race noire, sincère, fidèle et honnête, qui peut apprécier une femme obèse; c'est ce qui est dans ton coeur qui compte. Pour amitié ou plus. 15431.

49 ANS, professionnelle, aime sorties culturelles, marche, bonne bouffe. Cherche compagnon simple, honnête, sobre, ayant sens de l'humour et goût du bonheur. 15458

27 ANS, monoparentale, étudiante, belle brune, yeux noisette, un peu enveloppée mais bien proportionnée, cherche homme 30-40 ans, 5'9" +, avec ou sans enfants. Amitié ou +. 15464

NICOLE, début quarantaine, blonde, yeux verts, 5'4', 145 lb, romantique, dynamique, aime la danse et les sorties sociales, cherche bel homme, professionnel, pour sorties, amitié et plus. 15473

ARTISTIQUE, jeune veuve, belle apparence, petite, aime golf, camping, voyages, fleurs, cherche homme fumeur, grand, beau, honnête, sans bagages, professionnel, entre 50 et 60 ans. 15494

28 ANS, belle apparence et allure sérieuse, éclatante à l'intérieur, aime la lecture, les enfants, la danse sociale et les sports. Je suis à la recherche d'un homme attentionné pour relation sérieuse. 15500

CHARMANTE italienne, de belle apparence, fumeuse, grassette, 5'8", désire rencontrer homme de 37 à 43 ans, grand, honnête, sincère et très romantique. Aventurier s'abstenir. 15503.

FEMME distinguée, belle apparence, veut rencontrer homme, mêmes affinités, but sérieux, sincère, honnête, fidèle, aime voyages, tête à tête, restaurants, danse, quilles, de 55 à 60 ans. 80231.

51 ANS, veuve, grassette avec belles qualités, désire rencontrer homme entre 50 et 60 ans, non-fumeur, propre, sobre, tranquille, honnête pour amitié seulement. 81146

43 ANS, belle apparence, propre, honnête, sens de l'humour, désire rencontrer un homme de 40-50 ans avec mêmes affinités. Amitié et plus. 81455

CHERCHE homme, 50+ ans. Tu as réussi en affaires, tout en gardant ta simplicité? Il te manque une belle petite femme, distinguée, élégante, sens de l'humour avec richesse du coeur, 43 ans. 81491

52 ANS, 5'7", 125 lb, autonome, affectueuse, spontanée, joviale, aime bateau, voyages, cinéma, théâtre, danse, golf, cherche homme bien dans sa peau avec mêmes affinités. 81506.

56 ans. 165 lb, 5'3", blonde, aime nature, danse, restos, dialogue, de bonne humeur, souriante, affectueuse, romantique, positive, cherche homme de 5'11"+, ayant mêmes affinités, pour amitié +. 81539.

43 ANS, jolie, cultivée, affectueuse, valorisant créativité, humour, sports, conscience, arts, nature, silence, cherche homme actif, réfléchi, tendre, attirant, 35-50 ans, avec qui communier. 81566

VEUVE 60 ans, 5'4", grassette, auto nome, aimerait un homme de 58 ans et +, non-fumeur, financièrement autonome, pour du bon temps. Alcoolique s'abstenir. Thérèse, 81683.

FEMME spéciale, professionnelle, dynamique, fin trentaine, 5'6", mince, sportive, non-fumeuse, sans enfant, cherche professionnel stable, même profil, 5'10" +. 35-45. But sérieux. 81770

BELLE apparence, 50 ans, 5'3", 160 lb, cherche homme 49-59, libre, non-fumeur, fidèle, honnête, doux, sobre, aimant restos, dialogue, théâtre, marche, campagne, musique et tête-à-tête. 81839.

À la recherche de l'âme soeur, 39 ans, pas d'enfants, yeux verts, 5'5", jamais mariée. Aime ski, marche, scoutisme et restos. Ma devise dans la vie est vivre et laisser vivre. 81848

42 ANS, 130 lb, fumeuse, aimant la vie, sorties au restaurant, danse, balade en auto, rire et communiquer, cherche homme, 39 à 50 ans, fidèle, honnête, pour amitié et qui sait. 81959.

L'ESSENTIEL c'est de d'aimer et d'être aimé, d'entrer dans le coeur de l'autre et de nourrir cette relation surtout de rires, d'espace et de vérité. Professionnelle, non-fumeuse, 50 ans. 81977

53 ANS, 5', 100 lb, autonome, pas d'enfant, affectueuse, sociable, aime voyages, lecture, musique, théâtre, cinéma, désire rencontrer homme entre 50-60 ans avec mêmes affinités. 82001

MI-cinquantaine, 5'4", 130 lb, apparence jeune, non-fumeuse, sincère, affectueuse, recherche homme 55-65 ans, distingué, autonome et souriant. 82010

JE cherche entre petit bonhomme Pillsbury et Géant Vert dans la quarantaine. Articulé (pour discussions passionnées), spirituel (drôle et en cheminement), généreux et libre. 82025.

31 ANS, authentique, professionnelle et dynamique cherche homme auto nome, attentionné et congruant pour vivre une relation de couple enrichissante et avoir un jour des enfants. 82028

31 ANS, blonde, yeux pers, 5'7", 110 lb, 1 enfant, professionnelle, sportive, recherche homme sportif, professionnel, entre 25- 35 ans, sans enfant. Pour amitié et plus. 82031

57 ans, 5'3", 150 lb, veuve, retraitée, non-fumeuse, honnête, simple, affectueuse, aime nature, dialogue, musique, cartes et tout ce que tu aimes. But sérieux. Aventurier s'abstenir. 82037

OMBRES et lumières; tendresse, intensité; échanges, silences; réceptivité, besoin d'être accueillie; indépendance, partage; ouverture, limites. But: s'apprivoiser en vue d'une intimité du coeur. J'ai 52 ans. 82040

FEMME 5'5", 125 lb, belle apparence, affectueuse, romantique, gentille, honnête, aime danse, cherche homme dans la cinquantaine, 5'8"-5'9", belle apparence, ayant mêmes affinités. 82049.

AMOUREUX, ami, complice! Comme moi: 40-50, jovial, spirituel, sans dépendant, fumée ni parfum. Tu aimes: cuisine végétarienne, rire, communiquer; écouter, sentir, explorer nature 82055.

GRANDE brune élancée, 31 ans, aime simplicité et complicité chez un homme. Côté humain et sens de l'humour me séduisent. J'aime la mer, voyages, restos, sports, lecture... Pour amitié ou +. 82061.

NATHALIE, 23 ans, 5'4", cheveux et yeux bruns, sincère, fidèle, aime sorties, cinéma, restos, recherche compagnon, non-fumeur, pour but sérieux. Si tu es intéressé, appelle-moi... 82076

19 ANS, étudiante, romantique, sens de l'humour, aime soirées tranquilles. Cherche homme 19-27, 5'7"+ qui ne cherche ni Claudia Schiffer ni Ginette Reno. P.S.: ma passion, le hockey. 82082

Geai bleu non-fumeur recherché, 50 ans, attentif, autonome, enjoué, éduqué, pour partager beautés de la vie avec hirondelle enchanteresse. Universitaire, libre. 82103

BELLE femme 48 ans, 5'1", au sourire naturel, sans de l'humour, allure jeune, cherche un bel homme bien. But: relation stable. 82115

47 ANS, célibataire, pleine de vie, sociable, aimant le golf, voyages, musique et cuisiner. Désire rencontrer homme avec mêmes affinités ou plus. But sérieux. 82121

TU ES un homme de belle apparence, costaud, sincère et fidèle, fatigué d'être seul, mais aime la vie. Quarantaine, de belle apparence, 5'6", svelte, honnête, gentille et pleine de vie. But sérieux. 82127

JOLIE châtaine, 41 ans, yeux verts, 5'6", mince, 1 enfant, positive, romantique, sans problème, recherche bel homme, 35-43 ans, 5'10"+, non-fumeur, avec mêmes affinités. But sérieux. 82133

JEUNE fille, 18 ans. Mature, tranquille, douce, 5'4", pas mince, cheveux brun-roux, yeux verts. Cherche homme aimant danser et sortir dans les clubs, doit être entre 20-25 ans. 82136

Femme, belle apparence, quarantaine, sincère, joviale, aime nature, cinéma, restos, cherche homme affectueux, sincère, bonne communication, 46-50 ans, non-fumeur. But sérieux. 82142

BELLE apparence, affectueuse, joviale, sens de l'humour, respectueuse, aimant nature, soirées tranquilles, restaurants, soupers-dansant cherche homme 50-63 ans avec affinités. 82145

23 ANS, cheveux courts, châtains, yeux verts, recherche homme mulâtre, qui recherche beauté intérieur avant tout. But sérieux. 82157.

BELLE apparence, 50 ans, 5'3", 160 lb, cherche homme 49-59 ans, libre, non-fumeur, fidèle, honnête, doux, sobre, aimant restos, dialogue, pièces théâtre, marche, campagne, musique. 82160

Homme cherche femme

33 ans, autonome, 5'9", costaud, sincère, doux et très romantique, cherche fleur pour fleurir mon jardin et avec qui m'épanouir, féminine, non-fumeuse, sans jeunes enfants, grassette bienvenue. 10208.

46 ANS, 5'10", fumeur, vit seul, libre, aime les restaurants, sports, cinéma, nature, ballades en auto, désire rencontrer personne simple, affectueuse, libre, 50 ans ou - , même affinités. But qui sait? 12317.

Es-tu prête à recommencer ta vie à neuf? J'ai 41 ans, 5'9", 145 lbs, yeux pers, cheveux châtains. Je t'invite pour un café, un sourire, une causerie. Prend la chance, je suis très honnête et franc. 13157.

Daniel, 28 ans, 6'3", 200 lb, de Hull, aime sport, cinéma, soirées romantiques, sens de l'humour, cherche demoiselle 20-27 ans, apparence respectable, maturité raisonnable et sens humour. 13436

PROFESSIONNEL, 29 ans, 5'8', 155 lb, belle apparence, musclé, fidèle, doux, romantique, honnête, propre, simple, aime sorties, sports, resto, cinéma et +, cherche relation sérieuse. 13811

CÉLIBATAIRE, 44 ans (région Hawkesbury), 5'11", autonome, bien de sa personne, désire rencontrer jeune femme, 25-35 ans, jolie et petite, de préférence de la même ville ou les environs. 13955

MICHEL, 5'8", 190 lb, 31 ans, cheveux châtains, yeux bleus, sens humour, romantique, aime les sorties. Cherche personne semblable, avec enfants ou non, fumeuse ou non. But sérieux. 14018.

MICHEL, 32 ans, honnête, travaillant, cherche femme tranquille, fiable, qui s'arrange avec moi, si elle a un défaut, on le corrigera, si j'ai un défaut, elle me le corrigera. Je t'attends. 14093.

Désire rencontrer femme grassette, attirante, 30-45 ans, chaleureuse, moi: 39 ans, grand, bien proportionné, affectueux, pour amitié et plus. 14180

AUBAINE de la semaine, très belle apparence, 34 ans. 14213.

JEUNE homme 32 ans, travail stable, autonome financièrement, aimant la lecture, les sorties au restaurant, cherche femme, mêmes affinités, ayant entre 25 et 35 ans. 14312.

HOMME 36 ans cherche jeune fille de 25-35 ans, pour relation sérieuse. J'ai 5'11", 225 lb, très beau, cheveux et yeux bruns. Si je t'intéresse, laisse-moi un message au 14327.

31 ANS, 5'10", 165 lb, yeux verts, cheveux châtains, honnête, sérieux, aimant restos, promenades en voiture, cherche femme entre 25 et 35 ans pour relation stable. 14351

39 ANS, professionnel, autonome, financièrement à l'aise, honnête, sincère, passionné, cherche femme 25-35 ans, belle apparence, bien proportionnée, non-fumeuse. 14393.

DENIS, 34 ans, 5'10", 173 lb, cheveux et yeux bruns, aime danser, cinéma, bingos, restos, recherche femme de 24-32 ans, demeurant en Ontario. Si tu veux en savoir plus, appelle-moi. 14399

MOI; 35, 5'10", actif, aime activités culturelles et sportives. Toi; de 30 à 40, avec emploi, qui cherche un gars drôle et sérieux, doux et fort. Tu es sincère, tu veux une relation sérieuse. 14654

JE suis comme vous mesdames, monoparental, 1 enfant 3 ans, alors on se comprend, on veut un milieu familial pour profiter des bons moments de la vie avec nos petits soleils. 25-35 ans. But séneux. 14747.

50 ans, 5,8", 160 lb, non fumeur, intérêts variés, doux, affecteux, stable, sens de l'humour, éduqué, respectueux, recherche dame de coeur dans la quarantaine, 5'2" +, pour amitié et plus. 14840

35 ANS, 5'10", 170 lb, non-fumeur, sportif avec intérêts variés, emploi stable. Toi, entre 30-35 ans, romantique, déterminée, belle apparence avec poids santé. But sérieux. 14846.

42 ANS, père non-conformiste, valeurs profondes, grand et mince, cherche une partenaire de vie sensible et affecteuse. 14858.

Universitaire début trentaine, noir, 5'9", 210 lb, cherche femme entre 25 et 35 ans. 14864

Michel, 29 ans, région de Hull, cheveux et yeux bruns, 5'5", poids proportionnel à ma grandeur. Si tu veux en savoir plus sur moi, appelle-moi. 14876

Homme 45 ans, allure sympathique, niveau universitaire, emploi stable, recherche amie féminine, gai et charmante pour faire un beau couple. 14888

ÉTUDIANT asiatique de Gatineau, 21 ans, 5'7", 140 lb, bon, timide, sportif, ne fume et ne boit pas et peu difficile, cherche l'amitié d'une personne agréable et libre, de 18 à 26 ans. 14897.

32 ANS, grand, stable, honnête, simple, sportif, amant de la nature, beaucoup à offrir, cherche complice avec intérêts similaires. But séneux. 14927

24 ANS, 6', 175 lb, non fumeur, châtain, yeux bleus, emploi à temps plein et encore aux études. Aime cinéma, motoneige, camping et soirées tranquille, cherche fille 19-23 ans. 14945

25 ANS, 5'11", 170 lb, sportif, aime le plein-air, emploi stable, recherche quelqu'un avec qui écouter le bruit du vent. 14966

Bonjour, je suis un cadre de 54 ans, de Hull, libre, non-fumeur qui recherche une compagne appropriée pour partager à temps complet les loisirs d'une retraite prochaine. 14996.

25 ANS, 5'10", cherche femme 22 à 26 ans, jolie, distinguée, souriante, qui veut blond aux yeux verts, qui aime cinéma, soirées tranquilles et romantisme, pour relation stable. 15023.

39 ANS, professionnel, honnête, qui sait prendre soin d'une femme, cherche belle femme, 20 à 35 ans, non-fumeuse, pour être ma princesse. À qui la chance. 15035

CAMPAGNARD de 35 ans, 118 lb, 5'4", désirant vivre une liaison sincère. Avec enfant ou non, mince, positive et autonome. Aspiration sérieuse et stable. 15062

BEL homme 45 ans, professionnel, non-fumeur, 5'10", costaud, compréhensif et à l'écoute, recherche belle petite dame féminine, honnête et sérieuse. 15080

41 ANS, 5'8", 160 lb, aime danse, ski et voyages, cherche femme 5'4" et plus, 28 à 35 ans, sobre, 100 à 120 lb, un enfant ou sans enfants. 15095

BELLE princesse, honnête, fidèle, autonome, sens de l'humour, 25-35 ans, poids proportionnel à ta grandeur (entre 5'-5'6"). Moi: prince charmant de 30 ans, belle apparence...15107.

BEAU et bon gars, 35 ans, cherche jolie brunette, propre, non-fumeuse, pour faire plein de choses ensemble, patins à roulettes, repas à la chandelle, films d'action me plaisent. Je suis 5'8", 165 lb. 15116

HOMME 31 ans, aimant cinéma, restos, festivals et soirées tranquilles, cherche femme 25 à 35 ans, mêmes affinités, avec bons sens de l'humour, pour but sérieux. 15119.

PROFESSIONNEL, 50 ANS, grand, belle apparence, recherche complicité et partage avec dame 40 à 50 ans, poids proportionnel à la grandeur. 15122

HOMME de 38 ans, recherche une femme douce, affectueuse, de 30-38 ans. Je suis sportif, j'adore les sorties mondaines, de discothèques, les sorties natures, etc. Si tu es interessée, 15140.

PIERRE de Gatineau, 40 ans, yeux bleus, cheveux bruns, fumeur, belle apparence, simple, honnête, doux, fidèle, aime sorties, musique, restos, tête à tête, cherche femme 35 à 45 ans. 15143

28 ANS, 5'8", 180 lb, cultivé, universitaire, aime ski alpin, musique de tous genres, professionnel, doux et affectueux recherche similaire, femme de 22 à 30 ans. 15149.

HOMME de coeur, trentaine, belle apparence, très sympathique, bon emploi, cherche femme professionnelle, belle apparence, avec affinités. Relation stable. 15155.

NON-FUMEUR, végétarien, aime vélo, ski de fond, yoga, cinéma. 41 ans, beau bonhomme, sens de l'humour, cherche femme, 5'5" ou + mince, douce, 30 à 38 ans pour amitié ou +. 15164.

FRANÇAIS, 46 ans, 5'9", mince, 1 enfant, célibataire, fumeur, simple, fidèle, tendre, sobre, cherche femme 40 ans + qui désire aimer et être aimée, qui aime la vie. But sérieux. 15167

Homme de 41 ans, sensible et doux est à la recherche d'une jolie complice, mince et autonome qui souhaite se réaliser au sein d'une relation saine et harmonieuse. 15170

23 ANS, je mesure 5'3", 130 lb. j'ai les cheveux bruns et les yeux bruns. Je cherche une femme romantique, sincère et fidèle, affectueuse et tranquille. Je cherche une femme de 18 ans à 26 ans. 15206.

ANDRÉ, 32 ans, emploi stable, sans enfants, désire me faire séduire par un beau chant d'amour. Laissez-moi un message, 15209.

SÉRIEUX et enjoué, 46 ans, 5'4", 140 lb, non-fumeur, aimant la vie, sorties, cinéma, CNA, restos, plein air, cherche femme 35-45 ans, belle apparence, pas compliquée et sincère. 15212.

HOMME, 44 ans, 5'4", 145 lb, cheveux blonds-châtains, yeux bleus, non-fumeur, aime les restaurants, soirées tranquilles, cherche femme, belle apparence, entre 30-43 ans. 15224

5'8", 175 lb, cheveux bruns mi-longs et yeux verts, plein d'amour et tendresse à donner à une jolie déesse de l'amour. A bientôt! 15227

20 ANS, 5'11", cheveux bruns, yeux bruns, sens de l'humour, avec emploi, non-fumeur, cherche jeune fille entre 18-22 ans, simple, qui ne fume pas. Tu aimes rire, appelle-moi. 15245

CÉLIBATAIRE, de Gatineau, 35 ans, 5'7", 155 lb, yeux bruns, cheveux bruns, aime billard, voyages, camping, sorties, restos, cherche femme 30 ans + avec mêmes affinités et bon sens de l'humour. 15254

JEUNE homme ayant sa propre compagnie, de très belle apparence, recherche jeune femme entre 25-28 ans, pour but sérieux. Je suis doux, affectueux et très sensible. 15260

SALUT toi, petite femme douce et sincère, 22 à 30 ans, affectueuse, cultivée, simple, aimant l'aventure qu'est la vie. Moi, 6', 170 lb, père, professionnel, autonome, romantique, non-fumeur. 15293

32 ANS, professionnel, papa à temps partiel, belle apparence, positif, romantique, aime le camping, canot, ski, billard, lecture, sorties, dialogue. Tu es svelte et intelligente. 15296

ÉTUDIANT, 21 ans, 6'2", 195 lb, blond, yeux bleus, sportif, de belle apparence, recherche belle femme entre 18-25 ans, sportive, qui aime sortir à l'occasion, pour but sérieux. 15305

31 ANS, 6'3", cheveux blonds, yeux bruns, belle apparence, recherche demoiselle 24-28 ans, jolie, mince, sportive, aimant restos, cinéma, animaux, nature, pour relation sérieuse. 15314

DE Hull, disponible, Vierge, j'ai 28 ans, 6'2", 192 lb. On me dit doux, affectueux, honnête, fidèle, romantique et simple, si tu as les mêmes affinités et tu crois être cette perle rare que j'attend: 15329.

HOMME 45 ans, passé résolu, 5'8", recherche femme non matérialiste qui croit à l'amour, enjouée, simple et sincère. Menteuse et profiteuse s'abstenir. Si tu te reconnait, appelle: 15338.

HOMME de coeur, 58 ans, 5'6", 160 lb, non fumeur, sobre, honnête, fidèle, cherche dame 48-58 ans, grande et mince ou petite, simple pour être ma princesse. 15341

"CLAUDE de Gatineau," cheveux châtains, yeux bleus, 5'9", poids santé, sportif, recherche copine, entre 22 et 30 ans, poids proportionnel, pour profiter des bonnes choses de la vie. 15365.

28 ANS, 5'10", 165 lb, belle apparence, autonome, affectueux, mature, aime cinéma, marche et sports, cherche femme, entre 20 et 37 ans, avec intérêts similaires. 15371.

SOURIRES, caresses, mots doux, regard affectueux, coeur simple et sincère, dialogue pur et honnête sont des ingrédients obligatoires pour connaître l'amour. À 41 ans je suis libre. 15374.

François, 40 ans, 5'11, 165 lb, belle apparence, autonome, très sociable et qui croit à la franchise, cherche petite femme, jolie, très féminine, intelligente et non-fumeuse. 15383

24 ans, voyou à mes heures, sportif, sociable, déteste monotonie, cherche demoiselle entre 23-25 ans, sportive, bien branchée et qui recherche un complice. 15386

Célibataire, 5'8", mince, romantique, fidèle, sobre, fumeur, 1 enfant, venant du sud de la France, cherche femme 40 ans + avec mêmes affinités. But sérieux. 15401

Veuf, 48 ans, 6'2", 175 lb, yeux pers, cheveux sel et poivre, belle apparence, professionnel, aime la vie, recherche âme soeur, jolie, proportionnée, quarantaine pour relation épanouissante. 15407

24 ANS, 6 pi, 190 lb, aime sports, cinéma, musique rock, rire, recherche jolie jeune fille, simple, active, avec un grand sens de l'humour... pour faire mon lavage. 15410

44 ANS, professionnel, recherche compagne autonome, non-fumeuse, sans enfants en bas âge, aimant la natation, vie au grand air, couchés de soleil et romantisme. À bientôt. 15413

AMIS aux princesses. Beau prince de 29 ans, sportif, musclé, doux, romantique, désire princesse entre 20 et 38 ans, pour vivre une relation de rêve. Gagne à être connu. 15446

28 ANS, 5'6", 130 lb, brun aux yeux pairs, aime sports de plein air et la nature, recherche personne tranquille qui aime les sorties à l'occasion et surtout qui est simple. 15467

28 ANS, professionnel, 6', 195 lb, belle apparence, honnête, recherche quelqu'un de respectueux et honnête, pour sorties, cinéma, randonnée, golf, tennis, activités. 15479

PIERRE, 42 ans, 5'10", belle apparence, 180 lb, non-fumeur, aimant la campagne, recherche compagne entre 30-40 ans, svelte, avec mêmes affinités, pour but sérieux. 15488

HOMME 41 ans, simple, cherche femme 35-47 ans avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime les enfants, le cinéma, la danse, etc. Relation stable. 80237.

39 ANS, 5'7", cheveux et yeux bruns, non-fumeur, pas d'enfants, aime restaurant, la marche, théâtre, soirées tranquilles, cherche femme tranquille entre 30 et 40 ans. 80771.

35 ANS, 6', 185 lb, professionnel, distingué, galant, responsable, aime restos, cinéma, soirées romantiques, cherche demoiselle éduquée, sans enfants, féminine, douce, avec belles qualités. 81290.

33 ANS, 6 pi, cheveux et yeux bruns, tranquille, non-fumeur, sans enfant, aime cinéma, vélo et marche, recherche femme 25-35 ans, non fumeuse, sans enfant, 5'2" + pour amitié ou plus. 81338.

49 ANS, 5'8", 140 lb, à l'aise, attrayant, distingué, libre, bien dans sa peau, aime nature, danse, cinéma, cherche femme mince, entre 32-48 ans, avec mêmes affinités. But sérieux. 81365

TU es une femme de belle apparence, mince, fatiguée d'être seule mais aime la vie? Je suis dans la quarantaine, de belle apparence. 5'10", fumeur, qui aime la vie. But sérieux. 81368.

VEUF, 38 ans, avec enfants, qui aime tous les sports d'hiver et le camping, cherche femme de 30 à 40 ans, avec ou sans enfants. 81716

51, ingénieur, cultivé, sincère, affectueux, très seul, trop seul peut-être, cherche petite dame aussi seule que lui, quarantaine, mince, cultivée, honnête, gentille (enfants jusqu'à 12 ans bienvenus). But sérieux seulement. 81773

Homme 45 ans, honnête, sincère, belle apparence, 5'10", 185 lb, aime tout, très simple. Cherche femme belle apparence et cultivée, 120-140 lb, 35-42 ans. 81797.

JEUNE homme, début trentaine, 5'6", yeux pers, cheveux bruns, aime les sorties, danse, restos, recherche femme entre 25-30 ans, sans enfant, pour relation sérieuse, si compatible. 81800

41 ANS, 5'9", 160 lb, professionnel, soigné, sensible, souple, à l'aise, fumeur, recherche dame douce, aimante et attrayante, de 28 à 45 ans. Bonheur en vue. 81818

39 ANS, 6'3", 210 lb, brunet, père d'un, sensible. Aime hockey, randonnées, humour, rock. Déteste danse! Recherche sportive, yeux bruns, sincère, tendre, affectueuse et bien pourvue. 81854

MICHEL de Gatineau, 43 ans, 170 lb, yeux/cheveux bruns, belle apparence, fidèle, autonome, sens de l'humour, sincère, sérieux, cherche femme de 35 à 50 ans, but sérieux. 81941

33 ANS, bruns, yeux bleus, 1,83m et 95 kg, bonne santé physique, émotionnelle, emploi stable, intello-sportif communicatif, aime sorties. Désire vivre une belle relation avec jolie femme. 81947

Célibataire, 5'8", 170 lb, cheveux noirs, métier: affaires, à l'aise financièrement, de grand coeur, spirituel, travaillant, honnête, sérieux, cherche femme grassette 30-38, aimant voyager. 81950

HOMME, 53 ans, 5'11", 200 lb , recheche une femme 5" et plus, poids proportionnel. 81953.

Jeune homme début vingtaine, aimant sports, cinéma, vélo, restos, cherche jeune femme 18-25 ans avec mêmes affinités, pour sorties. Amitié et +. 81956.

60 ANS, 5'6" 1/2, 170 lb, non-fumeur, de belle apparence, en pleine forme, aime danse, marche, vélo, cinéma, théâtre, cherche dame de 50 ans et plus. 81962

EXISTE-il une rondelette bien proportionnée, honnête, plaisante, propre, aux yeux bruns, qui aime autre chose que le disco, la danse et les bars?! Brunet, 36 ans, sincère, affectueux. 81965

HOMME, 60 ans, à l'aise, 190 lb, 5'9", affectueux, doux, sincère, aime la campagne, ski, etc., cherche femme 5'4" et +, mince, entre 40-55 ans, non-fumeuse. But: refaire ma vie. Appelle-moi. 81980

BENOIT, 23 ans, 5'6", bruns aux yeux pers, sobre, affectueux, fidèle, aime billard, soirée tranquille, veut des enfants, cherche demoiselle 18-25 ans, jolie, simple, sans enfants. Amitié ou + . 81983.

MONSIEUR 51 ans, 6', 185 lb, artistique, belle apparence, doux, affectueux, propre, honnête, sincère, fidèle, cherche dame entre 40 et 60 ans avec mêmes affinités, but sérieux. 81992.

27 ANS, 6', 160 lb, yeux verts, cheveux châtains, responsable, enjoué, aimant camping, pêche, vélo, marche, cherche femme naturelle, mince, respectueuse de l'environnement. But sérieux. 81995

DENIS, 32 ans, 6'3", 180 lb, cheveux bruns, yeux bruns, affectueux, simple, responsable, aime campagne, sorties diverses, recherche femme sérieuse, mince, qui aime la vie. 81998

34 ANS, célibataire, 5'10", 170 lb, yeux bleux, cheveux châtains, aimant camping, pêche et sorties, recherche femme entre 25-36 ans, ayant les mêmes affinités. 82004.

HOMME 38 ans, honnête, sincère, fiable, peut-être l'homme de vos rêves, cherche femme entre 29-39 ans, enfants ou non. Si ça t'intéresse, appelle-moi. But sérieux. 82016.

39 ans, hindoux, belle apparence, grand, non-fumeur, bois occasionnellement, cherche jolie femme bilingue, mince ou moyenne, honnête. But sérieux. S.V.P. laisser mess. en anglais. 82034

TU es grande, mince, allure naturelle. Tu crois en l'amour, au partage, à la fidelité et au respect. Tu as le goût de tendresse et de passion. Moi, 35 ans, 6', de belle apparence et éduqué. 82043.

63 ANS, 5'9", environ 200 lb, seul, actif, sportif, sobre, non-fumeur, simple, affectueux, aime danse, cinéma, recherche dame seule de belle apparence, 55 à 60 ans, de Gatineau-Hull. 82046

44 ANS, cultivé, radieux, honnête, simple, spontané, sobre, cherche femme 40 et moins, universitaire, élégante, cultivée, pour rires aux larmes, amitié et échanges intellectuels. 82052.

31 ans, 5'6", 140 lb, yeux bleus, cheveux bruns-roux, non-fumeur, honnête, fidèle, sportif, cherche femme 26-36 ans avec mêmes affinités. 82058

47 ANS, 5'11", autonome, honnête, non-fumeur, sobre, aime restos, cinéma, sports, nature, camping, recherche belle petite dame dans la quarantaine, aimant les mêmes affinités. 82070

JEUNE retraité très actif, cherche compagne en forme, 45+, poids santé, aimant nature, activités extérieures, vie simple comme dans la chanson "L'essentielle". 82085.

BENOIT, 25 ans, 5'11", 140 lb, cheveux bruns, yeux bruns, aime marche, soirées tranquilles, cherche jeune fille 19-23 ans, simple, qui aime rire et musique. 82088

Homme bien, de l'intérieur comme de l'extérieur, quarantaine, aimerait partager intimité, peines, chaleur et plaisir. 82094

HOMME 40 ans, de belle apparence, sincère, fidèle, avec humour, cherche femme de 30 à 45 ans, de belle apparence. Pour amitié et plus. 82097

Promesse d'amour, 45 ans, 5'7", yeux bleus, costaud, aime la vie, recherche femme au coeur libre et honnête. Appelle-moi. Prenons un café ensemble. Au plaisir de te voir. 82106

JEUNE d'allure, 50 ans, 5'9", aimant spiritualité, nature, marche, voyages, musique, désire partager l'intensité, l'émerveillement, la tendresse, avec compagne douce honnête, sans fumée. 82109

JEUNE de 28 ans, yeux marrons, cheveux châtains, 1,75 m, 150 lb, sympathique, sentimental, sens de l'humour, nord-africain, cherche une femme en rapport entre 30 et 35 ans, en vue de mariage. 82112.

RECHERCHE jeune femme, quarantaine, petite, douce, mince, qui aime la vie. But sérieux. 82118

GENTILHOMME, cinquantaine, 5'7", 165 lb, belle apparence, tendre, romantique, cultivé, aux goûts multiples, cherche complice distinguée, belle, pour partager les joies de vivre. 82124

PÈRE seul de 30 ans, yeux bleus, recherche une demoiselle entre 26 et 30 ans qui aime la campagne et les sports de plein air, pour relation sérieuse. 82151

De Gatineau, 50 ans, 5'10", 185 lb, yeux bleus, cheveux bruns, libre, belle apparence, non-fumeur, cherche dame 35 ans +, mince, affectueuse, sentimentale, libre. But sérieux. 82154

Sports • Loisirs • Voyages

PARTENAIRE pour cours de danse, de 45 à 55 ans, 5'7" et + , aventurier et alcoolique s'abstenir. 14252.

JEUNE femme début vingtaine avec un enfant en bas âge, recherche homme ou femme pour partager loisirs. Amitié seulement. 14270.

BEAU jeune homme de 30 ans cherche ami (homme ou femme), aventureux ou aventureuse, pour amitié. 14354

30 ANS, amicale, recherche amie de fille pour sorties les fins de semaine. Personne sobre seulement. 14849.

GATINEAU, femme de 35 ans, célibataire sans enfants, recherches de nouvelles amies (hétérosexuelles), entre 27 et 40 ans pour sorties, activités sportives et voyages. 14960

DAME 60 ans, distinguée, autonome, aimerait compagnon pour marche, loisirs culturels, voyages, etc. 15083

GRANDE femme de belle appparence et personnalité, recherche partenaire de danse ballroom, 50-65 ans, qui mesure 5'10" et plus, non-fumeur. 15125.

MICHEL recherche jolie rousse aux yeux noirs qui aimerait faire des activités sportives amicalement. 15146.

Jeune femme, 26 ans, distinguée, cherche ami/e honnête, respectueux/ se, cultivé/e pour sports, magasinage, petits voyages (Canada, Etas-Unies), casino. Personne honnête, sobre. 15404

50 ANS, professionnelle, 5'3", possède moto, aimerait compagnon 48-55 ans pour ce sport et autres activités les fins de semaine. Aventuriers s'abstenir. 15443.

SPORTIVE, 35 ans, aimerait rencontrer copains, copines, 30 ans et plus, célibataires, pour ski de fond, vélo de montagne, patins à roulettes, etc., et sorties culturelles. 81761

40 ANS, grand brun, jovial, sympathique, monoparental cherche une ou des amie(s) plaisante(s) chaleureuse(s), pour patins, randonnées, glissades, conversations ou autres activités. 81878

MAYDAY-MAYDAY-urgent-bateau-vif-réclame-1400-frais-de-séjour-envoyer-chèque-certifié-au-plus-vite-pour-éviter-problèmes-éventuels-de-nature-très-spécifiques-avocat-averti.81968.

JEUNE femme 28 ans, 2 enfants, toujours responsable mais aime bien s'amuser, cherche des amies (filles) pour sorties, activités. Amitié seulement. Personnes avec problèmes s'abstenir. 82013

PROFESSIONNEL, 50, cultivé, respectueux, sensible, à la fois très seul et très occupé, recherche dame informaticienne capable, cultivée, honnête, gentille, physiquement menue, 42-47, seule ou monoparentale. 82067

¡"BUENOS DÍAS!" Tu aimerais avoir quelqu'un avec qui pratiquer ton espagnol? "Llamame". 82139.

3 FEMMES autonomes de bonne éducation cherchent à fêter le printemps avec humour avec 3 gentils hommes de 33-42 ans. 82148.

Alternatif

HOMME, trentaine, libre, physique agréable, romantique, désire rencontrer homme pour combler la solitude. Amitié ou plus. 12053

HOMME, trentaine, 6', cheveux bruns, yeux bleus, allure masculine, de belle apparence, recherche homme semblable pour relation honnête et simple. 13151

DÉBUT quarantaine, 168 lb, cheveux bruns, yeux bruns, recherche ami et peut-être relation stable, entre 24-35 ans. 13670

Joli garçon de 18 ans, cheveux blonds, yeux bleus est à la recherche de l'âme soeur, n'ayant pas plus de 30 ans et belle apparence, si ça vous convient laissez-moi un message. 14054.

36 ANS, 5'8", 130 lb, cheveux courts, ni moustache, ni barbe, cherche homme 28 ans et -, 140 lb, ni barbe, ni moustache, masculin, aime billard, patins à roues alignées, soirées tranquilles. 14096

Homme fin trentaine, grand, non-fumeur, recherche jeune homme mince, 20-35 ans, pour amitié et plus. 14330

JEUNE homme 22 ans, 5'11", 160 lb, très belle apparence, cheveux châtains, yeux pers, masculin, doux, affectueux, cherche homme mature de 22 à 32 ans, affinités semblables. Amitié et +. 14870

SALUT gars, c'est Martin, si tu es intéressé à avoir une relation sérieuse, tu me contactes. 14912.

HOMME 30 ans, 140 lb, 5'7", très beau physique, masculin, demande semblable. Homme de couleur bien venu. 14924

FEMME mi-quarantaine, belle allure, féminine, non-fumeuse, avec un flair pour la vie et avec des intérêts variés, recherche compagne compatible. 14999

HOMME sérieux recherche personne 30 à 55 ans, honnête, 5'8", 155 lb, début cinquantaine. À bientôt. 15029.

HOMME 36 ans, 5'10", 175 lb, sincère, honnête, en bonne condition physique, aime les sports, sorties et bons moments à la maison, cherche homme 20-30 ans, pour sports, sorties, amitié et plus. 15071

HOMME dans la trentaine, libre, recherche un bon ami romantique, doux, avec sens de l'humour, pour amitié et plus. 15098

HOMME de 20 ans, cheveux et yeux bruns, cherche homme entre 18 et 30 ans. Personne de race noire bienvenue. 15104.

BELLE femme bien dans sa peau, d'âge mûr recherche femme ou fille mature entre 35 et 50 ans pour amitié. 15110

HOMME vingtaine, très masculin, 6 pi, 180 lb, yeux bruns, cheveux bruns, sportif, recherche homme 30 à 45 ans, but sérieux. Personne sérieuse seulement. Aventuriers s'abstenir. 15134

HOMME sérieux recherche personne 30-55 ans, honnête, simple, sérieux, 160 lb, ne fréquantant pas les bars, début cinquantaine, fumeur, romantique, doux, sincère. Amitié et + 15176

ERIC 27 ans, 155 lb, cheveux bruns, aimerait rencontrer homme entre 22 et 30 ans, honnête, doux, affectueux pour bâtir amitié ou plus. 15182

21 ANS, 5'6", yeux et cheveux bruns, belle apparence, honnête, fidèle, recherche un homme entre 18-28 ans, de belle apparence, semblable, pour relation sérieuse. 15194

JEUNE homme de très belle apparence, yeux bruns, cheveux bruns, recherche compagnon entre 18-25 ans, pour amitié ou plus, je mesure 5'11" 1/2, pèse 160 lb. 15218

HOMME, 30 ans, de Gatineau, 5'5", 140 lb, châtains, yeux bleus, cherche homme entre 18-35 ans, de belle apparence, pour amitié et plus. 15236

JEUNE homme, 20 ans, cheveux et yeux bruns, 5'11", fumeur, 130 lb, sociable, aime les sorties, cherche homme entre 18-22 ans, pour relation stable. 15251

19 ANS, je cherche une relation stable avec gars de 18-25 ans, honnête, sérieux, qui veut bâtir une relation stable basée sur le respect et la confiance. J'aime tout ce qui est beau dans la vie. 15266

HOMME de 33 ans, 5'7", 150 lb, recherche un copain qui parle français, entre 18-35 ans, et je suis ouvert à toutes les nationalités. 15302

FEMME jeune, début cinquantaine, féminine, élégante, honnête, professionnelle, recherche compagne compatible pour amitié ou autre. 15320

FEMME chaleureuse, professionnelle, douce, quarantaine, cherche compagne, âme soeur, non fumeuse, active, sincère, fidèle, pour savourer la vie ensemble. 15332

FEMME dans la quarantaine, féminine, intègre, autonome, belle personnalité, sens de l'humour, recherche femme similaire pour relation épanouissante et à long terme. 15344

23 ANS, belle apparence, cheveux et yeux bruns, est à la recherche d'un gars de 20 à 33 ans pour but sérieux. Cet appel, vous ne le regretterez pas. 15350

JEUNE homme de 20 ans, cheveux bruns et yeux pers, très simple et sociable, adore la danse et les sorties, recherche un homme de 18 à 27 ans pour amitié et +. Au plaisir d'avoir de tes nouvelles! 15437.

DÉBUT quarantaine, homme masculin, cherche même, honnête et de belle apparence, sérieux dans sa démarche, n'allant plus dans les bars. À bientôt. 15470

JEUNE FEMME 20 ans, 5'4", 135 lb, cheveux et yeux bruns, cherche femme 18-24 ans, pour amitié et plus. 81494.

FEMME autonome, fidèle, qui aime la vie, positive, recherche femme féminine, autonome, entre 35 et 40 ans pour amitié ou but sérieux. 81707.

JE suis une femme de 26 ans qui mesure 5'9", féminine, belle apparence, je cherche une femme célibataire de belle apparence, féminine, de 24 à 28 ans, pas d'enfant, qui mesure 5'7" +, simple. 81869

SERGE, 25 ans, cherche un gars 18-20 ans pour relation stable. Je suis fidèle, honnête, et surtout pas compliqué. J'aime la musique de danse, ski, nature, natation, etc., déteste les bars. 81971.

SALUT j'ai 19 ans, 5'5", 130 lb, cheveux et yeux bruns, cherche gars 18-25 ans qui veut bâtir une relation basée sur le respect, la confiance et la fidélité dans une vie de couple et j'aime la vie. 82079.

J'AI les cheveux blonds, les yeux pers, 5'4", 130 lb. Je cherche une femme franche entre 18-24 ans, pour une relation plaisante, amitié et plus. 82100

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis. ***Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.***

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : .....**Code postal :** .....
Tél. : (jour) .....**(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous

Réservé aux 18 ans

LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,88 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

595 LOCAUX

2,075 PI CAR. + s/sol, local H.R. Block, 279 boul. St-Joseph. **777-5204.**

2 MOIS GRATUITS
LOCAL commercial, 1,000 pi car., pièce réfrigérée 20x12, grand stat., 515 Notre-Dame, Gatineau. **663-6592**

34 MONTCLAIR, $295/mois, 144 pi car., bureau ou autre. 772-2994.

E. TASSÉ
Locaux commerciaux à louer
Centre Templeton
922, boul. Maloney
193 de la Savanne
anciennement salon de coiffure
568-5151

34 MONTCLAIR, Hull, beau petit local, bureau ou commerce, libre. 772-2994

475 St-René est, 1,078 pi car., porte garage, $712.22/mois. **663-1789.**

479 BOUL. Alexandre Taché, Hull, 1,070 pi car., 733-4240, 232-0204.

569 ST-JOSEPH, près Casino, r.-de-ch., 1,000 à 4,000 pi car., idéal pour tous genres de commerces. **771-6266**

CENTRE D'AFFAIRES DE HULL
31 St-Joseph, à partir de $300/mois. Certains frais compris et autres à partager. Entre 9h et 21h: **777-1128.**

CENTRE-ville de **THURSO,** 3,000 pi car., peut être divisés. 561-3772.

COMMERCIAL, $399/mois, environ 600 pi car., 84 av. Gatineau. **568-5103.**

LOCAUX À LOUER
MARCHÉ AUX PUCES À MASSON
- Ouvert à l'année les mercredis, samedis et dimanches
- Location au mois
- Très bon achalandage.

(819) 986-3552

DE 600 à 2,500 pi car., grand stat., à louer ou à vendre, 415 boul. Maloney Ouest, Gatineau. 663-0021

GATINEAU, 545 Maloney Est, voisin de Gala Electrique, 650 pi car. Jour: 663-2123, soir: 669-5710.

GATINEAU, 555-C, boul. Maloney Est, 750 pi car. avec s/sol, chauffé, très propre. **819-326-6906.**

GATINEAU, rue Graveline, 414 pi car., 655 pi car., 875 pi car., à partir de $300/mois + taxes. **663-7741, 663-0199.**

HULL, 45B Wellington, face imm. fédéral et hôtel Holiday Inn, 1,200 pi. car., pour professionnels ou autres, nouvellement rénové. Bonnes conditions. 568-9000.

LOCAL avec mezzanine, 700 pi car. avec vitrine, $550/mois. Luc **561-2504**

LOCAL commercial à louer, boul. Gréber. Après 15h: 561-3377.

LOCAL commercial rue St-Louis, Gatineau, 28X34. Rénovation neuve. 246-7465.

LOCAL commercial 750 pi car., centre-ville Hull, libre. Maurice: 777-0129; après 17h, Jean-Louis: 595-9622.

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

34 MONTCLAIR, Hull, duplex, 2 chambres, $0 comptant si qualifié. **772-2994.** Idéal: bureau, casse-croute, coiffure.

ARGENT, succès, liberté. J'ai trouvé. En 6 mois $5,000/mois à vie. 1 an $10,000! À temps partiel! C'est à votre tour. **1-800-668-2562**, message 24h.

COMPAGNIE internationale recherche personnes pour travail de mise en marché, à domicile à temps partiel ou à temps plein. Information, 247-6413.

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-800-567-2383 poste 200.**

LE Rigolfeur de Hull recherche partenaire actif pour ouvrir un Rigolfeur à Ottawa. Investissement requis. 771-2648, après 17h.

NOUVEAU au Canada, produit miracle unique. Utilisé par les polynésiens durant plus de 2000 ans. (inflammation d'articulations, etc.). Ventes (juil. 1996: $40,000; janv. 1997: $5 millions américains). Soyez les premiers à en profiter. 1-888-522-6664 (sans frais).

ROUTE de distributrices à bonbons, manèges d'enfants etc. située dans les Jean-Coutu, marchés d'alimentation. Rapporte $30,000 à $45,000 net. Demande $40,000. 663-8303

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

A VENDRE: 2 stations d'essence Mr. Gas, 683 boul. St-Joseph, Hull et 420 rue Principale, Gatineau (Touraine). C. Agnew, **613-824-6777** poste 224.

HULL, 194 bl. St-Joseph, bâtisse à vendre avec permis de bar, danse et spectacles et espaces commerciales à louer. 775-6450.

598 FRANCHISES À VENDRE

PERMA-SHINE md, territoire disponible, Hull, Aylmer, Gatineau Est, Buckingham. Investissement minimum $5,000. Contacter Marcel Dumont, 418-833-4557.

605 AUTOS À VENDRE

0% d'intérêt/1 an. Denis Auto 643-5262.

Louez pour devenir propriétaire

1964 À 1989 AUTOS, achetons et vendons tout genre. 777-6185.

1981 CORDOBA 318, automat., équipée, propre, $1,000 nég. 457-9093

1983 CHRYSLER Fith Avenue, $975. Camion Dodge 1980, $900. Prix nég. 281-9131.

1983 NISSAN Sentra, 5 vit., manuelle, très bonne condition, du Québec, $850 ou meilleur offre. 682-4990.

1983 VOLVO 245, familiale, bon état, $800. 685-9428.

1984 CHEVETTE automat., $599. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 CHEVETTE, automat., 160,000 km, du Québec, $950 ou meilleur offre. 682-4990.

1985 DATSUN 200SX, roule très bien, à injection, 5 vit., $1,200 nég. Après 18h: 643-5285.

1985 TOYOTA Cressida, automat., tout équipée, bon état, $1,750. **772-1874**

1986 CHRYLER New Yorker Landau, 4 portes, $1,800 nég. 281-5272

1986 OSMOBILE Calais, 1 proprio., bon état, prix à discuter. 777-5576

1986 PONTIAC 6000, automat., remise à neuf, $1,900 nég. 669-3132.

MÉCANIQUE LUC DESJARDINS
Atelier de mécanique indépendant
Spécialiste **Honda, Volkswagen** (japonnaises et allemandes)
3, rue St-Jean-Bosco, Hull
778-2799
20 ans d'expertise

1986 SUBARU familiale, manuelle, 215,000 km, $950. 669-6501.

1986 SUNDBIRD GT turbo, mécanique A-1, peinture neuve, certifiée, 135,000 km, $2,900 nég., 595-1749.

LOCATION LAPERRIERE
Si vous avez un problème de crédit, appelez-nous, on a la solution pour vous! 643-1226

1987 BMW, 325I, bijou, financ., $6,995. **Principale Auto 568-2591.**

1987 CELEBRITY, 4 cyl. automat., 82,000 km, $2,800. **Denis Auto 643-5262.**

1987 CELICA, GTS, financement, $3,995. **Principale Auto 568-2591.**

1987 CHEVETTE, 4 portes, automat., $1,450. **Denis Auto 643-5262.**

1987 CIVIC, 4 portes, certifiée, $2,295. **Principale Auto 568-2591.**

1987 JETTA, automat., financ., $2,695. **Principale Auto 568-2591.**

1987 LE BARON, moteur neuf, automat. 773-3082.

1987 NISSAN Sentra SE, 150,000 km, très propre, $2,700. **751-8636, 243-4644**

1987 SKYHAWK, 140,000 km, très bonne mécanique, $1,000. 643-4782

1987 TOPAZ et 1985 Tempo, 4 portes, automat., état neuf. **671-7060.**

1987 TOYOTA Tercel, automat., 67,000 km, $2,500. 663-1455.

1988 CHEVROLET Sprint, 4 portes, manuelle, impeccable. 776-4473.

1988 DODGE Omni, automat., bon état, $750. 671-6936, 594-9941

1988 HONDA CRX, blanc, 176,000 km, excellent état, $3,850. 772-2400.

1988 HYUNDAI Excel, manuelle, 79,000 km, propre, $1,800. **775-3402.**

1988 MAXIMA **Édition Limitée**, tout équipée, 197,000 km, bonne condition, demande $3,750. 246-2051.

1988 MAZDA 323, 4 portes, $2,395. **Principale Auto 568-2591.**

1988 MAZDA 626, manuelle, 4 portes, 238,500 km, $2,400. 778-2552.

1988 MAZDA MX6, manuelle, 115,000 km, $3,900. **Denis Auto 643-5262**

1988 MERCEDES, 190E, 110,000 km, $11,995. **Principale Auto 568-2591.**

1988 NISSAN Stanza, automat., 4 portes, bon état, 4 pneus blizzak, $3,200 nég. 246-0728.

1988 VOLVO, familiale, 740 turbo, excellente condition, $6,500. 246-7725.

1989 ACCLAIM, 4 cyl, automat., $2,750. **Denis Auto 643-5262.**

1989 BERETTA, très propre, 6 cyl., certifiée, $3,900. **Denis Auto 643-5262.**

1989 BONNEVILLE, équipée, financ., $5,595. **Principale Auto 568-2591.**

1989 CHEVROLET Sprint, demande $1,500 nég. 770-3825, 456-2255.

1989 CHRYSLER Dynasty, bonne condition. Michel, 643-9167.

1989 DYNASTY, 6 cyl., automat., $3,800. **Denis Auto 643-5262.**

1989 FORD Probe, automat., certifiée, bon état, $2,750. 568-5627.

1989 GRAND AM, parfait état, $2,800. Pierre, 243-3936.

1989 HONDA Civic CRX, automat., $5,000. 777-4054 entre 15h et 16h30.

1989 MAZDA 323 automat., 80,000 km, $3,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

605 AUTOS À VENDRE

1989 MERCURY Topaz, 4 portes, automat., 1 seul proprio, 75,000 km, $2,000. 669-7090.

1989 PONTIAC 6000, blanc, propre, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

Problèmes de crédit?
Retards, faillite, jugements ou mauvais crédit: nous avons enfin la solution avec notre nouveau programme exclusif

2e CHANCE AU CRÉDIT

Il est maintenant possible de vous procurer une auto ou un camion dès aujourd'hui en choisissant parmi plus de 280 véhicules neufs ou d'occasion de toutes marques et tous modèles, dans toutes les gammes de prix et à d'excellentes conditions. Votre dossier sera analysé par un de nos experts, qui sera en mesure de vous conseiller pour un véhicule et un plan de financement sur mesure adapté à vos besoins.

☑ Consultation gratuite ☑ Discrétion absolue assurée
☑ Maison de confiance depuis plus de 45 ans!

Tout l'Outaouais peut maintenant en profiter!

LE PETIT Belisle
Ligne directe 986-3311
demandez Mario

1989 TOYOTA Corolla automat., blanc, $5,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1990 PLYMOUTH Acclaim LE, blanc, 4 cyl., automat., 4 portes, 177,000 km, $2,700. Roberto 595-1370.

1990 PROBE, équipée, financement, $3,595. **Principale Auto 568-2591.**

1990 TERCEL, 5 vit., 107,000 km, très propre, $4,500. 669-6450.

1992 JETTA diesel, $8,000. 669-7686.

1992 JTI, $8,700, 5 vit., tout équipée, toit ouvrant. 246-3624, 669-9197.

1992 LEMANS, 2 portes, 5 vit., 67,000 km, $4,800. **Denis Auto 643-5262**

1992 PRECIDIA V6, 5 vit., tout équipée, $10,700. 246-3624, 669-9197.

CHRÉTIEN HONDA
814, boul. Maloney ouest, Gatineau
568-4646

TOYOTA TERCEL 94
#7021A - 4 portes, rouge.
10 795$

ACCORD EX 92
#7108A - auto, 4 portes, tous les servo.
10 595$

13 495$

HONDA PRELUDE 92

#7050A - 82 000 km, couleur blanc.

TERCEL 92
#7091A - 85 000 km.
7 595$

INTEGRA 92 RS
#P-617 - Tel quel, 2 portes, H.P., 5 vit., 118 000 km, en superbe condition. Aubaine à :
7 295$

PONTIAC TRANSPORT 93 (VAN)
#70747B - V-6, auto., climatiseur, 5 pass., couleur vert, 82 000 km.
13 595$

POURQUOI PAS CHEZ CHRÉTIEN HONDA !

1990 TERCEL, 5 vit., excellent état, bon km, $4,800. **Denis Auto 643-5262.**

1990 VOLKS Fox, manuelle, excellente condition. 568-5942.

1991 CAVALIER familiale, automat., équipée, $5,600. **Denis Auto 643-5262**

1991 CIVIC CX, blanc, 4 vit., $5,299. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004.**

1991 FESTIVA, 4 cyl., 5 vit., pour bricoleur, $1,500. **Denis Auto 643-5262.**

1991 GRAND Caravan SE, 1 propriétaire, 7 places, 3.3 L., tout équipée, 168,000 km, $9,000. 682-5981.

1991 ISUZU Stylus XS, air cli., $2,500, pneus blizzak, 218,000 km. **647-3793**

1991 MX6, GT, équipée, financ., $6,995. **Principale Auto 568-2591.**

1991 PASSAT GL, 16 valves, 5 vit., clim., vitres électriques, 106,000 km, très propre, $8,950. 643-3881.

1991 SHADOW, clim., aqua, 4 portes, $4,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 SUNBIRD LE, 6 cyl., automat., $5,900. **Denis Auto 643-5262.**

1991 SUZUKI Swift, 78,000 km, 4 cyl., $3,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 Taurus L, tout équipée, peinture et transmission neuves avec garantie, démarreur à distance, $6,300. 643-3435 ou 669-9565.

1991 TEMPEST, 6 cyl., automat., $5,800. **Denis Auto 643-5262.**

1992 ACURA Integra LS, noire, 3 portes, excellent état, $10,800. 561-4717

1992 BERETTA, bleu, automat., 6 cyl., $6,900. **Denis Auto 643-5262.**

1992 SATURN SL1, automat., rouge, $6,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 SKYLARK, 6 cyl., clim., automat., $8,900. **Denis Auto 643-5262**

1992 SUNBIRD rouge, 4 cyl., 59,000 km, $5,800. **Denis Auto 643-5262.**

1993 ACHIEVA mauve, 85,000 km, $7,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 ACHIVA, blanche, 86,000 km, 4 portes, $8,500. 775-2706.

1993 ASÜNA, 4 cyl., 5 vit., 90,000 km, $6,900. **Denis Auto 643-5262**

1993 CIVIC SI, 5 vit., tout équipée, $11,400. 246-3624, 669-9197.

1993 CONCORD, certifiée, financ., $10,995. **Principale Auto 568-2591.**

1993 FORD Taurus, familiale, $8,000 nég. 819-428-1334.

1993 GRAND AM SE, V6, 66,000 km, $9,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 GRAND PRIX LE, V6, équipée, $9,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 INTREPID ES blanche, tout équipée, 77,000 km, excellent état, $14,000. 983-7981, 671-6451

1993 MAZDA 323, automat., 1 an garantie, $7,950. **Grégoire Auto, 772-0447**

1993 PLYMOUTH Voyager, $15,500 nég, garantie 1 an pare-choc à pare-choc. 568-1735 après 17h.

1993 SUNATA, V-6, clim., 46,000 km, $11,450. **Grégoire Auto, 772-0447**

1993 SUNDANCE, 2 portes, automat, clim., $7,950. **Grégoire Auto, 772-0447**

1993 TERCEL DX, manuelle, 5 vit., 58,000 km, $8,500. 243-8049.

605 AUTOS À VENDRE

1992 CAMRY, LE, 85,000 km, financ., $13,595. **Principale Auto 568-2591.**

1992 GOLF, 92,000 km, financ., $6,595. **Principale Auto 568-2591.**

1992 GRAND Prix, équipée, financ., $9,595. **Principale Auto 568-2591.**

1994 CAMRY DX, excellente condition, climatiseur, portes, vitres et miroirs électriques, pneus neufs, 46,000 km, $17,500. 243-0012.

1994 CAVALIER, 2 portes, garantie 1 an, $8,500. **Grégoire Auto, 772-0447**

1994 GRAND AM, équipée, financ., $10,995. **Principale Auto 568-2591.**

1994 HONDA Civic CX, automat., clim., 77,000 km, garantie 160,000 km, alarme, certifiée, $11,950. **778-6541**

1994 HONDA Civic DX Coupe, noire, manuelle, 98,700 km. 281-5764.

1994 HYUNDAI ELANTRA GLS, 70,000 km, $8,100. 568-1583

1994 HYUNDAI Elantra automat., 45,000 km, $7,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1994 MAZDA 323, 5 vit., 87,000 km, très bon état, $8,000 nég. 986-2076.

1994 TERCEL, automat., servo-freins, servo-direction, radio AM-FM cassette, $8,900. Pag.: 760-1001.

1995 FORD Escort LX, 26,000 km, manuelle, $11,800. 778-1987.

1995 GRAND AM SE, V6, 4 portes, tout équipée, garantie prolongée avec balance de paiements, $16,200, 62,300 km. 281-7245.

1995 MYSTIQUE, V6, tout équipée, $14,500. (819) 458-3266.

1995 NEON, 4 portes, 5 vit., rouge, 60,000 km, sportive, $8,888. **771-8427**

1996 PLYMOUTH Breeze, 23,500 km, tout équipé, $17,000 nég. 772-1086.

1996 PONTIAC Sunfire, 4 portes, 5 vit., 24,000 km, sous garantie, $12,200 nég., but de la vente: affectation à l'étranger. 778-3830.

1996 SUNFIRE, garantie GM, automat., $12,599. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1996 TOYOTA Corolla LE, couleur or, automat., clim., 18,500 km, $18,500. 778-5278, 776-5253.

1997 GOLF CL, 7,000 km, rouge 5 vit., 2 portes, alarme, $13,900. 684-9099.

AUTOS À VENDRE. Bas prix, de $1,000 à $4,000. 643-2295, 986-6094.

LOCATION Cartier National Leasing, toutes marques de voitures. **643-9012.**

LOUEZ OU ACHETEZ
BAS KILOMÉTRAGE
GARANTIE
1995 CAMARO, 6 cyl., automat.
1995 FORD F-150, 6 cyl., automat.
1995 ACHEIVA, 4 cyl., 5 vit.
1995 MYSTIQUE, 6 cyl., tout équipée
1995 LUMINA VAN, 6 cyl., automat.
1995 GRAND PRIX, tout équipée
1996 GRAND AM, 6 cyl., automat.
1994 CAVALIER, 5 vit.
Denis Auto, 643-5262.

611 AUTOS DE PRESTIGE

1986 LINCOLN, 121,000 km, jamais sortie l'hiver, super bon état. 776-0340 après 18h.

1990 CADILLAC de ville, argent plaqué or, $11,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

620 AUTOS DEMANDÉES

$1,000 ET - REMORQUAGE SYLVAIN
Achat de voitures accidentées ou non. Service 24h, payons comptant. **775-7654 ou 986-2427.**

$100 +. 1 (819) 777-7107. Achetons autos, camions accidentés ou non.

1985 ET +. Autos/camions, fonctionnant ou pas. Meilleurs prix. **744-2305**

$350 ET +, autos, camions, tout terrain, payons meilleur prix. 595-1903.

ARGENT COMPTANT pour votre camion/auto. **Principale Auto 568-2591.**

ARGENT$$ pour véhicules. $200, meilleurs prix garantis. **663-1418**

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

NOUVEAU, achetons voiture **au poids** pour feraille. **Les Entreprises Gaucher. 643-3667.**

PIECES d'autos Provincial: grand besoin d'inventaire d'autos, camions, accidentés ou non. Achetons, vendons. Payons de $500 à $1,500. 819-663-3388.

621 FOURGONNETTES

1984 PLYMOUTH Voyager, automat., 2.5 l., 7 places, parfaite condition (mécanique, carrosserie, freins), FM cassettes, aubaine $1,500. 776-5402.

1985 FORD Econoline F-150, 8 cyl., automat., tablettes int. et support pour échelle, bon état, $1,800 nég. 770-9598, pag.: 778-9352.

1986 VAN GMC, 1/2 t, moteur 305, $3,000 nég. Gaétan, 663-4983.

1987 MINIRAM Cargo, certifiée, 4 cyl., $2,799. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 TOYOTA, équipée, financ., $3,995. **Principale Auto 568-2591.**

1987 TOYOTA Van, 4X4, automat., repeint, $11,800. **Denis Auto 643-5262.**

1988 ASTRO, équipée, certifiée, $5,795. **Principale Auto 568-2591.**

1988 ASTRO, excellent état, $5,400 nég. (Chelsea) **827-3631.**

1988 FORD Econoline 250, $1,500. Richard (pagette) **594-0930.**

1989 PLYMOUTH Voyager LE, automat., 2.6 l., 7 places, parfaite condition (mécanique, carosserie, freins), tout équipée, aubaine $4,200. 776-5402.

1990 LUMINA Van APV, 7 places, équipée, $8,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 MPV, 5 vit., très propre, $7,400, faut voir. 772-5905, 663-0423.

1992 AEROSTAR XL, 84,000 km, 6 cyl., automat., $8,900. **Denis Auto 643-5262**

1992 VOYAGER SE, 7 places, équipé, 95,000 km. **Denis auto, 643-5262.**

1993 LUMINA, 3.8L, 7 places, 73,000 km, garantie, $13,895. 663-7656.

1993 MERCURY Villager LS, très équipée, $13,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 MERCURY Villager LS, rouge, cuir, clim., excellent état, $17,700. 778-5278, 776-5253.

1993 VILLAGER LS, tout équipée, siège capitaine, garantie prolongée jusqu'en 2001, $15,500. 643-2066

1994 Caravan, 69,000 km, garantie 7 ans/115,000 km, $15,000. 986-2184.

1994 CHEVROLET Lumina Van, 68,000 km, bien équipée. 669-7084.

1994 LUMINA Van APV, blanc, V6, $8,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1994 VOYAGER SE, vert, 86,200 km, tout équipée, $11,500. 669-9106.

1995 FORD Windstar GL, tout équipée, vitres teintées, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver neufs, 51,000 km. $17,700. Denis, 561-6800.

1995 LUMINA APV Van, 37,000 km, $15,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1995 WINDSTAR, tout équipée, 18,000 km. 772-1704.

1996 DODGE Caravan, V6, 15,000 km, $21,500 nég. 772-4984. **941-1022**

625 CAMIONS À VENDRE

1979 FORD, $2,200 ou meilleure offre, très propre. 671-1692

1981 F-150, ailes bombées, unique! $3,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1982 TOYOTA, 52,000 km, état #1, $900. 778-9217.

1984 DODGE RAM, comme neuf, 4 pneus neufs, air cli., rég. de vit., moteur V8, demande $3,250, accepterait échange. 775-5178.

1985 FORD F-250, manuelle, boîte, $2,000. 777-5372.

1986 CHEVROLET 1/2 tonne, automat., bonne mécanique, boîte en fibres de verre, $2,500 nég. 455-9377.

1986 FORD F-150 KingCab, bon état, beaucoup de pièces neuves, $3,000 nég. 457-4299.

1988 COMANCHE, 4 L., 5 vitesses, très propre, $2,800. 281-8885.

1989 B22, noir, certifié, 5 vit., $3,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 MAZDA B2200, 5 vit., 127,000 km, très bon état, $2,950. 568-5627.

1989 VAN, diesel, 1 tonne, financ., $4,795. **Principale Auto 568-2591.**

1990 FORD Ranger, V6, automat., boîte fibre verre, démarreur distance, très bonne condition, $5,500. Raymond: 737-0497.

1990 GMC 1500, 1/2 tonne, V8, 153,000 km, moteur neuf de GM, garantie $8,900. 281-7245.

1990 TOYOTA Pick-Up, 6 cyl., automat. $6,500. **Denis Auto, 643-5262.**

1994 MAZDA B3000, 5 vit., 90,000 km, garantie prolongée 160,000 km. Offre sérieuse: $8,900. 777-1717.

1995 TOYOTA, extra CAB, 5 vit., prix à discuter. 561-6912.

628 CAMIONS 4x4

1979 FORD Pick up, 400 modifié, automat., bon état. **Après 17h, 671-5960**

1981 TOYOTA, manuelle, carosserie bon état, mécanique besoin réparations. Prix à discuter. Philippe, entre 10h et 14h: 776-1255.

1983 TOYQTA 4x4, avec beaucoup de pièces. Prix à discuter. Jour 281-0509, soir 281-4971.

1984 FORD 150, 302, V-8, propre, 1/2 tonne. 243-7710 ou 671-7111.

1987 CHEVROLET S10, extra cab, 5 vit, refait à neuf. 643-9237, 231-1795.

1987 S10, cabine allongée, 6 cyl., automat., $4,595. **Lauzon Auto, 669-0142.**

1988 BLAZER 4x4, automat., état #1, 115,000 km, $4,900. 778-9217.

1989 JEEP YJ, V6, automat., 102,000 km, $7,900. **Denis Auto, 643-5262.**

1990 DAKOTA sport, 5 vit., pneus 31 po, 100,000 km, $8,000. 281-1595

1990 JIMMY, équipé, certifié, financ., $7,995. **Principale Auto 568-2591.**

1990 NISSAN Pathfinder, 3 L., V6, automat., vert, vitres électriques, s/freins, s/direction, volant ajustable, toit ouvrant, rég. de vit., "push bar", système d'alarme, marchepied, 172,000 km, $13,000 nég. 281-7813.

1991 BLAZER, 4 portes, très bon état, tout équipé, $8,500. 663-1013.

1991 TRACKER, 4 cyl., automat., toit mou, $6,500. **Denis Auto 643-5262.**

1992 DODGE Ram, 54,000 km, automat., 318, 1/2 tonne. Cause de vente: maladie. $15,000. 1-819-463-2303.

1994 DODGE Dakota, boîte, tout équipé, $17,200. 776-0593.

1994 EXPLORER XLT, tout équipé, 73,000 km, garantie prolongée, $21,900. Daniel, 643-4124.

1995 DODGE Ram 1500 SLT, rouge et gris, tout équipé, 318 magnum automat., 44,000 km, 1 seul proprio, état neuf. Faut voir, $23,500 nég. 595-8493.

655 GARAGES À LOUER OU STATIONNEMENTS

HULL, garage à louer à un entrepreneur mécanicien, comprend montecharge et compresseur, etc., adjacent à bureau de vente d'autos d'occasion. Raymond Grégoire au 772-0447.

663 MACHINERIE

1971 TRACTEUR Oliver modèle 1250, très bon état, pelle avant, "Mive PTO", pneus arrière neuf. **986-8365, 281-8568**

1988 CAMION GMC Forward diesel, moteur turbo, injecteur refait à neuf, avec boîte de 14'6", $9,500 nég. Après 17h: 669-7372.

1988 INTER Eagle, remorque à billots 42 pi, boîte à gravier 15 pi, avec ou sans VR région 07. 819-427-5285.

1989 INTERNATIONAL 10 roues, avec permis VR région 07. 669-5069.

1994 FREIGHLINER, 290,000 km, bon état, prix à discuter. 819-438-2610.

1995 FORD Aéromax LTL 9000, couchette 42 po., 40,000 km, comme neuf, garantie transférable. Faites une offre. 281-9069.

1996 CAMION Ford LTS 9000 avec permis VR région 7, remorque à billots 48 pi. Boîte à sable en aluminium 15 pi. 819-449-6115.

ACHÈTE: rétrocaveuses, chargeuses, tracteur, etc. **Simo (819) 771-9884.**

665 MOTOCYCLETTES

1983 MOTOCROSS 125YZ, $500, Stéphane au 456-4801 après 18h.

1988 NINJA 750, silencieux 4-1, pneus neufs, $3,500. 682-0583

1989 YAMAHA YSR, moteur à réparer, $350 nég. 243-5587.

1989 ZUMA, bonne condition, $1,000 négociable. 281-4478.

MOTOCYCLETTES pour pièces: 1985 Suzuki GS 550, 1982 Honda Magna 750, 1980 Honda CB650. Prix à discuter. Pag.: 760-9292.

670 MOTONEIGES

1985 FORMULA MX, **"look" 1992,** moteur refait à neuf, $1,750 nég. Jour: 777-3821; après 18h: 456-3481.

1990 FORMULA MX, poignées et pouces chauffants, bon état, extra, $2,500. 568-5083.

1991 ARTIC CAT, modèle 700 Wild Cat, $1,500. Eric, jour, 770-7507.

1991 POLARIS 650 Indy, bonne condition, $2,900. Denis, (613) 487-2385

1992 YAMAHA Phazer II, électrique, 5,063 km, $3,000. 568-5787.

1995 V-MAX 600, marche arrière, démarreur, 7,800 km, $5,400. **663-6776.**

1995 YAMAHA Enticer 410, 6,500 km, excellente condition, $3,800. 819-427-5014.

1996 ARCTIC CAT ZRT 600, 1,000 milles, excellent état, $6,250. 682-0583.

YAMAHA Exciter II SX, 1993, excellente condition, 9,000 km, $3,000. Soir, 281-7845

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1984 BUICK Skylark, transmission neuve, $300 nég. **669-8279, 953-1351**

1987 DODGE Caravan Cargo, V-6, automat., $1,500 nég. 455-2523.

4 PNEUS avec roues chromées, 33x12 50R15 LT, $700 nég. 456-2412

COMPRESSEUR, 5 forces, Devil Biss, aussi un "Mig" (appareil pour souder), 150 "miller", comme neuf. Après 18h: 281-1980.

PNEUS usagés installés, "balancés", 13-14-15-16. Très bon prix. **243-8140.**

673 REMORQUES

REMORQUE North Trail pour 2 motoneiges, $600 nég. 663-6668.

677 ROULOTTES

1973 BELLEVUE, 19 pi, très bon état, $2,500 non nég. 454-2656(819).

1979 TERRY, 33 1/2 pi, 5-6 personnes, chambre arrière, auvent, grand réfrig., fournaise, poêle, s/bains, 4 pièces, tapis neuf, intérieur rénové, 2 garde-robes, $7,000. 232-8758.

APALACHE 1973, 21 pi., très propre, prix à discuter. 568-3179.

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1982 HONDA 200 ATC, 3 roues, très bonne état, $800 nég. 246-0656.

1985 HONDA (4 roues) avec pelle à neige, $1,500 nég. 663-6668.

1991 YAMAHA 250 2x4, 10 vit., couleur bleu, bon état, $2,300. 443-3395

1992 SUZUKI Quad Racer, 250 c.c., propre. À qui la chance! $3,000 nég. 281-5625 après 17h.

4 ROUES Suzuki 1986, 185 cc, avec remorque, $1,350 nég. 669-8936.

684 BATEAUX, MOTEURS ET VOILIERS

14 PI., fibre de verre, remorque, moteur Johnson, 15 forces. 568-3179.

1977 BAYLINER 24 pi avec 2 postes de commande, moteur neuf. Prix à discuter. Après 19h: 669-0079.

1990 MOTEUR "Evinrude" 9.9, bon état, $950. 669-7575.

684 BATEAUX, MOTEURS ET VOILIERS

2 JEUX de poulies (down riggers) électriques (600 pi) pour Princecraft 176, comme neufs, $1,650 nég. Avant 18h: (819) 454-2182.

CHALOUPE 12 pi et MOTEUR Mercury 9.9, comme neufs, $2,500 nég. Jour, Line: 954-9930, soir 243-9705.

Nécrologie

CASEY - VERA

Est décédée dans un hôpital le dimanche le 16 mars 1997, à l'âge de 78 ans, Vera Hazel Maloney, autrefois de Gatineau. Elle était l'épouse de feu Emmette Casey; mère bien-aimée de George (Marlene), Stephen, Marilyn (Mme Donald Parker) et Bonnie Blake; grand-mère adorée de Shawn, Jason, Benjamin, Clinton, Tanya, Collina, Clayton et Valerie; arrière-grand-mère de Troy et Brittany; chère soeur de Hilda et Lena (Mme Hugh McFall); chère nièce de Florence Burns; chère belle-soeur de Regis Casey de Hull, Joseph Casey de Val-des-Monts, Agnes Foley de Gatineau, Mary Casey de Hull et Betty Maloney de Gatineau. Lui survivent plusieurs nièces et neveux. Fille de feu Thomas Maloney et de Hilda Powers. Prédécédée par 1 fille, Shirley et par ses frères: Gordon, Patrick, Thomas, Harry et Ernie. Elle repose à la MAISON FUNÉRAIRE KELLY, 585 rue Somerset (centre-ville) mardi de 19h à 21h et mercredi de 14h à 16h et 19h à 21h. Funérailles jeudi en l'église St-Aloysius, Gatineau pour service religieux à 10h, inhumation au cimetière St-Jean Vianney.

CERE - Jeanne d'Arc Derouin. À l'hôpital Général de Québec, le 14 mars 1997, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Jeanne d'Arc Derouin, épouse de feu monsieur Hubert Céré. Elle demeurait autrefois à Hull. Elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le samedi 22 mars à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull. Elle laisse dans le deuil son fils Claude (Lise Grimard); sa petite-fille Florence; ses deux soeurs: Pauline (feu Réal Laporte) et Jacqueline (Jean Cyr); sa belle-soeur Yvette (feu Gabariel Derouin); ses belles-soeurs de la famille Céré, plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Général de Québec, 260 boul. Langelier, Québec, G1K 5N1. Pour renseignements: (418) 688-2411.

CHARBONNEAU - Mme Gabrielle, née Dupuis, est décédée à sa résidence à Embrun, le 16 mars 1997, à l'âge de 57 ans. Elle était l'épouse de Robert Charbonneau, mère de deux filles: Lynne (Charles Leclair), Lucy et d'un fils, Guy. Elle laisse dans le deuil 2 frères: Léo Dupuis et Alfred Dupuis (Linda), ainsi que 6 soeurs: Rita (Gérard Gravelle), Marguerite (Robert Desjardins), Jacqueline (Marcel Lécuyer), Yvonne Barrette, Aline (Donald Robillard) et Gisèle (Paul Lefebvre) et plusieurs neveux et nièces. Elle laisse également une belle-soeur, Jeannine (Jean-Louis Trudel). Les arrangements funéraires ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR & ROBERT LTÉE,** 874 Notre-Dame, Embrun. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Service religieux aura lieu en l'église St-Jacques d'Embrun, le jeudi 20 mars 1997, à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après la cérémonie religieuse à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Forget, Embrun. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613) 443-3286.

DORÉ - M. Oscar, de Vars, est décédé à l'hôpital mardi le 18 mars 1997, à l'âge de 83 ans. Fils de feu Zotique Doré et de feu Marie Debonville, époux bien-aimé de Jeanne D'Arc Gascon, il laisse ses six enfants: Claudette (Emilien Réhel), Guy, Gilles (Renée), Denise (Royal Rhéaume), Hélène (Gérard Bouwhuis) et Paul (Lucienne). Il laisse également ses 16 petits-enfants, ainsi que ses 7 arrière-petits-enfants. Il est prédécédé de ses frères: Willie, Emile et de ses soeurs: Albertine et Corinne. Il laisse 2 belles-soeurs: Bertha Doré, Berthe Marion et 1 beau-frère, Léo Marion. Les arrangements funéraires ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR & ROBERT LTÉE,** 874 Notre-Dame, Embrun. Les visites seront mercredi le 19 mars de 19h à 22h et jeudi à compter de midi. Le service religieux aura lieu jeudi le 20 mars 1997 en l'église St-Jacques d'Embrun à 14h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer le (613) 443-3286.

DUPUIS - Mme Régina est décédée le dimanche 16 mars 1997, à l'âge de 88 ans. Régina Bond était l'épouse de feu Ernest Dupuis; mère de Thérèse (Léo Cunningham), Ronald (Géraldine Beaucaire), Lucien (Jeannine Dagenais), Claudette (Bernard Lespérance), Raymond (Thérèse Paquette) et Roger (Jacqueline Perrault); grand-mère de 18 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Elle reposera mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h à LA MAISON FUNÉRAIRE **RACINE, ROBERT ET GAUTHIER,** 300, rue Olmstead, Vanier. La célébration eucharistique aura lieu le jeudi 20 mars en l'église St-Sébastien, rue Frances à 11h; inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LABELLE - Mme Yvonne, née Rochon, de Gracefield, est décédée le lundi 17 mars 1997 au Centre hospitalier Gatineau Memorial de Wakefield, à l'âge de 90 ans et 11 mois. Elle était l'épouse de Dorice Labelle. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 4 filles: Gervaise (Julien Lauzier) de Gracefield, Lorraine (Jean-Luc Gauthier) de Gatineau, Marie-Berthe de Hull et Nicole (Jacques Lavoie) de Chelsea; 3 fils: Gérald (feu Pauline Denis) de Gatineau, Bernard (Aline Pétrin) et Laurier (Sherlee Courtney), tous deux de Gracefield; 20 petits-enfants; 29 arrière-petits-enfants; 6 soeurs: Germaine (feu Herménégilde Lafrenière), Augustine (feu Wilfrid Lafrenière), Mariette (feu Ernest Moisan), Denise, Annette (feu Alfred Knight) et Jeanne D'Arc (Lionel Emond); 1 frère, Jean-Paul, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces. Elle fut prédécédée par 1 petit-fils, Philippe. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY de Gracefield. Le service religieux aura lieu le jeudi 20 mars 1997 à 14h, en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du Centre hospitalier Gatineau Memorial de Wakefield seraient appréciés. Les heures de visites: mercredi le 19 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi à compter de 11h.

LÉPINE - M. Lionel, est décédé le 15 mars 1997 à Gatineau, à l'âge de 32 ans. Il était le conjoint de Louise Mantha, fils de Guy Lépine et de Roberte Cadieux. Il laisse dans le deuil les enfants de sa conjointe: Patrick (Tina Fillion), Benoit Deslauriers; 2 soeurs: Jeanne (Bruno Villeneuve), Monique; sa grand-mère paternelle, Jeanne Alie Lépine, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amis. **SERVICE RELIGIEUX** en l'église Notre-Dame-du-Très-St-Rosaire de Gatineau jeudi le 20 mars à 11h. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pas de fleurs. Des **dons** à la Fondation des maladies du rein seraient appréciés. Pour renseignements: **778-2425**.

MARTIN - J.W. Armand est décédé le dimanche soir 16 mars 1997, à l'âge de 83 ans, à l'hôpital Memorial de Sudbury. Il était l'époux bien-aimé de Jean (Meredith Martin, décédée en 1994); cher père de Richard de Sudbury, Ernie de Oshawa et Anne Louise (époux Tom Hill) de Honolulu; grand-père chéri de Cora Anne Martin, Joshua Ernest Martin et Catherine Elizabeth Hill. Cher fils de Joseph et Amanda Martin, décédés, il était le cher frère de Ernest, décédé (Jeannette Leblanc) de Hull, René (Yvonne) d'Ottawa et Marie Jeanne Piché de Gatineau. Il repose à la MAISON FUNÉRAIRE JACKSON & BARNARD, 233 rue Larch, Sudbury. La messe des funérailles aura lieu en l'église St-Eugène, 40 rue Eyre, Sudbury, vendredi le 21 mars 1997 à 11h; crémation au Crématorium Rocklawn. Des dons aux Infirmières de l'Ordre de Victoria ou au Fonds de l'église St-Eugène seraient appréciés. Les visites auront lieu jeudi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

PARENT - M. Pierre M., est décédé le samedi 15 mars 1997 dans un hôpital de Montréal, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Albéric Parent et de feu Gertrude Legris. Lui survivent, ses frères et soeurs: Claire Dewan (Bill) d'Edmonton, Madeleine O'Neill, Ghislaine Ethier, Nicole Rhéaume (Charles), tous d'Ottawa, Guy S.N. Parent de Montréal et Claude B. Parent (Margot) d'Aylmer. Prédécédé par 1 frère, Luc, il laisse également plusieurs neveux et nièces. Heure et endroit du service funèbre à déterminer.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

G.G.

PURDY - Mme Lucille, née Boisvert, est décédée le 15 mars 1997 au C.H. de Gatineau, à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse de feu Lucien (Loïs) et fille de feu Joseph Boisvert et de feu Dolora Ducharme. Elle laisse dans le deuil 3 fils: Jacques (Nicole Gauthier), Claude (Johanne Larose), Marcel (Sylvie Lebeau); 1 fille, Estelle (Pierre G. Montreuil); 2 frères: Jean-Marie, Ernest (Adrienne Ménard); 1 soeur, Pierrette (Bruce Cloutier); 7 petits-enfants: Sébastien, Stéphanie, Philippe, Eric, Marc, Eric, Mathieu, ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. L'ont prédécédée, 3 frères: George, Marcel, Adrien et 3 soeurs: Germaine, Aline et Berthe. **SERVICE RELIGIEUX** aura lieu en l'église Notre-Dame du-Très-St-Rosaire le 21 mars à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h30. **DONS** à la Fondation service d'oncologie, C.H. de Gatineau, 909 boul. de La Vérendrye Ouest, Gatineau, J8P 7H2, tél.: 561-8119, seraient appréciés. **Pour renseignements: 778-2425.**

SÉGUIN - Service commémoratif à l'intention de Mme Lyse Séguin de Gloucester. Elle laisse ses chers enfants: Eric et Julie; son père Jean Séguin; ses frères: Daniel, Gaston et Louis, de même que de nombreux autres parents et amis. Un service commémoratif aura lieu en la paroisse St-Charles à Vanier à 11h le jeudi 20 mars 1997.

REMERCIEMENTS

LANDRY - Les membres de la famille de Robert Landry désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Gabrielle Landry, survenu le 16 février 1997, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance à la messe commémorative. Les personnes dont l'adresse nous est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

N.L.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.D.

IN MEMORIAM

VALLIÈRES - À la douce mémoire de Mme Annette Vallières (née Lajeunesse), décédée le 19 mars 1995. Déjà deux ans que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 22 mars 1997 à 19h30, en l'église St-Viateur de Limoges.

Tes enfants.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue.

P.D.

Funérailles

JEUDI

CASEY - Mme Vera
Le service religieux sera célébré à 10h, en l'église St-Aloysius, Gatineau.

CHARBONNEAU - Mme Gabrielle
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Jacques d'Embrun.

CÔTÉ - Mme Rose
Départ de la Maison funéraire Lamarre et fils, 453 St-Philippe, Alfred, Ont., pour service religieux à 14h, en l'église St-Victor à Alfred.

DORÉ - M. Oscar
Départ de la Maison funéraire Lafleur & Robert Ltée, 874 Notre-Dame, Embrun, pour service religieux à 14h, en l'église St-Jacques d'Embrun.

DUPUIS - Mme Régina
La célébration eucharistique sera célébrée à 11h, en l'église St-Sébastien, rue Frances.

LABELLE - Mme Yvonne
Départ de la Maison funéraire McConnery de Gracefield pour service religieux à 14h, en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield.

LÉPINE - M. Lionel
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église Notre-Dame-du-Très-St-Rosaire de Gatineau.

SÉGUIN - Mme Lyse
Le service commémoratif sera célébré à 11h, en la paroisse St-Charles à Vanier.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

MONSIEUR RHÉAL BERTRAND

est décédé à son domicile le lundi 17 mars 1997, à l'âge de 70 ans. Il fut prédécédé par ses parents, M. et Mme Edward Bertrand (Rose Bertrand) et par son épouse Cécile Martel. Il laisse dans le deuil ses 2 enfants: son fils Ronald (Hélène) et sa fille Mary Ann (Gaston); son petit-fils Serge; ses belles-soeurs: Thora, Marie-Ange (Borden), Anita (Victor), Simone (Pierre) et Aurore, ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

LE SERVICE RELIGIEUX aura lieu en l'église St-François d'Assise d'Ottawa (coin Wellington et Fairmouth) le vendredi 21 mars 1997 à 11h. Les arrangements funéraires ont été confiés à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**.
Pour renseignements: 778-2425.

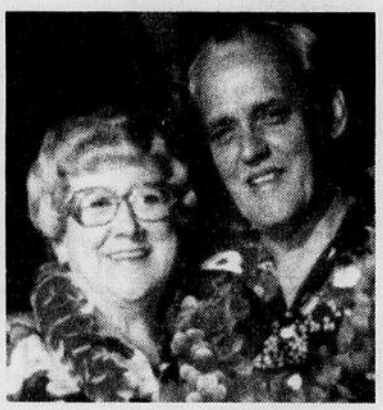
AVIS DE DÉCÈS

MONSIEUR GASTON ORLANDO MOUSSEAU

est décédé le dimanche 16 mars 1997 au C.H.R.O., à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de Cécile Gavard, le père de Claudette, Micheline et Lorraine. Il laisse également 2 frères: Benoît et Pierre; 5 soeurs: Lucille, Antoinette, Pierrette, Thérèse et Gisèle, ainsi que 11 petits-enfants, 15 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants. L'ont prédécédé ses 2 frères: Albert et Paul.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le **SERVICE RELIGIEUX** aura lieu en l'église Ste-Bernadette de Hull le vendredi 21 mars à 14h. Les arrangements funéraires ont été confiés à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour renseignements: **(819) 778-2425.** Des **dons** à l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

EN MÉMOIRE DE

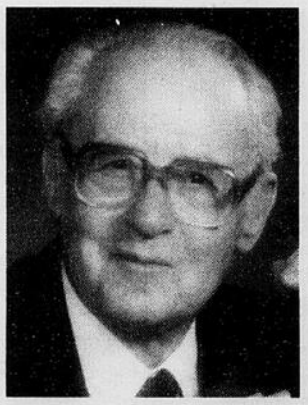


LILIANNE GRAVELLE ET BERNARD BOILY
MARS 1994 ET SEPTEMBRE 1988

Papa et maman, les jours ne sont plus pareils depuis votre départ. La famille se disperse... mais les souvenirs de nos rencontres familiales demeureront toujours dans nos coeurs. Vous serez notre rayon de soleil éternellement.

Vos enfants, Aurore, Serge, Carol, Régent et Marjolaine

REMERCIEMENTS



TRUDEL - Chère épouse et chers enfants, je meurs, mon pèlerinage est terminé. Je vous en supplie, ne m'oubliez jamais. Restez unis entre vous et demeurez inébranlables dans la foi. Bientôt nous nous réunirons dans l'éternité. Lors du décès de Lorenzo Trudel le 11 février 1997, la famille et son épouse désirent remercier parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par des messes, fleurs ou dons. Que chacune de ces personnes trouve ici l'expression de notre gratitude à son égard et considère ces remerciements comme personnels.

Son épouse

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.J.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

H.D.

20e ANNIVERSAIRE

ALEXANDRE SICARD

À la douce mémoire de Alexandre Sicard, décédé le 19 mars 1977. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis ayez une pensée pour lui.

De la famille

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

F.L.

RETROUVAILLES

FILLE née le 1er décembre 1966 à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull recherche mère et père biologiques. Appeler le **416-369-6727.**

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Saint-Joseph pour pour faveur obtenue.

J.D.

On estime qu'environ 35 % de tous les cancers sont associés à l'alimentation. Suivez les recommandations du guide alimentaire canadien; un régime alimentaire équilibré peut diminuer les risques de cancer.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

RÉGION DE L'OUTAOUAIS
266, boul. St-Joseph
Hull (Québec) J8Y 3X9
Tél.: (819) 777-4428
Fax: (819) 777-7164

Le babillard

Clubs sociaux

• **Club d'art oratoire, de communicationm et de leadership Toastmaster:** Ottawa, lundi, 18 h 30, école Ste-Anne, 340, York, 990-2365, 748-6579; Hull, mardi, 19 h 30, UQAH, Pavillon Taché, A106, 682-3353.

• **Cercle Jonathan:** hommes/femmes libres 45 ans et plus, francophones, non-fumeurs, intéressés à participer à des activités sportives, sociales et culturelles. 771-8193.

• **Loisirs Quatre-Saisons:** groupe d'hommes et de femmes qui partagent des loisirs en toute amitié. 827-1680, 776-2055.

• **Club Amitié 35 +:** hommes/femmes seul(e)s,35 ans et plus, qui désirent participer à des activités sportives, sociales et culturelles. 770-0418.

• **Club Sélect:** pour célibataires 35-55. Élégants cocktails, dîners-dansants, et autres activités à tous les 15 jours. 776-6550 ou 776-1446 (après 18h).

Aînés

• **Le club Les Amis(es) du Soleil Inc.:** les exercices santé seront les lundis et mercredis de 10 h à 11 h 30. 643-4105.

• **Les Aînés de la Cabane en bois rond:** proposent des activités telles que: jeux de cartes, bridge, échecs, sacs de sables, mingo, galets, pro balle, dart, billard, histoire de l'art, souper ou chorale. 776-6015, 777-9575.

• **Animation 55 Plus:** sollicite votre appui pour sa campagne annuelle de financement. Faites parvenir votre don à Animation 55 Plus, 331, boul. Cité-des-Jeunes, Hull, Qc, J8Y 6T3. 771-6609.

Aphabétisation

• **Le vent dans les lettres:** le groupe d'alphabétisation de Gatineau offre des ateliers de français de base et de calcul. Gratuit. 561-5196.

• **Le Tremplin des lecteurs:** pour mieux communiquer, lire, écrire et calculer. Pour adultes. Gratuit. 663-6807.

• **Comité Alpha Papineau:** ateliers gratuits pour formation de base en français et en calcul. Pour adultes. Service disponible dans les vallées de la Lièvre et de la Petite-Nation. 986-7506.

• **Scribe Outaouais:** vient en aide aux personnes éprouvant des difficultés de lecture et d'écriture. 561-9395, poste 271, entre 9 h et 16 h. 7724339.

Conférence

• **Le Groupe Entre-Femmes Outaouais:** vous invite à sa soirée de formation sur les rêves, animée par Christine Morel, Ph.D., psychologue, le 27 mars, à 19 h 30, au sous-sol du presbytère Sacré-Coeur, 115, boul. Sacré-Coeur, à Hull. 776-3694.

• **Les Lundis C.A.P. Santé:** recevront Claire Maisonneuve qui nous entretiendra des "Barrières à la communication", le 24 mars, à 19 h 30, à l'auditorium de l'UQAH, au 101, St-Jean-Bosco, à Hull.

• **L'Association québécoise des troubles d'apprentissage:** vous invite à la conférence "Le deuil de l'enfant parfait, tout un défi pour le parent et l'enseignant (e)", à l'école Carle, 306, rue David, à Gatineau. 777-3126.

• **L'Association québécoise des troubles d'apprentissage:** organise une journée-conférences avec Martin Lajeunesse (fils de Jeannette Bertrand), le 22 mars à l'UQAH, 283, Alexandre-Taché, à Hull, de 13 h à 18 h, suivi d'un souper-bénéfice. 777-3126.

Divers

• **Le Fonds populaire de solidarité:** organise un souper draft-spaghetti, dans le cadre de sa campagne de financement, le 18 avril, de 17 h à 21 h, à la brasserie Le Houblon, 455, boul. de l'Hôpital, à Gatineau. Billets à l'avance au 771-5862 ou au 115, boul. Sacré-Coeur, à Hull (au sous-sol du presbytère à l'arrière).

• **Le regroupement post-polio de l'Outaouais:** vous invite à sa première soirée annuelle, le 16 avril, à 19 h, à La Ressource, 325, rue Laramée, salle 207, à Hull. Cette soirée s'adresse à toutes les personnes touchées de près ou de loin par la polio. Le pharmacien Jean Robert Guay sera l'invité.

• **L'Académie de gérontologie de l'Outaouais inc.:** offre des ateliers de préparation à la retraite, du 8 avril au 13 mai, de 19 h à 22 h, à la Cabane en bois rond, 331, boul. Cité-des-jeunes, local 114, à Hull, et du 9 avril au 14 mai, de 19 h à 22 h, au Centre Nouvel-Horizon, 100, rue Champlain, à Gatineau. 776-5052.

• **Le mouvement Porte ouverte inc.:** invite les veufs et les veuves à une fin de semaine de réflexion, les 4, 5 et 6 avril. 776-4291.

• **La Corporation des aînés de la Cabane:** organise un souper le 3 avril, à 17 h 30. Billets à l'avance: 776-6015, 777-9575.

• **Le Centre communautaire des aînés de Gatineau:** vous invite à une soirée de whist militaire, le 23 mars, à 20 h, au 89, rue Maple.

• **La Soupière de l'Amitié:** organise des activités pour la fête de Paques, le 28 mars, de 10 h à 20 h et le 29 mars de 10 h à 16 h 30, au Club Price, 959, boul. Labrosse, à Gatineau.

• **Groupe d'entraide Les Bipos pour personnes atteintes de trouble affectif bipolaire (maniaco-dépression):** se réunit à 19 h, le 3e mardi de chaque mois à CAP Santé Outaouais, 92, St-Raymond, pièce 203, à Hull et le 4e mardi de chaque mois, au Centre Inter-section, 149, ch. de la Savane Est, à Gatineau. 771-2277.

• **Le corps de cadets de la Marine "La Hulloise":** fête son 25e anniversaire de fondation et cherche tous les commandants et les cadets qui ont occupé le poste premier maître depuis sa fondation. 568-6673.

• **L'Académie de gérontologie de l'Outaouais inc.:** offrira trois cours pour les aînés: initiation à l'ordinateur, histoire du Québec et espagnol, du 2 avril au 21 mai, le mercredi à 19 h, au Centre Administration, commerce et secrétariat, 183, Broadway Ouest à Gatineau. Inscription: le 26 mars de 19 h à 21 h au même endroit. 827-1797, 776-5052.

• **Le Club Optimiste de Hull:** prépare son concours d'art oratoire, le 23 mars, à 13 h, à la salle La Terrasse de la Maison du citoyen. 595-7520.

• **L'Académie de gérontologie de l'Outaouais inc.:** organise des ateliers de préparation à la retraite du 19 mars au 23 avril, de 19 h à 22 h, au Centre Belmont, 26, rue Belmont à Aylmer et du 23 mars au 1er avril, de 19 h à 22 h, au Centre La Cité, 51, rue St-Louis, à Masson-Angers. 776-5052.

• **L'Association québécoise des troubles d'apprentissage:** organise un groupe de support le 1er mardi de chaque mois à 19 h au 109, rue Wright, local 203, à Hull. 777-3126.

• **Le groupe d'horticulture d'Aylmer:** vous invite à sa réunion du 19 mars, à 19 h au Centre Renaissance, 445, boul. W. Lavigne, à Aylmer. On parlera des bêtes qui grouillent dans nos jardins. 682-6376, 685-0923.

• **Organisme d'aide et de support à l'intégration sociale:** vous invite à vous joindre à un groupe d'entraide pour "Le deuil, après le suicide d'un être cher". Max. 10 personnes. Les rencontres auront lieu les mardis du 18 mars au 6 mai, de 19 h à 21 h 30, à St-André-Avellin. 983-2280.

• **Les Chevaliers de Colomb conseil 2880:** organise des whists militaires, les 2e dimanche de chaque mois, à 13 h 30, au local du conseil, au sous-sol de la Maison des Naissances, 175A, rue Maple, à Gatineau. 669-5522, 663-4827, 663-6107.

• **Dépendance affective:** offre des rencontres/échanges les mercredis soir à 20 h à l'église St-Maria Goretti, à Gatineau, des cours de fin de semaine ou de 10 semaines, une fin de semaine pour couple, des soupers/conférences, les mardis soirs. 669-7661, 760-6806.

• **La coopérative Marie Crevier:** offre des unités de 2, 3 et 4 chambres à coucher ainsi que des unités pour handicapé(e)s physiques. Une soirée d'information pour les gens prêts à s'engager auront lieu le 18 mars, à 19 h 30, au 541 Burns, à Gatineau. 663-0928.

• **Mouvement Action-chômage de l'Outaouais:** est un organisme pour la défense des droits des chômeurs et chômeuses. 771-7453.

• **Le Centre Nouvel-Horizon:** offre, en collaboration avec les résidences de la région, un programme de préposé à l'entretien et entrepreneurship. 561-9395.

• **Cours "Intimité"** donnés en 10 semaines et fin de semaine de cours pour mieux écouter, mieux communiquer en harmonie et dans le respect de chacun. 669-7661, 760-6806, 663-3702.

• **Deuil après suicide:** groupe d'entraide pour personnes ayant perdu un être cher par suicide. Pour adultes, adolescents et enfants. Les rencontres ont lieu les lundis à Gatineau. 568-4555.

• **Le Centre de la petite enfance:** accepte toujours les inscriptions pour les activités de bambinerie. 776-0114.

• **Naissance Renaissance Outaouais:** invite les femmes ayant déjà accouché par césarienne à se joindre au groupe de rencontre Guérir après une césarienne. Les rencontres ont lieu chaque premier mardi du mois, à 19 h 30. Les parents ayant vécu une fausse couche ou un deuil périnatal à se joindre au groupe rencontre En souvenir d'un bébé envolé, les 3e mardis de chaque mois, à 19 h 30, au local de NRO, au 175, rue Maple, à Gatineau. 827-3843.

• **Entraide Pères-enfants de l'Outaouais:** les rencontres ont lieu les 2e et 4e mardis de chaque mois, à la salle 010 du 105, boulevard Sacré-Coeur, à Hull, siège social du Centre Jeunesse Outaouais. 771-2277.

• **Ent'Femmes/Entr'Hommes:** l'organisme invite les gens qui vivent une situation de rupture, séparation ou divorce à s'intégrer à ses groupes de support, d'entraide et de partage. 775-9306.

• **Le Carrefour francophone d'échange francophone: (groupe CLEF - Carrefour lesbien d'échange francophone)** organise des rencontres, toutes les deux semaines, de 19 h 30 à 21 h 30 au 92, boul. St-Raymond, salle 203, à Hull (entrée par le stationnement à l'arrière). 770-2921.

• **La Société canadienne du cancer:** annonce son nouveau service d'information téléphonique sans frais. Les spécialistes répondent aux questions sur le dépistage précoce, la prévention et le traitement du cancer, dans les deux langues officielles, du lundi au vendredi, de 9 h et 18 h au Canada, et de 7 h 30 et 21 h au Québec. 1-888-939-3333.

• **Le club de billard Gatineau:** invite les joueurs d'échec à des parties amicales les jeudis soirs au club de billard Gatineau, 174, Gréber. 246-7665.

• **Le Centre d'Entraide La Destinée:** offre deux groupes de soutien. Le premier consiste à donner des outils concrets en matière de violence conjugale aux femmes vivant au ayant vécu la violence. Le second groupe permet aux femmes d'acquérir une plus grande autonomie. 663-8244.

• **Maison de la Famille Vallée-de-la-Lièvre:** groupe Tic Tac Toc (bricolage, jeux éducatifs, etc.) pour enfants du pré-scolaire et leurs parents, les mercredis, de 8 h 45 à 11 h 45, à Masson.

• **Association québécoise des troubles d'apprentissage:** camp Pow wow du samedi, pour les jeunes de 6 et 12 ans. 777-3126.

• **Tapageurs de Touraine:** groupe de jeux pour enfants d'âge préscolaire; un lieu de rencontre pour les parents (gardiens-ennes), au Centre communautaire de Touraine, 22, rue d'Auvergne. 246-9318.

• **Jardin d'enfants Waldorf:** développement de la créativité de l'enfant dans un environnement chaleureux et artistique. Pour enfants de 3, 4, 5 ans, 2 matins par semaine, au 37, Saratoga, à Aylmer. 682-0523.

• **Centre de l'enfant Pont Magique:** pour enfants de 0 à 5 ans. Les «Matins magiques», chansons, bricolages, histoires, échanges entre pa-rents et plusieurs autres activités, au Centre communautaire St-Gérard (1259, boul. Maloney Est, à Gatineau).

• **Les Humanistes du Canada section Outaouais:** organisation venant en aide aux enfants défavorisés et aux gens incarcérés injustement au tiers-monde. Recherche des membres francophones. 739-9569, 827-3745.

• **La Maison de la Famille de l'Île de Hull:** invite toutes les familles hulloises à venir se rencontrer, partager, s'épauler et jaser de leur quotidien dans le cadre de son café-rencontre le mercredi de 13 h 30 à 15 h 30, au 132, rue St-Jacques. 776-1306.

• **L'Association des bègues du Canada:** est un groupe d'entraide qui offre un soutien à toute personne bègue désireuse d'améliorer son élocution. Info et documentation: (514) 353-1042 ou écrire à l'Association des bègues du Canada Inc., 7801, rue Ste-Claire, Montréal, H1L 1V8.

• **La Ressource d'hébergement jeunesse:** offre ses services de gîte temporaire et de suivi d'intervention auprès des adolescents de 13-17 ans qui se retrouvent à la rue ou qui font face à des difficultés qui risquent de les amener à vivre cette situation. 771-1750, 24/24, 7/7 jours.

• **Solidarité Gatineau-Ouest:** cuisine collective, atelier de couture, atelier parents-enfants, atelier de développement personnel et soutien scolaire pour les enfants. 246-2029.

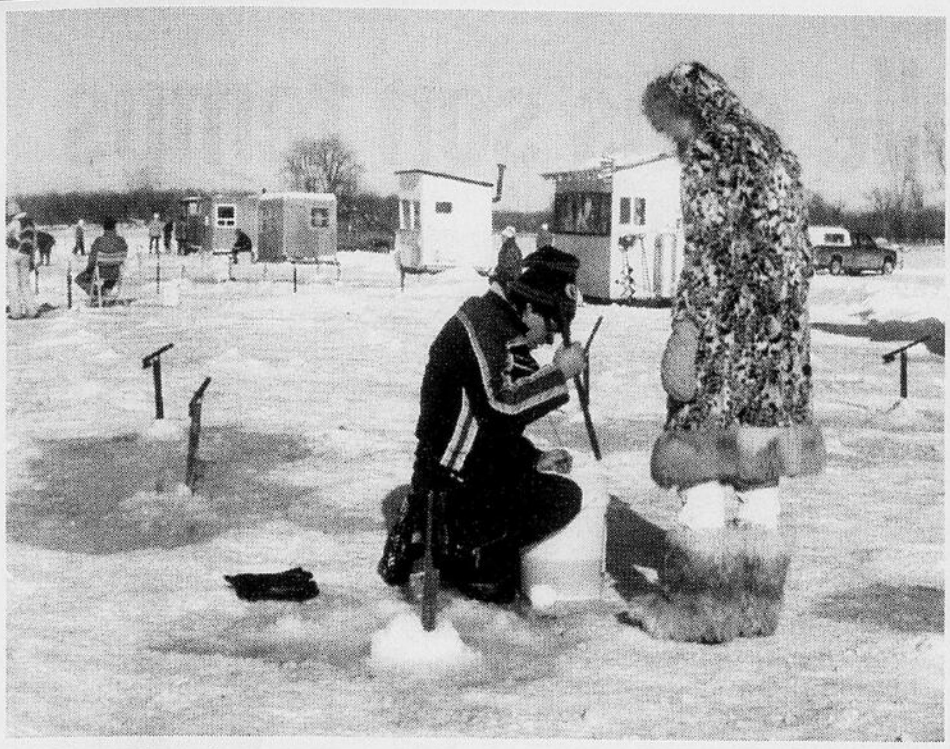
• **L'Association des Pères gais de l'Outaouais:** regroupe les hommes gais qui ont des enfants. Il y a deux rencontres à 19 h 30, le mardi aux deux semaines au 71, rue Bank, pièce 203, à Ottawa. 776-2200, 281-3124.

• **Le Centre Eckankar de l'Outaouais:** est ouvert à tous les mercredis de 19 h 30 à 20 h 30. Venez prendre le temps de lire, consulter des livres et jaser de questions spirituelles. Une soirée d'information est offerte tous les derniers mercredis du mois. Entrée libre. 771-5353.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué dix jours avant l'événement à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9, ou par télécopieur au numéro (613) 562-7539.

Michel Bibeau

collaboration spéciale



La plus grande prudence est de mise en ce moment pour les amateurs de pêche blanche qui persistent à sillonner la surface des lacs de l'Outaouais, même dans la portion la plus nordique de la région.

Prudence sur les plans d'eau

Le mois de mars est normalement un des plus mortels au Québec en ce qui a trait aux mortalités par noyade. On a hâte de jouer dehors et de prendre l'air, on profite de la température plus clémente, on bénéficie d'une qualité de pêche qui va en s'améliorant et on surestime la qualité de la glace....

Ce constat se répète malheureusement à tous les ans alors que la témérité des uns les entraîne à leur perte.

Même s'il est vrai que la qualité de la pêche blanche s'accroît normalement de façon importante au fur et à mesure que le réchauffement de la température se fait sentir en mars, et qu'en plus approche la saison de la fraye pour de nombreuses espèces sportives, la glace elle réserve bien des surprises.

La conception que les pêcheurs se font de la relation entre l'épaisseur de la glace et son aspect sécuritaire est bien trompeuse. Lors de la fonte, l'épaisseur de la couche de glace qui recouvre un lac ne diminue pas de façon uniforme sur toute la superficie d'un plan d'eau. La bordure, les trous chauds, les secteurs où même un infime courant est présent sont autant d'endroits où la diminution est plus rapide. Dans le cas des cours d'eau, il n'est plus question de s'aventurer depuis plusieurs jours déjà.

Autre phénomène à retenir: la dégradation de la qualité de la glace. Ainsi, même si une couche de glace a encore 30 centimètres d'épaisseur, celle-ci peut se présenter sous une forme dite «en chandelles». La segmentation des cristaux de glace rend alors la couche totalement instable. Le poids qu'elle peut alors supporter est réduit substantiellement. J'invite donc les amateurs de pêche à la plus grande prudence et surtout à demeurer patient, car la pêche en eau libre est sur le point de revenir en force.

Chevreuil: mars, un mois crucial...

Au lendemain d'un hiver particulièrement rigoureux à l'échelle de la province de Québec, surtout à l'égard de la quantité de neige au sol et de la fréquence élevée des chutes de verglas, plusieurs amateurs de cerfs de Virginie sont inquiets. L'état des populations régionales de cette espèce fort convoitée des chasseurs pourrait en effet avoir subi un dur coup lors des derniers mois, après des années de vache grasse.

Nous sommes cependant dans la période la plus cruciale de l'année pour les cerfs, alors que la gestation des biches tire à sa fin, que les réserves de graisse des bêtes sont à leur plus bas et qu'il est encore difficile de se promener dans plusieurs ravages importants. Les promeneurs en forêt, les amateurs de motoneige et les fanatiques du vtt auraient ainsi tout avantage à laisser les bêtes dans la quiétude la plus totale. Il est d'ailleurs totalement interdit de déranger des cerfs dans leurs quartiers hivernaux.

Une seule incursion dans un ravage avec un véhicule motorisé peut entraîner la mort de plusieurs chevreuils à ce moment de l'année. Jouez donc de prudence et respectez la tranquillité des animaux.

Le Salon national du grand air bat son plein

Comme je le soulignais dans la chronique de la semaine dernière, c'est aujourd'hui que s'ouvre l'immense Salon national du grand air de Montréal, le plus grand événement du genre de tout l'Est du Canada. S'étendant sur une surface supérieure à 300 000 pieds carrés, ce nouveau méga-salon interactif de plein air permettra aux amateurs de visiter six salons en un, dont le salon chasse-pêche, le salon de la pourvoirie, le salon du tourisme estival, le salon des activités de grand air, le salon des véhicules de plein air et enfin le premier salon autochtone du Québec, où les 11 grandes nations de la province sont présentes.

C'est la première fois qu'un événement d'une telle ampleur se déroule au Québec dans le monde du plein air et les promoteurs attendent plus de 100 000 visiteurs entre midi aujourd'hui, et 18 h dimanche soir prochain. La possibilité de tout trouver sur place, de l'équipement aux destinations, et ce à des prix d'aubaines vaut à elle seule plus que le déplacement. Mais il ne faudrait pas non plus oublier l'incroyable quantité de sites interactifs présents dans le Salon, où il sera possible d'essayer de l'équipement directement sur place.

Le Salon national du grand air se déroule du 19 au 23 mars, au Stade Olympique de Montréal.

Les 67's perdent 4-2 à Belleville, la série est égale 1-1

Cooper a fait des miracles

LeDroit — Belleville

Plus de 50 lancers n'ont pas suffi et les 67's d'Ottawa ont perdu 4-2, hier, devant les Bulls de Belleville, à Belleville.

La série quatre-de-sept est maintenant égale 1-1 et les deux équipes en viendront à nouveau aux prises, vendredi, au Centre municipal d'Ottawa.

«Inutile de le préciser, l'histoire du match a été le gardien des Bulls, Kory Cooper, a admis l'entraîneur-adjoint des 67's, Peter Gow. Il a fait des miracles devant son filet.»

Brian Campbell a ouvert le pointage pour l'équipe de Brian Kilrea, en première période. Steve Zoryk a récidivé tôt en deuxième pour doubler l'avance des 67's.

Mais les Bulls ont été tenaces et la défensive d'Ottawa a commis quelques erreurs dans sa zone, permettant aux joueurs de Larry Mavety de réussir trois buts sans riposte en deuxième période.

Le quatrième but des locaux a été réussi dans un filet ouvert, en troisième.

«Sans Cooper, on la gagnait cette partie-là», a insisté Peter Gow.

Craig Hillier était devant les buts des 67's d'Ottawa et il ne peut pas être blâmé pour la défaite, a fait remarquer l'entraîneur-adjoin t.

Tel que prévu, le capitaine, Alyn McCauley n'était pas en uniforme. Il sera de retour, vendredi, pour le troisième affrontement entre les deux équipes.

Tout indique aussi que l'ailier Steve Low sera lui aussi de la partie. Il n'a pas joué au cours des deux derniers mois.

Une fracture de la rotule pour Justin Papineau

MARC ANDRÉ JOANISSE
LeDroit

Tout allait bien pour Justin Papineau, le premier choix des Bulls de Belleville au dernier repêchage de la Ligue de l'Ontario, jusqu'au mercredi 5 mars dernier.

Ce soir-là, son équipe, les Bulls de Belleville affrontaient les Frontenacs de Kingston.

À un moment donné, le joueur de centre d'Ottawa a trébuché sur une fissure dans la surface glacée avant de donner plein fouet contre la clôture.

ARCHIVES

Justin Papineau

«J'ai su immédiatement que c'était sérieux, a-t-il rappelé, hier. Ça faisait terriblement mal et je n'étais pas capable de me déplacer seul. Je me suis réveillé le lendemain sur un lit d'hôpital.»

Le diagnostic a tôt fait de tomber: fracture de la rotule.

C'en était fait de la saison de Justin Papineau, qui avait marqué dix buts et contribué 32 passes, jusque-là. Sans oublier ses 11 buts et 9 passes au championnat du monde des moins de 17 ans, qui avait vu l'Ontario remporter la médaille d'or.

«Ça allait très bien. J'ai connu un lent début de saison, mais tout est rentré dans l'ordre après mon retour de Calgary. Je jouais plus souvent et j'avais vraiment l'impression d'aider l'équipe.»

«Justin s'est blessé au moment où il jouait son meilleur hockey avec nous, a rappelé son entraîneur, Larry Mavety, après le premier match de la série, dimanche, au Centre municipal d'Ottawa. Il va nous manquer durant cette série.»

Loin de s'apitoyer sur son sort, Justin Papineau est convaincu qu'il va rebondir la saison prochaine.

«Les médecins m'ont promis que cette blessure n'allait pas me ralentir. Je ne ressens presque plus de malaises sauf le soir quand je me couche.»

Ce qui perturbe le plus la recrue qui a eu 17 ans, le 15 janvier dernier, est d'assister à la série quatre-de-sept opposant son équipe aux 67's d'Ottawa, une équipe qu'il allait voir régulièrement avant d'emménager en bordure du lac Ontario, du haut des gradins. «On a des chances de les battre et pour y arriver, il faudra être supérieur en défensive.»

Avec le Crunch de Syracuse

Howe prévoit faire une présence seulement

PC — Toronto

Gordie Howe affirme que son retour au jeu avec le Crunch de Syracuse de la Ligue américaine de hockey pourrait se résumer à une seule présence sur la patinoire.

Mais ce serait suffisant pour lui permettre de devenir le premier hockeyeur professionnel à jouer dans une sixième décennie consécutive, a commenté la légende de 68 ans pendant une conférence de presse, hier. Et selon lui, ce record serait intouchable.

Il a ajouté qu'il peut encore se défendre et qu'il ne s'attend pas à être provoqué. Mais il a servi un avertissement à quiconque pourrait être tenté de le frapper par derrière. «Quiconque s'attaque à Gordie Howe dans le dos doit s'attendre à en payer le prix», a-t-il dit.

Et il a réfuté la critique selon laquelle la présence d'un aîné sur la patinoire dévalorise son sport, affirmant qu'il avait tenu son bout à l'âge de 52 ans dans la Ligue nationale.

Howe, qui espère faire son retour le 1er avril contre les Monarchs de la Caroline, a ajouté qu'il a pris sa décision parce qu'il en avait envie. Cette date souligne le 50e anniversaire de son premier point en séries éliminatoires dans la Ligue nationale.

Howe a aussi précisé qu'il doit aller s'entraîner en Floride avant de décider, conjointement avec le Crunch, s'il est prêt à sauter sur la patinoire.

Jean-Bernard Rainville
collaboration spéciale

André Fauvelle se souvient de Gilles «Gidou» Fournier

Tout un joueur de balle dans son temps

La colonie sportive de notre région a perdu l'un de ses meilleurs joueurs de baseball. Gille «Gidou» Fournier s'est éteint le 4 mars dernier à Fort Lauderdale à l'âge de 56 ans. À l'emploi de la Brasserie Labatt depuis une vingtaine d'années, il fut l'un des meilleurs joueurs d'arrêt-court au baseball que notre région ait produit. Un ami de longue date, André «Barber» Fauvelle, m'a parlé de son grand ami.

Cette photo d'équipe fut croquée en 1973 à l'occasion du Championnat canadien de Softball masculin, qui s'était déroulé au Parc Saint-Rédempteur de Hull. Des formations des 10 provinces et des deux territoires étaient présentes à cette occasion. L'équipe hôte, le Hull-Volant, était composée de, rangée du haut, de gauche à droite: Ed Lascelles, Claude Renaud, Richard Lapensée, Wilfrid «Ti-Coune» Savard, Gilles Lapensée, Yvan Mercier, Yvon Duguay, Jacques Lamarche, Pierre Landry, André «Barber» Fauvelle, Marcel Grégoire et Bill Villeneuve. Au bas, même ordre: Claude Legault, Léo Gauthier, André Ouellette, Pierre Gauthier, Guy Roy, Tom Duguay, Gilles «Gidou» Fournier et Brian Murtah. Cette équipe s'est rendue en demi-finale de ce prestigieux tournoi pour finalement être éliminée par l'Ontario.

«Gilles est né rue Champlain à Hull au sein d'une famille de six enfants. Il était le seul garçon de la famille. Il a fréquenté l'école Sacré-Coeur et l'école Supérieure de Hull. Nous nous sommes liés d'amitié alors que nous avions environ neuf ans. Nous étions tous les deux des adeptes du baseball au sein d'équipes de l'OTJ (Oeuvre des Terrains de Jeux) de Hull. 'Gidou' jouait pour l'équipe de la paroisse Sacré-Coeur et moi pour l'équipe de la paroisse Notre-Dame. 'Gidou' avait un sens du jeu de baseball et c'est toujours demeuré sa grande marque de commerce. Il était également un bon joueur de hockey mais, avant tout, c'était un 'gars de balle'. Son surnom de 'Gidou'? Je ne sais trop comment il a hérité de cela. Je l'ai toujours connu affublé de ce sobriquet. Pourtant, son père Ludger le surnommait 'Jos'.»

C'est au cours des années 1952-53, alors que les deux avaient 12 ans, que Gilles Fournier et André Fauvelle ont évolué ensemble au baseball.

«Nous avons porté les couleurs de Proulx Fleuriste au sein d'une équipe de baseball juvénile qui évoluait au parc Jacques-Cartier à Hull. Dans notre ligue, présidée par Henri Laperrière, on retrouvait les formations de Vanier (qui alignait les Jack Valiquette et Paul Lajoie), les Braves d'Ottawa (où jouait André Despar), Sainte-Bernadette, Saint-Joseph, etc. Moi, j'étais lanceur pour Proulx Fleuriste et 'Gidou' était l'arrêt-court. Il était un excellent frappeur qui se faisait très rarement 'passer dans la mitaine'. 'Gidou' était un joueur calme, peu démonstratif... mais très fiable. Nous avons joué deux saisons pour Proulx Fleuriste.»

Chez les juniors

Dès l'âge de 14 ans, les deux grands amis passent au sein d'une équipe de baseball de calibre junior. André Fauvelle poursuit.

«Nous portons les couleurs de l'équipe Danis Transport. C'est Léo Danis senior qui était notre commanditaire. Nous étions dans la Ligue Ottawa-Hull, qui alignait aussi les équipes d'Eastview, Ottawa-Est, Saint-Charles, etc. Nos matches étaient disputés au parc Sacré-Coeur et au carré Anglesea. Le calibre était beaucoup plus fort et il y avait de bons joueurs: les Ken Evraire, Phil Lafontaine, Raymond Séguin, etc. Un an plus tard, à l'âge de 15 ans, 'Gidou' et moi acceptons l'invitation de monsieur Lemire, de Hull, d'aller à un camp d'entraînement des Royaux de Montréal au Stade Delorimier à Montréal. Jackie Robinson et Tommy LaSorda y étaient. Nous étions impressionnés... pas à peu près! Sans nous en rendre compte, nous avons été témoins de deux grandes pages d'histoire du baseball professionnel. Malheureusement, ici à Hull, le baseball était en régression à cette époque.»

Feu Gilles Fournier

À la balle molle

Qu'à cela ne tienne, «Gidou» et «Barber» ont poursuivi leur carrière au baseball junior ici, jusqu'à l'âge de 16 ou 17 ans. André Fauvelle enchaîne.

«La balle molle devenait de plus en plus populaire durant les années 1955 et 1956. Gilles Fournier et moi étions 'intermédiaires' dans la Ligue Sacré-Coeur. 'Gidou' pour Danis Transport et moi pour Grocetaria Morin. C'est la Ligue Commerciale qui gagnait du terrain et attirait les foules. Une ligue très forte avec les équipes Lambert, Point d'Interrogation, Parc de la Montagne, Hull Rocket, etc. Leurs matches étaient joués au parc Flora (angle Kent et Papineau). Au début des années 1960, la balle lente est devenue la balle rapide avec le *whip throw*. En 1960, 'Gidou' Fournier passe dans la Ligue Commerciale avec la puissante équipe Lambert. Je me joins à eux un an après, à titre de voltigeur de centre. C'est à ce moment que nos carrières respectives ont pris leur envol. Imagine, 'Gidou' frappait régulièrement dans les ,300 et ,320. Un coup de bâton épouvantable! 'Gidou' et moi avons joué ensemble pendant une dizaine d'années.»

Aux Jeux du Canada

Avec l'équipe Lambert de Hull, les deux inséparables vont représenter le Québec aux Jeux du Canada à Halifax.

«C'était en 1969. 'Gidou' avait été nommé le Joueur le plus utile au poste de joueur de deuxième but. Deux ans auparavant, en 1967, nous nous étions rendus au Championnat canadien à Saskatoon et nous y sommes retournés en 1969. À ces deux dernières occasions, nous avons été battus en finale.»

En 1970, la Ligue Commerciale devient la Ligue Métro de Fastball et, encore là, les deux grands amis font le saut avec l'équipe des Braves du Coin.

«Cette année-là, les Braves représentent le Québec aux Jeux du Canada à Winnipeg. Moins chanceux, on se fait éliminer en demi-finale. Cependant, 'Gidou' Fournier est nommé au sein de l'équipe d'étoiles du Canada.»

En 1971, «Gidou» Fournier et «Barber» Fauvelle jouaient pour le Hull-Volant dans deux différentes ligues de balle rapide.

«Dans la Ligue Seaboard en fin de semaine et ce, jusqu'aux États-Unis, et dans la Ligue Métro pendant la semaine. Nos instructeurs étaient Bill Villeneuve et Gaston Desloges et notre gérant Jacques Lamarche. En 1972, avec Hull-Volant, nous avions participé au Tournoi provincial à Hull, ce qui nous avait qualifié pour le Tournoi canadien à Hull en 1973. L'équipe Thom Construction était le club hôte. À ce tournoi, on s'est fait éliminer en demi-finale par l'Ontario. Nous avions conservé une fiche de 5-0. 'Gidou' s'était illustré en défensive mais avait eu un peu plus de misère à l'offensive. 'Gidou' et moi avons joué ensemble pour le Hull-Volant de 1971 à 1982. En 1983, nous avons porté les couleurs de l'équipe d'Aylmer dans la Ligue Métro.»

> «Il avait de bonnes mains et un excellent coup de bâton. Comme joueur d'arrêt-court, c'était mon idole. Pas un ne couvrait son territoire comme 'Gidou'. Rien ne passait. Rien.»
>
> – André Fauvelle

Pas grand et gros

«Gidou» Fournier était un excellent athlète... pas très grand et pas très gros non plus.

«Il mesurait 5' 7" et pesait 165 livres. Il avait de bonnes mains et un excellent coup de bâton. Comme joueur d'arrêt-court c'était mon idole. Pas un ne couvrait son territoire comme savait le faire 'Gidou'. Rien ne passait. Rien. Au hockey, il était excellent aussi. C'était un ailier gauche qui a évolué pendant deux ans avec le Hull-Volant Junior A. 'Gidou' était un joueur de balle avant d'être un joueur de hockey. On m'a dit que quelques heures avant son décès, il avait demandé à l'infirmière s'il y avait une bonne partie de balle à la télévision... Il a emporté avec lui mes meilleurs souvenirs sportifs. J'ai perdu un frère et une amitié qui s'est tissée au long de plusieurs décennies...»

Gilles «Gidou» Fournier devait prendre sa retraite au début du mois d'avril. Il avait trois enfants et était grand-père sept fois. À la famille, mes plus vives condoléances.

Les sports

5-3 contre les Sabres

Troisième gain en 17 matches pour les Penguins

AP — Pittsburgh

Greg Johnson et Joe Dziedzic ont marqué à la troisième période quand les Penguins de Pittsburgh n'ont remporté qu'une troisième victoire en 17 matchs en battant les Sabres de Buffalo 5-3, hier.

Les Sabres, qui disputaient un troisième match en quatre soirs, n'ont subi qu'une troisième défaite en 21 matchs (12-3-6). Ils détiennent une avance de 12 points en tête sur les Penguins dans la division Nord-Est.

Mario Lemieux a raté un deuxième match de suite en raison d'une blessure à la hanche et Jaromir Jarg est toujours à l'écart du jeu en raison d'une blessure à l'aine. Il a raté 13 des 14 derniers matchs.

Les Penguins affichent un dossier de 3-12-2 à leurs 17 derniers matchs.

Johnson a brisé l'égalité de 2-2 à 1:30 de la troisième période en inscrivant son deuxième but du match. Dziedzic a marqué à 10:16 à l'aide d'un tir par-dessus l'épaule du gardien Steve Shields.

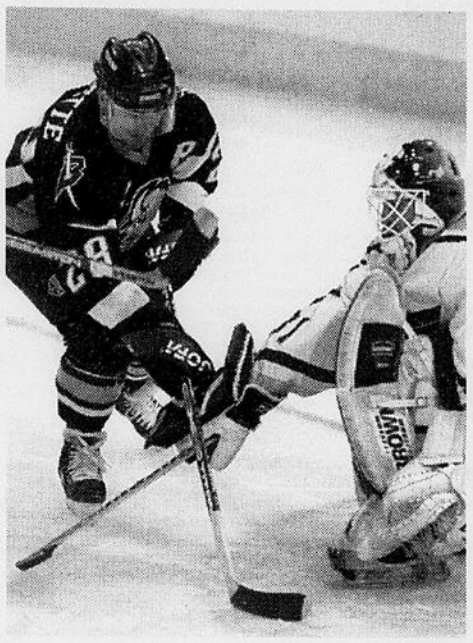
Shields effectuait son septième départ de la saison devant le filet des Sabres. Il remplaçait Dominik Hasek qui profitait d'une soirée de congé.

Ian Moran a complété le pointage dans un filet désert à 19:52.

Kevin Hatcher a réussi l'autre but des Penguins. Matthew Barnaby, Michael Peca et Michal Grosek ont marqué les buts des Sabres.

Le gardien des Penguins, Ken Wregget a cédé sa place à Patrick Lalime après deux périodes en raison d'une blessure à l'aine.

Le défenseur Darius Kasparaitis n'a pas été utilisé à la troisième période après avoir été atteint à la tête par un cou de coude.



ASSOCIATED PRESS

Donald Audette a tenté de déjouer le gardien Ken Wregget en première période du match d'hier.

Les sports en bref

Lemieux signe avec les Coyotes

AP — Phoenix

Les Coyotes de Phoenix ont fait signer un contrat à l'ailier droit Jocelyn Lemieux, le frère du joueur étoile Claude Lemieux, de l'Avalanche du Colorado, pour le reste de la saison. Lemieux, âgé de 29 ans, a obtenu quatre buts et 10 passes en 28 matches cette saison à Long Beach dans la Ligue internationale. Il a compilé 76 buts et 81 passes en 10 saisons dans la Ligue nationale avec St. Louis, Montréal, Chicago, Hartford, New Jersey et Calgary.

Saison terminée pour Laperrière

AP — Inglewood

Le centre Ian Laperrière des Kings de Los Angeles se soumettra à une chirurgie reconstructive de l'épaule, le 25 mars.

Laperrière, qui manquera à l'appel pour le reste de la saison, s'est blessé à l'épaule droite au mois d'octobre, mais il a continué à jouer en utilisant une orthèse.

Laperrière, âgé de 23 ans, obtenu des Rangers de New York en mars dernier, a récolté huit buts et 15 passes, en plus d'écoper de 102 minutes de pénalités, en 62 rencontres cette saison.

Il sera remplacé dans la formation par l'ailier droit Brad Smyth, originaire de Nepean, rappelé de Phoenix, dans la Ligue internationale, lundi.

Stottlemyre contre les Expos

AP — St. Petersburgh

Le gérant des Cards de St.Louis, Tony La Russa, a annoncé hier que le droitier Todd Stottlemyre sera le lanceur partant à l'ouverture de la saison. Les Cards seront les adversaires des Expos lors du match inaugural de la saison au Stade olympique le 1er avril. Leur meilleur lanceur, Andy Benes, un gagnant de 18 victoires la saison dernière, est à l'écart du jeu en raison d'une blessure à la cage thoracique.

Stottlemyre a affiché un dossier de 14-11 la saison dernière.

Victoire de Lareau

AP — Key Biscane

Le Québécois Sébastien Lareau a remporté son match hier lors du dernier tour des qualifications en vue du tournoi de Key Biscayne, en Floride.

Lareau, de Boucherville, a défait le Chilien Gabriel Silberstein 6-2 et 6-3. La veille, il avait battu l'Allemand Rainer Schuttler 6-4 et 6-3.

Kelesi se sent bien

PC · The Woodlands, Texas

Helen Kelesi affirme qu'elle se sent fort bien malgré une épaule endolorie qui pourrait nuire à son retour au tennis.

Âgée de 27 ans et originaire de Toronto, elle est incommodée par une inflammation à la coiffe du rotateur de l'épaule droite.

Kelesi doit jouer son premier match aujourd'hui contre l'Israélienne Hila Rosen mais la rencontre a déjà été repoussée d'une journée en raison de sa blessure à l'épaule subie à l'entraînement, il y a une semaine.

«Je n'ai fait que frapper la balle légèrement, a-t-elle dit, hier. Je n'ai pas encore été capable de frapper avec force. Mais lundi, mon épaule a commencé à être beaucoup mieux.»

Kelesi a indiqué qu'elle entend bien se présenter sur le court mais qu'elle sera prudente. «Si l'état de mon épaule se détériore, je ne serai pas capable de jouer.»

Kelesi a quitté le circuit mondial en 1994 en raison d'une tumeur bénigne au cerveau derrière le front.

Elle a évolué pendant une dizaine d'années sur le circuit, atteignant la 13e place mondiale en 1987. En 1994, elle était tombée au 72e rang alors qu'elle était incommodée par une élongation musculaire à la cuisse. Elle n'a pas participé à un tournoi depuis l'Omnium des États-Unis de 1994.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

PEANUTS

PHILOMÈNE

BLONDINETTE

GARFIELD

SAVATE

FERDINAND

LE FANTÔME

Les statistiques

Serge Lafortune

Jean-Michel Gauthier

LIGUE NATIONALE

Association est

Section nord-est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Buffalo	70	37	22	11	210	178	85	23	8	6	14	14	5	P 1
Pittsburgh	70	33	30	7	243	236	73	20	10	4	13	20	3	G 1
Hartford	70	27	33	10	194	219	64	20	13	3	7	20	7	P 3
Montréal	71	25	32	14	215	245	64	14	15	6	11	17	8	N 1
Ottawa	**70**	**23**	**33**	**14**	**193**	**206**	**60**	**12**	**17**	**7**	**11**	**16**	**7**	**G 1**
Boston	71	24	38	9	206	254	57	12	17	7	12	21	2	P 1

Section atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
a-New Jersey	70	38	20	12	198	161	88	19	8	9	19	12	3	P 1
a-Philadelphie	70	39	21	10	236	184	88	20	11	5	19	10	5	P 1
Floride	71	32	23	16	192	168	80	18	11	7	14	12	9	G 1
Rangers N.Y.	71	33	29	9	229	200	75	17	12	5	16	17	4	P 1
Washington	70	28	35	7	179	196	63	16	14	3	12	21	4	G 1
Tampa Bay	69	27	35	7	187	217	61	13	16	7	14	19	0	P 3
Islanders N.Y.	70	24	36	10	192	208	58	16	16	3	8	18	7	P 2

Association ouest

Section centrale

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
a-Dallas	70	41	23	6	214	170	88	21	11	3	20	12	3	G 1
Détroit	69	33	21	15	221	165	81	17	9	7	16	12	8	P 1
Phoenix	71	33	33	5	204	213	70	14	18	5	19	15	0	G 2
St. Louis	71	30	32	9	209	218	69	13	18	3	17	14	6	P 1
Chicago	71	28	31	12	185	179	68	12	18	4	16	13	8	G 1
Toronto	70	26	38	6	204	238	58	16	17	3	10	21	3	G 1

Section pacifique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
ab-Colorado	71	44	18	9	244	173	97	24	7	5	20	11	4	G 3
Edmonton	71	32	32	7	221	215	71	19	13	2	13	19	5	G 1
Anaheim	70	29	30	11	203	201	69	20	12	5	9	18	6	N 2
Calgary	72	30	34	8	191	202	68	19	13	2	11	21	6	N 1
Vancouver	71	29	38	4	220	244	62	16	15	2	13	23	2	P 1
Los Angeles	71	25	37	9	188	233	59	16	15	6	9	22	3	P 2
San Jose	69	23	39	7	177	231	53	12	19	3	11	20	4	P 4

a-assurés d'une place dans les séries
b- champion de section

Comparaisons avec 1995-96

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Ottawa	70	15	52	3	164	254	33	6	23	3	9	29	0	P 2
Montréal	71	36	27	8	232	214	80	21	8	5	15	19	3	G 4

Classement général

Association est	Mj	Pts	Association ouest	Mj	Pts
MS-1. Philadelphie	70	88	MS-1. Colorado	71	97
MS-2. Buffalo	70	85	MS-2. Dallas	70	88
3. New Jersey	70	88	3. Détroit	69	81
4. Floride	71	80	4. Edmonton	71	71
5. Rangers N.Y.	71	75	5. Phoenix	71	71
6. Pittsburgh	70	73	6. Anaheim	70	69
7. Hartford	70	64	7. St. Louis	71	69
8. Montréal	71	64	8. Chicago	71	68
9. Washington	70	63	9. Calgary	72	68
10. Tampa Bay	69	61	10. Vancouver	71	62
11. Ottawa	**70**	**60**	11. Los Angeles	71	59
12. Islanders N.Y.	70	58	12. Toronto	70	58
13. Boston	71	57	13. San Jose	69	53

MS-Meneurs de section classés 1re et 2e

Meneurs

	B	A	Pts
Mario Lemieux, Pit	44	61	105
Teemu Selanne, Ana	43	49	92
Jaromir Jagr, Pit	45	42	87
Wayne Gretzky, RNY	20	66	86
John LeClair, Phi	46	39	85
Mats Sundin, Tor	37	46	83
Brendan Shanahan, Det	44	37	81
Paul Kariya, Ana	34	46	80
Mark Messier, RNY	34	43	77
Brett Hull, Stl.	41	35	76
Adam Oates, Was	21	55	76
Steve Yzerman, Det	16	59	75
Ron Francis, Pit	22	52	74
Zigmund Palffy, INY	37	36	73
Pierre Turgeon, Stl.	22	50	72
Peter Forsberg, Col	21	51	72
Doug Gilmour, NJ	20	52	72
Vin. Damphousse, Mon	23	48	71
Doug Weight, Edm	18	53	71
Keith Tkachuk, Pho	41	29	70
Brian Leetch, RNY	18	52	70
Mark Recchi, Mon	31	38	69

Calendrier

Lundi 17 mars
Ottawa 4 Rangers N.Y. 3
Floride 4 New Jersey 1
Boston 1 Buffalo 5
St. Louis 2 Phoenix 3

Mardi 18 mars
Buffalo 3 Pittsburgh 5
Vancouver 2 Colorado 4

Mercredi 19 mars
Floride à Islanders N.Y., 19h30
Montréal à Rangers N.Y., 19h30
New Jersey à Washington, 19h30
Philadelphie à Toronto, 19h30
Boston à Détroit, 19h30
Phoenix à Dallas, 20h30
San Jose à Calgary, 21h30
Tampa Bay à Edmonton, 21h30
Los Angeles à Anaheim, 22h30

Jeudi 20 mars
Toronto à Pittsburgh, 19h30
Floride à **Ottawa**, 19h30
Phoenix à Chicago, 20h30
Hartford à St. Louis, 20h30
San Jose à Vancouver, 22h

Vendredi 21 mars
Détroit à Rangers N.Y., 19h30
Buffalo à Washington, 19h30
Hartford à Dallas, 20h30
Anaheim au Colorado, 21h
Tampa Bay à Calgary, 21h30

Samedi 22 mars
Ottawa à Boston, 13h30
New Jersey à Pittsburgh, 13h30
Philadelphie à Islanders N.Y., 19h
Washington à Montréal, 19h30
Buffalo en Floride, 19h30
Phoenix à Toronto, 19h30
Tampa Bay à Vancouver, 22h30
San Jose à Los Angeles, 22h30

Dimanche 23 mars
Anaheim à Edmonton, 15h
Détroit à Chicago, 15h
Dallas à St. Louis, 19h
Colorado à Philadelphie, 20h

Lundi 24 mars
Boston à Montréal, 19h30
Pittsburgh à Rangers N.Y., 19h30
Los Angeles à Vancouver, 22h
Edmonton à San Jose, 22h30

Mardi 25 mars
Colorado à Hartford, 19h
Philadelphie au New Jersey, 19h30
St. Louis à Washington, 19h30
Ottawa à Tampa Bay, 19h30
Anaheim à Calgary, 21h30

Mercredi 26 mars
Islanders N.Y. à Buffalo, 19h30
Pittsburgh à Montréal, 19h30
Colorado à Détroit 19h30
Washington à Chicago, 20h30
Anaheim à Vancouver, 22h
Toronto à San Jose, 22h30

Jeudi 27 mars
Islanders N.Y. à Boston, 19h30
Rangers N.Y. au New Jersey, 19h30
Hartford à Tampa Bay, 19h30
Ottawa en Floride, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h30
Toronto à Phoenix, 21h

Classements de hockey

Ligue américaine

Association nord

Section canadienne

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
St. John's	68	31	29	8	221	222	74
Hamilton	67	22	37	8	193	235	56
Saint-Jean	67	21	34	12	208	235	56
Frédéricton	66	21	39	6	195	248	50

Section Empire State

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
Albany	65	35	23	7	227	179	79
Rochester	65	34	24	7	241	212	76
Adirondack	64	28	26	10	305	207	67
Syracuse	68	28	30	10	218	225	66
Binghamton	65	23	32	10	203	250	58

Association sud

Section Nouvelle-Angleterre

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
A-Worcester	68	38	24	6	218	197	86
Springfield	69	33	25	11	226	205	79
Portland	69	32	29	8	236	217	77
Providence	68	29	36	3	225	251	62

Section mid-atlantique

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
A-Philadelphie	70	44	18	8	290	203	98
A-Hershey	69	37	24	8	239	192	86
A-Kentucky	68	33	28	7	245	245	73
Baltimore	67	24	36	7	197	234	57
Caroline	67	23	42	2	227	257	52

Un point pour une défaite en prolongation.
A-assurés d'une place en séries.

Mardi 18 mars
Philadelphie 2 Caroline 4
Saint-Jean 1 Syracuse 1

Mercredi 19 mars
Providence à Adirondack
Albany à Binghamton
Frédéricton à Hamilton
Kentucky à Hershey
Saint-Jean à Rochester
Baltimore à Springfield

Meneurs

	B	P	Pts
Prospal, Phi	32	63	95
White, Phi	39	50	89
Wiseman, SJS	29	53	82
Yake, Roc	27	53	80
Juhlin, Phi	26	54	80
Lojkin, Fre	28	46	74
Atcheynum, Her	39	34	73
Caloun, Ken	35	37	72
Coles, Phi	28	44	72
Intranouvo, Ham	32	37	69
Skalde, SJN	32	36	68
Dionne, Car	32	36	68
McCosh, Phi	28	39	67
Washburn, Car	23	40	63

Gardiens

	BC	Min	BL	Moy
Labbé, Her	144	3431	5	2.52
Langkow, Spr	85	1929	0	2.64
Sidorkiewicz, Alb	142	3185	2	2.68
Shields, Roc	60	1331	1	2.70

Ligue internationale

Association est

Section nord-est

	Pj	G	P	Df	Bp	Bc	P
A-Détroit	70	47	16	7	232	169	101
A-Orlando	68	44	20	4	260	195	92
Québec	**69**	**37**	**24**	**8**	**232**	**213**	**82**
Cincinnati	68	35	24	9	202	201	78
Gr. Rapids	71	35	27	9	218	217	79

Section centrale

	Pj	G	P	Df	Bp	Bc	P
Indianapolis	68	35	25	8	245	194	79
Cleveland	69	34	26	9	241	233	77
Fort Wayne	67	26	34	7	189	251	59
Michigan	68	26	35	7	173	225	59

Association ouest

Section mid-ouest

	Pj	G	P	Df	Bp	Bc	P
San Antonio	70	39	25	6	241	238	84
Milwaukee	71	34	30	7	221	256	75
Chicago	70	33	31	6	240	253	72
Kansas City	68	27	27	14	214	223	68
Manitoba	67	28	30	9	222	241	65

Section ouest

	Pj	G	P	Df	Bp	Bc	P
Long Beach	68	44	16	8	255	203	96
Houston	69	39	24	6	207	185	84
Las Vegas	69	35	28	6	232	247	76
Utah	69	35	30	4	218	217	74
Phoenix	71	22	39	10	199	268	54

Df-Un point est accordé pour une défaite en prolongation ou en fusillade.
A-assuré d'une place en séries.

Lundi 17 mars
Détroit 6 Michigan 3

Mardi 18 mars
Québec 4 Détroit 0
Manitoba 5 San Antonio 6

Mercredi 19 mars
Chicago à Kansas City
Cincinnati à Orlando
Fort Wayne à Indianapolis
Long Beach à Milwaukee
Manitoba à San Antonio
Phoenix en Utah

Ligue midget AAA

Séries éliminatoires

Demi-finales
(Séries 4-de-7)

Dimanche 16 mars
Ste-Foy 1 Charles-Lemoyne 7
L.L.L. 4 Mon.-Bourassa 5

Mardi 18 mars
Mon.-Bourassa 0 L.L.L. 5
(Mon.-Bourassa mène la série 3-2)
Charles-Lemoyne 6 Ste-Foy 4
(C.-Lemoyne gagne la série 4-1)

Ligue centrale junior A

Séries éliminatoires

(Quarts-de-finales 4-de-7)

Dimanche 16 mars
Pembroke 2 Kanata 5
Brockville 4 Cornwall 3 (P)
Nepean 1 Smiths Falls 7
Gloucester 3 Ottawa 4

Mardi 18 mars
Ottawa 7 Gloucester 6
(Ottawa mène la série 2-0)
Cornwall 0 Brockville 6
(Brockville mène la série 2-0)
Kanata 3 Pembroke 0
(Kanata mène la série 2-0)
Smith Falls 4 Nepean 3 (P)
(Smiths Falls mène la série 2-0)

Mercredi 19 mars
Gloucester à Ottawa, 19h30

Jeudi 20 mars
Brockville à Cornwall, 19h30

Vendredi 21 mars
Ottawa à Gloucester, 19h30
Cornwall à Brockville, 20h

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
19. Alexeï Yashine	31	32	63	36
11. Daniel Alfredsson	23	38	61	30
91. Alexandre Daigle	25	25	50	27
28. Steve Duchesne	13	23	36	34
7. R. Cunneyworth	11	23	34	75
10. Andreas Dackell	11	17	28	6
6. Wade Redden	4	21	25	34
26. Shaun Van Allen	10	14	24	31
43. Sergei Zholtok	9	14	23	19
15. Shawn McEachern	7	16	23	14
17. Tom Chorske	14	7	21	16
33. Jason York	4	17	21	54
27. Janne Laukkanen	3	16	19	66
42. Denny Lambert	3	14	17	184
76. Radek Bonk	5	9	14	10
25. Bruce Gardiner	8	5	13	39
2. Lance Pitlick	4	3	7	78
23. Christer Olsson	2	4	6	10
38. Jason Zent	3	2	5	9
20. Denis Chassé	1	4	5	19
3. Frank Musil	0	5	5	58
1. Damian Rhodes	0	2	2	2
21. Dennis Vial	0	1	1	25
31. Ron Tugnutt	0	1	1	0
44. Radim Bicanek	0	0	0	4
4. Sean Hill	0	0	0	4
94. Stanislav Neckar	0	0	0	2
26. Philip Crowe	0	0	0	25

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Damian Rhodes	2845	127	1	2,68
35. Ron Tugnutt	1355	71	0	3,14
30. Mike Bales	52	4	0	4,62

Canadien de Montréal

	B	A	P	Pé
25. V. Damphousse	23	48	71	72
8. Mark Recchi	31	38	69	52
49. Brian Savage	22	35	57	35
11. Saku Koivu	14	33	47	28
26. Martin Rucinsky	23	23	46	50
44. Stéphane Richer	19	23	42	30
18. Valeri Bure	13	16	29	4
38. Vladimir Malakhov	8	16	24	37
27. Shayne Corson	5	14	19	84
5. Stéphane Quintal	5	13	18	75
24. Scott Thornton	10	7	17	92
30. Turner Stevenson	6	11	17	92
42. Darcy Tucker	5	12	17	93
17. Benoît Brunet	8	7	15	10
27. David Wilkie	6	9	15	61
28. Marc Bureau	6	8	14	12
43. Patrice Brisebois	2	12	14	22
34. Peter Popovic	1	11	12	26
71. Séb. Bordeleau	2	9	11	2
35. Jassen Cullimore	2	6	8	38
36. Murray Baron	1	7	8	118
22. Chris Murray	4	2	6	114
52. Craig Rivet	0	4	4	27
48. François Groleau	0	0	0	4
32. Brad Brown	0	0	0	22
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
41. Jocelyn Thibault	2779	138	1	2,98
60. José Théodore	778	49	0	3,78

Vers la coupe Memorial Hull 1997

Québec

Quarts-de-finales de section

(Séries 3-de-5)

Section Dilio

Laissez-passer: Victoriaville et Shawinigan

Beauport - Halifax

Lundi 18 mars
Beauport 9 Halifax 3
Mardi 19 mars
Beauport 4 Halifax 7
(La série est égale 1-1)
Jeudi 21 mars
Halifax at Beauport, 19h30
Vendredi 22 mars
Halifax à Beauport, 19h30
Dimanche 24 mars
x-Beauport à Halifax, 18h

Rimouski - Chicoutimi

Lundi 18 mars
Chicoutimi 6 Rimouski 2
Mardi 19 mars
Chicoutimi 3 Rimouski 4
(La série est égale 1-1)
Jeudi 21 mars
Rimouski à Chicoutimi, 19h30
Vendredi 22 mars
Chicoutimi à Rimouski, 19h30
Samedi 23 mars
x-Rimouski à Chicoutimi, 19h30

Section LeBel

Laissez-passer: Hull et Granby

Laval - Drummondville

Lundi 18 mars
Drummondville 4 Laval 2
Mardi 19 mars
Drummondville 6 Laval 5 (P)
(La série est égale 1-1)
Jeudi 21 mars
Laval à Drummondville, 20h
Vendredi 22 mars
Drummondville à Laval, 19h30
Dimanche 24 mars
x-Laval à Drummondville, 16h

Sherbrooke - Val-d'Or

Lundi 18 mars
Val-d'Or 4 Sherbrooke 1
Mardi 19 mars
Sherbrooke 3 Val-d'Or 4
(Val-d'Or mène la série 2-0)
Jeudi 21 mars
Val-d'Or à Sherbrooke, 19h30
Vendredi 22 mars
x-Val-d'Or à Sherbrooke, 20h
Dimanche 24 mars
x-Sherbrooke à Val-d'Or, 19h30

x: si nécessaire

Les 10 meilleures équipes de la LCH

	semaine dern.
1. 67's d'Ottawa	**1**
2. Olympiques de Hull	**3**
3. Hurricanes de Lethbridge	5
4. Prédateurs de Granby	4
5. Winter Hawks de Portland	4
6. Generals d'Oshawa	6
7. Wheat Kings de Brandon	9
8. Greyhounds de S.S. Marie	7
9. Broncos de Swift Current	8
10. Tigres de Victoriaville	10

Ontario

Quarts-de-finales de section

(Séries 4-de-7)

Section Est

Laissez-passer: Oshawa

Ottawa vs Belleville

Dimanche 16 mars
Ottawa 6 Belleville 2
Mardi 18 mars
Ottawa 2 Belleville 4
(La série est égale 1-1)
Vendredi 21 mars
Belleville à Ottawa, 19h30
Samedi 22 mars
Ottawa à Belleville, 19h30
Dimanche 23 mars
x-Belleville à Ottawa
Mardi 25 mars
x-Ottawa à Belleville 19h30
Mercredi 26 mars
x-Belleville à Ottawa, 19h30

Peterborough - Kingston

Dimanche 16 mars
Kingston 5 Peterborough 4
Mardi 18 mars
Kingston 2 Peterborough 6
(La série est égale 1-1)
Jeudi 20 mars
Kingston à Peterborough 19h30
Vendredi 21 mars
Peterborough à Kingston 19h30
Dimanche 23 mars
x-Kingston à Peterborough 19h30
Mardi 25 mars
x-Peterborough à Kingston 19h30
Jeudi 27 mars
x-Kingston à Peterborough 19h30

Section Ouest

Sault Ste. Marie - Détroit

Dimanche 16 mars
Sault Ste. Marie 4 Detroit 3
Lundi 17 mars
Sault Ste. Marie 3 Detroit 0
(Sault Ste. Marie mène la série 2-0)
Vendredi, 21 mars
Sault Ste. Marie à Detroit 19h30
Samedi 22 mars
Sault Ste. Marie à Detroit 19h30

Sarnia - Windsor

Dimanche 16 mars
Sarnia 6 Windsor 5
Lundi 17 mars
Sarnia 5 Windsor 3
(Sarnia mène la série 2-0)
Mercredi 19 mars
Windsor à Sarnia 19h30
Jeudi 20 mars
Sarnia à Windsor 19h30

Section Centrale

Laissez-passer: Kitchener

Guelph vs Érié

Dimanche 16 mars
Érié 4 Guelph 2
(Érié mène la série 1-0)
Mercredi 19 mars
Guelph à Érié 19h
Vendredi 21 mars
Érié à Guelph 19h30
Samedi 22 mars
Guelph à Érié 19h

Barrie vs Owen Sound

Dimanche 16 mars
Barrie 8 Owen Sound 2
Mardi 18 mars
Barrie 5 Owen Sound 4
(Barrie mène la série 2-0)
Jeudi 20 mars
Owen Sound à Barrie 19h30

Ouest

Première ronde

(Séries 4-de-7)

Conférence de l'est

Prince Albert - Lethbridge

Mercredi 19 mars
Prince Albert à Lethbridge
Vendredi 21 mars
Prince Albert à Lethbridge
Dimanche 23 mars
Lethbridge à Prince Albert
Lundi 24 mars
Lethbridge à Prince Albert
Mercredi 26 mars
x-Prince Albert à Lethbridge
Vendredi 28 mars
x-Lethbridge à Prince Albert
Samedi 29 mars
x-Prince Albert à Lethbridge

Moose Jaw - Brandon

Jeudi 20 mars
Moose Jaw à Brandon
Vendredi 21 mars
Moose Jaw à Brandon
Dimanche 23 mars
Brandon à Moose Jaw
Lundi 24 mars
Brandon à Moose Jaw
Mercredi 26 mars
x-Moose Jaw à Brandon
Vendredi 28 mars
x-Brandon à Moose Jaw
Samedi 29 mars
x-Moose Jaw à Brandon

Medicine Hat - Swift Current

Mercredi 19 mars
Medicine Hat à Swift Current
Vendredi 21 mars
Swift Current à Medicine Hat
Samedi 22 mars
Medicine Hat à Swift Current
Lundi 24 mars
Swift Current à Medicine Hat
Mercredi 26 mars
x-Medicine Hat à Swift Current
Vendredi 28 mars
x-Swift Current à Medicine Hat
Samedi 29 mars
x-Medicine Hat à Swift Current

Régina - Red Deer

Jeudi 20 mars
Régina à Red Deer
Vendredi 21 mars
Régina à Red Deer
Dimanche 23 mars
Red Deer à Régina
Lundi 24 mars
Red Deer à Régina
Mercredi 26 mars
x-Régina à Red Deer
Vendredi 28 mars
x-Red Deer à Régina
Samedi 29 mars
x-Régina à Red Deer

Conférence de l'ouest

Prince George - Portland

Vendredi 21 mars
Prince George à Portland
Samedi 22 mars
Prince George à Portland
Mardi 25 mars
Portland à Prince George
Mercredi 26 mars
Portland à Prince George
Samedi 29 mars
x-Prince George à Portland
Lundi 31 mars
x-Portland à Prince George
Mercredi 2 avril
x-Prince George à Portland

Kamloops vs. Seattle

Vendredi 21 mars
Kamloops à Seattle
Dimanche 23 mars
Kamloops à Seattle
Mardi 25 mars
Seattle à Kamloops
Jeudi 27 mars
Seattle à Kamloops
Samedi 29 mars
x-Kamloops à Seattle
Dimanche 30 mars
x-Seattle à Kamloops
Mercredi 2 avril
x-Kamloops à Seattle

Spokane - Kelowna

Vendredi 21 mars
Spokane à Kelowna
Samedi 22 mars
Spokane à Kelowna
Mercredi 26 mars
Kelowna à Spokane
Vendredi 28 mars
Kelowna à Spokane
Samedi 29 mars
x-Kelowna à Spokane
Lundi 31 mars
x-Spokane à Kelowna
Mercredi 2 avril
x-Kelowna à Spokane

x: si nécessaire

Rendements en séries

Olympiques de Hull

(Final 1996-97)

	B	A	P	Pé
55. Pavel Rosa	63	89	152	66
25. Martin Ménard	59	82	141	71
27. Jonathan Delisle	35	55	88	228
10. Donald MacLean	34	47	81	67
28. Peter Worrell	18	45	63	495
12. Steven Low	18	41	59	151
7. Mario Larocque	13	37	50	160
35. M. Descôteaux	12	37	49	137
21. Martin Éthier	13	30	43	170
96. Christian Dubé	15	22	37	27
9. Marty Johnston	14	23	37	91
14. Francis Bélanger	13	13	26	134
11. Éric Naud	8	11	19	162
23. Éric Hunter	8	11	19	65
26. Ryan Lauzon	8	10	18	10
24. Colin White	3	12	15	282
20. Alexandre Couture	2	12	14	21
18. Francis Nault	6	5	11	33
22. Jaret Sledz	2	8	10	53
17. Alexandre Audet	3	3	6	24
30. Christian Bronsard	0	2	2	2
4. Kevin Brochu	0	1	1	47
29. Martin Biron	0	1	1	22

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
30. Christian Bronsard	2451	112	1	2,74
29. Martin Biron	1906	105	2	3,31

67's d'Ottawa

(Sans le match d'hier)

	B	A	P	Pé
19. Ben Gustavson	1	1	2	5
17. Dan Tudin	1	1	2	0
77. Sean Blanchard	0	2	2	0
44. Brian Campbell	0	2	2	0
24. David Froh	1	0	1	2
23. Troy Stonier	1	0	1	4
3. Dan Tessier	1	0	1	2
20. Steve Zoryk	1	0	1	0
10. Nick Boynton	0	1	1	0
21. Steve Dumonski	0	1	1	10
25. Joël Trottier	0	1	1	2
98. Alyn McCauley	0	0	0	0
9. Matt Zultek	0	0	0	2
27. Steve Lowe	0	0	0	0
71. Lance Galbraith	0	0	0	10
4. David Bell	0	0	0	7
18. Jure Kovacevic	0	0	0	0
16. Mark Bell	0	0	0	0
12. Ryan MacDonald	0	0	0	0
15. Joey Evans	0	0	0	0
21. Scott Behrens	0	0	0	0
55. Chris Despatis	0	0	0	0
1. Tim Keyes	0	0	0	0
22. Scott Stewart	0	0	0	0
30. Craig Hillier	0	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Tim Keyes	60	2	0	2,00
30. Craig Hillier	0	0	0	0,00

Les statistiques

Sommaires

Ligue nationale

Sabres 3 Penguins 5

Première période

Aucun but.

Pénalités – Nedved Pit 1:36, May Buf 5:21, Tamer Pit 8:52, Ward Buf 19:01.

Deuxième période

1. Pittsburgh, Hatcher 13 (Mullen et Nedved) .....0:42 (an)
2. Pittsburgh, Johnson 10 ..... 5:39
3. Buffalo, Peca 18 (Audette et Dawe)..... 13:28 (an)
4. Buffalo, Grosek 15 (Dawe) 18:12

Pénalités – May Buf 7:05, Olausson Pit 10:30, Tamer Pit 12:34, Boughner Buf, Roche Pit majeure 15:08.

Troisième période

5. Pittsburgh, Johnson 11 (Mullen) 1:30
6. Pittsburgh, Dziedzic 8 (Hicks et Christian) 10:16
7. Buffalo, Barnaby 18 (Smehlik et Audette) 12:18
8. Pittsburgh, Moran 2 (Hatcher) .....19:52 (fd)

Pénalités – Galley Buf, Tamer Pit 7:52.

Tirs au but

Buffalo	10	6	10–26
Pittsburgh	6	15	12–33

Gardiens – Buffalo: Shields (P,2-3-2); Pittsburgh: Wregget (16-14), Lalime (G,19-8-2) (0:00 3e, 10-9).

Avantages numériques – Buffalo: 1-4; Pittsburgh: 1-3.

Arbitre – Kerry Fraser. **Juges de lignes** – Swede Knox, Randy Mitton.

Assistance – 17 181.

Canucks 2 Avalanche 4

Première période

1. Colorado, Forsberg 21 ..... 2:47
2. Colorado, Yelle 8 (Lacroix et Keane) 17:36
3. Vancouver, Odjick 5 (Mogilny et Walker) 18:16

Pénalités – Bohonos Van 6:35, Ozolinsh Col 8:30, Joseph Van 13:37, Courville Van, Kamensky Col 19:25.

Deuxième période

4. Colorado, Lemieux 10 (Kamnsky et Forsberg) .12:53 (an)
5. Vancouver, Ridley 20 (Babych et Aucoin) 18:26

Pénalités – Aucoin Van 6:00, Brashear Van 12:10, Keane Col 14:50.

Troisième période

6. Colorado, Lemieux 11 (Forsberg) 14:54

Pénalités – Hedican Van 0:29, Lacroix Col 6:11.

Tirs au but

Vancouver	8	8	7	23
Colorado	11	9	11	31

Gardiens – Vancouver: Hirsch (P,11-19-3); Colorado: Roy (G,35-12-7).

Avantages numériques – Vancouver: 0-4; Colorado: 1-5.

Arbitre – Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** – Wayne Bonney, Lonnie Cameron.

Assistance – 16 061.

Lundi

Blues 2 Coyotes 3

Première période

1. Phoenix, Tkachuk 41 (McKenzie) 6:35
2. Phoenix, Roenick 22 (Numminen et Corkum) 18:41

Pénalités – Finley Pho 8:00, Tkachuk Pho, Murphy Stl. majeure 12:14, Conroy Stl. 13:43.

Deuxième période

3. St. Louis, Hull 41 (Pronger et Turgeon) .....3:44 (an)

Pénalités – Peluso Stl., Johnson Pho 2:27, Numminen Pho 3:34, McKenzie Pho 15:40.

Troisième période

4. St. Louis, Peluso 2 (Conroy et York) 1:26
5. Phoenix, Finley 3 (Doan et Shannon) 6:31

Pénalités – Tverdovsky Pho 8:16, York Stl. 11:57, Peluso Stl. 15:14.

Tirs au but

St. Louis	10	14	13	37
Phoenix	10	9	7	26

Gardiens – St. Louis: Fuhr (P,29-23-9); Phoenix: Khabibuline (G,25-30-4).

Avantages numériques – St. Louis: 1-4; Phoenix: 0-3.

Arbitre – Paul Stewart. **Juges de lignes** – Jay Sharrers, Shane Heyer.

Assistance – 16 210.

LHJMQ

Faucons 3 Foreurs 4

Première période

1. Sherbrooke, Pinoul 1 (Fortin) 1:55
2. Sherbrooke, Thériault 1 (Fetta et Tremblay) 9:51
3. Sherbrooke, Bordeleau 1 (Fortier et Baluch) .....15:50 (an)
4. Val-d'Or, Bienvenue 1 (Lazarenko et Bernier) .19:37 (an)

Pénalités - Auger She 2:57, Benoit She 5:36, Jenkins She 6:28, Chiasson VdO 6:48, Archambault VdO 13:50, Hubert VdO 14:25, Tremblay She maj. 18:02, Benoit She 18:02, Fetta She mauv. cond. 18:02, Fortin She mauv. cond. 18:02, Grand-Pierre VdO maj. 18:02, Archambault VdO mauv. cond. 18:02, Chiasson VdO mauv. cond. 18:02, Thériault She 19:19.

Deuxième période

Pénalités - Jenkins She maj. 0:05, Jenkins She inc. 0:05, DeMartinis VdO 1:59, Thériault She 2:14, Charbonneau She 5:13, Grand-Pierre VdO 6:25, Auger She 6:51, Bordeleau She 7:36, Hardy VdO 11:02, Fetta She 12:20, Bordeleau She 18:57.

Troisième période

5. Val-d'Or, Lazarenko 2 (Grand-Pierre) .....0:55 (an)
6. Val-d'Or, Chiasson 1 (Bernier et Evola) 1:47
7. Val-d'Or, Grand-Pierre 1 .....3:22

Pénalités - Benoit M. She majeure 4:15, Lazarenko A. VdO majeure 4:15, Lazarenko A. VdO 4:15, Archambault F. VdO 4:15, Lacroix S. She 16:34, Grand-Pierre J. VdO 16:34.

Gardiens - Sherbrooke, Frédérik Brindamour; Val-d'Or, Roberto Luongo.

Tirs au but

Sherbrooke	11	2	7	20
Val-d'Or	10	17	14	41

Arbitre - Sylvain Bibeau.

Assistance - 2448.

Les échanges de la journée dans la LNH

DE	À	JOUEUR(S)	EN RETOUR DE...
Montréal	Phoenix	Pat Jablonski (G)	Steve Cheredaryk (D
Anaheim	Pittsburgh	Roman Oksiuta (AD)	Richard Park (C)
Vancouver	Pittsburgh	Josef Beranek (AG)	considérations futures
Calgary	Chicago	Marc Hussey (D)	Ravil Gusmanov (AG)
Los Angeles	Pittsburgh	Ed Olczyk (C)	Glen Murray (AD)
Anaheim	Hartford	Jon Battaglia (AG)	+ choix 4e ronde 1998
Chicago	Ottawa	Mike Prokopec (AD)	Mark Janssens (AD) Denis Chassé (AD) + Kevin Bolibruck (D) + choix de 6e ronde 1998
Toronto	Détroit	Larry Murphy (D)	considérations futures
Islanders	Hartford	Derek King (AG)	Choix de 5e ronde 1997
Vancouver	Philadelphie	Frantisek Kucera (D)	considérations futures
Calgary	Tampa Bay	Jamie Huscroft (D)	Tyler Moss (G)
Hartford	Toronto	Kelly Chase (AD)	Choix 8e ronde 1998
Phoenix	Montréal	Dave Manson (D)	Chris Murray (AD) + Murray Baron (D)
Phoenix	Hartford	Chris Murray (AD)	Gerald Diduck (D)
Calgary	Islanders	Robert Reichel (C)	Marty McInnis (AG) + Tyrone Garner (G) + choix 6e ronde 1997
Edmonton	Tampa Bay	Jeff Norton (D)	Drew Bannister (F) + choix 6e ronde 1997
Edmonton	Buffalo	Miroslav Satan (AG)	Barrie Moore (AG) + Craig Millar (D)
Toronto	Floride	Kirk Muller (C)	Jason Podollan (AD)

Autres transactions

Les Canucks de Vancouver ont réclamé le défenseur Steve Staios du ballotage des Bruins de Boston;

Les Sharks de San Jose on réclamé le défenseur Chris LiPuma du ballotage des Devils du New Jersey.

Pari sportif

PROGRAMME 1 — 13 MARS 1997

HOCKEY				MISE-O-JEU			TOTAL
MATCH/ DATE	HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	1	X	2	BUTS
33 Mer 19	19h25	Boston	Detroit	4,05	5,05	1,35	5,5
34	19h25	Floride	Long Island	1,80	4,90	2,35	5,5
35	19h25	Montréal	New York	2,60	5,15	1,65	6,5
36	19h25	New Jersey	Washington	1,80	4,90	2,35	5,5
37	19h25	Philadelphie	Toronto	1,50	5,10	3,10	6,5
38	20h25	Phoenix	Dallas	2,75	5,10	1,60	5,5
39	21h25	Los Angeles	Anaheim	2,60	5,15	1,65	5,5
40	21h25	San Jose	Calgary	2,75	5,10	1,60	5,5
41	21h25	Tampa Bay	Edmonton	2,60	5,15	1,65	6,5

PROGRAMME 3 —13 MARS 1997

HOCKEY				MOJ	TOTAL
MATCH/ DATE	HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	ÉCART	POINTS
33 Mer 19	19h25	Boston	Detroit •	- 2,0	5,5
34	19h25	Floride •	Long Island	+ 0,5	5,5
35	19h25	Montréal	New York •	- 1,0	6,5
36	19h25	New Jersey •	Washington	+ 0,5	5,5
37	19h25	Philadelphie •	Toronto	+ 1,5	6,5
38	20h25	Phoenix	Dallas •	- 1,0	5,5
39	21h25	Los Angeles	Anaheim •	- 1,0	5,5
40	21h25	San Jose	Calgary •	- 1,0	5,5
41	21h25	Tampa Bay	Edmonton •	- 1,0	6,5

Visitez notre site internet à l'adresse http : // www. loto-quebec.com/

ÉQUIPE FAVORITE

GAIN POTENTIEL POUR MISE-O-JEU ET TOTAL

3 MATCHS SUR 3 = 5 FOIS LA MISE — 5 MATCHS SUR 5 = 15 FOIS LA MISE
4 MATCHS SUR 4 = 8 FOIS LA MISE — 6 MATCHS SUR 6 = 25 FOIS LA MISE

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu et Total ne sont sanctionnés ou parrainés par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

Aujourd'hui

Hockey

Ligue nationale

Montréal à Rangers N.Y.

19 h 30, TQS

à la télé

Hockey

Universitaire canadien

La liste des champions:

1996-97 – Guelph
1995-96 – Acadia
1994-95 – Moncton
1993-94 – Lethbridge
1992-93 – Acadia
1991-92 – Alberta
1990-91 – UQTR
1989-90 – Moncton
1988-89 – York
1987-88 – York
1986-87 – UQTR
1985-86 – Alberta
1984-85 – York
1983-84 – Toronto
1982-83 – Saskatchewan
1981-82 – Moncton
1980-81 – Moncton
1979-80 – Alberta
1978-79 – Alberta
1977-78 – Alberta
1976-77 – Toronto
1975-76 – Toronto
1974-75 – Alberta
1973-74 – Waterloo
1972-73 – Toronto
1971-72 – Toronto
1970-71 – Toronto
1969-70 – Toronto
1968-69 – Toronto
1967-68 – Alberta
1966-67 – Toronto
1965-66 – Toronto

Tennis

Tournoi de Saint-Pétersbourg

Disputé à Saint-Pétersbourg, Russie:

Simple, premier tour

Michael Stich **(1)**, Allemagne, bat Richard Fromberg, Australie, 4-6, 7-5, 7-6 (9-7).
Daniel Vacek **(4)**, République tchèque, bat Patrick Fredriksson, Suède, 6-4, 3-6, 6-2.
Fabrice Santoro, France, bat Karol Kucera **(6)**, Slovaquie, 6-4, 6-3.
Magnus Norman, Suède, bat Joost Winnink, Pays-Bas, 7-5, 6-4.
David Prinosil, Allemagne, bat Lars Rehmann, Allemagne, 6-2, 6-2.
Renzo Furlan **(7)**, Italie, bat Lars Burgsmuller, Allemagne, 7-6 (7-2), 7-6 (7-3).
Orlin Stanoytchev, Bulgarie, bat Gianluca Pozzi, Italie, 6-3, 6-4.
Arnaud Clément, France, bat Andrei Olhovskiy, Russie, 7-5, 4-1, ret.
Stéphane Simian, France, bat Igor Tchelychev, Russie, 6-4, 6-2.

Qualifications de l'ATP

Disputées à Key Biscane, Floride. Bourse de 2,7 millions $ US:

Ronde finale
Jérôme Golmard **(1)**, France bat Bryan Shelton **(23)**, É.-U., 6-4, 6-4.
Javier Frana **(2)**, Argentine bat Cecil Mamiit, É.-U., 6-2, 3-6, 6-3.
Doug Flach **(3)**, É.-U., bat David Nainkin, AFS, 6-4 6-2.
Sébastien Lareau (4), Boucherville, bat Gabriel Silberstein **(21)**, Chili, 6-2, 6-3.
Mark Merklein, É.-U., bat Lucas Arnold **(5)**, Argentine, 3-6, 7-6(4), 6-2.
Jeff Salzenstein, É.-U., bat Nicolas Lapentti **(6)**, Equateur, 6-3, 7-6 (7-5).
Marcelo Charpentier **(7)**, Argentine bat Razvan Sabau **(17)**, Roumanie, 4-6, 6-4, 6-4.
Alejandro Hernandez **(8)**, Mexique bat Steve Campbell, É.-U., 2-6, 6-2, 6-2.
Julian Alonso, Espagne bat Jaime Oncins **(9)**, Brésil, 4-6, 7-6 (7-5), 6-1.
Steve Bryan **(10)**, É.-U., bat Chris Haggard, AFS, 6-3, 6-2.
Gaston Etlis **(12)**, Argentine bat Roberto Jabali **(14)**, Brésil, 6-4, 6-1.
Jim Grabb, É.-U., bat Luis Adrian Morejon, Equateur, 7-6 (7-5), 7-6 (7-4).

Patinage artistique

Championnat mondial

Disputé à Lausanne, Suisse:

Danses

Danses imposées

1. Oksana Grishuk et Evgeny Platov, Russie, 0,4 place
2. Anjelika Krylova et Oleg Ovsyannikov, Russie, 0,8
3. **Shae-Lynn Bourne, Chatham, Ont., et Victor Kraatz, Vancouver, 1,0**
4. Marina Anissina et Gwendal Peizerat, France, et Sophie Moniotte et Pascal Lavanchy, France, 1,8
6. Elisabeth Punsalan et Jerod Swallow, É.-U., 2,4
7. Irina Lobacheva et Ilia Averbukh, Russie, 2,8
8. Irina Romanova et Igor Yaroshenko, Ukraine, 3,2
9. Margarita Drobiazko et Povilas Vanagas, Lithuanie, 3,8
10. Barbara Fusar-Poli et Maurizio Margaglio, Italie, 3,8
11. Katerina Mrazova et Martin Simecek, République tchèque, 4,4
12. Sylwia Nowak et Sebastian Kolasinski, Pologne, 4,8
13. Kati Winkler et Rene Lohse, Allemagne, et Tatjana Navka et Nikolai Morozov, Biélorussie, 5,4
15. Elizaveta Stekolnikova et Dmitrii Kazarlyga, Kazahkstan, 6,0
16. Marika Humphreys et Philip Askew, G.-B., 6,4
17. Galit Chait et Sergei Sakhnovsky, Israel, et Eve Chalom et Mathew Gates, É.-U., 7,0
19. Chantal Lefebvre, LaSalle, et Michel Brunet, Gatineau, 7,8
20. Albena Denkova et Maxim Staviyski, Bulgarie, 7,8;
21. Aya Kawai et Hiroshi Tanaka, Japon, 8,4
22. Angelika Fuhring et Bruno Ellinger, Autriche, 9,0
23. Jenny Dahlen et Juris Razgulajevs, Lettonie, 9,2
24. Sarka Vondrkova et Lukas Kral, République tchèque, 9,4
25. Chantal Loyer et Justin Bell, Australie, 10,00
26. Kristina Kalesnik et Aleksander Terentjev, Estonie, et Bianca Szijgyarto et Szilard Toth, Hongrie, 10,6
28. Olga Slobodova et Dmitriy Beljk, Uzebekistan, et Lucine Chakmakjian et Corey Lapaige, Belgique, 11,4

Ligues régionales

Sport étudiant Outaouais

Basketball

Juvénile féminin AA

	Mj	G	P	N	P
St-Joseph	13	11	2	0	35
Horm.-Gamelin	13	11	2	0	35
St-Alexandre	13	9	4	0	31
D'Arcy McGee	13	9	4	0	31
Internationale	13	5	8	0	23

Juvénile masculin AA

	Mj	G	P	N	P
Philemon-Wright	15	13	2	0	40
Grande-Rivière	15	13	2	0	40
Le Carrefour	15	11	4	0	36
Horm.-Gamelin	15	9	6	0	33
Nicolas-Gatineau	15	6	9	0	27
D'Arcy McGee	15	6	9	0	26

Juvénile féminin A

	Mj	G	P	N	P
Grande-Rivière	12	7	5	0	26
Érablière	12	6	6	0	24
Île	13	4	9	0	21
Mont-Bleu	12	1	11	0	14
Nic.-Gatineau	12	0	12	0	12

Juvénile masculin A

	Mj	G	P	N	P
Île	14	9	5	0	32
St-Alexandre	14	6	8	0	25
Érablière	14	4	10	0	21
Mont-Bleu	14	2	12	0	18
Internationale	14	1	13	0	16

Benjamin féminin AA

	Mj	G	P	N	P
St-Alexandre	15	15	0	0	45
Hadley	15	10	5	0	35
Grande-Rivière	15	10	5	0	35
Nicolas-Gatineau	15	5	9	1	26
St-Joseph	15	4	10	1	24
Internationale	15	0	15	0	14

Benjamin masculin AA

	Mj	G	P	N	P
Hadley	15	15	0	0	45
St-Alexandre	15	11	4	0	37
Île	15	8	7	0	31
Internationale	15	8	7	0	29
Mont-Bleu	15	3	12	0	19

Cadet féminin AA

	Mj	G	P	N	P
Hadley	15	12	2	1	40
St-Alexandre I	14	13	1	0	39
St-Joseph	15	7	7	1	30
St-Alexandre II	15	7	8	0	29
Horm.-Gamelin	14	3	11	0	20
Internationale	15	1	14	0	17

Cadet masculin AA

	Mj	G	P	N	P
St-Alexandre	11	11	0	0	32
Nicolas-Gatineau	12	8	4	0	28
Le Carrefour	12	7	5	0	26
Hadley	12	5	6	1	23
D'Arcy McGee	11	5	6	0	21
Grande-Rivière	11	2	8	1	16
Île	11	1	10	0	13

Cadet féminin A

	Mj	G	P	N	P
Île	15	14	1	0	43
D'Arcy McGee	15	13	2	0	41
Grande-Rivière	14	7	7	0	28
Le Carrefour	15	4	11	0	23
Mont-Bleu	14	4	10	0	22
St-Joseph	15	2	13	0	19

Cadet masculin A

	Mj	G	P	N	P
Mont-Bleu	15	14	1	0	41
Nicolas-Gatineau	15	11	3	1	38
Internationale	14	7	7	0	28
St-Alexandre	14	6	7	1	27
Horm.-Gamelin	15	4	11	0	23
Grande-Rivière	15	1	14	0	17

Soccer

Cadet-juvénile féminin

	Mj	G	P	N	P
St-Alexandre II	14	13	1	0	40
Mont-Bleu	14	13	1	0	40
Gr.-Rivière (J)	14	10	4	0	34
Érablière	14	6	8	0	26
Île	14	5	8	1	24
Gr.Rivière (C)	14	4	10	0	22
Nicolas-Gatineau	14	3	10	1	21
St-Alexandre I	14	0	12	2	16

Juvénile masculin

	Mj	G	P	N	P
Mont-Bleu	16	14	2	0	43
St-Alexandre II	15	12	3	0	39
Île	16	11	4	1	38
Grande-Rivière	17	7	10	0	28
Le Carrefour	14	4	7	3	24
St-Alexandre	15	2	12	1	20
Nicolas-Gatineau	17	2	14	1	21

Cadet masculin

	Mj	G	P	N	P
Île	11	10	0	1	32
St-Alexandre	12	8	4	0	28
Gr.-Rivière (C)	11	4	6	1	20
Gr.-Rivière (B)	12	0	12	0	12

Basketball

Association nationale

Association est

Section atlantique

	G	P	Moy.	Diff
Miami	48	17	.738	—
New York	48	18	.727	½
Orlando	36	29	.554	12
Washington	32	34	.485	17
New Jersey	20	45	.308	28
Philadelphie	17	48	.262	31
Boston	13	54	.194	36

Section centrale

	G	P	Moy.	Diff
A–Chicago	57	9	.864	—
Détroit	47	18	.723	9 ½
Atlanta	44	22	.667	13
Charlotte	42	24	.636	15
Cleveland	35	29	.547	21
Indiana	31	34	.477	25 ½
Milwaukee	27	38	.415	29 ½
Toronto	**24**	**42**	**.364**	**33**

Association ouest

Section mid-ouest

	G	P	Moy.	Diff
A–Utah	49	17	.742	—
Houston	44	22	.667	5
Minnesota	32	33	.492	16 ½
Dallas	22	43	.338	26 ½
Denver	19	46	.292	29 ½
San Antonio	16	49	.246	32 ½
Vancouver	11	57	.162	39

Section pacifique

	G	P	Moy.	Diff
A–Seattle	45	20	.692	—
Lakers L.A.	44	21	.677	1
Portland	38	28	.576	7 ½
Clippers L.A.	28	36	.438	16 ½
Sacramento	28	37	.431	17
Phoenix	27	39	.409	18 ½
Golden State	25	40	.385	20

A–Assurés de participer aux séries.

Lundi 17 mars

Milwaukee 117 Boston 126
Utah 114 Charlotte 93
Orlando 107 Atlanta 112
Détroit 82 Cleveland 85
Washington 109 San Antonio 85
Lakers L.A. 113 Denver 94
Phoenix 116 Golden State 95

Mardi 18 mars

Philadelphie 105 **Toronto 117**
Vancouver 73 New York 98
Houston 97 New Jersey 89
Minnesota 97 Indiana 115
Seattle 87 Chicago 89 (P)
Washington 86 Dallas 85
Clippers L.A. 121 Phoenix 111
Sacramento à Portland, 22h

Mercredi 19 mars

Utah à Boston, 19h
New York à Philadelphie, 19h30
Cleveland à Charlotte, 19h30
Toronto à Détroit, 19h30
Indiana à Atlanta, 20h
Golden State à Miami, 20h
Vancouver au Minnesota, 20h
Sacramento à Clippers L.A., 22h30

Baseball

Ligue des pamplemousses

Ligue nationale

	G	P	Moy.
Floride	16	4	.800
Philadelphie	14	6	.700
Houston	12	6	.667
San Diego	12	7	.632
San Francisco	12	7	.632
Colorado	13	8	.618
Chicago	13	9	.591
St. Louis	12	10	.545
Cincinnati	10	10	.500
Los Angeles	9	9	.500
New York	7	8	.467
Pittsburgh	8	10	.444
Montréal	**5**	**12**	**.294**
Atlanta	5	12	.294

Ligue américaine

	G	P	Moy.
New York	14	7	.667
Texas	14	9	.609
Baltimore	12	8	.600
Oakland	11	10	.524
Boston	8	9	.471
Seattle	10	11	.471
Kansas City	9	12	.429
Toronto	**9**	**12**	**.429**
Cleveland	9	13	.409
Détroit	7	11	.389
Chicago	8	13	.381
Milwaukee	6	11	.353
Minnesota	7	15	.318
Anaheim	5	16	.238

Lundi 17 mars

Cleveland 2 **Toronto 5**
Floride 4 Atlanta 1
St. Louis 3 Pittsburgh 13
Détroit 6 Los Angeles 7
Baltimore 4 Boston 5
New York (A) 8 Kansas City 2
Texas 4 Minnesota 2
Cincinnati 4 New York (N) 1
Colorado 5 San Diego 8
Chicago (N) 8 Anaheim 1
Seattle 5 Milwaukee 17
Philadelphie 6 Chicago (A) 5 (10 m.)
San Francisco 6 Oakland 5

Mardi 18 mars

Montréal 2 Houston 4
New York (A) 3 **Toronto 1**
New York (N) 1 Atlanta 1
Kansas City 5 Philadelphie 6
Texas 3 St. Louis 1
Los Angeles 5 Baltimore 4 (10 m.)
Chicago (A) 2 Boston 2
Seattle 10 Chicago (N) 6
Anaheim 4 Oakland 5
Cleveland 5 Cincinnati 9
San Francisco vs San Diego, 21h05

Mercredi 19 mars

Cincinnati vs Los Angeles, 13h05
Floride vs **Montréal**, 13h05
Philadelphie vs Cleveland, 13h05
Houston vs Detroit, 13h05
Boston vs Texas, 13h05
Oakland vs San Francisco, 15h05
San Diego vs Seattle, 15h05
Chicago (A) vs Minnesota, 19h05
Pittsburgh vs Cincinnati, 19h05
Milwaukee vs Colorado, 21h05

Jeudi 20 mars

Los Angeles vs Houston, 13h05
Baltimore vs Atlanta, 13h05
Detroit vs Floride, 13h05
New York (A) vs St. Louis, 13h05
Pittsburgh vs Kansas City, 13h05
Colorado vs San Francisco, 15h05
Seattle vs Chicago (N), 15h05
Oakland vs San Diego, 15h05
Milwaukee vs Anaheim, 15h05
Cincinnati vs Cleveland, 19h05
Toronto vs Minnesota, 19h05
Montréal vs New York (N), 19h10

Sommaire

Astros 4 Expos 2

	Ab	P	CsPp		Ab	P	CsPp
Stnkwicz ac	3	0	1	0	Biggio 2b	4	1	1	0
Cabrera ac	1	0	0	0	Lopez 2b	1	0	0	0
Lovullo 1b	3	0	1	2	Mouton cg	4	0	1	1
Strange 3b	4	0	0	0	Mntgmry cg	0	0	0	0
Rodriguez cg	3	0	0	0	Bagwell 1b	2	1	0	0
Valdes l	0	0	0	0	Gonzalz 1b	1	0	0	0
Siddall fs	1	0	0	0	Bell cc	4	0	1	0
Guerrero cd	4	0	0	0	Hidalgo cc	0	0	0	0
Widger r	2	0	0	0	Howard cd	3	1	1	0
Chavez r	2	0	1	0	Abreu cd	0	0	0	0
McGuire 1b	2	0	1	0	Berry 3b	3	1	1	1
Manuel l	0	0	0	0	Spiers 3b	1	0	0	0
Veres l	0	0	0	0	Fusebio r	4	0	2	0
Stovall cg	2	0	0	0	Morman l	0	0	0	0
Pegues cc	3	1	2	0	Hudek l	0	0	0	0
Cormier l	0	0	0	0	Listach ac	2	0	2	1
Mota fs-2b	2	1	1	0	Rivera ac	1	0	0	0
					Hampton l	2	0	1	0
					Gregg fs	1	0	0	0
					Greene l	0	0	0	0
					Knorr r	1	0	0	0
Totaux	32	2	7	2	**Totaux**	34	4	10	3

Montréal 000 000 020–2
Houston 103 000 000–4

E-Cormier, Stankiewicz, Montgomery. **DJ**-Houston 1. **LSB**-Montréal 5, Houston 9. **2B**-Howard, Bell, S-Cormier.

	MI	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Montréal						
Cormier (P, 0-1)	4	9	4	3	2	3
Manuel	1	1	0	0	1	1
Veres	1	0	0	0	0	0
Valdes	1	0	0	0	0	1
Houston						
Hampton (G, 1-1)	5	2	0	0	1	9
Greene	2	1	0	0	0	2
Morman	1	3	2	2	0	2
Hudek (VP, 3)	1	1	0	0	0	0

MI–Hampton.

Durée–2 h 22. **Assistance**–2557.

Hockey mineur

Ligue de hockey Métro-Outaouais

Séries éliminatoires

Lundi 17 mars

10. Remparts 1 Citoyens Hull 3 (AA)

Mardi 18 mars

14. Petite-Nation vs Sharks M.-A., N-A
24. Barons vs Titans, AB

Mercredi 19 mars

25. Sharks Masson-Angers vs Lions Thurso, A-B

Jeudi 20 mars

24. Pionniers Pap. vs Voiliers Ayl., N-B
6. Sharks M.-A. vs Petite-Nation, N-C
11. Chevaliers vs Draveurs, A-A
21. Logger Low vs Élans Hull, P-B
11. Cougars vs Draveurs, P-C
23. St-André vs Tigres Aylmer, B-B
14. Mariniers Aylmer vs Petite-Nation, M-B

Samedi 22 mars

15. Citoyens Hull vs Buckingham, N-A
16. G 14 vs Mariniers Aylmer, N-A
25. St-André vs Buckingham, N-B
5. As Hull vs Buckingham, N-C
12. Citoyens Hull vs Petite-Nation, A-A
27. G 25 vs Voyageurs Gat., A-B
26. G 24 vs Buckingham, A-B
15. Rois Hull vs Stars Ayl., A-C
14. Draveurs vs Cougars, A-C
10. Petite-Nation vs Buckingham, P-A
9. Chevaliers vs Draveurs, P-A
22. Sharks Masson-Angers vs Titans Gatineau, P-B
12. Lynx Aylmer vs Chevaliers, P-C
6. Chevaliers vs Citoyens Hull, B-A
7. Buckingham vs Draveurs, B-A
24. Lasers Aylmer vs Rangers Low, B-B
15. Chevaliers vs Buckingham, M-B

Dimanche 23 mars

Finales régionales à compter de 8h30 aux arénas Duchesnay et Robinson d'Aylmer.

Il connaît ses premières difficultés du camp dans un revers de 4-2 contre Houston

Une longue journée pour Rhéal Cormier

En neuf manches depuis le début de l'entraînement, Rhéal Cormier n'avait pas encore accordé un point. Il n'avait pas donné un but sur balles non plus.

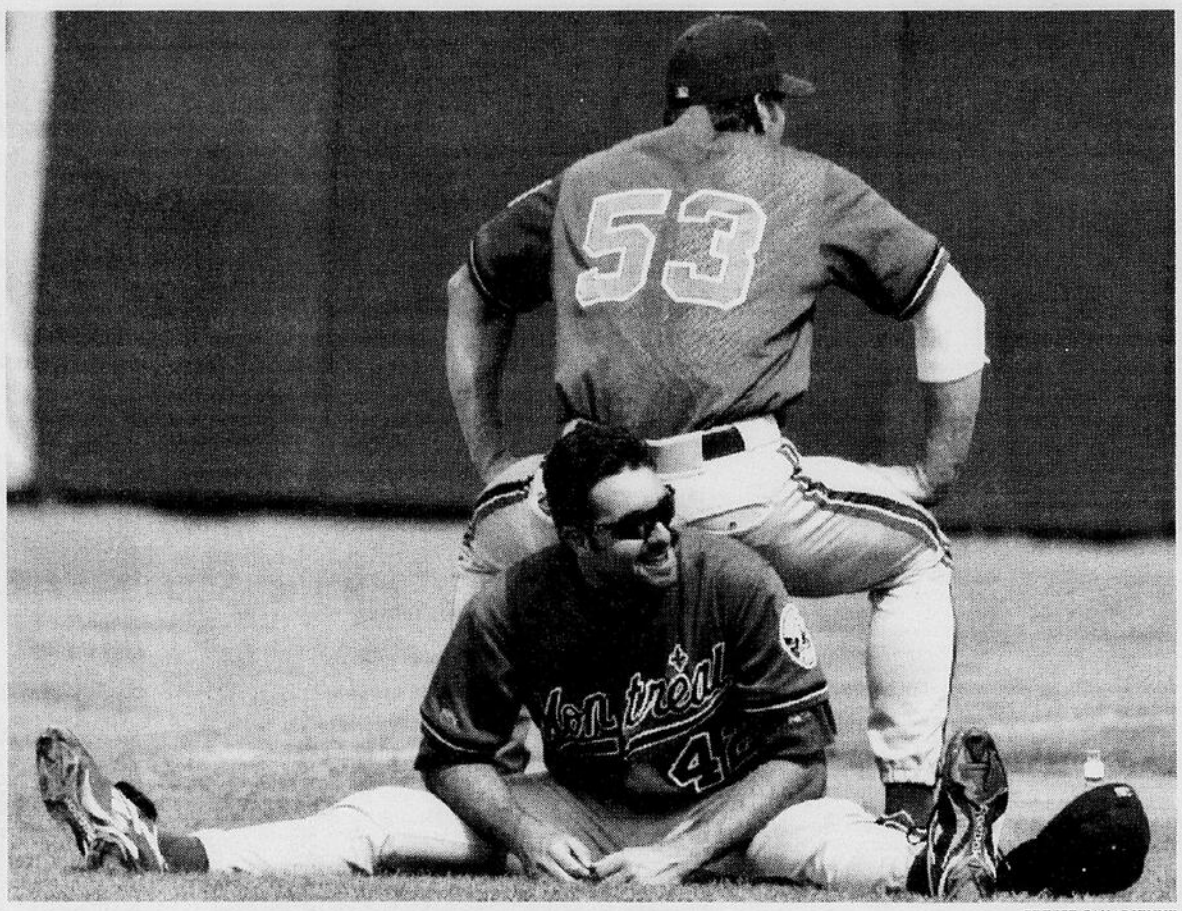
MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne — Kissimmee

Mais il a trouvé sa journée de travail un peu longue hier quand les Expos ont subi un revers de 4-2 contre les Astros de Houston au stade Osceola de Kissimmee.

En quatre manches, il a cédé neuf coups sûrs, deux buts sur balles et quatre points.

Il a connu une troisième manche passablement difficile quand il a cédé quatre coups sûrs et trois points. Sean Berry, Thomas Howard et son opposant Mike Hampton ont alors produit les points.

«Ce sont des choses qui arrivent, a dit Cormier. Il fallait bien que je rende les choses intéressantes à un certain moment au cours du camp.»



PRESSE CANADIENNE

Pendant que les Expos subissaient un revers de 4-2 aux mains des Astros de Houston à Kissimmee, le lanceur Steve Falteisek, qui devrait être de retour avec les Lynx cette saison, s'est trouvé un bon siège en la personne de son coéquipier Marc Valdes.

Manque de précision

Mais plus sérieusement, il a admis qu'il avait connu des difficultés avec la précision de ses tirs.

«J'avais une mauvaise position au monticule en début de camp. Comme on dit, j'était trop ouvert. On a tenté de corriger cela et aujourd'hui, j'en ai peut-être trop fait. Ma position était trop fermée et mes tirs étaient hauts. C'est la raison pour laquelle les Astros ont obtenu autant de coups sûrs. Je ne suis pas un lanceur de puissance. Je me dois de garder mes tirs bas.»

Le gaucher Hampton, qui a connu sa meilleure saison avec les Astros l'an dernier, quand il a atteint le cap des 10 victoires, a pour sa part montré qu'il était prêt à entreprendre la saison.

En cinq manches, il n'a permis que deux petits coups sûrs, dont un au champ intérieur, et a retiré neuf frappeurs sur des prises.

Les Expos ont marqué tous leurs points en huitième contre le gaucher Alvin Morman.

C'est le joueur de champ intérieur Torey Lovullo qui a produit ces deux points avec un simple dans la gauche. Steve Pegues et Jose Mota, le fils de Manny Mota, le tout premier joueur de l'histoire des Expos, l'avaient précédé à la plaque en obtenant eux aussi des simples.

Ce fut une autre bien petite journée pour Henry Rodriguez, qui a été blanchi en trois présences. Il a été retiré sur des prises deux fois.

«Rodriguez fend l'air encore souvent, a commenté Felipe Alou. Aujourd'hui, on ne lui a servi qu'une seule balle dans la zone des prises, mais il a continué à s'élancer.»

Par ailleurs, Alou a mentionné qu'il allait dorénavant utiliser ses joueurs réguliers plus souvent d'ici la fin du camp.

Les lanceurs, la grande énigme des Expos

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne — Kissimmee

À deux semaines du match inaugural, les Expos ne savent pas encore vraiment qui composera leur personnel de lanceurs.

Pour ce qui est des huit joueurs réguliers sur le terrain, les Expos pourront se défendre contre la plupart des équipes.

En fait, avec Dave Segui, Mike Lansing, Mark Grudzielanek et Shane Andrews, leur avant-champ est intact. Avec le vétéran Cliff Fletcher et le jeune Chris Widger pour partager la tâche, ils se débrouilleront derrière le marbre.

Henry Rodriguez, le joueur de l'année, Rondell White, qui semble avoir retrouvé tous ses moyens, et le jeune Vladimir Guerrero, qui est la sensation du camp. Avec ces trois-là, les Expos n'entrevoient pas beaucoup de difficultés non plus au champ extérieur.

Mais toutes les questions touchant les lanceurs en début de camp n'ont pas encore été vraiment résolues.

«On se demande si nos lanceurs pourront en faire suffisamment pour garder cette équipe dans le match», disait Felipe Alou à voix haute avant le match d'hier contre les Astros.

En fait, les Expos ne comptent qu'un seul partant établi, Pedro Martinez.

Les autres candidats, Rhéal Cormier, Carlos Perez, Jim Bullinger, Jeff Juden et Matt Wagner, acquis des Mariners de Seattle, ne sont pas vraiment des lanceurs établis.

Les Expos ont perdu Jeff Fassero, leur meilleur lanceur qui était également un bourreau de travail, et Mark Leiter, qui s'était avéré très fiable en fin de saison. Ces gars-là n'ont pas été remplacés, du moins pas encore.

Du recyclage

Si le directeur général Jim Beattie ne déniche pas un partant capable de donner une douzaine de victoires, on demandera encore un p'tit miracle à Alou.

Comme il le dit lui-même, c'est du recyclage qu'on fait présentement.

«Il faut permettre à Juden de redevenir un partant. Il est intimidant et a bien lancé jusqu'à présent», a indiqué le gérant montréalais.

Pour ce qui est de Carlos, l'épaule semble tenir le coup. Mais il semble rouillé. Il ne se défend pas très bien dans les situations de jeu. Il a commis deux feintes illégales l'autre jour. L'arbitre ne l'a pas pénalisé, mais il a été averti.»

Quant à Bullinger, il devra lui aussi connaître un revirement spectaculaire de fortune.

Même s'il se débrouille bien à l'entraînement, il ne faut pas oublier que sa fiche avec les Cubs l'an dernier était de 6-10 et que sa moyenne de points mérités s'établissait à 6,54.

Sans le dire ouvertement, Alou doit réclamer un échange. Avec les Segui, Rodriguez et Cliff Floyd qui peuvent tous évoluer au premier coussin par exemple, les Expos ont certes des options qui s'offrent à eux et des joueurs de talent qui pourraient intéresser certaines équipes.

Il pourrait y avoir des changements importants au camp d'ici quelques jours.

Les Expos en bref

Nouvelle épaule pour Berry

PC — Kissimmee

Sean Berry est un homme nouveau. L'ancien joueur de troisième but des Expos porte la barbichette et il a une toute nouvelle épaule droite.

Le 10 octobre dernier, Berry a subi une chirurgie reconstructive de l'épaule droite et les Astros ne savaient pas vraiment s'il allait être en mesure de commencer la saison.

Sa tenue au camp a cependant été convaincante.

«Ce fut long et difficile, mais je suis en bonne forme, a dit Berry. On m'a défendu de glisser sur les sentiers au camp, mais pour le reste, tout va bien.

«Je lance bien et je n'ai pas perdu mon coup de bâton.»

Contre les Marlins

Les Expos seront de retour à West Palm Beach aujourd'hui pour y affronter les Marlins de la Floride. Le grand Jeff Juden affrontera Mark Hutton.

Début chancelant des couples canadiens à Lausanne

PC — Lausanne

Les couples canadiens qui prenaient part hier au programme court n'ont pas présenté une prestation gagnante aux championnats mondiaux de patinage artistique.

Kristy Sargeant, d'Alix, en Alberta, et Kris Wirtz, de Marathon, en Ontario, ont commis des erreurs pour prendre la huitième place parmi les 25 couples en compétition.

Marie-Claude Savard-Gagnon et Luc Bradet, de Baie-Saint-Paul, qui étaient vulnérables après avoir trébuché lors des triples sauts obligatoires, sont au 15e rang.

Les Allemands Mandy Woetzel et Ingo Steuer ont pris la tête à l'issue du programme court. Ils précèdent deux couples russes avant le programme libre d'aujourd'hui, qui vaut pour deux tiers de la note globale.

Les tenants du titre, Marina Yeltsova et Andrei Bushkov, sont en deuxième position devant Elena Bereznaya et Anton Sikharulidze.

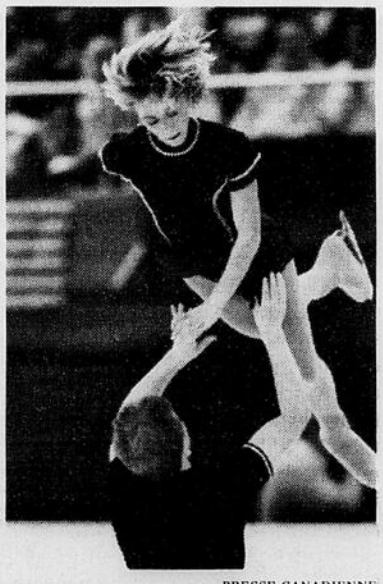
Savard-Gagnon et Bradet, qui avaient devancé de jutesse Sargeant et Wirtz pour remporter le titre canadien, devaient viser la perfection à leurs débuts aux championnats mondiaux pour impressionner les juges.

«Dans l'ensemble, ce fut un bon programme, a dit Savard-Gagnon. Mais le saut n'a pas fonctionné cette fois-ci.»

L'entraîneur Paul Martini ne se plaignait pas de leur prestation.

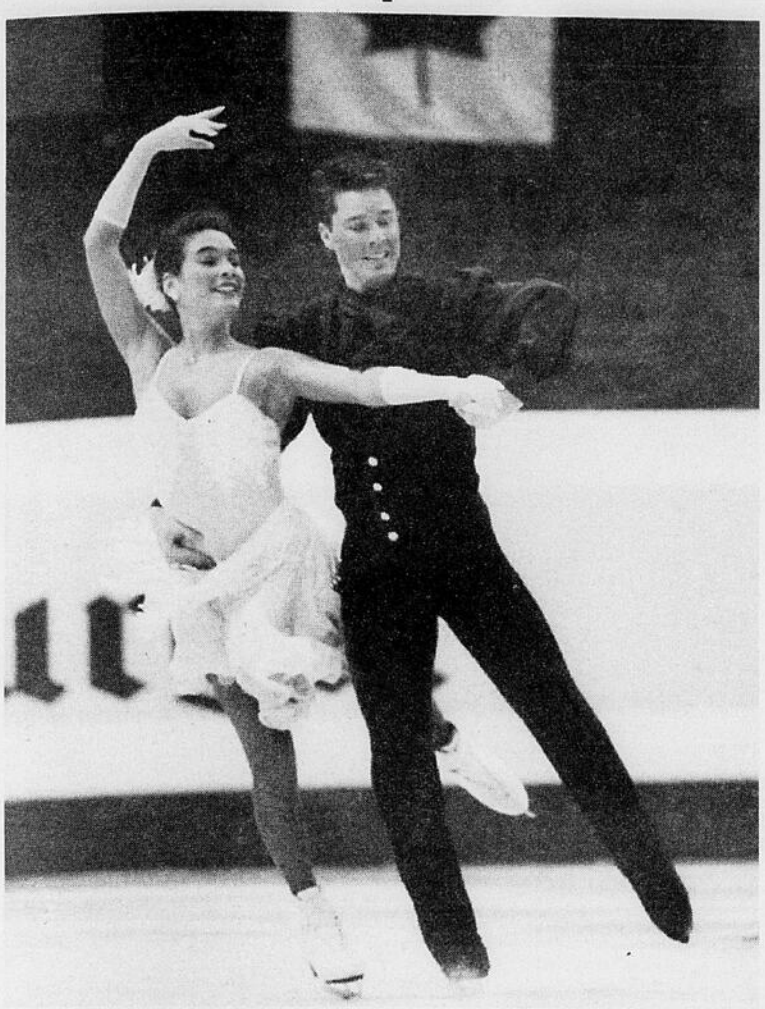
«J'ai été encouragé par leurs notes, a-t-il dit. J'ai vu deux cinq et un 5,4. Cela m'a dit que les juges les ont aimés.

«Quand on participe aux championnats mondiaux pour la première fois, il est encourageant de voir que les notes pour l'aspect artistique sont supérieures à celle obtenues pour l'aspect technique. S'ils avaient patiné sans erreur, ça leur aurait donné un bon coup de pouce pour se hisser parmi les 10 premiers.»



PRESSE CANADIENNE

Kristy Sargeant et Kris Wirtz occupent le hutième rang après le progamme court.



PRESSE CANADIENNE

Chantal Lefebvre, de LaSalle, et Michel Brunet, de Gatineau, occupent le 19e rang du classement après les danses imposées des championnats du monde de patinage artistique de Lausanne.

Alors que Michel Brunet et Chantal Lefebvre sont 19e

Bourne et Kraatz troisièmes après les danses imposées

Les Russes Oksana Gritshuk et Evgeni Platov, champions olympiques, ont pris hier la tête de la compétition de danse sur glace aux championnats du monde de patinage artistique à Lausanne.

NEIL STEVENS
Presse Canadienne — Lausanne

Les Russes ont pris la tête à l'issue des danses imposées, devant leurs compatriotes Angelika Krylova-Oleg Ovsyannikov, alors que les Canadiens Shae-Lynn Bourne-Victor Karaatz sont provisoirement troisièmes.

Ce classement se veut un fidèle reflet du classement final des championnats du monde de l'an dernier à Edmonton.

Bourne, âgée de 21 ans, de Chatham, en Ontario, et Kraatz, 25 ans, de Vancouver, auraient pu penser qu'ils s'étaient hissés au deuxième rang mondial cette année lorsque, en l'absence de Grishuk et Platov, ils ont devancé Krylova et Ovsyannikov lors des danses imposées de la Série des champions à Hamilton, le 1er mars. Aujourd'hui, ils se retrouvent de nouveau troisièmes même si leur performance dans les danses imposées d'hier était aussi bonne qu'à Hamilton.

Bourne et Kraatz espèrent s'emparer du deuxième rang lorsqu'ils offriront un tango lors des danses originales, jeudi.

«Nous sommes, les trois couples, des patineurs très talentueux, mais avec des styles totalement différents, a expliqué Bourne. C'est très subjectif.

«Il faut regarder les pieds. Que font-ils? Nous avons beaucoup travaillé notre tango depuis notre dernière compétition. Il est bien meilleur qu'il ne l'était et nous sommes donc très confiants.»

Le juge canadien a causé la surprise, hier, lorsqu'il a placé ses danseurs en tête de la rumba, alors que tous les autres ont donné les meilleurs notes dans les deux danses à Gritschuk-Platov.

Tant dans la valse d'or que dans la rumba, Gritschuk-Platov ont obtenu des notes comprises entre 5,7 et 5,9. Ils sont les seuls danseurs à avoir obtenu des 5,9 hier, sur une échelle allant jusqu'à 6,0.

Les danses imposées valent 20 % de la note finale. La danse originale, le tango, comptant pour 30 % de la note finale, aura lieu jeudi, avant la danse libre (50 % du total) vendredi.

Le Gatinois Michel Brunet et sa partenaire Chantal Lefebvre, de LaSalle, occupent pour leur part le 19e rang du classement, sur un pied d'égalité avec un couple bulgare.

63

SEARS

En vigueur jusqu'à dimanche!

EXCELLENTES AFFAIRES!

Tous les 13" 44$ Ch. Rég. Sears 49,99-73,99.
Tous les 14" 54$ Ch. Rég. Sears 71,99-84,99.
Tous les 15" 64$ Ch. Rég. Sears 80,99-92,99.

Tous les 13" 54$ Ch. Rég. Sears 59,99-83,99
Tous les 14" 64$ Ch. Rég. Sears 86,99-92,99.
Tous les 15" 74$ Ch. Rég. Sears 98,99-109,99.

Tous les 13" 64$ Ch. Rég. Sears 104,99.
Tous les 14" 74$ Ch. Rég. Sears 116,99-121,99.
Tous les 15" 84$ Ch. Rég. 136,99-143,99.

RABAIS 10-40%
Pneu Guardsman[MD] Plus fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich
Sculpture toute saison conçue par ordinateur. Série n° 14000.

RABAIS 9-35%
Pneu Silverguard Esprit[MD] fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich
Sculpture toute saison conçue par ordinateur. Série n° 60000.

RABAIS 35-40%
Pneu Silverguard[MD] Aqua IV fait pour Sears par Bridgestone
Excellente adhérence sur l'eau et roulement en douceur. Série n° 68000.

†Détails de la garantie chez Sears

SEARS...UN SERVICE FIABLE!

à partir de 39,99
Réglage géométrie des roues
Le service de qualité Sears comprend :
• Inspection complète de la suspension, du châssis et des pneus • Essieu avant réglé selon les normes du fabricant
Supplément pour cales, pièces supplémentaires et main-d'oeuvre

Les techniciens qualifiés de Sears offrent ces services de qualité:
• Mises au point • Freins
• Réglage de la géométrie des roues • Huile, lubrification et filtre, et bien plus!

Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 23 mars 1997, dans la limite des stocks

03401 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS
Attendez-vous à plus

HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE AUTOMOBILE : Carlingwood : lundi et mardi de 7 h à 18 h, mercredi au vendredi de 7 h à 21 h, samedi de 7 h 30 à 18 h et dimanche de 11 h à 17 h. Les Galeries de Hull : lundi et mardi de 7 h à 18 h, mercredi au vendredi de 7 h à 21 h, samedi de 8 h à 17 h et dimanche de midi à 17 h. La ligne directe au Centre de l'Auto : 770-4471. Les produits et services pour l'auto ne sont pas offerts au magasin Sears du boul. Saint-Laurent.

François Foisy
LeDroit

Claude Julien, l'entraîneur col bleu

Pour qualifier Claude Julien, suffit de rappeler que depuis l'âge de 14 ans, il revient chaque été aider son père, qui dirige une entreprise de toitures depuis une trentaine d'années dans la région.

ARCHIVES, LeDroit

Claude Julien reste toujours très calme derrière le banc de ses Olympiques de Hull, mais ça bout parfois en dedans. Il ne se gêne alors pas pour dire sa façon de penser à ses joueurs, à l'intérieur du sanctuaire qu'est le vestiaire de l'équipe.

On imagine facilement le portrait: le soleil de juillet qui plombe sur le toit plat d'un édifice commercial, le goudron brûlant, pas de vent.

L'enfer sur terre.

Mais malgré tout, Julien y est retourné été après été, sans faute, même durant sa carrière de hockeyeur qui a duré une bonne quinzaine d'années, de Salt Lake City à Moncton en passant par Kansas City et Québec. «J'ai toujours travaillé pour mon père l'été. Et ça m'a fait apprécier le hockey beaucoup plus. Ça m'a fait réaliser la chance que j'avais de jouer au hockey durant l'hiver, ça m'a fait voir la chance que j'avais de faire un métier que j'aimais. Et de toute façon, j'étais pas capable d'aller passer mon été au golf.

«Et sans rien dire contre la *job* (d'été), quand je retournais au camp d'entraînement à l'automne, j'étais prêt et j'avais hâte de recommencer.»

C'est probablement de là que lui vient son trait de caractère principal comme entraîneur-chef des Olympiques. Gagne ou perd, le *coach* ne regarde à peu près qu'une chose: l'effort déployé par ses joueurs.

Une expérience qui sert

«La plus grande force de Claude, c'est sûrement le fait qu'il se sert beaucoup de son expérience de joueur dans son travail, affirme Pavel Rosa. Il sait comment les gars se sentent après une défaite, par exemple. Si on a perdu mais qu'on a travaillé dur, il ne se fâchera pas pour rien. Il va plutôt nous faire travailler fort durant les séances d'entraînement en essayant de trouver un moyen de nous sortir de notre léthargie. Par contre, même quand on gagne, si on n'a pas travaillé, il le sait tout de suite. Et il passe son message.»

L'équipe a connu ses hauts et ses bas cette saison. Et dans les creux de vague, les critiques n'ont ménagé personne, surtout pas Julien, qu'on a souvent accusé d'être trop mou, pas assez autoritaire avec ses joueurs. On le disait trop *chum* avec les gars. On a dit de lui qu'il était un bon adjoint à Robert Mongrain l'an dernier, mais qu'il n'avait pas l'étoffe d'un entraîneur-chef.

Des critiques rapidement démenties par les joueurs eux-mêmes.

«Claude n'est pas trop mou, tranche Christian Dubé, qui s'est joint à l'équipe en janvier. J'ai même été un peu surpris quand je suis arrivé. À cette période, ça n'allait justement pas très bien pour l'équipe et il s'est fâché. C'était complètement normal, mais je ne le pensais pas comme ça. Disons que ce n'était pas l'idée que je m'étais faite de lui. Claude n'a aucune difficulté à passer son message et en même temps, t'es toujours capable de lui parler et ça, les gars l'apprécient.»

> «Claude n'a aucune difficulté à faire passer son message et en même temps, t'es toujours capable de lui parler.»
>
> – Christian Dubé

Si certains amateurs ont l'impression que Julien n'est pas très émotif, c'est en grande partie en raison du calme qu'il affiche derrière le banc, même dans les moments les plus énervants. Contrairement à des gars comme Michel Therrien ou Richard Martel, qui n'hésitent pas à faire un *show* en gesticulant ou en engueulant l'arbitre ou les joueurs adverses.

Ça bout en dedans

Mais malgré ces apparences sobres, ça bout en dedans.

«Souvent, je brûle à l'intérieur. J'ai hâte que la période finisse pour, disons, passer mon message.»

Ça arrive entre les périodes, mais ça arrive aussi à la fin des matches. C'est arrivé entre autres en décembre, après une défaite inexcusable des Olympiques à Sherbrooke. Paraît que le seau d'eau glacée qui se trouvait sur une table dans le vestiaire a volé dans les airs assez raide.

Et Julien a dû s'acheter une nouvelle paire de souliers.

Le lendemain, les gars ont fait du jogging à 8 h le matin. Le soir, ils perdaient de nouveau à Victoriaville, dans ce qui est devenu le voyage le plus lugubre de la saison.

Malgré tout, en plein coeur d'une fin de semaine où il affichait un air d'enterrement à chaque repas d'équipe et durant chaque déplacement, Julien n'a pas hésité à faire rire ses deux adjoints lors d'une randonnée intime de jogging à travers Chicoutimi. Tirant de l'arrière sur ses deux compères, Julien a prétexté des arrêts obligatoires aux feux rouges pour expliquer son retard, avant d'emprunter un raccourci pour arriver le premier à l'hôtel.

«Si tu laisses le hockey contrôler ta vie personnelle, les mauvaises passes vont affecter durement les gens qui t'entourent, dit Julien. Il faut penser à ça mais en même temps, ça ne veut pas dire que ces petites blagues me font perdre le focus sur mon travail, sur le hockey, sur mon équipe. Ça me permet simplement de faire sortir la *steam*.»

Julien se rappelle souvent ses années passées dans la Ligue américaine comme défenseur. Juste avant la défaite à Victoriaville en décembre, Julien a raconté à l'auteur de ces lignes comment se jouait le hockey à cette époque. «On se mettait à genoux pour arrêter les lancers, on en recevait dans le visage et ça ne nous dérangeait pas, on était fiers de nos cicatrices, avait-il dit. Les temps ont bien changé...»

En plein coeur d'une série de défaites impardonnables, Julien avait bien raison de déplorer le manque d'intensité trop fréquent des joueurs d'aujourd'hui.

Suivre le courant

Mais Julien sait, par contre, qu'il doit suivre le courant du changement.

«Regarde des gars comme Guy Carbonneau. Il n'avait pas peur d'arrêter des tirs. Aujourd'hui, ces gars-là sont plus rares. Par contre, il faut réaliser que le hockey a évolué. C'est rendu tellement rapide qu'on hésite à demander aux gars de se jeter par terre comme ça, de se sortir autant du jeu. Il ne faut pas s'arrêter pour se dire que c'était mieux dans notre temps. C'est du passé et il faut évoluer en même temps que son sport. Même Scotty Bowman a changé sa façon de *coacher*.»

Malgré la première place des Olympiques au classement général, Claude Julien sait très bien que le succès est loin d'être dans la poche au moment où l'on se parle. L'équipe est au coeur d'une période de 10 jours sans match, à l'issue de laquelle elle devra être fin prête pour entreprendre les séries.

Et avec un groupe rempli de gros noms tels Dubé, Ménard et Rosa, la capacité de l'entraîneur de diriger ses hommes de la bonne façon sera cruciale... et scrutée à la loupe.

«C'est pas toujours facile de diriger une équipe aussi remplie de talent, avoue Julien. T'as de gros egos là-dedans, et il faut que tu partages convenablement le temps de glace. Et souvent, quand tu leur parles, des gars avec autant d'expérience peuvent être un peu moins réceptifs. Mais je pense que l'important, c'est de réussir à avoir leur confiance. C'est de parvenir à se tenir sur la ligne fine qui existe entre le respect et l'autorité.»

«Claude, c'est l'entraîneur que j'ai connu qui avait le plus le respect de ses joueurs, ça, c'est sûr», affirme le capitaine Steven Low.

Reste à voir comment ils le lui prouveront d'ici la mi-mai.

Après quoi Julien prendra, cette fois, un été de repos entre le repêchage, la préparation du camp d'entraînement et tout le reste.

Alors pas de bardeaux ni de goudron cet été. «Malgré que si mon père a besoin de moi, je risque d'aller lui donner un coup de main pareil.»

Gauthier assure qu'il aura les moyens de payer ses vedettes

Duchesne reste... pour l'instant

Steve Duchesne finira la saison avec les Sénateurs d'Ottawa.

FRANÇOIS GAGNON
LeDroit

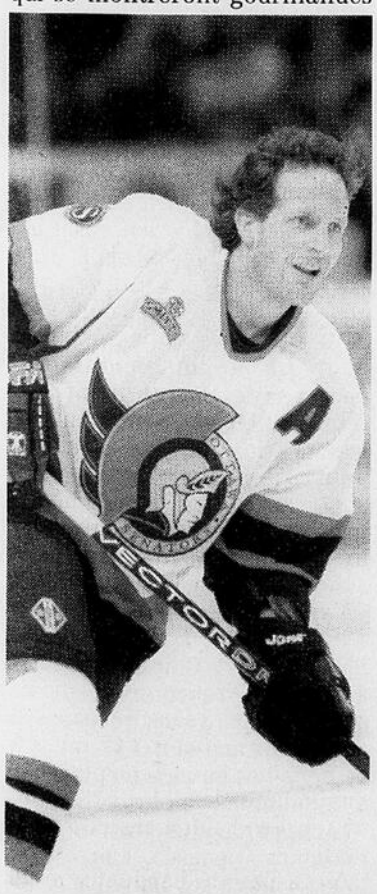
Après avoir vu son nom être associé à toutes sortes de rumeurs, le vétéran défenseur a finalement pu pousser un soupir de soulagement hier.

«Je n'ai jamais demandé à être échangé et je suis content de rester avec les Sénateurs car nous avons toutes les chances du monde de nous rendre aux séries. Je veux gagner, c'est ce qui me préoccupe le plus et je veux pouvoir dire que j'ai aidé les Sénateurs à atteindre les séries pour la première fois de leur histoire», a mentionné Duchesne hier.

Des offres?

Pierre Gauthier a catégoriquement refusé de dévoiler s'il avait eu des offres de ses homologues pour les services de son vétéran défenseur. Lorsque qu'on lui a demandé ses raisons, Gauthier a indiqué: «C'est une question de respect pour le joueur. La seule chose que Steve Duchesne ait entendu, ce sont les rumeurs que vous avez colportées. Moi, je n'ai jamais dévoilé son nom et je ne le ferai jamais», a tranché Gauthier.

Le directeur général a montré des signes d'impatience lorsque les journalistes ont invoqué le fait que les ressources financières de l'équipe pourraient l'obliger à se départir de Steve Duchesne pour payer ses autres jeunes vedettes qui se montreront gourmandes lors des prochaines renégociations de contrat.



ARCHIVES, LeDroit

Steve Duchesne continuera à revêtir l'uniforme des Sénateurs, au moins jusqu'à la fin de la présente saison.

Duchesne touche un salaire de 2 millions $ cette année et touchera le même montant la saison prochaine. Son ancien club, les Blues de Saint Louis, paie toutefois une portion (environ 250 000 $) de son salaire cette saison, mais les Sénateurs devront verser le montant complet l'an prochain.

Une somme qui laisse croire que les Sénateurs pourraient le laisser partir au cours de la saison morte.

«Je me demande bien où vous avez pêché ça. Steve Duchesne est un excellent défenseur autour duquel on développe nos jeunes. C'est un atout pour l'équipe et de croire qu'on le laissera partir pour sauver de l'argent est farfelu.»

Joueurs autonomes

De plus, Gauthier s'est avancé davantage lorsque la question du marché des joueurs autonomes et de la possibilité que les Sénateurs perdent certaines de leurs vedettes au profit d'équipes plus riches est tombée sur le tapis.

«On a de l'argent et on sait tous que la masse salariale va grimper en fonction des jeunes vedettes qui vont prendre de l'expérience. Mais on va les payer. Il est hors de question de laisser partir des jeunes — lire Daniel Alfredsson — qui pourraient recevoir des offres mirobolantes en devenant joueurs autonomes. Si Daniel Alfredsson se fait offrir 6 millions $, on va accoter l'offre. C'est certain. Il n'est pas question de laisser s'échapper nos actifs pour des choix au repêchage. Nos propriétaires ont les moyens de s'assurer que nous ne nous affaiblirons pas en perdant des joueurs. On a un amphithéâtre, des structures et des joueurs que nous garderons», a assuré le directeur général.

La menace de Bryden

Lorsque les journalistes lui ont indiqué que Rod Bryden avait menacé, il n'y a pas plus d'un mois, que l'équipe pourrait déménager parce que les amateurs ne se bousculaient pas aux guichets, Gauthier a échappé: «Il n'y a pas seulement que M. Bryden.»

Une remarque qui démontre bien que la compagnie Ogden, plus que Rod Bryden, est le vrai patron au centre Corel.

Quant à savoir s'il se servira des fonds mis à sa disposition pour se lancer dans la valse des joueurs autonomes, Gauthier a rappelé sa philosophie.

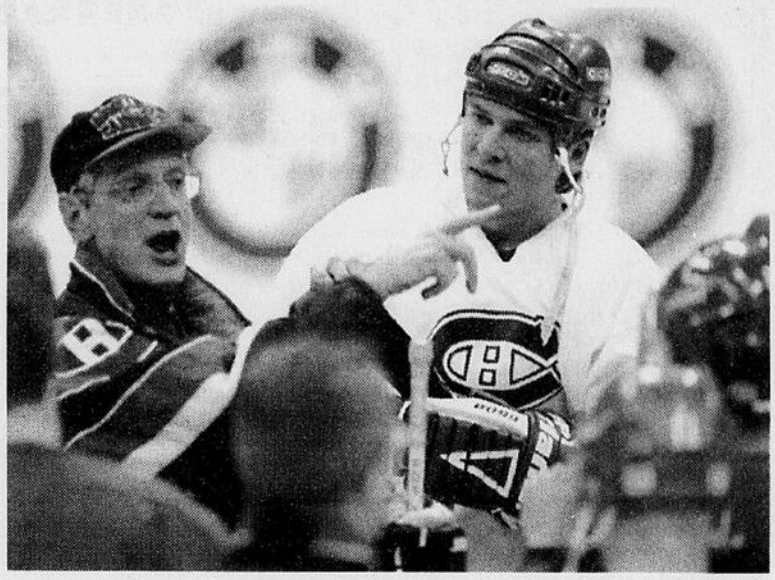
«Je suis d'accord pour payer les joueurs à leur juste valeur, mais il est hors de question pour moi d'embarquer dans le genre de folies qu'on a vu l'été dernier. Je n'ai pas besoin de vous dire lesquelles», a ajouté le directeur général, en faisant sans doute référence aux contrats de 3 millions $ et de 2,5 millions $ offerts à Pat Verbeek, par les Stars de Dallas, et à Phil Housley, par les Capitals de Washington.

Pas fâché de quitter la chaleur de Phoenix

Manson comblé d'être un Canadien

«Je suis heureux de me retrouver à Montréal. Je suis né et j'ai grandi en regardant le Canadien et les Maple Leafs à *Hockey Night In Canada*», a déclaré Dave Manson lors d'un appel-conférence.

FRANÇOIS LEMENU
Presse Canadienne — Montréal



ARCHIVES

Murray Baron, que l'on voit aux côtés de Jacques Laperrière, n'aura pas fait long feu à Montréal. Obtenu en retour de Pierre Turgeon en novembre, il est passé aux Coyotes de Phoenix en retour de Dave Manson hier.

Manson ne s'attendait pas à quitter les Coyotes. L'équipe lutte pour une place dans les séries et il croyait participer à cette bataille jusqu'à la fin. Manson devra maintenant y prendre part dans l'uniforme bleu-blanc-rouge. Il sera à New York aujourd'hui et il pourrait affronter les Rangers en soirée.

Manson, qui gagne 1,5 million $ US cette saison, affirme que le climat de l'Arizona ne va pas lui manquer. Il est Canadien et l'hiver ne l'effraie pas.

«Je n'ai vraiment pas eu le temps de profiter du beau temps depuis que l'équipe a quitté Winnipeg pour Phoenix. La direction ne voyait pas d'un bon oeil qu'on passe nos journées à jouer au golf. J'aime le soleil mais j'apprécie également l'hiver», a ajouté celui qui devra vendre sa maison dans le désert.

Un joueur combatif

À son arrivée dans la Ligue nationale, Manson était reconnu pour son style très combatif. Il était même un des joueurs les plus craints du circuit. On le surnommait «Charlie» en référence à Charles Manson, l'assassin de l'actrice Sharon Tate. À 30 ans, Manson dit s'être assagi, lui qui a accumulé 2304 minutes de pénalités en 754 rencontres, un total qui le situe au 13e rang dans l'histoire de la ligue. Il est maintenant le joueur le plus puni chez le Canadien cette saison, ayant accumulé 164 minutes de punitions.

«Le hockey a bien changé. Il y a une plus grande parité dans la ligue et les bagarres n'ont plus la même importance. Je ne me bats pas autant qu'avant à la demande des entraîneurs. Je ne suis pas qu'un bagarreur», a-t-il rappelé.

«Il a pris de la maturité», a plaidé Réjean Houle.

Cette saison, Manson présente un dossier de 7-23-30 en 72 rencontres.

«Je peux contribuer aux succès de l'équipe de différentes façons, dit-il. «Je vais rencontrer Réjean Houle et Mario Tremblay pour connaître mon rôle.»

Une fiche de moins-25

Si Murray Baron présentait une fiche de moins-20 au moment de son départ, Manson, lui, s'amène à Montréal fort d'un dossier peu enviable de moins-25.

«Je n'accorde pas beaucoup d'importance à cette statistique même si j'aimerais me retrouver dans les plus, dit-il. Mais à Phoenix, les joueurs possédant des fiches positives ne sont pas très nombreux.»

Manson admet avoir éprouvé des problèmes d'adaptation à son arrivée à Phoenix. Passer du Manitoba à l'Arizona a exigé une période d'ajustement.

«J'ai eu un lent départ. J'ai dû m'adapter à un nouvel environnement. Mais mon jeu s'était raffermi dernièrement.»

«Dave Manson est un défenseur de qualité, a déclaré le directeur général des Coyotes de Phoenix, Bobby Smith. Nous avons échangé un bon joueur afin d'améliorer notre équipe. Baron et Gerald Diduck (obtenu de Hartford en retour de Chris Murray) sont des défenseurs costauds, robustes et solides.»

Lors du match des étoiles en 1996, Manson avait réussi le meilleur lancer dans les concours d'habiletés.

Un autre favori de Tremblay

GUY ROBILLARD
Presse Canadienne — New York

Réjean Houle a donné à Mario Tremblay un autre de ses favoris en mettant la main sur Dave Manson, en retour de Murray Baron et Chris Murray.

Les deux joueurs du Canadien ont appris la nouvelle en sortant de l'avion à l'arrivée de l'équipe à New York et ils sont immédiatement repartis rejoindre leurs nouvelles équipes, après avoir fait leurs adieux à leurs anciens coéquipiers. Baron, surtout, s'est entretenu assez longuement avec certains vétérans, tous anglophones.

«Je l'ai toujours aimé», a avoué Tremblay, visiblement ravi de l'acquisition de Manson, même s'il avait dit avant de quitter Montréal qu'il était très à l'aise avec les joueurs qu'il avait sous la main sans échange.

«Je les aime 'crack pot' moi», a ajouté en souriant l'entraîneur du Canadien lorsqu'on a fait référence au côté un peu dangereux de son nouveau défenseur, surtout à ses premières années dans la LNH.

De moins-20 à moins-25

Manson s'est non seulement adouci avec l'âge (il a eu 30 ans en janvier), il connaît une saison difficile et Houle a même trouvé le moyen d'échanger Baron pour un défenseur avec un pire différentiel que lui, soit moins-25.

«Il n'a pas une bonne saison, il voulait sortir de là», a commenté Tremblay.

«J'en ai arraché toute l'année, j'étais affreux», a-t-il eu l'honnêteté de reconnaître, tout en prétendant qu'il n'avait rien contre Montréal au moment où l'échange avec les Blues de St. Louis a été conclu. Mais la pression de l'échange l'a affecté, a-t-il ajouté.

«Il ne voulait pas jouer à Montréal, il n'était pas content», a carrément admis Tremblay. «C'est très différent», a reconnu Baron, un homme de peu de mots.

Pourquoi persister à l'utiliser jusque dans les situations les plus critiques alors? «Il fallait bien lui donner de la glace pour qu'il s'en sorte», s'est défendu Tremblay.

À Phoenix, Baron va retrouver en Don Hay un entraîneur qu'il a bien connu à Kamloops et il s'en réjouissait: «C'est un bon ami à moi».

Quant à Murray, il s'est dit plus en état de choc que déçu. Il estime qu'il aurait pu obtenir plus de temps de glace avec le Canadien.

«Mais ce n'est rien de négatif et je comprends la situation, ça fait partie du sport pour un jeune», a-t-il dit.

Jim Rutherford, le directeur général des Whalers, l'a rejoint à l'aéroport La Guardia avant même qu'on puisse lui parler: «Il m'a dit qu'il était surpris de m'avoir, qu'il ne pensait pas que je serais disponible et qu'il comptait me faire jouer. C'est une bonne nouvelle pour moi», s'est réjoui l'attaquant de 22 ans.

«Je l'aimais», a dit Tremblay qui n'était pas encore au courant des détails de l'échange à trois tellement ça s'est fait vite, «mais il fallait sacrifier un peu de jeunesse pour avoir Manson et on a sacrifié Chris. C'est le prix à payer.»

François Gagnon
LeDroit

Les séries, rêve ou réalité?

Si les Sénateurs d'Ottawa sont encore en vie, ce matin, s'ils peuvent encore croire en leurs chances d'accéder aux séries éliminatoires pour la première fois de leur histoire, ils le doivent à la victoire de lundi contre les Rangers de New York.

Car il ne faut pas se conter d'histoire.

Si, après avoir pris les devants 2-0 et 3-2, les Sénateurs avaient échappé cette victoire ou même s'ils avaient dû se contenter d'un verdict nul, le temps aurait été venu de fermer les livres sur une saison satisfaisante et de remettre à l'an prochain les rêves d'une participations aux éliminatoires.

Avec 12 matches à disputer, les Sénateurs n'ont, ce matin, que quatre points de recul au lieu des six qui auraient résulté d'une défaite. Et six points, avec 12 matches à jouer, ç'aurait été une commande difficile, voire impossible, à remplir.

Il est encore tôt pour braver le vent froid qui balaie le centre Corel et aller faire le pied de grue pour réserver des billets pour la première ronde des séries éliminatoires, mais avec quatre points de recul, tout est possible.

Ce ne sont pas seulement les deux points récoltés à New York, mais la confiance qu'ils ont apportée qui permet de croire aux chances des Sénateurs d'aller affronter les Flyers de Philadelphie ou les Sabres de Buffalo en première ronde des séries.

Après la victoire au Madison Square Garden, les joueurs ont chanté la bonne fête à Craig Ramsey. «Ça te fait combien, 80 ans Craig?»

«Avec quelques heures à faire à la période des transactions une rumeur t'envoie à Syracuse en retour de Gordie Howe!»

Un tas de commentaires sarcastiques qui venaient de l'arrière de l'autobus et au milieu desquels Ramsey s'est finalement levé, sourire aux lèvres, pour remercier ses petits gars du cadeau que représentait la victoire. Après une défaite, il n'y aurait eu ni bonne fête, ni sarcasmes, ni remerciements, car dans l'esprit de tous les joueurs et des entraîneurs, la saison se serait arrêtée là.

Motivés par cette victoire ô combien importante, les Sénateurs amorcent une séquence de 12 matches qui leur réserve des défis de taille et durant laquelle ils ne pourront se permettre la moindre faiblesse.

Car si une défaite, lundi, aurait eu pour effet de mettre fin au rêve, il en sera de même si les revers ou les verdicts nuls prennent le pas sur les victoires qui sont capitales.

•••

Que leur réserve le calendrier: cinq matches à domicile. Demain contre les Panthers de la Floride, qui seront suivis par le Canadien de Montréal, les Capitals de Washington et les Sabres de Buffalo, qui mettront un terme à la saison des Sénateurs.

Les Panthers ont des ennuis, mais sont toujours quatrièmes de la conférence. Les Capitals n'ont pas gagné cette saison contre Ottawa, pas plus que le Canadien. Les Whalers ont une victoire seulement de plus que les Sénateurs. Les seules bêtes noires des Sénateurs durant ce séjour à domicile sont les Sabres et surtout Dominik Hasek, qui a volé les hommes de Jacques Martin depuis le début de la saison.

S'ils n'ont que cinq matches à jouer à la maison, les Sénateurs en joueront sept sur la route.

En fin de semaine prochaine, à Boston, ils amorceront un voyage de sept jours qui les mènera ensuite à Tampa Bay et Miami.

En avril, ils visiteront Buffalo, Pittsburgh, Philadelphie et Détroit.

C'est là que ça va se compliquer.

Les Sénateurs ont vaincu, cette saison, leur complexe d'infériorité contre Boston, mais les Bruins ne peuvent être comptés pour battus malgré les départs d'Adam Oates, Rick Tocchet et Bill Ranford.

Philadelphie, Buffalo, Détroit, Miami et Pittsburgh — avec Lemieux, Jagr, Nedved et Francis en forme — sont des puissances de la LNH.

Ce qui laisse seulement Tampa, la semaine prochaine, comme adversaires avec lesquels ils pourront se battre d'égal à égal.

Ce sera donc très difficile.

Mais ce qui peut aider les Sénateurs, c'est qu'ils ne joueront que 4 de leurs 12 matches contres des clubs engagés avec eux dans la course pour les deux places disponibles pour accéder aux éliminatoires. S'ils peuvent limiter les dégâts pendant que leurs adversaires s'entretuent, peut-être que les Sénateurs pourront se faufiler entre les quatre clubs qui les devancent?

•••

Le 5 octobre dernier, alors que les Sénateurs donnaient le coup d'envoi à leur cinquième saison en visitant le Canadien, à Montréal, cette chronique soutenait que l'équipe de Jacques Martin récolterait 66 points, peut-être 70, mais que ce ne serait pas suffisant pour atteindre les séries.

Avec 12 matches à jouer, et à moins d'une catastrophe, les Sénateurs devraient flirter avec la barre des 70 points.

Et qui sait, avec un peu de chance pour eux et quelques coups durs pour leurs adversaires, peut-être que 70 points pourraient être suffisants.

Chose certaine, ça promet d'être intéressant jusqu'à la fin.

Le d.g. des Sénateurs ne conclut qu'une transaction mineure

Gauthier ne bouge pas

Le directeur général des Sénateurs d'Ottawa, Pierre Gauthier, aime son équipe et il a décidé d'affronter le dernier droit de la saison régulière en conservant intacte sa formation.

FRANÇOIS GAGNON
LeDroit

Il a coupé court aux rumeurs et a gardé les Steve Duchesne, Shawn McEachern, Tom Chorske et son noyau de jeunes vedettes au sein de son alignement.

S'il s'est assuré de ne pas mettre en péril l'esprit d'équipe qui soude son équipe, Gauthier a toutefois mis la main sur un jeune attaquant, Mike Prokopec, qui était incapable de percer l'alignement des Blackhawks de Chicago, évoluant plutôt au sein de leur club-école d'Indianapolis depuis trois ans.

«On joue presque pour ,500 en deuxième moitié de calendrier et nous sentons que nos chances d'accéder aux séries sont bonnes. À tout le moins, notre sort dépend de nos performances et nous croyons que nos joueurs sont en mesure de relever le défi. Nous croyons en eux depuis le premier jour de la saison et il n'était pas question de changer notre fusil d'épaule si près du but. Notre personnel d'entraîneurs a fait un travail remarquable, nos joueurs sont dévoués et nous visons une place dans les séries», a lancé Pierre Gauthier.

Expérience incroyable

Le directeur général des Sénateurs a refusé de dévoiler aux journalistes la nature et le nombre de discussions qu'il a eues avec ses homologues et le genre de propositions qui sont tombées sur son bureau.

ARCHIVES, LeDroit

Pierre Gauthier

Esquivant toutes les questions en invoquant qu'elles étaient de simples spéculations, Gauthier revenait constamment sur l'expérience incroyable que ses jeunes joueurs acquièrent en prenant une part active à la course aux séries.

«On a la troisième équipe la plus jeune en âge, mais de loin la plus jeune en matière de matches disputés dans la LNH. On vise les séries, c'est bien évident, mais l'expérience que nos jeunes vivent actuellement n'a pas de prix pour leur développement. On a toujours dit que nous aurions une équipe compétitive, mais là, on est tout proche des séries. À quatre points seulement, et on tient bien en main notre destinée. Il faut gagner.»

Et gagner, Jacques Martin croit qu'il peut y arriver.

«L'important pour moi, c'est que nos joueurs ont fait preuve de beaucoup de caractère depuis le début du mois de février. On a mieux joué que les résultats des matches le laissent croire, on a perdu des matches qui ont fait mal, mais les joueurs ont su rebondir comme on l'a fait hier (lundi) à New York. Nous avons eu des discussions, Pierre et moi, mais la décision finale lui appartenait. Mais je suis bien heureux de l'alignement dont je dispose», a commenté l'entraîneur-chef.

Maintenir le cap

Questionné sur le fait qu'il ait décidé de ne pas bouger en dépit des transactions importantes conclues par les Capitals de Washington, les Bruins de Boston, les Whalers de Hartford et le Canadien de Montréal, Pierre Gauthier est revenu sur sa philosophie personnelle.

«On aime ce qu'on a entre les mains et ce n'est pas parce que les autres bougent qu'on doit le faire nous aussi. Nous avons établi un plan. Il faut le suivre. Ça ne veut pas dire qu'on ne transigera pas pour améliorer l'équipe, mais ça veut dire qu'on ne fera rien qui ne soit pas de nature à nous aider. Il y a des considérations bien plus importantes que de se concentrer sur hier et demain.

«On s'améliore constamment, nous serons encore meilleurs l'an prochain, mais si l'avenir est prometteur, le présent l'est aussi avec la proximité des séries», a conclu Pierre Gauthier.

Gauthier assure que son nouveau joueur gagne à être connu

Mike Proko qui?

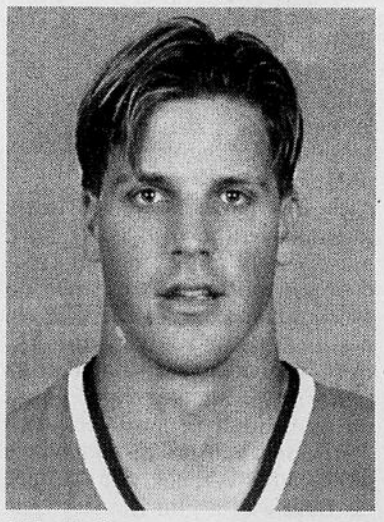
FRANÇOIS GAGNON
LeDroit

Lorsque Pierre Gauthier a annoncé qu'il venait d'obtenir les services de l'attaquant Mike Prokopec, une question est venue à l'esprit: Mike Proko qui?

Âgé de 22 ans, Mike Prokopec est un ailier droit au fort gabarit qui débarquera à Ottawa aujourd'hui et qui aura la chance de montrer ce qu'il peut faire afin de percer l'alignement.

Pour l'obtenir, les Sénateurs ont cédé l'attaquant Denis Chassé, qui évoluait à Détroit, avec les Vipers de la Ligue internationale, le défenseur Kevin Bolibruck, des Petes de Peterborough, et un choix de sixième ronde lors du repêchage de 1998.

«On suit ce gars-là depuis un bon bout de temps. C'est un gars grand et fort (6' 2" et 190 livres) qui a ce qu'il faut pour évoluer dans la LNH. Depuis trois ans, il évolue dans les mineures, mais Il est fort, il est gros, il a de bonnes mains et nous croyons qu'en lui donnant l'appui nécessaire, il pourra se développer. Il commencera peut-être au sein d'un quatrième trio, mais on croit qu'il pourrait relever un rôle plus important. Il s'en vient demain et nous souhaitons qu'il pourra mettre l'épaule à la roue pour nous aider dans la course aux séries.»



Mike Prokopec

À sa troisième saison avec le Ice d'Indianapolis, le club-école des Blackhawks de Chicago, Prokopec a disputé 57 rencontres cette saison, enfilant 13 buts, récoltant 31 points et amassant 143 minutes de pénalités en plus de présenter un différentiel de plus-17.

La période des transactions maintenant passée, Pierre Gauthier, comme ses homologues de la LNH, peut garder le nombre de joueurs qu'il désire au sein de son équipe. Un nombre qui était restreint à 24 depuis le début de la saison régulière.

Le Canadien cède Murray Baron et Chris Murray aux Coyotes de Phoenix

Houle met la main sur Dave Manson

Après avoir laissé entendre qu'il n'y aurait pas de transaction, le directeur général Réjean Houle a réalisé un échange important, hier, peu de temps avant l'heure limite des transferts.

FRANÇOIS LEMENU
Presse Canadienne — Montréal

Le Canadien est allé chercher le défenseur Dave Manson, des Coyotes de Phoenix, cédant en retour l'arrière Murray Baron et l'ailier droit Chris Murray. Celui-ci a aussitôt pris le chemin de Hartford alors que les Whalers ont envoyé le défenseur Gerald Diduck aux Coyotes.

Plut tôt dans la journée, le Tricolore avait cédé le gardien Pat Jablonski aux Coyotes en retour de Steve Cheredaryk, un défenseur des ligues mineures qui ira compléter sa saison à Fredericton. Jablonski avait été renvoyé chez lui fin janvier lors du rappel de José Théodore.

Il y a près de deux ans que Houle cherchait à acquérir le contrat de Manson. Âgé de 30 ans, Manson complète sa 11e saison dans la LNH après avoir été un choix de première ronde des Blakchawks de Chicago.

«Nous venons d'obtenir un excellent défenseur, a déclaré le directeur général du Tricolore. Manson est robuste, il a de l'expérience, il joue du côté gauche et il possède un bon lancer.

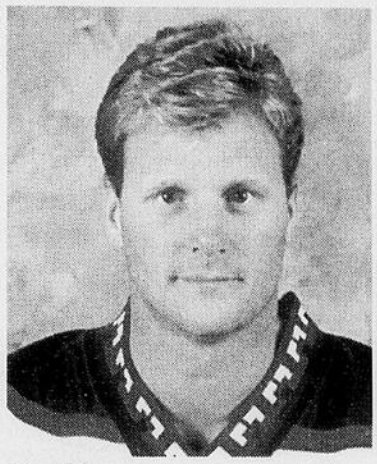
«L'an passé, Manson n'était pas disponible. Les circonstances ont voulu qu'il le soit maintenant.»

Un séjour difficile

Baron a vécu des jours difficiles à Montréal depuis son transfert de St. Louis. Houle n'a pas caché que l'ex-défenseur des Blues a représenté une déception.

«Baron a eu de la difficulté à s'adapter à notre organisation», a admis Houle, qui avait obtenu le défenseur en même temps que Shayne Corson en retour de Pierre Turgeon, Craig Conroy et Rory Fitzpatick.

«Il y a des joueurs qui s'adaptent plus facilement», a-t-il ajouté en songeant à Manson.



Dave Manson

Baron n'a jamais exigé un transfert même s'il était malheureux à Montréal. Son agent a informé Houle des états d'âme de son client.

«On ne fait pas un échange à la demande d'un joueur. Nous avons réalisé cette transaction parce qu'elle nous permet d'avoir une meilleure équipe», a rappelé le d.g. du Canadien.

Cinquième trio

Au sujet de Murray, Houle a indiqué qu'il n'y avait plus de place pour lui dans la formation à la veille du retour de Saku Koïvu et de Scott Thornton.

«En le gardant, on aurait été obligé de retrancher deux attaquants et deux défenseurs à chaque match.»

Ironie du sort, Murray aura l'occasion d'affronter le Canadien le 2 avril à Hartford, puis le 5 avril au centre Molson.

«On n'avait pas prévu que les Coyotes allaient l'échanger à Hartford. Mais je n'ai pas de problème à voir Murray dans l'uniforme des Whalers», a soutenu Houle.

Enfin, Houle a indiqué avoir échangé Jablonski afin de lui permettre de poursuivre sa carrière dans la LNH. Le Canadien l'aurait perdu de toute façon à la fin de la saison sans rien obtenir en retour.

Réactions à l'échange
page 65

Kirk Muller en Floride, Larry Murphy à Détroit

Les Leafs poursuivent leur ménage

PC — Toronto

Les Maple Leafs de Toronto ont renoncé hier à échanger le vétéran Wendel Clark en retour d'un choix de première ronde. Mais le directeur général des Leafs, Cliff Fletcher, n'a pas hésité à envoyer Kirk Muller aux Panthers de la Floride en retour de l'ailier droit Jason Podollan, âgé de 21 ans. Les Panthers comblent ainsi le vide causé par la blessure subie par Brian Skrudland.

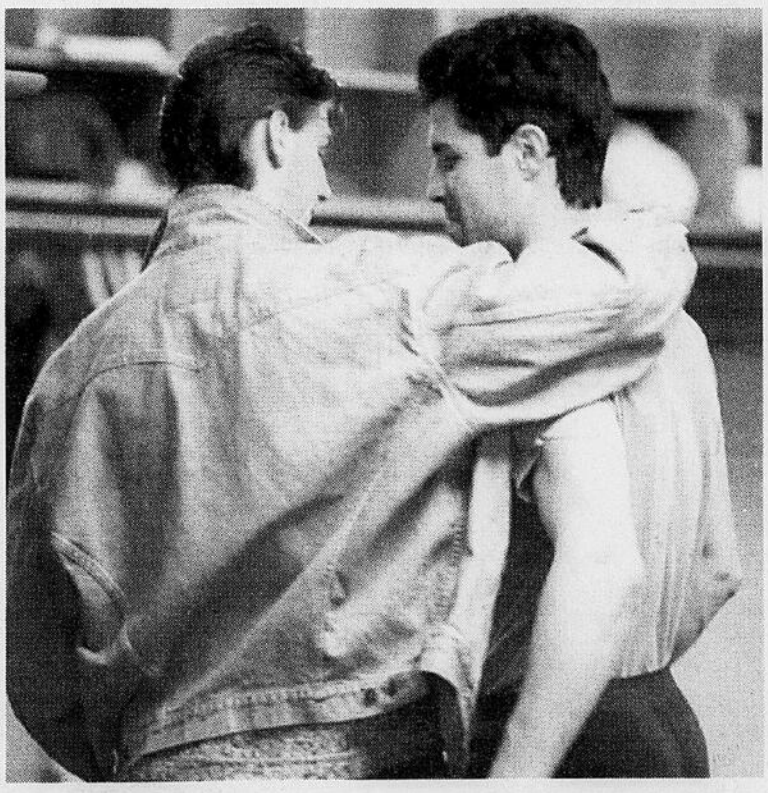
Muller, qui a récolté 20 buts et 17 passes, s'est avéré le chef de file des Leafs ces dernières semaines. Mais la formation torontoise pense en fonction de l'avenir et l'ex-capitaine du Canadien, âgé de 31 ans, était convoité par plusieurs équipes qui bataillent pour une place dans les séries éliminatoires.

Les Maple Leafs se sont aussi départis de Larry Murphy, qui a pris le chemin de Détroit en retour de dédommagements ultérieurs. Les Red Wings ont acquis Murphy après avoir appris que le vétéran Mike Ramsey prenait de nouveau sa retraite après seulement deux matches.

Les Leafs ont également acquis de la robustesse en allant chercher Kelly Chase, des Whalers de Hartford, en retour d'un choix de huitième ronde au repêchage.

Les Flames actifs

Les Flames de Calgary ont été très actifs. Ils ont échangé le centre Robert Reichel aux Islanders de New York en retour de l'ailier gauche Marty McInnis, du gardien Tyrone Garner et d'un choix de sixième ronde en 1997. Ils ont aussi cédé le défenseur Jamie Huscroft au Lightning de Tampa Bay contre Tyler Moss, un gardien des ligues mineures. Enfin, les Flames ont échangé le défenseur Marc Hussey aux Blackhawks de Chicago en retour de l'ailier gauche Ravil Gusmanov.



PRESSE CANADIENNE

Si certains joueurs de la LNH étaient heureux de changer d'adresse hier, ce n'était pas le cas du défenseur Jeff Norton (à droite), échangé des Oilers au Lightning, qui a été consolé par son ex-coéquipier Ryan Smyth.

Outre McInnis, les Islanders ont envoyé Derek King aux Whalers en retour d'un choix de cinquième ronde en 1997.

À Los Angeles, les Kings ont poursuivi leur virage jeunesse, cédant le centre Ed Olczyk aux Penguins de Pittsburgh en retour de l'ailier droit Glen Murray. La saison dernière, les Kings avaient déjà échangé les vétérans Wayne Gretzky, Marty McSorley, Jari Kurri et Rick Tocchet.

Olczyk, âgé de 31 ans, s'était joint aux Kings à titre de joueur autonome l'été dernier. En 67 matches cette saison, il a obtenu 21 buts et 23 passes. En carrière, ce vétéran de 13 saisons a amassé 315 buts et 419 passes en 869 matches.

Murray, 24 ans, a 11 buts et 11 passes à sa fiche en 66 rencontres avec les Penguins.

Les Oilers d'Edmonton ont envoyé le défenseur Jeff Norton au Lightning afin d'acquérir le défenseur Drew Bannister. Norton était le cinquième plus haut salarié des Oilers à 1,25 million$ par saison, comparativement aux 350 000 $ de Bannister, qui revendique quatre buts et 13 passes. Les Oilers ont aussi cédé l'attaquant Miroslav Satan aux Sabres de Buffalo en retour du défenseur Craig Millar et l'ailier gauche Barrie Moore.

Les Mighty Ducks d'Anaheim ont acquis le centre Richard Park des Penguins, à qui ils ont refilé l'ailier droit Roman Oksiuta.

Les Mighty Ducks ont également fait l'acquisition du centre Mark Janssens, des Whalers, en retour de l'ailier gauche Jon Battaglia et d'un choix de quatrième ronde en 1998.

Finalement, les Canucks de Vancouver ont réclamé le défenseur Steve Staios des Bruins de Boston au ballottage. Il jouait à Providence dans la Ligue américaine. Les Canucks ont aussi échangé l'attaquant Josef Beranek à Pittsburgh en retour de dédommagements ultérieurs, ainsi que le défenseur Frantisek Kucera aux Flyers de Philadelphie contre des dédommagements à venir.

Les Sharks de San Jose ont réclamé au ballottage le défenseur Chris LiPuma, des Devils du New Jersey.

Aujourd'hui

Débuts ardus des Canadiens

Aux championnats mondiaux de patinage artistique de Lausanne, les couples canadiens, dont Kristy Sargeant et Kris Wirtz, ont connu des difficultés. Ils sont en huitième place après le programme court. En danse, Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz sont troisièmes après les danses imposées, tout comme l'an dernier. Quant au Gatinois Michel Brunet et sa partenaire Chantal Lefebvre, ils sont 19e.

Page 62 et 63

Hockey junior

Défaite des 67's à Belleville

Page 57

François Foisy

Claude Julien, l'entraîneur col bleu

Page 64

Jean Bernard

Gilles «Gidou» Fournier

Page 58

La parole est à vous.

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7704

68

Du 19 au 23 mars 1997, au Palais des congrès de Hull

18e Salon du livre de l'Outaouais

Venez aussi voir le
Café Internet

HIERAPOLIS

19 mars, de 17 h à 22 h
20 et 21 mars, de 9 h à 22 h
22 mars, de 10 h à 22 h
23 mars, de 10 h à 17 h

ADULTES : 6 $ — ADOLESCENTS : 3 $
ENFANTS : GRATUIT *(12 ans et moins)*

Remise de coupons-rabais d'une valeur équivalente à votre prix d'admission, valides au Salon ou chez les libraires participants de l'Outaouais jusqu'au 30 avril 1997 (détails à l'entrée).

http://www.slo.qc.ca/

Soodec

Ville de Hull

Conseil des Arts du Canada
The Canada Council

Patrimoine canadien

LeDroit

Radio-Canada CBOF 90,7 FM

Radio-Canada Télévision Ontario-Outaouais

Parraine par la Caisse populaire St-Joseph de Hull

68

Gloucester Orléans Cumberland

La soirée *Talent 97* du MIFO

Comme un tournoi des arts

Nul doute qu'il y avait du talent sur la scène du Centre culturel d'Orléans, samedi soir, à l'occasion du premier spectacle *Talent 97*.

Organisé par le Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO), ce spectacle se veut un «gros tournoi culturel et artistique», comme l'a décrit l'animateur de la soirée, Sébastien Lorquet, en brisant la glace avant que les artistes en herbe ne montent sur les planches.

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
LeDroit

Chacun à leur façon, les 22 jeunes qui ont présenté un total de 13 numéros ont impressionné.

Rebecca Bloch, du haut de ses neuf ans, s'est assise confortablement au piano à queue pour y interpréter *Le Canon* de Pachelbel.

Une première parmi tant d'autres peut-être pour cette élève de l'école Jeanne-Sauvé, à Orléans.

Les chanteuses Tanya Giroux et Chantale Hackett ont démontré qu'elles ont une voix à en donner des frissons, tandis que Stevens Gbaguidi à la guitare électrique doit donner du fil à retordre à quiconque tente de le suivre.

«C'est de la musique et non pas du bruit», a pris soin de préciser l'animateur qui a donné à la soirée un air de *talk-show*.

Adorable aussi les petites Catherine et Joëlle Lecours-Bouchard à la claquette.

Fascinante Anita Gaudet-Rice, qui réussit à jouer le violon tout en dansant une gigue à la claquette.

Mission accomplie

«Mission accomplie», a lancé Jacques Briand, le coordonnateur artistique du Centre culturel d'Orléans, qui assurait en partie la direction artistique du spectacle.

«L'objectif était de faire un spectacle de variétés avec les jeunes de la communauté, et nous avons réussi».

Il est vrai que le spectacle était varié, avec des chants, des numéros de danse et des pièces instrumentales.

Varié aussi en ce sens que les participants étaient représentatifs de tous les groupes d'âges entre quatre et 16 ans.

Varié également parce qu'on y a présenté du classique et du contemporain, de *Yankeedoodle* à *Grease* en passant par le *Cycle de la vie* du *Roi lion*, jusqu'à *Léolo* et *Jean Johnny Jean*.

Le spectacle a également donné lieu au visionnement de capsules vidéo captées au cours des jours précédant le spectacle.

Ces enregistrements ont permis aux spectateurs de mieux connaître les participants, leur âge, leur idole (dont la plupart optent pour Céline Dion) et leurs champs d'intérêt.

Être comme Céline et donner des concerts

On y a appris, entre autres, qu'Andrée Mainville, 11 ans, souhaite jouer la flûte traversière dans un grand orchestre et que Chantale Hackett, «veut être comme Céline Dion et faire de gros concerts».

En l'espace d'une semaine, les participants – choisis au terme d'une audition – ont été littéralement plongés dans le monde du spectacle.

Entourés d'une équipe de professionnels, ils se sont laissé guider et conseiller.

Le soir du spectacle, tous les projecteurs étaient braqués sur eux.

Les 35 microphones ont fait leur boulot et ont retransmis le résultat.

Gisèle Acheson, la mère de Julie Acheson, qui faisait partie du groupe de danse Grease, a indiqué au *Droit* que l'expérience s'est avérée valorisante pour les participants.

Chacun d'entre eux sont repartis avec un chèque de 50 $ et une plaque-certificat qui s'ajoutent aux conseils prodigués par des professionnels, dont Jean Poulin, le directeur musical de *Talent 97*.

Au MIFO, Jacques Briand dit que «c'est à refaire... Oui, c'est la formule».

«Les jeunes ont grandement profité de l'expérience, je crois, et nous voulons la répéter», souhaite le directeur artistique.

Tout porte à croire donc que *Talent 98* sera à l'affiche au Centre culturel d'Orléans l'an prochain.

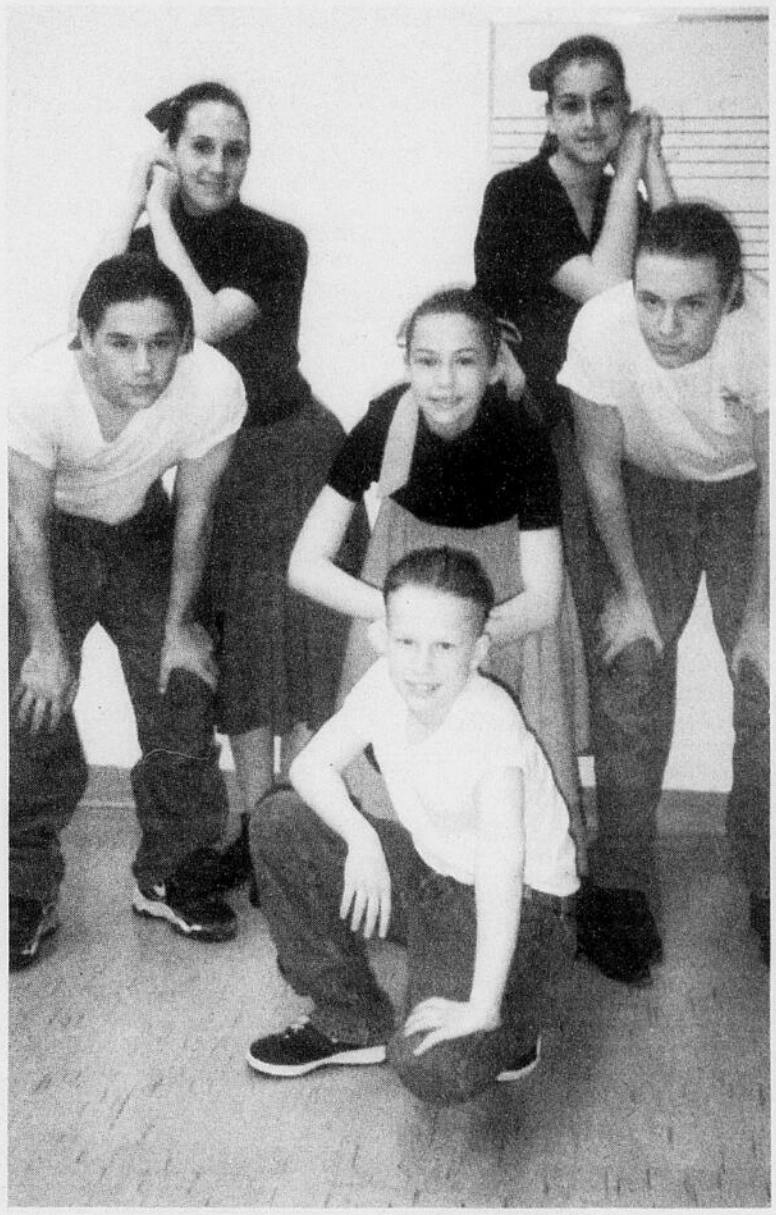


Photo courtoisie Gisèle Acheson

Le groupe de danse Grease, composé de François Bourbonnais, Kimberley Mallon, Mark Bédard, Julie Acheson, Michelle Castonguay et David Grandmaître, a fait revivre une scène du film Grease *devant un auditoire de 150 personnes rassemblées pour* Talent 97.

ORLÉANS EN BREF

Une beauté pour l'école St-Laurent

Membres du club Optimiste de Carlsbad Springs, parents et gens de la communauté ont mis la main à la peinture pendant la semaine de relâche afin de refaire une beauté à l'intérieur de l'école élémentaire St-Laurent.

La vice-présidente du club Optimiste et trésorière de l'Association parents-enseignants (APE) de l'école, Lucie Régimbald, rêvait à ce projet depuis longtemps et n'a pas été déçue.

Une partie des coûts associés à l'achat du matériel a été défrayée par l'APE, tandis que le club Optimiste fournissait la main-d'oeuvre — 50 bras — ainsi qu'une partie du matériel requis.

L'équipe de bénévoles a peinturé les plafonds et les murs des salles de classe et des corridors, de même que les salles de toilettes. Le même sort était réservé au sous-sol de l'école.

Puis le tapis du bureau du secrétariat a été remplacé et les rideaux dans les salles de classe enlevés en attendant l'installation des verticaux neufs d'ici peu.

Atelier sur l'accès aux installations

La ville de Gloucester tiendra ce samedi 22 mars, de 8 h 30 à 14 h 15, un atelier consacré à l'examen des questions concernant l'accès aux installations.

L'atelier vise à sonder l'opinion des résidants sur l'accès aux services et aux installations de la ville, celle-ci ayant besoin de leur apport pour évaluer les progrès qu'elle a réalisés depuis l'adoption des normes d'accès en 1993.

La ville cherche également à entendre les idées de la population quant aux moyens que la corporation municipale devra prendre afin de continuer à offrir les services les plus accessibles qui soient.

L'atelier se déroulera à l'hôtel de ville de Gloucester, au 1595, cour Telesat.

Les personnes qui désirent s'y inscrire peuvent communiquer avec Donna Quiggin, coordonnatrice des services aux personnes ayant des besoins spéciaux, au 748-4151 ou, pour celles qui utilisent un ATS, au 748-4264.

Au Mouvement couple et famille

Pourquoi on s'énerve

Le Mouvement couple et famille de la région d'Orléans-Rockland tiendra le 5 avril prochain une conférence intitulée *Tu m'énerves,...pourquoi?*.

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
LeDroit

Sous l'animation de la conférencière Pierrette Anne Boucher, psychothérapeute et spécialiste en relations humaines, cette journée donnera un aperçu des différentes personnalités en relation avec celles de notre entourage, a expliqué au *Droit* Diane Lajoie, porte-parole de Mouvement couple et famille, à Orléans.

«Ce pourrait être un conjoint, un enfant, un collègue de travail qui énerve... Nous allons apprendre pourquoi qu'avec certaines personnalités, ça ne clique pas», précise M^me^ Lajoie. L'activité, poursuit-elle, en sera une d'échanges avec la conférencière et les autres participants.

Mouvement couple et famille est un regroupement dont le siège social est situé à Montréal. Dans la région, il regroupe une vingtaine de couples, d'Orléans et de Rockland pour la plupart, qui forment le mouvement diocésain.

Membre du Mouvement depuis 10 ans, M^me^ Lajoie précise que l'objectif du Mouvement se veut l'épanouissement du couple et de la famille, par le biais de rencontres mensuelles de groupe, par exemple. «À Orléans, les membres de notre équipe ont surtout des adolescents. Donc nous échangeons avec d'autres couples sur des thèmes comme la communication ou un problème spécifique», poursuit-elle. Mouvement couple et famille aimerait aussi voir la formation d'une deuxième équipe à Orléans, celle-là, formée «de plus jeunes couples».

Pour le grand public

À l'occasion de la conférence, le Mouvement couple et famille lance une invitation au grand public. «Les gens ne seront pas déçus», promet-elle.

Organisée en collaboration avec le canton de Cumberland, l'activité se déroulera de 9 h 30 à 16 h 30 à l'hôtel de ville du 255, boulevard Centrum, à Orléans. Les billets sont vendus au coût de 12,50 $ par personne, ce qui comprend un dîner pour les 100 premiers billets vendus. Pour de plus amples renseignements, composez le 834-4305 ou le 446-4469.

Les sports

Yvon Legault
collaboration spéciale

En remportant le premier match de leur demi-finale contre les champions en titre

Les Stars refroidissent les 72's

Les Stars de Casselman n'ont pas perdu de temps. Ils ont servi un sérieux avertissement aux 72's d'Embrun dimanche en remportant le match initial de la série demi-finale opposant ces deux éternels rivaux. Une victoire in extremis de 4-3 qui a eu en quelque sorte l'effet d'une douche froide sur les triples champions en titre de la Ligue de hockey junior C de l'Est ontarien.

Tirant de l'arrière 2-1 après les 40 premières minutes de jeu, les Stars ont marqué trois buts au dernier engagement pour se sauver avec la victoire. C'est un but de Martin Lévesque, pendant un avantage numérique alors qu'il restait seulement 1:38 à écouler au tableau indicateur, qui a finalement fait pencher la balance en faveur des visiteurs.

ARCHIVES
Raymond Lavergne

«Le niveau d'intensité de notre jeu a baissé d'un cran à un moment donné et les Stars en ont profité. Il faudra jouer du hockey de qualité pendant 60 minutes complètes, ce que nous n'avons pas fait lors de cette première partie», a souligné le directeur-gérant des 72's, Al Levere, qui remplaçait l'entraîneur-chef Harold Parsons derrière le banc des joueurs. Ce dernier purgeait la première d'une suspension de deux parties imposée à la suite d'événements survenus lors du dernier match de la série précédente contre Long-Sault.

Un peu plus de discipline

Les unités spéciales ont joué un rôle de premier plan lors de cette première rencontre. Plus particulièrement du côté des vainqueurs, qui ont inscrit deux de leurs quatre buts avec l'avantage d'un homme.

«Nos joueurs ont perdu leur calme à un moment donné et ils ont manqué de discipline. Cela a fini par nous coûter cher. Il faudra être plus discipliné, c'est certain, car les unités spéciales joueront sans aucun doute un rôle très important au cours de cette série», a noté Levere.

Propos repris par l'entraîneur-chef des Stars, Raymond Lavergne.

«Les deux équipes possèdent de bonnes offensives, donc de bonnes attaques à cinq. Les unités spéciales ont fait la différence dans ce premier match et il en sera probablement ainsi pendant toute la série», a-t-il mentionné.

Malgré cette importante victoire, Lavergne refuse de s'emballer outre mesure. Il s'est fait très avare de commentaires.

«Ce fut une très bonne partie de hockey», a-t-il déclaré, tout en précisant que Philippe Bergeron avait offert une belle prestation.

Le cerbère des Stars a certainement été à la hauteur de la situation. Les Stars lui doivent une fière chandelle pour cette victoire. Il a repoussé 36 tirs, dont 18 en première période.

Outre Lévesque, Stéphane Perth, Marc-André Parisien et Mathieu Boulerice ont compté pour Casselman. Simon Frigon, Tommy Tremblay et Damien Laflamme ont riposté pour Embrun.

La série se poursuit à Casselman ce soir (20 h 10). La troisième rencontre aura lieu à Embrun vendredi soir (20 h 15).

Les Aigles se frottent aux Cougars

À peine viennent-ils de sortir d'une série éreintante contre les Nats de Rockland que les Aigles de Saint-Isidore entreprenaient, hier soir à Vankleek Hill, une autre série qui ne s'annonce pas des plus reposantes. Une série moins émotive que la précédente, mais certainement tout aussi intéressante.

Si les Nats se sont avérés de coriaces adversaires, les Cougars le seront assurément tout autant. Surtout qu'ils sont beaucoup plus reposés, ayant profité d'un congé d'une dizaine de jours depuis leur victoire contre Russell en quart de finale.

Cette série met aux prises deux équipes qui se ressemblent beaucoup, deux clubs qui pratiquent un style de jeu semblable.

«Ils ont une très bonne équipe. Ils possèdent trois bonnes lignes en attaque, une bonne défensive et un gardien de but solide. Ils sont moins physiques que les Nats, ce qui devrait nous donner la chance de refaire nos forces un peu au début de la série. Ils sont beaucoup plus une équipe de finesse ... comme nous d'ailleurs, a déclaré l'entraîneur-chef des Aigles, Michel Lavoie, avant le match initial.

«Ce sera une bonne série où les imprévus, plus particulièrement les blessures, auront certainement un gros mot à dire», a-t-il ajouté.

Les erreurs en zone défensive

Chez les Cougars aussi, on s'attend à une série corsée. On voue beaucoup de respect à l'adversaire, surtout que les Aigles ont été en quelque sorte la bête noire cette saison. Les Cougars ont remporté seulement un des six affrontements entre les deux équipes.

«Ils ont une bonne offensive, nous aussi, ça devrait être très intéressant. L'équipe qui commettra le moins d'erreurs coûteuses dans sa propre zone l'emportera probablement, a fait remarquer l'entraîneur Éric Poulin, qui craint que son équipe soit un peu rouillée au début de la série.

«Il faudra jouer notre propre style et essayer d'imposer notre tempo, comme nous l'avons fait lors de la série précédente contre Russell. Notre plus gros atout, c'est notre vitesse, il faudra s'en servir», a-t-il poursuivi.

Le deuxième match de cette série 4 de 7 sera disputé à Saint-Isidore demain soir.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

PEANUTS

PHILOMÈNE

BLONDINETTE

GARFIELD

SAVATE

FERDINAND

LE FANTÔME